107
147
XVIII

2107.
147
801-05
1672

АРХИВЪ

КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

XVIII

КНИГА ОСМНАДЦАТАЯ.

МОСКВА.
Въ Университетской типографіи (М. Катковъ).
(на Страстномъ бульварѣ).
1880.

АРХИВЪ

КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА

XVIII.

АРХИВЪ
КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

КНИГА ОСМНАДЦАТАЯ.

МОСКВА.
Въ Университетской типографіи (М. Катковъ),
(на Страстномъ бульварѣ).
1880.

БУМАГИ

ГРАФОВЪ

А. Р. и С. Р. ВОРОНЦОВЫХЪ.

Письма князя Кочубея, Д. П. Татищева и Н. Н. Новосильцова.

М.Л.М.

МОСКВА.
Въ Университетской типографіи (Катковъ и К°),
(на Страстномъ бульварѣ).
1880.

2007089559

СОДЕРЖАНІЕ
ДЕВЯТНАДЦАТОЙ КНИГИ АРХИВА
КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

А. Письма грнфа В. П. Кочубея къ гр. С. Р. Воронцову.

		Стр.
1.	Батъ, 6 Января 1791..	1
2.	Парижъ, 10 Января 1791 (sic)................	3
3.	Парижъ, 12 (23) Января 1791.................	7
4.	Парижъ, 15 Января 1791.	9
5.	Цюрихъ, 1 Августа 1791.	10
6.	Бернъ, 17 августа 1791.	11
7.	Женева, 6 Сентября 1791.	13
8.	Женева, 12 Октября 1791.	14
9.	Парижъ, 21 Ноября 1791.	17
10.	Парижъ, 4 Декабря 1791.	19
11.	Парижъ, 22 Декабря 1791.	20
12.	Парижъ, 2 Января 1792.	22
13.	Парижъ, 26 Января 1792.	23
14.	Парижъ, 9 Февраля 1792.	24
15.	Парижъ, 27 Февраля 1792.	27
16.	Парижъ, 12 Марта 1792.	28
17.	Суббота, 23 Іюня (1792).	30
18.	Царское село 20 (31) Іюля 1792...............	32
19.	Царское село 28 Іюля (9 Августа) 1792.....	34
20.	С.-Петербургъ, 3 (14) Августа 1792..........	36
21.	Царское село, 10 (21) Августа 1792...........	39
22.	Царское село, 17 (28) Августа 1792...........	40
23.	Павловскъ, 24 Августа (4 Сентября) 1792....	42
24.	С.-Петербургъ, 6 (17) Сентября 1792..........	46
25.	С.-Петербургъ, 7 (18) Сентября 1792..........	48
26.	С.-Петербургъ, 25 Сентября (5 Октября) 1792...	50
27.	С.-Петербургъ, 27 Сентября (7 Окт.) 1792...	52
28.	С.-Петербургъ, Воскресенье, 3 Октября ст. ст. 1792................	53
29.	С.-Петербургъ, 12 (23) Октября 1792.........	63
30.	С-Петербургъ, 27 Октября ст. ст. 1792......	65
31.	Вѣна, 18 Января 1794.	67
32.	Константинополь, 10 Іюля н. ст. (1794)......	79
33.	Константинополь, 14 (25)	

Стр.
Августа 1794......... 81
34. Константинополь, 10 Сентября н. ст. 1794..... 82
35. Константинополь, 14 (25) Сентября 1794......... 84
36. Константинополь, 29 Сентября (10 Окт.) 1794.. 87
37. Константанополь, 14 (25) Октября 1794......... 89
38. Константинополь, 9 Мая н. ст. 1795........... 90
39. Константинополь, 30 Мая (10 Іюня) 1795....... 92
40. Константинополь, 30 Іюля (10 Августа) 1795..... 94
41. Константинополь, 3 Ноября н. ст. 1795...... 97
42. Константинополь, 13 (24) Декабрь 1795......... 100
43. Константинополь, 29 Декабря 1795 (9 Янв.1796). 103
44. Константинополь, 14 (25) Января 1796.......... 105
45. Константинополь, 14 (25) Апрѣля 1796.......... 108
46. Константинополь, 14 (25) Мая 1796............ 110
Приложеніе къ письму 46-му............... 111
47. Константинополь, 28 Іюля (9 Іюля) 1796...... 112
48. Константинополь, 14 (25) Іюля 1796............ 114
49. Константинополь, 14 (25) Августа 1796......... 115
50. Константинополь, 10 Октября н. ст. 1796...... 117
51. Константинополь, 30 Октяаря (10 Ноября) 1796. 119
52. Канстантинополь, 14 (25) Ноября 1796.......... 121
53. Константинополь, 29 Ноября (10 Декабря) 1796. 123
54. Константинополь, 13 (24) Декабря 1796......... 124

Стп.
55. Констаптинополь, 29 Дек. 1796 (9 Янв. 1797)... 126
56. Константинополь, 10 Февраля н. ст. 1797...... 128
57. Константинополь, 14 (25) Ферв. 1797........... 131
58. Константинополь, 28 Февр. (10 Марта) 1797...... 133
59. Константинополь, 9 Декабря н. ст. 1797......... 134
60. Константинополь, 1 (12) Февраля 1798......... 136
61. Константинополь, 10 Марта н. ст. 1798......... 138
62. С.-Петербургъ, 23 Іюня ст. ст. 2798........... 140
63. С.-Петербургъ, 28 Іюня ст. ст. 1798........... 142
64. С.-Петербургъ, 5 (16) Іюля 1798.............. 143
65. Петергофъ, 13 Іюля 1798. 145
66. Петергофъ, 24 Іюля 1798. 147
67. Петергофъ, 29 Іюля 1798. 148
68. С.-Петербургъ, 5 Августа 1798................. 154
69. С.-Петербургъ, 16 Августа 1798.............. 155
70. безъ числа и года...... 161
71. С.-Петербургъ, 25 Августа 1798 162
72. Гатчина, 31 Августа (11 Сент.) 1798.......... 163
73. С.-Петербургъ, 7 (18) Сентября 1798........... 167
74. С.-Петербургѣ, 11 Сентября ст. ст. 1798....... 170
75. С.-Петербургъ, 21 Сентября ст. ст. 1798....... 171
76. С.-Петербургъ, 20 Октября 1798.............. 175
77. безъ числа и года..... 176
78. С.-Петербургъ, 10 (21) Ноября 1798......... 180
79. С.-Петербургъ, 3 (14) Де-

Стр.

кабря 1798 181
80. С.-Петербургъ, 13 (24) Декабря 1798 187
81. безъ числа и года 189
82. С.-Петербургъ, 26 Февраля 1799 193
83. С.-Петербургъ, 5 (16) Марта 1799 195
84. 2 (13) Апрѣля 1799 . . . 196
85. безъ числа и года 197
86. 27 Апрѣля 1799 206
87. С.-Петербургъ, 4 Іюня 1799 208
88. С.-Петербургъ, 10 Іюля 1799 219
89. 12 Августа 1799 219
90. 20 Августа 1799 220
91. С.-Петербургъ, 27 Августа 1799 220
92. С.-Петербургъ, 10 Октября 1799 222
93. С.-Петербургъ, 16 Ноября 1799 225
94. Диканка, 23 Января ст. ст. 1800 227
95. Дрезденъ. Писано осенью 1880 227
96. Дрезденъ, 10 (22) Ноября 1880 231
97. Дрезденъ, 16 (28) Декабря 1800 233
98. 11 (23) Марта 1801 . . . 234
99. Дрезденъ, 8 Апрѣля н. ст. 1801 236
100. С.-Петербургъ, 1 Мая ст. ст. 1801 238
101. С.-Петербургъ, 12 Мая ст. ст. 1801 239
102. 19 Мая 1801 242
103. Москва, 15 Сентября 1801. 243
104. Москва, 6 Октября 1801. 244
105. С.-Петербургъ, 3 Ноября 1801 248
106. С.-Петербургъ, 9 Ноября 1801 248

Стр.

107. 26 Ноября 1801 256
108. С.-Петербургъ, 10 Декабря 1801 257
109. С.-Петербургъ, 28 Декабря 1801 263
Письмо къ Ангерштейну. С.-Петербургъ, 1 Января 1802 264
110. С.-Петербургъ, 24 Января 1802. 265
111. С.-Петербургъ, 3 Февраля 1802 265
112. С.-Петербургъ, 4 Февраля 1802 268
113. 4 Февраля 1802 269
114. С.-Петербургъ, 15 Февраля 1802 270
115. С.-Петербургъ, 7 Мая 1802. 271
116. С.-Петербургъ, 18 Мая (1802) 273
Письмо графини М. В. Кочубей. Павловскъ, 29 Мая 1802 274
117. Мемель, 2 Іюня 1802 . . . 275
118. Гродно, 10 Іюня 1802 . . . 276
119. Полоцкъ, 18 Іюня 1802 . 277
120. 13 Іюля 1802 278
Копія съ письма гр. Кочубея къ Выборгскому гражданскому губернатору Ореусу отъ 9 Іюля 1802. 278
Къ нему же отъ 12 Іюля 1802 280
Списокъ лицъ, составлявшихъ свиту Ея Императорскаго Величества Государыни Елисаветы Алексѣевны 280
121. С.-Петербургъ, 18 Іюля 1802 281
122. (1802) 282
123. С.-Петербургъ, 20 Января 1803 283
124. С.-Петербургъ, 25 Февраля 1803 285

Стр.
125. Безъ числа и года 286
126. С.-Петербургъ, 30 Марта 1803................ 287
127. С.-Петербургъ, 11 Апрѣля 1803................ 288
128. С.-Петербургъ, 24 Апрѣля 1803................ 292
129. С.-Петербургъ, 11 Октября 1803............. 295

Б. Письма Д. П. Татищева къ графамъ А. Р. и С. Р. Воронцовымъ.

Стр.
1. Безъ числа 296
2. Безъ числа 296
3. Безъ числа 297
4. Передъ отъѣздомъ Императрицы Елисаветы Алексѣевны въ Швецію въ Іюлѣ 1802 года......... 297
5. Безъ числа 298
6. Безъ числа 298
Письмо Питта къ графу С. Р. Воронцову. Доунингъ - Стритъ, 1 Іюня 1804.................. 299
Отвѣтъ графа Воронцова Питту. Лондонъ, 3 Іюня 1804................. 301
1. С. - Петербургъ, 24 Іюля 1794................. 307
2. С. - Петербургъ, 4 Февраля 1796 308
3. С.-Петербургъ, 21 Февраля 1796, четвергъ вечеромъ 311
4. С.-Петербургъ, 8 Мая 1796. 313
Приложеніе къ 4-му письму. Писано Д. П. Татищева къ князю П. А. Зубову.................. 314
5. С.-Петербургъ, 4 Сентября 1796 316
6. С.-Петербургъ, 16 Сентября 1796 319
7. 18 Сентября 1796..... 322
8. (Конецъ 1796 года).... 323
9. С.-Петербургъ, 12 Ноября (1797)................ 325
10. 25 Іюня (1798)....... 326
11. С. - Петербургъ, 30 Іюля (1798) 327
12. С.Петербургъ, 22 Ноября (1798) 327
13. 10 Февраля 1799 328
14. 14 Февраля 1799 329
15. 24. Марта 1799 330
16. Павловское, 13 Мая (1799). 331
17. Павловское, 6 Іюня 1799. 332
18. Павловское, 13 Іюня (1799). 333
19. (Августъ 1799)........ 334
20. С. - Петербургъ, 22 Сентября 1799 335
21. 5 декабря (1799)...... 336
22. 18 Декабря 1799....... 340
23. 7 Января 1800 340
24. 21 Апрѣля 1800 342
25. 24 Іюня 1800 344
26. С.-Петербургъ, 1 Августа 1800................ 346
27. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 21 Сентября 1800........ 346
28. Къ графу Александру Романовичу. 3 Декабря 1800. 347
29. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 18 Декабря 1800......... 348
30. С. - Петербургъ, 14 Февраля 3801............ 349

	Стр.
31. Къ графу Александру Романовичу. 27 Февраля 1801.	349
32. Къ графу Семену Романовичу. 13 Марта 1801...	351
33. Къ графу Александру Романовичу. Москва 2 Апрѣля 1801	353
34. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 14 Мая 1801	355
35. С-Петербургъ, 13 Марта 1803...............	356
36. С.-Петербургъ, 11 Апрѣля 1803...............	357
37. С.-Петербургъ, 7 Іюля 1803...............	359
38. С.-Петербургъ, 30 Октября ст. ст. (1803)......	361
39. С.-Петербургъ, 16 Ноября (1803)	362
40. С.-Петербургъ, 16 Февраля (1804)............	366
41. Къ графу Александру Романовичу. С.-Петербургъ, 4 Марта 1804	368
42. С.-Петербургъ, 20 Марта (1804)	370
43. С.-Петербургъ, 11 Апрѣля 1804	370
44. С.-Петербургъ, 17 Мая (1804)	377
45. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 25 Мая (1804)...........	379
46. Къ графу Александру Романовичу. С.-Петербургъ, 10 Іюня (1804).......	81
47. С.-Петербургъ, 21 Іюня (1804)	3 383
48. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 23 Октября (1804)	384
49. Къ графу Александру Романовичу. С.-Петербургъ, 1 Ноября (1804)	385
50. С.-Петербургъ, 20 Ноября (1804)	386
51. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 25 Ноября (1804).........	388
52. Къ графу Александру Романовичу С.-Петербургъ, 6 Декабря (1804)......	392
53. С.-Петербургъ, 13 Декабря (1804)	394
54. 16 Декабря (1804).....	395
55. С.-Петербургъ, 20 Декабря (1804)............	396
56. С.-Петербургъ, 20 Января (1805)	397
57. С.-Петербургъ, 27 Января (1805)	398
58. С.-Петербургъ, 30 Января (1805)...............	399
59. Къ графу Семену Романовичу. С.-Петербургъ, 4 Февраля (1805)	400
60. (Писано лѣтомъ 1805 г.).	401
Нижеслѣдующее въ этомъ же письмѣ писано симпатическими чернилами ...	403
61. Неаполь, 2 Августа 1805.	406
Нижеслѣдующее написано симпатическ. чернилами.	408
62. Неаполь, 22 Іюля (3 Августа) 1805	409
63. Депеша Татищева къ графуСеменуВоронцову(1805).	412
64. Палермо, 5 Августа н. ст. (1805)	415
65. Неаполь, 11 (23) Октября 1805................	417
66. Палермо, 25 Іюля (6 Августа) 1806	418
67. Къ графу (Строгонову?). Палермо, 4 (16) Сентября 1806................	419
68. Къ графу Семену Романовичу, Палермо, 22 Ноября н. ст. 1806	421

Стр.

69. С.-Петербургъ, 1 Сентября 1812 422
70. Лондонъ, 23 Декабря 1813. 426
71. Бригтонъ, 3 Января 1814. 427
72. С.-Петербургъ, 16 Августа (1804) 429

В. Письма Н. Н. Новосильцова къ графу С. Р. Воронцову.

Стр.

1. Лондонъ, 20 Января 1801. 435
2. Лондонъ, 4 Февраля 1801. 438
3. Лондонъ, 9 Апрѣля 1801. 439
4. 29 Мая ст. ст. 1801 440
5. Каменной Островъ, 9 Іюня ст. ст. 1801 444
6. С.-Петербургъ, 30 Ноября 1801 447
7. С.-Петербургъ, 8 Января ст. ст. 1802 450
8. С.-Петербургъ, 20 Января ст. ст. 1803 452
9. 22 Мая 1803 454
10. 31 Декабря 1804 455
11. Маргатъ, Понедѣльникъ 4 Февраля 1805, 10 ч. утра. 456
12. 4 Апрѣля ст. ст. 1805 . . 457
13. С.-Петербургъ, 3 (15) Мая 1805 459
14. 18 (30) Мая 1805 461
15. Берлинъ, 14 (26) Іюня 1805 461
16. Берлинъ, 28 Іюня (10 Іюля) 1805 463

1.

Bath, ce 6 janvier 1791.

J'ai été si surpris, monsieur le comte, en apprenant avant-hier par la gazette de la cour la nomination singulière d'ambassadeur que nous venons de faire, que malgré l'intention que j'avais d'abord de ne pas vous écrire d'ici, comptant ne rester à Bath que le moins de tems possible, je ne peux m'empêcher de vous communiquer mon étonnement, avec les raisons sur lesquelles il est fondé. Sans parler du préjudice que pourront essuyer les affaires entre les mains de m-r Iguelstrom (car, quelque ridicules qu'elles puissent être, ce qu'elles seront certainement pendant quelque tems, il est toujours mieux d'employer quelqu'un qui puisse s'en tirer le moins ridiculement que l'on peut), il y aura encore en Suède un point fort délicat qui exige une tout autre capacité que celle du personnage en question: c'est de ménager tellement toutes les démarches, que ni la noblesse ne puisse s'apercevoir, ou s'imaginer au moins, que nous sommes entièrement dans les intérêts du roi, ni que ce dernier ne s'aperçoive que nous soutenons cet ordre; car quel peut être le but du roi de Suède en inventant toutes ces ambassades, si ce n'est d'ôter, s'il est possible, à l'ordre équestre toutes les espérances qu'il peut encore former sur le recouvrement de ses anciens priviléges et qu'il formait de tout tems, comptant plus ou moins d'être soutenu par notre cour? Or, jugez, monsieur le comte, si notre cher ambassadeur est capable d'embrasser toutes

ces circonstances. Jugez quel triomphe pour ce petit roi d'avoir à sa cour non-seulement un ambassadeur de plus, mais d'en avoir encore un qui, n'ayant pas la moindre expérience, est accoutumé, faute d'avoir vu assez le monde, à ramper devant tout ce qui est grand; muni peut-être, outre cela, de quelque ordre semblable à celui que vous avez reçu en dernier lieu, se prêtera à toutes les petitesses de l'étiquette et à d'autres fanfaronnades que cette cour se glorifie de faire participer à tous ceux qui ne sont pas trop sur leur garde. Je sens fort bien que cela ne peut pas humilier notre cour, mais cela fera du tort à ses affaires. La plus grande partie des Suédois ressemblent à ce jeune Armfeld qui a dîné chez vous. Un homme richement enharnaché de cordons et d'autre appareil, suivi d'un grand cortége, que le roi fera semblant quelquefois de mal recevoir, fera plus d'effet que toute autre chose sur les âmes abattues des Suédois. Les émissaires du roi ne cesseront d'insinuer, comme ils l'ont fait quand j'ai été en Suède, qu'on ne doit point s'attendre à l'assistance de la Russie; qu'une amitié sincère règne entre l'Impératrice et le roi, et beaucoup d'autres absurdités semblables. Le comte Stackelberg était l'homme, ce me semble, qui aurait le mieux convenu pour cette mission. Il ne l'aurait pas refusée et m-r Iguelstrom aurait été charmé de retourner à son gouvernement d'Oufa, où il ne rencontrerait pas tant de difficulté qu'en a trouvé Sancho Pança dans le gouvernement de l'île.

J'avoue, monsieur le comte, que cette nomination, autant qu'elle me fait de la peine quant à ce qui regarde le service de notre patrie, autant elle me fait du plaisir quant à moi personnellement. Grâce au ciel, la peur que me donnait la lettre du c-te Nesselrode est passée, et je me vois maintenant aussi tranquille que j'aime à l'être. Mon âge, mon éducation négligée, mes dispositions naturelles, si éloignées de celles qui sont requises aux personnes qui se chargent des places

aussi importantes que celles des ministres; tout, enfin, me dit qu'il faut que j'acquière plus d'expérience, que ma tête doit se pourvoir d'un peu plus de bon sens et que, comme le dit le ch-r Temple (que j'ai lu en partie depuis ma terreur), un homme sage ne doit entrer aux affaires de cette nature qu'à l'âge de 30 ans, et en sortir à 50. Je suis encore bien jeune, je m'en aperçois tous les jours; j'en suis bien fâché et je me promets de devenir sage le plus tôt que je pourrai.

Il y a ici un monde infini. Ces bals de 1300 personnes, que j'ai vus deux fois, sont insupportables. Malgré cela, le mauvais tems et les bains que je prends me retiendront un peu plus long dans ce chaos, que je ne le voulais. Adieu, monsieur le comte, soyez heureux: c'est le voeu de celui qui vous est le plus sincèrement attaché.

KOTCHOUBEY.

2.

Paris, ce 10 janvier 1791 (*sic*).

Je vous ai annoncé, monsieur le comte, dans ma dernière le voyage d'une comtesse Golovkine en Angleterre. Elle a abrégé son séjour ici sur des conseils que lui en fit m-r de Simoline et veut bien se charger tant de cette lettre que d'un paquet qui renferme 24 aunes du ruban de S-t Vladimir. J'espère que j'aurai encore d'autres occasions pour vous faire parvenir quelques-uns des objets que vous m'avez demandés d'ici, la princesse Chakhovskoy et m-r et m-e Lobkov se proposant de se rendre dans peu de tems en Angleterre.

M-r Mochkov, notre conseiller d'ambassade à Paris, et qui a accompagné le comte de Bezborodko à Yassy, écrit à m-r de Simoline, de cette dernière ville, que l'on est convenu des principaux articles de notre traité de paix avec les Turcs et qu'il croit qu'on ne tarderait pas à convenir du reste. Il mande

1*

en outre, que le comte de Bezborodko venait de recevoir un courrier qui lui apporta entre autres l'ordre de l'expédier sur-le-champ à Pétersbourg pour y recevoir et porter une expédition à m-r de Simoline, qui, à ce que porte la même lettre, aura un congé et prendra les eaux à Spa ou à Aix-la-Chapelle, tandis que Mochkov restera chargé des affaires en France. Cette nouvelle fait présumer qu'on ne veut pas en venir chez nous à une rupture ouverte et qu'on forme encore quelques projets de congrès. La conduite du roi de Suède vient à l'appui de cette supposition. On dit qu'il ne se détermina à recevoir la lettre de notification du roi de France qu'après la réception de lettres de Pétersbourg où (à ce que l'on prétend, mais ce dont je doute bien fort) on commence à se lasser des importunités des princes et des émigrés français. Quoiqu'il en soit, il me paraît impossible que l'on ait jamais pu croire chez nous que, seuls avec le roi de Suède, nous pourrions donner du poids aux démarches des émigrés. Il me semble que l'Empereur n'envisage pas du tout leurs affaires sous le même point de vue que nous; au moins cela était-il ainsi il y a six semaines, puisque le c-te Razoumovsky a mandé à m-r Simoline que *la cour de Vienne voit les affaires de France tout autrement que la nôtre.* Peut-être a-t-elle changé depuis qu'elle a appris ce qu'on a fait ici au sujet de l'électeur de Trèves; mais on n'en a pas des nouvelles bien certaines. Il serait fâcheux que nous restassions seuls avec Gustave, qui est, à ce que l'on croit, fort embarrassé de sa personne. Il doit assembler les états du royaume et malgré tous les moyens qu'employera vraisemblablement notre ambassadeur pour lui donner ce qu'on appelle le parti russe; malgré l'argent et les intrigues de la cour de Madrid, qui cherche, à ce que l'on dit, à gagner de l'influence dans ce pays, et l'anéantissement du parti français, il craint de trouver de grands obstacles dans tout ce qui regarde les arrangements des finances.

Je suis bien de votre avis, monsieur le comte, quand vous

dites que vous ne croyez pas que le comte de Ségur aura grande peine à réussir dans sa commission près le roi de Prusse. Je ne conçois pas jusqu'à présent pourquoi on l'a envoyé. Je n'ai jamais douté que la cour de Berlin ne soit double dans sa conduite; mais tout le monde n'en pense pas de même. On croit qu'elle s'est beaucoup rapprochée de la nôtre et qu'elle agit de bonne foi avec nous dans tout ce qui regarde les affaires de France; mais on oublie l'Angleterre, qui influera beaucoup assurément sur toutes les démarches prussiennes. Je crois que le cabinet de S-t James n'est pas tout-à-fait indifférent à tout ce qui se passe ici, et qu'il n'est pas du nombre de ceux qui ne cherchent pas à augmenter les malheurs de ce pays-ci. Avec de petits moyens on peut trouver ici de grandes ressources pour cela.

Il y a près de trois mois que je suis ici, je vois beaucoup de monde; mais je ne trouve presque personne qui jugeât des affaires de ce pays avec cette impartialité qui seule peut instruire de leur vrai état. Les Français sont tous attachés chacun à son parti. Les ministres et les autres étrangers sont, par principes ou suivant leurs intérêts particuliers, dans le même cas; et si l'on en croyait les uns ou les autres, on resterait cent ans dans un pays sans le mieux connaître que le premier jour qu'on y est arrivé. Sans blâmer cette conduite et sans la moindre présomption de ma part, je prendrai la liberté de vous faire un exposé succinct de ma manière de voir l'état des choses en France. Je me trompe peut-être; mais je suis de bonne foi.

Sans rien dire de cette constitution dont on a tant parlé, je crois qu'on a fait prendre au roi le parti le plus sage. On l'a déterminé à suivre avec le plus grand scrupule la constitution, dans cette persuasion bien fondée qu'un ouvrage aussi imparfait et absurde dans quelques parties ne pourra jamais être de longue durée; et que la conséquence naturelle de cet état de choses est un pouvoir entre les mains du roi, plus

illimité, peut-être, que celui dont il jouissait avant la révolution. Il reste en conséquence tranquille et fait de la meilleure foi du monde tout ce qui dépend de lui pour prévenir non-seulement les hostilités des émigrés, mais pour les anéantir même, s'il est possible. Je suis persuadé que c'est la conduite la plus sage que l'on puisse prendre dans les circonstances présentes. Tout tend au dénouement que cette conduite a pu se proposer: l'état horrible des finances, le pouvoir exécutif sans vigueur, l'armée sans discipline. Est-il donc possible que cela puisse rester ainsi? Et n'est-il pas naturel que les émigrés, qui abhorrent l'ordre des choses actuel, dussent se contenter d'attendre en rentrant paisiblement chez eux un changement sans effusion de sang et sans augmenter les calamités de leur patrie? Mais non, ils commencent à dire à présent que le despotisme royal est peut-être encore plus affreux que celui du peuple; que le changement ne doit se faire que par l'ordre de la noblesse, avec le rétablissement de leurs priviléges. Quelques-uns veulent même que les parlements soyent réintégrés; quelques-uns poussent l'absurdité jusqu'à penser qu'il n'est pas impossible de rendre les biens au clergé. Or, peut-on imaginer raisonnablement que ces choses soyent possibles? Si les émigrés se fussent rendus en France lors de la première invitation du roi, qu'ils s'y tinssent tranquilles en embrassant le parti que la cour a pris, ils auraient fait un bien infini à leur pays, à leur roi, à eux-mêmes et à quelques cours étrangères, qui ont dépensé et qui dépenseront peut-être encore beaucoup d'argent pour eux; mais ils ont pris le parti le plus abominable.

Je dois vous demander mille pardons de cette digression, que j'interromprai en vous envoyant en original la lettre de mon oncle dont je vous ai parlé il y a quelques tems. Si je pouvais soupçonner que mon oncle me crût un sot, j'aurais cru qu'il l'a écrite pour me faire peur; mais comme mon petit amour-propre ne me permet pas tout-à-fait cette supposition,

je m'imagine qu'il pense tout de bon ce qu'il a écrit. Or, cela vous donnera quelque idée de la manière de penser de notre cour et des principes d'où elle part dans toutes ses démarches pour les affaires des émigrés.

J'ai revu avec bien du plaisir m-r Barthélemy, parce qu'il m'a donné de vos nouvelles. Il ne s'arrêtera pas longtems ici; la position des affaires avec la Suisse exige sa présence dans ce pays. Il ne paraît pas être trop content de cette ambassade, qui est à la vérité très-épineuse. Il s'agit de renouveler le traité et les capitulations. L'intérêt pécuniaire influera beaucoup dans tout cela, dans les petits cantons. On leur a toujours conservé les pensions, mais ils perdent prodigieusement sur le change. Voudront-ils pour l'avenir des compensations sur ces pertes? Comment les demander à l'Ass. Nationale, qui a déjà agi en plusieurs occasions tout-à-fait contre l'esprit des capitulations? Tout cela ne laisse pas d'être assez embarrassant. Le choix ne pouvait pas être meilleur: c'est l'homme le plus propre pour être employé auprès des cantons.

La bonne, l'aimable et la raisonnable comtesse d'Albani me charge de vous dire mille choses de sa part. Elle a beaucoup de bontés pour moi, et je ne saurais assez vous remercier pour m'avoir procuré sa connaissance. Elle m'a prié de faire parvenir au ministre de Prusse à Londres une tasse de porcelaine que j'ai pris la liberté d'adresser sur votre nom, en la remettant à la comtesse Golovkine. J'espère que vous voudrez bien me le pardonner et que vous aurez la bonté de l'envoyer à m-r Roedern avec un de vos gens.

3.

Paris, ce 12 (23) janvier 1791.

Je suis bien fâché, monsieur le comte, que l'inexactitude de quelques personnes auxquelles j'avais remis des lettres pour vous, vous ait mis dans l'inquiétude sur ma manière d'être

dans ce pays-ci. M-r Simoline m'a fait part hier de la lettre qu'il venait de recevoir de vous et dans laquelle vous avez la bonté de lui demander avec tant d'intérêt de mes nouvelles. J'ai eu beaucoup de guignon avec mes lettres. La première que je vous écrivis de Paris ne vous est point parvenue, à ce que j'ai sçu après, par la négligence de mon domestique, qui au lieu de la porter à la grande poste, la donna à l'un de ses bureaux qui se trouvent dans chaque quartier. J'eus le plaisir de vous écrire ensuite par m-r Stewart, fils de lord Londonderry, et je n'ai pas eu jusqu'à présent de nouvelles de cette lettre. et tout dernièrement la c-tesse Golovkine et m-r Morris se sont chargés de deux lettres pour vous; ainsi, m-r le comte, vous serez peut-être instruit avant que celle-ci vous parvienne, combien j'ai été exact à remplir le plus agréable des devoirs, celui de vous écrire.

J'ai prié m-r Morris de vous remettre ma lettre en personne, croyant que vous ne serez pas fâché de connaître un homme fort instruit, qui a très bien vu les affaires de ce pays-ci: chose bien rare, surtout si l'on pense aux peintures exagérées que font, tant en Angleterre que partout ailleurs, les hommes attachés aux partis. Ce n'est pas cependant que je sois en tout d'une même opinion avec cet Américain; mais je le crois, malgré son attachement à l'ancien régime, très-modéré.

Rien de nouveau ici. Il y eut quelques attroupemens avant-hier, qui avaient pour prétexte l'accaparement de sucre, qui n'ont eu aucune suite désagréable. Dans la nuit du même jour, le feu fut mis à la Force par les prisonniers, qui croyaient pouvoir profiter de cette circonstance pour s'évader. La garde nationale les en empêcha; elle mit un ordre et une prudence dans ses mesures, qui feraient honneur au gouvernement le mieux ordonné. Elle se fait obéir, à la vérité, un peu arbitrairement; mais c'est, je crois, la seule manière bonne de se faire respecter.

Il y a trois jours que m-r Novikov est arrivé; je ne l'ai pas encore vu, et ne sais son arrivée que par l'ambassadeur de Suède, qui me l'a apprise hier au soir.

4.

Paris, ce 15 janvier 1791.

Les affaires de ce pays-ci prennent, monsieur le comte, de jour en jour une tournure plus embarrassante et plus difficile à débrouiller. Il a été question hier à l'Assemblée Nationale d'une proposition qui lui a été faite par le comité diplomatique, de demander à l'Empereur s'il croit le traité qui existe entre la maison d'Autriche et la France dans sa pleine vigueur et s'il fournira par conséquent les 24.000 hommes de troupes qui sont stipulés par le traité dans le cas que la France soit attaquée. Cette question est ajournée à après-demain où elle sera sans doute reçue avec le plus grand succès. Il y eut à cette occasion une scène qui fit grande sensation; c'est un engagement solennel que prit l'Assemblée en adoptant le décret qui déclare *infâmes, traîtres à la patrie et coupables de lèse-nation tous ceux qui prendraient part directement ou indirectement à un congrès qui modifierait la constitution, soit à une médiation avec les rebelles, soit à une composition avec les princes possessionnés,* autre que celle qui a été décrétée par la première assemblée. D'après cette mesure l'on doit conclure que les puissances étrangères forment de nouveau quelque projet de congrès; car il n'est pas probable que le comité diplomatique eût proposé cette démarche, s'il n'eût eu connaissance de quelque chose qui soit analogue à l'idée du congrès.

L'ambassadeur de Suède a reçu à la fin un prétendu congé; le roi son maître lui ordonne de partir dans une quinzaine au plus tard et lui conseille de prendre pour prétexte de son absence

un voyage en Suisse pour y voir son beau-père. Il lui mande aussi que le ministre de Russie recevra un pareil ordre, ce qui paraît être très-prochain, vu les dernières nouvelles qu'on a reçues de La Haye, qui disent que le conseiller d'ambassade Novikov viendra incessamment ici pour être, dans l'absence de m-r Simoline, chargé des affaires.

5.

Zurich, ce 1 d'août 1791.

Je me proposais depuis longtems de vous écrire, monsieur le comte; mais le pays que j'ai parcouru m'en ôtait les moyens. Dans la plus grande partie des bourgs ou villages des Alpes on ne trouve pas de postes; dans quelques-uns elles sont si mal réglées qu'on ne pouvait leur confier une lettre sans craindre qu'elle ne parviendra jamais à sa destination. Les voyages des montagnes ont, outre ce désagrément, plusieurs autres: n'étant pas accoutumé à la fatigue, je me suis très mal trouvé à mon arrivée ici de plus de cent lieues que j'ai faites à pied et à mulets, et j'avoue qu'à la petite gloire près, d'avoir satisfait avec quelque peine à la curiosité, on n'a aucun plaisir. Je prends à Zurich une voiture pour le reste de mon voyage dans les grands cantons de la Suisse; je ne doute nullement que cette tournée ne remplisse l'idée que je m'en suis formé.

J'ai appris avec peine par la dernière lettre de m-r Joly, que j'ai reçue à Lucerne, que vous n'êtes pas encore à Richmond. Je crains que les affaires, allant avec la lenteur qui les a distinguées jusqu'à présent, ne vous empêchent tout-à-fait de jouir de votre charmante habitation d'été. J'espère au moins que cela sera compensé par un arrangement favorable à notre patrie. M-r Joly me fait en même tems espérer que j'aurai incessamment de vos nouvelles; je les attendrai avec d'autant

plus d'impatience qu'il y a plus de deux mois que je n'en ai eu aucune de vous directement.

Vous ne serez peut-être pas fâché d'apprendre, par l'intérêt que tout le monde prend aux affaires de France, la démarche des cantons démocratiques de la Suisse. Ils ont chargé m-r de Vérac, ambassadeur de France près la Confédératron Helvétique, de remontrer à l'Assemblée Nationale, par la voie qu'il jugera la plus convenable, que ces cantons ne pouvaient pas se prêter, malgré tout leur désir de conserver leurs liaisons avec le roi et la nation française, à tout ce que cette assemblée exige, et qu'en conséquence ils ne croyent pas que le serment décrété en dernier lieu par cette assemblée dût être prêté par ceux de leurs régiments qui sont au service de la France. Ces petites républiques sont fort attachées au roi, mais il ne faut attribuer cet attachement qu'à l'intérêt; ils sentent fort bien que les pensions qu'ils reçoivent de la France pourraient un jour cesser, avec un changement total de l'ancien gouvernement.

Etant obligé de partir sur-le-champ, je suis obligé de finir, en vous suppliant de pardonner s'il manque de l'ordre dans ma lettre.

6.

Berne, ce 17 août 1791.

Je ne voulais pas, monsieur le comte, passer par cette ville sans avoir le plaisir de vous écrire. Je voudrais de tout mon coeur pouvoir trouver quelque chose qui pût mettre de l'intérêt à cette lettre; mais outre les nouvelles de la Suisse, dont je parle dans ma lettre à m-r Joly, on n'apprend rien ici de bien certain. Je suis à Berne depuis quelques jours et compte y passer encore trois ou quatre avant de me rendre à Genève, d'où j'ai grande envie de faire un voyage en France; avant que de prendre un parti, j'aurai le plaisir de vous en parler.

On avait répandu partout le bruit de la mort de l'Impératrice. Etant à Bâle, on m'assurait que la nouvelle en était reçue à Montbelliard et que le prince de Wurtemberg avait quitté cette ville pour se rendre à Pétersbourg. Il s'est trouvé de tous ces contes que c'est les affaires de France qui ont obligé ce prince de laisser sa résidence. Enclavé dans les terres de France, il ne pouvait ni en sortir, ni rien recevoir chez lui, sans une visite sur la frontière, des plus désagréables. Pour éviter ces désagréments, il a passé par les bois pour se rendre à Bâle avec huit hommes armés, déterminé à faire tête si l'on mettait le moindre obstacle à son passage. Il est arrivé à Bâle la veille de mon départ de cette ville. Il paraît qu'il y a beaucoup de rumeur sur la frontière. Le margrave de Baden a également quitté ses états et se trouve en Suisse; je doute néanmoins bien fort que tout cela puisse faire présager quelque changement au sort des Français émigrés. On m'a assuré qu'ils étaient bien mal vus dans les villes d'Allemagne. Ils y dépensèrent beaucoup, mais sans rien payer. Ceux d'entre ces messieurs qui se trouvent ici comptent beaucoup sur les promesses du roi de Suède. J'en vis un hier, qui le comparait à Louis XIV et qui, sans savoir que j'étais Russe, vantait ses exploits militaires au-dessus de tout ce qu'on a jamais entendu. S'ils n'ont pas de meilleur appui, je les plains bien. La comtesse Boufflers ne sera pas de mon avis à cet égard.

Nous faisons des merveilles avec les Turcs. Je voudrais qu'on les mît à la raison le plus tôt possible. Vous avez dû recevoir tout dernièrement un courrier; j'espère qu'il vous a apporté de bonnes nouvelles et que le bruit d'un traité de commerce avec l'Angleterre n'est pas sans fondement. Quoique ce ne soit pas le moment que j'aurais choisi le mieux pour l'effectuer, car cela pourrait avoir l'air de quelque chose de forcé, cependant j'aime mieux le voir fait que renvoyé.

Veuillez, monsieur le comte, me rappeler au souvenir de m-r

de Mackenzie et de mylady Betsy, de mylord et mylady Bining et dire mille amitiés de ma part à vos enfants.

7.

Genève, ce 6 septembre 1791.

Je suis charmé, monsieur le comte, de pouvoir commencer ma lettre aujourd'hui en vous félicitant du fond de mon coeur, de l'heureuse issue des négociations de notre cour et de celles de Prusse et d'Angleterre. J'en eus la plus vive satisfaction, et je suis bien aise qu'on ne s'est pas non-seulement laissé dicter la loi, mais qu'on a obtenu tout ce qu'on a voulu depuis le commencement de la guerre. Nous nous sommes conduits avec une noblesse et une fermeté dignes des plus grands éloges. Je ne doute pas que nous n'ayons sous peu de tems cette paix si désirée de tout le monde.

Je me propose toujours, comme je vous l'avais mandé précédemment, de faire un voyage en France; mais des petits événements y ont mis jusqu'à présent un grand obstacle. La maison de Sutherland de Londres étant brouillée avec celle de Pétersbourg, je me vois sans argent et ignorant le tems où j'en recevrai. J'avoue que cette situation, si nouvelle pour moi, ne laisse que d'être très-embarrassante; et ce qui me fâche le plus, c'est que je n'ai pas pu l'éviter malgré l'exactitude des payements et les avances considérables qu'on a faites pour moi à la maison Sutherland de Pétersbourg.

Le ministère français m'a accordé, par l'intervention de m-r Simoline, la permission de voir les ports et les arsenaux de France. La crainte, le ton et la forme de tout ce que les ministres des affaires étrangères et de la marine ont écrit à ce sujet, marquent si bien leur nullité que je suis presque tenté de vous en envoyer une copie à la première occasion. Je ne

profiterai qu'en partie de cette faveur, et je me bornerai vraisemblablement à voir le port de Brest et peut-être celui de Cherbourg. Je suis fâché que ce voyage et surtout mon séjour à Paris, quelque court qu'il puisse être, ne me seront pas aussi utiles que je l'aurais désiré. Le premier par la situation des affaires en France, le dernier par la négligence qu'on met à tout ce qu'on fait chez nous. Il y a quatre mois que j'ai demandé à mon oncle, à plusieurs reprises, une lettre de recommandation à m-r Simoline, qui pût me procurer sa confiance dans les affaires. Mais pas un mot de réponse. Je m'impatientai et je lui écrivis une lettre comme il n'en a jamais reçu une de ses parents.

J'ai eu bien du plaisir à apprendre que vous alliez vous établir à Richmond. J'espère que vous vous y remettrez des fatigues de ce printems et d'une bonne partie de l'été, et qu'en reprenant le cours ordinaire de vos occupations, vous voudrez bien accorder quelques moments à celui qui vous est aussi sincèrement attaché que son estime pour vous est grande.

8.

Genève, 12 octobre 1791.

Conformément à ce que j'ai eu le plaisir de vous écrire, monsieur le comte, je pars définitivement pour Paris après-demain, prenant la route la plus directe. J'ai cru que je ne pouvais pas, sans risquer d'essuyer quelques désagréments, faire mon voyage en France pour visiter les ports et les arsenaux, depuis qu'il est connu de tout le monde que la Russie a pris une part aussi éclatante dans les affaires des princes. Je remets ce voyage à une époque plus favorable.

Vous avez sans doute vu dans les gazettes le beau discours du maréchal Broglie au comte Roumiantzov et la réponse encore

plus belle de ce dernier. A la suite de tout cela, les Français de Coblence écrivirent à l'Impératrice une lettre au nom de toute la noblesse, qui ne peut pas encore être publique et dont je joins ici une copie. Ils sont transportés de la conduite de l'Impératrice à leur égard. Le prince de Nassau est à Coblence, où il veut dépenser tout ce qu'il a gagné en Russie. Il tient maison ouverte, ne porte que le grand uniforme d'amiral, superbes livrées etc. Mais il paraît que malgré tout cela ils ne sont pas trop contents de leur situation. Ils ne se vantent pas beaucoup de l'empereur et du roi de Prusse, nonobstant tout ce qu'ils attendirent des conférences de Pillnitz, et excusent le roi de Suède de n'avoir pas rempli les belles promesses qu'il leur avait faites, parce que, disent-ils, il n'en a pas les moyens. Monsieur et le comte d'Artois doivent se rendre incessamment à Spa, où (suivant ce que m'a dit un Français qui est arrivé de Coblence il y a quelques jours) ils veulent être plus à portée du congrès prétendu, qui doit être assemblé à Aix-la-Chapelle.

Si je trouve pendant mon séjour à Paris quelque chose que je croirai pouvoir vous intéresser, je prendrai la liberté de vous le communiquer. Je crains cependant que les nouvelles un peu intéressantes de cette capitale ne soyent en peu de tems des horreurs. La nouvelle législature se conduit si indignement, que je crains qu'elle ne gâte tout.

Списокъ съ адреса отъ Французскаго дворянства на имя императрицы Екатерины II, приложенный къ письму В. П. Кочубея.

Coblence, ce 26 sept. 1791.

Madame,

V. M. I. a depuis longtems mérité l'admiration de tous les peuples; ses titres étaient ses actions. Elle acquiert aujourd'hui des droits à la reconnaissance universelle. La noblesse française

peut donc vous exprimer tout à la fois ces deux sentiments; elle ose dire qu'il ne manque plus rien à votre gloire. Affermir tous les trônes en relevant celui des Bourbons, devait être un des miracles de votre règne. Vous embrassez la cause des rois et manifestez le voeu de toutes les puissances de l'Europe.

Il était donc réservé à deux souverains de prêter l'appui de leurs armes et de leur nom à la maison de France. Elisabeth d'Angleterre, l'héroïne de son siècle, secourut Henri IV, qui combattit la Ligue à la tête de nos ayeux. L'immortelle Catherine se déclare pour ses petits-fils, dont nous suivons aussi le panache au chemin de l'honneur. Elle permet au prince de Nassau, à ce héros pour qui la gloire est un besoin et dont la valeur a partout naturalisé les exploits, de venir se joindre aux étendarts des généreux frères de Louis. Le comte de Romanzoff, digne ministre d'une telle Souveraine, vient représenter auprès de nos princes V. M. I.—Ainsi Catherine donne la première sanction à leurs droits, et la noblesse française lui doit son premier espoir.

V. M. I., par une magnanimité bienfaisante, nous offre un asile dans le malheur. Nous serions fiers de recevoir vos loix, de combattre pour vous, de partager la destinée des peuples qui vivènt sous votre empire; mais il ne nous est point permis de songer à une seconde patrie. Si la monarchie française s'écroule, (l'honneur le commande) la noblesse française doit s'ensevelir sous ses débris.... Pourquoi prévoir des revers, quand tout nous présage des succès?.. Sous vos auspices, nous n'en pouvons douter: elle renaîtra de ses ruines et reprendra son antique splendeur.

Quel caractère imposant et sublime V. M. I. développe à tout son siècle et quelle place elle s'assure dans la postérité! La noblesse vous devra sa gloire et ses exploits, la religion ses autels, Louis sa liberté, tous les rois leurs couronnes, la France le retour de l'ordre et du bonheur, et le monde, menacé

d'un bouleversement général, la paix et la tranquillité. Le génie de Pierre-le-Grand a arraché un seul empire à la barbarie; le génie de Catherine aura empêché l'Europe entière d'y retomber. Nous sommes, avec les sentimens de la plus haute admiration, de la plus vive reconnaissance et du plus profond respect, Madame,

de V. M. I.
les très-humbles etc.

9.

Paris, ce 21 nov. 1791.

Ce fut hier, monsieur le comte, que j'ai reçu la lettre que vous avez bien voulu m'écrire le 15 de ce mois, avec les diverses copies des lettres que vous aviez reçues. Vous n'avez certainement pas tort de croire à l'intérêt que je prends à tout ce qui vous concerne et vous pouvez juger par là du plaisir que j'ai eu à apprendre ce que l'Impératrice vient de faire pour vous. Je dois plutôt faire compliment à S. M. d'avoir sçu apprécier vos services, que de vous féliciter d'avoir obtenu ces marques de distinction. Ce qui est grâce pour tant de gens, ne l'est pas toujours pour vous, et c'est donner du mérite à l'ordre de S-t Volodimir que d'en décorer les personnes qui servent la patrie avec le même zèle que vous.

Je suis bien reconnaissant, monsieur le comte, pour la lettre de crédit que vous avez donné ordre à m-r Pieshels de m'envoyer. Je crains plus que toute autre chose d'abuser de vos bontés; mais je crains aussi que la négligence et l'inexactitude, si fortement enracinées chez nous, ne me jouent quelques tours désagréables par le retard de l'envoi de l'argent. Je serais au désespoir si je me voyais par là dans la nécessité de faire un voyage en Russie, voyage que ni la mort du prince Potemkine,

ni le crédit de mon oncle ne me feront jamais désirer de faire. Cette mort a dû produire bien du mouvement, tant à la cour que dans la capitale et dans tout l'empire. Je crois néanmoins que cet événement ne produisit partout qu'une même sensation; c'est celle dont parle Rastoptchine. Quoiqu'on en dise, nous sommes toujours portés et nous aimons le bien dans l'intérieur de notre âme. Les faveurs et les distinctions que prodiguait ce prince ne pouvaient jamais effacer ce sentiment, et c'est à présent qu'on osera juger s'il a eu des vrais mérites et s'il a été digne d'estime. Je plains Rastoptchine, qui n'a pu tirer aucun avantage pour lui dans le cours de la guerre, et j'admire sa manière de penser, qui n'a pas changé depuis que je le connais.

J'espère que vous avez reçu la lettre que je vous ai écrite par m-r Wyndham, membre du parlement britannique, que j'ai souvent vu ici et qui m'a promis de vous faire parvenir ma lettre dès qu'il serait à Londres. J'ai pris des informations sur les oeuvres de Metastasio. Il y en a 12 volumes; je crois qu'on pourra acheter les trois derniers volumes qui vous manquent, mais il faudrait pour cela savoir le format et l'édition de ceux que vous avez. J'attendrai à cet égard vos ordres, vous suppliant de croire que vous ne sauriez me faire un plus grand plaisir que de m'employer à tout ce que vous jugerez à propos. M. Delessart, ministre de l'intérieur, destiné à remplacer m. de Montmorin, a dit hier à la cour qu'il croyait qu'il serait déclaré ministre des affaires étrangères hier au soir après le conseil. On dit que m-r Barthélemy, qui est à Londres, a demandé l'ambassade d'Angleterre. Elle est briguée par deux autres personnes: m-r de Ségur et m-r Dumoustier.

10.

Paris, ce 4 déc. 1791.

J'espère que vous avez reçu, monsieur le comte, la lettre que j'ai eu le plaisir de vous écrire tout dernièrement par m-r Stewart. Depuis ce tems là il ne s'est passé rien de bien remarquable ici. sinon qu'il y a quelques jours un jacobin a été très *jacobiquement* traité au café de Foy. Il eut une petite dispute au sujet d'un discours de m-r Isnard, l'un des plus enragés des députés de l'Assemblée Nationale. On différait de lui dans l'opinion tant sur la personne que sur les expressions de celui qu'il défendait. Le jacobin cria aux patriotes; il ne s'en trouva pas, et ce monsieur fut prié de s'en aller bien vite, accompagné, comme vous le jugerez bien, avec la politesse qui règne dans les endroits de cette espèce. Je vous mande cette circonstance, qui est assez curieuse, vu l'effet qu'elle aurait produit il y a un an. Aujourd'hui à peine en parle-t-on.

On croit que le chargé des affaires de France à Stockholm a déjà quitté cette ville. L'ambassadeur de Suède s'attend en conséquence de jour en jour à être rappelé. Il croyait en recevoir l'ordre hier, mais il n'est point arrivé; cependant il ne doute pas qu'il ne le reçoive. Je ne sais quel sera le parti que prendra notre cour; les personnes qui paraissent être bien instruites du courant des affaires, croyent qu'il sera calqué sur celui de la Suède, ce dont me fâcherait bien fort.

Vous savez la manière de penser de la cour de Vienne au sujet des émigrants et de leurs projets. M-r de Vaudreuil y a été envoyé par les princes pour chercher à changer la conduite de cette cour. Il s'y conduit de la manière la plus étrange, s'emporta en reproches sur l'inexécution de la convention de Pillnitz, et s'en alla comme il était venu.

La lettre de l'Impératrice au maréchal de Broglie a produit

une satisfaction bien grande sur tous ceux qui tiennent à l'ordre de la noblesse; le parti opposé s'en amuse, par contre, de la manière la plus étendue. C'est en vérité une chose terrible, pour un Russe, que d'entendre tout ce que disent ces derniers.

Il est à présent beaucoup question de donner l'ambassade de Londres à m-r Barthélemy. On croit qu'on ne pourrait en disposer plus constitutionnellement, parce que m-rs de Ségur et Dumoustier tiennent à l'ancienne noblesse. M-r de Ségur témoignait un bien grand désir de changer son ambassade de Rome contre celle-ci. Je suis un peu fâché qu'il ne réussit pas, parce que cela aurait fait une maison agréable à Londres pour le corps diplomatique et plus encore pour les étrangers qui voyagent dans ce pays.

Vous verrez dans les papiers publics le discours de l'abbé Fauchet, le jour qu'il dénonça le ministre des affaires étrangères, comme ministre du département de l'intérieur. C'est un morceau curieux d'impertinences et des plus grandes absurdités qu'on puisse voir.

11.

Paris, ce 22 déc. 1791.

Pour m'acquitter, monsieur le comte, de mon mieux des commissions que vous m'avez données, j'ai l'honneur de vous faire part que j'ai été ces jours-ci chez un bijoutier, voulant lui commander les deux médaillons d'ordres que vous désirez avoir. Il m'a dit qu'on pouvait les faire de deux manières: celui de l'ordre de S-t Alexandre avec les aigles en relief appliqués sur le médaillon; et la croix d'une composition rouge comme on la fait ordinairement pour ces ordres, pour le prix de 100 écus, ce qui faisait, suivant le prix actuel des louis, 9 louis et 6 liv.; et le même médaillon avec les aigles gravés et la croix en émail pour 192 liv. (5 louis 27 livres). C'est à vous

à décider lequel vous aimerez le mieux: je crois que le premier sera fort joli et, pendu sur un ruban qu'on porte sur l'habit, il faut qu'il ait plus d'effet que celui de S-t Vladimir. Quant à ce dernier, je crois qu'on pourrait le faire simplement en émail. J'attends sur tout cela votre décision.

J'ai reçu avant-hier une lettre de mon oncle, en date du 3 septembre. Elle avait été adressée à Berne et, ne m'y ayant pas trouvé, elle fut renvoyée à Pétersbourg et envoyée ensuite ici. Il m'y défend expressément d'aller à Paris. Elle est conçue un peu singulièrement, parce qu'elle renferme quelques menaces étranges. J'ai cru devoir lui demander de nouveaux ordres à cet égard, les affaires ayant tout-à-fait changé depuis ce tems, et je lui ai écrit hier par Vienne. Cette lettre est bonne d'ailleurs pour donner quelques indices sur la manière dont on envisage chez nous les affaires de France.

M-r de Ségur devait partir hier au soir pour Berlin. Il est chargé, sans avoir de caractère public, d'une commission qui consiste, à ce que l'on assure, à chercher d'engager le roi de Prusse à ne pas suivre la conduite de l'empereur au cas qu'il voulût secourir les princes français, non comme chef de l'empire, mais comme roi de Hongrie etc.; et à donner la négative à la diète de Ratisbonne dans le cas ou l'on proposerait de faire la guerre à la France. On cherche en même tems à amadouer les autres princes de l'empire. M-r de Saint-Priest est parti pour cet effet à Coblence, où il a été nommé ministre à la place de m-r de Vergennes; et m-r Maisonneuve, accrédité auprès du prince de Wurtemberg, part avec m-r Ségur pour se rendre à Stutgard afin d'accélérer autant que possible la négociation des indemnités qu'on propose à ce prince.

Le ministre de la guerre n'est pas encore parti pour la frontière; son départ est renvoyé de quelques jours. C'est lui qui joue à présent le rôle le plus important dans le conseil. Il va grand train et en impose assez à l'Assemblée Nationale.

12.

Paris, ce 2 janv. 1792.

J'ai reçu, monsieur le comte, les lettres que vous avez bien voulu m'écrire le 23 et le 27 du mois passé. Je m'occuperai incessamment de vos commissions et je tâcherai d'en expédier quelques unes avec la comtesse Golovkine, qui se propose de partir pour Londres dans quinze jours.

Le premier jour de l'an a fourni des événements assez intéressants. Le duc d'Orléans ayant jugé à propos de faire sa cour au roi, fut reçu, non par S. M., mais par tout le monde qui s'y trouvait, de la manière qu'il mérite. Il fut hué, poussé, accroché depuis le bas de l'escalier du château jusqu'au cabinet du roi. Les premières antichambres marquèrent leur mépris pour sa personne d'une manière très-bruyante. qui est celle du peuple de tous les pays. Les courtisans, en se servant des mêmes épithètes, y mirent plus de décence. La cour a été très-nombreuse; j'ai manqué cette scène, m'étant retiré un peu avant l'arrivée de m-r d'Orléans et ne pouvant jamais m'imaginer qu'il aurait assez d'effronterie pour se présenter quelque part que ce soit.

L'Assemblée Nationale a porté hier un décret d'accusation contre Monsieur, le comte d'Artois, le prince de Condé, m-rs de Calonne, de la Queille ou Caille et Mirabeau, qui seront sommés, si le décret est sanctionné, à comparaître à la haute cour nationale. Le cardinal de Rohan en a été exclu comme prince de l'empire, et m-r Bouillé, dont il a été aussi question, n'y est pas compris, comme entraîné dans l'amnistie générale. J'ai vu hier au soir quelqu'un qui suit beaucoup l'Assemblée N. et qui a assisté à la séance d'hier. Il m'a assuré qu'on n'a jamais vu, depuis que l'assemblée existe, un débat plus calme. On n'entendait que le rapporteur: les députés ainsi que

les tribunes n'interrompirent d'aucune manière la lecture du projet de décret et des pièces qui y étaient relatives. Le président, en ouvrant la séance, observa aux députés l'importance de la matière dont ils allaient s'occuper, et les invita à donner la dignité, l'attention et l'impartialité qui étaient dues à une affaire d'une aussi grande conséquence. Il déclara aux tribunes qu'il avait donné ordre à l'officier de garde d'arrêter sur-le-champ ceux qui marqueraient par des applaudissements ou des murmures leur approbation ou leur improbation. Le décret passa à l'unanimité. On ne sait si le roi le sanctionnera, je crois qu'il pourra s'y refuser difficilement.

On attend le ministre de la guerre pour le 8 de ce mois. Son retour décidera sans doute de la guerre ou de la paix. Tout le peuple désire la guerre, et l'on prétend que les gardes-nationaux qui sont sur les frontières brûlent d'envie de la commencer. Je crains que leur feu ne se ralentisse devant les troupes autrichiennes. Les affaires ont bien changé de face depuis la démarche de l'empereur, et l'électeur de Trèves doit avoir de grandes obligations à ce prince. Sans lui, Dieu sait à quelles horreurs son électorat n'aurait pas été exposé.

Je vous souhaite une bien bonne année, monsieur le comte, en vous suppliant de me conserver avec elle votre amitié.

13.

Paris, ce 26 janv. 1792.

M-r Simoline vous a écrit, je crois, monsieur le comte, qu'il a reçu un congé. Il partira dans huit à dix jours pour Bruxelles. Je compte m'en aller bientôt après lui; je doute cependant beaucoup que je puisse partir avant trois semaines ou un mois. Jusqu'à présent je n'ai encore rien vu de ce qu'il y a de remarquable tant dans la ville que dans les environs; il

me faut d'ailleurs encore quelque tems pour compléter une petite bibliothèque: c'est le moment où les ventes commencent.

Depuis quelques jours des attroupements ont eu lieu dans différents quartiers de la ville. La cherté des sucres en est l'unique cause; tout cependant s'est passé sans aucune suite fâcheuse, et la vigilance qu'on met à maintenir l'ordre fait présumer qu'il ne sera pas troublé si facilement dans cette capitale.

Je baron de Grimm se propose de faire dans dix ou quinze jours une tournée à Bruxelles; il ira de là en Allemagne comptant se rendre cette année de meilleure heure aux eaux en Bohême.

Je vous prie, monsieur le comte, de me dire si vous croyez que je puisse être présenté à la cour de Londres en uniforme des gardes qui m'appartient comme capitaine-lieutenant; c'est l'habit que j'ai adopté pour l'Espagne, où l'étiquette ne permet pas de paraître quelquefois en habit noir. Si vous jugiez que ce costume militaire ne me convient pas pour quelque raison que ce soit, je prendrai la précaution de me pourvoir ici d'un ou deux habits habillés. Votre conseil me décidera. Je vous demande mille et mille pardons de vous parler de ces bagatelles.

14.

Paris, ce 9 février 1792.

Je partage bien sincèrement avec vous, monsieur le comte, la satisfaction que vous témoignez dans votre lettre du 31 janvier, sur la paix qui vient enfin d'être entièrement arrêtée par le traité qu'on a conclu à Yassy. Cet événement a fait sans doute un bien grand plaisir à toute la Russie. Dieu veuille qu'elle n'ait de longtems de pareilles occasions pour se réjouir.

L'aventure de m-r de Ségur, dont je vous parlai dans ma

dernière, est des plus extraordinaires. La première nouvelle qu'on en a eue était, comme je vous le mandai, du 22 janvier; c'était le secrétaire de France qui en instruisit m-r Dumoustier, qui était ci-devant ministre à Berlin; deux jours après, m-r Delessart reçut de m-r de Ségur une dépêche chiffrée datée du 24, et sa femme une lettre de quatre pages, écrite de sa propre main et où il lui parle gaiement de choses indifférentes. La famille a en conséquence désavoué cette nouvelle, ce qu'elle a dû certainement faire, mais elle n'empêchera pas de soupçonner que le fait ne soit vrai. Il paraît certain de deux choses l'une: ou qu'il s'est effectivement donné les trois coups de couteau, ou qu'il s'est battu avec l'un des deux émissaires des Princes, dont l'un doit être un peu bretteur. On accuse plusieurs personnes d'indiscrétion sur cette affaire; mais il ne serait pas prudent d'en parler par la voie de la poste.

J'ai lu l'autre jour un extrait du discours du roi à l'ouverture du parlement britannique et de celui de m-r Pitt en défense aux attaques de l'opposition. Par les indices qu'a donnés ce dernier sur l'état florissant de l'Angleterre, j'augure que ce ministre aura plus de crédit que jamais. Une diminution de taxes ne peut faire qu' un effet merveilleux. Je ne sais cependant si toutes les conséquences qu'il a tirées de l'accroissement du revenu peuvent être appliquées pour l'avenir comme elles le sont pour l'année dernière. Cette augmentation du revenu ne vient-elle pas de la situation malheureuse de la nation française? Et peut-on prescrire des bornes certaines aux calamités? Quant à ce qu'on dit de cette négociation qui a amené la conclusion de notre paix avec la Porte,—je ne suis pas au fait des secrets des cours, mais autant que j'en puis juger sur tout ce qui a été rendu public à cet égard, il ne me paraît pas que les armements et les menaces ayent le moins du monde ébranlé notre fermeté et influé sur notre conduite.

M-r de Simoline est parti avant-hier; je suivrai son exemple au commencement du mois prochain.

15.

Paris, ce 27 févr. 1792.

Le lendemain du jour que j'ai eu, monsieur le comte, le plaisir de vous écrire ma dernière lettre, j'ai reçu celles dont vous voulez bien me munir pour Bruxelles. Recevez en mes remercîments les plus sincères. Je ne sais si la prolongation de mon séjour ici ne me fera pas renoncer au voyage dans les Pays-Bas et ne m'engage à venir vous trouver le plus tôt possible; ce parti est sans doute celui dont la pensée me fait le plus de plaisir.

Il règne ici une grande stérilité de nouvelles. On attend avec la plus grande impatience la réponse de l'empereur sur les explications qu'on lui a demandées, mais je crains bien qu'on ne les attende encore longtems. Il paraît qu'on ne veut pas se presser à Vienne de faire réponse, et je crois même qu'on avait pensé au commencement de n'en faire aucune. Les trois généraux commandant les armées françaises se sont réunis dans Paris depuis deux jours. Ils doivent, suivant les uns, se concerter pour les opérations de la campagne: suivant les autres leur but en se rassemblant consiste principalement à convenir, s'il est possible, des moyens propres au rétablissement de l'ordre dans l'armée. Cette dernière opinion me paraît d'autant plus fondée que les vertiges pour la guerre ont bien diminué et qu'on sent l'impossibilité de la faire.

En attendant qu'on sache à quoi il faudra s'en tenir, il est certain que les affaires de l'intérieur du pays vont de jour en jour en empirant. Depuis huit à dix jours les scènes entre les Jacobins et ceux qui ne les aiment point se sont multipliées. Deux

zélateurs de cette clique infernale ayant été rudement maltraités à la Comédie Italienne et chassés pour s'être opposés qu'on ne criât pas „vive la reine", lorsqu'elle y a été lundi passé. le parti a voulu tirer vengeance. Il envoya un nombre assez considérable de ses membres à un petit spectacle où l'on donnait vendredi passé une pièce nouvelle, nommée *L'auteur du jour*. C'est une critique contre m-r Chénier, l'auteur de Caius Gracchus et de plusieurs autres pièces révolutionnaires. Les Jacobins eurent le triomphe le plus complet. Le tumulte dura jusqu'à 9 heures et a commencé à six et demie. Les coups de bâton furent largement distribués aux aristocrates, aux patriotes, et quelques personnes furent blessées, entre autres un Anglais catholique que je connais beaucoup reçut un coup de sabre sur le front. sans aucun autre crime que celui d'avoir la livrée du roi, dont il est un des premiers pages. Ce qu'il y a de plus affreux dans tout ceci, c'est que le maire et la municipalité ne sont pas intervenus pour arrêter ces désordres. mais l'énigme s'explique quand on se rappelle que m-r le maire est Jacobin lui-même. Tout cela me met de mauvaise humeur et me fait craindre qu'il ne se passe ici dans peu de tems de grandes horreurs.

Il y ici des lettres de Bruxelles qui mandent que m-r de Simoline a quitté cette ville pour aller faire une tournée à Aix-la-Chapelle ou à Spa, et qu'il comptait ensuite venir s'établir à Bruxelles.

Adieu, monsieur le comte; je me flatte de partir d'ici dans dix à quinze jours.

16.

Paris, le 12 mars 1792.

Depuis quatre jours nous avons été singulièrement occupés et surpris, monsieur le comte, des grands événements qui viennent de se passer tant dans les autres pays qu'en France presque à la même époque. On apprit ici successivement et la disgrâce de m-r Florida Blanca et la mort de l'empereur, et depuis hier le bruit court que le roi de Suède a rencontré une grande opposition dans l'ordre des paysans (sur lequel il comptait le plus) lorsqu'il était question de mettre de nouvelles impositions pour payer les belles campagnes de ce monarque. Mais ce qui a le plus vivement frappé et indigné tout le monde, c'est l'arrestation de m-r Delessart, qui fut faite par ordre de l'Assemblée Nationale sur une accusation de m-r Brissot. Cet homme infâme accuse le ministre de choses le plus absurdes, que vous verrez dans les papiers publics, et on a la lâcheté de décréter son arrestation au moins à la majorité de $^5/_6$ de l'Assemblée et sans que personne se fût trouvé pour prendre sa défense, qui est celle de la justice. Il fut arrêté chez lui avant-hier à minuit et transféré depuis hier matin, sur sa demande très-instante, au département, à Orléans pour y subir son jugement, dont il espère se tirer avec tout l'honneur que lui assure son innocence.

Cet acte d'abomination fut précédé d'un jour par un autre événement qui fit beaucoup parler aussi: c'est le renvoi de m-r de Narbonne du ministère. C'est le premier ministre auquel le roi ait donné la démission sans qu'on la lui demandât. Pour vous mettre au fait de la cause de cette résolution royale, il faut remonter un peu plus haut. Il régnait depuis quelque tems une division dans le Conseil. M-r de Narbonne, plein de ces petites qualités brillantes qui peuvent seulement en

imposer ici, et présomptueux à l'excès, voulait que tous ses collègues pliassent sous lui et ne fissent aucune opposition à tout ce qu'il lui plaisait de proposer. Cette conduite indisposa naturellement les autres ministres et surtout m-r de Bertrand, ministre de la marine, homme de caractère et généralement estimé. Ils tâchèrent de ramener m-r de Narbonne aux bornes dans lesquelles il devait se tenir, lorsque sa légèreté vint à gâter tout. Les ministres avaient concerté ensemble certaines mesures qu'ils croyaient propres pour faire aller un peu moins mal la machine du gouvernement et pour éviter les attaques de l'Assemblée Nationale. Ils se promirent le secret, lorsque m-r de Narbonne alla le même jour en parler à m-me de Stael, qui en parla à un autre, et la chose devint assez connue. M-r de Bertrand fut indigné d'une indiscrétion qui pouvait les compromettre tous. Il ne céla pas sa manière de penser à cet égard au ministre de la guerre. Depuis ce tems-là les ministres furent mal entre eux. M-r de Narbonne travailla dès lors à faire sortir du Conseil tous excepté celui de l'intérieur, qui s'était à la fin associé à lui. Deux heures avant le renvoi de m-r de Narbonne, je croyais qu'il réussirait dans son projet. Je savais que le ministre de la marine avait déjà pris depuis quelque tems la résolution de donner sa démission, et il y était plus résolu que jamais la veille. Tout cela nous engageait à croire que m-r de Narb. aurait le dessus; mais vendredi matin il eut la fatuité de se faire écrire des lettres par les trois généraux qui commandent l'armée, où ils le prient de rester et de leur répondre qu'il resterait dans le ministère. Ces lettres furent publiées le 9 du mois; le roi les lut, fut piqué jusqu'au vif et envoya demander sur-le-champ, sans consulter personne, la démission de ce ministre.

M-r de Grave, que vous avez connu à Londres, est nommé au ministère de la guerre. M-r de Bertrand a donné sa démission malgré la prière que lui avait faite le roi de rester.

M-r Cahier Gerville a donné la sienne hier au soir ou la donnera aujourd'hui. On croit que m-r de S-te Croix aura le portefeuille des affaires étrangères par intérim, jusqu'à ce qu'on ait jugé m-r Delessart; et m-r Dietrich, maire de Strasbourg, homme d'esprit et de connaissances, est désigné comme l'homme le plus propre à remplir les fonctions du ministre de l'intérieur.

Dans le moment même que je vous écris, je ne suis pas encore revenu de tout ce qui s'est passé ici. L'infamie de la conduite envers m-r Delessart me révolte. Quoi! Dans un pays qu'on appelle libre, on arrête un homme sur de frivoles accusations, après un débat de trois quarts d'heure, sans permettre qu'il vienne dire un seul mot à sa justification; a-t-on jamais vu un despotisme plus abominable? La cour de Madrid n'en a pas fait plus avec son premier ministre. Il est impossible que les choses puissent aller de la sorte. Des grandes explosions doivent être la suite de toutes ces horreurs; et elles ne me paraissent pas éloignées. Je ne les verrai pas, parce qu'à la fin de cette semaine (si d'ailleurs le froid que nous avons ici depuis quelques jours ne me retient) je ne serai plus ici.

On a eu ici des lettres de Vienne qui annoncent la nomination de m-r Samoylov pour l'ambassade extraordinaire de Constantinople. Elles parlent aussi du départ de m-r Simoline, suivant les unes pour Pétersbourg, suivant les autres pour Bruxelles.

17.

J'ai été fort occupé, monsieur le comte, depuis hier soir que je vous quittai à Richmond, à examiner sous tous ses rapports l'idée que votre bonté pour moi vous a suggérée: celle de l'utilité qu'il y aurait pour moi de faire un voyage en Russie. J'avoue que plus j'y pensais, plus je trouvais que, dussé-je avoir le plus grand succès dans mes projets, il se rencontreront

en attendant tant de circonstances désagréables pour moi, que ma tête, d'ailleurs peu accoutumée à la réflexion et encore moins sur un objet aussi délicat que l'est pour moi celui-ci, n'a pu me décider à aucun autre parti que celui de me remettre entièrement à votre conduite. Accoutumé depuis plus de trois ans à recevoir tous les jours de nouvelles preuves de votre amitié, je dois le dire, et c'est certainement sans aucune flatterie, vous êtes l'homme au monde auquel je suis le plus attaché et en qui je fonde le plus d'espérance; c'est une vérité dont, j'ose m'en flatter, le tems vous donnera des preuves certaines. Plein donc de confiance, je vous supplie, monsieur le comte, de vous représenter en moi un enfant isolé, qui n'a qu'un père: ce père, c'est vous, et c'est à vous que je veux obéir. Dites ce que je dois faire. Ne craignez pas que le non-succès ou quelque autre événement vous mettent jamais dans le cas de recevoir de moi le moindre reproche; semblable à un fils sensible et reconnaissant, l'intention seule me sera chère et s'imprimera d'une manière ineffaçable sur un coeur déjà pénétré pour vous des sentimens les plus sincères.

Quelques circonstances ne vous sont certainement pas assez connues, et qui doivent être pour moi d'un intérêt majeur. Il est difficile et même impossible de vous représenter les impertinences des entours de mon oncle: ce sont des hommes chez qui le sentiment d'honneur ou d'humanité ne s'éveille jamais et qui pourraient fort bien me faire sentir leur faveur d'une manière que ni les places, ni les honneurs, que rien en un mot ne pourrait compenser. Or, pour réussir, que faudra-t-il que je fasse? C'est qu'indépendamment de la cour que je serai obligé de faire à Зубовъ, Салтыковъ, Поповъ, Браницкій et à quoi je pourrai me soumettre (parce qu'il y a différentes manières de faire cette cour et qu'il y a des personnes de mérite et d'un rang distingué qui s'y soumettent), indépendamment de cela, dis-je, je serai encore obligé de chercher à complaire

à Судіенко ou à quelque autre créature semblable, ou bien à me brouiller peut-être et à m'éloigner pour toujours: car ce qu'on pouvait à peine supporter à 19 ans n'est plus supportable à 24. Voilà une considération très-importante pour moi. Reste après cela la crainte de ne pouvoir par aucun moyen quitter Pétersbourg dans deux mois, par exemple, après mon arrivée. Et le voyage d'Italie que deviendrait-il?

Pensez bien, monsieur le comte, à tout ceci. Voyez si, sans un voyage chez nous, il ne serait pas possible d'atteindre à mon but. Réfléchissez, de grâce, encore sur cette affaire et permettez que j'aille vous trouver incessamment pour vous en parler moi-même et vous expliquer de vive voix ce qu'il serait impossible ou trop ennuyeux d'exposer par écrit.

Ce samedi, 23 Juin (1792).

18.

Czarsko-Sélo, le 20 (31) juillet 1792.

Depuis le tems que j'ai eu le plaisir de vous écrire, monsieur le comte, je n'ai pas quitté Царское Село. Mon oncle, qui ne jouit pas d'une trop bonne santé, reste presque toujours chez lui, ne va chez l' Impératrice que le matin et se contente de la compagnie de quelques personnes. Je suis de ce nombre et je me propose d'être avec lui le plus souvent que je pourrai pendant mon séjour ici, qui ne sera pas long. On a baptisé hier la grande-duchesse nouvellement née, mais ce jour n'a été marqué par aucune grâce ou promotion. J'ai eu l'honneur d'être présenté ce jour-là à S. M., qui n'a nullement changé depuis quatre ans de mon absence; c'est toujours la même humeur, même bonté, même santé.

Il y a trois jours qu'on a appris de Pologne par le colonel Saltykov, envoyé comme courrier, la nouvelle d'une autre défaite

des Polonais. Elle a dû être faite à la distance de 150 verstes de Varsovie, mais les détails n'en sont pas connus, le courrier étant expédié d'abord après l'action, et ce qu'on en sait se borne à ce que le corps du général Костюшко a été battu de la bonne sorte et que nous avons perdu les colonels Пелембахъ *(sic)* et Золотухинъ, tous deux excellents officiers, et le lieutenant-colonel Lambert. Les deux corps de nos troupes qui sont en Pologne doivent être dans ce moment réunis et se trouver à Varsovie. Le nombre des confédérés va tous les jours en accroissant. Plusieurs palatinats ont déjà envoyé des adresses de remercîment pour la part que l'Imp. a voulu prendre à leur sort, en les délivrant du joug d'un gouvernement calqué sur des principes si contraires à la liberté polonaise, et il n'y a point de doute que toutes les innovations qui ont été faites dans ce pays-là ne s'anéantissent dans très-peu de tems et que les choses s'y rétablissent sur l'ancien pied.

Nous sommes ici fort stériles en nouvelles de France. Depuis mon arrivée je n'ai vu que des gazettes que j'avais lues avant que j'eusse quitté Londres, ce qui n'est pas indifférent pour quelqu'un qui a suivi ces affaires et qui a séjourné dans le pays où elles se passent. On m'a fait mille questions sur le séjour de Paris, sur l'Assemblée Nationale, sur la société et une quantite d'autres. Nos compatriotes aiment la France mieux qu'aucun autre pays, et ne serait-ce que pour le plaisir d'y retourner, ils voudraient que l'ordre et la tranquillité s'y rétablissent. Il est question de faire revenir m-r Mordvinov de Venise. On lui a fait la proposition de l'employer dans le pays, mais on ignore s'il y trouvera son compte. Le poste de Constantinople n'est pas non plus donné, et les candidats abondent. Le prince Вяземской a envoyé une supplique à l'Impératrice, où il lui demande son congé. On croit que Васильевъ aura le département des finances; quant à la charge de procureur-général, on ignore encore la personne qui y est destinée. M-r

Zavadovsky est chargé après le départ de m-r Strékalov de la charge bien pénible de faire le partage du bien du feu prince Potemkine entre ses héritiers; rien n'est encore arrêté à cet égard, et on sera ainsi aussi longtems qu'il y aura aussi peu d'accord entre les neveux et les nièces, dont le nombre se monte, à ce que je crois, à 10 ou 11. M-r Divov le chambellan part pour Stockholm, chargé de la commission d'y complimenter le roi sur son avénement au trône. Voilà nos nouvelles d'ici, qui ne sont pas grande chose; je n'y ajouterai que l'assurance de mon attachement inviolable. Mille amitiés à vos enfans et à m-r Joly.

Польская декларація что̀ вы имѣли въ Лондонѣ писана Марковымъ. Дѣла мои хорошо идутъ: Туринъ, Венеція, Царьградъ, куды не знаю.

19.

Czarsko-Sélo, le 28 juillet (9 août) 1792.

Je vous ai parlé, monsieur le comte, dans ma dernière, de la nouvelle qu'on avait reçue ici de l'accession du roi de Pologne à la confédération; le même jour, un courrier de m-r Boulgakov en apporta la confirmation. Les hostilités ont dû en conséquence cesser, et à quelques petits attroupemens près, tout s'est passé le plus tranquillement du monde à Varsovie. M. Malachowsky a protesté contre l'accession du roi à la confédération et a quitté la capitale polonaise, aussi bien que le comte Potocki, maréchal de Lithuanie, Kolomàn et quelques autres personnes qui ont été les auteurs ou les premiers acteurs de la nouvelle constitution. Cet événement a produit chez nous une joie générale; on ne parle que de la tournure avantageuse que ces affaires ont prise en si peu de tems; et on reconnaît avec admiration dans elles cette

exécution grande et prompte qu'employe l'Impératrice dans toutes ses entreprises. On croit ici que m-r Boulgakov sera revêtu du caractère d'ambassadeur et qu'on ne laissera qu'un corps assez nombreux de l'armée à Varsovie, tandis que le reste se retirera vers la frontière.

Par les nouvelles d'Allemagne on sçait ici que l'armée combinée de l'empereur et du roi de Prusse doit à la fin entrer en France le 9 de ce mois. J'ai lu avec plaisir la déclaration publiée par le duc de Brunswick sur son entrée en France. Il tient le langage qu'un général tel que lui et à la tête de 120 m. hommes doit tenir; je la trouve infiniment mieux écrite que celle de la cour de Vienne, où l'on est descendu à trop de minuties. Si ce général agit comme il parle, ce qui est très-probable, il me semble qu'on en viendra bientôt à un parti décisif, qui sera au détriment de la nouvelle constitution; toutes fois cependant si les provinces méridionales, où l'on est si engoué de l'idée de liberté et où la guerre, à ce que je crois, ne pourra pas se faire avec la même facilité, n'y opposent des obstacles.

J'ai été, comme je vous le marquai, à Mourino. Les améliorations qu'on y a faites en tout genre ont donné pour moi à cette campagne une face nouvelle. Monsieur votre frère y a beaucoup bâti et quoique cela ne soit pas d'une trop belle architecture, c'est néanmoins commode et très-propre. Les serres chaudes et les jardins potagers sont parfaits. On ne trouve nulle-part d'aussi bons fruits que chez lui; mais ce qu'il y a de plus agréable, c'est la manière dont il reçoit son monde. Il a mille bontés pour moi; et si je vous ai un nombre infini d'obligations pour tant de choses que vous avez faites pour moi, elles augmentent encore par la bonté que vous avez eue de me mettre bien tant dans son esprit que dans celui de plusieurs autres personnes dont les suffrages nourriront toujours mon ambition.

Il n'a été encore rien décidé sur mon sort, et je crains bien

que cela ne soit prolongé de quelque tems. On me dit qu'il faut patienter un peu, et c'est ce que je ferai sans résignation jusqu'à la moitié de septembre, tems auquel je compte faire un voyage pour voir mes terres. Nous n'avons ici d'ailleurs rien de nouveau. L'Impératrice se porte à merveille. Elle se propose de passer bientôt en ville, où elle habitera le palais qui a ci-devant appartenu au prince Potemkine et qui est dans les gardes-à-cheval. Le général Кречетниковъ est attendu ici d'un jour à l'autre. L'ambassade à Constantinople ne pourra guère avoir lieu avant le mois de mars prochain.

Je suis de service chez l'Impératrice. Quelle différence, quand je pense, de la vie assez isolée que je menais à Londres, à celle que je mène aujourd'hui.

20.

S-t Pétersbourg, le 3 (14) août 1792.

Je reviens ce soir de Czarsko-Sélo, où j'ai fait le service tant à la grande qu'à la petite cour. Le grand-duc et la grande-duchesse m'ont traité avec plus de bonté qu'ils ne m'en ont jamais témoigné auparavant. Ils m'ont beaucoup parlé de vous, de vos enfants. Le genre de service que nous faisons, quelque léger qu'il soit, ne laisse pas que d'être un peu pénible par l'exactitude militaire qu'on met à tout; mais d'ailleurs il y a quelque agrément, celui par exemple d'être toujours devant les yeux des personnes dont on recherche le suffrage. J'ai été enchanté des jeunes grands-ducs. Il n'existe point de princes, au moins parmi ceux que j'ai vus, qui aient eu une meilleure éducation, et qui fussent plus instruits pour leur âge que le sont ceux-ci. Alexandre a la douceur, la bonté, l'amabilité de sa mère; Constantin, avec plus d'imagination, beaucoup de vivacité, ne paraît pas avoir le bon-sens de son

frère et son application, et quand à la figure il ressemble comme deux gouttes d'eau à son père.

Nos troupes sont déjà à Varsovie, et de toute part on apprend l'accession de différents palatinats à la confédération, ce qui ne pourra sans doute que faciliter l'exécution de nos projets relativement au gouvernement. La Diète doit s'assembler incessamment, mais on ignore si l'on choisira pour cet effet Varsovie ou Brescz en Lithuanie. Voilà à quoi se bornent nos nouvelles de Pologne. D'autres parts il n'y en a aucunes d'intéressantes. Je crois que je vous ai mandé que Lambro Cazzioni avait été totalement défait par le capitaine-pacha. Il n'eut que le tems de se sauver avec un très-petit nombre de ses gens et perdit tous ses bâtimens, son équipage et le butin qu'il avait fait en différentes occasions et sur diverses nations. Deux frégates françaises ont aidé les Turcs pour la découverte de ce pirate qui, eût-il eu un peu plus de conduite, n'aurait pas manqué de se soutenir fort longtems; mais il a eu l'imprudence de n'avoir égard pour aucun pavillon, et les cruautés qu'il a exercées sur l'équipage de trois vaisseaux français qui allaient à Constantinople sont en grande partie cause de sa perte. Peu de tems avant la réception de cette nouvelle, qui a fait beaucoup de plaisir ici, il en circulait une autre dans la ville, qui m'a fait de la peine et dont je me suis empressé de démontrer l'absurdité. On prétendait que quelques négocians avaient appris par lettres de Trieste que Frédéric North se trouvait avec Lambro, chose qui ne pouvait être vraye dans aucune autre supposition que celle que le danger de naviguer avec tous autres bâtimens que ceux de ce brigand a déterminé Frédéric, qui voulait s'en retourner chez lui, à s'embarquer sur cette flotte, et cela d'autant plus, peut-être, que son imagination, d'ailleurs frappée de tout ce qui est grec, pouvait lui faire représenter cette flotte pour celle de Thémistocle.

Notre commerce dans la mer Noire a été encore d'une ma-

nière assez brillante. M. Ribas, qui est ici depuis dix à quinze jours, m'a assuré qu'à son départ de Nicolayev il y avait dans nos ports 54 bâtimens, dont 6 de la Méditerranée et les autres grecs. Si cela continue, comme il y a apparence, on peut se flatter que nos villes nouvelles, surtout Oczakov et Nicolayev, se peupleront dans très-peu de tems et que le pays en général retirera de grands avantages de nos nouvelles acquisitions.

Nous sommes ici fort stériles en nouvelles de France. Le Moniteur nous a manqué depuis trois semaines, et les autres papiers qu'on reçoit ici, à l'exception de la Chronique de Paris, ne valent pas grande chose. Tout ce qu'on écrit aussi de ce pays-là n'est pas non plus grande chose. Vous avez à cet égard de grands avantages à Londres. Le duc de Brunswick fera bien parler de lui, et dans le moment que je vous écris il se peut fort bien que m-rs les Français ne soient pas à leur aise.

On attend ici m-r Zinoviev, qui a eu la permission de s'absenter de son poste et qui, à ce qu'il paraît, n'a pas envie d'y retourner. Je crains que tout cela et différentes autres combinaisons ne me fassent rester trop longtems ici. Les agrémens de la vie qu'on mène chez nous ne sont pas compensés pour moi par le climat; je déteste celui de Pétersbourg: il fait à présent un tems d'automne, et quand je pense à l'hiver, je frissonne. On est plus sensible au froid quand on revient d'un pays où le climat est tempéré, qu'on ne l'a été avant de quitter un mauvais climat. Je vous demande mille pardons de la longueur de ma lettre; j'ai le défaut d'oublier que cette longueur pourrait à la fin vous ennuyer. M-lle Poliansky, qui est à Czarsko-Sélo avec l'Impératrice, me charge de vous dire bien des choses de sa part; je vous supplie, monsieur le comte, d'en dire tout autant de la mienne à vos enfans et à m-r Joly.

21.

Czarsko-Sélo, le 10 (21) août 1792.

J'ai reçu avec bien du plaisir, monsieur le comte, la lettre que vous avez bien voulu m'écrire le 16 (27) juillet. J'ai relu dans elle avec la plus vive sensibilité toutes ces expressions qui m'assurent de votre amitié. Les bontés que vous avez pour moi ne s'effaceront jamais de mon coeur.

Je reviens tout-à-l'heure de la campagne de m-r Morkov, où j'ai dîné avec m-r votre frère et mon oncle, qui sont retournés en ville, tandis que je suis venu pour faire mon service. J'ai voulu le faire exprès le plus souvent possible, afin d'être à même de vaquer à mes affaires et encore plus d'être sous les yeux de la famille Impériale. Il a encore été question de moi chez l'Impératrice la semaine passée, mais elle n'a rien décidé; j'espère néanmoins que cela ne traînera pas et que d'une manière ou d'autre je serai sous peu en état de faire une tournée dans mes terres, projet dont la prompte exécution me tient d'autant plus à coeur, que le mauvais tems, qui ne nous quitte plus depuis une quinzaine, pourrait bien y mettre de grands obstacles.

Il n'y a rien de nouveau ici; aucunes nouvelles de Pologne, sinon que l'armée de la république est rentrée comme par le passé sous les ordres des hetmans, en qualité desquels le général Косаковскій (qui a été fait hetman) a pris le commandement. Le prince Poniatowsky, le général Welhoursky, aussi bien qu'environ deux cents officiers, ont donné leur démission, et les deux premiers rentrent au service d'Autriche. Tout cela s'est fait le plus tranquillement du monde, et l'on croit que les affaires approchent de leur fin.

Je voulais vous écrire par occasion le semaine passée, et j'en ai bien besoin; mais on m'a assuré qu'elle n'était pas

très-sûre, ce qui m'a fait prendre le parti de le remettre à un jour plus propice à mes désirs.

Rastoptchine me charge de vous présenter ses respects. Il a toujours la fièvre de Yassy, dont il ne peut pas se défaire.

22.

Czarskó-Sélo, le 17 (28) août 1792.

C'est dans l'attente d'une décision de mon sort que j'ai laissé passer l'ordinaire dernière sans vous écrire, monsieur le comte. Aujourd'hui qu'il est prononcé, je m'empresse de vous en faire part, comme à quelqu'un qui en est l'unique promoteur. Depuis trois jours l'Impératrice a bien voulu me désigner pour remplir sa mission à Constantinople. Elle fit elle-même ce choix sur ce poste et celui de Madrid, qui va, à ce que l'on croit, devenir vacant. Ce dernier, je l'avoue, malgré le peu d'agrément qu'on y trouve, m'aurait peut-être mieux convenu; mais la Turquie fournit dans sa position actuelle avec nous un champ bien étendu pour le travail; aussi est-ce ce qui me fait bien penser, vu ma nouveauté et le trop grand concours d'affaires. L'application ne manquera pas, non plus que la bonne volonté; reste à savoir si j'ai quelques talens pour m'en acquitter comme je le voudrais. S. M. n'a pas encore fait émaner d'ordre relatif à ma nomination; la raison en est que m-r Samoylov allant comme ambassadeur, je ne pouvais m'accréditer près de la Porte qu'après qu'il aurait achevé sa mission; mais il ne me semble pas que cela puisse changer jusqu'au printems prochain, et cela d'autant plus que mon oncle a déjà remercié l'Impératrice, et moi j'en ai témoigné ma gratitude à m-r Zoubov. En attendant, S. M. veut bien me permettre de passer immédiatement à Constantinople et d'y attendre l'ambassadeur, chose que je compte

exécuter le plus tôt que je pourrai. Je vous entretiendrai par l'ordinaire prochaine avec plus de détails sur toute cette affaire; maintenant permettez que je vous rende mes actions de grâce pour les recommandations et les conseils que vous m'avez donnés. C'est vous qui êtes le seul auteur de tout ce qui m'est arrivé: c'est vous qui m'inspirâtes quelque désir de m'instruire, quelque sentiment d'honneur: c'est à vous. en un mot, que je suis redevable de tout.

Les nouvelles d'ici se bornent à ce que par les dernières lettres de Pologne on apprend qu'on se presse de former la Diète, qui se tiendra à Bresez ou Lublin et dans laquelle on cherchera vraisemblablement à débrouiller tout ce qui a été négligé ou renversé, et à donner un ordre nouveau des choses, c. à d. nouveau quant à la révolution de 1791.

Nous attendons tous les jours des nouvelles de la première importance des armées combinées. On sçait que le duc de Brunswick devait immanquablement entrer en France vers le 14 du présent mois, et on s'attend à tout ce qu'un général de cette trempe peut faire espérer. Je vous demande mille et mille pardons, monsieur le comte, du désordre que vous trouverez dans ma lettre. Il est deux heures et demie après minuit, je ne veux pas manquer de vous écrire, et la nature me force de finir plus tôt que je ne l'aurais voulu.

Le comte Roumiantsov (Nicolas) a reçu la permission d'accompagner les princes français dans leurs exploits militaires.

23.

Pavlovsk, le 24 août (4 septembre) 1792.

Il y a huit jours que j'ai eu le plaisir de vous écrire, monsieur le comte, pour vous annoncer que j'étais désigné pour avoir le poste de Constantinople. J'étais alors si pressé et si fatigué que je crains que vous n'ayez rien compris à mon griffonnage; je veux vous le rendre un peu plus clair aujourd'hui. L'Impératrice voulut elle-même que j'allasse à Constantinople, de préférence à Madrid. Elle a fait au comte Bezborodko beaucoup de questions sur mon compte, entre autres si j'avais assez de fermeté dans le caractère, et plusieurs autres auxquelles ont lui a répondu à mon avantage, en garantissant au-dessus de leur valeur et ma conduite et de prétendus talens. Je ne sais si j'ai tort, mais j'avoue que j'aurais bien mieux aimé une mission européenne. Celle qu'on me destine fournira, à la vérité, un champ bien vaste pour le travail, mais ce travail sera entresemé de tant de petites difficultés et souvent de tant de désagréments que je crains beaucoup que ma patience n'échoue; d'ailleurs la vie qu'on mène dans la capitale turque me rendra étranger à la société, sans me donner en même tems assez de loisir pour m'occuper de plusieurs choses qui ont fait l'objet de mes études et que je n'ai eu, pour ainsi dire, que le tems d'effleurer. J'aurais voulu que vous eussiez la bonté de me communiquer votre sentiment à cet égard, c'est à lui que je veux me conformer. Dites-moi lequel des deux vaut le mieux: rester là où l'on veut m'envoyer, ou de demander que par quelque changement dans notre corps diplomatique, on me place ailleurs. M-r Zoubov me dit, lorsque je le priai de me mettre aux pieds de S. M. pour la grâce qu'elle voulait m'accorder, qu'il craignait que je ne m'ennuyasse en Turquie et qu'il croyait qu'une de

nos grandes missions me conviendrait mieux. Je lui répondis qu'en demandant qu'on me plaçât, je n'ai pas pensé aux amusemens, que je voulais servir l'Imp. et mon pays partout où l'on jugera que je puis les bien servir: et que si, par la suite, on trouvera que je me suis conduit d'une manière satisfaisante, j'envisagerai alors comme une récompense si l'on m'employait dans un pays où je pourrais encore ajouter l'agrément au service. On a paru être satisfait de cette explication, et je désire qu'on s'en ressouvienne le plus tôt possible.

Jusqu'à présent j'espère toujours pouvoir partir dans le commencement du mois prochain. J'irai d'abord sur mes terres, de là en Moldavie, et je compte pouvoir arriver à Constantinople dans le mois d'octobre ou au commencement de novembre, saison qui n'est pas des plus convenables pour les voyages, mais qui ne pourra pas m'arrêter ici par plusieurs raisons, et particulièrement pour acquérir des notions justes sur le pays avant d'entrer en place. Je ne vous ennuyerai plus par les nouvelles qui me concernent; je vous parlerai d'autres choses.

On a reçu ici il y a deux ou trois jours la nouvelle que le roi de Pologne a signé l'acte de confédération qui lui a été présenté par la grande confédération et qu'il a consenti à tout ce que celle-ci lui a proposé. Nos troupes se sont très-paisiblement établies à Varsovie et y resteront jusqu'à ce que la Diète générale ait tout arrangé. Cette dernière devait d'abord se rassembler à Bresez en Lithuanie, mais l'on craint que cette ville ne manque de quartiers et d'autres commodités nécessaires pour une assemblée aussi nombreuse, et si ce fait est avéré, la Diète sera assemblée à Lublin. Il s'en faut de beaucoup néanmoins que toutes ces affaires, malgré le succès qui les a accompagnées, puissent finir sitôt. Toute la machine a été tellement dérangée, que ce n'est qu'après bien des peines qu'on parviendra à la remettre. C'est à peu près tout ce que

je puis vous dire ici sur la Pologne, qui d'ailleurs a suspendu dans ce moment notre attention pour la fixer entièrement sur la France. Samedi passé, le 21, nous apprîmes les tristes événemens qui se sont passés à Paris. Une gazette anglaise qui arriva à m-r Witworth par un vaisseau qui ne mit que 13 jours pour venir à Cronstadt et que ce ministre a eu l'attention d'envoyer au c-te Ostermann, nous instruisit des détails de ces horreurs. J'en ai fait un extrait pour l'Impératrice et j'ai été fâché qu'on m'eût chargé d'un travail que je ne pouvais pas faire de sang froid. La cour ainsi que le public sont vivement affectés de tout ceci et attendent avec impatience l'arrivée de la poste pour être instruits du sort du roi. Vous ne sauriez croire, monsieur le comte, combien cette révolution de France a fait de mal partout, et combien je la maudis. Ce n'est pas qu'elle n'ait chez nous comme ailleurs beaucoup de partisans, mais parce que les précautions et la conduite des divers gouvernemens pour prévenir que rien de pareil n'arrive chez eux sont quelquefois pénibles à ces gouvernemens mêmes, et souvent à charge à ceux qui sont gouvernés. Dieu veuille que toutes ces folies finissent le plus tôt possible et que tout rentre au moins dans l'état des choses qui existait il y a 15 ans.

M-gr le grand-duc, qui me traite avec toute la bonté possible, m'a chargé de faire venir de Londres les plans et les façades des châteaux et autres maisons royales (telles que S-t James, Windsor, qu'il a nommées expressément), ainsi que d'autres maisons particulières qui sont remarquées par leur richesse ou leur goût. Je sais que tout cela est gravé, avec des descriptions plus ou moins détaillées. Je vous aurais, monsieur le comte, une obligation infinie si vous vouliez avoir la bonté de faire acheter tout ce qu'il y a de mieux dans ce genre et de me le faire envoyer par la première occasion. Je rembourserai tous les frais avec la plus grande reconnaissance et de la

manière dont la personne que vous chargerez de cette commission le trouvera le plus convenable. Vous aurez la bonté de faire adresser le tout à m-r Трощинскій, qui en mon absence fera passer ces plans au grand-duc. Faites moi la grâce de ne pas l'oublier.

Il y a très-longtems que je n'ai eu le plaisir de voir monsieur votre frère. Depuis quinze jours, je suis entre Czarsko-Sélo et Pavlovsk, et depuis mon arrivée même j'ai resté pour la plupart du tems à Czarsko-Sélo. Je voulais d'abord travailler à mes affaires, connaître un peu de plus près les personnes aux quelles tôt ou tard je serai dans le cas de recourir, et plus que tout cela ne pas laisser échapper la belle saison pour faire mon voyage. Je crois que le succès a assez bien couronné mes projets et j'espère que ma conduite méritera votre approbation, chose dont je suis fier et que je mets au-dessus de tout.

Je vous supplie, monsieur le comte, de me pardonner l'étendue de ma lettre, ainsi que le peu d'intérêt qu'elle renferme; je compenserai ce défaut en vous envoyant un volume in 4° avec la première occasion sûre que je trouverai; je me promets aussi le plaisir de le faire assez souvent quand je serai à Constantinople. Rappelez-moi au souvenir de vos enfans et à celui de m-r Joly. Je suis tout honteux de ne lui avoir écrit qu'une seule fois depuis que je suis ici. Il me le pardonnera sans doute, surtout si en lui envoyant la *Flora Russica* je lui promettrai d'envoyer quelque ouvrage turc sur la botanique, ou au moins quelques plantes, ce que je ferai avec plaisir.

Сдѣлайте мнѣ милость, скажите что̀ вы думаете о Царь-градской миссіи, выгодна ли она для меня, или нѣтъ. Гр. Александръ Романовичъ думалъ сперва, что мнѣ нѣтъ большой пріятности занимать оную, а гр. Алекс. Андр., что она очень хороша, не потому чтобы тутъ денежныя выгоды, коими предмѣстники мои пользовались, въ счетъ входили,

но для выслуги. Я болѣе согласенъ въ семъ случаѣ съ гр. Ал. Роман. и мню, что Царьградское мѣсто такъ многими желаемо, что не трудно будетъ перемѣниться съ кѣмъ-нибудь изъ нашихъ способнѣйшихъ министровъ. Я весьма желаю знать по сему мысли ваши. Указъ обо мнѣ еще не данъ, да и данъ быть не можетъ, пока отправленіе посла сдѣлано не будетъ. Мнѣ хочется, чтобъ какая-нибудь бумага подписана была, хотя и увѣряютъ меня, что это не нужно, потому что обѣщаніе столь явно, что и гр. А. А. благодарилъ Государыню, а я благодарилъ г. Зубова. Назначеніе мое однакожъ храню я по совѣту въ тайнѣ.

24.

S-t Pétersbourg, le 6 (17) sept. 1792.

Je suis tellement habitué, monsieur le comte, de vous communiquer tant les événemens agréables qui m'arrivent, que les chagrins grands ou petits que j'essuye, que je ne peux commencer ma lettre sans vous parler du désagrément que j'ai à rester ici. Une pluie d'automne est l'objet qui occupe ma vue depuis quelques jours, et quand je veux faire entendre raison, mon oncle me dit qu'il a fait le voyage de Yassy au mois de novembre et qu'il fallait que je m'accoutumasse à voyager dans toutes les saisons.

Nous attendons avec impatience des nouvelles de France. Les dernières nous ont glacés de terreur. Les massacres successifs de puis le 10 sont estimés ici à 10,000 hommes, au nombre desquels doivent se trouver m-r de Montmorin, la princesse de Lamballe et plusieurs autres personnes de marque. On sait ici que le peuple, au sçu de la prise de Verdun, s'est porté sur le Temple, mais ce que s'y est passé est inconnu. Le roi de Prusse s'est tellement exposé lorsqu'on bom-

bardait cette ville, que trois boulets visés et arrivés successivement tombèrent si près de lui qu'il fut couvert de terre que l'un de ces boulets a fait sauter; cette circonstance sera déjà, comme tout ce qui est relatif à la guerre, connue chez vous; et je ne parlai en général de ces affaires que pour vous donner une idée si les informations que nous recevons à cet égard sont justes ou non. M-r Alopeus est au camp prussien; c'est de là que sont datées ses dernières lettres; il espère obtenir le 22 du courant quelques gratificaons, et l'ordre de S-t Vladimir 2-e classe pourrait fort bienti lui tomber en partage.

Le prince Вяземскій a eu son congé ce matin avec tout son traitement. Devinez qui est son successeur? Madame de Sévigné, que vous aimez tant, se plaisait quelquefois, en mandant à sa fille un changement singulier et inattendu à la cour, de ne pas le dire d'abord; mais elle disait: devinez; ce n'est pas un tel, ce n'est pas un autre; c'était suspendre agréablement l'esprit de m-me de Grignan. J'aurais mis le vôtre à la torture si je suivais son exemple. Sachez donc que c'est m-r Samoylov. Il gardera toutes ses autres charges et ne sera procureur-général que jusqu'au tems qu'on en nommera un autre, ce qui ne pourra trop tarder; parce que ce général aura nécessairement besoin de quelque tems pour faire ses préparatifs d'ambassadeur, devant se mettre en route, au moins à ce que l'on croit généralement, au mois de mars.

J'espère que m-r Joly se porte mieux à présent. Faites lui, je vous supplie, bien des complimens de ma part.

25.

S-t Pétersbourg, le 7 (18) sept. 1792.

Le capitaine Heiken m'a remis avant-hier, monsieur le comte, la lettre que vous avez bien voulu m'écrire. J'étais prévenu de son arrivée par une autre lettre que Пелагея *) m'a fait parvenir la veille. Recevez pour l'une et l'autre mes plus vifs remercîmens.

J'ai présenté m-r Heiken à m-r Morkov ainsi qu'à mon oncle, chez qui je l'ai mené dîner aujourd'hui. Nous sommes convenus, en conséquence de l'intérêt que vous paraissez prendre au sort de cet officier, qu'il écrirait une lettre à l'Impératrice, dans laquelle il exposera le tems de son service et ses droits à une certaine récompense. Cette lettre pourra être présentée, au moins à ce que l'on me promet, sans délai. Il me l'enverra demain pour en faire une traduction et pour la remettre au comte Bezborodko, qui aura aussi soin de le faire présenter dimanche prochain à la cour. Tout cela me semble aller bon train; mais le mal est que ces messieurs ne veuillent jamais entrer dans l'esprit de nos usages ou règlemens, et ne jugent jamais de rien sans comparer tout à ce qui se pratique chez eux; je me flatte néanmoins qu'il obtiendra une augmentation extraordinaire aux appointemens que son rang lui donne aujourd'hui.

Nous sommes ici dans un manque absolu de nouvelles. Rien de la Pologne, rien dans l'intérieur; rien depuis quatre à cinq jours de la France. On s'impatiente de ce que les armées n'avancent pas dans ce pays-là. On voudrait, et certainement avec raison, qu'elles fussent déjà à Paris. M-r Krud-

---

*) Старая кормилица князя М. С. Воронцова.

ner est arrivé ici. Il se plaint du dérangement de ses affaires et voudrait, pour les rétablir, avoir un poste quelconque en Italie, excepté Turin. Je désire de tout mon coeur qu'il en obtienne un; car par ce moyen on aurait peut-être fait un changement dans plusieurs missions, même dans l'orientale, qui est effrayante par le désagrément du séjour sous plusieurs rapports et particulièrement par un manque absolu de société.

M-r votre frère, que j'ennuie fort souvent de mes prières, me fait espérer que je pourrai partir dans une quinzaine. C'est une espérance bien douce, mais dont je n'ose pas me flatter. Je crains plus que toute autre chose les chemins, mais je les braverai dès que je le pourrai. Nous avons ici depuis quelque tems le général O'Hara, avec un autre Anglais. J'espérais que cet été il y aurait plus de voyageurs de cette nation, et qu'il se trouverait parmi eux quelques-uns auxquels je me serais fait un plaisir tout particulier de faire les honneurs de mon pays; mais mon attente n'a pas été remplie.

J'attends avec la plus vive impatience une occasion sûre pour vous écrire. Je ne puis en trouver malgré tous les mouvemens que je fais pour cela, et je crains que j'aurai de la difficulté à en trouver une.

Dites bien des choses de ma part à Катинька. Je charge m-r Joly d'en faire autant à son frère. La gouvernante est déjà sans doute chez vous. On en dit beaucoup de bien ici. J'en ai parlé avec plusieurs personnes qui l'ont connue au Couvent, et toutes s'accordent à lui rendre pleine justice *).

---

*) Дѣвица Жардинъ (Jardine), учившаяся въ Смольномъ монастырѣ.

П. Б.

26.

S-t Pétersbourg, le 25 sept. (5 oct.) 1792.

Monsieur votre frère m'a dit qu'il vous envoyait la liste des promotions faites le 22 de ce mois; c'est pourquoi je garde celle que j'avais préparée pour vous. M-r Alopeus, au lieu de l'ordre de S-t Vladimir, a été fait conseiller d'état actuel, et m-r Samoylov a réuni à sa charge de procureur-général celle de trésorier de l'Empire, avec séance au Conseil, chose qui a produit une surprise générale. Quoiqu'il n'ait toutes ses charges, à l'exception de sa place au Conseil, que jusqu'à nouvel ordre, on ne s'accorde pas moins à croire qu'il les conservera toujours et qu'on nommera quelqu'autre personne pour l'ambassade de Constantinople.

J'ai vu avec une peine infinie, tant par votre lettre à mon oncle que par celle que m'a écrite m-r Joly, l'extravagant parti que vient de prendre Miranda. Je ne me serais imaginé qu'un homme de son esprit pût prendre un parti aussi absurde. Votre conduite à son égard a été généralement approuvée. L'Impératrice a été outrée de cette conduite d'un homme qui, sans elle, aurait déjà péri depuis longtems dans les prisons de la sainte inquisition. La réponse de m-r Joly à la lettre de Miranda est parfaite. Je lui en parlerai par l'ordinaire prochain; aujourd' hui je ne puis répondre à sa lettre, la poste étant prête à partir.

En Pologne tout va parfaitement bien selon nos désirs. On s'occupe à remettre les choses sur l'ancien pied, ce qui ne présente rien d'intéressant pour les étrangers; et vraisemblablement une bonne portion de l'hyver se passera pour les arrangemens intérieurs. On se lamente beaucoup ici de la lenteur des opérations militaires en France, mais malheureusement on ne peut y porter aucun remède d'aucune part; le

manque de vivres en est, à ce que l'on assure, l'unique cause, et ce qu'il y a de plus fâcheux, c'est que plus l'on avance dans le pays, plus l'on trouve des difficultés de ce genre. Le duc de Brunsvick, qui, malgré son manifeste fulminant, avait traité avec toute la clémence imaginable les militaires de l'ennemi, changera, à ce qu'il paraît, de conduite. Les Français ont exercé des cruautés affreuses sur quelques prisonniers prussiens, et le duc se propose de se servir de représailles en passant au fil de l'épée tout ce qui sera pris à l'avenir de gens armés de cette nation aux droits de l'homme.

Nous avons ici le lord Dalkeith, son compagnon, et m-r Beauclerc, qui voyageait avec mylord Holland et qui s'en est séparé à Berlin, où le dit lord est tombé malade. Les deux premiers comptent passer l'hyver ici et semblent s'amuser beaucoup; le dernier doit retourner à Berlin pour rejoindre son ami et aller avec lui en Italie.

M-r Krudner prend demain congé de l'Impératrice. Son séjour ici n'a été que de quelques semaines. Il voulait obtenir la place de Constantinople ou de Venise, mais, l'une et l'autre occupées, il s'en retourne assez capot de son voyage.

Il n'y a encore rien de décidé sur mon départ. J'attendrai encore jusqu'à mercredi prochain, et si le c-te Bezborodko ne m'expédie pas, je m'adresserai à m-r Zoubov pour mon congé et une permission d'aller à Constantinople, sûr que je l'obtiendrai incessamment et avec tous les avantages possibles.

27.

St-Pétersbourg, ce 27 sept. (7 oct). 1792.

Lorsque je vous ai écrit, monsieur le comte, par l'ordinaire dernier, je me flattais que je vous écrirais aujourd'hui pour vous annoncer mon départ; mais je me suis trompé cette fois-ci comme bien des fois auparavant dans mes calculs, et me voilà toujours avec ma voiture de voyage prête à être attelée, mes effets prêts à être emballés, courant par la ville sans avoir rien à faire. Je suis étonné de ma patience; elle aurait déjà failli, si je ne m'étais muni avant mon arrivée ici de vos conseils.

L'habitude de vous écrire régulièrement me fait prendre la plume; car il n'y a rien de nouveau ici. On m'a assuré que le maréchal Roumiantsov a écrit à un de ses amis ici qu'il enverrait une lettre à l'Impératrice pour demander son congé; cette lettre est attendue tous les jours, et l'on croit qu'on ne fera pas de difficulté à satisfaire le désir du maréchal. Le comte Brown est mort; on lui désigne dans le public le prince Repnine pour successeur, chose qui ne pourra qu'être agréable à tout le monde.

Rastoptchine est parti hier pour Moscou. Malade depuis plus de trois mois, ses médecins lui ont conseillé de faire un voyage pour changer d'air; il m'a laissé une lettre pour vous, en me chargeant de vous la faire passer par une occasion sûre. Il vous est réellement attaché, et connu comme je le connais à présent, on ne peut que l'aimer et l'estimer: c'est un des jeunes gens d'ici qui aurait dû être employé depuis longtems. Il a tout pour lui, hors une protection marquée, et c'est, comme vous savez, manquer d'une grande qualité. Je vous parlerai de lui lorsque je trouverai une occasion pour

vous écrire, chose que je désire depuis si longtems et qui m'a toujours manqué jusqu'à présent.

28.

Je voulais dès mon arrivée ici vous écrire, monsieur le comte, par la voie de vaisseaux; mais m-r votre frère, à qui j'en parlai, me fit envisager ces occasions comme très-peu sûres. Il m'a dit que je m'exposais à avoir même les lettres ouvertes à la douane ici, si le paquet était tant soit peu gros; et c'est ce qui m'a retenu jusqu'à présent de remplir la promesse que je vous ai faite de vous instruire des événemens de ce pays-ci. Aujourd'hui le capitaine Heikin est venu me dire qu'un vaisseau partait dans deux jours et qu'il répondait de la sûreté de celui qui se chargera de ma lettre; je n'ai pas balancé un seul instant de me mettre à écrire et de confier à tout hasard ma lettre à ce capitaine.

La charge que je dois remplir est très-pénible. Il faut que je vous entretienne de la situation d'un grand empire sous plusieurs de ses rapports. Je vous préviens d'avance que cette entreprise est au-dessus de mes forces et que vous ne trouverez aucun ordre dans ma lettre; mais pour que cela fût autrement, peut-être faudrait-il entre autres choses que les objets qui formeront le sujet de celle lettre ayent une suite ou une liaison quelconque entre eux; or, malheureusement cela n'est pas.

Dès mon arrivée j'ai voulu d'abord m'instruire des finances, comme du principal ressort qui fait mouvoir la machine de l'état. Le revenu paraît être considérable; sa masse peut se monter de 47 à 48 millions de roubles, mais tout en papier. Il n'y a dans le pays ni or, ni argent, et très-peu de cuivre; l'agio sur l'argent est de 25 à 26 pour cent. Le cuivre, qui

seul pouvait à présent faciliter la circulation de l'argent, manque en proportion du papier; l'exploitation de ce métal n'est pas assez encouragée, de sorte qu'on a plus de profit à fondre, par exemple, 25 roubles et à les vendre en métal, que de les faire valoir en monnoye. Le papier nous abîme. Sa quantité est la cause principale de ce change défavorable qui depuis 4 ans fait un tort infini, je ne dirai pas au pays (c'est une chose connue), mais à la couronne encore plus particulièrement, vu les sommes considérables qu'elle doit faire passer en Pologne et qu'elle a fait passer auparavant en Moldavie. Le ducat de Hollande vaut aujourd'hui 4 roubles 16 cop. La cherté s'est accrue en proportion; et ce qu'il y a de fâcheux, c'est qu'on ne peut pas calculer la fin de ces deux fléaux. Le luxe va toujours en augmentant; les magasins français, anglais etc., où l'on ne trouve que des objets de fantaisie, croissent comme des champignons; on y vend les marchandises, non comme ailleurs avec un bénéfice de 10 à 12%, mais souvent 100, 130%. A cela se joint encore une considération non moins importante: celle que la balance du commerce est contre nous. La contrebande fait tous les jours des progrès étonnants, et en cela ceux qui ont fait le tarif me paraissent avoir péché en mettant des droits aussi exorbitants. Mais cela n'est pas tout; il y a encore cette dilapidation dans les différentes sommes employées par le gouvernement qui a été poussée depuis cinq à six ans au plus haut degré, et qui n'est pas de beaucoup diminuée à présent même; ce qui, en préjudiciant aux finances, porte atteinte à tout le reste.

Le commerce aurait dû être mon sujet après les finances; mais m. votre frère vous envoie là-dessus toutes les informations possibles; je me bornerai donc à dire que je ne le crois pas dans une situation des plus brillantes. Celui de Riga a surtout diminué. Quant à celui de la mer Noire, il me semble que l'on ne s'en est pas assez occupé depuis la paix. On pensait

faire de la Crimée un port franc et établir un cordon à Pérékop, ce qui aurait fait, à mon avis, un bien infini à cette contrée; mais les opinions étant partagées à cet égard, l'affaire reste en suspens.

L'armée est jusqu'à présent dans cette situation affreuse, dans laquelle elle a été plongée pendant la dernière guerre. L'indiscipline qui y a régné depuis cette époque, n'est pas encore tout-à-fait anéantie. Le soldat, par ordre du chef, n'était jamais puni par ses officiers; ceux-ci étaient tellement avilis, qu'ils faisaient même chère avec le soldat; ils étaient habillés du même drap par ordre exprès du prince; en un mot, l'officier n'avait rien de ce qui peut inspirer quelque respect de la part de ses subalternes. Le soldat pillait tout le monde, et on ne pouvait pas le lui défendre, parce que souvent le nécessaire lui manquait. Soit peu d'économie qu'on mettait dans les dépenses pour l'armée, soit l'augmentation de troupes qui se faisait par ordre du prince sans qu'aucune somme particulière fût assignée pour l'entretien de ces corps nouvellement levés: il s'est trouvé à la mort de ce maréchal. que la couronne devait aux colonels commandant les différents régimens de son armée plus de trois millions de roubles pour l'achat des vivres et fourrages pour leurs régimens *). Il est vrai que ceux qui suivirent le prince dans le commandement de l'armée furent bien surpris de trouver des forces plus considérables qu'on ne pouvait s'imaginer et qui ne devaient pas exister. C'étaient des régimens de cosaques, de chasseurs à cheval, des пѣшіе и конные стрѣльцы et plusieurs autres.

---

*) La flotte de la mer Noire doit à présent à peu près à cette somme. Toutes les dettes on été d'environ 12 millions de roubles. La guerre de Turquie et celle avec la Suède ont coûté, outre les dépenses ordinaires, comme les appointemens des soldats etc., plus de 100 millions de roubles. *Примѣчаніе В. П. Кочубея.*

dont personne n'avait entendu parler. Le prince aimait beaucoup la cavalerie; il créait tous les jours de nouveaux corps, et croyait toujours qu'il n'y en avait pas assez; tandis que les personnes qui professent la guerre s'accordent à dire que nous en avons eu, que nous en avons même à présent beaucoup plus que nous ne devrions en avoir en proportion de notre infanterie. M-r Saltykov a voulu remédier au mal le plus qu'il pouvait, et si ses soins n'ont pas fait un bien efficace, ils ont au moins un peu bridé les colonels, qui n'oseront pas commettre toutes les infamies qu'ils se permettaient auparavant. Des réformes sont indispensables, et l'on ne peut assez désirer qu'elles se fassent le plus tôt possible. La flotte de la mer Noire est aussi dans une situation affreuse; mais au moins peut-on espérer que m-r Mordvinov y mettra le plus d'ordre qu'il pourra.

Après l'armée je dois vous parler du gouvernement intérieur. Dans les provinces tout va son ancien train. Le nouvel ordre est en vigueur autant que la nullité du Sénat peut lui inspirer quelques craintes de responsabilité: mais encore cette lueur de crainte n'est-elle pas pour tous les gouvernemens. Ceux de la Tauride et de Catherinoslav sont administrés sur des principes différents. Sans gouverneur-général, m-r Popov prend les ordres de l'Impératrice et les fait passer dans ces provinces éloignées et les plus difficiles à être bien gouvernées. Le Sénat n'y a rien à dire, et cela tellement que, contre les ordonnances anciennes, il ne peut employer personne dans les grades subalternes sans un имянной указъ, circonstance qui lui ôte ses prérogatives et qui met entre les mains de m-r Popov la faculté de nommer selon son bon plaisir tous les employés. Le Sénat, d'ailleurs, avait mis jusqu'à présent une négligence impardonnable pour tout département, et à plus forte raison pour une haute cour de justice. Il paraît qu'on en a senti l'inconvénient, et la nomination de m-r Samoylov,

si elle n'a pas fait d'autre bien, elle a fait au moins celui d'avoir inspiré une grande crainte dans la chancellerie du Sénat. On s'y assemble de meilleure heure et on y travaille plus; depuis lundi passé jusqu' aujourd'hui (dimanche) 97 affaires ont été terminées dans le premier département et plus de 80 dans les autres départemens, chose qui ne s'est pas faite depuis très-longtems et dont on ne saurait que trop désirer la continuation. On ne s'occupe pas assez ici de la situation des malheureux qui ont des procès. et encore moins de ceux qui sont emprisonnés; et le récit de l'état des prisons, de ceux qui y sont détenus, est trop affreux pour que je ne veuille vous en épargner la connaissance.

La politique de ce pays-ci est peut-être ce qu'il y a au monde de plus difficile à débrouiller. Occupé des affaires de France et y prenant dès le commencement un intérêt trop vif, il paraît qu'on a été fâché de ne pas voir dans la cour de Vienne ni le même empressement, ni la même manière de les considérer. La cour de Berlin, charmée, suivant toutes les apparences, de voir un moment qui pouvait mettre quelque froideur entre sa rivale et la Russie, l'a saisi pour se rapprocher de cette dernière. Mêmes idées, mêmes vues, même zèle, tout devait contribuer à la mettre bien avec Pétersbourg. Aux affaires de France l'on doit encore ajouter celles de Pologne, qui bien plus que les premières ont déterminé sans doute le cabinet de Berlin à se conduire comme il le fait à présent. Notre traité avec la Prusse n'est, suivant toutes les apparences, qu'un enfant de ces principes. Cependant ce nouvel ordre des choses n'a rien changé, au moins de notre côté, à nos liaisons avec la maison d'Autriche. Nous avons pour elle toutes les attentions et nous remplissons tous les devoirs d'alliés et d'amis; reste à savoir si l'on nous envisage sous le même point de vue à Vienne, chose qui ne me paraît guère probable: et cela d'autant moins que l'empe-

reur a plus agi dans tout ce qu'il a fait jusqu'à présent suivant nos idées avec la Prusse, que d'après les siennes propres. Notre conduite quant à la France, si elle n'eût pas été trop chaude dans le commencement, aurait été la plus sage. Nous n'avons envoyé ni troupes, ni vaisseaux; nous avons réveillé tous les cabinets de l'Europe, nous avons fait l'impossible pour les faire agir; et nous ne prenons d'autre part dans leur mouvement que celle qui convient à nos intérêts, c. à d. nous donnons les subsides à l'empereur, nous accordons de l'argent aux princes, tandis que nos mains restent libres avec des forces militaires plus que suffisantes pour effectuer nos vues.

Je m'abstiens de tout raisonnement; ces matières sont au-dessus de ma portée. Je vous expose les choses telles que je les crois voir. Quel sera le dénoûment de tout cela, je ne puis le prévoir: le tems seul pourra nous l'apprendre. Voilà à peu près notre position avec Vienne et Berlin. Avec la Suède nous voulons toujours être bons amis, et cela d'autant plus que le Danemark nous a appris depuis notre guerre combien peu l'on pouvait compter sur son alliance. Nous donnerons à notre nouvel allié les subsides accordés par le traité; subsides qui auraient pu être fort utiles à un pays aussi pauvre, sous le feu roi, et qui n'en seront presque d'aucune sous la minorité actuelle, vu le caractère, le peu de génie et d'application du régent. Cet homme, autant que j'ai pu l'apprendre, n'est pas trop bien disposé pour son royal pupille; mais sa malveillance ne sera pas dangereuse tant qu'il se laissera gouverner par un b-n Staël et quelques autres personnes de la même force d'esprit. Vous paraissez curieux de savoir si, comme on l'avait dit dans l'étranger, on était convenu par un article secret du traité de paix, qu'on marierait le roi de Suède, alors prince royal, à l'aînée des princesses de Russie. Je ne crois pas que pareil engagement ait été pris;

il est possible que la question ait été agitée avec feu le roi et qu'on en soit convenu verbalement.

Vis-à-vis de la Turquie nous désirons sincèrement de conserver la tranquillité, et toutes nos actions démontrent la sincérite de nos intentions. Quant au pays où vous êtes, qui seul après tous ceux que je viens de nommer est pour nous de quelque importance, quelque portés que nous soyons pour la nation anglaise, il reste encore des germes de rancune trop profonds contre ceux qui ont conduit ce fameux armement de l'année passée, pour que l'on puisse espérer que nous nous rapprocherons sitôt de l'Angleterre. Il y a d'ailleurs cette neutralité armée qu'on aime assez ici et qu'on déteste trop en Angleterre pour que l'on puisse s'accorder facilement à cet égard. Vous avez vu à peu près tout ce que j'ai su vous dire et ce que j'ai osé écrire. L'occasion, quelque sûre qu'elle paraisse. m'inspire une crainte que je ne saurais vaincre.

La cour paraît être parfaitement bien. Le grand-duc a depuis quelque tems beaucoup d'égards pour la grande-duchesse, et l'Impératrice les ménage l'un et l'autre. Elle s'est conduite avec infiniment de prudence pendant leurs démêlés. Les petits grands-ducs font le principal amusement de l'Impératrice; ils sont toujours avec elle. Alexandre est réellement un prince accompli: la nature ne lui a rien épargné ni pour le moral, ni pour le physique. C'est le plus beau prince que j'aie vu. Constantin, avec une vivacité extrême et une franchise qui marque son caractère, n'a ni la même application ni la même facilité pour l'étude que son frère. Les princesses sont trop jeunes pour qu'on puisse porter un jugement sur ce qu'elles pourront devenir. Je crois que l'Imp. s'occupe à présent du mariage du grand-duc Alexandre. Deux princesses de Baden-Durlach sont attendues ici vers le 17 de ce mois. Madame Shouvalov a été chargée, avec m-r de Strékalov, de les amener ici; elles sont fort jeunes, et l'une d'elles est destinée à épouser

le grand-duc dans deux ans ou, au plus tôt, dans un an et demi. La comtesse Shouvalov sera grande-gouvernante de ces princesses et occupera un appartement dans la maison Шепелевъ, qui est destinée pour les loger. La cour est devenue fort gaie depuis quelque tems; c'est les grands-ducs qui en sont la cause. Les bals, les spectacles à l'Ermitage, sont très-fréquents. M-r Zoubov, dont je ne puis dire que du bien, tant j'aime en lui la qualité de ne chercher à faire du mal à personne, paraît aussi aimer les distractions. Il s'occupe d'affaires; mais en cela il est, comme toutes les autres personnes employées, beaucoup soulagé par S. M., qui travaille beaucoup elle-même et qui ne se lasse pas non-seulement de s'occuper des affaires d'état, mais souvent même de celles qui concernent l'administration intérieure. J'aurais voulu pour m-r Zoubov qu'il fût un peu mieux entouré; je ne parlerai pas de ce que ses entours peuvent faire de nuisible aux affaires, je l'ignore absolument; mais ils peuvent rendre souvent de mauvais services aux individus. Je le sais par mon expérience. Quelques-uns de ces prétendus amis ont voulu lui faire accroire que le c-te Bezborodko cherchait à me faire avoir sa place, chose dont vous pouvez connaître l'absurdité par la manière de penser du comte et à laquelle il est vrai que m-r Zoubov n'a pas trop prêté d'attention. Je ne sais par quelle fatalité il arrive toujours avec les hommes en grandes places, que c'est leur complaisans qui nuisent plus qu'eux-mêmes; c'est au moins le cas chez nous. Témoin le c-te Bezborodko, qui avec des qualités qu'on ne peut trop admirer, se fait des ennemis et fait peut-être du mal, parce qu'il met trop de confiance envers ceux qui n'en méritent aucune.

Tombé sur différentes matières, je dois vous parler de moi. Quelqu' agréable que soit le choix qu'on a fait de moi pour la légation de Constantinople, je ne puis vous céler mes craintes de ne pouvoir y rester que très-peu de tems et de

quitter avec peu de profit pour moi. Vous savez le peu d'exactitude qu'on met dans le département des affaires étrangères. A Londres, comme à Constantinople et ailleurs, on reste des six mois sans avoir de réponse sur des objets qui n'auraient pas dû souffrir un pareil délai; mais ce qui est mauvais pour l'Angleterre, est insupportable pour la Turquie, où, surtout après une guerre, il y aura mille affaires qui exigeront des résolutions promptes. Je serai peut-être forcé de faire des démarches de mon propre mouvement, on ne les trouvera pas bonnes et on m'en voudra. Il y a encore, outre cela, les relations que j'aurai nécessairement avec la Tauride et le g-t de Catherinoslav. Représenterai-je les choses telles qu'elles parviendront à ma connaissance, ce que certainement rien et personne au monde ne pourra m'empêcher de faire, des ennemis en foule viendront se mettre sur mon chemin. On cabalera, on me culbutera; mais il est vrai que je me retirerai toujours avec honneur, que je jouirai d'une satisfaction personnelle. Or, quel plaisir peut se comparer avec celui-ci? Je vous en parle, parce que vous le connaissez mieux que personne et que vous ne serez pas fâché de le connaître dans quelqu'un que vous aimez et qui se fait gloire de vous ressembler au moins en quelque chose. Le grand-duc m'a témoigné d'une manière réellement flatteuse pour moi sa satisfaction lorsqu'il apprit que j'étais désigné pour être ministre à la Porte. Je ne puis aussi assez me louer de l'intérêt qu'y a pris le vice-chancelier, monsieur votre frère, m-r Zavadovsky et m-r Morkov, quoique celui-ci avait trouvé dès mon arrivée que l'Impératrice pourrait faire des difficultés pour me donner même le poste de Venise, parce que, disait-il, on voudra peut-être y envoyer un homme plus *rassis*, expression qui m'a un peu choqué et que je lui ai d'abord pardonnée, m'étant rappelé qu'il aimait assez à faire des belles phrases et qu'il courait après les expressions un peu recherchées. Il m'a d'ailleurs

témoigné beaucoup d'amitié, et je lui dois beaucoup pour la réussite de mes projets. C'est un homme d'honneur, mais malheureusement avec cette qualité et ses talens il a un peu de hauteur et trop de causticité pour être aimé; aussi a-t-il le malheur de ne plaire presque à personne. Je ne puis aussi que me louer des procédés de tout le monde envers moi; on ne saurait être ni plus indulgent ni plus honnête qu'on ne l'a été envers moi. Je ne puis en parler sans vous dire que c'est à vous, monsieur le comte, que je dois et le chemin qui m'est frayé pour être employé, et l'opinion assez générale en ma faveur. J'aurais voulu pouvoir continuer tout ce que j'aurais eu encore à vous dire, mais rappelez-vous la grosseur de ce paquet. Je dois donc m'arrêter et garder pour une occasion plus sûre à vous entretenir d'objets d'une importance majeure et que je suis obligé de taire à présent bien malgré moi. J'ai une grâce à vous demander; c'est celle de ne parler à personne ici du contenu de cette lettre.

J'envoie à bord du même vaisseau qui portera cette lettre une caisse avec deux volumes de Flora Rossica pour m-r Joly. Vous recevrez aussi par cette même occasion un rouleau renfermant une estampe que m-lle Protassov m'a chargé de vous faire passer, avec une lettre que j'envoie sous l'enveloppe de m-rs Pieshell et Brogden. Vous en recevrez une autre sous l'enveloppe de m-r Baxter; elle est de Rastoptchine, qui me l'a remise en partant pour Moscou. Celle-ci vous apprendra sans doute beaucoup de nouvelles aussi, parce qu'elle est d'un homme d'esprit, très-répandu et fort aimé ici. Il m'a beaucoup parlé de l'envie qu'il a de passer quelque tems en Angleterre. Je ne sais si cela vous sera agréable. Si vous en pensiez autrement, je pourrais, sans faire semblant de rien, le détourner de ce projet, que je n'ai pas d'ailleurs encouragé, ne connaissant pas vos intentions là-dessus. Un mot de votre part me serait nécessaire. J'ai fait l'impossible pour le mettre aussi bien que

l'on puisse être chez le c-te Bezborodko; mais à quoi cela lui servira-t-il? Vous connaissez sa paresse. Si moi, le voyant tous les jours et le pressant continuellement, je n'ai pu jusqu'à présent me faire expédier, chose qui ne dépend absolument que d'un ordre qu'il doit demander à l'Impératrice: à plus forte raison un autre ne peut-il se flatter d'obtenir quelque chose par son intervention. Je n'écris pas à m-r Joly; je n'en ai pas le tems. Recommandez-lui l'ouvrage que je lui envoie; il n'en reste que très-peu d'exemplaires, et il sera fort rare dans peu de tems.

S.-Pétersbourg,

ce dimanche 3 Octobre vieux style 1792.

29.

S-t Pétersbourg, le 12 (23) oct. 1792.

Hier dans l'après-midi l'Impératrice a signé l'указъ où elle me nomme son envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à la Porte Ottomane. Je m'empresse de vous en envoyer une copie, comme à quelqu'un à qui je dois plus ma nomination qu'à personne.

J'ai bien de la reconnaissance pour tous les conseils que vous voulez bien me donner dans votre lettre du 14 (25) septembre. Ils m'auraient toujours été de la plus grande utilité et le sont d'une bien plus grande ici, parce que personne ne m'en donne. Je ne négligerai rien, je vous en assure, pour les mettre à profit. Je suis parfaitement pénétré du même sentiment avec vous quant à ce qui regarde notre position avec la Turquie. La frontière naturelle que nous sommes parvenus à établir entre les deux empires doit nous faire désirer réciproquement une paix solide et durable; rien ne sera négligé à cet égard ni de notre cour, ni de moi en

particulier. J'établirai la correspondance dont vous me parlez entre m-r votre frère et m-r Mordvinov; l'une me sera d'une utilité marquée par les connaissances que je pourrai emprunter de m-r votre frère non-seulement sur le commerce, mais sur tout plein d'autres objets relatifs à mes nouvelles fonctions; l'autre pourra m'être nécessaire pour les remplir avec plus d'utilité pour le pays nouvellement acquis et la Tauride.

Vous me conseillez d'apprendre les langues grecque et italienne. Avec la répugnance que j'ai pour ce genre d'étude, je puis à peine me décider à étudier la dernière: cependant, si je voyais la nécessité de connaître également l'autre, je pourrais fort bien sacrifier quelque tems à l'ennuy pour l'apprendre. Mon départ dépendant à présent en grande partie de moi-même, je compte le hâter le plus que je le pourrai. Je vous instruirai en détail du plan de mon voyage, de celui que je fais pour mon établissement à Constantinople, je vous parlerai du chiffre et de plusieurs autres objets dans le moindre délai possible; tout cela n'étant pas encore arrêté, je ne puis vous en entretenir aujourd'hui.

Les nouvelles que nous avons reçues de France sont affreuses. On nous a appris la retraite du duc de Brunsvick. Tout le monde en est outré; mais comme les détails de cet événement fâcheux pour la France ne sont pas encore connus, les gens sensés ne se permettent aucun jugement, blâmant néanmoins ce général de s'être retiré sans avoir battu Dumourier. Je vois d'ici la joie extravagante des Parisiens, j'entends d'ici les couplets, les calembours et mille autres folies naturelles aux Français. Miranda est sans doute pérorant quelque part et chantant le triomphe de la liberté.

La délégation polonaise, c'est ainsi qu'on appelle l'ambassade que cette république nous envoie, commence à s'assembler. Le comte Rjewusky est ici depuis trois jours, et l'on attend les autres à tout moment. Ils seront, comme vous le pensez

bien, fort bien reçus. On les loge aux frais de la couronne. Leur pays n'offre rien de curieux pour le moment. La Diète s'occupe de l'arrangement intérieur du pays, et vraisemblablement elle s'en occupera une bonne partie de l'hiver. Elle a été transférée à Grodno, Brescz n'étant pas propre à loger tout ce monde dans une saison avancée.

J'ai envoyé il y a huit jours à m-r Joly par vaisseau l'ouvrage de m-r Pallas sur les plantes de Russie. Je désire qu'il en fasse le meilleur usage possible, mais non pas avant son retour de Lisbonne; puisqu'il fait tant que d'y aller, il faut qu'il consacre tout son tems au rétablissement de sa santé. C'est un trésor pour vous, monsieur le comte; et sa perte serait irréparable pour votre fils. J'espère qu'il ne la fera pas.

N'oubliez pas, monsieur le comte, de me rappeler quelquefois au souvenir de vos amis des environs de Richmond.

30.

S-t Pétersb., le 27 oct. v. s. 1792.

J'ai reçu, monsieur le comte, avec bien du plaisir la lettre que vous m'avez écrite en date du 9 octobre n. s. L'intérêt que vous prenez à ma nomination ne peut être envisagé de ma part que comme une suite de cette amitié dont vous m'avez donné si souvent des preuves non équivoques. Vous me parlez de l'utilité qu'il y aurait pour moi de rester ici un ou deux mois de plus à cause des informations que j'aurais pu puiser dans les archives et ailleurs sur le pays que je vais habiter; je crois que vous avez parfaitement raison, et que je n'aurais dû pour cela m'en aller qu'avec le dernier traînage; mais j'ai un peu trop précipité mon départ, tout comme on a trop tardé de déclarer ma nomination. Il n'y a plus moyen de reculer, j'ai pris congé de la cour et de toutes mes connaissances, et

si je remets d'un jour à l'autre mon départ, c'est à cause de la difficulté que l'on a et qui doit vous être si bien connue, de quitter ses parens et ses amis. On a beau dire, son pays est toujours cher, et je ne parlerais pas vrai si je disais que c'est sans regret que je m'en sépare. Le grand-duc m'a permis de venir lui faire ma cour à Gatchina, chose qu'il ne fait pas volontiers. Je ne puis vous dire, monsieur le comte, avec combien de bonté il m'a traité, ainsi que m-me la grande-duchesse, pendant les deux jours qu'il m'a fait rester à cette maison de campagne. Les jeunes grands-ducs m'ont témoigné beaucoup de bienveillance, surtout l'aîné. Je suis charmé d'avoir prévu ce que vous me conseillez dans votre lettre, de chercher à mériter les bontés de la famille impériale; je puis dire que j'y ai assez bien réussi. Vous me parlez toujours de ma place, mais vous ne dites rien de ce que vous en pensez. Croyez-vous que je puis m'y former pour les affaires? La politique turque n'est-elle pas excessivement bornée? N'est elle pas assujettie à un mode et à des principes absolument différents de ceux qui se pratiquent ailleurs? Le séjour de Constantinople n'est-il pas privé des ressources qui sont nécessaires pour ne pas influer désavantageusement sur le caractère d'un jeune homme? Toutes ces considérations donnent à penser, et votre avis là-dessus m'est indispensable.

L'Impératrice a nommé hier le lieutenant-général Koutousov (Михаилъ Ларіоновичъ) pour aller en ambassade à Constantinople. Personne ne s'attendait à un pareil choix; car, quoique homme d'esprit et bon général, on ne l'a jamais vu employer dans aucune affaire politique.—Les deux princesses de Bade sont attendues ici demain ou après-demain. Vous savez sans doute ce que c'est que ces princesses. On parle beaucoup de marier l'aînée au grand-duc Alexandre.—Toute la délégation polonaise est assemblée. Elle aura dimanche son audience publique et fait aujourd'hui ses visites de cérémonie au vice-

chancelier et au c-te de Bezborodko. On n'a reçu aucune nouvelle de l'armée combinée. On attend tous les jours un courrier de m-r Alopeus, qui doit apporter des détails sur tout ce qui s'y est passé.

Je ne sais si je pourrai vous écrire encore d'ici, mais je le ferai assurément dès que j'arriverai sur mes terres.

31.

Vienne, le 18 janvier 1794.

Enfin, m-r le comte, après une vaine attente de plusieurs mois, je trouve une occasion sûre pour vous parler à mon aise et à coeur ouvert. M-r Haydn, qui se rend à Londres, se charge de cette lettre.

Il y a quelques jours qu'un courrier a apporté mon expédition. La lenteur qu'on avait mise à me l'envoyer s'est changée en une presse sans exemple. Le ministère, après avoir tardé jusqu'au dernier moment, m'enjoint à présent de faire la plus grande diligence. Le tems physique même ne m'est point laissé. Les ordres me sont entrés le 28 déc. (8 janv.), et l'ambassadeur m'écrit qu'il faut que je sois à Constantinople au commencement de février. Or, si je pouvais partir le lendemain 9 janvier, il serait impossible de remplir les ordres de m-r l'ambassadeur. Mon oncle, dans une lettre particulière, renchérit sur tout: il me dit qu'il est de la plus grande importance pour moi de hâter mon arrivée à ma destination. J'obéis, comme je le dois, et dans trois jours je quitterai Vienne. J'irai jour et nuit jusqu'à Bukharest, et de là je ferai toute la diligence possible.

Avoir été pris au dépourvu n'est pas le plus grand désagrément qui m'arrive. Ma position en général est des plus difficiles, des plus désagréables et, je puis dire, la plus pénible et la plus révoltante pour moi. Vous savez mieux que moi que mon

oncle n'est pas l'homme qui ait le plus de crédit; vous savez qu'il est à peu-près à couteau tiré avec Mork. et par conséquent avec le grand-maître de l'artillerie. Sa position avec ces messieurs l'exposera certainement à des chicanes sans fin; on cherchera à lui en faire et directement et indirectement. Pour vous prouver que ce n'est pas une supposition, mais un fait, j'ai fait plusieurs extraits de la lettre de mon oncle, que j'ai brûlée par son ordre, mais dont je ne me fais aucun scrupule de vous faire connaître la substance, persuadé comme je le suis qu'étant sçus de vous, c'est comme s'ils ne l'étaient de personne. Voici ces extraits: „Что̀ касается до васъ, то я разскажу простымъ повѣствованіемъ, чтобъ вы по тому сами все лучше разбирать умѣли и по тому на время будущее упреждали. Мнѣ кажется, что осталась нѣкоторая импресія съ того времени, какъ вы сказали Морузію (vous avez mon rapport de Yassy) худо о дисциплинѣ козаковъ и Арнаутовъ, о коихъ по завѣщаніямъ покойнаго Пот... гораздо лучше думаютъ, нежели они того стоятъ. Въ одно утро Госуд. зачала мнѣ говорить, что она боится, чтобъ вы не попали въ Семибашенный за̀мокъ, и что она думаетъ, что тутъ надобно быть человѣку немолодому, педанту, формалисту и умѣющему сообразоваться съ тамошними обычаями, манеромъ веденія дѣлъ и протчая. Я ей отв., что увѣренъ въ васъ, что вы конечно къ тамошнему образу производства дѣлъ примѣняться станете; кромѣ того, что ни сами не будете, ни другихъ не допустите брать съ купцовъ за бераты, свидѣтельства и протчее; но тутъ же изъяснился, что подозрѣваю внушенія моихъ непріятелей, особливо того, который мнѣ за добро воздалъ зломъ. Она извиняла М..., что онъ ей ничего не говорилъ, и что все она сама сказала въ лучшемъ ко мнѣ расположеніи, упреждая, чтобъ вы иногда по вѣтренности не навлекли и мнѣ непріятностей. Когда дѣло дошло до заготовленія экспедиціи, тутъ были новыя объ-

ясненія. Я говорилъ ей о едикулѣ, что война сама по себѣ есть главное бѣдствіе народное, но что естьли по несчастью необходимость или неосмотрительность навлекутъ ее, то ужe въ бѣдѣ сей не будетъ ничего значить, когда одинъ частный человѣкъ посидитъ въ Турецкой тюрьмѣ. Я больше всего разсердился, когда при подписаніи сей экспедиціи, тоже да тоже твердя, мнѣ сказали, что я конечно посылаю васъ съ намѣреніемъ, дабы когда дѣла запутаются (къ чему тогда была съ нашей стороны наклонность) *посадили васъ въ едикулъ, а послѣ могли вы получить деревни.* Я возразилъ на сіе, что войны я не искалъ и не желалъ ни для своихъ, ни для чужихъ видовъ, а радъ отвращать ее, что̀ и доказалъ веденіемъ негоціаціи покойникомъ запутанной, да и всѣми совѣтами объ отдаленіи причинъ къ разрыву; что я сожалѣю и о прошедшей войнѣ, которая вывела насъ изъ цвѣтущаго и богатаго состоянія и нанесла удары, которые ни мало еще не награждены нынѣшними пріобрѣтеніями; и что собственно вы большой нужды въ деревняхъ не имѣете, получивъ весьма значущій достатокъ отъ предковъ. Удивилися числу душъ за вами и выгодному описанію вашихъ деревень; тогда уже пошли другіе разговоры, о томъ чтобъ вы писали много и часто, чтобъ ничего на себя не брали, чтобъ слѣдовали точно инструкціямъ старымъ и новымъ, чтобъ отъ посла заимствовали свѣдѣнія и наставленія; чтобъ берегли и не огорчали, а паче приласкивали капалы тамошніе, *не дая мѣста зависти противу сихъ людей,* и пр. Вы теперь себѣ легко представить можете, что при самомъ открытіи вашего служенія будутъ на васъ смотрѣть весьма проницающими глазами и всякій шагъ вашъ разбирать и размѣрять станутъ. Не огорчите вдругъ людей, разными образами въ дѣла употребляемыхъ. Они всѣ имѣютъ свои здѣсь связи; каждый и самый ма-

лый скорѣе найдетъ способъ вредъ нанести, чѣмъ добро доставить", etc. Que dites vous de tout cela?

Que dites vous de ce que mon oncle, à des discours aussi outrageux pour lui, pour moi, s'est étendu en argumens, en raisonnemens, au lieu de couper court à tout en disant que dès qu'on le supposait capable de pareils sentimens. dès qu'on me croyait incapable de remplir ce poste, il ne pouvait mieux faire que de prier qu'on envoyàt un autre. Cette réponse lui était dictée par son honneur. Et en ne la faisant pas, il me met dans la cruelle nécessité de ne pouvoir refuser à l'instant un poste où j'éprouverai mille désagrémens, ce qui pouvait encore être supporté dans l'espoir d'un changement; mais l'honneur blessé, le coeur révolté, ce sont des choses qui ne se corrigent point. J'ai pris mon parti. Je quitterai la carrière diplomatique à la première occasion favorable que je trouverai. Dites que je ferai bien, et cela me consolera de tout ce que j'éprouve de désagréable dans ce moment. Vous êtes plus fait que personne pour apprécier tout ce qui intéresse les sentimens. Votre approbation seule ne me suffira pas; j'exige de votre amitié, de cette amitié de père que vous m'avez toujours témoignée, de me donner vos conseils sur la manière d'exécuter mon projet. Vous avez l'expérience pour vous; vous connaissez la cour. Vous pouvez mieux que qui que ce soit entrer dans ma situation. Je voudrais me retirer sans donner de l'humeur, mais je voudrais le faire bientôt. Pensez un peu à tout cela, monsieur le comte, et dites moi votre sentiment avec votre franchise ordinaire.

Je vais maintenant vous parler politique et nouvelles et vous prie d'avance de me pardonner le décousu que vous y trouverez. J'ai appris si tard le départ de m-r Haydn, que je n'ai pas un instant à perdre.

Depuis que je suis ici je n'ai vu la cour de Vienne que dans une situation très-embarrassante. Dupée par celle de Berlin sous Léopold, qui par faiblesse et encore plus par le crédit

qu'il avait donné auprès de lui à Spielmann, créature prussienne, elle était en quelque manière subordonnée à Lucchesini et comp., jusqu'à ce que le baron Thugut fût placé au département des affaires étrangères. Peu avant cette époque on s'était déjà aperçu ici de toutes les bévues qu'on avait faites; le baron de Thugut les développa davantage. Il fit prendre aux affaires une autre marche qui, quelque bonne qu'elle pût être, est venue trop après coup pour produire un changement sensible. On recommença à se méfier de la Prusse. On ne prit plus pour argent comptant toutes les belles protestations qui venaient de sa part, tandis qu'elle travaillait dans l'Empire et auprès de l'électeur-palatin pour empêcher l'Autriche de faire son coup de la Bavière, comme elle en avait eu la promesse positive; finalement, on a cherché à traîner l'accession à la convention faite à Pilnitz avec les Prussiens (accession qui ne fut faite que depuis très-peu de tems). Pendant que tout cela se passait ainsi, la cour de Berlin manifesta plus ouvertement sa mauvaise foi dans les opérations peu actives du duc de Brunswick, et on se convainquit ici que la Prusse ne se contenterait pas d'avoir empêché l'échange de la Bavière, mais qu'elle faisait tout au monde pour mettre obstacle à toute acquisition que voudrait faire l'Autriche. On eut enfin une preuve certaine de cette supposition dans la dernière demande que la Prusse vient de faire. Elle veut avoir 22 millions d'écus, répartis entre l'Angleterre, l'Autriche et l'Empire, pour la campagne prochaine. Mais comme, après avoir tâté le terrain à Londres, on a vu qu'on n'y réussirait pas, on voudrait que tout le poids tombât sur la cour impériale, puisqu'on exige d'elle une garantie pour la part des subsides que sa majesté prussienne veut imposer à l'Empire.

Nous nous sommes conduits pendant quelque tems d'une manière qui tenait de l'équivoque. On ne répondait pas à Cobenzl, on n'écrivait rien au comte de Razoumovsky. Les dis-

cours d'Alopeus, les insinuations des ministres prussiens, s'accordaient tous à faire croire que nous sacrifierions Vienne pour les vues perfides de son antagoniste. On fut fort inquiet ici; on crut pendant quelque tems qu'on ne devait plus compter sur nous, et c'est alors, je crois, qu'on a fait l'impossible pour s'unir le plus étroitement que cela pouvait se faire avec la cour de Londres. Enfin un courrier arrivé au c-te de Raz. en septembre, ouvrit le voile qui était tiré sur toutes nos actions. Tout en pressant l'empereur à donner son accession au partage de la Pologne, nous nous sommes expliqués amicalement sur nos vues relativement à ce royaume, qui ne sont pas fort à l'avantage des Prussiens, mais qui tendent à son intégrité pour l'avenir et même peut-être à quelque chose de mieux. Nous avons protesté de la constance que nous metterions toujours à nos liaisons avec ce pays-ci, et nous avons dit mille choses qui ont et rassuré et fait plaisir à cette cour-ci. C'est à celle occasion qu'elle a accédé à la convention de P. Dernièrement le courrier qui a apporté mon expédition, a apporté aussi à l'ambassadeur des ordres qui viennent parfaitement à l'appui de ceux qu'il avait reçus précédemment. L'Impératrice envisage dans son vrai jour la conduite du roi de Prusse. Elle s'explique sur tout avec une loyauté qui lui fait honneur et elle a fait faire à Berlin des représentations tendantes à faire revenir le roi aux principes qui ont guidé l'Impératrice dans cette guerre et aux engagemens que le roi avait pris avec l'empereur. Il ne faut pas beaucoup de tems pour apprendre le parti qu'on prendra à Berlin. En attendant, on est enchanté ici de notre conduite. J'espère qu'on le sera de même chez nous de celle de la cour impériale, puisque celle-ci, quelque tems avant l'arrivée du courrier, s'est remise entièrement à l'arbitrage de l'Impératrice pour ce qui regarde les subsides demandés par la Prusse, et que par ce moyen nous

pouvons jouer le rôle de médiateur, chose qui ne déplaira pas chez nous.

Je n'augure rien de fort avantageux de cette médiation pour l'Autriche. La Prusse peut d'ailleurs attendre patiemment les effets, ayant fait l'acquisition qu'elle voulait faire et ayant empêché encore en dernier lieu que l'empereur n'effectuât ses projets sur l'Alsace. Le résultat de cet exposé est celui que la situation de cette cour n'a changé en rien. Toutes ses vues sont contrariées: elle n'a rien eu de la Pologne, l'affaire de la Bavière a manqué, l'acquisition de l'Alsace est à présent moins probable que jamais. Peut-être tournera-t-elle ses vues ailleurs, mais c'est une supposition, et je crois qu'il n'y a rien de fini à cet égard. Cet ailleurs est l'Italie. Je désire qu'elle réussisse quelque part que cela soit. Sa situation est effroyable.

Vous serez peut-être curieux de connaître la carte de ce pays. La part qu'il prend à toutes les affaires vous rendra ces notions agréables. L'empereur n'a ni l'âge, ni l'expérience, ni l'esprit qui pourraient le mettre en état de conduire lui-même et sa politique et son gouvernement. A ces trois choses se joint encore le manque de fermeté dans le caractère. Cette circonstance donne lieu à des intrigues continuelles. Le parti de Colloredo est aussi puissant qu'il peut être. Il est nombreux. mais il ne paraît pas qu'il soit distingué par des personnes à talens; au moins les deux chefs, le vice-chancelier et le comte qui est auprès de l'empereur, ne sont pas du tout marqués de ce côté-là. Ce parti éprouve quelquefois de petites contrariétés qu'il doit de tems à autre aux manoeuvres de l'impératrice. Le baron de Thugut, qui ne cède à personne en esprit et surtout en finesse,est venu aux affaires en partie par l'intervention des Colloredo. Ils l'ont beaucoup recommandé. Ils trouvaient, comme tout le monde, que c'était l'homme le plus propre pour occuper cette place. Mais le b-n de Thugut

ayant accaparé le plus d'affaires qu'il a pu, et ayant changé dans plusieurs circonstances la méthode de les traiter, il y a eu un peu de mécontentement. On a parlé pendant quelque tems de nommer à sa place le c-te Trautmansdorf, le même qui a été aux Pays-Bas. Mais tout cela est tombé; Thugut tient à l'impératrice, et cela suffit pour le mettre souvent à l'abri des poursuites qu'on pourrait lui faire. Cette dernière a tout l'ascendant imaginable sur son mari. Elle le gouverne absolument; et comme elle est extrêmement volontaire et capricieuse, elle lui fait souvent faire des choses qui prêtent au ridicule et souvent aux inconvéniens assez marqués. On trouve beaucoup à redire qu'elle veuille se mêler de tout. On prétend qu'elle a eu pendant quelque tems l'idée d'entrer au couvent; depuis quelques mois il n'en est plus cependant question. Vous voyez d'après tout cela qu'ici comme ailleurs l'intrigue est ce qui décide le plus de toute chose. De ces différents partis il ne peut rien résulter de bon. La cour de Vienne ne fera jamais rien de marqué dans la politique. Elle est trop timide, trop lente dans ses décisions. Thugut, qui la fait agir, ne s'est jamais attendu à jouer un rôle principal dans les affaires; son crédit n'est pas trop assis pour oser trop prendre sous sa responsabilité; aussi ne peut-on augurer rien d'essentiel de la politique de Vienne. Le maréchal Lassy, qui a tant signifié sous Joseph II, n'a presque aucun crédit aujourd'hui et paraît ne pas trop se soucier de se mêler d'affaires. Cependant il a contribué, à ce que l'on prétend, à la nomination de son neveu Brown au commandement de l'armée à la place du général de Wurmser. Celui-ci est trop brave, trop honnête, mais surtout trop tête chaude pour avoir pu rester trop longtems bien avec le duc de Brunswick. Ils avaient des personnalités si marquées l'un contre l'autre, que l'empereur a été obligé de rappeler Wurmser. Il est vrai de dire que ce général avait agi dans ces derniers tems avec

trop peu de prévoyance et qu'il a été en quelque manière la cause du désastre qui est arrivé. Pour le commandant de l'armée des Pays-Bas, il y a apparence qu'il restera; il a toujours eu quelqu'un auprès de lui qui le dirigeait, et le fameux colonel Mack, qui lui a fait faire une campagne si brillante l'été passé, étant un peu rétabli de sa maladie, a reçu ordre de se rendre auprès de lui dans le mois prochain.

Parlons d'autres choses et d'abord de notre patrie. Il paraît que le système qui prévaut chez nous dans ce moment-ci est celui de rester constants dans nos liaisons avec la cour impériale, de ménager la cour de Berlin et de chercher à nous rapprocher et à nous unir étroitement avec l'Angleterre. On me l'écrit de Pétersbourg; le c-te de Raz. a les mêmes informations. Quant aux Turcs, on veut conserver la paix avec eux. Mes instructions portent à cet égard les ordres les plus précis; mon oncle me le recommande aussi avec le plus grand soin. Ces dispositions tiennent, je le crains bien, plutôt à l'impossibilité où nous sommes de pouvoir entreprendre quoi que cela soit. La trésorerie est trop pauvre, et les dépenses ainsi que le luxe vont un train sans exemple. Cependant malgré ces dispositions amicales, il m'est prescrit de ne jamais rien céder aux Turcs et de me tenir en tout le plus rigoureusement possible aux traités. *Mais nous y tenons-nous?* Vos lumières peuvent m'être de la plus grande utilité. Ne me les refusez pas, de grâce, écrivez-moi souvent et instruisez-moi de tout ce qui se passe d'intéressant dans les affaires du pays où vous êtes. Je m'engage à vous tenir informé de tout ce qui se passera d'intéressant à Constantinople. Le chiffre dont se servit l'ambassadeur Koutousov est aussi celui dont je pourrai faire usage.

Je dois avant de finir vous rendre compte de mon séjour ici. Sous un autre ambassadeur que le comte de R., j'en aurais

tiré un meilleur parti; méfiant à l'excès, ambitieux sans bornes, d'un caractère fort extraordinaire en tout, je n'ai jamais pu me rapprocher trop de lui. Il ne me parlait presque jamais d'affaires, mettait dans tout du tortillage, de la réserve. Or, ce ne sont pas ces manières qui me captivent. La confiance me gagne, me lie; elle est pour moi une loi aussi douce que sacrée. Je n'ai donc pas autant profité comme je l'aurais pu faire avec un autre; mais j'ai d'ailleurs à me louer de ses politesses et de son ton d'amitié pour tout ce qui regardait les chosses indifférentes. Je dois cependant rendre justice au comte de R. qu'il est impossible de remplir une place avec plus de zèle et plus de capacité. Il est tout entier aux affaires. Personne n'est mieux instruit de tout que lui; et ce qui plus est, il est parfaitement convaincu que l'intérêt de la Russie exige qu'elle reste bien avec la cour impériale. Attaché à ce principe par des vues personnelles ou par d'autres à moi inconnues, il agit en conséquence. Je crois que nous ne pouvons jamais être mieux servis ici par personne, comme nous le sommes par lui. J'en suis tellement persuadé que j'ai été très-fâché en apprenant qu'il avait obtenu la permission d'aller en Russie pour le tems que l'empereur serait absent aux Pays-Bas, tandis que le comte Nicolas Roumiantsov devait se rendre à Bruxelles pour y vaquer aux affaires de notre cour. Le c-te Raz. a demandé un congé pour aller en Russie, ne prévoyant pas que l'Impératrice voudrait avoir quelqu'un auprès de l'empereur pendant son voyage aux Pays-Bas; mais dès qu'il fut instruit des dispositions de l'Imp. à cet égard, il ne voulut pas profiter de ce congé et lui a demandé la permission d'accompagner l'empereur. Il ne pourra recevoir la réponse que dans quelque tems d'ici, et je désire de tout mon coeur qu'elle soit conforme à ses désirs. Le comte Nicolas embrouillera tout. Outre qu'il n'a pas les talens du c-te de Raz., il est trop exalté

sur les affaires de France, pour ne pas choquer et déplaire à tous ceux de la suite de l'empereur qui auront à faire avec lui. Le voyage de l'emp. est plus certain que jamais; le tems n'en est pas fixé. Il est probable qu'il aura lieu en avril. L'impératrice en sera, le baron de Thugut aussi. Je vous supplie, m-r le comte, de ne rien dire à personne de tout ce qui a rapport au c-te de Raz. quant au voyage, etc. Je le tiens de lui, et sous le sceau du secret. Je serais fâché qu'il m'accusât d'indiscrétion.—Mais si je n'ai pas été fort lié avec notre ambassadeur, je le suis extrêmement avec sa femme. C'est la personne du monde la plus intéressante. Elle a les plus grandes qualités que l'on puisse rencontrer. Aimable, instruite, bonne, simple, elle est d'un commerce charmant. Je ne lui connais d'autres défauts que celui de trop aimer son mari, qui, comme la plupart des gens blasés sur le monde, ne sait pas apprécier le vrai bonheur. J'ai joui pendant tout le tems de mon séjour ici d'une société charmante, et j'ai souvent pensé à ce que vous m'avez dit tant de fois, qu'on trouvait une douceur bien plus marquée dans l'amitié d'une femme, que dans celle d'un homme: elles mettent plus d'ardeur dans l'amitié et, pour peu qu'on soit sensible, on trouve un charme inexprimable dans une liaison pareille. J'ai senti tout cela dans ma liaison avec m-me de Raz., que je voulais vous faire connaître, parce que j'ai besoin, pour satisfaire aux impulsions de mon coeur, que vous soyez instruit de tout ce que je fais, de tout ce que je pense, et que vous connaissiez les gens avec lesquels je vis; et plus que tout cela, j'avais besoin que vous connaissiez cette femme rare. Vous avez vu ses deux soeurs; vous les aimez. Eh bien, elles sont bien loin d'elle sous tous les rapports possibles. En relisant tout cela je me dis à moi-même que vous pouvez me croire amoureux de m-me de R. Je vous l'aurais dit, mais cela n'est pas, je vous le jure. Mon tableau n'est pas du tout exagéré.

Voilà bien de l'écriture, bien du désordre, et bien du bavardage. Je me suis servi de l'écriture menue pour ne pas grossir le volume de ma lettre et ne pas y faire attacher de l'importance à celui qui en sera le porteur. La même raison m'a engagé à me servir d'un cachet de femme. Ces précautions sont assez nécessaires ici. Accusez-moi la réception de cette lettre par la poste, sans mettre le nom de celui qui l'a portée. Ecrivez-moi le plus souvent que vous pourrez. Vous adresserez vos lettres ou par le c-te de Raz., ou sous l'enveloppe de m-rs J. G. Schuller, Puthen et C° à Vienne, qui sont chargés de me faire passer les lettres et tout ce qui leur sera envoyé pour moi. Cette voye est sûre, et comme il n'est pas juste que l'ambassadeur paye pour moi, je vous prie de vous servir le plus souvent de l'entremise de cette maison de commerce.

La cour m'ayant donné six mille roubles pour mon premier établissement et mon voyage, j'ai écrit à Pétersbourg qu'on employe une partie de cet argent pour payer la somme que vous avez déboursée à Londres pour mes emplettes. Recevez-en mes remercîments et mes excuses du retard que j'ai mis à vous la rembourser. A propos d'argent, je vous dirai qu'on ne me donne pas l'argent de table qu'avait mon prédécesseur et qu'on rabâche beaucoup sur l'économie dans l'emploi des deniers de la couronne.

Que je suis fâché de la maladie de Michinka! Donnez-moi de ses nouvelles le plus tôt que vous pourrez. Je vous charge de l'embrasser tendrement de ma part, et de dire mille choses à Катинька: elle est trop grande demoiselle pour qu'on ose prendre la même liberté avec elle. Adieu. Conservez-moi votre amitié et soyez bien persuadé de celle que je vous ai vouée pour la vie. Je pars dans cinq jours au plus tard; ma voiture n'est pas prête, et c'est cela qui me re-

tient. J'irai ausi vite qu'il me sera possible, au risque de me casser le cou. *)

32.

Constantinople, le 10 juillet n. s. (1794).

Je vous ai entretenu assez au long dans ma dernière de l'affaire du tarif. Elle est maintenant finie aussi bien que cela m'a été possible. Les Turcs se sont désistés de leur prétention de renouveler le tarif. Le ministère m'a remis, après beaucoup de difficultés, un mémoire que j'envoye ci-joint, m-r le comte. Vous y reconnaîtrez les Turcs tels qu'ils ont toujours été: beaucoup de verbiage et de détours. Il m'a été impossible de leur persuader par des insinuations indiscrètes qu'il vaut beaucoup mieux faire les choses de bonne grâce, quand on doit les faire, que d'y mettre de l'aigreur. On perd la tête avec ces marchands, qui sont encore plus difficiles à vivre depuis que les jacobins se mêlent de leur éducation. Je ne sais si l'on sera content chez nous de ce papier; mais ce qu'il y a de bien sûr, c'est que je ne voudrais jamais avoir sur les bras une affaire pareille.

L'arrivée du convoi anglais dans l'Archipel a fait une sensation très-agréable sur tous les négocians; elle augmenta beaucoup encore lorsqu'on apprit que le capitaine Paget a pris à Miconi la Cybèle, frégate française qui n'avait pas de pareille dans la marine de cette nation. Il la trouva à l'ancre, fort près du rivage, somma le commandant de se rendre et,

---

*) Письма 1793 года (изъ Вѣны) напечатаны въ XIV книгѣ Архива Князя Воронцова. Къ мѣсту своего служенія Кочубей прибылъ лишь въ Мартѣ 1794 года.

П. Б.

sur le refus de celui-ci, engagea le combat, qui dura une heure et demie. Plus de 150 Français ont été tués; les Anglais ne perdirent que 9 matelots, et 29 furent blessés. La Porte réclame de m-r Liston la restitution de la frégate aux Français, comme ayant été prise sous le canon; elle se plaint de la violation du territoire, indépendamment de la prise, en ce que le canon anglais a renversé plusieurs maisons et une église à l'île de Miconi. J'espère que les Anglais n'écouteront pas les réclamations des Turcs, qui sont trop jacobins pour qu'on doive avoir pour eux les égards qu'ils n'ont pas pour les autres. Leur partialité pour les démagogues français s'aperçoit à chaque instant. Je voudrais que Descorches et consorts leur jouassent le tour d'une révolution; cela ne serait jamais dans le genre de celle qui achève une monarchie formidable, mais comme il s'en est fait ici: un peu de désordre, la culbute de gens en place, etc.

L'attente du courrier de Vienne me donne pour ainsi dire chaque fois une espèce de fièvre, tant je m'intéresse à cette maudite guerre contre les Français. Je les déteste plus que jamais, et si vous m'avez vu un peu pencher pour la révolution, je penche maintenant beaucoup pour une contre-révolution. Vous avez mieux vu les choses que nous avec m-r de Lisakévitch; je me rappelle de nos disputes. Elles n'ont sans doute plus lieu.

J'ai reçu il y a quelques jours une lettre de m-r votre frère, que j'avais un peu négligé. Je lui ai envoyé un beau cadeau: du tabac à fumer; je lui prépare encore de l'aloès et d'autres petites affaires pour son établissement de fumeurs.

33.

Constantinople, le 14 (25 août) 1794.

Les lettres de Londres nous ont manqué par le dernier courrier de Vienne, sans doute à cause de l'occupation d'Ostende. La tournure que vient de prendre la campagne actuelle est d'un très-mauvais présage. Les démagogues d'ici s'en promettent les suites les plus heureuses pour leur sanguinaire république; quelques-uns d'entre eux même annonçaient la paix comme très-prochaine. J'ai bien de peine à le croire; car quel est le souverain qui voudrait d'une paix dont et la sûreté et la durée ne peuvent être garanties par personne? Le Comité de salut public peut-il s'engager à maintenir la paix pendant une année de suite?

Il n'y a rien de nouveau ici; les occupations pour mettre la flotte dans le meilleur état possible et pour se mettre du côté de terre dans un état respectable, continuent plus que jamais. Indépendamment de forts et batteries qui sont commencés sur le canal, toute la côte de la mer Noire (de la Roumélie) doit être fortifiée de manière qu'on ne puisse débarquer nulle part; 10 à 12 châteaux et batteries doivent être construits à cet effet. J'ai été voir il y a quelques jours un corps de troupes régulières turques de nouvelle création. C'est uniquement un amusement pour le grand-seigneur. Il y a quatre à cinq cents hommes qui marchent et font l'exercice à l'européenne. On a été un peu surpris de me voir: j'ai parlé militaire, et on me crut sans doute très-habile dans l'art. J'ai donné des conseils salutaires, et comme ils étaient fondés sur l'exacte vérité, le commandant en a été fort content. Toutes ces innovations ne prendront jamais, quoique le ch-r Ainsley pourrait vous en dire. Il prétendait que, bénies et encouragées, par l'uléma, dont on a vu souvent des membres assister à

l'exercice, ces réformes prendraient; mais les préjugés sont difficiles à vaincre. Les Turcs auront d'excellents canonniers, mais jamais de bonnes troupes régulières.

La destitution du drogman Murusi a été suivie de celle du reiss-effendi. Ce n'est cependant pas une disgrâce, et ce dernier, dont le mérite n'est pas du tout commun parmi les Turcs, a sçu se rendre si nécessaire, que j'ai quelque lieu de croire qu'il rentrera dans les affaires. Les successeurs de l'un et de l'autre sont des gens nuls. Je suis bien aise du renvoi du Grec, qui est le plus mauvais garnement qui existe; et fâché de celui du Turc, qui a pu avoir pris de l'argent de Descorches, mais n'a rien fait pour lui et qui avec tout son esprit tremblait à l'idée d'une guerre.

J'ai vu par les dernières gazettes l'annonce d'un nouvel arrangement du ministère en Angleterre, qui m'a fait plaisir. M-r Wyndham est un homme d'un grand mérite; je ne connais pas les autres, mais ce sont des gens de poids, qui donneront une grande force à leur parti. Сдѣлайте же союзъ съ Аглипанами, онъ весьма полезенъ быть можетъ для обоихъ дворовъ; мы конечно союзники понадежнѣе Прусаковъ. Неужель подлинно Турецкій посолъ сему мѣшаетъ? Здѣсь такъ многіе между Турками изъ министерства заключаютъ.

K.

34.

Constantinople, le 10 sept. 1794, n. s.

Je suis en possession de votre lettre du 4 (15) juillet qui, à en juger par la date, a dû rester quelque part en chemin; recevez en, monsieur le comte, mes remercîments les plus sincères. Elle me fit un grand plaisir en m'annonçant les résolutions fermes du gouvernement anglais pour la continuation

de la guerre avec les scélérats français. Un parti aussi digne d'une grande nation ne manquera certainement pas de ranimer le courage des autres puissances en guerre et fera taire tous ceux qui annonçaient une paix prochaine de l'Autriche avec la prétendue république. Ce bruit s'était singulièrement accrédité parmi les Turcs. Leurs correspondants, mal informés sans doute, prétendaient que la chose ne pouvait manquer; on indiquait même les articles qui devaient en former la base. Les derniers événemens de Paris détruiront peut-être ces idées ici; et l'on doit s'y attendre d'autant plus, qu'on croyait que Robespierre était bien plus solidement placé sur le trône de l'anarchie que ceux de ses prédécesseurs qui tyrannisèrent naguère la France, mais avec moins de barbarie. Cet événement a singulièrement frappé la Porte; il paraît que les gens en affaire sont très-déconcertés, quoiqu'on doive leur rendre la justice qu'ils se sont assez sagement conduits, n'ayant rien contracté de positif avec les jacobins. Je crois que tout s'est borné aux plus belles prommesses, d'autant plus que Descorches a payé avec une générosité républicaine.

Rien d'ailleurs de nouveau dans ce pays-ci. Les Turcs ne sont pas du tout changés: toujours de mauvaise foi, expliquant quelquefois les traités d'après leurs textes, quand ils sont en leur faveur; s'accrochant quelquefois au sens le plus métaphysique des mots, quand le traité est contre eux. C'est ainsi qu'ils en ont agi dans l'affaire du tarif; je crois que dans peu nous en viendrons à de nouveaux débats sur d'autres objets, où j'aurai à combattre tous les sophismes arabes possibles. A propos du tarif, je ne veux pas oublier de vous dire que l'on a été content à Pétersb. de ma conduite dans cette affaire et qu'elle a été approuvée toute sans exception. Cela m'a fait plaisir, parce qu'il ne peut être indifférent de savoir, quand on sert, qu'on est content de vous.

Le maréchal Roumiantsov est toujours dans ses terres, d'où

il fait ses dispositions. Il en fait, à ce que l'on dit, d'excellentes dans la distribution de nos troupes sur les frontières; je lui ai écrit dernièrement et j'en ferai de même à chaque départ de la poste. Je ne doute pas que sa correspondance ne me fasse grand plaisir, en même tems qu'elle m'honore infiniment. Je ne vous en dirai pas autant de celle du c-te de Souvorov, qui est un ennuyeux mortel. Le c-te de Saltykov a demandé à quitter l'armée; il n'attendait, par les derniers avis que j'ai reçus, que l'ordre pour se rendre à Moscou. Notre flotte d'évolution dans la mer Noire croise entre Sévastopol et Hadjibey. Elle est forte de 5 vaisseaux de ligne, 8 frégates et quelques petits bâtimens. L'on m'assure qu'elle est dans le meilleur état possible; c'est à quoi l'on peut, sans doute, s'attendre du zèle et du mérite de m-r de Mordvinov.

35.

Constantinople, le 14 (25) sept. 1794.

Vos lettres, monsieur le comte, du 1-r et 5 août me sont parvenues à la fois par la dernière poste d'Allemagne. Le contenu de la première m'a appris à mon étonnement qu'il avait été question de prétendues menaces que j'ai dû avoir faites ici, ainsi que d'avoir parlé du prétendu accord qui existe entre nous et l'Angleterre, quant à la Turquie. Je reconnais en cela les moyens dont on est en usage de se servir dans ce pays-ci. Que l'ambassadeur turc n'ait pas dit à mylord Grenville que j'avais assuré qu'il existait une alliance offensive entre nous et la cour de Londres, je n'ai pas de peine à le croire; le mensonge serait trop fort; mais qu'il en ait parlé à d'autres, c'est tout-à-fait dans le goût des moyens dont on se sert ici. Jeter un soupçon, de la méfiance par une voye indirecte, par une source qui n'est pas suspecte, c'est arriver, disent-ils,

plus sûrement au but. Il est certain que ces moyens réussissent souvent ici; mais pourquoi mon Turc veut-il que les Anglais se modèlent sur ses compatriotes? Rien de plus absurde que les prétendues menaces. J'ai parlé le langage le plus ferme; j'ai dit qu'il nous serait infiniment plus avantageux d'essayer le sort des armes que de souffrir que l'on changeât arbitrairement nos traités; j'ai soutenu à la cour qu'il fallait emporter l'affaire du tarif, coûte que coûte, parce que, cédée dès le commencement, elle n'avait aucune importance, mais soutenue depuis deux ans et nous relâchant à cette heure, cela serait nous attirer de nouveaux embarras. Les Turcs auraient cherché d'empiéter sur d'autres articles de nos traités, dont l'exécution rencontre sans cela de grandes difficultés. Je n'ai jamais ouvert la bouche sur ce qui regarde notre position avec l'Angleterre: 1° parce que je ne la connais pas au juste, est 2° parce que je connais les Turcs, qui donnent à tout des interprétations à leur façon; que n'ayant d'ailleurs rien à démêler avec eux personnellement, soit pour des intérêts pécuniaires ou autres, comme cela arrive quelquefois aux ministres étrangers qui se trouvent ici, je ne me pique ni de communiquer à la Porte les avis que je reçois, ni de m'attirer sa bienveillance. Je ne me mêle d'aucune autre affaire, que de celles qui me regardent. Je les traite avec modération, et par une suite de mes dispositions personnelles et plus encore parce que notre cour est pleine de bonne volonté de rester dans les meilleurs termes possibles avec la Porte. Si celle-ci a donné les mêmes assurances à la cour de Londres quant à ses dispositions à l'égard des voisins, je crois que ses voisins seraient bien dupes s'ils comptaient trop sur la durée de ces dispositions. Que la Porte veuille pour le moment rester tranquille, qu'elle craigne la guerre, qu'elle manque peut-être des moyens de la faire, j'en conviens; mais qui peut me répondre que le premier fanatique, le premier extravagant qui parvient au vizirat ou à

gouverner le pays sous un autre masque, ne fasse oublier toutes les assurances qu'on a données avant lui et ne prenne le parti le plus ruineux pour son pays. Youssouf-pacha, pour se soutenir en place, nous fit déclarer la guerre. Est-ce le dernier des Turcs qui ait sacrifié l'intérêt d'état à son intérêt personnel? Quoi qu'il en soit, l'on peut garantir assurément, quant au moment, que les Turcs veulent rester tranquilles. C'est dans le courant de l'hyver qu'on pourra avec plus ou moins de fondement porter un jugement sur leurs intentions pour l'été prochain. J'ai avec eux quelques affaires assez importantes, dans lesquelles je ne saurais me louer d'eux et qui ne servent pas peu à exercer ma patience. Quels gens insupportables! Quelle manière absurde de traiter les affaires!

Le mémoire de Saint-Just dont vous m'avez envoyé l'extrait, a déjà circulé ici depuis quelque tems. Les personnages les plus marquants parmi les Turcs en prirent connaissance et le reçurent en plaisantant. C'etait sans doute le parti le plus sage, car je ne jurerais que les assertions de Saint-Just pour la corruption, les présents etc. etc. ne soyent d'une assez exacte vérité. Il est étonnant qu'avec les sommes immenses qu'on a dépensées, l'on ne soit pas parvenu à faire faire aux Turcs quelque chose de plus que la partialité qu'ils montrent aux jacobins. Il serait à souhaiter que l'on ne s'écartât pas à l'avenir de la même borne de circonspection.

Je suis bien aise que m-r Liston m'ait rendu justice auprès de mylord Grenville. J'ai encore suivi dans cette occasion et mon penchant naturel (si porté, comme vous le savez, pour l'Angleterre) et les ordres que j'ai reçus de Pétersbourg. J'ai exposé à m-r Liston dès son arrivée, avec toute la franchise possible, la situation de nos affaires. Je lui ai dit ce que j'ai articulé dans l'affaire du tarif; je lui ai fait lire et prendre copie de tout ce qui a été présenté à la Porte sur cet objet. Il me trouvera toujours ces mêmes dispositions; il me trouvera

toujours véridique; et je vous supplie, monsieur le comte, de vous inscrire en faux toutes les fois que votre collègue turc, ses entours ou tout autre se plairont de me faire agir ou parler d'une manière contraire à la façon de penser que vous me connaissez.

Rien d'ailleurs de nouveau ici. La Porte, qui croyait à la paix avant la chute de Robespierre, c'est-à-dire à la paix de la maison d'Autriche avec la prétendue république, est maintenant persuadée que la guerre sera poussée avec la plus grande vigueur, et que c'est l'Angleterre qui a déterminé l'empereur à faire encore une campagne, au moyen d'un subside considérable qu'elle lui accorde.

Vous saurez sans doute l'aventure fâcheuse de Rastoptchine. Il a reçu l'ordre de se rendre dans ses terres et d'y rester un an sans paraître à la cour. S'il y avait un peu d'étourderie et de vivacité dans son fait, il y avait beaucoup de lâcheté, d'infamie et d'absurdité dans la conduite de plusieurs de ses collègues et de la comtesse Shouvalov, de m-r Miatlev et de notre nouveau collègue destiné pour Naples, le c-te Golovkine. Je suis très-fâché de cette aventure.

36.

Constantinople, le 29 sept. (10 oct.) 1794.

Les lettres de Londres nous ont manqué par le dernier courrier de Vienne, et c'est ce qui m'a privé sans doute du plaisir de recevoir de vos nouvelles. Les gazettes annoncent l'arrivée de l'escadre d'Archangel en Angleterre et les conférences que vous avez eues en conséquence. Je voudrais que cela fût vrai. Il en résulterait d'abord quelque bien pour la cause commune, et ensuite un grand bien pour notre marine. Les officiers se formeront; ils profiteront des manoeuvres sa-

vantes des amiraux anglais. Il serait seulement bien à désirer qu'on envoyât beaucoup de jeunes gardes-marine. Vous aviez l'intention de proposer que l'on ait toujours des jeunes gens au service en servant en Angleterre; avez-vous mis ce projet à exécution?

J'ai appris avec autant de peine la retraite du roi de Prusse de devant Varsovie, que cette nouvelle aura fait plaisir aux Turcs. Il ne pouvait arriver rien de plus contrariant en général, et de plus mauvais effet pour nos intérêts dans ce pays-ci. Je ne prétends pas que les Turcs voudraient pour l'amour des Polonais, qu'ils méprisent, se brouiller avec nous; mais ils pourraient peut-être nous donner des embarras en proposant leurs bons offices ou quelque autre chose dans ce genre-là. Il fallait frapper avec force, et ne pas laisser aux Polonais le tems de se préparer et de pouvoir résister. Dans deux mois, on saura avec un peu plus de précision à quoi il faudra s'en tenir. On parle ici depuis quelques jours de l'arrivée des députés polonais qui doivent se trouver dans cette capitale; mais ce n'est qu'un bruit dont je ne garantis pas l'authenticité.

Les troubles de l'intérieur commencent à inquiéter de nouveau la Porte. Mahmoud, pacha de Scutari, menace la Roumélie. Il s'est emparé de quelques places, et il s'agit maintenant d'envoyer des troupes contre lui. Les brigands de Roumélie, qu'on avait dispersés au commencement de l'été, viennent de reparaître plus forts que jamais.

37.

Constantinople, le 14 (25) octobre 1794.

Pour vous tenir au courant des affaires de ce pays-ci, je dois vous annoncer aujourd'hui, monsieur le comte, le changement du grand-vizir. Il eut lieu le 9 (20) de ce mois. C'est Iset-Mehmed-pacha, qui a été en Egypte et qui devait avoir le gouvernement de Kutaya en Asie, qui a été élevé au vizirat. Il passe pour homme d'esprit, modéré et aimant la paix. Je ne crois pas que ce changement en produise aucun dans les affaires politiques, comme cela arrivait plus ou moins dans le tems où les vizirs étaient ce qu'ils peuvent être par les lois mahométanes. Le conseil reste toujours dans la même activité. L'ex-reiss-effendi conservera sans doute comme par le passé tout son crédit. Il est la principale cause de l'élévation de Mehmed-pacha. Celui-ci a confirmé tous les employés à la Porte. Dans un mois ou deux, l'on pourra juger avec plus de certitude de tout ce qui concerne ce nouveau premier ministre. Le vizir déposé restera à Constantinople; tous ses biens lui ont été rendus, choses l'une et l'autre peu connues dans ce pays-ci et que l'on ne peut attribuer qu'à la bonté du grand-seigneur. Il est difficile de trouver un meilleur prince. mais en même tems un prince plus faible.

Donnez nous de bonnes nouvelles de Londres. Faites faire une diversion dans la Vendée; envoyez-y tous les émigrés, qui seront cent fois plus utiles dans une province française que confondus avec d'autres troupes qui valent mieux que leurs régimens d'émigrés. Je ne sais ce que fait lord Hood; je parierais presque que les Français enfermés dans la baie de Juan en sortiront aussi sains qu'ils y sont entrés. Cette guerre n'est pas fort heureuse pour la réputation de cet amiral; mais il est vrai de dire qu'il n'a presque rien eu à faire comme

homme de mer. C'étaient des mesures à prendre, des siéges à faire, etc. Dieu veuille que cette maudite guerre française prenne enfin une tournure favorable pour les alliés et qu'eux, ainsi que les autres souverains et leurs sujets, puissent pressentir la fin de toutes les calamités qui désolent la France et dont les autres nations ne seraient peut-être pas exemptes si l'on ne les voyait détruites jusque dans la racine.

38.

Constant., le 9 may n. s. 1795.

Il m'est impossible, monsieur le comte, de vous décrire la force du chagrin que j'ai éprouvé et que j'éprouve encore depuis la réception de vos lettres en date du $^{11}/_{22}$ et du $^{12}/_{24}$ février, qui m'ont appris la triste nouvelle de la mort de m-r Joly. Accoutumé depuis près de six ans à prendre une part sincère à tout ce qui vous regarde, connaissant personnellement ses qualités rares et sa capacité pour la tâche qu'il avait prise sur lui, attaché à Michinka comme à un frère chéri, cette mort devait m'être, comme vous vous l'imaginez bien, très-sensible. Les lettres de m-r Saugy et de m-r Joly m'ont déchiré le coeur. Elles sont en tout l'empreinte d'une belle âme: reconnaissance, attachement et tous les plus beaux sentimens s'y réunissent. Je sens la perte que vous, que nous avons faite; elle pourra être difficilement remplacée. Je croirais cette perte encore plus grande si je n'étais rassuré par le témoignage que m-r Joly a rendu de Michinka; il paraît qu'il est posé au-dessus de son âge, qu'il a beaucoup de vos qualités, qu'il donne, un un mot, les plus belles espérances, et avec de telles dispositions naturelles, le danger d'être mal entouré n'existe pas. L'éducation, les bons exemples font sans doute beaucoup, quand les dispositions naturelles y correspon-

dent. Votre fils aura moins besoin de conseils qu'un autre; il a un penchant pour le bien, il a un caractère prononcé, et avec cela croyez-moi qu'il n'est pas aisé de se gâter. Quant à ses études, elles n'éprouveront assurément aucun changement; elles iront leur train comme du vivant de m-r Joly, et je m'en promets les plus grands succès, car vous conviendrez sans doute avec moi que Mich. a une facilité et un goût pour l'étude, qui ne sont pas ordinaires. Je le voyais, à peine parvenu à l'âge de sept ans, passer une après-dînée entière un livre à la main, et cette occupation paraissait le récréer plus que les jeux si naturels aux enfans. Je n'ai donc aucune inquiétude ni sur son éducation, ni sur ses qualités, qui en se développant auront toujours le même fond.

Je suis fier au dernier degré de l'opinion que m-r J. a eue de moi. Prononcée au moment de la mort, et par un homme comme lui, elle me flatte plus que tout ce que j'ai appris dans ce genre à mon égard jusqu'à présent. J'ai été également touché en voyant que vous daigniez partager cette opinion. Vous me mettez à côté de votre frère, de m-r de Zavadovsky et de m-r Lafermière, en parlant des personnes qui pourront servir de conseillers à votre fils. Vous ne vous trompez certainement pas, quant à l'intérêt que je prendrai à lui jusqu'au dernier souffle de ma vie. Personne ne peut et ne doit vous être plus attaché que moi; mais quelle différence dans les capacités, dans les conseils éclairés! Ils ont tous les avantages possibles sur moi. Ah! si je pouvais les égaler, que je les surpasserais dans les soins assidus que je montrerais à votre fils; que je serais heureux de pouvoir un jour reconnaître les bontés que vous avez eues pour moi. Reconnaissance, amitié, estime, tout m'attache à vous. Rien ne saurait effacer ces sentimens, rien ne peut y porter la moindre atteinte. Telle est ma profession de foi. Ne l'oubliez pas, réglez-vous en conséquence quant à ce qui me regarde; apprenez-le aussi à

Michinka, afin qu'il se règle aussi sur ces mêmes principes. Je voudrais que vous lui parlassiez souvent de moi, en attendant que j'aye le bonheur d'aller l'embrasser. Adieu, mon cher comte, mon meilleur ami; pardonnez-moi cette familiarité: c'est la première que je me permette. Je vous parlerai demain d'affaires.

39.

Constant. le 30 may (10 juin) 1795.

Le dernière lettre que je vous ai écrite, monsieur le comte, vous a instruit que la Porte avait reconnu la République Française. Son émissaire Vernignac a fait hier sa visite de cérémonie au grand-vizir en qualité de ministre plénipotentiaire. Il a été reçu avec tous les honneurs que l'on fait aux ministres des autres puissances. Son audience chez le grand-seigneur n'aura lieu que quand il aura reçu les présens que les ambassadeurs de France ont toujours été dans l'usage de faire et qui cette fois-ci, à ce que l'on dit, doivent être magnifiques.

Vernignac, secondé des Suédois et, à ce que je soupçonne non sans quelque fondement, du ministre de Prusse, intrigue à la Porte de toutes ses forces. Il paraît que le projet dont l'effectuation est désirée au préalable, c'est la conclusion d'un traité d'alliance entre la France et la Porte, auquel peuvent ensuite adhérer d'autres puissances. Pour arriver à ce but, toute la clique ne cesse de souffler à l'oreille de tout ce qu'il y a ici de gens tant soit peu en crédit, que nous ne respirons que d'accomplir des prétendus desseins d'agrandissement sur cet empire; qu'il faut se mettre en conséquence en garde, etc., en un mot, toutes ces insinuations semblent avoir pour but de compromettre au plus tôt la Porte avec nous. M-r Liston, dont les informations semblent avoir été les mêmes que celles

qui me sont parvenues, a fait ces jours passés une démarche auprès du ministère ottoman, qui n'a pu que produire un bon effet. Il a insinué qu'il n'ignorait pas que les intrigues suédoises, françaises, etc., tendaient à attiser le feu de la guerre; que la Porte ne saurait être trop en garde contre des insinuations pareilles; que l'expérience récente doit lui avoir appris à en connaître les inconvénients; qu'elle n'ignore pas les engagemens qui lient aujourd'hui la Russie et l'Angleterre; qu'elle devait voir s'il peut lui convenir de s'attirer des désagrémens avec ces deux puissances, et même la cour de Vienne; qu'elle ne devait pas prêter l'oreille à des suggestions dangereuses et notoirement intéressées; qu'il remplissait le devoir du ministre d'une cour sincèrement amie et réellement intéressée à la prospérité de la Porte, en lui donnant à tems ce conseil, etc. etc. Les ministres ottomans ont beaucoup applaudi à ce langage de l'ambassadeur britannique et se sont empressés de l'assurer que la Porte sentait elle-même les avantages qui résultent pour elle du système qu'elle a adopté, celui d'être spectatrice indifférente des événemens de l'Europe. Quoique l'on puisse pour le présent s'attendre, tant d'après cette réponse des ministres que d'après quelques autres données, que la Porte ne se laissera pas entraîner par les perfides menées des Prussiens et consorts: cependant vous connaissez vous-même combien la politique turque est versatile. C'est pourquoi je voudrais que le ministère britannique fît à l'ambassadeur ottoman des insinuations conformes au langage de m-r Liston. Il en résulterait assurément un grand bien. L'on ne saurait trop mettre des obstacles au torrent des intrigues du parti opposé aux intérêts des deux cours impériales et de celle de Londres; et il n'y a pas de doute que l'Angleterre ne puisse coopérer efficacement avec nous pour ce but. Si vous jugiez à propos de faire auprès de mylord Grenville quelque démarche pour l'engager à faire

celle que je propose, ayez la bonté de m'instruire de son résultat.

Nous n'avons d'ailleurs rien de nouveau ici. L'escadre turque qui croise ordinairement tous les ans dans la mer Noire, a fait voile avant-hier. Elle n'est composée que d'un seul vaisseau de ligne, de trois frégates et de quelques petits bâtimens. Les nouvelles de nos provinces méridionales annoncent une bonne récolte. Les blés qui se vendaient à Cherson à 16 et 18 roubles la четверть dans le courant de l'hyver, sont tombés à 6 et 8 roubles. J'en suis fort aise, puisqu'indépendamment du bien public, j'y trouve encore mon propre intérêt, qui est de diminuer la dépense que je fais ici et qui est extrême, vu la cherté du pays et le train auquel je suis astreint.

40.

Constantinople, le 30 juillet (10 août) 1795.

Votre lettre, monsieur le comte, du $^1/_{12}$ juin ne m'est parvenue que depuis quelques jours, ayant mis plus de tems que de coutume entre Vienne et cette capitale. Je vous dois des remercîmens de m'avoir imposé la tâche de vous donner des informations sur la partie militaire, l'administration de cet empire, etc. J'avoue que j'ai été jusqu' à présent assez ignorant sur ces parties-là: soit que mes occupations accablantes ne me laissèrent pas assez de tems pour des recherches infiniment difficiles dans ce pays-ci; soit qu'il y ait eu aussi un peu de négligence dans mon fait. Je vais m'en occuper maintenant, et vous devez me savoir d'autant moins de gré de ce travail, qu'il servira beaucoup plus pour mon instruction qu'à vous présenter des notions complètes sur un pays si peu connu en Europe, quoiqu'il en soit un membre bien formidable. La Perse

est la partie sur laquelle il est le plus difficile d'avoir des renseignemens exacts; je m'en suis procuré cependant au moyen des missionnaires, des Arméniens, et même de quelques Français qui ont été employés dans ces contrées pendant l'administration active de m-r de Vergennes. Les guerres intestines désolent dans ce moment-ci la Perse. Je transmets régulièrement à la cour tout ce que je reçois à ce sujet. J'espère que vous serez satisfait sur toutes vos demandes, mais il faut un peu vous patienter.

Je crois vous avoir parlé d'un certain White, constructeur anglais au service de la Porte. C'est une espèce d'aventurier, mais non sans talens à ce qu'il paraît. Il a présenté différents plans et projets, et j'ai été dans le cas de voir le dessin d'une batterie flottante qui m'a beaucoup frappé, peut-être parce que je n'y entends rien. Cette batterie, dont il est l'auteur, a été agréée par l'amirauté anglaise et exécutée sur la Thamise sous la direction de ce White et l'inspection de Sidney-Smith en 1794. Elle a la forme d'un carré long, est à peu près de la longueur d'une grosse frégate, porte vingt-deux pièces de canon de 24 et 42 l., dont 14 sur les côtés et 8 sur la poupe et la proue du bâtiment, et deux mortiers. Elle est à fond plat, ayant cependant une quille, marche aussi vite qu'un vaisseau et peut tenir en mer. Un régiment peut y être embarqué. Au moyen d'une invention ingénieuse, elle ne craint point l'effet des boulets rouges. La construction seule de cette batterie a coûté en Angleterre 15 mille livres sterling. Le constructeur White reçut 1000 l. de gratification. Cette batterie est actuellement employée à Jersey. Je serais bien curieux de connaître l'opinion des marins anglais sur cette batterie, qui semble présenter de grands avantages. Voudriez-vous avoir la bonté de prendre quelques informations à cet égard? White, qui a connu un peu les Turcs avant de venir ici, a fait graver un joli dessin de sa batterie au mois de mars de cette année et l'a dédié à la Sublime

Porte, afin de la tenter de la faire exécuter; mais il n'a pas fait graver les plans et les profils. Si cette batterie vaut quelque chose, elle peut être d'un grand avantage dans ces mers ici. Если бы можно было достать планы и къ намъ доставить, вы бы полезное дѣло сдѣлали. Я объ этомъ буду къ вамъ писать, долженствуя отдавать отчетъ о всѣхъ новыхъ заведеніяхъ.

L'horizon politique est calme dans nos environs d'ici. La Porte est, je crois, un peu fâchée de s'être un peu pressée avec la reconnaissance de la République Française. Elle éloigne l'audience de Vernignac, voulant au moins s'épargner la honte de répondre à la Convention, au cas que celle-ci succombât. Les troubles intérieurs l'occupent beaucoup. La Roumélie est désolée par les brigands. Belgrad a manqué d'être pris par les mécontents. Les innovations font murmurer le peuple tous les jours davantage. Nous avons vu cinq incendies se succéder dans l'espace de huit à dix jours, et l'on est sûr que le feu a été mis exprès deux ou trois fois. Ce sont les janissaires qui font le plus les mutins. Quelques-uns de leurs chefs subalternes ont été étranglés ces jours passés. Tout semble présager, comme vous voyez, le calme; à moins que quelque événement inattendu ne vienne déranger toutes mes spéculations, sur les quelles je m'arrête bien difficilement moi-même, connaissant l'instabilité de toutes les résolutions du Divan.

Je pense qu'on doit être bien content de nous en Angleterre. L'Impératrice a été pour ainsi dire au devant de tout ce que pouvait désirer la cour de Londres. On a pressé le départ de notre escadre; on a voulu se montrer au plus tôt contre les Hollandais. L'Imp. ne fait que parler des succès qu'elle désire aux Anglais, ses bons alliés, et des espérances qu'elle forme sur l'excellence de leur marine, l'esprit national, etc. Je suis ravi de voir pareilles dispositions. Je n'en augure que du bien pour les deux parties. Nous avons, vous et moi, toujours désiré

de voir cet état de choses; nos souhaits sont aujourd'hui accomplis. Mettez seulement au plus tôt les Français à la raison. On est las de n'entendre parler que guerre, que révolution.

Vous savez sans doute le projet de mariage du maréchal Roumiantsov. Je n'en reviens pas de mon étonnement. Je crois qu'à l'heure qu'il est la c-tesse Capouani est déjà sa femme.

J'ai oublié de vous dire qu'il y a à peu près une vingtaine de jours que la peste s'est manifestée ici. Elle désole la Valachie et un grand nombre des villes de la Roumélie.

41.

Constantinople, le 3 nov. n. s. 1795.

Je vous ai parlé dans ma dernière, monsieur le comte, du voyage prochain de m-r Liston en Angleterre. Je profite aujourd'hui de son départ pour vous envoyer un portefeuille en maroquin jaune brodé, et à Catinka un shall. Je vous prie l'un et l'autre de les accepter comme une marque de mon amitié. Je destinais depuis longtems pour Michinka une collection de différents costumes de ce pays-ci, qui auraient pu amener quelques moments de distraction instructive pour lui; mais je les ai laissés à la ville, et dans ces moments de peste nous n'aimons pas y aller. Je les lui enverrai par une autre occasion. Je ne veux pas vous écrire davantage, parce que j'ignore combien de tems ma lettre restera en route. Vous verrez sans doute m-r Liston, qui pourra vous donner des renseignemens sur ce pays-ci. Il le connaît fort bien.

Мнѣ хочется однакожь что-нибудь отселѣ хотя вкратцѣ вамъ сказать. Турки по сей часъ искренно желаютъ покою, да и не имѣютъ способовъ нарушить оный съ малѣйшею надеждою успѣху. Вы видѣли изъ писемъ моихъ внутреннее положеніе сея имперіи. Прусаки, можетъ-быть,

зная рѣшимость по сему предмету Порты, интригуютъ здѣсь къ подавленію оныя. Министръ прусской, человѣкъ весьма добрый, на весьма хорошей ногѣ со мною обходится и оказываетъ мнѣ большую довѣренность.

Не могу сего же сказать о свойствахъ бар. Герберта, вѣнскаго интернунція; или онъ или дворъ его не весьма въ разсужденіи насъ здѣсь чисты. Подѣлъ Польши 1793 года былъ здѣсь критикованъ сею миссіею безъ всякой мѣры. Обстоятельство сіе завело натурально въ разныя другія околичности, кои долженствовали Турковъ заключить заставить, что связь наша съ императоромъ есть временная, и что натуральный другъ императора есть Порта. Разными софизмами сія система была доказываема, и баронъ Гербертъ, вовсе приверженный Туркамъ, какъ полагать можно, по свойственной къ нимъ любви всѣхъ жителей перскихъ, весьма событія сего желаетъ. Идучи отъ пункта сего, какъ думаю, непримѣтно чтобъ ссылалися Австрійцы на нашу связь съ ними въ дѣлахъ затруднительныхъ, какъ то при Іосифѣ II чинилось; но министръ ихъ прибѣгаетъ къ разнымъ низкимъ средствамъ, кои, не принося пользы, умножаютъ свойственное всѣмъ Туркамъ къ Нѣмцамъ пренебреженіе. Я думаю, что во всемъ семъ есть много личности бар. Герберта, который столько малодушенъ, сколько исполненъ разныхъ многообразныхъ спекуляцій политическихъ, гдѣ тщеславіе его сильно дѣйствуетъ; но не могу однакожъ увѣриться, чтобъ дворъ его многаго въ такомъ поведеніи не апробовалъ. Обстоятельствъ сихъ не объяснялъ я у насъ, опасаясь, чтобъ тѣмъ не произвести какихъ слѣдствій, кои болѣе представить могутъ неудобностей, нежели можетъ существованіе оныхъ отъ мелочныхъ и худо изобрѣтенныхъ интригъ австрійскихъ. Но невозможно, чтобъ мы были уже поводомъ ихъ зависти со стороны пріобрѣтеній въ Польшѣ. Сіе есть одно лишь гаданіе, такъ какъ

и все вышесказанное о дворѣ вѣнскомъ содержитъ соображенія, основанныя на довольно вѣрныхъ доводахъ. Нечего сказать, дворъ вѣнской долженъ быть плутоватъ, или министръ его, такъ какъ этотъ многое безвинно на счетъ двора своего приписываетъ. Все сіе сохраните для васъ собственно; ибо хотя у насъ и знаютъ въ полномъ вѣсѣ Герберта, однакожь какѣ мы другъ друга перехитриваемъ, то желалъ бы я чтобъ онъ не зналъ объ образѣ моихъ о немъ мыслей. Обстоятельства нынѣшнія требуютъ, не для насъ, а для другихъ союзниковъ, чтобы мы жили здѣсь сколько можно согласнѣе. Вы вообразить себѣ не можете, сколько непростительно водилъ онъ за носъ моего предмѣстника Хвостова. Впрочемъ должно и въ томъ признаться, что нѣтъ нынѣ, какъ кажется, державы искренно добра намъ желающей. Польскія дѣла, кажется, съ стороны сея немало намъ повредили.

Шведы добиваются сюбсидовъ; но не думаю, чтобы въ исканіяхъ своихъ они предуспѣли, несмотря что Французы имъ сильно помогаютъ. Они совокупно стараются вселять сколько можно болѣе недовѣрчивости къ намъ отъ Порты; но на сей случай постараются, какъ кажется, Турокъ поуспокоить, можетъ-быть потому что чувствуютъ они, сколько бы странны показались здѣсь ихъ предложенія послѣ того когда сами открыли они о искреннемъ желаніи республики мнимой со всѣми примириться. Я надѣюсь, однимъ словомъ, что мы спокойны останемся. Забота моя теперь состоитъ въ дѣлахъ персидскихъ. Я все боюсь, чтобъ мы за Грузію не вступились и не поссорились съ Персіянами. Они въ большой силѣ, и ежели мы съ ними въ брань вступимъ, то не невозможно чтобъ или Порта сама, или ханъ персидскій не старались возмутить Лезгинцевъ, чѣмъ новые намъ хлопоты произведены будутъ, и армія кавказская должна будетъ знатно быть прибавленною. Я ожидаю съ

нетерпѣніемъ отъ И. В. Гудовича писемъ о происходящемъ въ мѣстахъ его правленія; но не могу до того добиться. Если Персіяне обратятся на предѣлы турецкіе, то все хорошо пойдетъ, и я остаюсь господинъ своему времени. Я ожидаю также съ нетерпѣніемъ окончанія дѣлъ польскихъ, кои гораздо долѣе проволакиваются нежели бы того желать можно. Вотъ вамъ все что вскорѣ могъ вспомнить. Прощайте.

42.

Constantinople, le 13 (24) déc. 1795.

Il y a bien longtems que je n'ai reçu de vos nouvelles, monsieur le comte, et si j'ai laissé passer un ou deux courriers, c'est qu'il ne s'était rien passé ici qui méritât votre attention. Il y a peu de tems que l'on a appris ici l'apparition d'une nouvelle division française dans l'Archipel. Elle est composée d'un vaisseau de 74, de quatre frégates et d'une corvette, non compris les deux frégates et un brig qui étaient stationnés depuis longtems à Smyrne. Les frégates anglaises qui se trouvaient dans ce dernier port, au nombre de deux, prirent d'abord le parti, vu la supériorité des forces ennemies, de rejoindre la flotte de la Méditerranée. Elles ont en effet heureusement effectué leur projet; mais la troisième frégate anglaise, la Némésis, s'était croisée avec les ordres qu'on lui avait expédiés de suivre la même route, vint à Smyrne, croyant y trouver ses compagnes. Deux frégates ennemies qui y mouillaient la sommèrent de se rendre, quoiqu'elle fût sous la protection du château. Le capitaine Lindsey, respectant le territoire du grand-seigneur, n'a fait aucune résistance et s'est rendu aux Français. Le chargé d'affaires britannique a fait en conséquence des représentations à la Porte contre cette violation. Elle a expédié sur-le-champ l'ordre de séquestrer provisoirement la

frégate anglaise. Je n'ai pas manqué de mon côté de faire les insinuations que j'ai cru nécessaires sur l'irrégularité de la conduite des Français, tant dans cette occasion que dans plusieurs autres, et j'ai tout lieu de croire que mes démarches n'ont pas manqué de produire un bon effet. L'on m'écrit des Dardanelles, où se trouve actuellement la division française, qu'il est impossible de se faire une idée du désordre qui y règne et de la misère des équipages.

Vous m'avez témoigné une fois quelque curiosité de savoir ce qui se passait en Perse, et je vous parlai plusieurs fois d'Aga-Mohammed-Khan et de son irruption en Géorgie. L'on sait aujourd'hui qu'il a entièrement abandonné ce malheureux pays, qu'il l'a ruiné de fond en comble, ayant exercé toutes sortes de cruautés et emmenant avec lui un nombre prodigieux d'esclaves des deux sexes. Il s'est retiré, après ce coup, à la tartare, dans l'intérieur de la Perse, et a tranquillisé par sa retraite la Porte, qui n'était pas entièrement rassurée pour ses frontières. Une particularité sur ce khan ambitieux et entreprenant, qui mérite quelque attention, c'est qu'il est eunuque et presque octogénaire.

Товарищъ вашъ турецкой пишетъ, что лордъ Гренвиль объявилъ ему, что г. Листонъ не возвратится уже сюда и употребленъ будетъ въ Америкѣ (въ качествѣ ли губернатора какихъ-либо аглицкихъ владѣній, или же съ какою-нибудь дипломатическою коммиссіею при Соединенныхъ Провинціяхъ, я подлинно не знаю), но что на мѣсто его дворъ Лондонскій постарается посломъ къ Портѣ опредѣлить человѣка, который бы, имѣя свойства г-на Листона, могъ столько же ей быть пріятенъ. Министерство здѣшнее весьма о сей перемѣнѣ сожалѣетъ; къ тому и я присоединяюсь. Ежели уже подлинно сіе перемѣщеніе положено, то по крайней мѣрѣ желательно было бы, чтобъ выборъ для преемника сдѣланъ былъ сколько можно хорошій. Польза Англіи, или по мень-

шей мѣрѣ торговля ся. требуютъ, чтобъ вліяніе французское здѣсь не умножалось, и личность министра болѣе дѣйствуетъ надъ Турками нежели въ какомъ-либо другомъ мѣстѣ. Вы вообразить не можете, какой бы вредъ произошелъ вообще для дѣлъ, еслибъ уродъ Энсли здѣсь остался. Настоящій повѣренный въ дѣлахъ аглицкой Смитъ, человѣкъ весьма добрый и съ дарованіями, но слабъ до того здоровьемъ, что всѣ ожидаютъ болѣе его смерти нежели продолженія жизни. Если вы узнаете кто будетъ сюда на мѣсто г. Листона, то пожалуйте заранѣе меня предувѣдомьте..

Польское наше дѣло принято здѣсь какъ должно, то-есть въ образѣ сожалительныхъ и судьбою предписанныхъ происшествій. Я сдѣлалъ объ рѣшительномъ раздѣлѣ сообщеніе Портѣ, которая въ событіи семъ находила согласно со мною уменьшеніе предлоговъ къ несогласіямъ между взаимными имперіями. Я теперь еще болѣе удостовѣренъ, что спокойствіе съ сея стороны долго съ нами сохранено будетъ и, безъ какихъ-либо неожиданныхъ случаевъ, не удастся ни Французамъ, ни Шведамъ поколебать здѣшнихъ бородъ; да правду сказать, истину ту, кажется, и они начали чувствовать.

J'ai lu avec peine tous les détails des assemblées de la société de correspondance etc. qui se sont tenues à Londres, ainsi que des excès de la populace le jour de l'ouverture du Parlement. Je crains que cela n'influe sur les opérations du gouvernement, qui est si sage, si éclairé, mais si malheureux. On est porté à croire à la fatalité, quand on considère d'un côté cette sagesse, et que l'on pense de l'autre à l'extravagance des régimes qui se sont succédés en France. Tout a réussi aux Français; les opérations les mieux combinées ont manqué aux Anglais. Je ne compte pas au nombre de celles-ci la conduite de l'amiral Popham qui, je le crains bien, faute de bonnes mesures, a été la cause de la perte du convoi de la

Méditerranée. Adieu, monsieur le comte. Je vous renouvelle ma prière de me donner quelques éclaircissemens sur la batterie flottante dont je vous ai une fois parlé; il m'importe de les avoir.

43.

Constantinople, le 29 déc. 1795 (9 janv. 1796).

Il nous est arrivé ici un certain Cooke, qui se dit avoir été colonel au service d'Angleterre. Il a été engagé à celui de la Porte par l'ambassadeur turc à Londres. Cet homme, qui m'a bien l'air d'un aventurier, a été reçu avec distinction par le ministère ottoman, qui croit avoir fait une grande acquisition en lui, le supposant homme comme il faut, qui a du bien et qui s'expatrie par mécontentement contre le gouvernement. Le mal qu'il en dit et surtout l'acharnement qu'il met dans son langage sur le compte de m-r Pitt, joint aux éloges de l'opposition, et un penchant qu'il montre pour la révolution française et ses principes, semblent influer sur les égards qu'on lui témoigne. Il dit aux Turcs qu'une révolte est inévitable en Angleterre et que si la paix n'est pas faite avec la France, *le scoundral Pitt* (ce sont ses termes), sera tué; car il connaît, à ce qu'il prétend, beaucoup de gens qui en ont formé le projet. Il a apporté différents plans et projets avec lui, et un bâtiment anglais, attendu ici de jour en jour, est chargé de divers instrumens et autres objets dont il a fait acquisition à Londres sous les auspices de l'ambassadeur turc.

Je ne vous parlerai point des plans de cet officier, dont l'imagination vive ne conviendra guère aux Turcs, qui l'éconduiront, j'en suis sûr, dans peu de tems; mais ce qui ne sera peut-être pas tout-à-fait inutile dans le pays que vous habitez, c'est que cet homme avait, suivant ce que j'en ai appris, des

relations avec des gens qui sont vendus à la France. Le ministre de la prétendue république ici semble avoir eu connaissance de sa venue ainsi que des propositions chimériques qu'il devait faire en faveur des sans-culottes. Ces notions serviront peut-être à observer de plus près tout ce qui tient à votre collègue turc et à surveiller les amis de Cooke. Il faut que je vous observe encore qu'il était muni d'un passeport de la part de l'ambassadeur turc, qui le recommandait aux ministres et agens de Suède et de France qu'il rencontrerait sur son passage. Je voudrais que vous me fassiez l'amitié de me procurer quelques renseignemens sur ce m-r Cooke. Vous les aurez très-facilement, s'il est vrai qu'il devait être arrêté. Je serais fâché qu'un drôle pareil en imposât à ces pauvres Turcs.

A propos de ceux-ci et de leur ambassadeur, je dois vous dire encore une chose assez importante: c'est que je soupçonne la légation suédoise à Londres d'être toute zélée pour les intérêts des Français. Voici ce qui me le fait présumer. Mouradjea, autrement le chevalier d'Ohsson, dont vous avez entendu parler, ayant été nommé ministre de Suède ici, le comité de salut public lui a accordé mille louis en or pour son premier établissement: il a jugé à propos de promettre le traitement du ministre de la république à m-r d'Asp, s'il la sert bien à Londres. J'ignore si m-r d'Asp voudra profiter de ces offres, mais il y a différentes leçons sur le personnel de ce ministre. Je l'ai toujours cru bien intentionné pour son pays, par conséquent peu porté pour le système du régent, extrêmement réservé et peu propre pour l'intrigue. Mais d'autres ont de lui une opinion différente et lui supposent l'enveloppe seule des qualités que je lui crois. M-r Liston est fort lié avec lui et en a la même opinion que moi. Voilà toutes mes données: vous pourrez les vérifier quand m-r d'Asp sera rendu sur les lieux.

J'ai reçu en même tems, monsieur le comte, vos lettres du 30 octobre et du 2 (13) novembre, et c'est avec une peine réelle que j'ai appris les dangers qu'a courus le roi. Je crains beaucoup ceux qui menacent tout le pays si par des mesures fortes et promptes l'on ne met fin aux orages populaires qui semblent menacer de toutes parts. Je conçois que l'on désire la paix; mais le moyen de la faire solide? L'opposition a été battue à plat par la force des argumens du parti ministériel, qui, il est vrai, avait beau jeu dans toutes les extravagances françaises. Les individus de cette nation qui se trouvent ici et qui conservent des relations de commerce à Marseille, conviennent eux-mêmes que leur patrie est abîmée au point de ne pouvoir se remettre dans trente et quarante ans, et la folie du caractère français a quelque chose de si inconcevable que l'on ne saurait prévoir le terme de la guerre, malgré la ruine du pays. J'avoue que je suis du nombre de ceux qui désirent la paix. Si le ministère britannique ne trouve point d'obstacles à la continuation de la guerre cette année, peut-on être sûr que la position des affaires intérieures de l'Angleterre ne l'oblige à signer une paix peut-être moins avantageuse l'année prochaine? Tout cela est bien embarrassant. Dieu veuille seulement qu'on abaisse la prépotence jacobine, qui est insupportable.

44.

Constantinople, le 14 (25 janvier) 1796.

L'apparition d'une division française dans l'Archipel, dont je vous ai parlé, monsieur le comte, nous faisait présumer que les Anglais ne manqueraient pas de la faire suivre par des forces supérieures ou au moins égales. Nous avons appris en effet depuis quelques jours qu'il était arrivé à Smyrne deux vaisseaux de ligne et trois frégates sous les ordres du capitaine

Throughbridge. Les Français, infiniment mieux servis dans le Levant que les Anglais (dont les employés aux diverses échelles, soit par une économie mal entendue et nuisible, ou par d'autres motifs, font souvent des pas de clerc), ont été informés à tems de l'arrivée des forces ennemies pour que leur vaisseau de ligne et quelques frégates qui se trouvaient aux Dardanelles, échappent au danger qui les menaçait. Les Anglais sont occupés aujourd'hui à bloquer deux frégates françaises, l'une à Smyrne, l'autre à Coron en Morée. J'ignore si, usant de justes représailles, ils se décideront à les prendre sous les canons des forts. Ils en auraient sans doute tous les droits imaginables. La Porte a montré une partialité marquée pour les Français dans l'affaire de la prise de la Némésis. Elle a joué le chargé d'affaires britannique d'une manière trop évidente pour qu'il n'ait pas pu s'en apercevoir. Je ne vous ennuierai pas des détails de cette discussion anglaise avec le Divan; mais je vous dirai seulement que les Turcs n'ont pris aucune résolution dans cette affaire, n'ont rien fait qu'en se concertant avec le ministre de la prétendue république. Ils envoyaient des courriers à pas de tortue pour faire séquestrer la prise anglaise, tandis que des courriers français allaient à toute bride pour faire partir leur capture. Au reste, j'aime à croire que m-r Liston opérera quelque changement dans le maniement des intérêts soit politiques, soit commerciaux des Anglais dans ce pays-ci. Ils sont très-mal entendus. tandis que les Français, leurs ennemis naturels, ont approfondi cette partie aussi loin que possible. Il faut que John Bull vuide un peu sa bourse pour la remplir ensuite davantage. Tous les gouvernemens partiaux de ce pays-ci sont plus ou moins à la dévotion des consuls français. Si John Bull fait semer ses guinées, et il n'en faut pas beaucoup, il aura bientôt gagné les coeurs et la science de tous les docteurs de la loi de Mahomet.

Le ministre de Suède destiné à la cour de Londres est parti depuis quelques jours par mer pour l'Italie. Il se rendra de là vraisemblablement à Paris. J'ai reçu depuis que je vous ai écrit la dernière fois, de Gênes quelques notions plus étendues sur la bienveillance du comité de salut public en sa faveur. Je présume que vous en êtes instruit, parce que m-r Drake aura communiqué sans doute les mêmes informations à mylord Grenville, et c'est pour cela que je n'entre ici dans aucun détail là-dessus. Mouradjea, successeur de m-r d'Asp, se démène beaucoup pour avoir de l'argent de la Porte. Le reiss-effendi. le drogman de la Porte et quelques autres personnes marquantes paraissent favoriser ses démarches, mais je doute fort qu'il parvienne à ses fins. D'un autre côté, Vernignac a de nouveau cherché à élever des soupçons contre nous à la Porte et à la pousser à prendre quelque parti extrême. Il ne paraît pas que ces tentatives ayent produit tout l'effet qu'auraient désiré nos ennemis; mais ce qu'il y a de sûr, c'est qu'il faut que nous soyons toujours aussi prêts dans le Midi que nous l'avons été depuis la guerre française, pour en imposer à un pays si porté pour l'ennemi des puissances coalisées. Nous avons encore à présent besoin d'une augmentation de forces dans le Caucase, vu le voisinage d'une armée persane très-puissante. Elle se trouve aujourd'hui, avec son chef Aga-Mohammed-Khan, au nombre à ce que l'on assure de 200 m. hommes, dans la province de Mogan. On ignore les projets que peut méditer ce khan aussi actif que sanguinaire et extravagant; mais il faut néanmoins que nous soyons sur nos gardes.

L'insurrection de Viddin, que vous avez sçue par mes lettres dans son tems, a été entièrement assoupie. La Porte, ne pouvant venir à bout des rebelles, a accordé le pardon à la ville. Le beylerbey de Roumélie, accusé de n'avoir pas fait tout ce qu'il pouvait avec les forces qui lui étaient confiées pour sa réduction, a perdu les queues et a été envoyé en exil. Son

successeur sera maintenant chargé d'une autre expédition, à laquelle le sultan met beaucoup de chaleur: c'est celle de réduire à l'obéissance les brigands de la Roumélie et de rendre cette province à l'ordre. On fait venir à cet effet des troupes d'Asie, celles de l'Europe étant soupçonnées de partialité pour les brigands, qui sont comme elles des habitants d'une même contrée. Je ne serais pas étonné que les gazettes parlassent beaucoup de cette marche de troupes asiatiques. Vous saurez à quoi vous en tenir.

45.

Constantinople, le 14 (25 avril) 1796.

Je viens aujourd'hui vous remercier de votre lettre du 8 mars n. s. qui m'est parvenue par la voye du c-te Razoumovsky. Ce certain Cooke dont vous me parlez a été reconnu par la Porte même pour ce qu'il est. Il vient d'être renvoyé de son service et se trouve aujourd'hui sur le pavé. Le projeteur de batteries flottantes va avoir le même sort, et l'exemple de ces deux officiers servira sans doute de leçon à tous les Européens qui voudront entrer au service des Turcs. Ils semblent se dégoûter du vaste plan de réformes qu'ils avaient d'abord conçu et paraissent vouloir se restreindre aux objets essentiels, tels que l'artillerie, les fortifications et la marine. J'ai toujours été d'opinion que cela ne prendrait point: les préjugés de la nation, quoique affaiblis, ne le sont cependant pas au point de souffrir indistinctement toutes les innovations.

Il y a pour le moment une grande stagnation en nouvelles ici, si j'en excepte la vaste matière des intrigues gallo-suédoises; celles-ci vont toujours leur train, mais jusqu'à présent sans grand succès, ou au moins sans succès nuisible. L'ordre se rétablit en Roumélie. Le pacha ou beylerbey de cette province

a fait des exécutions terribles, il a coupé des têtes à foison; cependant le noyau des brigands n'est pas détruit, mais ils sont cernés, et la Porte s'attend à recevoir la nouvelle de la prise de leur chef.

L'on mande de la frontière persane que l'usurpateur a quitté la plaine ou steppe de Mogan et qu'il a marché avec son armée pour nous attaquer en Géorgie. On attend en conséquence tous les jours les résultats des premières rencontres de nos troupes avec les Persans. Ceux-ci ont au moins cent mille hommes, car plusieur rapports font aller leurs forces à 200 m. hommes, et la réduction que j'ai faite est plutôt trop grande que trop petite; malgré cette masse de troupes, je ne doute pas que nous n'en venions à bout, quoique avec des forces qui ne peuvent souffrir aucune comparaison de nombre. Rien de semblable à l'ambition de l'eunuque octogénaire qui s'est mis en tête d'envahir toutes les provinces persanes et de se déclarer ensuite shah. Je crois qu'il aurait échoué dans ses projets, quand même il n'eût pas fait la folie de s'attaquer à nous. La Perse a un trop grand nombre de petites souverainetés qui ont des intérêts trop différents, pour qu'il ne s'élève pas quelque compétiteur. Les révolutions de la Perse ont toujours fini par là; celle-ci, selon moi, finira de même.

Voilà, monsieur le comte, toutes mes nouvelles orientales. J'ose vous demander en grâce de m'en donner plus souvent de chez vous. La grande et sans doute la dernière scène va s'ouvrir: elle attirera l'attention et la curiosité de tout le monde. Elle aura pour moi encore un autre intérêt, celui de l'influence sur la politique du Divan. Veuillez donc me tenir au courant de ce qui se passera chez vous. J'aime à me flatter que je ne serai pas encore longtems dans le cas de recevoir de vos lettres ici. Je n'avais demandé jusqu'à présent mon rappel que par des lettres à mon oncle; je viens de donner à présent à cette demande toutes les formes requises. Je ne veux abso-

lument pas rester plus longtems dans ce pays-ci; je n'accepterais même pas pour le moment aucun autre poste: mon projet est d'aller prendre les bains de Pise et de faire une tournée en Italie.

46.

Constantinople, le 14 (25) may 1796.

Je vous envoye, monsieur le comte, ci-joint le discours de l'émissaire français Vernignac, tenu au grand-seigneur lorsqu'il fut admis à l'audience de ce prince le 1 (12) de ce mois. La Porte, qui l'avait reconnu pour ministre de la République il y a à peu près un an, s'était toujours refusée de remplir cette formalité. Vernignac, qui a été informé du projet du Directoire de le faire remplacer par Aubert-Dubayet, a été depuis quelque tems fort pressant auprès du ministère turc, craignant que sa non-admission à l'audience ne servît de reproche qu'il n'avait point rempli l'objet de sa mission. L'on attend bientôt l'arrivée de son successeur, qui doit déjà être parti de Paris.

Les dernières nouvelles que l'on a reçues ici de la frontière persane annoncent la retraite de l'usurpateur Aga-Mohammed-Khan dans le Mazandéran, c'est-à-dire plus dans l'intérieur du pays. La plus grande partie de ses forces l'ont suivi; mais il a laissé 20 m. hommes dans l'Aderbidjan et 15 m. à Tauris. L'on peut conclure d'après cela qu'il a abandonné le projet de faire la conquête des provinces septentrionales de la Perse. Je m'y suis toujours attendu et n'ai pas manqué de dire chez nous ma façon de penser.

Il n'y a d'ailleurs aucune autre nouvelle saillante ici. Les bruits de guerre se renouvellent toujours de tems à autre, mais je crois qu'ils sont plutôt jusqu'à présent la suite des désirs de nos ennemis, que l'indice de quelque détermination

de la Porte à cet égard. Ce qu'il y a de sûr, c'est qu'on la travaille beaucoup à cette fin.

Приложеніе къ письму 46-му.

Рѣчь посланника Французской республики Вернильака на пріемной аудіенціи у султана.

Envoyé par le gouvernement de la République Française, j'apporte à votre hautesse les témoignages d'amitié d'un allié fidèle du peuple ottoman. Cette amitié, née d'une sage politique dès le tems du grand Soliman, fortifiée par une foule d'heureux rapports, éprouvée par trois siècles, accrue par la compression même qu'elle a subie dans des circonstances malheureuses, est un sentiment vraiment national qui, libre aujourd'hui dans son essor, peut franchir désormais l'étroite limite des voeux et se montrer aux yeux de l'Europe dans toute sa puissante énergie. La République Française, indépendante dans sa politique, ne dissimule point ses penchans et, certes, l'heureuse valeur avec laquelle elle combat ses ennemis, lui donne le droit de parler de son amitié. Je dirai donc, avec une légitime assurance, que le tems n'est plus où le bruit des événemens qui se passaient aux rives du Bosphore, du Niester et du Danube, trouvaient les échos de la Seine sourds et insensibles.

La République se félicite, au milieu des liens qui l'attachent à cet empire, de ce qu'il est gouverné par un prince tel que votre hautesse. Elle vous voit avec joie, entouré de sages ministres, ne vous occuper, à la fleur de vos années, que de choses graves et ne pas perdre de vue la gloire et le bonheur de votre peuple. Que vos vertus trouvent dans les succès que vous vous proposez, leur digne récompense, et puissent les hautes espérances qu'elles donnent à la République n'être point vaines. Daignez agréer ce voeu de son envoyé, comme un gage de son respect particulier et de son dévouement pour votre hautesse.

47.

Constantinople, le 28 juin (9 juillet) 1796.

J'ai eu un vrai plaisir à recevoir votre lettre du 18 (29) avril. Depuis longtems je n'avais de vous, monsieur le comte, aucune nouvelle, et j'étais, comme je vous l'ai marqué, inquiet de ce silence. Je vous suis très-obligé des rasoirs que vous m'avez envoyés.

Je suis réellement peiné de vous voir résolu à quitter le service. Tout le monde s'accorde sur l'utilité dont vous lui étiez: mais dans des cas pareils il est difficile à un tiers de juger: vous pouvez avoir des raisons que je ne peux embrasser dans tout leur ensemble. Monsieur votre frère peut vous donner à cet égard d'excellents conseils: personne ne connaît mieux que lui notre pays. Je regrette infiniment de l'avoir négligé depuis un an à peu près; il me répondait régulièrement, mais j'ai été pendant quelque tems trop occupé. Je sens mes torts, mais je sens aussi qu'il me les aurait pardonnés si je le voyais et m'entretenais avec lui une heure.

La guerre persane, dont je vous ai souvent parlé, est allée fort bien jusqu'à présent. Nous n'avons rencontré aucun obstacle ou du moins pas de grands obstacles. L'usurpateur a fui de Mogan avec ses troupes, dont le nombre avait considérablement diminué soit par les maladies, soit par la désertion, qui est encore plus grande parmi les Persans que chez les Turcs. Nous avons occupé la Géorgie sans aucune résistance. Derbent n'en a pas fait beaucoup non plus, et je crois que nous pouvons être dans ce moment-ci maîtres de Hendge. Il s'agit maintenant de savoir si Aga-Mohammed-Khan, retiré avec ses immenses trésors à Téhéran, dans la province de Mazendéran, ne cherchera point à faire de nouvelles levées de troupes et ne voudra pas retourner dans l'Aderbidjan. Je le supposerais, et

il paraît que quelques khans de son parti ont déjà reçu l'ordre de pénétrer dans les provinces qui ont voulu secouer son joug en se rangeant de notre côté, et d'y mettre tout à feu et à sang. C'est un barbare dont on ne peut pas se faire une idée. Au reste, pour peu que l'on sache s'y prendre, il sera, selon moi, très-facile d'étendre encore davantage les divisions dans la Perse: tant ce malheureux pays déteste Mohammed-khan. J'ai beaucoup écrit à la cour sur les affaires persanes, et longtems avant que les Persans eussent pénétré en Géorgie. Je sais indiscrètement que quelques-unes de mes idées avaient été goûtées, mais la face des affaires a depuis changé. Je crains aujourd'hui une chose: c'est que nous ne perdions beaucoup de monde si nous faisons la guerre en été. Le climat de ces contrées est funeste dans cette saison-ci.

Quant à ce pays-ci, tout va assez bien. Les intrigues des Suédois ainsi que des Français vont leur train, mais sans effet. Les Turcs sont enchantés des succès des Français et fâchés, par opposition, de voir notre accommodement avec la Suède. Ils s'étaient flattés que le régent l'emporterait. Si les Français continuent à être heureux, leurs actions hausseront beaucoup à la Porte.

Je suis toujours dans l'attente d'une réponse de Pétersbourg au sujet de mon rappel, et cet état d'incertitude me désespère. **Отъ г. А. А., ни отъ товарищей его десятый мѣсяцъ не имѣю я никакихъ извѣстій.** Adieu, mon cher comte.

48.

Constantinople, le 14 (25) juillet 1796.

Le comte de Razoumovsky m'a transmis la lettre que vous lui avez adressée pour moi, monsieur le comte, en date du 6 (17) juin. Je suis très-reconnaissant de la confiance que vous me témoignez. Avant que vous m'eussiez marqué même l'opinion de m-r votre frère sur vos projets de rester en Angleterre pour continuer l'éducation de votre fils, j'ai pensé que cela ne pouvait guère vous convenir. Je l'avais même écrit; mais ayant pensé après qu'il était impertinent de ma part de vous donner des conseils, j'ai supprimé ma lettre. Les conseils de votre frère sont frappés au coin de la sagesse. En tout état de cause, je suis bien aise pour le service, que vous ayez pris le parti de garder encore votre poste. On me promet de me faire quitter bientôt le mien. Après avoir attendu fort longtems une réponse, je viens de la recevoir à la fin, non officielle cependant. L'Impératrice a accueilli avec bonté ma demande. Elle a dit, en témoignant de la manière la plus flatteuse pour moi son approbation de ma conduite, qu'elle accorderait mon rappel dès qu' on aura trouvé quelqu' un pour me remplacer. Plusieurs candidats se sont d'abord présentés, mais ils n'avaient point été goûtés, et il paraît que l'on voudrait choisir parmi nos militaires. Je crains cependant, vu nos habitudes, que l'affaire ne traîne en longueur; je voudrais m'en aller en automne, ce qui me paraît impossible.

Il n'y a rien de nouveau dans ce pays-ci. L'expédition contre les Dagias, qui sont les chouans de la Roumélie, va fort mal. On ne peut venir à bout de ces rebelles, qui depuis trois ans se moquent avec la dernière arrogance du gouvernement. Le nouvel ambassadeur français n'est pas encore arrivé. On l'attend, sans cependant que l'on sache quelle route il a prise.

Il aura, à ce que l'on dit, beaucoup plus de marge pour les négociations que n'en ont eu ses prédécesseurs, qui n'ont pas pu induire la Porte à faire la dernière folie, à laquelle on l'a toujours poussée. La peste s'est manifestée à Taman. Les Circassiens l'y ont apportée, et elle y a fait de grands ravages. L'établissement de cosaques qui commençait à y prendre en souffrira beaucoup. Ce fléau n'a pas été heureusement plus loin.

J'ai reçu hier une lettre du maréchal Roumiantsov, qui a beaucoup de bontés pour moi. Quoiqu'il ne commande plus dans les gouvernements de frontières, je continue ma correspondance avec lui, parce que j'y trouve autant de plaisir que j'ai d'ennui à écrire à son successeur. L'autre est toute sagesse; celui-ci est toute folie. Il ne peut point combiner deux idées ensemble et m'assomme de questions ridicules. Le maréchal Roumiantsov a toujours été le même qu'il est aujourd'hui; je l'ai suivi par mes archives depuis 1762: exact, prévoyant, réfléchi.

Je salue bien tendrement m-r Michel, car il est trop grand, je crois, pour être encore appelé Michinka, et m-lle Vorontsov.

49.

Constantinople, le 14 (25) août 1796.

Je suis très-reconnaissant de la bonté que vous avez eue, monsieur le comte, de m'annoncer la nomination de m-r Jackson à l'ambassade d'ici. Il a sans doute fait un grand saut. Je désire beaucoup qu'il arrive au plus tôt, si ce n'est pour moi, car je voudrais plutôt me rencontrer avec lui en chemin qu'à Péra: cela sera pour mon successeur. Nous sommes exposés aujourd'hui à nous trouver à chaque instant avec des Français, puisqu'ils sont dans le cas de fréquenter les maisons où ils n'étaient pas admis pendant que la coalition était plus

8*

nombreuse. J'espère que la nomination de m-r Jackson ne nuira en rien à m-r Smith, qui a des talens réunis à un excellent caractère.

Il vient de s'opérer ici depuis quelques jours un changement dans le ministère, que je désirais beaucoup, que j'ai cherché autant que j'ai pu, et qui m'avait été promis par plusieurs membres du conseil et même par le grand-vizir: c'est la destitution du reiss-effendi, à laquelle a été jointe aussi celle du prince Morousi, drogman de la Porte. Ils étaient l'un et l'autre des âmes damnées des Français, et Morousi soutenait Mouradja avec toute la force de son crédit. Ce dernier se voit par ce moyen dans la situation la plus embarrassante. Il ne sait plus de quelle manière se tirer de tous les mensonges qu'il a faits à la Porte dans l'intention de l'attirer dans les vues de sa cour. Les Français perdent aussi en lui un coopérateur fort utile. Leur ministre ici ne jouit d'aucune considération. C'est un homme insignifiant, surtout quand on le compare à son prédécesseur Descorches, qui est doué des plus grands talens. Mais les Français n'auront bientôt plus besoin de s'occuper du choix de leurs agens, s'ils continuent à avoir les succès qui les ont accompagnés jusqu'à présent. C'est en vérité quelque chose de bien étonnant. On ne peut plus calculer le mal qu'ils pourront faire. Ils disent aux Turcs que leurs armées doivent pénétrer jusqu'en Pologne et y opérer une révolution; c'est un peu loin, à la vérité; mais cela prouve néanmoins qu'ils enfantent les plus folles idées qui ayent jamais été conçues.

50.

Constantinople, le 10 octobre n. s. 1796.

J'ai été bien fâché d'apprendre par votre lettre, monsieur le comte, du 14 (25) août, que j'ai à me plaindre soit des circonstances de la guerre, soit de l'inexactitude des postes: car je sais maintenant que vous m'avez plus souvent écrit que je n'ai reçu de vos nouvelles. Je suis toujours charmé quand mes idées se rencontrent avec les vôtres, parce que cela me prouve que j'ai pensé juste. La guerre persane, que vous envisagez sous le même point de vue avec moi, peut avoir été recommencée à présent avec plus d'activité. Les hostilités, ou plutôt les progrès de nos troupes ont dû être suspendus pendant les mois d'été. L'usurpateur doit se trouver à Téhéran, lieu de son ancienne résidence, où se trouvent ses immenses trésors.

Vous avez vu toutes les gazettes parler d'une ambassade militaire qui doit venir ici de la part du Directoire français. Son chef, l'ambassadeur Aubert du Bayet, accompagné de deux secrétaires, dont l'un est le général Saint-Cyr, et de trois ou quatre autres personnes, sont arrivés à leur destination la semaine passée. Aubert du Bayet est Créole de la Nouvelle-Orléans. Il a toute la fougue d'un Américain et toute la fatuité d'un républicain français; et pour parler le langage de ces derniers, il est ce qu'ils appellent à la hauteur de la révolution; d'ailleurs beaucoup d'esprit et d'éloquence. C'est tout ce que j'ai pu apprendre jusqu'à présent sur son compte. La Porte était prévenue contre lui avant son arrivée et craignait beaucoup son extravagance. La conduite qu'il tiendra à son égard lui prouvera jusqu'à quel point ses préventions ont été fondées. En attendant, tout le monde parle de ses grands projets de brouiller les Turcs avec nous, de former des troupes

et surtout une artillerie volante à l'instar de celle des Français, qui, comme l'on sait, surpasse tout ce qui a existé dans ce genre jusqu'à présent. Je doute que Dubayet, et qui que cela puisse être, fasse faire aux Turcs de grands progrès pour la discipline et le maniement des armes à l'européenne; quant aux tripotages pour nous faire la guerre, j'aime à espérer que nous saurons les déjouer, tant par des négociations ici, qu'en entretenant sur les frontières une armée respectable.

Vous avez bien raison de dire que les affaires générales présentent des idées si tristes qu'il vaut mieux filer sur cet article. La conduite de l'Espagne est réellement indigne; mais que peut-on attendre quand les affaires sont dirigées par un garde-du-corps, aussi dénué de talens que l'est le prince de la Paix. Si la guerre a lieu, s. m. changera sans doute le nom de son premier ministre; car il est certain que si une guerre avec l'Espagne peut avoir de grands inconvéniens pour l'Angleterre, elle sera aussi plus funeste à l'Espagne que ne lui a été utile sa paix avec la France. Tout cela fait naître beaucoup de réflexions sur les sottises humaines. On n'en a jamais vu autant que depuis cinq ou six ans.

Ma conscience est entièrement soulagée à présent à l'égard de m-r votre frère. Je lui ai écrit il n'y a pas longtems et je continuerai à le faire, surtout quand j'aurai obtenu mon rappel. Je dois y compter pour sûr à présent. C'est le c-te Panine qui, dit-on, pourrait me remplacer. Je ne le connais pas assez; mais tout le monde en dit du bien et, s'il a des talens, sa nomination sera telle que je l'ai désirée et que j'ai osé même exposer à la cour. Rien n'est plus dangereux que ces choix dans la chancellerie qu'on faisait jusqu'à présent. Les gens de cette classe peuvent sans doute être fort habiles, mais ils ont une manière particulière de voir les choses et puis ils n'ont pas de fortune, grand inconvénient pour le service.

51.

Constantinople, le 30 oct. (10 nov.) 1796.

Je reçois si rarement de vos nouvelles, monsieur le comte, que je ne doute point que des lettres que vous avez pu m'écrire ne se soyent perdues, soit par la prise de quelques paquebots, soit autrement. J'en suis extrêmement fâché: j'aime à apprendre souvent ce que vous faites, et il est utile pour moi de savoir ce qui se fait dans le pays où vous êtes. Les dernières nouvelles que l'on a reçues ici de Vienne des succès rapides des armées autrichiennes étaient faites pour inspirer de la joie. Elles auront produit sans doute un excellent effet en Angleterre. Le ministère avait besoin de quelque chose de marquant pour l'ouverture du Parlement.

Je vous ai annoncé dans ma dernière l'arrivée ici d'un nouvel ambassadeur de France. Nous avons vu depuis plus de cent artisans français paraître à Constantinople. Le Directoire les envoye pour le service de la Porte, et ils doivent être suivis encore d'une compagnie de soixante hommes pour le service de l'artillerie à cheval, d'un grand nombre d'autres ouvriers de machines, de modèles pour dicvers ouvrages, et. etc. Tout cela doit venir par mer, avec tous les objets nécessaires à la représentation de l'ambassadeur républicain. Celui-ci jouit de beaucoup de crédit à la Porte, et cela est tout simple, car jamais la France-monarchie n'a témoigné pour ce pays-ci ce grand intérêt que la République Française lui montre dans chaque occasion. Je ne serais cependant pas surpris que le crédit de Dubayet ne se maintînt pas: c'est un fou et un extravagant de la première espèce. Il voudrait que la Porte fît de grandes et promptes réformes dans toutes les parties de son administration. Du reste il n'a pas encore excité ouvertement les Turcs contre nous, à l'exemple de son prédécesseur;

mais ce n'est sans doute que par la crainte de les effaroucher dès le premier abord. Ses insinuations indirectes démontrent aisément qu'il travaillera dans le même sens.

On doit avoir reçu la nouvelle à la Porte, que nous avons essuyé un échec assez considérable en Perse. Les circonstances de cette affaire, qui a eu lieu, à ce que l'on croit, à un endroit appelé *Sed-Bal-el-Ebvab* (cet endroit ne se trouve pas sur la carte) me font croire ou qu'elle n'a point existé, ou qu'elle a été fort exagérée. Il s'agit de la défaite la plus complète de 15 à 18 m. hommes de nos troupes; or, pour battre un corps de troupes réglées de cette force, il faudrait que les Persans eussent au moins 60 m. hommes, et ils n'avaient pas cette force dans le pays où se trouvait notre armée. Il faut s'attendre à apprendre dans peu des nouvelles intéressantes de ce pays-là; c'est la saison où l'on y fait ordinairement la guerre.

J'ai lu dans les gazettes anglaises que m-r d'Asp était arrivé à Londres, et je me suis rappelé que je lui devais quelque chose pour des livres qu'il m'a cédés en partant. Voudriez-vous me faire l'amitié de lui payer cette bagatelle pour moi, que je pourrais rembourser ici à quelque négociant de la compagnie du Levant? M-r d'Asp pourra vous donner de très-bons renseignemens sur ce pays-ci: c'est un homme d'esprit, et il a été à même de juger les Turcs mieux que personne, ayant été fourré dans toutes les intrigues de sa cour et celles des Français. Je crois qu'il a été un peu la dupe de son successeur, le fameux Mouradja, et qu'il l'a senti à la fin de son séjour ici.

52.

Constantinople, le 14 (25) nov. 1796.

J'ai oublié en vous écrivant, monsieur le comte, par le dernier courrier, de vous annoncer le rappel de votre collègue turc. Il est remplacé par un certain Ismaïl-effendi, homme riche, facile à vivre, n'étant pas du tout fanatique et mon voisin à la campagne, sans que pour cela je lui aye jamais parlé. Il a été en dernier lieu ambar-emini (intendant des vivres, ou plutôt des magasins); l'ancienne ambassade sera toute changée, et le secrétaire qui se trouve actuellement à Londres sera vraisemblablement employé à la Porte. Le choix qui a été fait hier d'un dragoman, sans doute ou pour mieux dire positivement sur la recommandation de l'ambassadeur de France, m'a beaucoup étonné. C'est un certain Contrica, le plus mauvais sujet qui existe, qui a eu cette place. Il a été dragoman d'Angleterre et une espèce de factotum du ch-r Ainslie, qui, l'ayant mis dans tous secrets, ayant partagé avec lui l'argent qu'ils gagnaient ensemble par toutes sortes d'affaires sales, a eu la maladresse de le chasser du service d'Angleterre, après un combat à coups de poings dans lequel le dragoman a terrassé l'ambassadeur. Contrica fut après cette scène dragoman de Pologne, pendant l'ambassade du c-te Pototzky; il passa après à Varsovie et revint ici il y a deux ans, pendant la dernière insurrection. Descorches le reçut à bras ouverts. Ses successeurs en firent autant. Son fils quitta aussi le service d'Angleterre du tems de m-r Liston et entra dans celui de France; en un mot, Contrica est le plus mauvais garnement qui existe. Mais il faut lui rendre la justice qu'il paraît le sentir lui-même, car il tâche maintenant de ne pas aller à Londres, et je ne puis croire, au reste, que m-r Smith n'observe au ministère turc l'indécence de ce choix.

Je vous rends mille grâces de votre lettre en date du 7 oct. n. s. Je pense comme vous, que la paix entre l'Angleterre et la France ne pourra pas avoir lieu. Je suis curieux de voir les conditions que celle-ci mettra en avant malgré les revers qu'elle a éprouvés en dernier lieu. Ceux-ci font un très-bon effet ici. La Porte a peur des Français, et c'est suivant plus ou moins leurs succès qu'elle penche pour eux ou se roidit contre les extravagances qu'ils mettent en avant. Je n'ai jamais cessé de répéter à ses ministres qu'il n'y avait rien de moins solide que les victoires des Français et de moins stable que leur gouvernement, et vous pouvez croire que je n'ai pas omis de relever une partie de mes prédictions depuis que l'archiduc Charles chasse si bien ces hommes libres. Leur ambassadeur ici semble au reste sentir que ce qu'il peut faire de mieux dans ce moment-ci, c'est de ne mettre en avant aucune de ces propositions qui paraîtrait épineuse; aussi se borne-t-il pour le présent à présenter des plans de réformes pour le militaire. Il y a grande apparence que l'on n'en adoptera pas beaucoup, ou que si même elles étaient adoptées, les Turcs en profiteraient aussi peu que de toutes celles dont le cabinet de Versailles avait encombré les bureaux de la Porte.

Il n'est venu depuis que je vous ai écrit aucune nouvelle de la Perse. Les bruits de la déroute d'un corps de nos troupes continuent ici; mais ils demandent à être confirmés. Je ne sais absolument rien de chez nous. Mon courrier ordinaire devait être ici depuis quinze jours. Je le crois ou noyé ou tué, ce qui me désespère, et vous n'en serez pas surpris: il y a dix mois que je n'ai pas eu de lettres de plusieurs de mes connaissances; or, si ce courrier en portait, il en résulterait une différence pour moi de dix nouveaux mois au moins.

53.

Constantinople, le 29 nov. (10 déc.) 1796.

Je ne vous aurais pas écrit aujourd'hui, monsieur le comte, car je crains d'abuser de vos bontés pour moi, si je ne m'étais aperçu après coup que j'ai fait une énorme balourdise dans la lettre que je vous écrivis par le dernier courrier. En parlant de la nomination du nouvel embassadeur turc à Londres, je vous fis un portrait effrayant de son dragoman, ayant confondu les noms de Condrica avec celui de Crouta. Les qualités que j'ai dépeintes appartiennent à celui-ci, que les Français avaient recommandé pour un drogmanat à l'étranger; mais c'est Condrica qui est nommé dragoman en Angleterre. Il est pareillement une créature française, jacobin dans l'âme; il sert les Français et par principes et pour argent. Je vous demande bien pardon de mon erreur et je vous prie de la corriger si vous avez parlé à quelqu'un du contenu de ma lettre à cet égard.

Je m'attends que les gazettes sonneront haut une circonstance qui nous regarde et qui est arrivée justement le jour que je vous écrivis la lettre dont je viens de faire l'apologie. C'est l'apparition inattendue d'une de nos frégates dans le canal de Constantinople. Elle allait, armée en flûte et chargée de munitions, d'Oczakov à Sévastopol. Battue par la tempête, fortement endommagée, elle n'eut pour se sauver d'autre moyen que de se sauver ici. Les Français ont cru cette occasion trop belle pour ne pas se mettre en campagne. Leur ambassadeur présenta un mémoire à la Porte, pour lui reprocher son apathie de souffrir qu'un vaisseau ennemi entrât sans opposition et à la vue de toutes les batteries dans la capitale, ajoutant que cette frégate avait été envoyée pour mieux découvrir l'entrée du canal, etc. Le ministère, quoique fâché de voir un vaisseau de guerre russe venir ici par un chemin qui ne fut jamais

suivi depuis l'année 1700, que Pierre-le-Grand le fit prendre à son ambassadeur Tolstoy, rendu ici sur une frégate, n'a fait aucune attention aux clameurs des Français. Il ne me témoigne aucune peine et me fit les offres les plus empressées de donner tous les secours dont la frégate pouvait avoir besoin pour se remettre en route. Je suis fort content de la Porte sous le rapport de sa conduite dans cette occasion, et surtout de la confiance qui m'a été témoignée par le ministère dans les pourparlers que j'ai eus avec lui sur cet objet. Il n'y a d'ailleurs rien de nouveau ici. Les derniers avis venus de la Perse me feraient craindre que la guerre ne continuât encore dans ce pays-là. L'usurpateur envoyait un corps de troupes fort considérable pour en venir aux mains avec nous.

54.

Константинополь, декабря 13 (24) 1796 г.

Вы конечно уже знаете отъ министерства Аглицкаго, что Порта вновь предлагала Вѣнскому двору медіацію свою для учиненія особеннаго съ Франціею мира, требуя тайны о семъ поступкѣ ея, о коемъ однакожъ сомнѣваюсь я чтобъ кавалеръ Иденъ не былъ извѣщенъ. Послѣ того писано, какъ увѣряютъ меня, было къ послу Турецкому въ Лондонъ, чтобъ онъ приложилъ всѣ свои старанія не щадя и нѣкотораго иждивенія, для открытія подлинныхъ видовъ Англіи въ разсужденіи настоящей войны, желаетъ ли она подлинно миру, и на какихъ кондиціяхъ оный заключить она согласиться можетъ. Посолъ также уполномоченъ, ежели то нужно будетъ, сдѣлать согласные съ нимъ вопросы и министерству Великобританскому. Вѣроятно, и я думаю болѣе нежели вѣроятно, что такія предписанія начало свое имѣли во внушеніяхъ посла Французскаго, который силь-

ное вліяніе здѣсь имѣетъ; а потому и нужно можетъ-быть было бы распорядить въ Лондонѣ согласно съ сими свѣдѣніями отвѣты Оттоманскому товарищу вашему, кои непремѣнно Французамъ здѣсь сообщены будутъ. Я бы, по откровенности существующей между мною и г. Смитомъ, сказалъ ему о всемъ семъ; но сверхъ того, что настоящее положеніе мое, касательно первыхъ извѣстій о кончинѣ Государыни, удерживаетъ меня въ домѣ, вы знаете, что есть вещи, о коихъ иногда по обѣщанію молчать должно.

Смерть Государыни не думаю, чтобъ произвела какую перемѣну въ здѣшней политикѣ; а особливо, какъ я надѣюсь и представить дерзну, ежели мы при началѣ новаго царствованія соблюдемъ твердость въ верхнемъ степени. Туркамъ, надменнымъ невѣждамъ, приписывавшимъ всегда всѣ поверхности наши счастливой звѣздѣ Екатерины Второй, смерть ея весьма пріятна. Астрологи въ констелляціяхъ небесныхъ и прежде не находили, и нынѣ не находятъ, чтобъ равное же счастье сопровождало Павла I. Любопытны весьма всѣ глупости сіи Турковъ.

Третьяго дня прибытіемъ сюда двухъ Французскихъ фрегатъ, съ разными машинами, моделями, капонирами для летучей артиллеріи и другими вещами, удостовѣрились мы, что Агличане не господствуютъ уже въ Средиземномъ морѣ. Я не сомнѣваюся, чтобъ теперь Французы не начали налегать вновь на Турковъ. Обстоятельства настоящія по мѣстнымъ соображеніямъ суть конечно для нихъ здѣсь самыя благопріятныя; но трудно будетъ однакожъ имъ предуспѣть въ какихъ либо важныхъ исканіяхъ своихъ.

Со смертію Государыни лишился я, покрайней мѣрѣ на нѣкоторое время, надежды отсель освободиться. Просить отзыву мнѣ никакъ теперь нельзя, развѣ, проходя переписку мою, вздумаютъ о семъ сами, по прежней моей о томъ просьбѣ. Впрочемъ Императоръ, будучи великимъ

княземъ, весьма былъ ко мнѣ милостивъ, и я многія отъ него имѣю письма. Я увѣренъ, что восшествіе его на престолъ произведетъ большую пользу относительно внутренняго правленія, которое сильно запущено было, внѣшняя политика занимавъ досель все время министерства нашего.

J'ouvre ma lettre, mon cher comte, pour vous embrasser et vous faire compliment sur votre avancement. Un courrier qui m'arrive dans cet instant m'a apporté cette excellente nouvelle. Je suis charmé du début de notre Empereur. Il a manifesté le commencement de son règne par des actes qui doivent lui assurer l'amour de ses sujets.

55.

Constantinople, le 29 déc. 1796 (9 janv. 1797).

Le comte de Razoumovsky m'a remis par la poste la lettre que vous avez eu l'amitié de m'écrire, monsieur le comte, le 9 novembre, ainsi que le pamphlet de m-r Burke. Je n'ai pas encore eu le tems de le lire, mais je m'en suis déjà fait une idée par quelques extraits que j'ai vus dans les gazettes anglaises. Rien n'est plus ridicule que la manière dont se fait à Paris la négociation de mylord Malmesbury. Le Directoire, qui, comme vous l'observez fort bien et comme nous le savons aussi ici, ne veut point de paix avec l'Angleterre, fera sans doute tant de réponses, de questions insidieuses au négociateur anglais, qu'il ne tardera pas à prendre son parti en s'en allant comme il était venu. En attendant, les républicains ne se plaisent pas seulement à traiter avec humiliation leurs ennemis à Paris. Il y a huit jours qu'ils nous ont insultés ici, ainsi que les Anglais, en plaçant nos pavillons respectifs d'une manière vile sur leurs frégates, lesquelles se sont pavoisées pour rendre au sultan les honneurs d'usage, à son passage

devant elles pour aller à la mosquée. J'en portai les plaintes les plus énergiques. M-r Smith suivit mon exemple, et la Porte s'empressa de nous donner des assurances pour l'avenir et d'improuver la conduite des Français. Ils ont pavoisé depuis plusieurs fois, mais nos pavillons n'ont point paru.

Vous voulez que je vous donne des nouvelles de la Perse. Je vous ai marqué depuis peu tout ce que j'en savais, et depuis je n'ai rien appris, si ce n'est qu'il est arrivé ici depuis dix jours un émissaire de la part d'Aga-Mohammed-khan. Je ne doute pas qu'il ne soit envoyé pour exciter contre nous les Turcs; mais je suis aussi sûr, qu' autant que ceux-ci chercheront peut-être à pousser les Persans en avant, autant ils se garderont de rien entreprendre eux-mêmes. Les deux émissaires français qui se trouvent auprès de ce souverain ou usurpateur eunuque (car dans la diplomatie persane ces deux titres sont synonymes) écrivent mille absurdités sur notre compte. Ils prétendent, par exemple, que nous voulons envahir les meilleures provinces persanes, que nous ne songeons à rien moins qu'à la destruction de l'islamisme. Ils ne savent apparemment pas que nous avons beaucoup de mahométans chez nous et que nous avons rendu des provinces qui nous avaient appartenu; mais, quoi qu'il en soit, j'espère qu'on mettra fin à une guerre aussi inutile et qu'on pouvait prévenir, si l'on n'eût pas été négligent.

Une chose que je crois devoir vous dire encore, parce que je suis persuadé qu'on fera beaucoup de combinaisons en Europe à cet égard, c'est que les Turcs, qui craignaient l'Impératrice, qui maudissaient son étoile, qui sont charmés de sa mort, paraissent être dans les meilleures intentions du monde envers nous. Ainsi il est vraisemblable qu'ils ne changeront pas de système, et les prophètes politiques pourraient fort bien se trouver en défaut. Il est au reste à présumer qu'ils auraient encore plus mauvais jeu que par le passé, s'ils s'avisaient à

guerroyer avec nous; car je suis sûr que notre armée gagnera à présent 50 pour cent. Восшествіе на престолъ Императора, по свѣдѣніямъ моимъ, произвело большую радость въ народѣ, который конечно ласкается, что меньше отягощенъ будетъ. Уничтоженіе подати хлѣбомъ, остановленіе рекрутскаго набора и отброшеніе операціи съ мѣдною монетою, суть, по мнѣнію моему, весьма политичны.

56.

A Constantinople, le 10 févr. n. s. 1797.

J'ai reçu, mon cher comte, votre lettre du 16 (27) déc. ainsi que la brochure sur les finances de France qui y était annexée, et je vous prie d'en agréer mes remercîmens. Il était sans doute aisé de prévoir l'issue de la négociation de lord Malmesbury, mais il n'en est pas moins fâcheux que la guerre doive continuer et qu'elle se fera, suivant toutes les apparences, avec un acharnement dont les suites ne peuvent pas être calculées. La France désirerait, à ce qu'il paraît, isoler l'Angleterre. Son ambassadeur ici ne cache point qu'elle ferait même des sacrifices pour obtenir la paix avec l'Autriche. J'aime à croire que celle-ci ne se séparera point d'intérêts avec l'Angleterre, car dût-elle même faire une paix avantageuse avec la France, quelle sûreté trouvera-t-elle pour sa durée? Et si la guerre recommençait, elle se trouverait fort embarrassée si elle devait la faire toute seule, ayant derrière elle une puissance aussi loyale que la Prusse.

Je ne puis vous dire combien je suis content du système sage que nous avons adopté pour notre politique avec la Porte. Les instructions que j'ai reçues et la manière franche de s'expliquer de l'Empereur, me persuadent que nous ne voulons que la paix avec tous nos voisins. Les Turcs en sont bien persuadés

aussi. et pour vous citer un exemple de l'excellent effet que cela produisit, je vous dirai que la Porte a remercié tous les officiers français qui étaient à son service, aussi qu'elle a renvoyé la plus grande partie des ouvriers que le Directoire avait envoyés pour former des ouvriers turcs. La Porte garde seulement, et c'est encore tout-au-plus pour trois ou quatre mois, une compagnie de 74 hommes de l'artillerie volante. Je ne prétends pas vous dire que la Porte se soit décidée à ce grand triage de Français uniquement à cause de nous; mais très-certainement nous y sommes entrés pour beaucoup.

Je suis de même on ne peut pas plus satisfait des nouvelles que je reçois de notre frontière sur les réformes qui s'opèrent dans l'intérieur. Il paraît que cette partie occupe tout entière le nouvel Empereur, et que la politique n'est pour lui qu'un objet secondaire; le peuple le bénit, et le bien qui a déjà été opéré est en vérité quelque chose d'étonnant. Vous voulez que je vous dise ce que je me propose de faire aujourd'hui; je vous le dirai avec plaisir. N'ayant pu obtenir mon rappel avant le décès de l'Impératrice, je n'ai pas pu naturellement, quelque envie que j'aye de quitter ce pays-ci, revenir à la charge avec mes prières sous le nouveau règne. J'ai pensé qu'il fallait attendre, ou jusqu'à ce que l'Empereur veuille me rappeler lui-même, ou qu'il s'écoule quelque tems, pour que ma demande ne lui paraisse point étrange; je consentirais en moi-même de rester encore une année ici et même davantage, si je trouvais que les circonstances exigeraient qu'il y eût à Constantinople un ministre de trois années d'expérience locale. J'écrivis dans ce sens au c-te de Bezborodko, qui de son côté m'a écrit par la dernière poste, que l'Empereur était parfaitement bien disposé à mon égard et qu'il avait témoigné le désir de m'avoir à P-rg; mais que lui, le c-te de B., se cassait la tête pour me trouver un successeur. Ce n'est plus pour la première fois que le c-te de B. a laissé échapper une occasion favorable pour me faire

du bien. J'ai lieu de croire que son insouciance m'avait nui sous le règne précédent, tandis que la feue Impératrice se montrait quelquefois fort bien disposée pour moi. Cette circonstance diminuant beaucoup mes espérances, car il est fort aisé que l'Empereur, malgré les bontés qu'il a toujours eues pour moi, ne pense pas à moi au milieu de ses immenses occupations, j'ai pris le parti d'attendre jusqu'au mois de may. Je demanderai alors de quitter ce pays-ci. Personne ne pourra trouver rien à y redire; j'aurai servi six mois mon nouveau Souverain. C'est dans ce sens que j'ai répondu au c-te de B., en le prévenant que je m'adresserais directement à l'Empereur le 1-r may. J'irai après naturellement à P-rg pour donner un coup-d'oeil à tout ce qui se passe, et puis je prendrai un parti quelconque. Voilà mes projets, mon cher comte. J'espère que vous les approuverez.

J'ai oublié de vous dire que nous avons eu ici, depuis trois semaines, deux émissaires persans, qui étaient venus pour demander un concert de mesures avec la Porte, pour chasser de la Perse l'ennemi commun de l'islamisme. Ils sont repartis avant-hier comme ils sont venus. La Porte leur a dit beaucoup de belles choses, beaucoup de ces phrases qui ne signifient rien, que vous avez sans doute souvent entendues aux Turcs, lorsque vous avez eu à faire à eux *). Il y a d'ailleurs grande apparence que nous ferons tout ce qui dépendra de nous pour nous retirer de cette guerre avec ce que peut exiger strictement l'honneur; mais comme nous avons affaire à une bête féroce, il se pourrait que nous ne parvenions pas à ce but.

Теперь скажу я вамъ для васъ только, что Порта опять

---

*) Графъ С. Р. Воронцовъ участвовалъ, по порученію фельдмаршала Румянцова, въ переговорахъ съ Турками передъ кучукъ-кайнарджійскимъ миромъ.

предлагаетъ Вѣнскому двору добрыя свои услуги къ примиренію онаго. На сихъ дняхъ сдѣланы были, какъ о томъ узналъ я стороною, предложенія интернунцію къ предмету сему наклонныя. Она убѣдить старается Австрію сдѣлать особенный миръ. Поступки сіи суть слѣдствія внушеній Французскаго посла.

Къ графу Александру Романовичу, отправлю я съ будущею почтою, для доставленія вамъ, давно обѣщанную мною работу касательно имперіи Оттоманской, которую я началъ послѣ смерти Государыни, недавно кончилъ и ко двору отправилъ. Говорятъ, что въ книгѣ предисловіе всегда нужно; я думалъ, что запискѣ моей надобно какое-нибудь титло, и потому далъ слѣдующее: „Сокращенное изслѣдованіе о состояніи имперіи Оттоманской". Я старался собрать сколько можно вѣрнѣйшія о всемъ свѣдѣнія, и весьма доволенъ буду, ежели трудъ мой васъ удовольствуетъ. Безъ васъ конечно не предпринялъ бы я ничего, и сіе есть новый предметъ моей къ вамъ признательности.

57.

A Constantinople, le 14 (25) février 1797.

Je manquerais au plus doux de mes devoirs, mon cher comte, si je tardais à vous instruire des grâces que notre nouveau Souverain vient de m'accorder. Un courrier extraordinaire, arrivé il y a huit jours, m'a apporté l'ordre de S-t Alexandre et la nouvelle que S. M. m'avait créé conseiller privé. Ces marques de bontés nullement attendues et nullement méritées, m'ont confondu. Je ne sais comment je pourrais les mériter; j'ai cru devoir en attendant m'abandonner entièrement à la volonté de l'Empereur quant au lieu et à la manière

dont il voudra que je le serve. Je crois d'après cela que je resterai encore quelque tems ici.

Je vous ai parlé dans ma dernière d'offres de bons offices que fait la Porte à la cour de Vienne pour lui ménager une paix séparée avec la France. Cet objet continue à l'occuper: mais il n'est nullement probable que sa médiation puisse jamais rien produire de bon. Quelques ministres de la Porte qui m'en ont parlé, semblent être persuadés de l'impossibilité qu'ils puissent jamais combiner les intérêts compliqués de l'Empire. Ils agissent pour faire plaisir aux Français et au Grand-Seigneur, qui a la manie de vouloir jouer un rôle dans la politique de l'Europe. Je ne doute pas que le ch-r Eden ne soit instruit de toutes les circonstances de cette médiation. Mon collègue, le ministre de l'empereur, ne m'en parlé que parce qu'il a vu que j'en étais instruit. Il paraît que sa méfiance a augmenté à mon égard. Il aurait sans doute de la peine à s'en rendre compte. . . . . .

J'ai reçu votre lettre, mon cher comte, ainsi que l'imprimé qui contient toutes les pièces de la négociation de mylord Malmesbury. Si j'ai été content de la dispersion de la flotte française de Brest, j'ai été bien alarmé par les échecs du général Alvinzi. Il paraît qu'il n'y a plus aucun espoir que Mantoue puisse tenir, et une fois entre les mains des Français, l'Italie sera perdue. Est-il possible que tout réussisse si bien à cette maudite race? Je crains bien qu'il ne faille prendre le parti de la paix, et laisser achever à l'intérieur ce que la guerre n'a pu produire.

Adieu, mon excellent ami; je suis fâché que vous soyez si retardé en nouvelles de Pétersbourg; j'en ai eu jusqu'au 14 (25) janvier et je vois avec beaucoup de plaisir qu'on travaille sans relâche à faire cesser les abus. Жаль только, что многое слишкомъ скоро и круто дѣлается. Тутъ-то выдти

можетъ, что, уничтожа старыя заведенія, новыя не довольно будутъ зрѣлы, и послѣ вновь надобно будетъ все передѣлывать.

58.

À Constantinople, le 28 févr. (10 mars) 1797.

Je vous ai écrit par la dernière et l'avant- dernière poste, et ces lettres contenaient tout ce qu'il y avait de plus saillant en nouvelles dans ce pays-ci. Il n'y en a aucune dans ce moment, si ce n'est que la Porte est plus que jamais embarrassée des troubles de la Roumélie. Le beglerbey de cette province n'a pas pu en venir à bout, dans une année qu'il s'en occupe, et tout est maintenant dans ce pays-là en sens dessus. Vous devinerez aisément que dans cet état de choses la Porte aura encore moins envie de se prêter à toutes les demandes que pourront faire les Français pour donner de l'embarras à la cour de Vienne et la déterminer à une paix séparée. Il est vrai que les succès des Français en Italie leur donnent ici un grand relief; mais, d'un autre côté, la Porte nous craint et se doute bien que nous lui demanderions raison des sottises qu'elle pourrait faire. La Porte est fort contente de nous, et j'espère que nous n'aurons pas non plus lieu de nous plaindre d'elle, si, comme je n'en doute pas, nous doublerons et triplerons de forces et de puissance par l'économie et l'ordre que nous introduisons aujourd'hui dans nos affaires. Que Dieu donne de la santé à l'Empereur; l'on ne saurait que le chérir pour tout le bien qu'il cherche à faire.

Je suis bien aise que vous ayez dit à mylord Grenville tout ce que je vous avais marqué au sujet de m-r Smith. Il est impossible d'en dire assez de bien. Il a une fort bonne logique et réunit à cela des connaissances et une grande

application. C'est dommage qu'un jeune homme comme lui ait une aussi abominable santé.

59.

Constantinople, le 9 déc. n. s. 1797.

Quoique je n'aye pas reçu, mon cher comte, par le dernier courrier, directement de vos nouvelles, j'ai cependant à vous rendre grâce de la gazette extraordinaire que le comte de Razoumovsky m'a transmise de votre part. J'y ai lu avec beaucoup de plaisir les détails de la grande victoire de lord Duncan, et en voyant ensuite par les papiers publics la joye qu'elle a produite généralement partout en Angleterre, j'ai regretté de n'en avoir pas été témoin. Je pense que les marchands de suif auront surtout béni le nouveau lord. Trois jours d'illumination générale à Londres doivent faire dans le commerce un revirement d'argent très-considérable.

Je vois également par les gazettes que Rome moderne a voué une haine à mort à Carthage, et que ce fameux Bonaparte est chargé de porter de grands coups à l'Angleterre. Je me trompe fort ou je crois que celui-ci n'aura pas la bêtise de prendre sur lui une tâche qui ternirait sans doute la grande gloire qu'il s'est acquise. Le ministère turc croit qu'il se décidera difficilement à abandonner l'Italie et avec elle les projets qu'on lui suppose de vouloir républicaniser quelques pays grecs. On le maudit secrètement ici et on en a bien peur. Les ci-devant Iles Vénitiennes sont très-mécontentes de la domination française. Il y a existé de tout tems une animosité très-prononcée contre les Français. Les Anglais sont les amis de ces insulaires. C'est bien dommage que l'on ait laissé la France s'en emparer. Leur commerce gagnera par là infiniment, et leur influence

dans le Levant sera encore plus grande. Au reste on se plaint beaucoup ici des Anglais. M-r Smith aura rendu compte de la conférence qu'il a eue dernièrement avec le reiss-effendi. La Porte se plaint qu'on gêne le commerce de ses sujets, et qu'on ne peut obtenir justice. Elle fait à ce sujet la comparaison de la conduite des Français, qui vont au-devant de tous ses désirs. J'ai eu occasion d'expliquer à quelques individus du ministère, qu'il y avait pour des affaires de cette espèce un cours de choses établi en Angleterre, dont il ne dépend pas des ministres de s'écarter. M-r Smith m'a dit qu'il a été dans le cas de faire la même observation au reiss-effendi.

A propos de Smith, que j'aime, comme vous savez, beaucoup, il doit se marier ici avec la fille du baron Herbert, l'internonce de la cour de Vienne, une fort jolie personne et parfaitement bien élevée. Mylord Grenville devrait bien lui faire donner le titre de ministre, comme aux secrétaires d'ambassade partout ailleurs. Il n'en coûterait pas le sol de plus à la cour; mais cela ajouterait à l'agrément de m-r Smith dans un pays où il y a beaucoup d'étiquette. Je ne pense pas d'ailleurs que l'Angleterre veuille envoyer ici de sitôt un ambassadeur. Il ne jouerait pas un rôle bien brillant dans un pays où le représentant d'une nation ennemie a beaucoup à dire. Je crois en outre, sans aucune partialité, qu'elle ne saurait être mieux servie que par m-r Smith, qui est plein de zèle et d'intelligence.

Les troubles de la Roumélie ont pris une tournure fort sérieuse. Le rebelle Passvan-Oglou a plus de 20 mille hommes de troupes et est déjà maître de la plupart des villes couvertes par le Danube. Cela peut sans doute entraîner des suites fâcheuses; mais cela peut aussi dans ce pays-ci finir au moment où l'on s'y attend le moins. Cependant l'on fait de grands préparatifs contre lui, et des conseils journaliers, des ordres expédiés par des exprès, prouvent que le divan attache la

plus grande importance à cette affaire. Passvan-Oglou s'étaye souvent dans ce qu'il fait, de l'autorité du Coran ou d'autres livres révérés. Il trouve des partisans dans le grand nombre de mécontens.

60.

Constantinople, le 1 (12) février 1798.

Il y a bien longtems, monsieur le comte, que je suis privé de vos nouvelles. J'espère néanmoins que les lettres que je vous ai adressées successivement et à différentes époques, vous sont exactement parvenues. Il me tarde surtout d'apprendre la décision du c-te de Giacomuzzi au sujet de sa vaisselle, que j'ai retirée de chez m-r Vendramini, qui n'attend pour partir d'ici que la décision de la cour de Vienne sur son sort. Voilà donc toute cette affaire de la ci-devant république de Venise, bien décidément arrangée, et ce pauvre Empire Germanique sur le point d'être morcelé. Je n'ai jamais eu qu'une opinion sur tous les partages de cette nature, et suis bien fâché que ce système ait tant gagné en Europe. On prétend ici que la cour de Vienne s'est très-intimement rapprochée de la France, et si les apparences peuvent déterminer une opinion, je ne serais pas éloigné de le croire. Le baron Herbert, qui paraissait si fortement prononcé contre les Français, qui n'avait aucune mesure dans sa conduite à leur égard, vient de s'en rapprocher très-particulièrement. Ce ministre ne nous a jamais été trop favorable, et si sa cour pouvait avoir changé d'opinion à notre égard, ce que j'ignore, il serait, je crois, au comble de la joie. Je serais bien fâché que cela arrivât, car vous connaissez ma façon de penser sur l'utilité réciproque de liaisons entre les deux cours impériales, et certes celle de Vienne aurait bien mauvaise grâce

de s'éloigner de nous, après les services importants que nous lui avons rendus même depuis l'avénement au trône de l'Empereur et la manière tout-à-fait loyale dont il s'est conduit envers elle. Quoiqu'il en puisse être, il faut que je suspende mon opinion sur toutes ces affaires jusqu'à ce que l'on puisse y voir plus clair. Elles ont en attendant donné beaucoup de matière aux combinaisons politiques dans ce pays-ci. Je ne vous parlerai pas des bruits qui ont couru ici, comme ailleurs, d'une alliance entre nous, l'Angleterre et la Prusse; mais je vous dirai qu'on avait prétendu aussi que la Porte, sur nos instigations, armait contre les Français et les Autrichiens. Ces pauvres Turcs armeraient contre des puissances étrangères, tandis qu'ils ont bien à faire chez eux! Ils ne songent qu'au rétablissement de la tranquillité intérieure. On s'étonne qu'ils employent des moyens aussi considérables; mais quel est le souverain qui, à la place du Grand-Seigneur, n'en aurait pas fait autant et plus? Au reste, le fameux rebelle de Viddin, Passvan-Oglou, après avoir été maître de Nicopolis, Sistov, Selva, Tyrnovo, Grabova, Bazardjik, Sophie et plusieurs autres bourgs et villes que vous connaissez comme ceux que je viens de vous nommer, a été chassé de partout, excepté de Nicopolis et de Viddin, qui est le lieu de sa résidence et de sa principale force. L'armée du sultan préposée à l'attaque de cette place ainsi qu'aux opérations en général en Roumélie montera sans doute au printems à au-delà de 70 m. hommes. C'est le capitan-pacha qui est séraskier des troupes de terre ainsi que des forces de mer. Je ne doute pas que la Porte ne se tire bien de cette affaire embarrassante et, cela fait, ses troupes s'en retourneront d'où elles sont venues, jusqu'à ce que quelque autre rebelle vienne donner de nouveaux embarras au gouvernement.

J'attends bientôt m-r Tamara. Je suppose qu'il sera arrivé aujourd'hui à Yassy et qu'il pourra être dans un mois ici. Je

me propose de rester ici avec lui cinq à six semaines, ce qui me mènera jusqu'à la mi ou la fin d'avril. Il me faudra avec la quarantaine trois mois pour me rendre d'ici à Pétersbourg, de façon que je ne puis guère y être rendu avant le mois de juillet. J'ai reçu dernièrement une lettre de m-r votre frère. Il m'honore toujours de ses bontés. Le suis fâché que m-r Tamara ait tant lambiné. Je comptais pour sûr de le voir *) à Moscou à la fin de l'hiver, et vous sentez bien combien il m'eût été utile de m'éclairer de ses lumières et de son expérience.

61.

A Constantinople, le 10 mars n. s. 1798.

J'ai été bien aise, mon cher comte, de recevoir avant-hier de vos nouvelles ainsi que d'apprendre que le c-te de Giacomuzzi avait été satisfait de la manière dont je me suis acquitté de sa commission. Le voilà aujourd'hui en relation directe avec m-r Hubner, qui s'empressera à suivre toutes ses directions.

M-r de Tamara arrivera à la fin dans vingt jours. Je le sais déjà rendu à Yassy, et d'après cela je ne doute pas que je ne puisse partir à la fin d'avril. C'est à Pétersbourg que je vous supplie d'adresser dorénavant vos lettres. J'aime à croire que vous aurez la bonté de mettre de l'exactitude dans votre correspondance et qu'elle sera toujours calquée sur une entière confiance. Vous pensez bien que je dois d'autant plus la réclamer que vos conseils deviennent d'un prix infini pour moi dans la nouvelle vocation pour laquelle je suis destiné.

---

*) T.-е. графа Александра Романовича.

Les troubles qui désolèrent la Roumélie prennent une tournure très-satisfaisante pour la Porte. Passvan-Oglou, l'âme de la révolte dangereuse qui avait éclaté, a été battu et repoussé partout, et est aujourd'hui réduit à Viddin et à Nicopolis. Cette dernière place sera infailliblement prise dans très-peu, mais quant à Viddin, Passvan-Oglou veut s'y défendre jusqu'à la dernière extrémité. Cependant les succès de la Porte n'ont rien changé aux mesures qu'elle a prises pour faire venir des troupes considérables en Roumélie, ce qui donne lieu dans le public d'ici à différentes conjectures. Quoiqu'il en soit de tout ceci, ce pays-ci vient de faire une perte, selon moi irréparable, dans la personne de Rachid-effendi, qui avait la place de reiss-effendi et qui s'en acquittait avec tant de sagacité. Il vient de mourir, après une maladie de neuf jours et pour ainsi dire à la fleur de son âge. C'est lui qui était l'auteur du sage système que le divan a suivi depuis sinq ou six ans. Il ne s'en écartera pas, à ce que je me flatte. C'est sans doute ce qu'il peut faire de mieux. Le nouveau reiss-effendi est aussi un homme de mérite et de l'école de son prédécesseur.

L'on ne parle ici depuis quelque tems que de la descente projetée par les Français en Angleterre, de ces fameux radeaux qui se construisent à Brest et de l'énergie de la nation anglaise. C'est réellement une époque unique pour apprendre à la connaître. et vous êtes bien heureux de vous trouver sur les lieux. Si les grandes crises sont souvent dangereuses, elles ont cela d'utile qu'elles enseignent à bien discerner ce qui est bon ou mauvais dans un gouvernement, ce que c'est que les hommes et comment il faut se garantir pour ne pas imiter leur sottises.

Я такъ надѣюся на дружбу вашу. а вы такъ должны быть увѣрены, что совѣты ваши суть для меня законы, что смѣло просить васъ рѣшаюся дабы при первомъ надежнѣйшемъ случаѣ, который представится изъ Лондона въ Пб., написали вы ко мнѣ подробно о мысляхъ вашихъ касательно положе-

нія генеральныхъ дѣлъ въ Европѣ, а наипаче по отношенію нашимъ къ онымъ. Вы легко угадаете, что я тутъ другой цѣли не имѣю какъ пользу службы, полагая, что по положенію моему можетъ-быть найдуся я иногда обязаннымъ мнѣніе свое изъяснить.

62.

St.-Pétersbourg, le 23 juin v. s. 1798.

Me voilà à la fin rendu à mon poste. Je suis ici depuis dix jours et j'ai à vous rendre grâce, mon cher comte, de plusieurs de vos lettres que j'ai trouvées ici et particulièrement de celle que m'a remise Rastoptchine. Je suis reconnaissant au-delà de toute expression de la confiance que vous mettez en moi; mais j'espère que votre fils n'aura encore de longtems besoin d'aucun secours étranger. Je l'espère et je fais des voeux sincères pour votre conservation. Votre lettre m'aurait beaucoup inquiété sur l'état de votre santé; mais votre correspondance avec la cour m'a un peu tranquillisé, puisqu'elle m'a appris que vous avez pu sortir et voir lord Grenville.

Vous serez sans doute curieux de savoir ce que je fais ici. Vous savez que ma santé s'était presque entièrement dérangée à Const-ple. J'avais peut-être besoin d'un peu de repos lorsque le prince de Bezborodko me pria d'accepter la place que j'ai aujourd'hui, pour le soulager, disait-il, dans son travail. Tant de liens qui m'attachent à lui ne me permirent point de délibérer, et je suis arrivé ici dans l'intention, non de faire le ministre, mais d'être son premier commis ou secrétaire. J'ai donc pris la direction de sa chancellerie, et puisque je ne puis, je ne veux et je ne dois faire aucun calcul avec lui, je me tiendrai uniquement à cette place le plus longtems que je pourrai. J'ignore si cela pourra aller loin. L'hyver décidera de

mon sort, et je crains bien qu'il ne décide pour mon éloignement d'ici: tant je crains les effets de ce climat-ci. L'Empereur et l'I-ce m'ont accueilli de la manière la plus distinguée. L'Empereur a surtout témoigné sa plus grande satisfaction de la manière dont je l'ai servi (ce sont ses expressions). *J'ai été enchanté d'ailleurs de trouver que la cour que l'on aimaît de préférence ici, était celle où vous résidez.* Le public d'ici s'occupe beaucoup dans ce moment-ci de l'expédition de Buonaparte. On suppose, sur des avis reçus de plusieurs lieux, qu'il est très-possible qu'elle ait pour but la Crimée. Les Turcs se détermineraient difficilement à se joindre aux Français; mais ils pourront leur forcer la main, et dans ce cas-là nous pourrons avoir des embarras.

Il n'y a rien de nouveau ici. L'on célèbre demain à Pavlovsk la fête de l'ordre de Malte. Il y aura une grande procession à l'église, un dîner pour les chevaliers, qui seront au nombre de 28, et un bal. Le prince de Bezborodko doit y figurer dans le grand costume de bailly, en bottes et en éperons d'or. Adieu, mon cher comte, donnez-moi souvent de vos nouvelles. Si je puis vous être bon à quelque chose ici, vous êtes d'avance persuadé de mon zèle et du plaisir infini que j'aurai à m'acquitter de vos ordres.

Rastoptchine me prie de le rappeler à votre souvenir. J'ai été charmé de le trouver encore ici. Il part dans quelques jours pour ses terres à Orel *).

*) Это была временная (до осени) опала графа Ростопчина, который умѣлъ остаться въ милости съ начала царствованія Павла почти до послѣднихъ дней онаго.

63.

A St.-Pétersbourg, le 28 juin v. s. 1798.

Je profite du départ de notre consul à Lisbonne m-r Дубачевскій pour me rappeler, mon cher comte, à votre souvenir. Il y a quelques jours que je vous ai écrit, et je suis fâché que cette occasion-ci ne me paraisse pas aussi sûre, comme je le voudrais, pour vous écrire tout à mon aise. Je commence à m'orienter ici; je vois les dépêches, je questionne sur tout ce que nous avons fait depuis quelque tems en politique, car je n'en savais rien, et plus j'y pense, plus je crois que nous avons mal fait, что не искали примириться съ Французами. Воевать намъ истинно ни съ кѣмъ теперь не должно. Вы бы въ семъ сами удостовѣрились, ежели бы видѣли, какія раны нанесли послѣдніе годы царствованія Екатерины II-й и что еще въ маломъ количествѣ предприняли мы въ излеченіе оныхъ. Что порчено было годы и годы, то трудно исправить въ полтора царствованія настоящаго, сколько активно оно ни есть, и надобно непремѣнно болѣе на то времени и особливо покою; я потому искренно желаю, чтобы мы ни до какой крайности не дошли, и вѣрьте мнѣ, что желаніе сіе основано на убѣдительнѣйшихъ доводахъ. Je vis ici tant bien que mal. Le climat ne me convient pas du tout, et c'est l'hyver que je ferai mon essai, s'il me sera possible de le supporter. Je m'occupe maintenant à mettre un peu en ordre les papiers du prince de Bezborodko, dont je dirige la chancellerie. Cette besogne une fois faite, je n'aurai rien à faire. La plupart des affaires s'expédient chez l'Empereur. Il donne ses ordres à ses secrétaires, qui écrivent les ordres et les présentent à la signature de l'Empereur; de façon que le département n'est que fort peu occupé. Il ignore même souvent ce qui s'expédie pour sa partie. Voilà, mon cher comte,

une idée juste de notre département. Je suis d'ailleurs parfaitement bien reçu à la cour, qui m'a étonné par l'assemblage des plus jolies princesses que l'on ait jamais vues. Adieu, je n'ai pas un instant à moi: je dois me lever demain de grand matin pour aller à Pavlovsk, où l'on célèbre la fête de l'Empereur. Le voyage de Péterhof n'a pas pu avoir lieu à cause de l'incommodité de l'Imp-ce, qui a eu la fièvre.

64.

St.-Pétersbourg, le 5 (16) juillet 1798.

M-r Rastoptchine, en partant avant-hier pour ses terres, m'a laissé une lettre pour vous, que je vous envoye ci-jointe. Vous ayant écrit ces jours passés, je n'ai rien à vous marquer aujourd'hui; je me bornerai seulement à vous prier de vouloir bien vous charger d'une commission, à laquelle je me détermine par une suite du luxe effréné de cette capitale et pour ne pas endurer le despotisme affreux des marchands étrangers, qui font ici de nous tout ce que bon leur semble. Il s'agit de m'envoyer deux garnitures de boutons, pour habit habillé s'entend, habit et veste, dont une en pierres de strass et l'autre en acier ou bien de tout autre métal, pourvu que les boutons soyent riches, car c'est une qualité qui est indispensable pour ce pays-ci. Il ne faudrait pas les envoyer à la fois. Vous pourriez les partager et les expédier avec deux courriers, soit russe, soit anglais, en faisant un paquet en forme de lettre et les adressant au prince de Bezborodko. C'est l'unique moyen de me les faire parvenir; car si toutes ces choses se trouvent ici en grande abondance et sans payer un sol de droits, que les contrebandiers savent frustrer admirablement bien, je suis sûr que les douaniers me les confis-

queront pour prouver à leur chef leur exactitude à s'acquitter de leur devoir.

J'ai reçu hier vos lettres par Fraser le botaniste. Je remplirai vos ordres avec la plus grande exactitude. Je dirai, si le cas l'exige, tout ce que vous me marquez au sujet de Roslavlev. Je tâcherai de servir de mon mieux Nazarevsky, mais je ne puis vous promettre au juste de lui obtenir bientôt la permission de retourner ici. Il l'aura peut-être dans quelques jours, et peut-être ne l'obtiendra-t-il que dans six semaines. Cela ne dépend pas de moi, et il m'arrive souvent de passer une quinzaine pour l'expédition d'une affaire insignifiante du Collége. Quant au jeune Smirnov et à Sievers, je doute qu'on puisse leur rien faire jusqu'à ce que l'on fasse le nouvel état du Collége, dont on doit, à ce que j'entends, s'occuper dans peu. Au reste, pour vous donner une idée de ma position ici, je vous dirai que je suis fort occupé et ne fais rien. C'est exactement vrai. Pour mon physique, je ne puis que m'en plaindre: ma santé, qui était dérangée à Constantinople, se trouve fort mal du climat de P-rg. Je puis vous assurer sans exagération qu'il a fait ces jours passés plus froid ici, que souvent au mois de novembre à Con-ple. Adieu. J'ai été l'autre jour voir chez Guttenbrunner votre tableau de famille. J'ai été frappé de votre ressemblance; mais à peine aurais-je reconnu les enfans: tant ils ont changé.

65.

A Péterhof, le 13 juillet 1798.

Ayant trouvé à mon retour ici tout aussi peu d'ordre que par le passé dans notre département, j'en éprouve surtout le désagrément aujourd'hui, parce que je ne trouve pas assez de tems pour vous écrire aussi longuement que je le désirerais par une aussi sûre occasion. J'ai été pendant plusieurs jours dans l'incertitude sur l'époque du départ du courrier, et depuis hier j'ai appris qu'il devait partir aujourd'hui. Mon oncle, que j'aime de tout mon coeur, est l'ennemi juré de l'ordre et est sur ce chapitre incorrigible. J'ai essayé inutilement de lui persuader qu'il fallait un peu changer de système sur ce chapitre, j'ai cherché de faciliter tout ce qui pouvait tendre vers ce but; mais mes peines sont restées infructueuses, et je suis ne faisant presque rien et cependant ayant fort peu de tems à moi. Cette existence ne vaut réellement pas quatre sols.

Je ne vous parlerai pas longuement, pour changer de matière, de l'expédition qui vous est envoyée aujourd'hui. Le prince de Bezborodko vous en entretient et vous transmet même des copies de quelques papiers. J'ai ramassé et mis en français les articles du traité projeté. On n'a pas voulu que le VI-me article porte vers la fin aucune stipulation quant au terme de payemens; mais je ne doute pas que vous n'ajoutiez à cet article ainsi qu'à tout le traité tout ce que vous jugerez nécessaire, soit pour en assurer l'exécution, soit pour étendre nos avantages. Il est certain que sans un subside, nous ne saurions faire un pas. Nos finances sont dans un état pitoyable et n'ont pas l'air non-seulement de s'améliorer, mais paraissent même déchoir. Ajoutez à cela que les nouvelles impositions sont infiniment à charge et produisent un certain mécontentement; ajoutez à cela que le plan de l'Empereur, quant au militaire, n'a pas enco-

re pris tout son essor; ajoutez à cela mille autres choses dont Rogerson vous parlera sans doute, et vous verrez si j'ai raison ou tort de vouloir que nous ne nous mêlions de rien. Soyez persuadé, mon cher comte, que je ne vous dis là rien qu' après de mûres réflexions.

J'ai suivi le pr. de Bezb. à Péterhof, où je vois presque tous les jours la cour. On dit, et cela paraît être certain, qu'il existe dans ce moment-ci quelques nuages entre l'Empereur et l'Impératrice. On dit que celle-ci, de concert avec m-lle Nélidov, avaient voulu dominer l'Empereur, qui s'en est ressenti, l'a fait sentir à son tour aux deux dames et a pris le parti de ne jamais plus leur permettre d'abuser de l'influence qu'elles avaient acquise. Toute la cour parle à l'oreille de tout cela, ainsi que d'un amour vrai ou que l'on suppose (car je connais encore peu le monde d'ici) de l'Empereur pour une certaine m-lle Лопухинъ de Moscou. J'ignore jusques à quel point cela peut être vrai; mais ce que je sais, c'est que le père de cette personne, sénateur à Moscou, a reçu l'ordre de venir siéger au sénat de P-rg et qu'il est attendu ici d'un moment à l'autre. Vous ne sauriez croire combien toutes ces choses me paraissent singulières et combien le rôle d'un courtisan me paraît odieux. Je suis parfaitement bien traité par Leurs Majestés. J'aurais pu même, à ce qu'il paraît, être placé auprès de l'Empereur; mais ma santé ne me permet pas de mener la vie des gens d'affaires auprès de S. M. Ma santé même ne me permettra guères de rester dans un climat aussi froid. J'en ferai l'essai pendant l'hyver, qui décidera si je dois songer à me déplacer ou si je continuerai mon séjour ici. J'avoue en même tems que le genre de vie de cette capitale ne me convient pas aussi. J'ai pris du goût pour la vie paisible, et ici je roule toute ma vie en voiture.

J'ai parlé au prince de Bezb. au sujet de m-r de Lizakévitch. Il m'a promis qu'il s'employerait pour lui faire donner la croix de S-te Anne. Je tâcherai aussi que m-r Nazarevsky reçoive

la permission de retourner; mais, je vous l'ai déjà marqué, il me faut souvent des journées et des semaines pour obtenir quelque chose. Adieu, mon digne et respectable ami. J'aurais mille choses à vous marquer par une aussi excellente occasion; mais le tems me manque. Je regrette de ne pas pouvoir vous envoyer différents *oukases* qui ont paru au sujet des étrangers, qui pour entrer en Russie seront soumis dorénavant à différentes règles; au sujet des marchandises, etc. Je tâcherai de vous tenir au courant de tout ce qui se passera ici, soit par la poste, soit quand je trouverai quelque voye sûre. J'ai reçu ce matin votre lettre du 17 (28) juin; j'ai envoyé celle pour m-r Ryndine, à qui j'ai fait dire qu'il pourra toujours m'envoyer les siennes pour vous. Quant à la lettre pour m-r votre frère, elle sera expédiée demain par la poste. Je vous dirai encore en passant que le pr. de Bezb. est d'une grande utilité ici. Il a envie de se retirer. S'il effectue ce projet, j'ignore comment les affaires pourront marcher. Nous sommes bien mal en hommes d'affaires.

66.

Péterhof, le 24 juillet 1798.

Je me hâte de vous informer, mon cher comte, que Пазаревскій a obtenu la permission de retourner ici. Vous en recevrez la nouvelle officielle l'ordinaire prochaine, le prince Bezborodko n'étant pas ici pour que je puisse la faire expédier aujourd'hui. Il pourra, en attendant, faire ses préparatifs de voyage et même partir. Je finis, n'ayant pas un seul instant à perdre pour que ma lettre arrive en ville avant le départ de la poste. Adieu. Je vous embrasse de tout mon coeur.

Nous avons un nouveau secrétaire auprès de l'Empereur:

c'est m-r Неплюевъ, qui était au Collége des affaires étrangères. Нелединскій est éloigné des affaires.

67.

Péterhof, le 29 juillet 1798.

Je vous ai prévenu, mon cher comte, par l'ordinaire dernier et fort à la hâte, que Назаревскій a obtenu la permission de venir ici. Vous en apprenez aujourd'hui la nouvelle officiellement. Je serai charmé de lui être bon à quelque chose et je crois que rien ne saurait être meilleur pour lui que d'être considéré comme attaché à la mission de Londres. Il pourrait peut-être alors conserver ses appointemens même avec le cours du change, tandis que ceux qu'il devait recevoir selon son grade ne sauraient être que fort modiques. Quant à m-r de Lizakévitch et à Sievers et Smirnov, le prince Bezborodko se propose de demander pour le premier l'ordre de S-te Anne; les autres pourront être avancés aussi; mais pour l'augmentation des traitemens, où prendrons-nous de l'argent? Nous sommes absolument à sec, mais à sec dans toute l'étendue du terme, et cela non-seulement dans notre département, mais partout. Je crois d'après cela que ces messieurs devront se patienter jusqu'à ce que l'on fasse le nouvel état du Collége. Dans tous les cas, rendez-moi la justice d'être persuadé que vos affaires, que vos intérêts sont les premiers que j'aye, et que ma bouche comme mes actions ne respirent et ne respireront jamais que la reconnaissance et le dévouement que je vous ai voués. Mais ma situation est pénible; elle l'est même vis-à-vis de mon oncle, dont la paresse et l'insouciance vous sont connues. Je voudrais de tout mon coeur faire marcher les affaires, mais des entraves se présentent à chaque pas. Vous voyez, mon

respectable ami, que je ne mets aucunes bornes à ma confiance pour vous.

Rogerson, qui connaît mieux que personne tout ce qui se fait à notre cour, dans notre capitale, dans nos provinces, dans nos maisons, dans nos familles, a dû vous donner les meilleurs renseignemens possibles sur notre pays. Je suis sûr qu'il a pu satisfaire votre curiosité beaucoup mieux que je ne l'aurais sçu faire; cependant il s'est fait ici tout récemment quelques changemens très-importants dont je me fais un devoir de vous parler, quelque inconvénient qu'il puisse y avoir de toucher cette corde. J'ai trouvé à mon arrivée de Moscou l'Impératrice fort influente. Soit qu'elle ait abusé de cette influence, soit qu'on ait cherché à le faire entendre, et je crois qu'il y avait de l'un et de l'autre, comme aussi que l'Impératrice n'a pas sçu se conduire et qu'elle a voulu trop se mêler d'affaires, étant en tout d'accord avec m-lle Nélidov et ne faisant pour ainsi dire avec elle qu'une seule et même âme, l'Empereur s'en est lassé et a voulu, comme il l'a dit, m'a-t-on assuré, lui-même, secouer le joug. Le public en général n'en est pas fâché. Il prétend avoir quelques griefs contre l'Impératrice. Il l'accuse d'abord d'être trop partiale pour les Allemands. Il l'accuse ensuite, et avec raison, d'avoir été pour ainsi dire la cheville ouvrière du prince Kourakine dans l'opération de la Banque (вспомогательный). Cette banque nous abîme. Ses billets n'ont aucun crédit, et il ne fallait rien moins que cette nouvelle banque pour donner quelque petit relief à nos assignats, qu'on préfère aujourd'hui aux nouveaux billets; l'agio a haussé par cette opération, le cours de change est plus bas que jamais. Voilà en gros l'état de choses. La cour est remplie d'intrigues; l'on se parle à l'oreille de nouvelles affections de l'Empereur; l'on se demande si l'Impératrice reprendra jamais son influence. Les uns sont pour l'opinion affirmative, mais la majorité est pour la négative.

Quant à moi, qui n'ai encore aucune opinion parce que je suis trop neuf ici, je pense seulement que si l'Impératrice est peut-être une très-bonne femme, que s'il est à désirer que la bonne union se maintienne toujours: elle a une vanité et une manie de gouverner dont rien n'approche. M-lle Nélidov paraît fort peu à la cour. Les Kourakine ont un peu senti les effets de leurs manigances; je veux plutôt parler ici du procureur-général, car pour ce qui est du vice-chancelier, aussi nul que parfait honnête homme, il n'a jamais compté pour rien. Il a cependant fait deux démarches depuis avant-hier pour avoir sa démission; mais l'Empereur ne l'a pas acceptée. Son frère a senti aussi qu'il ne saurait à la longue diriger toutes les places qu'il a accaparées et au moyen desquelles il gardait pour ainsi dire les rênes du gouvernement. Il a fait en conséquence hier une insinuation qu'il voulait se démettre de sa place de procureur-général et conserver toutes les autres. L'Empereur a consulté sur le choix de son successeur le prince Bezborodko, dont la timidité, le désir de ne jamais désobliger personne et peut-être une espèce de protection qu'il a toujours accordée aux Kourakine, ont empêché de proposer sur-le-champ un candidat. Il a demandé du tems pour trouver un homme capable de remplir une place aussi importante, et d'après cela Kourakine intriguera peut-être et restera; ou bien on lui donnera un successeur que personne ne connaîtra. L'on parle d'éjà même du prince Gagarine (Гаврило Петровичъ), dont le moral est encore moins estimé que celui du prince Alexis Kourakine. Le gouverneur militaire de Pétersbourg Bouxhoevden a été changé. Le général Pahlen lui a succédé. M-r Плещеевъ a eu son congé. Аракчеевъ est rappelé et aura, dit-on, le commandement de l'artillerie.

Je vous ai tracé en peu de mots la carte du jour. Je vais vous parler d'autres choses. Vous voyez par les dépêches d'aujourd'hui combien l'Empereur prend à coeur les intérêts

de ses alliés. Vous conviendrez que c'est beaucoup faire et que c'est peut-être plus faire que l'on ne devrait, vu notre état. S'il y a du danger pour nous, il faut sans doute tout faire, au risque même de s'abîmer; car on s'abîmera toujours moins soi-même que quand m-rs les Français viendront se mêler de nos affaires; mais je voudrais que toutes nos actions, toutes nos démarches fussent calculées sur une saine politique et principalement sur nos intérêts. Nos finances sont très-délabrées, le commerce va mal, beaucoup de choses ne sont pas encore réglées; en un mot, soyez sûr, mon cher comte, que ce n'est pas en l'air que je crains que nous ne nous mettions trop en avant dans les affaires de l'Europe.

Indépendamment des cinq vaisseaux que l'on donne à l'Angleterre, de 16 m. hommes qui marchent au secours des Autrichiens, de 60 m. hommes qu'il ne tiendra qu'à nous de faire aller sur le Rhin, d'une armée qui devra en imposer à la Prusse si elle faisait mine d'être partiale pour les Français,—l'amiral Ушаковъ, qui commande la flotte de la Mer Noire, et le général comte de Goudovitch ont reçu le 22 de ce mois l'ordre: le premier, de croiser avec quinze vaisseaux devant l'embouchure du canal de la Mer Noire et d'agir, réuni ou même, je crois, s'il le fallait, non réuni avec la flotte turque dans la Mer Blanche *) ou ailleurs contre les Français, si la Porte le requérait par le moyen de m-r Tamara; le comte de Goudovitch, de se porter, la même réquisition existante, sur Viddin pour arracher la place au rebelle et la rendre à son souverain, ou partout ailleurs, s'il fallait agir contre les Français. Ces ordres ont été expédiés à la suite de dépêches venues de Constantinople le même jour, et dans lesquelles Tamara rendait compte des inquiétudes de la Porte et de quelques propos vagues du ministère ottoman sur la possibilité ou l'à-

---

*) T.-е въ морѣ Эгейскомъ.

propos d'une alliance entre la Porte, nous, les Anglais et les Prussiens, ces derniers ayant sans doute été mis de la partie, parce que les Turcs supposaient les Autrichiens parfaitement d'accord avec les Français. S. M. m'a fait l'honneur de me parler des mesures qu'elle avait ordonnées pour le Midi. Je lui fis quelques observations, dictées par mon zèle pour son service. Je lui représentai combien peu l'on devait faire fond sur les Turcs; qu'une flotte européenne quelconque pouvait difficilement agir de concert avec la leur; que ne pouvait-on pas craindre que des gens qui se jouaient des traités et de la bonne foi, se voyant faire un pont d'or par les Français, nous livreraient pieds et poings liés aux Français; que cette trahison n'existerait vraisemblablement pas, mais qu'elle n'était pas impossible, etc. etc. J'insistai aussi que l'amiral Ouchakov, qui n'est pas un grand aigle, reçoive au moins l'ordre d'user de la plus grande circonspection, et j'en dirai demain un mot à m-r Tamara.

Vous conviendrez que l'on ne saurait agir plus en grand, et les Turcs, bien mesquins dans toute leur manière d'être, seront bien étonnés de nous voir en user ainsi à leur égard. J'espère cependant que Buonaparte n'ira pas aux Dardanelles et que le grand Ouchakov en sera pour la vue du canal de Constantinople, que la Porte ne lui fera sans doute pas voir. Je désire seulement qu'il ne perde pas quelques vaisseaux dans cette croisière, fort dangereuse; je veux parler de la croisière près de l'embouchure du canal.

Vous sentirez sans doute, mon cher comte, d'après tout ce que je vous dis là, qu'il convient peut-être que toutes choses se combinent de manière à écarter tout ce qui pourrait produire quelque grande impression ici. Cela peut être nécessaire aussi pour vos relations; car je dois vous avouer, moi qui ne vous cache jamais rien, que votre pénultième rapport, où vous parlez de la cour de Vienne et que nous savons à présent

être une bévue du sous-secrétaire d'état, a un peu fâché le prince B. Il a fallu parler au prince Ferdinand de Wurtemberg, au comte de Dietrichstein, et cela de la manière la plus énergique. A propos de ce prince, que nous avons connu à Londres, je vous dirai qu'il a eu beaucoup de succès ici, mais qu'en même tems c'est l'homme du monde le plus ennuyeux pour qui a à traiter avec lui. Il a cette activité qui est parfaite dans un militaire, qui va peut-être bien auprès de tout autre cabinet, mais qui est désolante chez nous, où rien ne se fait jamais.

J'ai rempli vos intentions quant au livre de Cléry et je vous expédie une lettre de m-r Obreskov, qui vous autorise de lui faire un cadeau. Le livre d'Eton ne m'a été remis que depuis peu de jours; m-rs les censeurs se sont amusés à le garder jusqu'à présent. Je tâcherai cependant qu'il soit bientôt présenté à l'Empereur; mais cela pourrait traîner, car, tel que je vous parle, j'ai commencé ma lettre à Péterhof hier matin parfaitement bien portant, et depuis cette nuit j'ai eu en ville une légère attaque de goutte, qui pourra me faire garder la chambre de quelques semaines. Le prince B. m'a cependant dit que l'on pourra peut-être faire quelque chose pour Eton, quand vous arrangerez l'affaire des subsides. L'on saisira alors cette occassion pour lui procurer quelques avantages; ainsi, signez le traité de subsides, envoyez-nous de bonnes guinées, et nous enverrons à votre auteur des papiers bien dessinés de notre banque.

J'ai oublié de vous dire en faisant mention d'Obreskov, que c'est un personnage très-signifiant aujourd'hui. Il profite des circonstances du moment et fait beaucoup de mal, n'ayant ni le coeur assez bien placé pour faire le bien, ni l'esprit assez bien organisé pour remplir sa tâche d'une manière convenable. Le prince B., qui est la première cause de son élévation, a eu, je crois, souvent lieu de s'en repentir; non pas quant à

lui, car il joue toujours le rôle qui convient à son mérite; mais par rapport aux affaires, et surtout à de petites affaires, que ce cher homme aime à baiser.

Quoique j'aurais peut-être eu beaucoup de choses à vous dire encore, je ne me sens ni assez bien de corps, ni assez bien d'esprit pour continuer. Je me bornerai donc à vous envoyer ci-jointe une lettre de m-r de Zavadovsky. J'inclurai aussi celle de m-r de Zinoviev si, comme il me l'a dit, il me l'enverra avant le départ du courrier. N'oubliez pas, je vous en supplie, ma commission pour deux garnitures de boutons riches. Vous avez si souvent des courriers, que je ne tarderai certainement pas à les recevoir. J'en ai le plus grand besoin. M-r Smirnov m'obligerait beaucoup s'il y joignait deux douzaines de gants, les plus fins que l'on fasse, jaunes par-dessus, et blancs luisants en dedans. Adieu, mon respectable ami. Je désire bien sincèrement de vous revoir bientôt, et qui sait si l'année prochaine je ne pourrai pas faire une tournée en Angleterre. Il est certain que je ne rêve que du désir de m'en aller.

67.

S-t. Pétersbourg, le 5 août 1798.

M-gr le grand-duc Alexandre m'ayant envoyé une lettre pour vous, mon cher comte, je m'empresse de l'accompagner ci-joint, ainsi que celle de m-r Ryndine. Il est venu me la remettre lui-même, au moyen de quoi nous avons fait connaissance. Je lui ai offert de se servir toujours de mon entremise pour vous faire passer ses lettres, et il me l'a promis. Je vous ai écrit il y a peu de jours par un courrier. Je n'ai donc rien à vous marquer aujourd'hui. Nous attendons des nouvelles de Berlin, où le prince Repnine se trouvait encore. Rosenberg est

encore ici; mais il se rendra bientôt à sa destination. La goutte me fait toujours garder et ma chambre et ma chaise longue.

J'allais oublier de vous dire que m-r Obreskov m'a assuré que vos excuses au sujet du passeport délivré à un émigré français avaient été fort bien accueillies par l'Empereur. S. M. fait le plus grand cas possible de vous. Son fils aîné partage les sentimens de son père. Le grand-duc m'honore également d'une bienveillance particulière.

69.

St.-Pétersbourg, le 16 août 1798.

Ayant fait hier mon premier voyage à Pavlovsk depuis mon attaque de goutte, j'en suis revênu à une heure du matin avec un mal de tête affreux, qui me continue encore aujourd'hui. C'est avec ces dispositions physiques que je me mets à vous écrire, mon cher comte, et je m'en explique d'avance pour réclamer votre indulgence si ma lettre sera trop décousue.

Vous recevez aujourd'hui assez de besogne et assez de papiers pour vous mettre à même de la faire avec pleine connaissance de cause. J'ajoute encore ici une espèce de rescrit envoyé aujourd'hui au comte de Razoumovsky. Je crois bien faire de vous le communiquer, afin que, sachant ce qui est ordonné à cet ambassadeur, vous puissiez vous régler à l'égard du c-te de Staremberg. Nous n'avons pas pu faire la communication de toute cette négociation turque à la cour de Vienne, parce que vous verrez d'abord que la Porte ne se fie point à elle et qu'au moins jusqu'à ce qu'elle se persuade bien que l'Autriche n'a rien stipulé avec la France qui soit contraire à ses intérêts, il ne faut pas l'effaroucher; et puis qu'auraient pensé les ministres ottomans, si l'internonce de Vienne allait d'un coup tenir dans toute son étendue le langage

de Tamara, tandis qu'il n'a cessé de parler en sens contraire? D'ailleurs le pourrait-il même faire d'emblée après la conduite de sa cour ou la sienne, quoique, comme dans le cas d'Ainslie, il est ridicule de supposer qu'un ministre puisse se régler uniquement sur ses propres principes personnels? Je ne crois pas d'après cela que la cour de Vienne soit tout-à-fait franche du collier, mais je suis, d'un autre côté, sûr qu'elle n'a pas prescrit à Herbert de nous jurer une animosité si bien combinée, que les missions russe et autrichienne, que ce qu'on appelle en Turquie *la nation* russe et autrichienne, c'est-à-dire les marchands, marins, etc. se haïssent à Péra au point que les Russes, par exemple, verront avec plaisir pendre un Autrichien ou tous ensemble, et *vice versa*. Ne vous imaginez pas que j'exagère; c'est exactement vrai, et c'est une conséquence qui est assez naturelle aux petits esprits et aux petites sociétés, qui se meuvent par les jalousies, telles que peuvent être, par exemple, chez les fiers Viennois de Péra, qui trouvent étonnant que les Turcs nous traitent mieux, nous autres barbares, qui les avons toujours battus.

Mais je me suis trop étendu dans mon esquisse sur mon ancien séjour; je vais vous dire quelque autre chose qui pourra vous intéresser davantage. Nous avons proposé aux Turcs d'envoyer une armée à leur secours, et c'est le général Goudovitch qui avec 75 mille hommes doit entrer en Moldavie et aller plus loin, si les Turcs le demandent. Mais sur quoi avons nous tablé pour faire une pareille proposition? On a cru que les Français débarqueraient à Salonique et viendraient en Roumélie, qu'ils insurgeraient, et tireraient ensuite vers nos frontières polonaises. Les Français n'insurgeraient pas la Roumélie, au moins dans leur sens, parce que les Grecs ne les aiment pas et que l'égalité n'entre point dans la tête d'un Turc; et d'ailleurs où prendront les Français assez de forces pour s'aventurer dans une expédition de terre aussi lointaine?

Où en prendraient-ils surtout tandis que l'on sait qu'ils sont en Egypte? Aussi n'est-ce pas sur quelque avis de bonne part que ces mesures sont prises, mais sur des rapports de généraux de frontières ou d'autres sources aussi peu certaines. Je suis persuadé d'après cela, d'après la méfiance des Turcs envers tous les chrétiens et nous particulièrement, que Goudovitch ne marchera pas. Nous en serons d'après cela pour des frais considérables, ce dont je suis bien fâché, car vous ne pouvez pas vous faire une idée de notre dérangement.

Pour ce qui est de la flotte de la Mer Noire, je vous dirai franchement mon opinion. Si l'on pouvait être sûr que les Français n'en veuillent qu'à l'Egypte, où ils ne resteront guères, ou à l'Inde, où c'est aux Anglais à se défendre, ma voix quant à son envoy serait négative; mais si cette canaille avait des vues sur Constantinople et surtout sur la Pologne, j'aurais voté affirmativement, parce que le danger serait imminent pour nous et que dans un cas pareil il faut risquer le tout pour le tout. Je dis risquer le tout pour le tout, parce qu'outre ce que je vous ai dit de notre dérangement, nous n'avons pas d'officiers dans notre marine de la Mer Noire, et nos gens n'ont pas, je crois, trop de bonne volonté.

Le maréchal Saltykov a ordre de se rendre, avec la partie majeure de la division de Moscou, pour remplacer le comte Goudovitch s'il marche en Moldavie; et le général Lassy, que l'on attend ici de Kasan, prendra le commandement du corps destiné à en imposer à la perfide Prusse, en attendant que le maréchal Repnine puisse se rendre à son poste. C'est l'Empereur qui m'a dit hier au soir lui-même la destination de m-r Lassy. Il paraît que le prince Repnine ne jouit pas de trop de crédit dans ce moment-ci, et je crois en vérité que sa réputation était bien usurpée. Vous savez sans doute déjà que la négociation de Berlin est rompue. Il fallait s'y attendre. Le roi est nul, et Haugwitz en sait long dans la science des tours et détours.

Au surplus, le prince Repnine ne pouvait certainement pas mieux conduire une négociation que le c-te Panine, qui a beaucoup de talent.

J'ai reçu il y a une quinzaine de jours de m-r Cailly la lettre que vous lui avez adressée pour moi. Je me servirai volontiers de l'écriture sympathique dont vous m'avez envoyé l'échantillon, et afin que vous sachiez quand j'en ferai usage, je suivrai la règle que vous m'indiquez, c'est-à-dire de mettre la date au bas de la lettre et non, comme on le fait ordinairement, au commencement. Je suis fâché de ne pas pouvoir vous répondre aujourd'hui article par article, mais je le ferai à la première occasion qui se présentera à moi. Vous pouvez d'ailleurs être bien persuadé, et je vous en ai déjà donné la preuve, que je ne mettrai aucunes bornes à ma confiance dans ma correspondance avec vous. Je vous ai donné dans ma dernière quelques aperçus sur la situation de nos affaires d'ici. J'y ajouterai aujourd'hui que j'ai remarqué de la conversation que j'ai eue hier au soir moi-même avec l'Empereur, que sa méfiance contre l'Impératrice allait malheureusement bien loin: je dis malheureusement, parce que l'Empereur s'inquiète inutilement. Que l'Impératrice n'a pas sçu se conduire, qu'elle a voulu se mêler trop des affaires, cela n'est pas douteux; mais qu'elle puisse songer à quelque chose d'important, abstraction faite de son moral, que je ne connais pas, mais que je ne suppose pas mauvais, elle n'a ni assez d'esprit ni assez de courage pour jamais oser rien tenter. D'ailleurs, l'oserait-elle même, elle ne trouverait jamais aucun appui. On ne l'aime pas en général, tandis qu'on est las de révolutions et que l'on adore le grand-duc Alexandre, dont l'élévation d'âme et les vertus sont dignes d'admiration. Vous pouvez d'après cela vous imaginer combien cet état de choses doit être pénible. Notez qu'il y a des gens qui trouvent leur compte à brouiller les cartes, qui imaginent les choses les plus absurdes, qui rapportent et se font rapporter

par des espions et leurs amis les choses les plus indifférentes, ou des propos d'étourdis, dignes ou de mépris ou de quelques mois de prison, et de tout cela naissent des arrestations, etc. Jugez, mon cher comte, comme tout cela est fait pour peiner.

L'Empereur m'a dit hier que le vice-chancelier venait de faire encore deux nouvelles démarches pour obtenir sa démission, et sur cela il m'a fixé avec cette bonté avec laquelle il m'a constamment traité depuis mon retour, comme pour me dire: vous pouvez avoir sa place. C'est tout ce que je crains au monde et tout ce qui me convient le moins. Je ne me sens pas, à la vérité, moins de capacité qu'au prince Kourakine, mais je sens que je n'ai pas celle qui peut être nécessaire pour cette place; je sens que je n'ai pas encore assez d'expérience et que je suis trop jeune; ajoutez encore à cela ma santé et mes affaires domestiques. J'ai 22 à 24 mille roubles de revenus; or, le luxe, la cherté vont si loin, que cela peut me suffire à peine dans ma position actuelle; et comment pourrai-je me tirer d'affaire dans une place aussi marquante? Il faudrait, ou que je fisse des dettes, ou que l'on me donnât de l'argent ou des terres, et alors que deviendrait mon *indépendance?* Aussi me suis-je hâté de renouveler auprès du prince B. mes supplications les plus vives de détourner de moi cette espèce de malheur; mais ce qui est encore plus fâcheux pour moi, c'est qu'il s'est obstiné, tandis que je l'ai tant de fois sollicité à ce sujet (puisque il en a déjà été question précédemment), à ne me dire ni oui ni non. Je tremble que l'on ne décide quelque chose aujourd'hui, l'Empereur venant en ville pour faire exercer demain matin l'artillerie. Mon oncle veut absolument quitter. Sentant combien il pouvait être nécessaire pour le service qu'il restât, j'ai fait l'impossible pour l'en détourner; mais le délabrement réel de sa santé et peut-être un peu d'entêtement même, rendent impossible toute représentation même à ce sujet. Il se fâche et ne veut pas en entendre parler. Il ne quittera pas à présent, mais il s'en ira

quand les affaires prendront une tournure un peu plus stable, et dès qu'il le pourra. Je vous supplie de ne lui rien écrire à ce sujet. Tout ce que vous lui direz ne fera rien: c'est un parti-pris. Je présume d'après cela que vous êtes un de ceux que l'Empereur pourrait avoir en vue pour lui succéder. Il fait de vous le plus grand cas, et en toute vérité personne ne saurait mieux remplacer le prince Bezborodko que vous; tout comme aussi vous feriez, pour me servir du terme consacré nouvellement dans la langue française, un crime de lèse-nation, si vous n'acceptiez pas une place que vous seul pouvez honorablement remplir. Le c-te Razoumovsky a des talens; mais son moral!.. Je serais au comble de mes voeux si votre déplacement se faisait de cette manière. Je resterais alors comme à présent au Collége, faisant votre secrétaire, comme je fais actuellement celui de mon oncle, et je vous assure que cela me ferait plus de plaisir que d'être vice-chancelier.

Je suis obligé de finir, devant aller à la cour, et pour ne pas omettre de porter à votre connaissance un objet qui m'a été recommandé par m-r Tamara, je vous envoye en original la lettre qu'il m'a écrite. Vous feriez peut-être bien de morigéner un peu m-r Smith, mais sans que la chose paraisse venir de Tamara. Au reste je dois vous dire quant à ce dernier, qui est mon parent et que j'aime beaucoup, qu'il doit ne pas être le même que vous avez connu: il n'a plus à beaucoup près la même activité. Il est paresseux et dominé par sa femme, qui est Italienne; et de tout cela je conclus qu'il ne conduira pas les affaires aussi bien comme par le passé.

70.

Ne mettant aucunes bornes à ma confiance en vous, mon cher comte, et connaissant votre penchant à faire le bien, je vais vous parler d'un objet qui ne m'est étranger que par le désir, que vous connaissez si bien, d'être utile même à quelqu'un que l'on ne connaît pas. Vous avez à Londres un certain Новосильцовъ, colonel ou lieutenant-colonel sous le règne passé, et exclu depuis du service. Un colonel Batourine a l'esprit aliéné il y a trois mois; sa folie augmente au point qu'on est obligé de lui donner son congé et de charger ses parents d'en avoir soin. Il arrive dans ses terres et adresse au bout de quelque tems une lettre au gouverneur de la province, dans laquelle il marque que telles et telles personnes, qu'il nomme, avaient des idées révolutionnaires, qu'elles songeaient à faire une Vendée en Sibérie et que le centre de la conspiration était Tobolsk. Il nomme entre autres Новосильцовъ, qu'il a apparemment fourré dans cet absurde complot, parce qu'il y a compris plusieurs de ses connaissances. On a trouvé, comme de raison, que cette dénonciation était d'un fou, et la chose est tombée; mais comme les circonstances présentes exigent sous le rapport des principes français beaucoup de précautions et qu'il est peut-être nécessaire que les gouvernemens les poussent même jusqu'à une grande rigueur, je serais fâché qu'il en mésarrivât à Новосильцовъ lorsqu'il rentrera en Russie. Je ne le connais pas du tout; mais tout le monde et plusieurs de mes amis m'en disent le plus grand bien possible. Seriez-vous assez bon de le prévenir de toutes ces circonstances et de lui recommander de la circonspection quand il rentrera en Russie. S'il a du mérite, comme on le dit, s'il a des connaissances, il aura voyagé avec fruit; il aura peut-être tenu un journal, il a fait des notes sur les

choses qu'il a vues et entendues, et qui sait si quelque censeur ignorant, à Riga, Mitau ou autre-part, mettant le nez dans ses papiers, ne trouve à redire aux choses les plus innocentes? Qui sait si une aventure semblable ne perdrait pas un honnête homme? Pardon, mon cher comte, de mon importunité. J'ai encore une grâce à vous demander: c'est de vouloir bien remettre l'incluse en mains propres à Новосильцовъ, s'il était encore à Londres; mais s'il en était déjà parti, veuillez-bien la garder chez vous.

71.

St.-Pétersbourg, le 25 août 1798.

Je vous transmets ci-jointe une lettre de m-r Рындинъ, qui est venu me la remettre lui-même. Il m'a parlé fort au long de vos terres de Finlande et m'a prouvé bien clair qu'une âme russe vaut mieux que cinq finnoises. Il espère cependant que vous pourrez avec le tems retirer un meilleur parti de cette possession.

Rastoptchine vient de reparaître ici. L'Empereur lui a écrit pour l'engager à venir. Il a été parfaitement accueilli par S. M. et va aujourd'hui se fixer à Gatchina. On lui a rendu son ancienneté, au moyen de quoi le voilà lieutenant-général. Je suis charmé de le voir de nouveau en place. Nous avons peu de gens qui lui ressemblent, et je suis sûr que sa présence à la cour sera utile sous bien des rapports. Je ne sais si je vous ai marqué que le comte Cobenzel est de retour ici. Il a eu la permission de venir faire sa cour à LL. M. M. à Gatchina, où je l'ai vu parfaitement bien accueilli. Il conte mille choses de Bonaparte, qu'il arrange, je crois, un peu à sa façon, mais convient néanmoins que le grand génie perce. Nous avons reçu hier par Constantinople la nouvelle qu'il marchait sur le Caire.

J'ai lu différentes proclamations faites par lui en Egypte et dois convenir, comme je l'ai toujours dit, que personne ne connaît mieux les Turcs, que les Français.

72.

Gatchina, le 31 août (11 sept.) 1798.

L'expédition que l'on vous fait aujourd'hui est une suite des démarches faites par le comte Cobenzel, qui se plaint beaucoup de la conduite du cabinet de S-t James dans l'affaire de l'emprunt. Cet ambassadeur nous avait d'abord proposé d'être médiateurs, mais vous voyez par les dépêches que nous nous bornons simplement et bien sagement aux bons offices. J'ignore dans tous les détails les circonstances de cette affaire, mais je serais assez porté de croire que la cour de Vienne peut exiger des choses incompatibles avec les formes du gouvernement anglais, tandis que d'un autre côté ces mêmes formes peuvent engager les ministres britanniques à user de beaucoup de précautions, ou même, tranchons le mot, de quelques ruses qui peuvent avoir l'apparence d'un peu de mauvaise foi. Je désire au reste beaucoup que vous aplanissiez toutes les difficultés, surtout parce qu'il peut être d'un grand intérêt pour nous que la guerre soit poursuivie avec une grande vigueur, puisque nous voilà maintenant plus que jamais en jeu. L'Empereur, outre ce que je vous ai marqué au sujet de nos mesures pour la défense des Turcs et outre l'envoy de 18 m. hommes comme auxiliaires de la cour de Vienne et les 60 m. qu'il ne tiendra qu'à m-rs les Anglais de faire marcher, est tellement monté, a tant d'humeur contre les Prussiens, qu'il ne demanderait pas mieux que de leur faire la guerre sur-le-champ. Vous sentez vous-même combien la chose serait au moins prématurée: nous ne gagnerions sans doute rien à nous chamailler avec eux, tandis

qu'il peut être d'un grand intérêt pour la cause commune, vu la part sincère et active que nous y prenons, que nos forces soyent le moins que possible distraites du principal objet et que la Prusse reste seulement neutre. L'Empereur paraît sentir cet état de choses, et j'espère et le désire surtout que nous n'en venions à aucune extrémité avec la Prusse. La cour de Vienne le désire elle-même, elle qui, je vous l'assure, sait bien faire jouer tous les ressorts et parvenir à ses fins. Les dernières nouvelles que nous avons reçues de Constantinople portèrent la marche de Bonaparte, après l'occupation de Rosette, sur le Caire, d'où une armée de 30 m. hommes avait marché à sa rencontre sous les ordres de Mourad-bey, tandis que 20 m. hommes, embarqués sur des chaloupes canonnières et autres bâtimens armés, devaient descendre le Nil et prévenir les Français à Rosette. Cette armée égyptienne se trouvait déjà en présence de celle du général français, et l'on s'attendait à chaque instant d'apprendre la nouvelle d'une action. J'ai de la peine à croire que les musulmans puissent tenir; mais malgré cela il est sans doute fort heureux que les Français se soyent plutôt tournés vers cette contrée-là, où la température seule du climat pourrait leur être funeste, sans compter l'opposition qui sera beaucoup plus opiniâtre, vu que le pays envahi par les infidèles mène dans les saints lieux de Mecque et de Médine. Au reste, l'on ne saurait mieux combiner tous les écrits, comme manifestes, proclamations etc., de Bonaparte. Elles prouvent bien que les Français ont une connaissance parfaite du Levant. Les Turcs, malgré tout cet état de choses, marchent à tâtons, ne précipitent rien et, selon moi, il n'est pas dans l'ordre des événemens impossibles qu'ils ne fassent rien contre les Français, surtout si les beys parviennent à les chasser d'Egypte. Ces Turcs sont des gueux sur lesquels l'on ne saurait jamais trop compter. Rien n'a plus prouvé leur entière faiblesse, que les circonstances présentes. Imaginez-

vous qu'ils peuvent à peine armer 8 à 10 vaisseaux, et quant aux munitions de guerre, c'est à nous encore qu'ils se sont adressés pour en avoir. C'est encore un état qui disparaîtra de lui-même en Europe d'ici à une quinzaine d'années. Il n'y a d'ailleurs rien de saillant en affaires politiques. Nous attendons le retour du courrier qui vous a été expédié, la nouvelle de la reprise des hostilités avec l'Autriche et des avis du prince Repnine, qui a reçu aujourd'hui l'ordre par courrier de se rendre à Vilna. Je ne sais si vous savez qu'il existe sur le tapis un projet de mariage de l'archiduc Charles avec la grande-duchesse Alexandrine. C'était, à proprement parler, le but principal du voyage du maréchal à Vienne, car après ses tentatives infructueuses à Berlin, il ne lui restait plus rien à faire à Vienne. Il paraît que les têtes polonaises travaillent un peu et que sous ce rapport la présence du prince Repnine peut être utile en Lithuanie.

Je n'ai presque rien à vous marquer de l'intérieur. Aucuns changemens marquants dans les places. La cour reste toujours sur le même pied. Je l'observe et ne me mêle absolument d'aucune de ses affaires. N'ayant jamais approuvé au fond la conduite de l'Impératrice en tant qu'elle regardait l'influence qu'elle voulait avoir dans les affaires, et dont elle ne saurait guères faire un usage convenable, vu son peu de tact et beaucoup de petites choses qui vont peut-être bien à une princesse d'Allemagne, je crois cependant que ce qu'il y a de mieux dans ces affaires-là, c'est de leur appliquer le principe que l'on suit dans la jurisprudence générale. Il y est dit que l'on ne doit être jugé que par *ses pairs*; or, je pense qu'il vaut mieux que les affaires semblables soyent jugées par les pairs de ceux qu'elles regardent, et non par nous autres petits vermisseaux. Une chose qui me peine infiniment dans tout cela, c'est que l'Empereur est dans des agitations continuelles et qu'il n'est pas aussi calme et aussi heureux qu'il pourrait l'être. J'ignore s'il y a des gens qui trouvent leur

compte à lui donner des inquiétudes; mais ce qu'il y a de sûr, c'est que c'est un prince qui a un excellent fond. Le prince Bezborodko jouit d'une très-mauvaise santé. Elle se dérange de plus en plus. Sa conduite dans les circonstances présentes est comme elle a toujours été, parfaite. C'est toujours l'homme d'état, et jamais homme de cour. Il ne sort pas de sa coquille. Les affaires sont son élément; les intrigues ne sont point de son ressort, et il est, je puis dire, le seul qui soit indépendant de tout événement de cour.

Notre vice-chancelier va, dit-on, ces jours-ci faire une nouvelle démarche pour avoir sa démission. La ville lui donne le prince Gagarine (Гаврило Петровичъ) pour successeur. Il est arrivé depuis peu de jours de Moscou et eut l'accueil le plus gracieux. Je ne puis cependant pas croire qu'on le destine à cette place. Je ne le connais pas du tout, mais il a dans le public la réputation la plus flétrie. Je voudrais que le comte Serge Roumiantsov eût plutôt la place de Kourakine. Il est riche, il a de l'esprit, et une maison toute montée pour représenter. On pourrait objecter qu'il n'est pas propre aux affaires; mais son prédécesseur le vaut-il? Et d'ailleurs l'on ne saurait dire trop de bien de sa façon de penser. Adieu, mon respectable ami; je suis pressé de finir. Nous avons le plus mauvais tems du monde. Il pleut, il fait froid comme au mois de novembre à Constantinople. Les manoeuvres qui devaient commencer ici aujourd'hui, n'ont pu avoir lieu. Je retourne cette nuit en ville. Rastoptchine, que je viens de quitter et qui ne se porte pas bien, se rappelle à votre souvenir. N'oubliez pas mes commissions de boutons.

P. S. M-lle Protassov m'a prié de vous remettre la lettre ci-incluse.

73.

St.-Pétersbourg, le 7 (18) sept. 1798.

Le courrier Neuman est arrivé hier à cinq heures après midi. Lecture faite de vos dépêches et de vos lettres, elles furent sur-le-champ expédiées à Gatchina. Nous pensâmes qu'il convenait d'y joindre aussi la lettre qui concerne votre fils, et le prince Bezborodko en écrivit un mot ostensible à m-r Obreskov. L'Empereur a d'abord consenti à le nommer chambellan. C'est ce que me mande dans cet instant Rastoptchine, en me prévenant qu'on va vous expédier un courrier. Je joins son billet pour que vous puissiez mieux juger de son attachement pour vous. Je lui enverrai aussi une clef pour m-r Michel. Si on ne trouve une prête, je la fais chercher partout et suis impatient de la recevoir, afin que le chasseur, qui n'attend que ma lettre pour retourner à Gatchina, puisse la porter.

Voilà donc un objet essentiel pour vous d'accompli. Je vous en fais mon compliment.

Vous sentez bien que ce n'est pas dans une demi-heure que l'on peut répondre comme je le voudrais à toutes les lettres que j'ai reçues de vous par le courrier. Je me réserve de le faire à la première occasion; je me bornerai seulement aujourd'hui à vous dire que votre courrier est arrivé juste à tems pour empêcher *peut-être* votre déplacement. Je dis peut-être, car le prince Bezborodko, qui est à Gatchina, vous marquera vraisemblablement quelque chose de plus positif à ce sujet. Si vos lettres eussent tardé d'arriver deux jours, vous seriez fait demain vice-chancelier, avec l'expectative de succéder bientôt au prince B. Le prince Kourakine, qui était plus mal que jamais à la cour, ayant témoigné le désir de se retirer, l'Empereur de son propre mouvement se décida à vous donner sa place et à vous remplacer par moi. L'Empereur, quant à votre choix, fut sans doute

mû encore parce qu'il sait que la santé du prince B., entièrement délabrée, lui permettra difficilement de continuer à servir après le printems prochain, époque à laquelle il avait grande envie d'aller aux eaux. Tous les oukases eussent été en conséquence signés sur-le-champ si l'Empereur n'eût donné l'ordre d'en prévenir le prince B. Celui-ci écrivit d'attendre jusqu'à ce qu'il vienne lui-même en entretenir S. M. Il se faisait une fête de vous avoir pour successeur et de pouvoir à la fin songer au repos, dont il a si grandement besoin. Votre refus de toute place ici, contenu dans ma lettre, l'a beaucoup troublé. Il est cependant entré dans votre position et m'a dit que, quoique peiné au-delà de toute expression de ce contre-tems, il parlerait dans votre sens à l'Empereur. Quant à moi, je n'ai jamais fait aucune démarche pour vous déplacer; mon oncle et moi nous n'avons même pas voulu accepter l'offre faite par l'Empereur, non sans doute qu'il ne puisse être avantageux pour moi d'aller à Londres, mais parce que je dois à mon oncle de rester auprès de lui tandis qu'il est infirme et entouré de toutes sortes de gueux, qui ne pensent à lui qu'autant que cela les intéresse personnellement, et que je me faisais une fête de me trouver auprès de vous, de vous soulager dans le travail et de faire votre secrétaire. J'étais ensuite persuadé, et tout le monde partage mon sentiment, que vous êtes le seul qui pour le moment pouvez être de la plus grande utilité pour votre patrie. Je pensais de plus que vous deviez revenir ici pour vos enfans. Il ne convient pas à votre fille de s'établir ailleurs qu'en Russie; quant à Michel. voilà quel était mon plan. Je voulais qu'il vienne ici avec vous, qu'il soit fait chambellan, qu'il soit employé sous vos ordres pendant deux ou trois ans, qu'il se marie si l'envie lui en prenait (et je vous assure qu'il y a ici des partis excellents, soit pour l'éducation ou la fortune), et qu'il aille ensuite servir sa patrie à l'âge de 20 ou 21 ans dans le pays où il a été élevé, avec le caractère

public de son père. Un séjour de deux ou trois ans en Russie lui est absolument nécessaire, et cela le plus tôt possible. Il sera, autrement, malheureux. Telles sont mes idées, tel a été mon plan. Vous les avez dérangées et je crois, ou je me trompe fort, que vous avez eu tort, à moins que votre santé ne vous permît effectivement pas de songer à retourner ici. Enfin, quoiqu'il en puisse être, j'ai une chose à ajouter encore: c'est de bien peser toutes ces considérations, si par une suite de la confiance sans bornes que place l'Empereur en vous, il vous faisait demander de venir (chose qu'il n'a jamais faite pour personne), de ne pas balancer à consentir à sa demande, à moins que vous ne fussiez réellement hors d'état de vous fixer ici. Je crois que dans ce dernier cas même il conviendra que vous acceptiez votre rappel et que vous disiez que votre reconnaissance etc. vous fait unde voir d'aller vous jeter aux pieds du trône, mais que, ce devoir rempli, vous craignez qu'il vous sera impossible de rester dans un climat aussi froid, etc. Je pense que vous ne perderiez rien à cela, car si vous voudrez une place à l'étranger, on vous la donnera sans peine, et même celle de Londres. Je vous écris au reste sur tout cela d'après mes propres combinaisons. J'ignore ce qui se passera demain à Gatchina, d'où le prince B. vous marquera sans doute quelque chose de plus positif sur tout. C'est la journée de demain qui décidera de tout. Pour ce qui me regarde, je désire de rester *in statu quo*. Ma promotion à la place de vice-chancelier ferait ma ruine.—On m'apporte la clef telle qu'on a pu la trouver. J'aurai soin que celle en or que donne l'Empereur la suive.

74.

A St. Pétersbourg, le 11 sept. n. s. 1798.

J'ai envoyé il y a trois jours à Gatchina une lettre pour vous, mon cher comte, que Rastoptchine devait vous expddier par l'estafette qui est partie avec la lettre de l'Empereur pour vous. Je ne sais s'il l'a fait; je n'ai dans tous les cas que le tems de vous écrire quelques lignes aujourd'hui, partant dans cet instant pour Gatchina. Ce n'est qu'hier que j'ai sçu le contenu de la lettre susmentionnée, et je crois, en ami qui vous est attaché tendrement, en homme pénétré de reconnaissance, que vous ne pouvez ni ne devez refuser de vous rendre ici. Le comte Zavadovsky, à qui j'ai communiqué hier le contenu de ma lettre partie par l'estafette, est tout-à-fait de mon avis et désire beaucoup que vous l'adoptiez. Je me réserve de vous écrire au long par un courrier que nous vous expédierons dans quelques jours, à moins que nous ne profitions de celui que le ch-r Witworth va faire retourner. L'un ou l'autre portera à m-r Lizakévitch l'ordre de S-te Anne, dont il a été décoré avant-hier. Son frère a reçu la même distinction, ainsi que m-r d'Italinsky, à qui on a donné encore quatre cents roubles par an à 60 stievers. Il a été impossible de lui donner une autre place, car où en trouver? Elles sont toutes remplies, et les postulans sont sans nombre. Le prince Kourakine a eu sa démission avant-hier. Le comte Serge est conseiller privé actuel et sénateur.

75.

St. Pétersbourg, le 21 sept. v. s. 1798.

Je regrette infiniment, mon bien cher comte, que la lettre ci-jointe ne vous ait point été expédiée par l'estafette qui vous fut envoyée avec la nouvelle de l'avancement de votre fils et l'offre de la place de vice-chancelier. J'espère au moins que le courrier porteur de celle-ci arrivera encore assez à tems pour que vous n'ayez pas fait de réponse, et que les raisons que je vous présente influeront en quelque manière sur vos décisions. Venez, de grâce, et croyez que je ne vous aurais jamais rien conseillé que je ne croirais être pour votre bien. Le courrier d'aujourd'hui porte les réponses à vos dernières dépêches, et je me rapporte à elles quand à l'affaire des subsides etc. Il est fâcheux que les cours de Vienne et de Londres ne peuvent pas s'entendre sur le chapitre de l'argent. C'est à cette cause que les Autrichiens attribuent en partie la non-reprise des hostilités jusqu'à présent avec les Français. En attendant, les Anglais ont porté un coup terrible à ceux-ci à Alexandrie. On m'écrit de Constantinople que notre flotte y a été reçue avec de grandes démonstrations de joye, même de la part du peuple. La conduite de l'Empereur dans cette occasion est peut-être sans exemple. Il a été au secours d'une puissance rivale sans entrer dans aucune stipulation préalable. Il a fait marcher et troupes et vaisseaux et n'a parlé de négociation qu'après; aussi les Turcs, grossiers et perfides dans leur politique, en ont-ils été ébaubis. Notre amiral a été comblé de politesses et, à l'heure qu'il est, il doit déjà se trouver réuni avec une partie de la flotte turque hors de l'Archipel. Quel beau moment pour Tamara, et que de regrets pour moi de ne pas être témoin

d'une révolution aussi singulière dans les principes et dans la manière d'agir d'un gouvernement.

J'ai fait tenir la longue lettre au sujet de l'éducation du grand-duc Nicolas et de la place de menin, à l'homme auquel elle a été adressée. Elle est faite pour faire effet, et je ne doute pas, surtout d'après la proposition qui vous a été faite du ministère, que l'idée de vous la donner ne tombe d'elle-même. Je vois fort peu cette ancienne connaissance à vous, et il y a de bonnes raisons pour cela. Je crois au reste qu'avec de très-bonnes qualités, il ne vaut pas votre défunt et commun ami, à lui, à vous et à m-r votre frère. On l'accuse, et non sans quelque fondement, d'avoir protégé un certain Voote, banquier hollandais, homme de beaucoup d'esprit, qui a eu part à l'opération financière qui a été faite par le prince Alexis Kourakine, soutenu par l'Impératrice: je veux parler de la nouvelle banque pour la noblesse. Cette banque a fait beaucoup de mal. On s'occupe maintenant à en parer les inconvéniens, et je crois que les mesures qui seront prises ne resteront pas sans effets. Une autre chose à laquelle je crois encore plus saintement, c'est qu'il résultera un bien infini de l'éloignement des affaires principales du prince Alexis Kourakine, dont la tête, farcie de projets mal digérés et de vues d'ambition, aurait fini par nous jeter dans un dédale de confusion. Il a été démis hier de toutes les places qui lui restaient, avec une insinuation d'aller dans ses terres. La nouvelle banque pour la noblesse, dont il avait la direction, sera vraisemblablement supprimée, et l'on établira un bureau à celle d'emprunt, qui fera toute la besogne de l'autre, au moyen de quoi le gouvernement épargnera 70 mille roubles. C'est le projet de la commission qui a été nommée pour examiner toutes les opérations de cette banque. Elle a proposé en sus qu'il n'y aurait encore que pour 14 millions d'obligations en émission, ce qui, réuni au 36 millions déjà

émis, formera un total de cinquante millions. Il a fallu songer à procurer un échange facile des obligations, et la commission a proposé d'assigner à cet effet les six millions de billets de banque qui devaient être brûlés annuellement, tandis qu'une somme égale en obligations serait éteinte. La commission croit qu'au moyen de ces arrangemens les nouveaux billets ou obligations prendront quelque crédit; elle pense ensuite qu'elles pourront cesser de circuler dans l'espace de six à sept ans. Le prince Bezborodko se propose de recommander le comte Serge Roumiantsov pour une des places de Kourakine: celle de ministre des apanages (удѣловъ). Je ne sais s'il y réussira, l'Empereur ayant de fortes préventions contre lui. C'est cependant un homme plein de sentimens élevés, qui est peut-être un peu inconséquent, mais d'ailleurs estimable sous différents rapports. Il boude dans ce moment-ci le prince B., parce qu'il voulait être vice-chancelier et qu'il pense que c'est lui qui n'a pas voulu de lui au département des affaires étrangères. C'est une mer à boire que d'être un homme en place et en crédit: l'on ne sait jamais comment contenter tout le monde, et avec les meilleures dispositions l'on se fait toujours des ennemis. Voilà pour le moment tout ce que je puis vous marquer de plus essentiel quant à l'intérieur. Pour les affaires du dehors, c'est l'expédition de Bonaparte et la part que nous avons prise au sort des Turcs, qui nous occupent le plus. Notre flotte de la Mer Noire doit déjà, réunie à quelques vaisseaux turcs, se trouver dans la Méditerranée. Un incident arrivé tout récemment a failli faire rétrograder le corps de troupes que nous avons envoyé au secours de l'Empereur. Les commissaires autrichiens rendus à Bres'c de Lithuanie pour conférer avec le général Rosenberg sur les moyens de procurer des subsistances à nos troupes, il s'est trouvé que nos soldats reçoivent plus de pain et que nos rations sont plus fortes que celles des Autrichiens; sur quoi

les commissaires, s'appuyant sur l'article 8 du traité d'alliance, voulurent réduire nos soldats à des rations moins considérables que celles qu'ils ont chez eux en tems de paix. Rosenberg a représenté l'impossibilité qu'il puisse à ces conditions passer la frontière; il représenta que si le soldat autrichien recevait moins en nature, sa paye était beaucoup plus forte que celle du soldat russe, et rapporta le tout en cour. L'Empereur en a été fâché et le témoigna tant au comte Cobenzel qu'au prince Ferdinand de Wurtemberg; sur quoi ces messieurs se sont mis en campagne, ont prié, ont négocié, et l'affaire s'est arrangée hier au moyen d'une déclaration remise par l'ambassadeur, que nos troupes recevront des rations etc. sur le pied de nos règlemens. Le prince, que nous avons connu à Londres, part demain avec son frère. Il ne me laisse pas après lui une trop haute opinion de son caractère. Vous ne pouvez pas vous faire une idée de sa souplesse, si tant est qu'on ne pourrait lui appliquer quelque autre expression d'une valeur encore moindre. *)

---

*) Конецъ листа, безъ привѣтствій и подписи. Вѣроятно, было продолженіе, котораго не оказывается.

76.

S-t. Pétersbourg, le 20 octobre 1798.

Je dois vous accuser, mon cher comte, la réception des deux lettres qui me sont parvenues par les deux derniers courriers que vous avez expédiés. Je n'ai pas manqué d'acheminer sur-le-champ celles que vous m'avez adressées pour m-r votre frère et autres personnes. Le premier me charge de vous faire parvenir le paquet ci-joint. Il me marque que je puis l'expédier par la poste même, pourvu qu'il vous parvienne au plus tôt. L'autre paquet que j'inclus ici est de m-r Ryudine.

Je me réserve de vous répondre à mon aise en tems et lieu. Je vous dirai seulement en attendant que l'on a été très-satisfait ici du contenu de vos dernières dépêches. Je désire sincèrement que celles qui nous arriveront dans une quinzaine nous annoncent la nouvelle infiniment agréable que vous viendrez ici. Le comte Alexandre est tout-à-fait de mon avis à ce sujet, sans que je lui aye communiqué mes idées. Si vous vous rangez de notre bord, vous ferez une chose bien utile.

Nazarevsky a été fait assesseur; je vous le mande, connaissant l'intérêt que vous prenez à lui. Rastoptchine a été très-sensible à votre souvenir. Il a depuis quelques jours de nouvelles fonctions auprès de l'Empereur. C'est lui qui fait le secrétaire pour les affaires étrangères, m-r d'Obreskov ayant été placé au Sénat. L'éloignement de ce dernier d'auprès de la personne de l'Empereur a produit une satisfaction générale. Il est déteste, et avec raison. Son penchant à faire du mal et à desservir peut à peine se concevoir.

77. *).

Vous n'avez pas voulu de la place de vice-chancelier, mon cher comte. J'en suis fâché pour vous, parce que ce sont des raisons de santé qui ne vous ont pas permis de l'accepter. J'en suis fâché pour l'état, j'en suis fâché pour la place; j'en suis désespéré pour moi, puisque je viens de l'obtenir, avec le grade de conseiller privé actuel. Vous saisirez parfaitement bien ma peine. Je sens toute l'importance de cette place, je sais combien j'y suis peu propre; mais je veux pour un instant me **) là-dessus; je veux seulement me reporter sur les grandes dépenses que je serai forcé de faire et qui occasionneront ma ruine; je veux porter votre attention vers une autre considération, infiniment plus sensible pour moi: ce sont les préventions de l'Empereur contre moi. Je me suis aperçu depuis assez longtems qu'il n'avait plus pour moi les mêmes bontés. Il me l'a fait sentir d'une manière très-désagréable il y a environ un mois. Quelques explications de la part du prince Bezborodko paraissaient avoir effacé toute impression désagréable, et c'est au milieu d'une parfaite sécurité que je fus élevé à la place de vice-chancelier, que je n'ai jamais recherchée et que le prince B. dit m'avoir été donnée du propre mouvement de l'Empereur. Mais quelle fut ma surprise, lorsqu'il y a trois jours Кутайсовъ, auquel je dois rendre justice sous le rapport de son empressement à rendre service, vint me dire qu'il s'était chargé d'une commission de l'Empereur pour moi. Il m'a parlé longuement

*) Это письмо безъ числа и года. Но въ книгѣ XIV Архива Князя Воронцова (стр. 99) видно, что Кочубей увѣдомилъ о своемъ назначеніи графа Ал. Романовича 3-го ноября 1798. Поэтому вѣроятно здѣсь мѣсто этому письму.

**) Неразобранное слово; кажется me blouser (обольщаться).

du bien que S. M. me voulait, de celui qu'elle m'a fait, et de son mécontentement de ma conduite. Il ajouta que S. M. s'était servie de ces propres termes: что *я умничаю*, que *je ne charriais pas avec lui*, etc. J'ai d'abord demandé une explication de la signification de ces termes, à quoi n'ayant reçu aucune réponse satisfaisante, j'ai témoigné à m-r Кутайсовъ, et il l'a vû sans peine, combien mon coeur était navré; combien ma conduite passée et présente devait me mettre à l'abri de tout soupçon, combien j'ai constamment été dévoué à l'Empereur lorsqu'il était encore grand-duc, combien j'aimais à aller toujours mon droit chemin, combien je répugnais à me mêler d'aucune intrigue et à prendre part à aucune affaire qui ne me regardait pas. Je lui dis enfin tout ce qu'une conscience nette pouvait dire en présence des hommes et devant Dieu. Il parut en être convaincu et me promit d'en rendre compte à S. M., ce qu'il m'a dit avoir fait hier, ajoutant que mes explications avaient produit le meilleur effet. Mais je sens trop bien qu'il est impossible que je n'éprouve pas de nouveaux désagrémens. Ma conduite ne saurait être différente de celle que j'ai tenue jusqu'à présent. Elle est fondée sur mes principes. Je ne me suis jamais mêlé d'aucune affaire de l'Impératrice, et pourquoi l'aurais-je fait? Lui dois-je quelque chose? Et puis c'est ici avec un ami que je parle: ai-je pour elle l'estime que j'aurais voulu avoir? Non sans doute, et j'ai vu mille choses dans sa conduite qui m'ont déplu et qui ne sont pas faites pour inspirer de l'estime. Je me suis donc borné à lui rendre strictement les devoirs qui sont dûs à la femme de l'Empereur. Mais le grand-duc Alexandre, prince infiniment doux, bon et scrupuleux à ne jamais manquer à son père, a des bontés pour moi; je le vois souvent, l'Empereur m'ayant lui-même témoigné le désir que je le fréquente. Est-ce là un grief contre moi? Non, je ne saurais le croire. Je suppose donc que c'est l'ensemble de ma figure et de ma manière d'être, qui a le malheur de ne pas être agréable. Dès lors je

n'ai d'autre parti à prendre que celui de me retirer, et c'est celui auquel je me suis arrêté. Mon éloignement me rendra le repos que je ne trouve pas à présent; mais je dois songer aux moyens de l'obtenir sans augmenter le mal au lieu de le guérir, et c'est de quoi je m'occuperai. Rastoptchine me rendra peut-être quelque service à cet égard. Il jouit de beaucoup de crédit et il vous mande sans doute lui-même qu'il est devenu troisième ministre au département des affaires étrangères. Une chose qui me chipote infiniment dans mes justes résolutions, c'est que le prince Bezborodko me menace de demander son congé au moment où j'aurais fait des démarches pour obtenir le mien. C'est une position horrible: plaignez-moi et pardonnez si la ferme persuasion que vous me teniez lieu de second père m'a engagé d'entrer dans tous ces détails et vous a dérobé trop de tems.

J'aurais peut-être pu vous transmettre par ce courrier quelques papiers intéressants reçus de Vienne, si les circonstances qui accompagnent nécessairement chez nous un avancement, et mes mésaventures, ne m'eussent trop occupé. Vous verrez d'ailleurs par les lettres d'office que vous recevrez, que nous abondons absolument dans le sens du cabinet de S-t James quant aux îles Vénitiennes et celle de Malte. Je crois qu'il convient, de préférence à toute autre mesure, que les premières soyent indépendantes; mais m-rs les Autrichiens ne pensèrent pas de même, à ce qu'il paraît au moins. Je suis bien aise, au reste, que vous semblez vous être aperçu que le cabinet de Vienne n'est pas toujours sincère. C'est ainsi que j'ai vu depuis longtems aussi que le comte Cobenzel a souvent trouvé des facilités étonnantes chez nous. L'Empereur a un peu été mécontent de l'éloignement que la cour de Vienne montrait de se rapprocher de celle de Berlin, tandis que la dernière montrait les meilleures dispositions à cet égard. Une expédition qui part ce soir pour Vienne, porte au comte Razoumovsky l'ordre de presser le

cabinet autrichien à changer de conduite. De Constantinople, nous n'avons aucunes nouvelles importantes. Le traité se négocie bien lentement, et parce que les Turcs sont de misérables gueux, qui étoufferont plutôt que de donner une cuillerée de piastres de plus ou de moins, et parce que Tamara est lambin et qu'il se laisse mener par le nez. L'on écrit de Constantinople que l'on y était tranquille et calme comme si Bonaparte ne se trouvait pas en Egypte. C'est assurément fort beau et très-salubre pour toutes les barbes individuellement; mais vous concevez que cela est désolant quand l'on prend des mesures politiques. Au reste, je ne dois pas oublier de vous dire que l'Empereur m'a fait des reproches en présence d'une vingtaine de personnes, il y a quelques jours, parce que je lui avais fait quelques représentations au sujet des affaires turques.

Nazarevsky est arrivé, et les modèles du télégraphe ainsi que de la roue des signaux ont été présentés à l'Empereur par m-r Kouchélev, qui m'a dit que S. M. en avait été très-satisfaite. Ne me chargez jamais d'aucune commission de cette espèce directement. Adressez-vous ou au prince B., et alors je m'occuperai avec zèle que vos affaires s'expédient, ou à Rastoptchine, qui en aura sans doute soin. Quant à moi, je n'ai jamais eu accès auprès de l'Empereur, comme vous paraissez le croire, à ce que m'a dit le prince B. Me charger maintenant de quelque commission directement, c'est peut-être y faillir immanquablement.

Vous recevez aujourd'hui des ordres concernant la croix de Malte pour le chevalier Witworth. Il nous assure que le roi d'Angleterre se propose d'établir des commanderies pour cet ordre. Nous allons en créer pour la religion grecque. Il y a quelques jours que l'Empereur a été proclamé ici grand-maître de l'ordre de S-t Jean de Jérusalem.

78.

A St.-Pétersbourg, le 10 (21) nov. 1798.

J'ai si peu de mémoire et ma tête a été si pleine de divers objets désagréables depuis quelque tems, que je ne me rappelle en vérité pas si je vous ai accusé la réception de vos lettres par le courrier Дюжаковъ. Si je ne l'ai pas fait, je m'acquitte aujourd'hui de ce devoir et vous préviens que j'ai remis exactement toutes les incluses. Je ne vous réponds pas à la lettre que j'ai reçue il y a quelques jours et qui était une réponse à celles que je vous avais adressées par le courrier anglais. Je vous ai déjà mandé l'effet qu'a produit votre refus de la place que j'occupe et à laquelle j'aurais tant voulu vous voir pour le bien des affaires.

L'Empereur a ordonné que l'on paye la dépense faite par m-r Smirnov pour divers petits frais; ainsi vous n'aurez qu'à les mettre dans vos comptes des dépenses extraordinaires. Quant à votre argent de poste, nous y prendrons garde dans le nouvel état que l'on fait pour le Collége des affaires étrangères. Je dois vous prévenir à ce sujet que je ne compte destiner que trois personnes pour la légation de Londres: un conseiller d'ambassade et deux subalternes. Il me semble que c'est tout ce qu'il faut, mais cela n'empêchera pas que l'on ne puisse peut-être vous donner un ou deux individus extraordinairement si vous aviez envie de garder quelqu'un de ceux qui se trouvent auprès de vous, ou que vous vouliez en faire venir d'ici. Je vous dirai encore que le département ne refusera pas, si quelques jeunes gens bien nés et riches voulaient à leurs frais se former aux affaires auprès de missions étrangères, de les placer à un ou à deux auprès de chaque ministre, ce qui peut être extrêmement utile. Je ne vous en dirai pas davantage aujourd'hui. J'attendrai pour vous

parler plus à mon aise quelque occasion sûre. Je vous embrasse, ainsi que vos enfans. Je répondrai à m-r Michel, qui doit faire honte à son papa par sa belle écriture.

J'ai oublié de vous dire que j'ai deux chantres pour votre chapelle. Je voudrais les expédier encore par cette navigation.

79.

St.-Pétersbourg, le 3 (14) déc. 1798.

Le courrier anglais étant arrivé le dernier de ce mois *), j'ai toujours remis à commencer ma lettre, croyant qu'il ne vous serait pas désagréable d'apprendre quelque chose sur le résultat ou l'effet de vos derniers rapports, et j'ai tant traîné que je ne sais, mon cher comte, si j'aurai le tems de vous écrire aussi à mon aise que je le voudrais. Vous verrez par les dépêches que le but de l'expédition d'aujourd'hui se rapporte principalement à l'objet des arrangemens avec la cour de Vienne, soit pour l'argent qu'elle a déjà reçu de l'Angleterre, soit pour celui qu'elle veut avoir afin de recommencer la guerre. Nous ne négligeâmes rien dans des conférences que nous eûmes, le prince Bezborodko et moi, avec le comte Cobenzel et le chevalier Witworth, pour les rapprocher et faire signer une convention dont le projet, ainsi que l'acte de notre garantie, vous sont envoyés. Nous écartâmes différentes demandes incohérentes de l'ambassadeur, nous le pressâmes, et au moment où les choses paraissaient être arrangées, le ministre d'Angleterre déclara qu'il ne pouvait pas signer même *sub spe rati*, sur quoi l'on tomba d'accord d'expédier des courriers à Vienne et à Londres et d'y référer de toute l'affaire. C'est à vous, mon cher comte, à en faciliter l'accomplissement. Il me semble qu'il est trop

---

*) Т.-е. прошедшаго ноября.

de l'intérêt général que la cour de Vienne soit mise en jeu, pour que le ministère britannique ne fasse quelques sacrifices. Je vous abandonne le cabinet autrichien, Thugut, Cobenzel et compagnie; personne n'est plus que moi persuadé de leur duplicité: ma correspondance avec la cour et même avec vous pendant mon séjour à Constantinople, 'en font foi. Mais quand une cour ne veut pas convenir qu'elle n'est pas franche de collier; quand il peut être utile de la gagner: il me semble qu'il faut quelquefois faire semblant de la croire, surtout s'il est question de la gagner. Ce dernier point me paraît essentiel, parce que je doute fort que nous fassions quelque chose sans la participation active de la cour de Vienne. C'est au reste une question pour moi, et cela en serait une pour vous si vous étiez sur les lieux, devrions-nous jamais faire quelque chose. J'en doute, mais je n'ai pas le tems de vous le prouver, me flattant qu'un petit examen vous fera trouver facilement la solution de ce problème. Ce n'est au reste qu'une opinion purement à moi, et vous sentez bien qu'elle est tout-à-fait insignifiante et ne peut jamais influer ni en bien ni en mal.

Vos dépêches ont été mises hier sous les yeux de l'Empereur. Je vous le marque pour vous seul, car Witworth n'en sait rien encore, et l'on n'est pas même en mesure de lui rien dire. puisque l'Empereur a seulement écouté la lecture et n'a donné aucun ordre. Il faut attendre s'il y reviendra, et dans ce cas là quelle sera sa détermination. Le prince Bezborodko n'est pas dans le cas de la lui demander, ne travaillant pas depuis quelque tems (partie de bon gré et partie de mauvais gré) directement avec l'Empereur. Il se borne à envoyer tous les papiers à Rastoptchine, qui les présente et nous transmet ensuite les ordres; cependant le prince B. m'a dit hier au soir que d'ici à quelques jours il tâcherait de remettre l'objet sur le tapis et qu'il adresserait peut-être un

mémoire à cet effet. Le plan du ministère britannique me paraît être parfaitement bien combiné, et certes, si nous devions jamais agir (c'est toujours revenir à ses moutons), l'on ne saurait le faire sous de meilleurs auspices que ceux d'une quadruple alliance et avec l'argent de m-rs les Anglais, bien entendu; car nous sommes extrêmement à court de moyens pécuniaires. Quant au projet de la cour de Naples, de lui envoyer 20 mille hommes de nos troupes, vous pensez bien que la chose est trop difficile à exécuter pour qu'on puisse y songer sérieusement. Je ne vous parlerai pas des inquiétudes de mylord Grenville au sujet de l'île de Malte. Vous avez déjà appris nos intentions à cet égard et vous saurez à présent que tous ces bruits, tous les plans doivent tomber, depuis que l'Empereur s'est déclaré grand-maître. Cette cérémonie s'est faite le 29 du mois passé avec toute la pompe imaginable. L'on a fait une fondation pour les chevaliers de la religion grecque qui doivent être créés. Vous en aurez un exemplaire par le courrier d'aujourd'hui.

Vous me demandez de vous envoyer les protocoles des conférences de Tamara. Je suis bien fâché de ne pas pouvoir satisfaire votre curiosité, tout comme j'ai été étonné que m-r Tamara n'en eût pas envoyé en cour. N'ayant rien de caché pour vous, je vous avoue que quant à moi je ne suis pas trop content de la manière de faire de ce ministre. Je le trouve trop partial pour les Turcs, pas assez actif et trop indolent. Ils ont proposé dernièrement trois modes d'arrangement pour les îles ci-devant Vénitiennes: les donner au roi de Naples; en faire une république aristocratique sous la protection de la Porte, à l'instar de Raguse; en faire une principauté comme celles de Moldavie et de Valachie. La Porte, naturellement, devait goûter davantage cette dernière idée. Hé bien, Tamara n'y est pas non-plus contraire, et il fait grand éloge du dragoman Ypsilanty, qui recevrait cette principauté. Je ne veux pas

analyser différents points de notre traité qui, selon moi, peuvent avoir des inconvéniens. Je vous l'envoye tel qu'il a été inséré dans nos ratifications, ainsi que l'acte projeté pour la subsistance des troupes. Je m'imagine que toute cette affaire doit être déjà bâclée. Une chose que j'ai oublié de vous dire plus haut, c'est que l'Empereur n'a pas montré de la répugnance pour la création de cette nouvelle principauté. Je tiens de Rastoptchine qu'il a dit: qu'on n'avait qu'à laisser faire les Turcs ce qu'ils voulaient avec ces îles. Je ne sais pas encore s'il fera écrire dans ce sens à Tamara; ou plutôt je ne sais pas s'il n'a pas déjà donné des ordres directs à ce ministre, S. M. I. les faisant souvent expédier par ses secrétaires.

Il est juste, d'après les bontés dont vous m'honorez, que je vous fasse part de mes circonstances personnelles. Je vous ai mandé tout ce qui m'est arrivé quelques jours après ma nomination à la place de vice-chancelier. Il se confirme maintenant, de plus en plus, qu'en dépit de vous tous, messieurs, j'avais bien raison de la redouter. Ma position n'a nullement changé, mais mes chagrins ont doublé. Il est certain que je ne pouvais rien désirer autant dans cet état de choses, qu'une retraite; mais encore fallait-il la désirer sans éclat et sans désagrémens majeurs pour moi. Je me suis adressé en conséquence à Rastoptchine, le priant de s'employer lui-même et surtout d'intéresser m-r Кутайсовъ, avec lequel il est fort lié, afin que l'on me permette d'aller aux eaux pour un an, ou si la chose était impossible, de vivre à Moscou. Rastoptchine ne seconda pas mes vues; il m'allégua quelques raisons peu satisfaisantes, et entre autres que l'on dira qu'il a voulu de ma place, etc. Je frappai ensuite à la porte de m-r Лопухинъ, qui chercha à me dissuader; je passai finalement chez le prince Bezborodko, qui tout en convenant de la cruelle situation dans laquelle je me trouve, prétend que je dois attendre, que peut-être l'on me renverrait et qu'alors je n'aurais

aucun tort, ou que si cela continuait, que je pourrais alors faire une démarche. D'après cela il ne me reste d'autre alternative que, ou de mettre une lettre pour l'Empereur dans la boîte aux requêtes, ou d'attendre encore, pénétré de la résolution la plus ferme de m'en aller dès que je verrai jour à pouvoir le faire. Peut-être l'occasion s'en présentera-t-elle à présent que le prince Bezborodko va faire un voyage de cinq semaines et me laissera cruellement à la tête du département, qu'il m'est impossible de bien conduire, soit par mon peu de capacité et d'expérience, soit par le manque de toute confiance en moi de la part de l'Empereur, soit parce que je ne serai jamais admis par S. M. pour lui rendre compte des affaires, soit enfin par plusieurs autres raisons dont je ne veux pas vous ennuyer. Il est donc très-possible que ou je serai renvoyé, ou j'aurai de nouveaux déboires, qui me mettront dans le cas de faire quelque démarche éclatante. Quoiqu'il en puisse être, je suis parfaitement résigné, plains au-delà de tout mon déplacement de Constantinople et mets au suprême degré de contentement une retraite, même s'il fallait être réduit à aller végéter en Ukraïne. Je vous envoye en attendant avec toute confiance et comme à quelqu'un que je veux toujours avoir pour juge et arbitre de mes actions, une espèce de mémoire *) que j'ai fait pour le prince Bezborodko afin de lui exposer clairement ma conduite présente et passée. J'aurais voulu en faire autant avec une certaine lettre qui avait indisposé l'Empereur contre moi, lorsque je me trouvais encore à Constantinople. Elle m'est rentrée avec les papiers d'Obreskov; mais je ne l'ai pas sous la main. Je la ferai copier pour vous la faire tenir par la première occasion.

Voilà, mon très-cher comte, plus que je n'espérais de pouvoir vous dire en commençant ma lettre. En voici une pour Michel

*) См. Архивъ кн. Воронцова книга XIV, стр. 120.

et une autre du comte Zavadovsky. J'ai acheminé celles que vous m'avez adressées pour vos connaissances et amis. Je prendrai des informations au sujet de la commanderie du révérend Smirnov et vous promets une réponse par le courrier prochain.

P. S. J'ai été trouver le prince B. pour lui demander si, comme il se l'était proposé, il vous écrirait aujourd'hui. Il me charge de vous dire: что съ разстроенною своею совсѣмъ машиною и при изнеможеніи, которое онъ сими днями чувствовалъ (ce qui est vrai), не находится онъ въ силахъ къ вамъ писать; что онъ проситъ васъ вѣрить, ежели бы похвалы ваши нащстъ его и основательны были, что онъ въ теченіи дѣлъ не больше какъ выполнителемъ участіе имѣетъ; что въ разсужденіи коалиціи и другихъ дѣлъ, онъ не такъ какъ вы желаете чтобъ онѣ къ лучшему обратилися, но что онъ радъ будетъ ежели сколько можно менѣе дурно онѣ пойдутъ, предоставляя впротчемъ все Святому Провидѣнію, на которое онъ сильно полагается; что онъ желаетъ и проситъ васъ, дабы постаралися вы сладить Вѣнскій дворъ съ Лондонскимъ, понеже безъ перваго ничего дѣлать нельзя; что впротчемъ надобно удаляться всякихъ новыхъ соображеній, кои съ нашимъ положеніемъ врядъ ли начало, теченіе и конецъ имѣть могутъ. Telle a été la commission du prince. Il est réellement fort abattu, et je doute fort qu'il puisse continuer à servir; je crois plus qu'il quittera au plus tard vers le mois de mars.

Je ne vous ai rien dit de nos affaires à Berlin. La négociation semblerait pouvoir aller au moins passablement bien; mais le baron Thugut a une haine invétérée pour les Prussiens et cherche continuellement à s'accrocher à quelque chose. J'avoue qu'il est impossible d'avoir une politique plus déliée et peut-être moins délicate. Cobenzel est un gueux, dont la position chez nous me donne de l'humeur toutes les fois que j'y pense

Il est ici comme s'il était dans son pays, reçu et accueilli dans toutes les maisons sur le pied le plus familier.

Il est arrivé aujourd'hui une petite aventure assez déplaisante pour le ministre de Bavière. L'Empereur voulait lui faire signifier de quitter la capitale dans la journée même et rappeler par courrier sa mission de Munich. Le motif du mécontentement de l'Empereur était une suite de quelques faits de la langue de Bavière contre les transactions du grand-prieuré de Russie de l'ordre de S-t Jean de Jérusalem. La chose s'est cependant apaisée, et l'on se bornera à expédier demain un courrier qui devra rapporter la réponse de l'électeur, d'après laquelle l'on conservera ou rompra toutes relations avec lui.

Vous ne recevez pas les pièces relatives à Malte en français, parce que je n'ai pas eu le tems de les faire copier. Je vous les enverrai incessamment, puisque le ch-r Witworth aura à renvoyer son courrier.

80.

St.-Pétersbourg, le 13 (24) déc. 1798.

Je suppose, mon cher comte, que la lettre ci-incluse du prince Bezborodko contient les notions préalables sur ce que nous allons faire. Il a cru devoir profiter du courrier du chevalier Witworth pour vous en dire un mot. Nous vous envoyons à notre tour un courrier qui vous portera tout ce que nous aurons conclu. Il paraît que l'on aura lieu d'être content de nous dans le pays où vous êtes; et si nous avons un peu tardé à prendre une résolution sur les dernières demandes qui nous sont parvenues de Londres, celle que nous prenons aujourd'hui est sans doute faite pour faire plaisir. Je me réserve de vous écrire plus au long par notre courrier. Le

chevalier Witworth ne m'a donné que quelques heures, et encore n'ai-je pu en profiter. J'ai été occupé à rédiger une dépêche pour Munich, d'où l'Empereur a donné ordre de rappeler sa mission aujourd'hui. Le ministre de Bavière a reçu à son tour l'injonction de partir, et toute communication avec la Bavière est rompue. Cette résolution a été prise à la suite de délibérés du grand-prieuré de Bavière, par lesquels l'on s'écartait des principes énoncés par nos chevaliers de S-t Jean de Jérusalem. M-r Witworth écrit sans doute avec détail sur cette matière à mylord Grenville, dont vous serez instruit et dont faute de tems je ne saurais vous parler aujourd'hui.

Чрезъ недѣлю буду я командоръ Мальтійскій, несмотря на дурное мое положеніе у двора, о которомъ конечно министерство Аглицкое узнаетъ, которое всѣмъ и всякому, природнымъ и иностраннымъ, есть извѣстно. Князь А. А. ѣдетъ дней чрезъ шесть въ Москву; дай Богъ, чтобъ по возвращеніи его и я навсегда отправиться могъ безъ дальнихъ для меня непріятностей; но сбудется ли желаніе сіе, не вѣдаю. Прощайте. Вы получите отъ меня пространное письмо съ нашимъ курьеромъ.

P. S. J'allais oublier de vous dire que je ne trouve rien de plus sage que la résolution de mylord Grenville de rappeler Smith de Constantinople. Il y fait sottise sur sottise. Sa tête a tourné, et si l'on ne se hâte pas de l'en faire revenir, il gâtera toutes les affaires. Je crois en avoir des preuves indubitables par ma correspondance particulière, dont je vous enverrai les lettres originales. Il serait impardonnable de ma part de ne pas en faire mention. Des liaisons privées doivent céder quand il s'agit du bien du service.

81 *).

Le prince Bezborodko étant parti hier pour Moscou m'a imposé, mon cher comte, la tâche de vous expédier le courrier porteur des dépêches qui vous sont adressées aujourd'hui, ainsi que sa lettre que je joins ici. Il doit revenir dans quatre à cinq semaines, et en attendant c'est moi qui ai l'apparence de gérer les affaires. M-r Rastoptchine vous fait passer la décoration de l'ordre de S-t Jean de Jérusalem que le lieutenant du grand-maître lui a remise pour vous. Je vous félicite sur cette nouvelle marque de la bienveillance de S. M. La liste que Rastoptchine vous envoye vous apprendra que je suis compris dans le nombre des commandeurs. J'eusse été flatté comme on doit l'être des témoignages de bonté, de quelque espèce qu'ils puissent être, de la part de son Souverain, si m-r le comte de Litta, Milanais, que j'ai vu à Varsovie en uniforme de Malte sans trop prendre garde à lui, ne m'eût fait sentir que c'est à lui que je devais cette grâce; que l'Empereur, ayant vu mon nom, avait témoigné beaucoup d'humeur; que lui, comte de Litta, avait représenté que j'avais rendu des services essentiels à l'ordre de Malte pendant mon séjour à Constantinople; que j'étais vice-chancelier et que c'est par mon organe enfin que l'Empereur avait annoncé du trône ses bienfaits à l'ordre. Je vous rapporte ses propres paroles, qui m'ont été dites à la cour dans une croisée, et je vous laisse à juger ce que j'ai dû sentir. Quoiqu'il en soit, je vous transmets divers imprimés et manuscrits concernant l'ordre de S-t Jean de Jérusalem.

Il est au reste inutile que je m'étende ici sur les affaires.

---

*) Это письмо безъ числа и года. По содержанію относится ко второй половинѣ декабря 1798 года.

Les instructions écrites par le prince Bezborodko sont de nature à ne laisser rien à désirer. Je regrette seulement qu'en vous envoyant des copies du traité avec Naples, on n'ait pas eu le tems de copier les ordres qui sont expédiés aujourd'hui aux comtes de Razoumovsky et de Panine. Je vous dirai simplement qu'ils sont tout-à-fait dans le sens de la dépêche qui vous est adressée. Le comte de Panine ne doit rien négliger pour décider la cour de Berlin à entrer dans nos vues communes avec l'Angleterre, et quant à la cour de Vienne, le comte de Razoumovsky, tout en insistant qu'elle se prononce pour la guerre, doit lui demander une réponse claire et précise sur le parti qu'elle veut prendre, afin que nous sachions à notre tour à quoi nous en tenir. J'ai eu ordre de faire la même insinuation au comte Cobenzel et je me suis acquitté de cette commission dans une conférence que j'ai eue ce matin avec lui. Il n'a pas trop goûté mon langage; mais en conscience il fallait en venir à quelque chose avec ce cabinet, qui, selon ma façon de voir personnelle, nous joue souvent d'une manière ridicule. Je dois vous prévenir que nous n'avons rien dit au comte de Cobenzel de la signature de la convention avec la cour de Londres. Nous lui avons fait comprendre que nous sommes prêts à entrer en concert de mesures avec elle et à nous entendre sur les secours pécuniaires qu'elle nous fournira en cas que nous envoyons une armée au secours de la Prusse. J'ai cru devoir vous le dire pour que vous puissiez vous régler en conséquence à l'égard du comte de Staremberg. Au reste je vous dirai que son collègue, l'ambassadeur ici, est un fier tartuffe. Il en sait trop pour nous. Il sait tellement se retourner, qu'il friponnerait les plus habiles; et que d'avantages ne doit-il pas avoir avec nous autres gens très-confiants! Il ne faut pas que j'oublie de vous dire ici que j'ai remarqué au comte de Razoumovsky, de l'agrément du chancelier et dans une lettre particulière, que sa conduite

sentait trop la partialité pour la cour de Vienne. Nous n'avons, en un mot, rien omis pour arriver à notre but.

Je n'ai rien à vous marquer d'intéressant sur nos affaires à Constantinople. Le traité doit être signé à l'heure qu'il est, et les Turcs sans doute très-refroidis sur la guerre. Le premier danger passé, ils ne sont pas gens à voir dans l'avenir. M-r de Tamara en convient lui-même; nous lui avons cependant marqué de ne rien négliger pour les entraîner de plus en plus et pour les aigrir contre les Français. Je croirais toutefois manquer à ma manière d'être avec vous, si je ne vous envoyais pas en original une lettre de notre premier dragoman. Toutes celles que je reçois de Constantinople, soit d'hommes ou de femmes, abondent dans le même sens sur l'extravagance de Smith. Il sollicitait le renvoi de l'ambassadeur batave. M-r de Tamara appuyait ses démarches, et la Porte était disposée à y acquiescer; mais il voulut après, que l'ambassadeur fût enfermé aux Sept-Tours et que l'hôtel des ambassadeurs hollandais lui soit donné. Mais vous savez ou vous ne savez pas que les sujets turcs ont de grandes relations de commerce avec Amsterdam, et si la Porte disposait ainsi d'une propriété hollandaise, ne pourrait-elle pas craindre des représailles, et d'ailleurs pourquoi enfermer ce pauvre ambassadeur imbécile et aristocrate? Je ne m'étendrai pas sur tout cela, mais je dois conclure que les intérêts de la cour de Londres seront compromis essentiellement, si Smith n'est pas rappelé au plus tôt et si son successeur tarde à venir. La tête de ce jeune homme a tout-à-fait tourné depuis son mariage, et de sage que moi et m-r Liston l'avons connu, il est devenu extravagant par les impulsions de Herbert, l'ennemi juré de la Russie.

Je n'ai plus un instant à moi et suis d'ailleurs trop fatigué pour pouvoir continuer. Je suis toujours quant à ma situation à la cour dans un état agonisant qui est pire que la mort pour un malade. Je sens que je dois mourir; mais je ne peux

calculer au juste la période de ma fin. Je fais, en attendant, des dettes; car quelque résolu que je sois de m'en aller, j'ai loué la maison ci-devant Osterman, et je dois y passer au premier jour et m'y établir. On dit que je dois tenir cette conduite afin que l'on ne s'imagine pas que je m'étais préparé depuis longtems à la retraite. Ainsi soit, et si trente mille roubles de plus dans la masse de mes embarras, peuvent me rendre à la tranquillité, je ne l'achèterai pas cher. Dieu veuille, et la Providence m'a toujours été favorable jusqu'à présent, que mes voeux s'accomplissent au plus tôt, et que je ne sois pas plus contrarié que je ne mérite certainement de l'être. C'est ma conscience qui me dicte cette espérance; elle n'a aucun reproche à se faire. Je désire seulement que le prince Bezborodko puisse, pour le bien des affaires, continuer de servir. Je crains cependant bien que cela ne puisse pas être son cas; il ne se passe presque pas de jour qu'il ne soit incommodé. J'embrasse vos enfans. J'ai eu bien du plaisir d'apprendre de leurs nouvelles par Léonard, qui est arrivé aujourd'hui et m'a dit les avoir vus à Richmond.

Колычевъ a été nommé aujourd'hui ministre à Dresde, et Bibikov à Lisbonne.

P. S. Chargez-vous, je vous en supplie, d'une commission pour moi et le prince Bezborodko. Il s'agit de nous envoyer de Londres quarante paires de chandeliers plaqués (plated), dont moitié à deux, trois et quatre branches pour tables à manger, et les autres à une seule bougie. Nous les voudrions d'une jolie forme ronde et tout-à-fait unis, dans le genre à peu-près de ceux que m-r Smirnov m'a envoyés à Constantinople. Nous les voudrions aussi plutôt grands. Il faut que tout soit emballé dans une caisse à l'adresse du prince; mais il ne faut pas donner de connaissement *ouvert* au capitaine; il faut l'envoyer avec une lettre cachetée à l'adresse du prince et recommander seulement la caisse au capitaine.

Il est impossible de se faire une idée de la cherté des flambeaux les plus ordinaires ici depuis que l'on n'en reçoit plus d'Angleterre. Vous me feriez plaisir si vous vouliez bien ajouter encore à cette emplette deux bougeoirs. Veuillez bien seulement que le tout soit expédié par les premiers vaisseaux. Quant à l'argent que vous dépenserez, je le payerai ici à votre ordre.

La copie de la dépêche au c-te de Razoumovsky ayant été finie, je la joins ici.

82

St.-Pétersbourg, le 26 février 1799.

L'extrême rigueur de l'hyver continue à mettre les mêmes entraves à la correspondance avec l'Angleterre et me tient dans la désagréable situation de ne pas recevoir, mon cher comte, de vos nouvelles, depuis que huit ou neuf malles nous sont arrivées à la fois. Cette fâcheuse circonstance et le retard forcé du voyage de m-r Grenville ont dû nécessairement beaucoup contrarier la macrhe des affaires, qui dans ce moment-ci aurait dû être extrêmement rapide. Nous savons à la fin m-r Grenville à Berlin, mais rien encore de ses négociations. Nous attendons avec impatience qu'un courrier nous apporte le résultat de ses premières démarches auprès du ministère prussien. Nous attendons aussi un courrier de vous. Je suis impatient de vous en expédier un pour vous remettre des lettres que m-r votre frère m'a commises, et pour vous écrire sans mettre dans la confidence quelques bureaux de poste.

Nous avons été depuis quelque tems fort occupés d'arrangemens pour le mariage de la grande-duchesse Alexandrine avec l'archiduc Joseph, palatin de Hongrie, qui vient d'être arrêté et les fiançailles célébrées dimanche passé. L'Empereur a traité

à cette occasion magnifiquement ses ministres. Il a donné 100 mille roubles au chancelier, 50 mille r. à moi et autant au comte de Rastoptchine, et 25 mille r. au comte Roumiantsov, ancien ministre des apanages. Nous avons reçu en sus des cadeaux de l'Impératrice et de l'archiduc. Quelques jours avant, la place qu'on avait ôtée au comte Razoumovsky, lui a été rendue, non comme on le croit généralement ici, sur l'intervention de l'archiduc ou de la cour de Vienne, qui n'ont point soufflé le mot, mais parce que l'Empereur, éclairé sur les intrigues réellement impertinentes de Litta et de quelques autres personnes dont je n'exclus pas le brailleur duc de Serra-Capriola, a voulu de son propre mouvement rendre justice et donné ensuite le cordon bleu au comte de Razoumovsky. Je suis bien aise que le service l'ait conservé. Il a assurément de grands talens, et quant à l'accusation qu'on lui a souvent faite, qu'il était autrichien dans l'âme, elle est sans doute fort exagérée et n'est que de ceux qui ne connaissent pas la marche des affaires. Kolytchev conserve le traitement d'ambassadeur et ira en Espagne, si cette ambassade a lieu. L'archiduc partira dans une dizaine de jours. Le maréchal Souvorov l'a devancé il y a déjà plus d'une semaine. Il commandera, comme vous le savez sans doute, sous les ordres du palatin, l'armée autrichienne et russe en Italie, et cela sur la demande expresse de la cour de Vienne. Les deux princes de Mecklembourg-Schwerin sont ici. Le prince héréditaire épouse la grande-duchesse Hélène. Le prince Lapoukhine, lui et ses enfans, ont été honorés de la qualification d'altesse. Madame Lieven et ses fils, le général Pahlen, m-rs Кушелевъ et Растопчинъ sont créés comtes et m-r Кутайсовъ baron. Voilà tout ce que j'ai de nouveau à vous dire.

Mon Dieu, j'allais oublier de vous dire que m-r Лизакевичъ a été fait conseiller d'état actuel et Smirnov assesseur. Filli a été avancé aussi; c'est, je vous l'avoue, un ennuyeux mortel,

que j'ai servi de mon mieux et que je ne sais si j'ai contenté. Voici une lettre que l'estimable princesse de Tarente m'a prié de faire parvenir au duc de Crussol par votre entremise.

83.

St.-Pétersbourg, le 5 (16) mars 1799.

J'espère, mon cher comte, que vous êtes bien persuadé sans que j'aye besoin de vous l'expliquer, que ce n'est que ma parfaite ignorance sur l'expédition du courrier qui s'est faite si subitement pour Londres, qui m'a empêché d'en profiter pour vous écrire. Rastoptchine n'en savait absolument rien non plus; l'Empereur a voulu que le courrier partît sur-le-champ avec la lettre qu'il vous a écrite. Je désire infiniment que vous veniez ici, et nous avons réellement besoin de quelqu'un de votre mérite. Le prince Bezborodko a presque obtenu l'agrément de S. M. d'aller aux eaux, et en vérité il n'y avait pas moyen de le lui refuser. C'est peut-être l'unique moyen de lui sauver la vie. Il dépérit de jour en jour davantage; il n'est plus connaissable. Les médecins prétendirent toujours jusqu'à présent que ses crachemens de sang, que ses suffocations, que cette respiration courte qui le rend tout essoufflé pour quelque vingt pas qu'il fait, avaient une origine hémorrhoïdale; mais depuis avant-hier, sans prononcer encore affirmativement, l'on craint qu'il n'ait l'hydropisie de poitrine. Si cette malheureuse supposition se vérifiait, nous la lui cacherons naturellement le plus longtems possible. Cette idée seule pourrait le tuer, frappé comme il l'est du danger dont il se croit menacé. Son plan est de partir au mois de mai et de se rendre à Carlsbad. Je ne puis qu'avoir le désir de le suivre; mon devoir me dicte de ne pas l'abandonner dans une situation, la seule où je puis lui être de quelque utilité. Mais tout cela est subordonné aux circonstances, dont

je ne suis pas maître. On me demande si vous viendrez ou non. Je réponds que je n'en sais rien, et en effet que puis-je dire? Mes calculs sont en défaut, le cas est extraordinaire. Tout ce que je sais, c'est que ma joye sera au comble si je puis bientôt vous embrasser. L'archiduc Joseph part mercredi prochain. Колычевъ est parti hier pour Vienne. Il a été envoyé comme adjoint au comte de Razoumovsky et pour soigner les affaires qui concernent nos armées. Les plaintes de Rosenberg contre ce dernier ont donné lieu à cette nouvelle disposition.

84.

Le 2 (13) avril 1799.

Je ne vous ai pas écrit depuis un siècle, mon cher comte. Je ne vous dirai, hélas! que peu de mots aujourd'hui. Je suis à la veille de perdre mon oncle. Il survivra difficilement à la journée de demain, à moins que la Providence ne s'en mêle. Il est dans un assoupissement continuel. Je ne le quitte pas, et vous sentez combien cette perte doit m'être sensible. J'ai reçu avant-hier votre dernière lettre. Nous attendons avec impatience le retour du courrier que vous nous annoncez, et bien plus encore celui qui doit nous apporter votre dernier mot. Je vous préviens que j'ai depuis longtems deux paquets pour vous de la part de m-r votre frère, mais qu'il m'a chargé de ne vous acheminer que par courrier, et il n'y en a pas eu depuis. Il a quitté Moscou et m'a déjà donné des nouvelles de sa terre. Adieu, mon très-cher et digne ami. Dieu veuille que vous n'éprouviez jamais les angoisses que j'éprouve en ce moment-ci.

85.

Je vous demande pardon de vous écrire sur un papier aussi difforme. Ce sont les distractions de Pâques qui en sont la cause. Je n'ai trouvé âme qui vive à ma chancellerie pour me donner une feuille de papier.

Je me rappelle d'avoir vu quelquefois des lettres écrites à Pâques, qui commençaient par un Христосъ Воскресъ. Je veux être dans ce cas là aujourd'hui, non pour faire, mon cher comte, un compliment banal sur une fête, mais parce que l'idée de vous embrasser est si consolante pour moi. Que ne puis-je le faire en réalité! Que ne puis-je vous exprimer de vive voix toute l'étendue de mon attachement pour vous! S'il pouvait augmenter, cela serait assurément dans ce moment-ci, où j'ai eu le malheur de perdre le meilleur des oncles. La reconnaissance, l'habitude de vingt-deux années que je me suis trouvé sous sa direction, les bontés dont il n'a cessé de me combler, tout me faisait voir en lui un second père. C'est à vous, vous à qui je dois tant, à le remplacer. Que Dieu veuille seulement vous conserver! Je compte d'ailleurs sur vos sentimens pour moi, auxquels ceux que je vous ai voués depuis si longtems, me donnent des droits. Je m'épargnerai, mon cher comte, d'entrer dans tous les détails de ce funeste événement. Il suffira que je vous dise qu'après trois semaines de maladie accompagnée des plus grandes souffrances, ayant tout le côté droit paralysé et ayant perdu la parole, j'ai vu le prince Bezborodko expirer, et c'est le premier homme que j'aye vu finir. Pendant sa cruelle maladie, il n'a cessé de me témoigner la plus grande tendresse et une confiance illimitée. Je ne l'ai pour ainsi dire pas quitté un instant et je ne puis encore m'accoutumer à ne plus le voir. Je me faisais une fête de l'accompaguer à Carlsbad, de lui prodiguer des soins,

de lui donner enfin quelque témoignage de ma reconnaissance. La Providence en a autrement disposé; elle a voulu qu'un homme de bien, un serviteur zélé et capable, n'existât pas à l'âge de 52 ans et un mois. Il est mort en vrai chrétien. Dix jours avant sa mort, il avait rempli tous les devoirs de la religion, et depuis cette époque il était parfaitement résigné. Il avait désiré, dans une espèce de testament dont m-r votre frère et Судіенко sont exécuteurs, qu'on l'enterrât sans aucune ostentation, et que la somme que pourraient valoir de magnifiques obsèques fût distribuée aux pauvres. L'Empereur en a voulu autrement, et toute la pompe imaginable fut étalée dans le cortége funèbre de l'homme le plus simple dans sa manière d'être. Je dus assister à cette triste cérémonie et j'avoue que je ne sais comment mon coeur ne s'est point brisé. Mais je vous parle trop longtems de ce désolant sujet; je veux porter mes idées sur un objet plus riant et vous offrir mille et mille remercîmens pour vos lettres, qui m'ont été rendues par un courrier anglais et deux courriers russes, en date des 4, 15 et 25 mars v. s. Cette dernière m'est arrivée aujourd'hui à midi, et je me sais un gré infini d'avoir été un peu lent à acheminer au ch-r Witworth l'expédition que vous recevrez, puisque je puis sans la moindre perte de tems vous tranquilliser sur les craintes qui vous agitèrent. Aussitôt vos paquets rendus, je les envoyai à la cour au comte de Rastoptchine et le priai de me mander sur-le-champ le résultat de votre lettre adressée à l'Empereur en mains propres. Il ne put la présenter qu'à deux heures. Je ne pouvais tenir longtems dans l'incertitude, je fus le trouver et j'appris de lui avec le plus grand plaisir que l'Empereur était entré dans vos vues et qu'il laissait à votre choix de venir ici ou de rester à votre poste, sur quoi une lettre pleine de bonté devait vous être écrite par S. M. Je dis à Rastoptchine que cela ne remplirait pas tout-à-fait votre but, et qu'il valait

mieux tout-d'un-coup décider que l'on vous laisserait en Angleterre, d'autant plus que l'Empereur avait pris la chose de si bon côté. Nous convînmes en conséquence qu'il représenterait demain, en entretenant l'Empereur de la lettre en question qu'il ne pouvait pas être douteux que vous ne préférassiez, pour cause de votre santé, de résider dans un climat plus tempéré, et que par conséquent rien ne pouvait, ce semble, arrêter que l'Empereur ne songeât à un autre expédient pour remplir la place de ministre principal. Nous arrêtames au surplus avec Rastoptchine qu'il vous écrirait lui-même le résultat de cette démarche; ainsi je me réfère à lui. Nous étions après cela à nous casser la tête, qui serait propre à être appelé ici. La voix publique aurait appelé votre frère à la place de chancelier, et lui excepté, personne en vérité ne peut aspirer à cette dignité; mais il ne me paraît pas possible que la chose puisse avoir lieu. Il me tarde toutefois que le choix se fasse; car si l'Empereur paraît être disposé à me garder, je n'ai pas moins besoin de me retirer, ne serait-ce que pour ne pas me trouver pendant quelque tems dans une ville qui me retrace d'aussi tristes souvenirs. L'Empereur semble être content de moi; je n'ai d'autre voeu que celui qu'il le soit jusqu'à ce que je puisse obtenir mon congé avec la permission d'aller en pays étrangers. J'ai promis toutefois de rester jusqu'au mois de juillet et même, s'il le fallait, jusqu'au mois d'août. J'ai oublié de vous dire encore que dans mes idées d'arranger le ministère, j'avais proposé de nommer Markov à ma place. Elle ne peut pas convenir à Rastoptchine, et il n'en veut pas. Markov pourrait alors diriger le département, et la place de chancelier resterait vacante.

Vous recevez des instructions qui me paraissent suffisantes pour le moment. Je me dispenserai par conséquent d'entrer en détails sur les affaires. Nous répondrons aussi au ch-r Witworth aux derniers offices qu'il nous a passés ici. L'Empereur consent

que le corps ci-devant Mumsen, aujourd'hui Korsakov, se rende en Suisse; il ne peut pas détacher des troupes pour Hambourg, car que peuvent faire cinq bataillons, qui y étaient destinés, s'ils ne sont point réunis aux Prussiens et Danois que l'on voulait avoir, pour former une garnison mixte? Il y a encore quelques points pour la réponse, dont je vous parlerai par la suite.

Vos remarques sur notre tarif, notre commerce etc. sont on ne peut pas plus justes. Le premier est une production de l'influence du prince Alexis Kourakine qui, avec des moyens au-dessous du médiocre, avait embrassé plus que le génie le plus vaste ne saurait prendre sur lui. Quant au commerce, personne ne s'en occupe. Vous me parlez de la démarcation avec la Suède. C'est une affaire suspendue depuis une dizaine de jours, et j'ai beaucoup insisté qu'elle ne soit au moins pas traitée par les généraux qui se trouvent sur la frontière. Ceux-ci, pour se faire valoir ou par d'autres vues, élèvent des difficultés sur difficultés, qui amènent des explications et peuvent amener ensuite de la froideur; tandis que le mieux serait sans doute de laisser le tout *in statu quo* ou, à défaut de cela, de traiter l'affaire ici et de la réduire, après un mûr examen de l'objet, à la proposition d'accéder ou de refuser nos conditions. J'aime à croire que l'on en viendra là, et cela ne sera certainement pas moi qui serai coulant sur des armistices à deux cents verstes de la capitale. Quant aux frontières de la Perse, rien de particulier n'a été à ce sujet. J'ai cherché à réveiller un peu l'attention sur cette contrée, et vous aurez incessamment les instructions que j'ai faites pour les employés de ce côté-là.

Je n'ai rien de nouveau en politique à vous annoncer. Les Autrichiens nous promettent monts et merveilles en fait de besogne guerrière. La Prusse est imperturbable dans son système. La Turquie, comme ses peuples, apathique. Des lettres arrivées aujourd'hui de Constantinople annoncent la défaite du

kiahya de Djezzar-pacha et la prise de la ville de Gaza par les Français. La Porte donne des firmans pour la marche de troupes, et personne ne bouge. C'est bien là, comme disait le feu prince Potemkine du Danemark: une fille entretenue, qui prend tout et ne donne rien. Sans nous, ce colosse d'empire, étendu difformément dans les trois parties de l'ancien monde, aurait croulé infailliblement. Je ne me suis jamais égaré à ce sujet.

Sievers sera avancé demain ou après-demain et tant lui, que Smirnov, auront une augmentation de traitement. Voilà, je crois, tout ce que j'ai à vous dire pour remplir dans tous les points vos intentions. J'écrirai demain au c-te Alexandre et je vous demande un million de pardons de ne vous avoir pas donné signe de vie depuis si longtems. Vous avez raison de dire que la paresse s'empare ici plus ou moins de tout le monde; mais aussi toutes les heures sont combinées ici en sorte qu'on n'a jamais de tems à soi. Des fêtes sans fin et surtout la maladie de mon oncle ont beaucoup influé sur l'exactitude que j'aurais, au moins désiré, observer à votre égard. Adieu, mon digne ami. Je suis fâché que votre fille soit incommodée. Vous pouvez la laisser se baigner dans la mer à son aise, maintenant que vous savez à quoi vous en tenir. J'espère que vous n'oublierez pas de me rappeler à son souvenir, ainsi qu'à celui de m-r le chambellan, que j'embrasse en trio avec vous. Adieu.

Ce 19 avril 1799.

Les fiançailles de la grande-duchesse Hélène se feront dimanche prochain. Ne faites pas ma commission pour les flambeaux. Je n'en aurais guère besoin, voulant me retirer, et puis je suis bien faible en moyens pécuniaires.

Это письмо на двухъ листахъ канцелярскаго формата. Ниже слѣдующее написано въ немъ же между строками, симпатическими чернилами, которыя сильно выцвѣли. Удалось однако все разобрать. Помѣта не въ началѣ, а въ концѣ письма, означаетъ секретную переписку (см. выше стр. 158).

Je dois vous faire l'aveu, au sujet de la mort de mon oncle, que les affaires y ont eu une grande part. Il était depuis quelque tems si sensible à tout ce qui se faisait ici d'incongru, que chaque chose le mettait hors des gonds. Persuadé que tout serait renversé, que l'empire croulerait peut-être, avec une santé tout-à-fait dérangée et une grande faiblesse, on vient lui annoncer que l'Empereur voulait qu'il signifie sur-le-champ, à onze heures du soir, au ministre de Prusse que S. M. voulait avoir une réponse catégorique, si la cour de Berlin voulait ou non faire la guerre, et qu'il devait dès demain expédier un courrier à Berlin. Le prince, qui deux ou trois heures avant avait fait, par les mêmes ordres suprêmes, des insinuations énergiques à Groeben, qui pensait que l'on ne devait pas inutilement augmenter le nombre des ennemis, se mit, dans une forte altération, à écrire un mémoire à ce Prussien, ce que l'Empereur avait prescrit. Il écrivit aussi une lettre à Растопчинъ, pour lui marquer son opinion sur cette démarche et dit, en remettant cette lettre pour la faire partir: „хотя бы разсердилися на меня; дай Боже. чтобъ это послѣдняя моя политическая бумага была.“ Hélas, son voeu s'est malheureusement accompli! Il eut le coup d'apoplexie la nuit même. Plusieurs personnes étaient présentes à cette scène. et l'on m'a raconté qu'il avait l'air excessivement altéré. Je ne puis vous exprimer à quel point il s'affectait de la marche déplorable des affaires. Tout, à la vérité, est à son comble. L'espèce de crainte dans laquelle nous vivons ici ne peut se décrire. On craint son ombre. On tremble. Rien de plus commun que les dénonciations, qui, vraies ou fausses, sont toujours écoutées. Les forteresses sont remplies de victimes. Une mélancolie noire s'est emparée de tout le monde. On ignore ce que c'est que les amusemens. Pleurer un parent, c'est un crime. Visiter son ami malheureux, c'est devenir la bête noire. L'Empereur a été fâché qu'on l'ait

tant regretté. Tout le monde l'a pleuré, et l'on dit que l'Impératrice étant venue dans son appartement les larmes aux yeux, il lui dit: „Allez pleurer dans votre chambre. On dirait que l'Empire est perdu. Il y a bien des gens capables de le remplacer.“ Il parla ensuite d'ingratitude à l'Impératrice: que c'est lui qui l'a fait couronner, et mille choses de cette espèce. On a fouillé dans ses papiers, espérant que l'on trouverait des traces de ses trames. Sur la demande que je fis, que l'on avançât quelques pauvres parents du prince, il dit au prince Lapoukhine qu'il avait trop fait pour ses parents. C'est ce que m'avoua le prince lui-même, et l'on prétend qu'il y eut à cette occasion des propos outrageants pour la mémoire du défunt.

L'administration intérieure va au plus mal. L'égoïsme le plus parfait s'est emparé de tout le monde. Chacun ne songe qu'à faire ses choux gras. On entre en place avec l'idée que l'on sera peut-être renvoyé dans trois ou quatre jours, et l'on se dit: il faut que demain je me fasse donner des paysans. On est renvoyé avec des paysans, on est ensuite repris, l'on prend d'autres paysans. C'est un petit manége qui se pratique tous les jours. Le gouverneur militaire Pahlen entretient les soupçons et les cruautés. L'on fait construire sur toute la Мойка des ponts-levis. On lui donne cordon, comté, terres etc. etc. Une nouvelle affaire est actuellement sur le tapis. Il s'agit de donner un указъ, que ni courrier, ni voyageur, ni votre propre domestique ne puisse se charger d'aucune lettre. L'on ne pourra écrire que par la poste. L'Empereur a pensé que chaque maître de poste pourra visiter forcément toute correspondance. J'ai parlé à Растопчинъ de cette funeste (idée). Il devait en causer à Лапухинъ, homme de plaisir, et Dieu veuille que l'on adoucisse au moins les clauses de ce règlement. Pestel, un grand gueux, que votre frère protége (parce que les honnêtes gens sont souvent d'hon-

nêtes dupes) est le principal exécuteur de ces nouvelles dispositions. L'Empereur renvoya Трощинскій lorsque le corps du prince n'était pas encore, pour ainsi dire, refroidi, nomma Pestel à sa place et le fit venir avec lui pour lui donner ses instructions. Le but principal est de découvrir par la correspondance un complot. Or, il n'en existe pas. Au nom de Dieu, prenez garde à tout ce que vous écrivez. Je ne garde pas une seule lettre, je brûle tout; et quand le prince était en danger et que j'ai sçu qu'on avait eu, dix jours avant sa mort, l'idée de faire mettre les scellés sur ses papiers, j'ai fait des miens un auto-da-fé qui aurait suffi pour incendier tout Constantinople, et même Scutari, si la mer ne le séparait pas. L'Empereur est bien maintenant avec son épouse et avec son fils. La princesse s'est soumise entièrement à son sort, cajole les Lapoukhine, qui à leur tour ne cherchent point à la desservir. Au reste, rien ne peut se comparer aux intrigues qui se suivent et se succèdent. Je ne sais jusqu' où tout cela peut aller. L'on est torturé d'une manière incroyable. L'on peut craindre quelque coup désespéré de la part de quelques affidés. Ceux-ci sont bien maltraités.

Ces jours-ci on a envoyé des troupes en Finlande, sans que personne sache pourquoi. Nous sommes à nous le dire encore avec Rastoptchine. Or, jugez ce que cela coûte. Le militaire, les marches extraordinaires et tout-à-fait imprévues que l'on fait faire à chaque instant. abîment la trésorerie. Il n'y a aucune économie, et elle ne peut exister. Personne n'ose faire de représentations. Le grand-duc, faible, paresseux, ne s'occupant de rien, n'est que pour la forme dans quelques départemens. L'Empereur ne peut pas me souffrir. J'ai, comme tous les autres sans exclure Rastoptchine, une voiture prête pour partir avec un courrier au premier signe. Il n'est nullement impossible que nous soyons tous persécutés, parce que nous sommes parents au prince. Nous ne serons pas les derniers.

Tel est le triste tableau que j'ai dû vous faire. Pleurez, mais ne le voyez pas, et surtout ne vous imaginez pas que j'exagère. Je vous assure que c'est tout au contraire: je vous ai épargné des détails qui vous auraient paru incroyables. Jugez après cela si l'on peut être calme. Aussi je mourrais, je crois, si je tardais à m'éloigner. Pour la politique, c'est inconcevable comme on la traite: accordé ou refusé, tout sec; et il faut que le chancelier ou tout autre dise ou l'un ou l'autre, sans trop pouvoir dire le pourquoi. Viennent ensuite les renvoys des ministres. J'en ai expédié quelques-uns pour ma part: le nonce Litta, le chargé d'affaires d'Espagne, le ministre de Bavière. Peu s'en est fallu que le Prussien ne déguerpît aussi. Heureusement tout s'est calmé au sujet de la Prusse, et l'Empereur semble ne plus vouloir lui „faire guerre à feu et à sang“: je vous cite ses propres propos à Rastoptchine. Si vous voudrez m'écrire quelquefois de choses secrètes, servez-vous plutôt de courriers anglais et du citron. Je ne saurais trop me fier aux nôtres, parce qu'il n'en coûterait rien à m-r Pestel d'approcher ma lettre du feu, et je ne veux ni de cachot ni d'exil. Je vis pour ainsi dire en hermite. La maison où je vais le plus souvent est celle de m-me Zagriajsky, qui réunit à l'esprit un grand caractère et une belle âme. Que ces qualités sont rares ici! Vous ne pouvez vous imaginer les gueux qui se trouvent sur le parquet de la cour ou sur le pavé de la ville.

86.

Je vous ai écrit, mon cher comte, en dernier lieu par un courrier du ch-r Witworth, et je suis impatient que vous m'accusiez au plus tôt la réception de cette lettre. Je ne vous dirai pas grande chose aujourd'hui, m'étant pris fort tard pour vous écrire. Le courrier d'aujourd'hui vous porte des instructions qui remplissent en grande partie tout ce que le ministère britannique a désiré, et je m'y réfère quant à ce qui regarde cette partie-là. Il nous a été absolument impossible d'envoyer une garnison à Hambourg. Qu'y feraient les cinq bataillons que l'Empereur voulait donner? Jugez ensuite de nos immenses efforts et des moyens que nous avons employés dans les différentes parties de l'Europe. Une garnison danoise serait à préférer; mais y peut-on compter avec la pusillanimité de cette cour? Nous n'avons cependant rien négligé pour l'émoustiller dans les instructions que nous avons données à Krudner. A savoir maintenant, jusqu'à quel point la cour danoise est émoustilliable. Je crois vous avoir marqué où nous en étions avec celle de Berlin. Je suis bien aise que les choses n'ayent pas été au-delà; car ce n'est certainement pas le moment d'augmenter le nombre de ses ennemis. Si la haine avait jamais pu être, au reste, admirée, certes cela serait celle que se vouent sans cesse de la manière la plus ardente les Prussiens et les Autrichiens. C'est à qui dira le plus de mal les uns des autres, c'est à qui trichera le mieux, et un tiers honnête aurait bien de la besogne pour ne pas être dépouillé à nu dans cette agréable société. Les *pick-pockets* de Londres sont de grands maladroits en comparaison de ces Germains.

Un courrier arrivé avant-hier de Vienne a apporté la désagréable nouvelle que l'archiduc Charles ne pouvait plus,

pour cause de santé, continuer à commander l'armée. L'Empereur en a été bien fâché, puisque ce prince avait un avantage précieux, celui de la confiance des troupes. Nous verrons ce que fera Souvorov. Les opinions sont bien partagées ici sur les probabilités de ses succès. S'il est encore heureux comme il l'a été, s'il parvient à faire une belle campagne, il aura parcouru une superbe carrière, et l'on ne pourrait désirer pour lui d'autre fin que celle sur le champ de bataille et victorieux. Je ne vous parlerai guère de nouvelles. Je sais que Растопчинъ vous tient exactement au courant. Il va demain à Pavlovsky avec la cour, tandis que je continuerai à séjourner ici et à vaquer aux affaires. Les fiançailles de la grande-duchesse Hélène auront lieu la semaine prochaine, et le contrat de mariage de la grande-duchesse Alexandrine sera échangé dans deux ou trois jours.

J'ai reçu il y a quelques heures une lettre de votre frère, qui venait justement d'apprendre la nouvelle de la mort de mon oncle. Il en écrit avec des sentimens qui m'ont vivement touché. J'avoue que, quelque envie que j'aye de me faire une raison sur cette perte sensible que j'ai faite, je ne puis le faire encore et j'éprouve parfois des réminiscences accablantes. Voici deux lettres pour m-r Васильчиковъ. Veuillez-bien les lui faire parvenir.

Ce 27 avril 1799 *).

---

*) Это письмо также съ междустрочіями, которыя, къ сожалѣнію, совсѣмъ выцвѣли.

87.

S-t. Pétersbourg, le 4 juin 1799.

Je ne veux pas laisser partir le courrier du chevalier Witworth sans vous donner, mon cher comte, de mes nouvelles. J'ai reçu il y a quatre jours votre lettre en réponse du premier avis que je vous donnai relativement à la liberté que l'Empereur vous donnait de venir ici ou de rester à votre poste. Je suis charmé que cela se soit ainsi arrangé, puisque vous le désiriez.

Vous saurez sans doute par mylord Grenville le résultat de la mission du cap-ne Popham. Il y a huit jours que je croyais, d'après ce que l'Empereur avait dit, que l'affaire n'irait pas bien, et effectivement notre dénuement et la grande dépense d'hommes (puisqu'il y a près de 130 mille soldats et marins employés dans l'étranger) rendent cette concession de 17 bataillons pour l'expédition de la Hollande, plus importante pour nous que ne le serait un nombre double si nous n'étions qu'internés. Cependant l'Empereur a changé d'avis et promit au cap-ne Popham les 17 bataillons ci-dessus nommés; sur quoi je reçus l'ordre le même soir de coucher dans la journée d'hier une convention ou traité de subsides et de l'envoyer le soir à Pavlovsky pour être présenté ce matin à S. M. I. Je ne l'ai pas encore reçu de retour; mais vous pensez bien que ce n'est pas un travail à être fait dans quelques heures, qu'il faut consulter et le ministre des finances et les départemens de la marine et de la guerre. Aussi ai-je laissé des lacunes, en proposant de demander des estimations de chaque chose nécessaire pour l'entretien, l'habillement, la nourriture des soldats, afin que, toutes ces notions en main, je puisse pertinemment négocier avec le ministre d'Angleterre. Quand j'en serai une fois là et que l'affaire sera mûrie, je proposerai de vous envoyer un

courrier. Il y a longtems que vous n'en avez eu, et vous aurez peut-être besoin d'en avoir un auprès de vous. Je vous dirai au reste que le roi de Suède nous a fait des ouvertures de vouloir entrer dans la coalition et d'employer à cet effet huit mille hommes et sept ou huit vaisseaux. Je ne sais jusqu'à quel point y devons nous compter; mais ce qu'il y a de sûr, c'est qu'il résulterait selon moi un grand avantage de posséder une puissance de plus dans le bon parti. Le roi ne s'est pas expliqué par son ministère. Il a parlé lui-même et le général Toll, qui paraît jouir de sa confiance. Ce qu'il y a de très-vrai, c'est que ce prince n'est nullement partisan des Français.

Par l'intérêt que vous avez toujours témoigné pour Italinsky, je dois vous faire part qu'il avait, à la suite d'une brouillerie avec Pouchkine, obtenu la permission de revenir en Russie pour un an. Quelque témoignage du désir marqué par le roi de Naples de le conserver et surtout la persuasion où j'étais qu'il pouvait être utile au service dans les circonstances présentes, m'ont décidé à proposer que l'on changeât de disposition. Il fut en conséquence nommé chargé d'affaires, ayant plus particulièrement la tâche de tout ce qui est relatif aux dispositions militaires, sans être astreint à rester sur la même place. Il pourra, au contraire, se transporter partout où il le jugera à propos, et il lui est même prescrit d'aller à Corfou et aux autres îles ci-devant Vénitiennes pour, conjointement avec l'amiral Ouchakov et les officiers turcs, organiser un gouvernement, sauf l'approbation de l'Empereur et du grand-seigneur. J'ai pensé qu'il résulterait immanquablement du bien de cette disposition; car Ouchakov n'en serait jamais venu à bout, n'entendant ni la langue, ni rien de ce qui peut être relatif à l'administration. Quant aux commissaires turcs, je n'en fais seulement pas mention. Cela ne peut être que des barbares choisis par des barbares. J'ai jeté au reste feu et flamme pour qu'on ne laissât pas la Porte faire des principautés

à l'instar de la Valachie et la Moldavie. C'eût été nous aliéner à jamais l'esprit de ces insulaires et de tous les Grecs orthodoxes et romains; c'eût été ruiner le commerce et la navigation de ces îles, qui, sous la verge de ces abominables hospodars tirés du Fanar de Constantinople, souffriraient encore plus que sous le despotisme d'un provéditeur noble de Venise. Il s'agit donc maintenant de leur donner un gouvernement à l'instar de Raguse et de leur faire payer, comme à celle-ci, un tribut au grand-seigneur, plutôt pour la forme que pour la conséquence du revenu. D'ailleurs l'on cherchera d'assurer autant que possible le bonheur de ce nouvel état indépendant, dont la sûreté doit être garantie par les alliés; et tandis qu'à l'ombre de cette sûreté cette république tâchera de faire prospérer ses plantations à Corfou et à Zanthe, de raisins de Corinthe pour les *plumpuddings* en Angleterre, et ses vins très-médiocres et la mauvaise qualité d'huile pour faire brûler celle-ci devant nos images et faire boire les autres dans nos provinces méridionales. C'est un rêve dont la réalité dépend de bien des circonstances et surtout du caractère indomptable des habitans.

Jusque là j'avais écrit ma lettre le 4, croyant la faire partir par le courrier du ministre d'Angleterre, qui voulait l'expédier sur-le-champ, mais qu'ensuite il a remis d'envoyer jusqu'à la conclusion de la convention, qui marchait bon train. Je vous écris donc aujourd'hui le 13 (24) juin, que toute l'affaire est bâclée. Je ne sais si vous trouverez les conditions avantageuses; je crois que nous aurions pu les avoir plus profitables pour ce qui regarde nos bâtimens de transport; mais comme le cap-ne Popham est un homme qui en sait long, et qui avec sa mine anglaise et son baragouin français a la finesse d'un Italien, il a sçu profiter de l'accès qu'il a eu auprès de l'Empereur, pour obtenir tout sur-le-champ et sans que nous ayons pu avoir le tems de marchander

comme l'on doit avec les Anglais. Ce qu'il y a de sûr, c'est que jamais convention n'a été plus vite conclue. Dieu veuille seulement que l'expédition soit couronnée de succès. Le général Stamford en augure bien. Il compte beaucoup sur l'intérieur et s'en retourne dès après-demain à Berlin pour se rapprocher un peu plus des lieux et contribuer, en tant que cela peut dépendre de lui, au succès de l'entreprise. C'est un vieillard tout-à-fait respectable. Il a été présenté hier à l'Empereur, qui l'a accueilli au mieux.

Le marquis de Gallo a apparu aussi depuis peu de jours. Je n'ai fait que renouveler connaissance avec lui et dois aujourd'hui ou demain le voir et l'écouter. Pour vous donner, en attendant, une idée de sa mission, je vous envoye copie d'un rapport du c-te de Razoumovsky. Je présume qu'il ne peut être aucun doute que l'Empereur n'accorde sa protection au roi de Naples et qu'il ne veuille empêcher que la cour de Vienne ne l'avale avec quelques autres états de l'Italie. Quant aux secours à envoyer par les Dardanelles, c'est une chose qui me paraît impraticable. Où prendre des transports, où avoir des troupes? Pensez ce que nous avons déjà donné à nos alliés, pensez à nos guerres passées; pensez à la misère du peuple et aux sources d'industrie qui tarissent tous les jours davantage par l'anéantissement du commerce et par des gênes de toute espèce. Ces vérités sont incontestables, et il faut être sur les lieux pour en juger avec justesse. Le tact le plus délié peut souvent se tromper, s'il ne calcule que d'après des combinaisons ordinaires. Quoiqu'il en soit, vous saurez par la suite ce que nous aurons fait avec Gallo.

Je vous envoye pour votre information des copies d'instructions aux généraux Hermann et Korsakov, que le comte Rastoptchine m'a communiquées dans le tems. Je joins ici les ordres que j'ai écrits à Италинскiй et la note au c-te Cobenzel qui m'a été envoyée la semaine passée de Pavlovsky, avec

ordre de la signer et de la remettre sur-le-champ à l'ambassadeur, ce à quoi je n'ai pas manqué de me conformer. Si par la suite les instructions pour l'expédition de la Hollande me sont communiquées, je m'empresserai de même de les porter à votre connaissance. Finalement vous trouverez ci-inclus deux paquets de m-r votre frère, qui sont restés si longtems chez moi faute d'occasion; j'avoue que l'envie de vous les faire parvenir m'a principalement engagé à provoquer l'expédition du courrier d'aujourd'hui.

Celui de Portugal est arrivé et m'a apporté votre lettre du 19 May, pas si longue et détaillée que je l'aurais désirée et que vous me l'aviez annoncée. J'aurais voulu que vous m'eussiez marqué plus positivement si vous avez pu bien déchiffrer le griffonnage de quelques épîtres que je vous adressai. Cependant je dois vous en présenter des remercîmens et me plaindre en même tems de vous. Je croyais vous avoir démontré l'impossibilité que je reste ici, et vous paraissez le vouloir. Je le vois par votre lettre et par ce que Растопчинъ m'a dit. Vous parlez dans la supposition que ma position ait changé; mais jugez-la vous-même. Il y a plus de huit mois que l'Empereur ne m'a pas adressé une parole; depuis qu'il est à la campagne, je me suis abstenu d'y aller que les jours où tout le monde y était mandé; cependant, comme on m'y a donné un appartement, Растопчинъ et quelques autres personnes me dirent que je ferais bien d'y aller faire ma cour tous les dimanches. J'y fus pour la première fois il y a quinze jours. L'Empereur me traita selon sa coutume depuis neuf mois, mais je dînai à sa table. L'après-dîner, parlant beaucoup de ses différentes opérations pour la bonne cause, il s'approche de quelques personnes qui n'étaient pas éloignées de moi et dit à haute voix et en me fixant un peu: вѣдь вотъ, напримѣръ, иные люди, безъ малаго теперь годъ, въ Петергофѣ, у меня въ кабинетѣ, говорили, не посылай Туркамъ флоту, все пропадетъ; ну, а я

послалъ, и дѣло свое сдѣлалъ. C'était une allusion à quelques observations que je fis vers ce tems-là, et d'une nature très-différente de la manière dont l'Empereur l'entendait; et si je fis alors un crime, ses favoris Кушелевъ et Обрѣзковъ, qui existait dans ce tems-là à la cour, le partagèrent bien: ils furent de mon avis et conclurent que j'en parlasse à S. M. Quoiqu'il en soit, à peine l'Empereur eut-il prononcé la phrase que vous venez de lire, que tout le monde se mit à rire et à me fixer. J'en ai ri moi-même et, dès que l'Empereur fut retiré, quelques courtisans vinrent me dire: cette bombe a été lancée contre vous. Voilà ce qui en était il y a quinze jours; voici ce qui est arrivé hier dimanche. Je retourne à Pavlovsky, conséquent au principe de ne pas m'attirer de reproches d'avoir manqué au moindre de mes devoirs. J'y allais avec la ferme persuasion que je ne serais au moins pas plus maltraité que huit jours auparavant. Mes espérances étaient fondées sur ce que j'avais sçu par Rastoptchine du contentement de l'Empereur de la convention anglaise que j'ai faite et de quelques autres papiers que j'ai écrits, qu'il avait fort goûtés. Il arrive tout-à-fait le contraire: le grand-maréchal, à l'heure du dîner, est venu me dire que je ne devais pas dîner à la table de l'Empereur. Si ces humiliations pourraient être supportées, parce que des gens plus âgés que moi, plus élevés en rang et plus en droit, par leur mérite, d'exiger des égards, les éprouvent: de quelle considération puis-je jouir par ma place de ministre auprès des ministres étrangers qui me voyent bafoué ainsi tous les jours, et l'Empereur, qui fait de cette manière que ces messieurs me manquent souvent, ne se manque-t-il pas à soi-même? N'est-il pas de sa dignité de me renvoyer et de se donner un ministre qu'il aimerait et qu'il ferait respecter? N'est-il pas étrange qu'un pantalon *)

---

*) Pantalon, типъ смѣшнаго старика въ Итальянской народной комедіи.

comme le duc de Serra-Capriola, ou un autre ministre étranger, quel que puisse être son mérite, soit mieux traité que le vice-chancelier? Ne doit-il-pas paraître singulier, vu la grande importance que l'Empereur attache à l'ordre de Malte, qu'un Serra-Capriola soit décoré de la grande croix tandis que le vice-chancelier n'a que celle de commandeur, et que dans les processions que l'on fait si souvent, le dernier marche plus bas que l'autre? Ce sont des réflexions que je fais ici en me représentant les choses telles comme on les envisage partout et telles qu'on les juge ici.

J'ai fait quelquefois ce raisonnement ici et j'ai trouvé des gens qui m'ont observé que je n'avais pas lieu de me plaindre que l'Empereur ne m'admettait pas dans sa société (chose à laquelle je n'ai jamais prétendu), qu'il ne me parlait pas etc.; mais qu'au reste il me faisait participer à toutes les grâces qu'il accordait, qu'il m'a fait comte, etc. Pitoyable raisonnement! Suis-je donc un misérable salarié, dépourvu d'honneur et de tout sentiment? Suis-je un être vénal qui, pour signer quelques traités qui rapportent des ducats et des diamants, doit passer sur tout et ne songer qu'à mes ducats et à mes diamants?

Cette série de faits présents et antécédents ne m'eût pas fait balancer un seul instant dans ma résolution de quitter, et le prince Lapoukhine devait en faire la démarche; mais pour mon malheur un incident imprévu est venu contrarier mes vues. Ce prince n'est plus (à ce que l'on dit) aussi bien en cour qu'il a été, et l'on prétend que Беклешовъ, mandé de Kiev, le remplacera comme procureur-général. J'ai dû d'après cela m'adresser à Растопчинъ, l'un des personnages les plus influents dans ce moment. Il me dit qu'il ne pouvait pas se charger de demander à l'Empereur mon congé et d'après sa propre conviction que j'étais utile au service, et d'après ce que vous lui aviez écrit. Il ne me reste d'après cela que de présenter une lettre à l'Empereur, et je le ferai. Ma lettre sera très-

soumise, je dirai mes raisons de manière non-seulement à ne pas le choquer, mais au contraire à lui plaire; je me lamenterai sur le malheur d'avoir encouru sa disgrâce; je parlerai de ma santé et de ma pénurie, qui est la dernière considération. Cependant cette démarche ne sera faite qu'après qu'on aura reçu votre réponse et que nous verrons plus clair sur ce qui se passe à la cour. Peut-être y aurait-il de l'inconvénient à faire ma démarche à présent que Лапухинъ est chancelant. Je le connais fort peu, je ne vais jamais chez lui; mais s'il a des ennemis, ils pourraient peut-être lui imputer d'avoir un parti, etc. etc. Je déteste les intrigues; j'ai toujours été mon droit chemin et je me suis longtems blousé de votre idée que la vertu doit à la longue triompher.

Je vous ai trop longtems entretenu de moi; mais je n'ai pas voulu laisser passer une aussi belle occasion sans vous instruire bien en détail de tout ce qui me regarde. Je vous envoye encore quelques copies de rescrits que le c-te de Rastoptchine m'a communiqués. Par contre envoyez-moi, de grâce, deux verres qu'on appelle, je crois, *conserves*. Je veux en avoir un vert et l'autre blanc; ce ne sont pas des lunettes ni des besicles que je veux: c'est un grand verre rond que l'on tient à la main quand on lit. Il ne s'agit pas qu'il augmente les objets, mais qu'il conserve la vue. C'est un de mes amis qui me les a demandés, et je voudrais le servir au plus tôt et de mon mieux.

P. S. Au moment où je finissais ma page, on est venu m'annoncer l'arrivée d'un courrier anglais. Pressé comme je le suis d'expédier le nôtre, je n'ai que le tems d'accuser la réception de votre lettre du 4 juin. Je ne lirai les dépêches qu'après que sera parti mon paquet et je les enverrai tout-de-suite à Pavlovsky.

Ne m'envoyez pas de chandeliers: ils me seront tout-à-fait

inutiles. Cela s'entend, toutefois, si vous pouvez encore donner contre-ordre, car autrement je m'en chargerai.

88.

St.-Pétersbourg, le 10 juillet 1799.

Le courrier d'aujourd'hui ne vous porte rien de bien intéressant, mon cher comte, et nous ne l'expédions que parce que le chevalier Witworth n'avait personne à envoyer. J'ai profité de cette occasion pour joindre à la dépêche qui vous est adressée un résumé d'une conférence que j'ai eue avec le ministre de Danemark. Je dois vous observer à ce sujet qu'il ne faut pas que vous communiquiez in extenso cette pièce au ministère britannique, pour ne pas compromettre le chiffre; car cette pièce ayant été expédiée au baron Krudner par un courrier danois, nous l'avons envoyée chiffrée. L'Empereur désire beaucoup que la cour de Copenhague se prononce. Il voudrait également que la Prusse entrât dans la coalition, et ces deux voeux sont si marqués, que nos relations avec ces deux puissances s'en ressentent; l'Empereur marque son mécontentement dans toutes les occasions qui se présentent. J'aurais voulu pouvoir vous communiquer aussi le rescrit par lequel le baron de Krudner a été rappelé; mais je ne l'ai pas vu: c'est de Péterhof qu'il a été expédié. Je joins toutefois ici un autre protocole d'une conférence avec le ch-r Witworth et quelques notes qui contiennent des ordres qui m'ont été transmis par le comte de Rastoptchine. Ces papiers constatent le mécontentement de l'Empereur contre la cour de Berlin, son grand désir d'engager la Suède dans la coalition, son peu de penchant pour le comte d'Artois, car *l'équipage de chasse au cerf* sont ses propres expressions, qu'il a répétées deux fois au c-te de R. et qu'il a désiré qu'elles fussent rendues au ch-r Witworth. Vous serez peut-

être curieux de savoir ce que je pense des négociations du général Toll. Peu de chose, en vérité. La demande extravagante d'une somme aussi forte m'a d'abord fait naître des soupçons sur la sincérité de la Suède. Je crois, et voudrais me tromper, qu'elle a eu quelque arrière-pensée, comme s'étayer de ses bons principes pour arranger l'affaire de la démarcation, comme notre intervention à Londres pour ses convois pris, comme l'idée de faire jeter un coup-d'oeil sur la carte du pays par un homme aussi fin et délié que le général Toll. Je voudrais, je le répète, me tromper; mais je crains que la négociation pour les troupes en Poméranie, n'ira guère mieux que la précédente, à moins que les affaires de la France ne prennent décidément une tournure favorable; dans ce cas-là, la Suède verra sans doute qu'il vaudra mieux chercher à avoir sa part aux pots cassés.

Relativement à la France, je suspends encore mon jugement pour savoir si les derniers changemens au Directoire seront salutaires. Cela pourrait bien être le contraire, et si le jacobinisme se remet, si la Terreur se rétablit, l'on pourrait bien donner une nouvelle énergie à la guerre. On fera marcher de force les réquisitionnaires, et il peut arriver ce qu'on a vu se faire avant. Une question se présente: c'est si la nation voudra souffrir la Terreur? Si elle ne la souffrira pas, la thèse change; mais qui peut répondre qu'une nation tant de fois bafouée par des factions ne se laissera pas bafouer encore une fois, deux fois, trois fois? Attendons donc que la chose s'éclaircisse et jugeons après.

Puisque nous sommes sur le chapitre des combinaisons, je combine aussi, je ne sais peut-être pas trop pourquoi, que l'expédition projetée en Hollande, telle que les Anglais la supposent, c. à d. d'établir les trois premiers points d'opérations sur des îles, n'aura point tout le succès qu'ils en attendent. Ils gagneront toujours, parce que c'est une diversion; mais

nous, y gagnerons-nous? J'en doute, et crains beaucoup que la navigation seule sur des bâtimens de transport à deux ponts, si mauvais partout pour ce genre de service et spécialement chez nous, où ce service lui-même est peu connu et où par conséquent l'on ignore ces raffinemens qui sont introduits en Angleterre sur les transports; je crains, dis-je, que nous ne perdions la moitié de notre monde. J'avoue d'un autre côté que, si je voudrais que les Français fussent chassés de la Hollande et que le stathouder y fût rétabli, je serais fâché que la Hollande succombât sous le poids de la Grande-Bretagne, qu'elle cessât (comme c'est l'envie de la cour de Londres) d'être puissance maritime et marchande. Mon sentiment n'est plus rien dans les affaires, étant à la fin de ma carrière ministérielle; mais avouez que l'on doit un peu songer à l'avenir et penser à la balance de l'Europe.

Vous ayant écrit récemment, j'ai coulé beaucoup de matières dans ma précédente lettre. Il n'y a guère de nouvelles internes. Le prince Lapoukhine a eu sa démission, qu'il a demandée, avec tout son traitement, qui était de 17 ou 18 mille roubles. Le général Békléchov lui a succédé. La famille du prince continue de rester à la cour. Nous attendons sous peu la députation que le prieuré de Bohême de l'ordre de S-t Jean de Jérusalem envoye à l'Empereur pour le saluer comme grand-maître, etc. Elle aura une audience solennelle à Péterhof, où la cour réside. Je vous envoye la lettre du roi de Prusse à son ministre ici, relativement à l'électeur de Bavière, et la réponse que je dois faire demain à m-r de Groeben. L'Empereur est fort bien disposé pour l'électeur de Bavière en ce moment-ci. Il a fait amende honorable.

Je m'occupe dans ce moment-ci à payer mes dettes et à arranger mes papiers et mes affaires. Si j'obtiens mon congé et que je devrai me fixer sur mes terres, je me marierai vraisemblablement, pour devenir à jamais bon fermier et, si

la Providence me favorise, bon père de famille. Je la bénirai, je vivrai tranquille; je bénirai quelques amis que j'ai, et surtout vous, à qui je dois tant, que je désire tant de revoir, à qui je voudrais, si je me marie, aller exprès présenter ma femme. vous serrer dans mes bras et retourner ensuite dans le fond de l'Ukraïne, sous le bon plaisir d'un капитанъ-исправникъ. Adieu.

89.

Ce 12 août 1799.

Je vous transmets pour votre information la copie d'un ordre que je reçois au moment où j'allais expédier mon paquet. Un imprimé publié à Copenhague, par lequel on invite à former des assemblées pour y débattre sur les affaires publiques, a motivé cette résolution. Adieu.

Копія.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ соизволилъ указать, чтобы возбраненъ былъ входъ во всѣ Россійскіе порты и предѣлы Россійской Имперіи судамъ и подданнымъ его Датскаго величества. Сіи мѣры принимаются въ слѣдствіе установленныхъ и терпимыхъ правительствомъ въ Копенгагенѣ и во всемъ государствѣ клубовъ, основанія коихъ суть одинакія съ тѣми, кои произвели во Франціи всенародное возмущеніе и низвергли законную королевскую власть: о чемъ и сообщите всѣмъ чужестраннымъ министрамъ, здѣсь находящимся.

Графъ Растопчинъ.

Павловскъ.
Августъ 12 дня
1799.

Его с-ву г-ну вице-канцлеру графу Кочубею.

90.

Le 20 août 1799.

Je vous envoye ci-joint une lettre du c-te de Zavadovsky. Vous en trouverez une autre de la part du b-n Vassiliev relativement aux subsides. J'ai pensé que pour le bien de la chose il fallait vous aboucher avec lui. Je ne vous parle pas de la lettre que l'Empereur vous a écrite aujourd'hui. Rastoptchine vous écrit. J'ai vu il y a un instant Рындинъ et je lui ai dit tout ce que je savais concernant votre position, ajoutant que vous ne viendrez certainement pas. J'ai aussi écrit à m-r votre frère et je lui ai envoyé la copie de la lettre qui vous parvient aujourd'hui. Voici quelques papiers, pour votre curiosité. Adieu. Tout à vous de coeur et d'âme.

91.

St.-Pétersbourg, le 27 août 1799.

Je ne vous écris. mon cher comte, aujourd'hui que pour ne pas m'accuser moi-même d'avoir laissé passer une occasion sans vous donner de mes nouvelles. Je n'ai pas beaucoup de tems à moi aujourd'hui, et puis je me flatte que nous aurons bientôt un courrier nous-mêmes. Celui qu'expédie aujourd'hui le chevalier Witworth est relatif à l'arrangement fait pour le corps de troupes dit de Rehbinder. Les Napolitains voulaient absolument qu'on le fît aller dans les états du roi des Deux-Siciles, et Gallo et le duc n'ont cessé de me bombarder. Cette circonstance a donné lieu à la note que voici. Je vous demande si cela ne serait pas au moins inutile de garder 10 mille hommes de bonnes troupes dans un pays où il n'y a rien à faire, tandis qu'elles peuvent rendre de grands servi-

ces ailleurs. Les Autrichiens ont embrassé avec une ardeur extrême l'idée de la cour de Londres de faire aller le maréchal prince Italiysky en Suisse. Je crois que cela n'est pas pour le bien *seul* de la cause commune. Ils ont sans doute une arrière-pensée, et je crains bien que cette malheureuse guerre n'aboutisse encore à rien et que 60 mille braves Russes ne payent les pots cassés. Je vous assure que plus j'y pense et plus je m'applaudis, abstraction faite de tout ce qui peut être personnel, d'être hors des affaires. Ce sera, quand on en viendra au fait et au prendre, un dédale où le plus habile manoeuvrier peut échouer. La cour de Vienne ne se soucie pas du congrès que l'Empereur a proposé. Le baron de Thugut l'a fait sentir au c-te de Razoumovsky, et Cobenzel recevra sans doute sous peu des ordres analogues. Cet ambassadeur de la cour de Vienne s'attend à être autorisé à mettre sous peu la dernière main à la conclusion du mariage de l'archiduc-palatin.

Il n'y a rien de nouveau ici. Je dois seulement m'acquitter envers vous, mon digne, mon excellent ami, d'un devoir personnel. Je vous ai marqué il y a quelque tems que j'étais presque décidé de me marier. Je vous dirai maintenant que depuis avant-hier j'ai fait les démarches d'usage pour cela, et la chose est arrêtée. Personne que vous et les parents de m-lle Васильчиковъ n'en sont instruits. Le peu de fortune que j'ai pour ce pays-ci, des circonstances qui tiennent au local et à ma position, la haine de tout faste et cérémonie, m'ont décidé à tenir la chose secrète et à faire les noces à la campagne avec toute la simplicité possible; mais comme j'ignore au juste l'époque de mon départ, je ne saurais calculer au juste celle qui doit me donner une existence nouvelle. Vous serez toutefois le premier à l'apprendre. Ce mariage, au reste, n'est pas celui d'une grande inclination; ma future n'est pas jolie, mais bonne personne, simple dans ses manières et parfai-

tement bien élevée. Elle n'a pas de fortune, et les parents ont eu le bon esprit de l'habituer à une honnête médiocrité, de façon que je me flatte que nous ferons un bon ménage bourgeois. Adieu, mon cher comte. Ne parlez, je vous prie, encore à personne dans vos lettres ici de ce mariage; car, comme je n'en ai pas soufflé le mot à âme qui vive, je ne voudrais pas que l'on m'en voulût.

92.

S-t Pétersbourg, le 10 oct. 1799.

J'ai reçu ce matin, mon cher comte, la lettre que vous avez adressée au comte Panine pour moi, dans la supposition que je ne serais plus à Pétersbourg lorsqu'elle y arriverait. Je ne serais effectivement plus ici sans les noces des deux grandes-duchesses, auxquelles j'ai cru qu'il était de mon devoir de me trouver; mais aussitôt ces solemnités finies, je me mettrai en route pour l'Ukraïne, et vers le mois de janvier pour les pays étrangers. J'ai prévenu vos désirs relativement au comte Panine, et il ne pourra s'empêcher de vous marquer lui-même combien j'ai été empressé de lui fournir tous les renseignemens et les éclaircissemens que j'ai cru pouvoir lui être utiles à son début dans une place infiniment épineuse. L'idée que vous pouvez vous en former ne peut être tout-à-fait exacte: ce n'est qu'après en avoir tâté que l'on peut en juger, et d'après cela vous pouvez juger si je dois être content d'en être débarrassé. Je ne saurais vous dire assez combien je suis content de la manière de voir les affaires de mon successeur. Il est impossible d'avoir une meilleure judiciaire, à quoi il faut joindre d'excellentes intentions. Je suis instruit du motif de l'expédition du courrier d'aujourd'hui et trouve qu'il peut en effet être bon que l'on s'entende d'avance sur

ce qu'il peut y avoir à faire si la cour de Vienne fait tout-à-fait faux-bond. Une chose qui me fait de la peine, c'est qu'on n'ait pas attendu qu'elle s'expliquât au moins pour la traiter sans aucun ménagement, ni mesure. Vous vous rappelez nos démarches spontanées, tant à Vienne qu'à Londres, pour que les cours fassent connaître leurs intentions quant à la pacification etc. Je suis sûr, d'après ce que j'ai pu pénétrer des discours de Cobenzel, que cet ambassadeur a reçu des instructions en conséquence, et qu'il aurait articulé les spoliations que la maison d'Autriche médite; mais aujourd'hui, brusqué trop ouvertement, lui, Dietrichstein, Thugut, sont tous rentrés dans eux-mêmes, et il n'y a pas moyen de leur arracher une parole. Or, le cabinet autrichien, rigoureusement parlant, ne pourra-t-il pas un jour dire: Vous m'accusez de cela, mais quelle preuve en avez-vous? Ai-je jamais parlé, n'ai-je pas occupé tel ou tel autre pays éventuellement et d'après votre consentement? Tandis que Cobenzel, Dietrichstein et consorts déguisent leurs prétentions, nous les déclarions, documents en mains, coupables de lèse-société de l'Europe. Je me suis cassé la tête à le dire et redire; mais, la machine une fois montée, il n'y avait pas moyen de rien changer, et il faut maintenant attendre les événemens. Je n'en présage rien de bon et je désespère des affaires.

J'ai vu votre lettre à Panine et vous ai bien reconnu à l'article de Hermann; mais il n'est plus tems de rien changer à son sort, au moins quant à présent. Il a été exclu du service, et vous savez ce que c'est que les exclusions chez nous. Il paraît cependant, par des lettres très-authentiques, qu'il était peut-être tout au plus coupable d'un peu trop d'ardeur, tandis que les Anglais peuvent être accusés d'un peu de négligence, ce qui dans des expéditions de cette nature (c'est-à-dire aussi précipitées) doit nécessairement arriver parfois.

Nous sommes à la veille de conclure un traité avec la Suède. Le Danemark se range de notre bord. J'espère que le c-te Panine cherchera aussi à amener un rapprochement avec la Prusse. J'ai beaucoup parlé de cela à Растопчинъ, et il m'a paru sentir qu'il faut être bien avec l'une des deux grandes puissances de l'Allemagne.

Rien de particulièrement nouveau ici. Les noces impériales se feront depuis après-demain jusqu'à peu-près une quinzaine. Je crains quelque éclat pour celle de l'archiduc. Il s'agit d'une question nouvelle. Jusqu'à présent la cérémonie, parmi les particuliers, s'est toujours faite d'abord selon la religion du mari et ensuite selon celle de la femme. L'Empereur veut qu'elle se fasse d'abord à la grecque. L'archiduc prétend qu'on doit suivre la règle ordinaire et cite des exemples à la cour même. Personne n'ose toucher cette corde à l'Empereur; mais comme il paraît qu'il faudra en venir là, l'on craint qu'il n'en survienne quelque grand éclat, et d'après cela, quoique le mariage de la grande-duchesse Alexandrine ait été fixé à huitaine, je ne saurais trop vous en garantir l'époque. On parle de la retraite prochaine du procureur-général, mais on ne lui désigne personne pour successeur. Vous avez raison, mon cher comte, de vous récrier sur le c-te Razoumovsky dans une de vos précédentes lettres. Je n'ai jamais été content de sa manière de faire et je ne doute pas que tôt ou tard il ne perde sa place. Ce lord Minto qui est à Vienne paraît être aussi bon dans la diplomatie qu'il était réputé entendu dans la politique interne de sa patrie. J'ai vu quelques rapports de lui, que le ch-r Witworth nous communiqua. Ils étaient excellents. Je vous quitte, mon bien digne ami: je crains de manquer le courrier, et ma promise vient m'interrompre pour me dire que je réclame vos bontés pour elle, que je vous embrasse de sa part. Je vous rends ses propres paroles. Je partirai au commencement de novembre. Mon mariage se fera quelques jours avant mon départ.

93.

Je vous dois des remercîmens pour votre lettre du 19 (30) octobre, ainsi que pour celle que vous eûtes la bonté d'écrire à ma femme. Nous les reçûmes le 13 en sortant de l'église, et vous pouvez vous imaginer qu'il a été bien agréable à ma femme d'être qualifiée du nom qu'elle venait juste de prendre, par le bienfaiteur, le second père de son mari: aussi ne cachâmes nous point notre joye, et le petit nombre de personnes qui se trouvèrent à la noce sentirent fort bien qu'elle devait être vive.

Le project dont vous voulez bien me parler concernant votre fils m'a été en partie communiqué par m-r Rogerson. Il faut sans doute qu'il fasse un voyage ici. Sa position à tous égards l'exige, et votre idée de le faire d'abord aller à Moscou et sur les terres de votre frère est fort heureuse; mais il faudra que vous renonciez à celle de le faire loger ici, là où vous me le marquez. Cela serait lui faire un tort infini; car une circonstance semblable, quelque naturelle et indifférente qu'elle soit, suffirait peut-être pour influer sur son existence et sur la vôtre. Si je serais ici, quelle n'eût pas été ma satisfaction de lui offrir un pied-à-terre chez moi; mais mon départ très prochain me prive de cette consolation. Il me serait au moins doux d'arriver en Angleterre avant son départ et de lui fournir quelques notions sur son début et séjour ici. A mon défaut, le c-te Panine pourra lui être utile. Sous ce rapport je voudrais qu'il cultivât m-me Zagriajsky, en cas qu'elle n'allât point chez son père en Ukraïne. Cette femme réunit de grandes qualités et a toujours une très-bonne société chez elle. Quant à ce qui regarde la cour, le comte Rastoptchine ne manquera sans doute pas de le guider.

Je présume que vous apprendrez d'autre part tout ce qui peut être relatif aux affaires. Je n'en suis que superficiellement

instruit et peut-être n'est-ce que mieux. Je sais cependant en gros le motif de l'expédition du courrier d'aujourd'hui. Je ne me permettrai sur cela aucune réflexion, mais je ne puis m'empêcher de désespérer de l'état déplorable des affaires et malheureusement je n'y prévois aucun remède. Je veux, à propos d'affaires, dès que j'en aurai le tems, récapituler par écrit tout ce qui s'est traité pendant mon ministère, et ce mémoire vous sera soumis.

Le c-te Zavadovsky vient d'avoir son congé d'une manière très-désagréable. Un vol de 6 mille roubles fait à la banque par un petit secrétaire et un scribe, qui furent bientôt après saisis, lui a valu le désagrément d'un указъ où il est dit: „за „нерадѣніе и троекратный безпорядокъ въ банкѣ отставляется.“ Le c-te Z. a été fort affecté de cette circonstance et de sa démission, jusqu'à la faiblesse; il parle néanmoins d'aller se fixer dans ses terres. J'espère voir m-r votre frère de retour des siennes à Moscou, et cela sera un plaisir tout particulier pour moi de causer avec lui de vous et du voyage de m-r Michel. Le tems continue ici à être pluvieux; il n'y a ni neige, ni gelée.

St.-Pétersbourg.
Le 16 nov. 1799 *).

*) Между строкъ этого письма писано тоже симпатическими чернилами, которыя такъ выцвѣли, что невозможно разобрать написанное. По отдѣльнымъ словамъ désagréable Witworth—Zavadov—banque, можно догадываться, что гр. Кочубей говоритъ о непріятномъ сообщеніи, сдѣланномъ кавалеру Витворту и о положеніи гр. Завадовскаго вслѣдствіе безпорядковъ по управленію банкомъ.

94.

Dicanca, le 23 janvier v. s. 1800.

Le nom que vous venez de lire, mon cher comte, est celui de ma terre, où je suis enfin arrivé depuis huit jours. L'avant-veille de mon départ de Pétersbourg j'ai reçu la lettre pleine d'amitié que vous m'avez écrite le 10 novembre, et depuis, toujours par voyes et par chemins, il ne m'a pas été possible de vous en offrir mes remercîmens *). J'essaye à cet effet aujourd'hui par l'entremise de notre consul à Yassy, parce que la poste de Constantinople, qui va par courriers, passant par Poltava, je pense qu'il y aura peu ou point de différence si je vous écrivais par P—g. Je suis fort content de mes possessions ici, en tant toutefois que cela regarde l'agrément du climat et la beauté du local; car d'ailleurs les terres de l'Ukraine, les plus riches peut-être de la Russie, sont celles qui rapportent le moins: les débouchés manquent, et nous restons riches de productions et pauvres d'argent; aussi puissant et grand seigneur sur les plaines de Poltava, je n'ai été qu'un très-petit particulier sur les bords de la Néva. Nos terres sont toutes ce qu'on appelle en Russie *на пашнѣ;* mais quelle pauvre agriculture! Le paysan travaille quinze jours pour lui et huit pour moi, et ce qu'il fait dans une semaine, un bon ouvrier russe l'expédie dans deux jours. Opérer un changement à cet ordre de choses, c'est impossible; au moins faudrait-il beaucoup de tems, et je vous avoue que je ne fais pas assez de fond sur ma philosophie pour vous garantir qu'il me serait possible de séjourner trop longtems dans cette contrée-ci. Notre hyver est trop long, et j'ai trop de voisins, pour ne pas m'ennuyer à la longue. Ceux-ci sont terribles;

*) Подлинникъ оборванъ, и нѣкоторыя слова пропали.

élevés et habitués à vivre différemment de nous, l'on n'y tient pas à la longue, et c'est une jouissance réelle quand on se trouve seuls en famille. Nous vivons un peu à l'anglaise. Je me lève à six heures, je m'occupe jusqu'à neuf. Nous déjeunons; l'on s'occupe encore, l'on se promène jusqu'à deux, qui est l'heure du dîner; vient ensuite une promenade en traîneau ou en voiture; le thé est servi à six heures, et puis l'on jase, ou bien ma femme fait de la musique jusqu'au souper, qui est servi à neuf heures, et à onze nous sommes couchés. Vous m'avez demandé des détails sur ma manière de vivre; je viens de vous les donner. Ma femme vous présente ses respects. Elle se plaît beaucoup à la campagne, et au printems elle l'aimera sans doute encore davantage. Nous en avons déjà eu un petit échantillon. La neige était partie, et le thermomètre était à cinq degrés au-dessus de zéro; le froid a un peu repris depuis trois jours. Je ne reçois ici ni lettres, ni gazettes. Je n'attends guère de premières; mais quant aux papiers-nouvelles, je me suis abonné à Pétersbourg, pour ne pas devenir Ostrogoth dans toute l'étendue du terme..

95.

Писано, осенью 1800 г., въ Дрезденѣ.

Si j'avais suivi l'impulsion de mon coeur, vous auriez été le premier à apprendre que je suis devenu père; mais ma femme ayant été continuellement souffrante depuis ses couches et n'étant pas même bien dans ce moment-ci, j'ai dû suspendre à m'acquitter d'un devoir aussi agréable pour moi. Je le remplirai aujourd'hui en vous annonçant qu'elle a accouché le 10 (22) du mois passé d'une fille, qui se porte au mieux. Je ne doute pas que vous ne preniez une part sincère à un événement aussi intéressant pour nous. Je désirais, à la vérité,

un garçon; mais à défaut je me contente aussi du lot que la Providence m'a adjugé.

J'ai reçu exactement votre lettre de Southampton en date du 2 (14) sept. Je vous ai suivi avec un nouveau plaisir dans tous les détails des environs de cette ville. Je l'ai vue trois fois: j'ai été à chaque fois aussi à l'île de Wight, et que d'attraits ces endroits délicieux n'auraient-ils pas pour moi, à présent que vous y êtes et que je pourrais les admirer avec l'homme que j'aime et respecte le plus au monde! Mais je ne me laisse pas même aller à cette illusion. Il ne paraît pas que les choses veuillent prendre une tournure accommodante. Lisakévitch est déjà arrivé à Copenhague, et personne ne l'a remplacé à Londres. Rastoptchine m'a annoncé sa nouvelle destination, en me témoignant combien il était fâché, connaissant son goût pour l'Angleterre, de le déplacer; mais il devait opter entre le poste de Copenhague ou le pavé ailleurs, et il a préféré avec raison le premier. J'ai été pendant une huitaine de jours fort inquiet en apprenant la nouvelle du séquestre mis sur les bâtimens et propriétés anglaises en Russie. C'est la maison Thomson et c-nie qui est chargée de tous mes intérêts pécuniaires, elle reçoit mes revenus, elle garde mes fonds; or, je n'aurais pas manqué de me trouver dans l'embarras si cette mesure n'avait pas été révoquée. Heureusement qu'elle le fut tout aussitôt; mais j'apprends, comme cela est naturel, qu'une certaine méfiance commençait à s'introduire parmi les commerçans, et c'est une chose qui par réaction peut nous être aussi nuisible pour nous qu'avantageuse pour les autres. Les Anglais naviguant moins chez nous, ce sont les Suédois, les Danois, les Prussiens qui viendront chercher nos productions et les leur porteront. Je crains, je vous l'avoue, beaucoup cette île de Malte. Qu'en feront les Anglais? Ils ne voudront pas la garder; cela serait trop en contradiction avec leurs assurances précédentes. Feront-ils des difficultés de la rendre à l'ordre?

Il me semble qu'ils ne devraient pas balancer, et cela ferait le meilleur effet possible. On prétend ici, et je ne vous garantis pas jusqu'à quel point cela est vrai, que Buonaparte avait offert Malte à l'Empereur quatre jours avant qu'elle se fût rendue. C'est un peu patelin, à la vérité; mais d'un patelinage raffiné et tout-à-fait propre aux circonstances. D'un autre côté, je vois que nous ne sommes pas du tout aussi bien avec la cour de Vienne, comme plusieurs combinaisons pouvaient l'indiquer. La gazette de Pétersbourg № 8 a déconcerté toutes les combinaisons, et le rapprochement paraît devoir être en conséquence plus éloigné que jamais. Kolytchev doit arriver ici demain. Il est à plaindre par le rôle qu'il a dû jouer, et il me semble presque impossible qu'il puisse revenir à la même ambassade, quand même les difficultés s'aplaniraient. Il est du sort des ministres, qu'il tombe toujours quelque chose à leur charge. Mais à propos de rôle, ne trouvez-vous pas que celui de Cobenzel est pitoyable? On le fait aller comme un petit garçon. Au reste le cabinet de S-t James est le seul qui ait conservé de la dignité. La Prusse fait sonner haut l'envoy de Lucchesini à Paris. Je voudrais le voir avec Cobenzel et Talleyrand ensemble. Cela serait une société de beaux garçons et d'honnêtes gens. Lucchesini est borgne, Talleyrand boiteux, et Cobenzel a un trou au bas du front, que la maladie dont l'Europe est redevable à Colomb a opéré l'été dernier, et tandis que j'avais le malheur de conférer pour ainsi dire tous les jours avec lui. Voltaire en aurait tiré un grand parti. Il n'aurait pas fait un conte, mais bien une histoire réelle.

Un m-r Pelzer, que la cour de Vienne a nommé son chargé d'affaires ici, est venu me voir, fesant force protestations de son attachement pour vous et de vos bontés pour lui. Ces titres sont trop valables auprès de moi pour que je ne veuille cultiver sa connaissance. Il me paraît avoir de l'instruction et beaucoup de zèle pour le service de son souverain. Mais je fus

bien autrement charmé de faire connaissance avec l'amiral Nelson. J'ai fait toutes les avances possibles et puis dire d'avoir formé une espèce de liaison avec lui. Nous avons beaucoup parlé de vous, et il a désiré que je vous entretinsse de sa vénération et de son désir de vous connaître. C'est un homme réellement intéressant. Tous ceux qui ont connu le prince Souvorov lui ont trouvé une grande ressemblance avec l'amiral anglais.

96.

Дрезденъ, ноября 10 (22) 1800 г.

Сегодня получили мы здѣсь извѣстіе, которое крайне меня потревожило, и именно о наложеніи у насъ новаго амбарго на всѣ Аглицкія суда, пока Лондонскій дворъ не возвратитъ Мальты. Не видѣлъ я еще ноты, дипломатическому корпусу въ П-бургѣ врученной, но слышалъ отъ Колычева и отъ Бюцова, что таково есть содержаніе оной, съ упоминаніемъ притомъ конвенціи касательно Мальты, между нашего, Лондонскаго и Неапольскаго дворовъ заключенной. Привыкши видѣть другое положеніе между насъ и Англіи и объясняя (по привычкѣ судить о вещахъ на мѣстѣ) всѣ слѣдствія, кои родиться могутъ отъ дѣлъ до ордена сего касающихся, я по привязанности къ пользѣ взаимной, истинно, цѣлый день сей, другой не имѣлъ мысли какъ сіе новое обстоятельство и въ смущеніи моемъ нахожу нѣкоторое утѣшеніе съ вами бесѣдовать. Неужель Англія, досель подававшаяся на виды наши по сему предмету, нынѣ, переча онымъ, захочетъ пожертвовать важными торговыми интересами и можетъ-быть и болѣе себя озаботить со стороны всѣхъ сѣверныхъ державъ? Правда, сказать могутъ, что и интересы Россіи претерпѣть отъ прерванія сношеній должны; но объ нихъ мало у насъ

всегда думали въ подобныхъ случаяхъ, въ Англіи же торговля никогда не переставала занимать первое мѣсто. Сообразя все сіе, я вообразить не могу, чтобъ кабинетъ Сентъ-Жемской не пожертвовалъ какими либо уваженіями самолюбія своего, для прямой пользы своей; иначе же, при малѣйшемъ упорствѣ, раздраженіе у насъ превзойдетъ всякую мѣру; вещи дойдутъ до крайности, насъ уже совсѣмъ лишатся, и людямъ благонамѣреннымъ останется только грустить видя сіи замѣшательства. Весьма было бы счастливо, естьли-бы министерство Аглицкое ощутило сіи истины; но не вижу, чтобъ могъ кто привести оныя имъ на память, и особливо доказать, что есть и въ дѣлахъ случаи, гдѣ не должно прямою битою дорогою слѣдовать, но что изъ правилъ обыкновенныхъ выходить иногда должно. Сожалѣю я, что вы не въ Лондонѣ.

Сюда пріѣхалъ сегодня Василій Ивановичъ Левашовъ, проѣздомъ въ Палерму. Я толь лишь успѣлъ его увидѣть, а вопросы долженъ былъ оставить до другаго времени; буде же узнаю что̀, то вамъ охотно сообщу. Елліотъ недавно въ разговорѣ коснулся рѣчью, сколько дворъ его желалъ бы съ нашимъ сблизиться, но не знаетъ, къ какому источнику для сего прибѣгнуть. Зная его давно, я со всякою осторожностію ему отвѣчалъ, изъясняя, съ обыкновенною искренностію моею, положеніе мое и отдаленность чистосердечную ко всему тому, что̀ только есть дѣло. Конечно, еслибъ могъ я участвовать въ сближеніи, то давно бы сдѣлалъ то, так какъ мысли мои по сему случаю не упущу откровенно сообщить общему нашему пріятелю Ѳ. Вас.*) Но вмѣшаться въ какое либо сношеніе съ министрами или иначе, къ сему истинно охоты не имѣю, развѣ бы можно было мнѣ побывать въ Англіи и васъ тамъ увидѣть.

*) Растопчину.

Прощайте. Жена моя подноситъ вамъ должное ея почтеніе. Она поправляется, хотя весьма тихо, послѣ родовъ своихъ.

97.

Дрезденъ, декабря 16 (28) 1800 г.

Не получая отъ васъ, милостивый и любезнѣйшій графъ Семенъ Романовичъ, никакихъ извѣстій, я въ немаломъ смущеніи, доходятъ ли до васъ письма мои; а между тѣмъ безпокойство мое умножается по случаю невѣдѣнія, на что рѣшитеся вы въ настоящихъ обстоятельствахъ. Горячее мое участіе во всемъ до васъ относящемся часто заставляетъ меня соображать, можноли вамъ остаться тамъ, гдѣ вы находитеся, или прилично оставить мѣсто въ коемъ вы обрѣтаете толикое утѣшеніе. По многимъ исчисленіямъ не знаю истинно, на чемъ остановиться; но признаюся чистосердечно, что къ послѣдней мѣрѣ опытность мѣстная меня влечетъ, и я бы скорѣе рѣшился пожертвовать своими выгодами временно, нежели навлечь себѣ непріятности, можетъ быть неисчислимыя. Вѣрно, что выѣздъ, основанный на положеніи обоихъ дворовъ, поправился бы паче всего; а нравиться въ службѣ или не въ службѣ у насъ должно. Правленіе, обычаи, составляютъ сію обязанность, и я усердіемъ моимъ побуждаюся представить вамъ сіи уваженія, кои можетъ-быть найдутся совсѣмъ неосновательны, естьли вы имѣете какія прямыя свѣдѣнія изъ П-бурга, кои могутъ васъ успокоить и побудить держаться перваго вашего плана. Между тѣмъ и пока вы меня просвѣтите, дѣла наши съ Англіею отъ часу болѣе запутываются, и я не смѣю и подумать о слѣдствіяхъ, которыхъ отъ такого положенія вещей ожидать можно. Курсъ нашъ все унижается, и естьли до весны дѣла не

возьмутъ другаго обороту, то рубль, можетъ-быть, половину настоящаго дурнаго достоинства своего имѣть будетъ. Я не велѣлъ уже переводить изъ Россіи денегъ, а думаю прожить нѣсколько времени займами.

Вы видѣли изъ послѣдняго моего о ссылкѣ графа Панина; теперь же скажу вамъ о другой перемѣнѣ, по мнѣнію моему несравненно чувствительнѣйшей. Баронъ Васильевъ отставленъ, и на мѣстѣ его кто отгадайте?... Державинъ. Легко быть можетъ, что первый не имѣлъ талантовъ, каковые существуютъ въ другихъ мѣстахъ между людьми его разбору; но двадцатипятилѣтняя по крайней мѣрѣ испытанность, но отвращеніе къ новостямъ и къ умноженію податей, но поведеніе благородное и независимое, составляютъ потерю сію незамѣняемую, и я опасаюся новыхъ каковыхъ затѣй, кои сугубо въ финансахъ вредны. Вы знаете конечно, впрочемъ, что отставленные и исключенные кучами стекаются въ П-бургъ. Въ числѣ оныхъ Зубовы приняты въ службу, а князь сего имени воспитываетъ юношество въ Кадетскомъ Корпусѣ *).

98.

Le 11 (23) mars 1801.

J'ai reçu il y a quelques jours votre lettre, mon très-cher comte. Je me réserve de vous écrire amplement par le premier courrier, mais en attendant je veux seulement vous dire quelque chose des arrangemens qui doivent ou sont déjà peut-être faits chez nous, parmi les gens en place. Des lettres venues de Berlin hier au soir annoncent la retraite du c-te Rastoptchine et le retour prochain du c-te Panine à P—g.

---

*) Это письмо адресовано въ Соутгамптонъ.

Quelques places du premier ont déjà été données. Le prince Alexandre Kourakine a eu celle de chancelier de l'ordre de Malte. Pahlen est nommé directeur-général des postes. Cette dernière communication est sûre; je sais aussi que du 17 au 20 févr. v. s. Rastoptchine devait demander sa démission et espérait l'obtenir. C'est une chose qu'il désirait beaucoup, et quiconque connaît l'épineux de sa place, le croira sans peine. Кажется что злато сотворихъ переобразу его; зл... *) же проистекохъ изъ утробы аще веліе онаго обрѣтохъ, а за симъ кажется перемѣны подобаетъ ожидати въ друзіяхъ, и друзія древлія обрѣтутся **). Une autre nouvelle qui m'a bien vivement affecté, c'est la mort de notre charmante grande-duchesse Alexandrine, qui n'aurait jamais dû être mariée à un archiduc d'Autriche. Après avoir fait des couches malheureuses, il lui est venu une ébullition qui, rentrée, l'a emportée tout de suite. On dit qu'on est consterné à Vienne. L'on craint le ressentiment de l'Empereur; mais l'on considère comme un événement heureux que cette princesse ait eu un médecin et un accoucheur de Pétersbourg. L'Empereur aimait beaucoup sa fille; pour l'Impératrice, elle en sera au désespoir.

---

*) *Sic.*

**) Мы не понимаемъ тутъ ни смысла, ни намека.

99.

Dresde, le 8 avril n. s. 1801.

Vous aurez déjà appris, mon très-cher et respectable ami, la mort de l'empereur Paul I, arrivée dans la nuit du 23 au 24 mars n. s. d'un coup d'apoplexie. On n'en connaît encore aucune particularité, et c'est un courrieur expédié par l'empereur Alexandre, trois heures après le décès de son père, à Paris qui en a apporté la nouvelle, signée du nouveau souverain, au baron de Krudner. Celui-ci l'a annoncée à Butzow, et d'après la lettre de ce ministre à ce dernier, je jugerais que les décisions sur les grandes affaires de l'Europe ont dû rester en suspens jusqu'à ce que l'on ait le tems de réfléchir; c'est au moins ce que j'ai conclu de quelques lignes du baron du Krudner. Cet événement est trop intéressant pour tous les Russes, et d'autant plus pour moi, que le nouveau souverain a constamment comblé de bontés, pour ne m'avoir pas d'abord décidé à lui porter mon hommage. Je pars à la fin de la semaine. Ma femme restera en attendant ici et viendra me rejoindre en été si je m'établis à P—g. En prenant ce parti, ne croyez pas que je sois ébloui par quelques grandes espérances, par l'appât de jouer un rôle. Je connais trop bien les cours, et surtout la nôtre, pour qu'une idée pareille ait pu se nicher dans ma tête, quand même j'aurais eu l'ambition la plus démesurée. Тѣмъ болѣе, что знаю, что особа, аще изъ утробы произведохъ, вельми вліяти имѣетъ, лучи же разсудка оныя не велiи суть. Je pars, parce que je crois devoir quelque chose au grand-duc Alexandre; je pars, parce que je crois que tous les honnêtes gens doivent se réunir autour de lui et faire tous leurs efforts pour cicatriser les plaies infinies portées par son père à sa patrie; et après cela, voudra-t-il m'employer, je le servirai de mon mieux, et de préférence

dans quelque branche de l'administration interne; ne voudra-t-il pas que je le serve, je me retirerai et je passerai mes étés à la campagne et les hyvers à Moscou. Mais ces circonstances heureuses, mais le désir du bien de notre patrie, ne vous décideront-ils pas à faire un voyage cet été en Russie? Pensez-y, mon digne ami. Pensez aussi au bien-être de vos enfans. Peuvent-ils, au moins votre fils, rester toujours en Angleterre? Ne doit-il pas servir le pays dont il est un membre marquant? Ne doit-il pas suivre l'exemple de ses ancêtres? Et qui mieux que vous peut lui donner un bon élan en le conduisant vous même sur les lieux? Considérez mûrement tout cela; je compte trop sur votre patriotisme pour ne pas être persuadé que vous ne négligerez aucun moyen qui dépendra de vous, pour être encore utile à votre pays. Je ne prétends pas que vous y restiez toujours, si vos forces physiques ne vous le permettent pas; mais au commencement d'un règne, l'apparition momentanée à la cour d'un homme comme vous, vos conseils pendant quelques mois seulement, ne produiront-ils pas le plus grand bien possible? Vous n'êtes tenu à rien, pas même à accepter une place; on pourra vous consulter. L'Empereur a la meilleure opinion possible de vous. Que de motifs pour vous engager à faire quelques sacrifices! De grâce, je vous supplie à genoux, venez en Russie. Adieu. Je ne vous écrirai plus de Dresde; je partirai samedi ou dimanche prochain, à moins de quelque empêchement, ne me sentant pas bien depuis hier. Toutes ces nouvelles m'ont extrêmement altéré, j'en ai eu la fièvre. Une chose qui m'affecte, c'est qu'il ne s'est trouvé à Pétersbourg aucune bonne tête qui aurait pu conseiller le nouvel Empereur au moment de la mort de son prédécesseur. Il a fait chercher tout aussitôt le g-ral. Békléchov, qui était à Riga.

100.

S.-t Pétersbourg, le 1-er may v. s. 1801.

J'espère que vous avez reçu exactement la lettre par laquelle je vous ai annoncé de Dresde mon départ. Depuis mon arrivée ici, j'ai appris avec bien du plaisir que l'on s'était empressé de vous charger de réparer dans le pays où vous êtes toutes les sottises du dernier tems de Paul I envers l'Angleterre, et que l'on avait eu égard au dérangement de vos intérêts pécuniaires. L'on attend maintenant avec impatience le retour du courrier qui vous a été expédié. Je ne doute pas que m-r votre frère ne vous parle lui-même de la manière distinguée dont il a été reçu par l'Empereur et de la confiance que S. M. lui a montrée en le plaçant au Conseil. Ce dernier est organisé tout-à-fait sur un nouveau pied, et je ne doute pas qu'il ne résulte de son établissement un grand bien pour les affaires. Au reste, toutes les actions de notre nouveau maître sont frapées au coin de la sagesse, de la modération et d'une mesure étonnante pour son âge. Ne vous imaginez pas que mon langage soit une adulation; vous savez que j'en suis incapable, et d'ailleurs ma lettre ne sera lue par personne ici. Elle n'ornera les esprits que des bureaux de poste étrangers. L'Empereur m'a fait à mon arrivée l'accueil le plus gracieux; il daigne me le continuer. Il eut la bonté de me proposer d'aller à Paris; mais j'ai décliné une mission qui sous plusieurs rapports ne pourrait pas me convenir. S. M. agréa avec bonté mes raisons et nomma le même jour le comte de Morkov pour cette commission. Des circonstances de famille et mes affaires pécuniaires ne me permettront plus de quitter ma patrie. Heureux de pouvoir l'habiter, je servirai volontiers l'Empereur dans l'intérieur, s'il juge à propos de m'employer; mais la carrière diplomatique, j'y renonce bien volontiers et à jamais.

101.

S.-t Pétersbourg, le 12 may v. s. 1801.

Je vous remercie de la lettre que vous m'avez fait l'amitié de m'écrire et de la promesse de m'en procurer une plus ample par m-r Michel. Nous l'attendons, le c-te Alexandre et moi, avec la plus vive impatience. Nous nous voyons tous les jours, et sans la ressource de la société de m-r votre frère et n'ayant absolument rien à faire, je serais mort d'ennuy. L'Empereur continue toujours à avoir les mêmes bontés pour moi. Je le vois plusieurs fois dans la semaine et aussi souvent que je juge convenable pour ne pas l'ennuyer après une application d'une dizaine d'heures par jour, que l'on a l'indiscrétion de lui prendre pour les affaires grandes ou minutieuses. Il supporte tout cela avec une résignation réellement au-dessus de son âge. Il convient que cela n'est pas bien amusant; mais il dit que c'est son devoir et qu'il doit le remplir en sacrifiant tout ce qui peut lui être personnel. Ses vues sont excellentes. Les mots de l'utilité publique, du bien de la patrie, sont sans cesse dans sa bouche parce qu'ils sont depuis longtems empreints dans son coeur; mais il n'est malheureusement pas aussi bien secondé qu'il voudrait l'être. Personne ne s'entend ici. Les gens qui occupent les premières places font, si je peux m'exprimer ainsi, autant de puissances séparées. Chacun travaille d'après sa tête et ses vues, et il n'y a aucun ensemble. De là un décousu dans les différentes branches de l'administration; de là beaucoup d'abus continuent de se perpétuer. Le c-te de Panine m'a dit qu'on avait fait un plan pour notre système politique; mais j'ignore quel est ce système. J'ai trouvé ce ministre entièrement sur un autre pied avec moi qu'il n'a été avant mon départ de Russie. Il me montrait de la confiance, et nous étions en général assez

amicalement ensemble. C'est aujourd'hui une froideur, une mesure, qui iraient tout-au-plus vis-à-vis de quelqu'un que l'on connaîtrait à peine. J'ai fait toutes les avances possibles, ou plutôt convenables; je l'ai fait sans aucun autre but que celui d'être, jusqu'à un certain point, rapproché avec un homme auquel je rends la justice qui lui est due, mais il m'a tenu rigueur, et je me suis arrêté. On m'avait assuré qu'il m'en voulait de n'avoir pas accepté la commission de Paris; je lui ai dit mes raisons, et d'ailleurs l'Empereur était satisfait que je voulusse rester ici. On m'a dit ensuite que l'on me supposait l'envie de me nicher dans le département des affaires étrangères. Je me suis encore expliqué vis-à-vis le c-te Panine et je lui ai déclaré que je n'en avais jamais eu l'idée, que je ne voulais plus me mêler de la diplomatie et que je préférerais une place dans l'intérieur. Tout cela est exactement vrai; mais l'on me suppose peut-être habile dans l'art d'intriguer, et c'est tant pis pour ceux qui me jugent ainsi.

L'Empereur m'a dit, le premier jour de mon arrivée, et me l'a répété depuis, qu'il voulait *m'employer utilement* (ce sont ses propres expressions) et qu'il me donnerait un des départemens vacants de l'intérieur. Je lui ai répondu que j'étais prêt à le servir du mieux de ma capacité et avec tout le zèle dont je suis capable. Depuis la chose en est restée là et n'ira peut-être pas plus loin. Il faudrait solliciter, il faudrait ce que l'on appelle chez nous des protections. Les plus efficaces seraient celles de Pahlen, de Békléchov, de Trostchinsky, de Panine, des Zoubov. Je connais assez les quatre premiers; mais jugez vous-même, mon respectable ami, si j'irai supplier quelque part que ce soit. J'attendrai donc le couronnement, parce que l'Empereur veut que je reste ici. J'irai ensuite à Moscou, et quand la cour reviendra à P—g, je tâcherai d'aller à la campagne, ayant pour ce cas-là le projet de vivre en partie sur mes terres et en partie dans les deux capitales.

Je suis persuadé que le comte de Panine vous parlera, comme par le passé, de toutes choses. Je vous dirai seulement que rien n'a pris encore une assiette solide. Il s'est formé des partis, et l'on voit par-ci par-là des gens qui s'imaginent, je crois, que ce n'est pas par ordre de succession que l'Empereur est parvenu au trône, mais parce qu'on l'a bien voulu. Il me semble qu'il faudra en venir à un peu plus d'énergie. Pahlen est l'homme pour la faire exécuter. Il a une tête bien ouverte et une activité qui, réunie à l'opinion publique, qui est pour lui, le rendent, selon moi, bien utile dans cette lutte des passions et après un règne de fer. Au désespoir a succédé l'ivresse de la joye, du bonheur. Tout cela est un état violent, et il faut bien de la mesure dans toute la marche du gouvernement et dans la police.

Je suis impatient de voir Michel; nous vous sommons avec votre frère, de tenir votre parole et de venir nous voir à la paix générale. Dieu veuille qu'elle se fasse au plus tôt et que nous n'ayons de longtems rien à démêler avec ces malheureuses affaires de l'Europe, qui nous ont fait tant de mal. Nous avons besoin de repos pour cicatriser les playes énormes de l'état, et à Dieu ne plaise que les ministres présents ou à venir, mûs par des vues d'ambition ou de système, nous replongent encore dans de nouvelles guerres. Ceux-là seront des ennemis de la Russie, plus cruels que ceux que nous aurions à combattre les armes à la main. La paix et l'amélioration de notre intérieur: ce sont là les mots que l'on devrait écrire en caractères d'or dans les cabinets de nos hommes d'état.

P. S. J'espère que tout s'arrangera avec l'Angleterre. Il n'y a plus de fous ici, car c'était une démence que nos querelles avec cette puissance, dont les intérêts sont si fort identifiés avec les nôtres.

102.

Мая 19-го 1801.

Вы можете вообразить, сколько удивленъ былъ я сего утра, узнавъ отъ г-на Трощинскаго, что гр. Никита Петровичъ *), обѣщавшій увѣдомить его объ отправленіи курьера, ничего ему не далъ знать и что потому письмо мое и его, при семъ прилагаемое и давно заготовленныя, не отправлены. Сіе послужитъ вамъ вящимъ убѣжденіемъ, какъ онъ съ нами поступаетъ, возмечтавъ, что ему должно одному всѣмъ властвовать. Самолюбіе его не имѣетъ мѣры и затмѣваетъ сильно многія похвальныя его свойства.

Сіе письмо по дружбѣ Роджерсона посылаю чрезъ курьера лорда Сентъ-Геленса и поспѣшаю донести вамъ, мой любезнѣйшій другъ, что письма ваши съ гр. Михаиломъ Семеновичемъ получилъ я и его облобызалъ съ горячностью, соотвѣтствующею неограниченной моей къ вамъ преданности. Гр. Алекс. Ром. тѣшится имъ немало. Я всякой день его вижу и сегодня возилъ его во дворецъ для представленія. Надѣемся мы съ гр. Алекс. Ром. преодолѣть, по желанію вашему, страсть его къ воинской службѣ, показавъ ему, парадами и ученіями въ натурѣ и свойствомъ составленія арміи, что̀ есть наша воинская служба, и сколько капральства существуетъ. Всѣ приказанія ваши для меня святы, и я прошу не сомнѣваться въ точности выполненія по онымъ.

Не имѣю времени писать болѣе. Новосильцова знакомствомъ чрезвычайно я доволенъ, и стараться буду сколько можно съ нимъ ближе познакомиться.

---

*) Панинъ.

P. S. Въ письмахъ вашихъ къ дѣятельной нашей особѣ, гр. Н. П., берегитеся касательно сѣвернаго союза и Пруссіи: онъ тутъ нѣсколько компрометированъ, писавъ трактатъ и будучи по возвращеніи изъ Берлина первымъ предложителемъ сея новости.

103.

Moscou, le 15 sept 1801.

Je me propose, mon digne ami, de vous écrire incessamment par un courrier que lord S-t Helens doit, dit-on, expédier dans peu de jours. Je me procure, en attendant, une vraye jouissance de vous informer qu'à la suite du couronnement, qui s'est fait aujourd'hui, m-r votre frère a été nommé de la première classe. Je ne doute pas que cette distinction ne lui fasse plaisir, aujourd'hui que l'on n'est pas si prodigue de grades. Vous recevrez les marques de l'ordre de S-t André en brillants et le b-n de Krudner aura 15 mille roubles. C'est à cela que se bornent les récompenses de nos ministres à l'étranger. Quant aux grâces accordées ici, m-r votre frère vous en fournira sans doute une liste exacte, ayant un secrétaire qui pourra la copier. Je n'ai rien eu, je crois parce que je n'ai jamais rien reçu et parce qu'il aurait fallu demander et peut-être soutenu; or, comme je ne fais ma cour à personne, je me trouve seul distingué, parmi les gens un peu marquants, par un parfait oubli.

Michel est enchanté de Moscou et de la cérémonie d'aujourd'hui. Elle a été en effet superbe, et j'aurais été bien fâché de ne l'avoir pas vue. L'Empereur s'en est acquitté au mieux, et il est difficile de vous exprimer le contentement universel qui règne ici. Ne changez pas, de grâce, vos projets pour l'été prochain. Michel en raffole. Nous en jouissons tous d'avance.

Cela sera pour moi une journée bien heureuse, celle où je pourrai vous embrasser.

104.

Moscou, le 6 oct. 1801.

Vous apprendrez sans doute, mon cher comte, avec autant d'étonnement que j'en éprouve encore moi-même, la nouvelle de ma nomination pour remplacer le c-te Panine. Vous connaissez ma répugnance d'entrer dans la carrière diplomatique. Elle est si grande, je me sens réellement si au-dessous de l'importance des affaires embrouillées qui vont m'être confiées, que je n'aurais pas balancé un instant de refuser la place que j'occupe, si on m'en avait fait au préalable la proposition; mais sans que je m'en sois douté de rien et malgré que j'aye protesté sans cesse que je voulais me vouer aux affaires internes, l'Empereur me désigna à succéder au c-te de P. et dérangea ainsi tous mes projets. Il serait fort long de vous détailler toutes les circonstances de ce changement. Autant que j'ai pu m'en donner une raison, il paraît que le c-te de Panine, voulant faire tout plier à ses idées, rencontra de l'opposition de la part de l'Empereur. Il en prit de l'humeur et voulut frapper à toutes les portes. Une altercation avec le prince de Kourakine, au sujet d'un ordre que Panine lui signifia au nom de l'Empereur de prendre seulement connaissance des affaires courantes du département, tandis que les objets importants seraient spécialement attachés à ses fonctions, porta Kourakine à porter des plaintes à l'Empereur. S. M. n'ayant pas donné cette extension aux ordres que le c-te de Panine lui avait demandée, crut devoir faire justice aux réclamations de Kourakine et permit qu'à l'instar de ce qui s'était pratiqué au tems du c-te Ostermann, les conférences eussent lieu chez

le vice-chancelier, qui obtint en même tems la permission d'assister au travail qui se faisait chez l'Emp. par le c-te de Panine. Celui-ci, piqué, demanda un congé de trois ans, qui lui fut tout aussitôt accordé. J'avais appris quelque chose de ces querelles, j'avais sçu la veille aussi que la lettre était présentée; mais quel fut mon étonnement de recevoir à un bal l'oukase de ma nomination. J'allai le lendemain me présenter chez l'Empereur, qui, en me racontant toute cette histoire, chercha en quelque manière à justifier la résolution qu'il avait prise relativement à moi sans m'avoir consulté. Il me dit qu'il lui était impossible de ne pas accepter la démission du c-te de Panine sans se compromettre lui-même, parce qu'il se serait cru dès lors si nécessaire qu'on n'en serait pas venu à bout. Voilà à peu près tout ce que j'ai pu tirer de cette aventure, désagréable au dernier point pour moi en ce qu'elle me jette dans le tourbillon d'un cercle où je ne voulais pas entrer, en ce que cela peut influer sur mes affaires domestiques, en ce que je suis absolument tout seul dans un département très-important, ayant pour collègue un homme qui ne pourra arranger les affaires. Si le bonheur veut me servir, j'espère qu'il ne m'abandonnera pas et que je pourrai sortir de cette place en ménageant l'honneur de l'Empereur et mes convenances personnelles. Dans un cas pareil, je ne présume cependant pas que le c-te de P. puisse rentrer en activité ici. L'Emp. paraît être assez prononcé sur ce chapitre. Je l'ai touché en parlant des talents du c-te de Panine. Il est, à ce que j'ai pu m'en apercevoir, indisposé encore contre lui, relativement à la révolution qui l'a mis sur le trône. C'est Panine, comme vous savez, qui lui a porté la première parole au sujet de la régence; or, l'Empereur pousse ses scrupules jusqu'au point de trouver qu'il était criminel de sa part, à lui Empereur, de songer à cette régence. C'est en

vérité cependant une chose que tout homme sensé lui aurait conseillée.

Je vous ai déjà trop dit, sans avoir encore touché la corde des affaires. Je n'y suis pas du tout encore orienté. Deux années de retraite et trois mois de maladie m'ont tout-à-fait mis hors d'habitude du travail, et vers la fin je n'ai même pas lu les gazettes. J'en suis donc à l'a. b. c. Il a fallu cependant finir une affaire avec lord Saint-Helens, qui était au reste décidée avant que j'entrasse dans le ministère: c'est celle au sujet de la garnison à Malte. Par une suite de la résolution inébranlable de l'Empereur de ne pas se mêler pour le moment des affaires de l'Europe de manière à entraver la marche qu'il s'est tracée pour des affaires internes, S. M. a cru ne pas pouvoir se prêter à la demande du ministère anglais, ayant cependant témoigné qu'elle était disposée à employer ses bons offices à Paris. Il nous reste maintenant à arranger avec lord S-t Hel. l'affaire de l'accession danoise et les articles additionnels à la convention maritime. Tout cela se terminera, j'espère, dans peu de jours. Ces objets divers ne nous intéressent guère directement; mais les antécédents, mais tout ce qui s'est passé entre nous, les Suédois et les Danois au commencement du règne actuel et sous Paul I, exigent que nous observions quelques ménagemens relativement à ces deux puissances. Le ministre de Danemark croit, en vertu de ses pleins-pouvoirs, être autorisé aussi à accéder aux articles additionnels. Je n'ai pas besoin de vous parler, mon digne ami, de mes principes politiques. Ils vous sont connus de longue date. Quant à ce qui regarde ceux de l'Empereur, ils sont, autant que j'en suis instruit, tout-à-fait d'une nature satisfaisante pour l'Angleterre. Il veut sincèrement maintenir tous les liens qui existent entre les deux pays et qu'il trouve d'une utilité réciproque. Pour ce qui est de nos négociations à Paris, tout ce que j'ai pu en recueillir soit du c-te Panine, soit de l'Empereur lui-

même, il ne peut y rien entrer de contraire aux intérêts de l'Angleterre, et tout se borne uniquement au rétablissement de nos anciennes relations, chose qui paraît être d'autant plus nécessaire qu'il y a une tendance générale à la paix. On m'a assuré que lord S-t Hélens et m-r Garlike, que je ne connais pas encore, étaient fâchés du changement survenu dans notre ministère. J'espère qu'ils se convaincront dans peu de tems, que je ne suis pas moins que mon prédécesseur dans les idées que l'Angleterre est une puissance que nous devons cultiver par toutes sortes de considérations. Après cette conviction, on se persuadera aussi que l'Empereur a une volonté. Le c-te de P. m'a dit lui-même qu'il avait trouvé cette dernière plus prononcée qu'il y a six mois.

Nous nous occupons maintenant des indemnités en Empire. Le c-te P. a fait un travail sur cet objet, que l'Empereur a approuvé en grande partie. Cette besogne est, comme vous pensez, d'une complication extrême, et il sera bien difficile de l'arranger. L'Empereur m'a dit qu'il entendait proposer ses vues, mais que si l'on n'y déférait pas, cela sera leur affaire. Nous attendons à tout moment un courrier du c-te de Morkov, que nous savons déjà arrivé à Paris.

P. S. Michel est, comme vous le savez déjà, devenu lieutenant aux gardes. Il est aux anges! Plaignez moi d'avoir une place qui n'est pas du tout à mon gré. Je serai plus heureux que Michel lorsque je l'aurai quittée.

105.

Monsieur le comte,

Monsieur le comte d'Artois ayant écrit à S. M. I. peu de tems après son avénement au trône, cette lettre est restée, je ne sais comment, sans réponse jusqu'à présent. L'Empereur en a été très-fâché. Il répond aujourd'hui à s. a. r. et m'a ordonné de vous adresser, monsieur le comte, sa lettre afin que vous la fassiez sûrement parvenir à sa destination. Je la joins ici et prie votre excellence d'agréer à cette occasion les assurances de la haute considération et de l'attachement bien sincère avec lesquels j'ai l'honneur d'être, monsieur le comte, de votre excellence

Le très-humble et très-obéissant serviteur c-te de Kotchoubey.

A St.-Pétersbourg,
le 3 nov. 1801.

106.

St.-Pétersbourg, le 9 nov. 1801.

Différents retards, et entre autres l'absence du corps diplomatique et nommément celle de lord S-t Helens, n'ont point permis que l'expédition d'aujourd'hui se fît plus tôt. Je ne présume point que l'on en sera fort content chez vous; mais j'espère que, pour votre compte, vous nous approuverez. Je vous envoye, pour une plus ample information et uniquement pour vous seul, un résumé que j'ai présenté à l'Empereur d'une conférence que j'ai eue avec l'ambassadeur d'Angleterre. De vous à moi, je suis bien aise que nous ne nous mêlions point de toutes ces sottises de Malte, et en général je pense que nous ferons bien de suivre une ligne de conduite au moins

pour quelque tems entièrement passive. Je m'occupe à tracer quelques idées sur nos affaires politiques, que je présenterai à l'Empereur et que j'espère pouvoir vous envoyer par le premier courrier. Deux objets peuvent nous occuper beaucoup dans ce moment-ci: c'est l'arrangement des affaires de l'Empire Germanique et celui d'un ordre de choses à établir en Italie. Ce dernier me paraît plus aisé à combiner, parce qu'il faudra se contenter de ce que les Français voudront faire. Ils ont déjà par leurs traités décidé de tout, à l'exception du sort à fixer au roi de Sardaigne; or, celui-ci devra se contenter de ce que Bonaparte lui adjugera. Quant aux indemnités en Allemagne, c'est une vrayé mer à boire, un chaos, et nous y avons pris ou trop ou trop peu de part. Je suis plutôt pour l'idée que nous nous en sommes trop mêlés, mais j'espère que nous aurons le bon esprit de tirer notre épingle du jeu. C'est le parti le plus sage à mon avis; car, ne nous le dissimulons pas, pourrions-nous agir autrement tandis que nous n'avons ni généraux, ni officiers, et que tout a besoin d'être retouché?

Le c-te de Morkov nous écrit que Talleyrand attend que nous nous expliquions sur les affaires d'Italie. Il me semble que nous l'avons déjà fait assez, et je proposerai que l'on fasse sonder au contraire d'une manière plus précise quelles peuvent être les intentions du premier consul à ce sujet. Nous avons, par exemple, toujours insisté sur la restitution du Piémont, nous savons que la France veut le garder; mais que voudrait-elle donner au roi de Sardaigne, c'est ce que nous ignorons; or, qu'elle articule!

Vous recevez aujourd'hui une lettre de l'Empereur qui vous fera assurément plaisir. Je dois lui rendre la justice qu'il ne s'y trouve rien qu'il ne m'ait ordonné et raissoné lui-même; jusqu'au *mon cher comte*, qu'il m'a expressément dit d'insérer dans sa lettre. Vos doutes que le c-te de Panine ait pu ne pas

lui avoir lu tous vos rapports, ne sont point fondés. L'Empereur, qui a une bonne mémoire, se les rappelle parfaitement bien. Il a souvent vu différement de son ministre, mais l'extrême méfiance qu'il a de lui-même l'a souvent porté à céder, surtout au commencement, qu'il n'avait pas l'expérience qu'il acquiert tous les jours davantage. Je ne vous cacherai pas en général, mon bien cher ami, que vous me paraissez avoir un peu trop serré le bouton au c-te de Panine. Je ne suis point lié avec lui; j'ai même à m'en plaindre, parce qu'il m'a supposé capable d'intrigues avec le c-te André Razoumovsky, postulant sa place etc; mais je dois à la vérité de dire qu'il s'est toujours exprimé sur votre compte dans les termes les plus respectueux, et s'il a pu ou voulu faire quelque usage qu'il n'aurait pas dû faire de vos lettres ou de votre nom, c'est par une suite peut-être de son amour-propre démesuré, qui peut lui avoir fait oublier qu'il manquait à la confiance ou à l'amitié. Je suis, au reste, parfaitement de votre avis que ses combinaisons politiques n'étaient pas toujours les mieux fondées, et en général je pense que, comme homme de cabinet et sous un chef qu'il craindrait, il pourrait être beaucoup mieux employé qu'en occupant la première place. Il revient ici, et beaucoup de gens croyent qu'il ne se tiendra pas tranquille, qu'il remuera ciel et terre pour redevenir quelque chose. Sa réputation à cet égard est assez malheureuse pour que quelques-uns se permettent de dire qu'il est capable de songer à une autre révolution. Dans ses conversations il m'a paru qu'il soupçonnait m-r votre frère de l'avoir mal mis avec vous; il a le malheur d'être soupçonneux. Quoiqu'il en soit, l'ambassade anglaise est très-fâchée de sa démission, et je doute que lord Hawkesbury vous montre tout ce que lord S-t Helens peut lui écrire à ce sujet. Garlike est surtout l'homme qui le regrette le plus. Je crois, au reste, qu'il était extrêmement porté pour les Anglais, et ne vous imaginez pas que quelques refus de notre part, comme par

exemple la garantie de l'Egypte, la garnison de Malte etc., soyent de son cru. Il penchait, au contraire, pour qu'on accordât toutes ces demandes, mais l'Empereur les a sagement déclinées lui-même, et cette détermination de sa part a, je crois, un peu contribué pour faire accréditer les bruits de sa partialité pour les Français.

L'Empereur a accordé en faveur de votre instance différentes grâces aux Smirnov. Le fils du révérend reçut un traitement de 800 roubles, m-r Jean Smirnov a une gratification pécuniaire. Quant à quelque chose de fixe pour le révérend Sm., l'Empereur s'est fait donner un état de tout ce qu'il reçoit de différents départemens. Il a trouvé une très-forte somme et, je crois, plus de 600 liv. sterling indépendamment de 1200 roubles d'appointemens avec la bonification du change, et tout en montrant la meilleure volonté du monde de reconnaître par la suite les services de m-r S., il a cru ne pas devoir rien assigner de fixe.

Nous vous communiquons les articles secrets de notre arrangement avec la France; quoiqu'ils ne contiennent rien qui ne puisse être communiqué, cependant l'Empereur a pensé, et je suis d'avis aussi, qu'il vaut mieux que vous n'en remettiez pas de copie au ministère britannique. Celui-ci ne nous a point remis son article secret conclu par Otto et lord Hawkesbury; d'ailleurs la bonne foi exige que les stipulations portant clause d'engagemens secrets, le restent en effet. Vous pouvez donc parler au ministère des engagemens, sans remettre de copie. Nous avons agi de la même manière avec lord S-t Helens.

Si j'avais à écrire à une personne moins éclairée et surtout moins bon patriote que vous, j'aurais dit en deux mots pour direction: écartez toute proposition qui pourrait nous faire prendre une part active dans les affaires, et vous agirez d'une manière analogue aux intentions de notre Maître et vous acquèrerez des titres à sa reconnaissance. Mais vous savez que c'est

le parti qui peut seul nous convenir, et vous aurez en conséquence répondu sur ce ton-là, sans que je vous en eusse rien écrit.

Pour mieux lier la partie, ou plutôt pour sauver les apparences en observant les convenances de notre dignité, il me semble que vous devriez ouvrir une correspondance suivie avec le c-te de Morkov, moyennant laquelle on pourrait combiner les choses de manière que le c-te de Morkov agirait conséquemment à la conduite que tiendrait lord Cornwallis. Il pourrait, par exemple, relativement aux affaires de celui-ci, suivre les erremens de celui-ci, au moyen de quoi, si les princes d'Italie obtiennent quelque chose, nous conserverons leur reconnaissance; s'ils restent sans rien avoir, nous pourrons au moins dire que puisque l'Angleterre n'a pu rien obtenir, elle qui avait des restitutions à faire, nous à plus forte raison, qui n'avions que la persuasion, étions-nous en mesure d'y mieux réussir? Je ne sais si je m'explique bien; mais il me semble que cette idée rencontrera votre approbation.

J'ai fait tenir à m-r votre frère les lettres que vous m'avez envoyées pour lui. Il est à la campagne et ne reviendra que par le premier traînage. J'avoue que je n'ai pas été fort content de cette absence. Il me semble qu'à présent chacun doit être à son poste. Je tiens ferme au mien et fais de la besogne, tant bonne que mauvaise, mais toujours avec beaucoup de zèle et de mon mieux. Je suis fatigué, il est vrai, au-delà de ce que vous pouvez imaginer. Dépêches, lettres, billets, tout doit être par le ministre, chose sans exemple dans les autres pays. Un ministre, partout ailleurs, pense, ordonne, fait écrire, corrige, confère, discute, siége au conseil; mais chez nous il fait le commis, et nous avons trois cents employés au collége des affaires étrangères, non compris les missions et les archives de Moscou.

Envoyez-moi, je vous prie, d'après l'échantillon 24 paires de gants et douze paires de bas de laine; ajoutez-y un por-

tefeuille pour les papiers, en maroquin rouge ou vert, mais simple et avec une bonne serrure. Michel est à la campagne, brûlant sans doute d'impatience de paraître devant la troupe. Je vous en demande pardon, c'est un petit don Quichotte avec sa rage du militaire. Kourakine est enchanté des lettres que vous lui écrivez. C'est un brave homme, mais un petit ministre, et je crois que m-rs les diplomates d'ici sont enchantés de traiter avec lui. Vous pensez bien qu'ils doivent avoir beau jeu.

P. S. L'Empereur m'a ordonné de vous tenir au courant de ce qui se traite ici; je vous envoye en conséquence la copie des instructions données au c-te de Razoumovsky relativement aux indemnités. Vous la garderez, s'il vous plaît, pour votre seule information.

Comme m-r votre frère est absent, je vous répondrai pour lui sur l'article de votre lettre à l'Empereur pour votre semestre. Il sera de retour ici au commencement de décembre. Vous pourrez donc lui écrire par le retour de ce courrier et envoyer la lettre à l'Empereur. Vous pourrez adresser votre paquet ou à moi ou au c-te de Lieven. Je pense qu'en général vous feriez mieux de faire tenir vos lettres à celui-ci, qui ou me les remettra ou les rendra lui-même à m-r votre frère. Ainsi donc nous aurons le plaisir de vous voir ici. J'en suis dans la joye de mon coeur.

Panine est ici depuis hier. Je suis sûr qu'il ne se tiendra pas tranquille et, quoique en apparence il soit fort bien avec moi, je crains qu'il ne me joue tout plein de mauvais tours en cabalant, intriguant etc. avec le corps diplomatique. Mais quoiqu'il en puisse être, je ne serai content que lorsque je ne serai pas dans le département des affaires étrangères. J'en ai une peur dont je ne puis vous rendre compte, et il y a tant de raisons qui me font désirer d'en être quitte.

Je suis tellement occupé que je n'ai pas le tems de voir l'Empereur aussi souvent que je le voudrais, et la chose n'est pas sous beaucoup de rapports indifférente. Je n'aime pas, ensuite, ce département, parce qu'il sera assez insignifiant, avec les dispositions connues de l'Empereur; et pour qu'il ne soit pas nul, il aurait fallu un homme de beaucoup de talens pour le diriger, afin de nous donner de l'importance sans rien faire; or, je ne suis pas l'homme de la chose. C'est m-r votre frère qui aurait dû avoir la place de chancelier, et sous lui un vice-chancelier ou un ministre qui aimât la carrière et qui fût plus capable que moi. Le p-ce de Kourakine, tôt ou tard, doit être mis de côté: il n'a nulle idée des affaires. L'Empereur en est cependant fort content, et le prince se mêle de toutes choses.

Nos réformes intérieures vont bien lentement. Il y a en vérité bien peu de gens propres pour s'en occuper, et quelques-uns de ceux qui pourraient y être employés tiennent peut-être trop *къ старинѣ*. Cependant l'Emp. semble vouloir y mettre de la suite. Il tient beaucoup à l'idée de défendre la vente individuelle des hommes et de permettre au tiers-état, s'entend aux marchands, bourgeois et paysans de la couronne, l'achat de terres, sans serfs, bien compris. Il me semble que ces opérations sont aussi utiles qu'elles peuvent être exécutées sans difficultés; mais l'Empereur est un peu irrésolu. Gardez, je vous prie, en attendant, toutes ces choses pour votre seule information. Quand m-r votre frère arrivera, on pourra peut-être donner plus d'activité à ces réformes. Il y est cependant un peu contraire. Pour moi, je pense, et le feu p-ce de Bezborodko était sur la plupart de ces objets du même avis, que l'on peut sans inconvénient statuer: 1) défense de la vente individuelle; 2) défense de prendre les paysans pour domestiques; 3) achat de terres aux marchands, bourgeois et paysans de la couronne permis; quant aux paysans des nobles, permission d'acheter des terres collectivement, обществомъ, sans que

le noble puisse les aliéner; ces terres ainsi achetées passeraient avec les paysans à celui qui les achèterait avec les terres qui appartiennent au noble et dont ils jouissent; 4) laisser, en attendant, les *дворовые* sur l'ancien pied, afin de ne pas provoquer des plaintes des nobles, qui se croiraient peut-être lésés. Cette classe, d'ailleurs, est si mauvaise qu'elle peut ne pas être aussi favorisée que les autres. Dites-moi ce que vous pensez sur ces objets-là.

Quant au Conseil, mon digne ami, je ne puis être tout-à-fait de votre avis. S'il était mieux composé, je souscrirais sur-le-champ à y faire porter toutes les affaires; mais avec son organisation actuelle, la chose devient assez difficile. Cependant, je crois qu'il vaudra mieux lui donner plus d'activité, et il semble que l'Empereur se propose de le faire.

Avec vos ressources, ne pourriez-vous pas imaginer un moyen quelconque de glisser à l'Empereur qu'il me débarrasse de ma place actuelle? Je vous en aurais une reconnaissance éternelle. Dites-moi ensuite comment auriez-vous composé notre ministère dans les trois cas suivants: 1) Si le c-te Alexandre y entrait, qui lui auriez-vous donné pour adjoint? 2) Si Kourakine restait, qui choisiriez-vous pour ministre actif à ma place? et 3) Si Kourakine s'en va et que le c-te Alexandre n'y est pas employé, qui désigneriez-vous pour les deux places de ministres, bien-entendu que votre très-dévoué ami n'y entrera pour rien? Nous avons le c-te Nicolas Roumiantsov, Krudner, Alopeus. Nous avons surtout Morkov. Peut-être trouverez-vous encore quelqu'un. Adieu, cher comte; surtout ne nous jouez pas le mauvais tour de ne pas venir ici.

107.

Le 26 nov. 1801.

Le paquet ci-inclus m'est entré aujourd'hui, mon très-cher comte. Dans l'attente de l'expédition d'un courrier anglais pour Londres, je le serre chez moi, parce que cela n'est que par une voye sûre que je dois vous le faire parvenir. M-r votre frère a eu assez de confiance en moi pour vouloir que je lise sa lettre avant de vous l'envoyer. Je partage sa façon de penser sur toutes choses, hors l'article qui me regarde. Je persiste que vous et lui, vous me jugez avec trop d'indulgence et, quoique vous m'en disiez, je soutiendrai toujours que je ne suis pas fait pour la place que j'occupe. Mais quand même elle serait à ma portée, elle n'est pas de mon goût, et il me semble en conscience qu'il peut être permis de se désirer une destinée plus analogue aux dispositions que l'on a. Quoiqu'il en puisse être, je dois vous conjurer de ne rien dire de moi dans vos dépêches à l'Empereur. Adressez-moi directement et dans des lettres particulières tout ce que vous voudrez sur ce qui peut me concerner personnellement, mais jamais *ex officio*. Ne louez pas non-plus mes prétendus talens dans vos lettres à Novossiltsov: ce sont deux grâces que j'ose réclamer de votre amitié, ne doutant pas que vous ne trouviez plaisir à y satisfaire.

108.

Particulière.

St. Pétersbourg, le 10 déc. 1801.

Le départ d'un courrier anglais me met, mon très-cher comte, dans le cas de répondre à la lettre que j'ai reçue de vous par le jeune Vassiltchikov.

Pour vous mettre d'abord bien au courant de tout ce qui s'est fait chez nous en politique, je vous envoye très-confidentiellement, et uniquement pour votre usage: 1) la lettre que le premier consul a écrite à l'Empereur, 2) sa réponse, 3) les ordres envoyés au c-te de Razoumovsky et 4) ceux donnés au baron de Krudner.

Ces deux dernières annexes vont nettement bien au fait de tout ce qui a rapport aux indemnités en Allemagne. Il est sûr que la Prusse veut accaparer le plus qu'elle peut, et si la France lui prête les mains, rien ne s'opposera à ses vues. D'un autre côté, l'Autriche est trop déraisonnable en ne voulant pas se pénétrer de la position avantageuse de sa rivale et de la nécessité de ne pas mettre trop d'insistance à lui tout refuser. Dans cet état de choses, que nous reste-t-il à faire? Prêcher la modération à Berlin, prouver à la cour de Vienne qu'il faut céder et surtout engager la France, s'il y a moyen, à ne pas embrasser le système spoliateur de la Prusse. C'est elle qui, comme vous le dites fort bien, doit décider du sort de l'Allemagne. Si nous nous rencontrons avec elle, les choses iront bien; si nous différons d'opinions, il n'y aura rien à faire, et il ne nous restera que le regret de nous être mêlés d'une chose dont peut-être nous n'aurions jamais dû nous embarrasser, et à laquelle nous n'entendons rien. Nous avons maintenant l'air de tenir un lit de justice. Les

princes d'Allemagne s'adressent à nous, et c'est à qui nous enverra le plus de cartes bien enluminées, des tableaux statistiques et des documents sur les péages, les droits de suzeraineté, etc. Dans les cabinets où ces affaires sont plus familières, vous savez que souvent l'on n'y comprend rien; mais chez nous, où la chancellerie est moi, je voue à Pluton les savants allemands, la constitution et les princes.

Je ne sais si l'Empereur aura le tems d'écrire aujourd'hui sa lettre autographe au roy d'Angleterre en réponse à celle que lui a remise le c-te de Munster. J'aime à croire que ce ministre rendra bon témoignage de ma manière d'agir avec lui. Je l'ai mis au fait, sans aucune réserve, de tout ce qui s'est fait ici sur les indemnités, et je lui ai montré toute la bonne volonté qu'aurait eue l'Empereur à faire quelque chose d'agréable au roy d'Angleterre.

Je reviens à la lettre du premier consul et à la réponse de l'Empereur. Vous approuverez, j'éspère, cette dernière. Quels que puissent être les désirs de la France, nous n'irons assurément donner dans son projet de remonter sa marine. Son commerce sera protégé comme il doit l'être en conséquence des relations d'amitié qui viennent d'être rétablies; mais, passé cela, le gouvernement n'accordera assurément aucune faveur particulière. Il serait bien singulier si l'on allait encore travailler en Europe à remonter la puissance française sur mer. Les Anglais seuls balancent par leur prépondérance sur cet élément la suprématie des Français sur terre. Que cette balance disparaisse, et rien ne s'opposera plus à ce géant. Je suis occupé à faire avancer le traité de commerce avec la république Batave, et voilà mes raisons. Je voudrais que ce traité fût calqué sur des principes généraux, afin que les Français venant avec leur traité de commerce, il y ait un modèle à leur proposer. Au reste, je vous dirai ma profession de foy sur les traités de commerce: je voudrais que les principes fussent les

mêmes pour toutes les nations. Celles qui doivent par leur nature être les plus favorisées dans leur commerce, le seront toujours sans aucune stipulation particulière; ainsi l'Angleterre trouvera plus de facilités à son commerce chez nous que toutes les autres nations, quand même on les traiterait ici au pair avec elle.

Je vous ai déjà parlé dans une précédente lettre et l'Empereur vous a écrit aussi sur notre traité avec la France. Je crois que nous devions le faire et je ne me dissimule pas que cette puissance est dans un état à exiger beaucoup de ménagemens, au moins beaucoup de prudence. Il paraît que le personnel de Bonaparte influe considérablement sur les affaires. Il est changeant dans ses idées et brusque, ou plutôt mauvaise tête. Je compte cependant beaucoup sur la grande habileté du c-te de Morkov et sa grande expérience dans les affaires. Il saura sans doute soutenir la dignité qui nous convient et ne nous exposera pas à nous voir compromis prématurément avec ce fou, d'ailleurs homme d'un vaste génie. Je voudrais, en songeant à ce qui pourrait se faire par la suite, que la cour où vous êtes s'occupât d'assurer son influence à Constantinople. Les Français vont y faire agir tous les ressorts possibles pour s'y replacer sur l'ancien pied, et vous pouvez penser combien cet état de choses pourrait devenir nuisible pour les combinaisons majeures qui pourront peut-être devenir nécessaires parmi les grandes puissances. J'en ai causé un jour avec lord S-t Helens et je lui ai indiqué même les moyens qui pourraient être employés à cet effet. D'abord une ambassade de cour et non de marchands, bon choix d'ambassadeur, et de l'argent. En dépensant une dizaine de milliers de livres sterling pour payer les ministres, les favoris etc., on ferait beaucoup. Le ministère n'a qu'à consulter à ce sujet quelqu'un de la Compagnie des Indes. Ces messieurs sont bien savants dans la manière de traiter avec les orientaux, et à force d'avoir affaire avec eux,

cette compagnie est devenue bien orientale elle-même. Mes moyens seraient cependant bien plus doux, je ne veux que de l'argent. M-r Liston pourrait à cet égard fournir des renseignemens bien utiles. J'ai parlé un jour aussi avec lord S-t Helens de la navigation de la Mer Noire pour les Anglais. Je voudrais qu'ils l'obtinssent. Je ne doute pas que le gouvernement français ne fasse tout au monde pour se faire donner ce privilége: j'ai écrit à m-r de Tamara pour qu'il appuye les démarches de lord Elgin; je l'ai fait d'ordre de l'Empereur. Tamara est chargé d'entretenir le divan dans des dispositions favorables pour les Anglais. Vous pensez bien que nos conseils ne seront pas inutiles, la Porte témoignant beaucoup de confiance pour notre cour. Lord Elgin et m-r de Tamara avaient beaucoup cherché de persuader aux Turcs de ne pas ratifier leurs préliminaires avec la France.

M-r votre frère n'est pas encore revenu. On l'attend pour le 20 au plus tard. Il y a quelques jours que la ville le désignait pour le ministère du commerce, attendu que le pr. Gagarine a eu l'insinuation de demander sa démission et l'a effectivement obtenue. C'est le c-te Nicolas Roumiantsov qui lui succèdera. J'ai demandé à cette occasion la direction des banques, moyennant que S. M. me reprendrait, comme elle me l'a fait espérer, le portefeuille des affaires étrangères; mais l'Empereur n'a point déféré à ma prière. Si j'avais un conseil à donner à l'Empereur, j'aurais composé notre ministère de deux hommes: le c-te Alexandre Vorontsov et le c-te de Morkov. Ils ont l'un et l'autre une grande expérience. Ils s'estiment et sont liés de longue date. Quant au c-te de Panine, que l'on a cru, je ne sais trop pourquoi, pouvoir rentrer dans les affaires, c'est absolument une nouvelle des rues. L'Empereur paraît en avoir eu quelques notions; car, au moment où je lui parlais de me destiner à un autre service, il me coupa la parole et me dit: „N'allez-vous pas proposer encore le c-te Panine?“ J'aurais

cependant bien voulu que ce dernier puisse au moins avoir une place à l'étranger. Pour ce qui me regarde, je ne dois pas oublier de vous dire que j'entrerai dans quelques jours au Conseil. C'est une chose qui devait se faire il y a longtems et qui a toujours été remise. J'ai fait l'acquisition d'une maison; c'est celle que vous avez connue à la duchesse de Courlande, dans la Millionnaya, à quatre colonnes de marbre, en face de la maison du c-te Osterman ou bien de celle du pr. Galitzyne, Николай Михайловичъ.

L'Empereur se propose de commencer bientôt à assister régulièrement au Conseil. Je voudrais qu'il consentît à y faire porter aussi beaucoup d'affaires politiques, mais la chose n'est point décidée.

A propos d'affaires politiques, la Suède paraît vouloir absolument se rapprocher de la France. Elle ne veut pas jusques à présent accéder à la convention maritime. Lord S-t Helens rendra, je m'imagine, compte à sa cour de toutes mes démarches pour obtenir de l'amb. de Suède une réponse. Je ne vois même pas que la cour de Stockholm veuille répondre dutout, et alors il faudra bien que les Anglais prennent leur parti et la forcent de donner l'accession, en arrêtant les vaisseaux suédois ou par toute autre mesure qu'ils jugeront convenable, bien entendu s'ils jugent que cette accession leur est absolument nécessaire. Nous avons des doutes qu'il sera question de rétablir l'ancien système de liaisons entre la Suède et la France. Kolytchov, qui est ici depuis quelques jours, m'a dit que Talleyrand n'a pas vu de bon oeil que j'aye été de Dresde ici d'abord après la mort de Paul I: me supposant, je ne sais pourquoi, anglais. Il a, ainsi que Bonaparte, l'idée que nous sommes des *anglomanes enragés*. Je ne suis pour mon compte que ce que je dois être, bon Russe, et quand je pense qu'à Paris je passe pour un Anglais et qu'icy quelques ministres étrangers m'ont cru jacobin parce que l'Empereur a signé la paix avec la France, ou qu'il n'a pas

voulu donner une nouvelle garantie pour l'Egypte ou une garnison pour Malte, j'en ris de bien bon coeur.

Les lettres du 5 oct. dont vous me parlez ont été rédigées par le c-te Panine; je n'ai fait que les porter à la signature de l'Empereur, ayant reçu le portefeuille la veille du jour que le c-te Panine devait les mettre sous les yeux de S. M.

Je vous envoye une lettre de m-r Чичаговъ pour la comtesse et une autre lettre que m-r Ryndine m'a prié de vous faire parvenir.

P. S. Si vous aurez une occasion bien sûre pour Paris et que vous écriviez au c-te de Morkov, marquez-lui, je vous prie, que le gouvernement français est dans l'idée qu'il sera bientôt rappelé pour être mis à la tête du département des affaires étrangères. Cette opinion ne laissera assurément pas que d'influer sur la manière d'être du ministère français à l'égard du c-te de Morkov. Il voudra le captiver, et une donnée comme celle-ci ne sera pas inutile pour lui. Elle pourra lui donner quelque avantage dans les négociations dont il est chargé. J'aurais prévenu moi-même le c-te de Morkov de cette circonstance, mais je n'ai pour le moment aucune autre occasion que celle de la poste. J'aurais bien voulu pouvoir lui marquer comme réalité ce qui n'est jusqu'à présent que supposition chez le gouvernement français. Personne, sans doute, n'est plus fait que lui pour les affaires étrangères, et si j'avais voix au chapitre, il ne ferait pas de vieux os à Paris. Kolytchov veut de l'ambassade de Stockholm, et il paraît qu'il l'aura, à moins que nous ne puissions le placer icy.

109.

St. Pétersbourg, le 28 déc. 1801.

Je me suis aperçu il y a quelques jours, mon cher comte, que j'ai oublié de vous écrire en son tems d'un petit objet que l'Empereur m'avait recommandé. Un certain m-r Grange qui, comme enfant, a, je crois, été auprès de S. M., l'a prié de tenir son enfant sur les fonts de baptême et de vous charger de cette commission par procuration. L'Empereur ayant daigné accorder cette faveur à m-r Grange, je devais vous le marquer il y a longtems, mais je l'ai toujours oublié. Chargez-vous, de grâce, d'assister à cette cérémonie au nom de l'Empereur, et comme vous avez plus ou moins toujours été par voyes et par chemins, vous pourriez dire à m-r G. que c'est à cause de cela que vous avez tant tardé de produire votre procuration. Lord S-t Helens se propose d'expédier un courrier aussitôt après la réception des ratifications à l'acte d'accession danois, qui ne tardera pas d'arriver. Pour ce qui est de celui de la Suède, il paraît qu'il doit encore traîner; cependant les derniers avis de Stockholm feraient juger à des dispositions favorables pour aplanir les difficultés.

En nouvelles du pays, je vous apprendrai que le prince de Zoubov a eu avant-hier la permission de voyager. Il l'a demandée lui-même. Son frère le comte Valérien prendra le même parti le printems prochain. Ce dernier a réellement du mérite; mais les circonstances rendent ces déplacemens réellement utiles, et c'est ainsi que les choses rentreront, j'espère, chacune dans sa place, en tirant le voile sur le passé. C'est ainsi qu'au commencement des circonstances impérieuses l'ont ordonné.

Copie.

Monsieur,

M-r le comte de Voronzov m'a fait tenir la lettre que vous lui avez adressée, monsieur, pour lui exprimer que, sensible à l'invitation faite par l'Empereur à la noblesse de Moscou de destiner à une fondation utile la somme qu'elle voulait employer aux frais de réception pour le couronnement de Sa Majesté, vous désirez pouvoir contribuer à un pareil établissement.

L'esprit de bienfaisance qui a dicté votre lettre, monsieur, aurait donné seul à l'Empereur la plus haute idée de vos vertus, si son ambassadeur n'y avait ajouté des détails infiniment intéressants sur tout le bien que vous avez déjà fait et que vous faites encore pour les pauvres dans votre patrie. *Un commoner* comme vous, monsieur, a des droits à toutes les distinctions imaginables. Il devient et noble et citoyen de chaque pays. C'est ainsi que l'Empereur, mon Auguste Maître, a daigné s'exprimer à la lecture de votre lettre, en y ajoutant qu'il était charmé de se trouver avec vous dans la même association. Quant à la somme de quatre mille roubles que vous destinez, monsieur, pour un établissement à Moscou, elle peut être employée pour un hôpital de malades qui, depuis le dernier séjour de l'Empereur dans cette capitale, a été considérablement étendu et auquel Sa Majesté a alloué de nouveaux fonds; la noblesse de Moscou y versera également ses recettes.

Je ne puis, monsieur, en m'acquittant ainsi des ordres de l'Empereur, ne pas ajouter le tribut personnel d'estime et de considération distinguée etc. etc.

(Signé) Comte de Kotchoubey,

St. Pétersbourg.
1 janvier 1802.

M-r Angerstein.

110.

St. Pétersbourg, le 24 janvier 1802.

Je me propose de vous écrire incessamment par une voye extraordinaire, mais en attendant je ne veux pas tarder à vous annoncer que l'Empereur a agréé votre demande d'un semestre, et que vous recevrez cette permission ex officio par le premier courrier qui sera expédié à Londres.

Lord S-t Helens m'a prié de faire parvenir l'incluse à mylord Hawkesbury dans mon paquet. Je présume qu'il lui parle de ce malentendu au sujet de la paix turque. Je crois qu'on a pris la chose tout-à-fait de travers à Londres, et il sera bien aisé d'y parer, comme vous vous en convaincrez sans peine par les explications que je vous fournirai le plus tôt qu'il me sera possible. Connaissant le petit local de Péra, je vois dans tout cela un petit tripotage *dragomanesque* et le peu d'habitude de mylord Elgin de tout ce qui regarde les affaires turques, dans lesquelles les Français sont aussi maîtres passés, que les Anglais y sont peu habitués.

111.

St. Pétersbourg, le 3 février 1802.

Je profite, mon digne ami, de l'expédition d'un courrier anglais pour répondre à la lettre en date 5 janv. n. s. que le chasseur, expédié en dernier lieu par vous, m'a exactement rendue. Je commencerai d'abord par vous remercier du fond de mon coeur de tous les conseils que vous me donnez. Je sais apprécier les motifs qui les ont dictés et, quant à votre façon de me juger, elle est toujours puisée dans cette indulgence que vous avez toujours eue pour moi. Je tâcherai de

justifier de mon mieux cette bonne opinion que vous avez de moi et en attendant je suspendrai pour quelque tems toute démarche qui aurait pour but mon éloignement d'une place que je n'aime en aucune manière. Une chose qui est très-désagréable, c'est que nous soyons dans le cas de ne pas trouver facilement un homme qui puisse me remplacer: car, si le mérite doit être accordé à beaucoup de gens, il faut convenir que différentes considérations s'opposent à la fixation d'un choix.

Vos observations sur les systèmes sont on ne peut pas plus justes. Il est certain qu'une puissance qui veut embrasser un système pacifique, ne doit pas s'en vanter; mais il faut dire aussi qu'une grande puissance a de grands moyens de détruire les impressions qui peuvent être faites sur son compte, et qu'elle n'a qu'à le vouloir pour donner une impulsion convenable. Mon plan pour nos relations politiques a été présenté à l'Empereur le 27 décembre. Il l'a goûté, et je présume que pour le moment on suivra la marche que j'ai indiquée. Je crois, au reste, que je me suis sur plusieurs points rencontré avec vos idées, et je serais charmé que vous puissiez le lire et me dire votre sentiment.

Nous sommes fort contents de m-r de Morkov. Il est impossible de mieux conduire sa besogne. Je crois qu'elle irait encore mieux, s'il était un peu appuyé par le marquis Cornwallis. Je ne conçois personnellement pas, pourquoi l'Angleterre cherche à s'isoler à ce point là. C'est absolument abonder dans le sens des Français, qui n'ont cessé de travailler à séparer tout le monde de vues et d'intérêts. Vous me parlez du roi de Sardaigne; mais que pouvons-nous faire pour lui? Nous continuerons nos bons offices, nous mettrons même de l'énergie; mais si le gouvernement français ne nous écoute point, il faudra en passer par là; tandis que la cour de Londres aurait pu marchander et ne faire des concessions qu'autant que la

France en ferait en Italie. Je pense que Bonaparte gardera le Piémont et qu'il donnera quelque chose au roi de Sardaigne.

Je ne conçois pas comment on a pu à Londres prendre si fort à coeur des gaucheries de mylord Elgin. Vous vous en convaincrez facilement par les communications que vous recevez officiellement. Je suis extrêmement satisfait de la manière dont lord S-t Helens a saisi toutes ces choses là. Il est impossible d'avoir, à la vérité, plus de tact et un coup-d'oeil dans les affaires plus juste que ne l'a cet ambassadeur. Je présume que la cour de Londres le laissera au moins ici pendant le tems de votre semestre; car, vous absent, Nicolaï peu au fait des affaires et n'ayant pas de facilités auprès du ministère, et un nouveau ministre de la cour de Londres ici, cela ferait une confusion qui ne saurait qu'être nuisible. Tâchez donc de nous arranger tout cela, ainsi que l'affaire de la négociation turque. Il faut la terminer à Paris et le plus tôt possible, pour ne pas exposer la Porte à des désagrémens inutiles et pour ne pas faire rester les troupes françaises dans le royaume de Naples.

M-r votre frère vous donnera sans doute beaucoup de détails sur nos affaires intérieures. Je me bornerai donc, faute de tems, à vous annoncer que Smirnov a obtenu un congé de six mois, comme vous le verrez par la copie de l'ordre donné au département.

112.

St. Pétersbourg, le 4 févr. 1802.

Indépendamment de ce que je vous ai dit, mon cher comte, dans ma lettre d'hier au sujet de mylord S-t Helens, j'ai cru devoir m'ouvrir à cet ambassadeur, combien il nous serait agréable qu'il voulût prolonger son séjour ici. Mes raisons sont toutes simples. Nous ne doutons pas du mérite de lord Carysfort ainsi que de celui de m-r Garlike, mais nous ne les connaissons pas. Il se passera quelque tems avant que l'on fasse connaissance avec eux, et dans la crise ou l'incertitude actuelle des affaires en Europe, il peut être bon d'avoir un ministre en qui l'on a de la confiance. Vous allez vous rendre ici, et peut-être à cette époque là pourra-t-on voir un peu plus clair en toutes choses et se conduire en conséquence. L'Empereur, à qui j'ai rendu compte hier de mes ouvertures à mylord S-t Helens, m'a extrêmement approuvé et m'a chargé de reparler dans le même sens et en son nom à l'ambassadeur d'Angleterre. Celui-ci parut être flatté de la bienveillance dont l'honore S. M. et m'a dit qu'il serait fort heureux de donner en toutes occasions à l'Empereur des preuves de son dévouement.

Je vous envoye une copie des ordres qui seront expédiés demain ou après-demain au c-te de Morkov sur les affaires des indemnités d'Allemagne. Vous y verrez que nous cherchons, autant que la chose nous est possible, de ménager les intérêts du roi d'Angleterre comme électeur de Hanovre; mais je ne me dissimule pas qu'il sera bien difficile de ne pas passer par la sécularisation de Hildesheim, Osnabrück etc. etc. C'est un mal qui me paraît inévitable et par lequel il faudra passer. La Prusse veut prendre le plus qu'elle peut. Elle m'en veut beaucoup et fait semblant de me croire entièrement

dévoué à l'Autriche. J'avoue, de vous à moi, que je n'entends absolument rien à ces affaires d'Allemagne, n'ayant aucun jurisconsulte pour cette partie, et si je pouvais donner quelques terres à moi pour satisfaire ces rois et princes arpenteurs, j'en aurais fait bien volontiers le sacrifice.

113.

Le 4 févr. 1802.

La fête d'aujourd'hui ne m'a pas permis, mon cher comte, ni d'écrire, ni de porter par conséquent à la connaissance de l'Empereur, un rescrit que vous devez recevoir sur les affaires de la république des Sept-Iles unies, et qui devait accompagner les deux pièces que je vous envoye ci-joint. Ne voulant pas manquer l'occasion d'aujourd'hui, j'ai préféré vous faire tenir ces deux pièces par cette voye, en me réservant de vous faire passer le rescrit par la poste, dès que l'Empereur l'aura signé. J'ai lu à mylord S-t Helens tant l'instruction au c-te de Mocenigo, que l'exposé de la situation actuelle des Iles unies. Cette dernière pièce sera peut-être communiquée par le c-te de Morkov au ministère français, et vous pourrez en laisser une copie à mylord Hawkesbury, s'il vous en fait la demande. Quant au rescrit servant d'instruction au c-te Mocenigo, je ne pense pas qu'il faille le laisser au ministère britannique, et vous pourriez lui communiquer des fragmens. Au reste, ces deux pièces doivent vous servir d'information préalable et afin que vous sachiez quoi répondre aux ministres anglais, en cas qu'ils vous parlassent de tout ce qu'ils auront reçu, sur ce chapitre, du lord S-t Helens, avec lequel j'ai coulé la matière à fond.

Adieu, mon digne ami. Je suis excédé de travail, n'ayant absolument aucun aide. Je suis plus que jamais ennuyé de ma place.

P. S. Je viens de recevoir dans ce moment, de l'ambassadeur de Suède, la lettre dont je joins ici une copie. Elle vous apprendra que la Suède consent à la fin à l'accession pure et simple. Il faudrait maintenant que l'Angleterre se décidât à faire de son côté quelques concessions relatives au traité de commerce. La cour de Stockholm y tient infiniment.

Copie de la lettre de l'ambassadeur de Suède m-r le baron de Stedingk à s. exc. m-r le comte de Kotchoubey en date du 4 février 1802.

Mes conjectures se sont réalisées, et j'ai reçu hier au soir mes pleins-pouvoirs pour l'accession de la convention du 17 juin. V. E., qui s'intéresse à tout ce qui peut resserrer l'union entre nos souverains, apprendra certainement cette nouvelle avec plaisir, et c'est ce qui augmente encore celui qu'elle m'a donné. Je prie v. e. d'agréer les assurances, etc.

114.

St. Pétersbourg, le 15 février 1802.

Je vous envoye, mon cher comte, le passeport que vous m'avez demandé, et je désire bien sincèrement que vous en fassiez usage au plus tôt possible. Mais comme vous m'avez marqué que vous resterez à Londres jusqu'au 10 avril, je dois vous prier de mettre en ordre nos comptes avec le ministère britannique. Le trésorier-général m'a communiqué une espèce de note sur cet objet, que je vous transmets avec une lettre officielle. Il faudrait tirer la chose au clair, afin que nous sachions à quoi nous en tenir. Je dois aussi en parler à lord S-t Helens.

Le comptoir de liquidation a terminé ses comptes, et c'est encore un objet qui sera dans peu arrangé définitivement.

La cour de Suède accède à la convention maritime du 5 juin; mais comme l'ambassadeur de Suède n'a pas osé changer quelque chose dans l'acte qui lui a été envoyé par sa cour, on est convenu qu'il enverrait un courrier à Stockholm, d'où il recevra sans doute une réponse entièrement conforme aux assurances qu'il nous a données.

Je ne vous en dirai pas davantage aujourd'hui, et si en ne vous écrivant pas je pouvais hâter votre arrivée, il y a longtems que vous auriez cessé de recevoir de mes nouvelles. Je crois cependant devoir ajouter ici que je n'ai fait aucun usage de votre lettre concernant votre traitement. C'est un objet qui pourra peut-être s'arranger quand vous serez ici; je ne doute pas que vous ne trouviez bonnes les raisons que je vous exposerai à ce sujet.

115.

St. Pétersbourg, le 7 may 1802.

Ayant reçu, mon cher et très-cher comte, la nouvelle indirecte de votre arrivée à Francfort et à Gotha, nous avons pensé, m-r votre frère et moi, qu'il pourrait vous être utile d'avoir un feld-jaeger qui vous accompagnât depuis la frontière jusques ici, attendu les difficultés que l'on éprouve en Livonie pour obtenir des chevaux. J'en ai en conséquence parlé à l'Empereur, et S. M. a permis que le porteur de la présente soit envoyé à votre rencontre jusqu'à Polangen. Je ne vous écris aujourd'hui que pour vous parler de notre impatience de vous embrasser au plus tôt, et pour vous inviter à faire toute la diligence que vous pourrez pour arriver, s'il y aurait moyen, avant le départ de l'Empereur. Il compte se mettre en route le 20 de ce mois pour faire une tournée dans quelques provinces, comme la Livonie, la Courlande, la

Lithuanie etc., mais principalement pour avoir une entrevue avec le roi de Prusse à Memel. J'espère, mon digne ami, n'avoir aucun besoin de vous assurer que je n'ai eu aucune part à une démarche aussi impolitique, et qu'il n'a pas dépendu de moi de l'empêcher. Il s'est trouvé que l'Empereur, sans en rien dire à personne, avait encore l'année passée promis au roi de Prusse de le voir quelque part sur la frontière, et le tout s'est passé par l'entremise du prince héréditaire de Mecklembourg, son beau-frère, un sot du premier ordre. Il y a trois semaines que, mandé à la cour, l'Empereur me fit part de ce voyage et me donna l'ordre de faire la marcheroute. J'en ai été et j'en suis encore très-fâché. Qui s'imaginera que deux souverains se déplacent pour voir quelques régimens? Et au fond cela n'est pas autre chose. Qui s'imaginera qu'un ministre des affaires étrangères n'a eu aucune connaissance de cette équipée? Et cela n'est cependant que trop vrai. Quoiqu'il en soit, j'accompagne l'Empereur et j'éprouve un double regret en pensant que je perdrai un mois, dont j'aurais amplement joui dans votre société. Je voudrais, toutefois, que vous combinassiez votre voyage de manière ou à nous trouver ici, ou à nous trouver à Polangen, ou à Mitau ou Riga, lorsque l'Empereur y passera; mais si vous pouviez vous trouver ici trois ou quatre jours avant notre départ, la chose ne vaudrait encore que mieux.

Je vous envoye la copie de l'oukase qui a été signé pour votre traitement.

116.

St. Pétersbourg, le 18 may (1802).

Je vous écris en poste, car nous sommes déjà tous un peu en équipages de voyage et très-pressés à partir. Nous quittons Pétersbourg après-demain (20), et c'est à la demande de m-r votre frère que je vous envoye ci-joint la note des dîners et des couchers de l'Empereur, afin que vous puissiez nous faire le plaisir de vous arrêter à Mitau, Riga ou Narva, et nous voir à notre passage. J'ai même une grâce à vous demander: c'est que si ma lettre vous trouvait déjà de ce côté de Riga et que vous n'en fussiez pas bien loin, de rebrousser chemin et de nous attendre. J'espère que vous avez reçu ma lettre à Polangen. Je ne vous dis rien de plus aujourd'hui. Je suis pressé et vous attends avec la plus vive impatience.

Его Императорское Величество во время путешествія своего изволитъ имѣть ночлеги:

въ городѣ Нарвѣ................	маія	20	дня;
„ Неипалѣ....................	маія	21	„
„ городѣ Валькѣ...............	„	22	„
„ Ропѣ.......................	„	23	„
„ городѣ Ригѣ.................	„	24	„
ночлегъ и обѣдъ...	„	25	„
„ городѣ Митавѣ...............	„	25	„
обѣдъ и ночлегъ...	маія	26	дня.

Письмо графини М. В. Кочубей.

Je viens dans ce moment-ci, seulement, de recevoir la réponse des deux Impératrices au sujet de la présentation de mademoiselle Jardine; je vous envoye, monsieur le comte, celle de l'Impératrice-mère; l'autre a été faite verbalement, mais aussi d'une manière très-obligeante. Je suis bien fâchée que cela ait duré si longtems; mais vous savez, m-r le comte, qu'on n'obtient pas facilement une réponse de toutes ces dames attachées à Leurs Majestés. J'espère qu'à présent vous ne tarderez pas à venir ici avec la comtesse; je m'en réjouis beaucoup et je vous assure que si je n'étais reléguée si loin de vous, je vous quitterais le moins possible: nous avons si peu de tems à passer avec vous. Recevez, m-r le comte, l'assurance de mon tendre et sincère attachement; ce n'est point une phrase que je vous fais, mais bien la pure vérité. La comtesse me permettra de l'embrasser. J'ai eu ce matin deux lettres de mon mari, qui se porte bien. Le voyage est très-heureux, et l'Empereur est entré à Riga aux acclamations de joye du peuple, qui a traîné sa voiture l'espace de quatre verstes. J'ai l'honneur, etc.

C. M. Kotchoubey.

Pavlovsky, le 29 mai (1802).

117.

Memel, le 2 juin 1802.

Je ne vous ai pas écrit depuis que j'ai eu le bonheur de vous voir, parce qu'à la manière dont nous avons couru la poste, il n'y pas eu moyen de rien faire. Je languis après le moment de notre retour. Bien des considérations me le font vivement désirer. Cependant l'Empereur, par les instances les plus pressantes du roi et surtout de la reine de Prusse, a remis à après-demain son départ. Il n'y a sortes d'attentions, de complaisances, de courtoisies, dont on ne se soit servi ici pour lui plaire, et cela n'a pas été en vain. Le roi n'a pas soufflé le mot des affaires. Il a été, quant à sa personne, exact à ce qui était convenu; mais Lombard a passé chez moi pour me parler en son nom d'une convention signée à Paris le 23 may par le marquis de Lucchesini et dont, pour ne mettre aucunes bornes à la confiance que l'on a en S. M. I., on n'a pas voulu lui dérober la connaissance. Cette convention a trait aux indemnités, et m-r Lombard voulait que nous donnions en quelque manière notre sanction à cette transaction. Ne pouvant pas y mettre obstacle et n'ayant pas même de raison de le faire, j'ai cru cependant que ce qui valait mieux, c'était de battre la campagne et de remettre le tout jusqu'à notre retour à P-g, et l'Empereur a paru goûter cette idée. Il serait trop long de vous détailler toute cette affaire, mais je ne peux vous dissimuler que ma position a été et est encore assez désagréable. L'Empereur a pris de l'humeur pour quelques représentations que je lui ai faites, très-justes et très-utiles pour lui. Il doit avoir même dit quelque chose de son mécontentement, puisque Tolstoy est venu me prêcher de le moraliser moins. Dans cet état de choses, je suis réduit souvent au silence, parce qu'une représentation venant actuellement de moi produirait infail-

liblement un effet contraire. Cette circonstance n'ajoute pas dutout à l'agrément du voyage. J'ai parlé à l'Empereur des cordons prussiens, en lui demandant la permission d'insinuer que l'on n'en donnât pas aux personnes de sa suite. Cette idée lui a paru singulière, en ce que *la chose en elle-même ne valait pas la peine que l'on y songeât; que cela blesserait et qu'après tout quel mal y avait-il de mettre un cordon dans une malle de voyage?* Vous jugerez d'après cela que j'ai dû me taire; mais je ne sais encore rien de positif sur ces malheureux cordons. On m'a assuré qu'il n'en serait point question et que le roi me destinait, ainsi qu'au c-te de Tolstoy, une boîte à portrait, à quoi, pour me distinguer, il voulait joindre une bague de quelque valeur. C'est de l'aimable Alopeus que je tiens cette particularité. Je suis bien impatient de vous voir et de causer avec vous. Kourakine pourra vous montrer la lettre que l'Empereur a reçue du premier consul par un courrier. Cela s'appelle jeter de la poudre aux yeux à l'Europe.

118.

Grodno, le 10 juin 1802.

Je vous envoie pour votre information et pour celle de m-r votre frère le mémoire qui m'a été remis par Lombard à Memel et la minute de quelques idées que j'ai cru devoir coucher fort à la hâte pour l'Empereur, au sujet de la conduite qu'il pourrait nous convenir de suivre. Je vous prie de ne pas perdre cette dernière pièce, parce que je n'en ai pas de copie et que cela peut me servir de document. Dans les deux entretiens que j'ai eus avec Lombard, j'ai beaucoup insisté sur les intérêts du roi d'Angleterre par rapport à Hildesheim, et il m'a promis au nom du roi de Prusse, que celui-ci se

prêterait volontiers à un arrangement avec la régence de Hanovre. Je vous prie, si vous en trouvez l'occasion, de dire à mylord S-t Helens que vous êtes instruit que j'ai beaucoup plaidé la cause hanovrienne, mais ne lui parlez pas du mémoire, non plus qu'à personne autre. Je roi de Prusse a envoyé ici un courrier que nous avons trouvé en arrivant hier. Il a parlé d'affaires à l'Empereur, et S. M. lui a répondu elle-même, mais sans entrer en aucun détail. Mes respects à m-r votre frère. J'ai reçu hier sa lettre et je ne lui écris pas, parce que je n'en ai pas le tems. Au reste, en vous donnant de mes nouvelles, c'est lui en donner aussi. Adieu. Je vous embrasse de tout mon coeur.

119.

Je vous envoye, mon digne ami, pour vous et pour m-r votre frère, le rapport assez singulier ou plat du prince de Kourakine à l'Empereur, que nous avons reçu ce matin. J'y joins les pièces qui s'y rapportent. J'irai prendre tout cela moi-même chez vous le jour de mon arrivée. Mon intention est d'aller dîner avec vous le 24. J'irai coucher à Pavlovsky le 23 pour m'y reposer un peu. Mes gens étant restés, je couche sur un sopha tout habillé. Adieu, je suis fatigué à mort.

Polotzk, le 18 juin 1802.

120.

Милостивый государь мой графъ Семенъ Романовичъ.

Имѣю честь препроводить у сего вашему сіятельству все то, что вы имѣть желали касательно путешествія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы, а именно: копіи съ писемъ моихъ къ Выборгскому гражданскому губернатору, маршрутъ и записку о чинахъ, свиту Ея Величества составляющихъ.

Пребываю впротчемъ съ отличнѣйшимъ почтеніемъ и истинною преданностію, вашего сіятельства покорнѣйшимъ слугою графъ В. Кочубей.

Іюля 13 дня
1802 года.

Его сіят. гр. С. Р. Воронцову.

Копія съ письма графа Кочубея къ Выборгскому гражданскому губернатору Ореусу отъ 9 іюля 1802.

Письмомъ моимъ отъ вчерашняго числа ваше превосходительство предварены были, что вслѣдъ за симъ получите вы извѣстіе о заготовленіи лошадей для шествія Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы Елисаветы Алексѣевны; нынѣ же, отправляя подателя сего, подпоручика фельдъ-егерскаго корпуса Дюжакова, для распоряженія на станціяхъ всѣмъ что нужно быть можетъ для проѣзда Ея Величества, и препровождая у сего маршрутъ съ означеніемъ ночлеговъ и мѣстъ для обѣдовъ назначенныхъ, имѣю сообщить вамъ, милостивый государь, высочайшую Его Императорскаго Величества волю о принятіи всѣхъ нужныхъ мѣръ, дабы не могло быть остановки въ лошадяхъ, наблю-

дая однакожъ, чтобъ онѣ на станціяхъ разставлены были такъ, чтобъ лишнимъ простоемъ не были жители стѣснены. Прогонныя же и простойныя деньги на самомъ томъ основаніи, какъ наблюдалось сіе во время путешествія Государя Императора, платимы будутъ офицеромъ фельдъ-егерскимъ, который вслѣдъ за Императрицею отправленъ будетъ.

Сверхъ сего нужнымъ признаю просить ваше превосходительство о принятіи мѣръ, дабы въ случаѣ недостатка квартиръ въ Абберфорсѣ, были по крайней мѣрѣ тамъ палатки для помѣщенія свиты Ея Императорскаго Величества, въ чемъ безъ труда вы конечно предуспѣете, снесяся заранѣе съ военными начальниками въ Фридрихсгамѣ или другихъ пограничныхъ мѣстахъ находящимися, и кои на нѣсколько дней безъ сомнѣнія палатки свои дать не откажутся.

P. S. Я нужнымъ почитаю присоединить здѣсь, что на обратномъ пути располагается Ея Императорское Величество быть въ Иматрѣ, для осмотра тамошнихъ пороговъ, имѣя взять съ собою только часть экипажей. Вы узнаете, въ проѣздъ Ея Величества чрезъ Выборгъ, о числѣ лошадей нужныхъ для сея поѣздки, и имѣть будете время заготовить оныхъ.

Копія съ письма графа Кочубея къ Выборгскому гражданскому губернатору Ореусу, отъ 12 іюля 1802.

Письмо вашего превосходительства отъ 24 прошлаго мѣсяца подъ № 924 было мною тотчасъ по полученіи онаго Его Императорскому Величеству представлено, и Государь Императоръ предоставить себѣ изволилъ снабдить васъ по содержанію онаго нужными предписаніями. Между тѣмъ же Его Величеству угодно, чтобъ вы, милостивый государь, по случаю нахожденія г-на генерала отъ инфантеріи графа Воронцова въ свитѣ Ея Величества Государыни Императрицы, доставили ему всѣ тѣ свѣдѣнія, коихъ относительно неправильнаго присвоенія Шведами мосту у Абберфорса онъ отъ васъ потребовать можетъ. Пребываю съ совершеннымъ почтеніемъ и пр.

Liste des personnnes qui composent la suite de Sa Majesté l'Impératrice.

La princesse de Prosorovsky, dame à portrait.
La princesse de Schahovsky, demoiselle d'honneur.
La comte de Woronzow, général d'infanterie.
M-r de Gouriew, maître de la cour.
Le p-ce de Galitzine, chambellan.
M-r Greeve, médecin du corps.
Un chirurgien.
Un officier des écuries.
Un valet de chambre.
La livrée.

121.

St. Pétersbourg, le 18 juillet 1802.

J'ai bien des grâces à vous rendre, mon cher comte, de la lettre que vous m'avez fait l'amitié de m'écrire de Viborg. J'ai rendu compte à l'Empereur de tout ce que vous m'avez marqué de la santé de l'Impératrice et de son séjour à Viborg. L'Empereur y a été sensible. Je ne suis pas étonné, au reste, de votre enthousiasme pour l'Impératrice: elle est faite pour en inspirer.

J'ai été avant-hier à Pavlovsky, où m-lle Catherine est venue s'établir. Michel quitte aujourd'hui le camp et j'en suis charmé pour lui, car le tems est on ne peut pas plus mauvais.

Par une suite de mon amitié invariable pour vous et de la confiance que je vous dois, je ne vous cacherai pas que j'ai eu hier un accès de dégoût si fort que j'aurais immanquablement demandé ma démission à l'Emp., si le prince de Kourakine n'avait pas été présent. En arrivant ce matin à la cour, j'appris que l'Empereur, en dépit de la majorité du Conseil, avait décidé dans l'affaire de la garantie de Malte conformément à l'avis de Kourakine, des deux Roumiantsov et de Békléchov, c. à. d. de refuser la garantie et de ne pas nous mêler des affaires de Malte. Personne n'en est moins amoureux que moi; mais encore faut-il être conséquent, mais encore ne peut-on pas refuser ce qui a été une fois promis, s'il n'y a pas de bonnes raisons à alléguer pour changer de résolution. Et que puis-je dire de conséquent dans mes réponses à lord S-t Helens et au ministre de Naples? Il se trouvera que, comme du tems de Paul I, j'étais dans le cas d'exécuter les ordres que l'on me donnait, sans que ceux de qui je les recevais s'embarrassassent s'ils étaient raisonnables ou non; je suis encore réduit à dire: l'Empereur l'a voulu ainsi; et

sur la demande du *pourquoi?* il faudra que je réponde: je n'en sais rien, telle est sa haute volonté. Plaignez-moi, mon digne ami. Je n'en peux véritablement plus. Je me propose de parler à l'Empereur dès qu'il sera revenu de Pavlovsky et je me croirais au comble du bonheur de ne plus me trouver en place quand vous serez revenu.

Adieu, mon cher comte. Mille amitiés à vos compagnons de voyage Gouriev et le pr. Galitzyne, et si un hommage respectueux et vivement senti pouvait être placé à propos aux pieds de l'Impératrice, je vous en aurais une obligation tout-à-fait particulière.

122.

(1802).

Je vous envoie la production du c-te de Roumianzov. L'Empereur, qui est venu me voir hier au soir, m'en a parlé, et il a senti au préalable l'incongruité de plusieurs choses que je lui ai remarquées. Il m'a parlé aussi de la frontière de Finlande.

Je me sens beaucoup mieux aujourd'hui. L'Empereur m'a promis de revenir chez moi aujourd'hui ou demain; mais il se peut que l'arrivée de la jeune comtesse de Strogonoff ne lui permettra pas de tenir sa parole. Il ira vraisemblablement la voir.

123.

St. Pétersbourg, le 20 janvier 1803.

Je me sens bien coupable vis-à-vis de vous, mon digne ami. Il y a un tems infini que je ne vous ai donné signe de vie et je ne sais vraiment pas comment cela est arrivé; car ce n'est certainement pas par manque de désir de m'entretenir avec vous. Depuis votre départ, je me suis plusieurs fois ressenti de ces maux de tête dont vous avez été témoin l'été dernier dans notre grenouillère de Kamennoy-Ostrov, et le second jour de Noël j'ai eu dans ce genre une si forte attaque que j'ai dû garder le lit plusieurs jours.

Je ne vous entretiendrai pas longuement aujourd'hui. La mort du maréchal Razoumovsky, que nous avons annoncée ce matin à ma femme et à madame Zagriajsky, nous occupe entièrement. Vous saurez, au reste, par m-r votre frère tout ce qui se rapporte aux affaires. Je ne sais absolument rien de tout ce qui concerne la politique; mais quant à l'intérieur. je vous dirai que cela marche tant bien que mal. Il n'y a aucun ensemble. Les ministres se détestent et se chicanent, et cet accord si nécessaire dans une administration n'a pas existé un seul instant. Le ministère à peine créé, que les intrigues ont été mises en jeu. Tout le monde ayant la facilité d'aller parler et conseiller au Souverain, il en est résulté que le ministère a été exposé à la critique vis-à-vis de celui qui l'a créé, et qu'on lui a imputé des vues ou des idées qu'il ne pouvait jamais avoir. Est venu à la suite de cela le Sénat, que l'on a toujours mis en avant, et il est résulté de cet ensemble de choses un chaos dans les affaires, qu'il sera difficile de débrouiller. Je n'ai plus aucune espèce d'influence, et l'Empereur me traite plutôt mal que bien. Avant votre

départ je sentais déjà que je lui déplaisais, et cela n'est pas étonnant. Je n'entends rien à la conduite à tenir à une cour, n'ayant qu'une marche uniforme. Le public pense que le prince Czartoryski est le personnage influent, ainsi que m-r de Novossiltsov. Il est sûr que celui-ci est préférablement employé par l'Empereur, et je crois qu'il a en effet beaucoup de crédit. M-r Derjavine n'a pas fait encore assez de sottises pour ouvrir les yeux de l'Empereur. L'esprit d'inquisition perce partout dans sa conduite publique, et sa place, qu'il exerce avec dix fois plus d'autorité que Békléchov, le met à même de faire peur à tout le monde, et surtout de faire du mal et d'exercer des vengeances personnelles. Il me semble toutefois que cet état forcé ne pourra pas durer et que l'Empereur sera obligé de revenir sur le compte de cet homme. Le c-te Nicolas est hargneux et phraseur plus que jamais et, ajoutez à cela, absolument dénué de toute idée d'affaires.—J'aurais bien voulu vous envoyer mon *compte-rendu* au Sénat, mais comme je ne l'ai pas encore présenté et qu'il pourra subir quelques changemens, je me réserve de le faire par la première occasion. J'en ferai autant d'un mémoire que j'ai rédigé sur les instructions à donner aux ministres, mais qui, n'ayant également pas été présenté à l'Emp. et pouvant éprouver des variations, aura plus de mérite quand il aura passé au scrutin et pourra signifier quelque chose.

Je ne vous ai pas parlé de m-r votre frère. Je sais que Rogenron vous en donne régulièrement des nouvelles. Il a fait une maladie qui lui fera, je n'en doute pas, un bien infini. Les humeurs seront chassées et, s'il y avait encore moyen de ne rien faire pendant quelque tems, je douterais encore moins des bons résultats de cette maladie. — Je suis bien fâché de devoir vous quitter. Je vais retourner auprès de ma femme, qui me charge, ainsi que m-me Zagriajsky, de vous

dire mille choses tendres de leur part. Ma femme voulait écrire à Catinca, mais la triste nouvelle qu'elle a reçue a contrarié tous ses projets.

124.

St. Pétersbourg, le 25 février 1803.

J'ai reçu ce soir, mon digne ami, la lettre que vous m'avez écrite en date du 3 (15) de ce mois. Je sens combien sont mérités les reproches que vous me faites sur mon silence; mais si je suis coupable sous ce rapport-là, je ne le suis nullement quant aux deux commissions dont vous me parlez, celles du diplôme pour m-r Smirnov et du cadeau à m-r Forseith. Il y a bien du tems qui j'ai fait remettre à la chancellerie de m-r votre frère ce cadeau, avec une lettre ex officio, et je vais demain prendre des informations sur son sort. Quant au diplômé, j'ai rendu compte à l'Empereur, immédiatement après votre départ, de la demande de m-r Smirnov. Il m'a ordonné de faire passer tous les titres qu'il avait produits, à la *Герольдія*, afin que, conformément à l'ordre établi, celle-ci en fasse son rapport et prépare le diplôme. Depuis ce tems-là, je n'en ai plus entendu parler, parce que vous connaissez la lenteur de tous nos dicastères. Je ferai également demander des nouvelles de l'affaire au герольдмейстеръ. Voilà donc ce qui en est de vos deux commissions. Vous m'en avez donné une troisième: c'est celle de me bien porter. Je n'ai pas sçu la faire. Je suis souvent malade, et à l'heure que je vous écris même j'ai à peine repris de mes nouvelles attaques de maux de tête.

L'intérieur, comme vous l'avez justement pensé, me donne beaucoup de besogne; cependant beaucoup moins que je ne l'ai cru, et quant une fois cela aura pris son pli, j'espère que j'aurai encore moins de besogne occupante.

125.

M-r Résanov, conseiller d'état actuel et оберъ-прокуроръ du Sénat, va au Japon en qualité de ministre plénipotentiaire. Il est accompagné de plusieurs officiers des premières maisons de l'Empire. Son expédition aura lieu vers le mois de juillet.

L'Empereur a acheté et équipé un des deux vaisseaux dont la compagnie russe-américaine avait fait l'acquisition à Londres, pour faire le tour du monde sous les ordres du capitaine Krousenstern. Plusieurs artistes, tant nationaux qu'étrangers, sont engagés pour faire ce voyage, entre autres un Américain nommé Churchman. Ils sont pourvus des meilleurs instrumens, que l'on a fait venir d'Angleterre.

Tous les seigneurs et propriétaires de terres ont reçu la permission, par un oukase, de donner liberté et propriété à leurs paysans, à l'imitation du c-te de Roumiantsov.

L'architecte anglais Cameron, qui est depuis longtems au service de Russie, a été chargé par l'Empereur d'aller visiter tous les ports de Russie, d'examiner tous les bâtimens publics qui s'y trouvent, et de donner des plans d'amélioration sur tous ces objets.

L'Empereur a destiné une somme de 800,000 roubles pour réparer et fortifier *Kimengorod*, à l'embouchure du Kimène, sur la frontière de la Finlande russe.

On vient de découvrir une nouvelle mine d'argent dans le gouvernement de Riga. On y attend plusieurs minéralogistes de Pétersbourg.

Le général Kamensky est arrivé à Pétersbourg d'après les ordres de l'Empereur.

Le sénateur c-te d'Osterman a reçu son congé d'après sa demande, et tous ses appointemens lui sont conservés.

126.

St. Pétersbourg, le 30 mars 1803.

L'amiral Warren ayant fait dire, mon digne ami, à monsieur votre frère que le capitaine Bowerie partait demain pour Londres, je ne veux pas manquer cette occasion de vous faire passer: 1) un mémoire que j'ai présenté à l'Empereur, en conséquence de ses ordres de mettre sous ses yeux mes idées sur l'instruction qui doit m'être donnée; 2) mon compte-rendu sur l'état de mon département aur 1-e janvier et 3) une instruction qui m'a été donnée à la suite de l'oukase qui fait tant de bruit ici, au sujet de la permission accordée aux nobles de faire des contrats avec les paysans. Ce sont les objets les plus essentiels que j'ai maintenant sous la main. Notre attention est portée sur les probabilités d'une guerre avec la Suède. Aimant la paix, je serais fâché que l'on en vînt à une rupture, mais elle n'est nullement impossible. Le roi de Suède est assez fou pour la risquer. On raconte de lui des choses parfaitement ridicules, et entre autres sa manie d'imiter Paul I.

Je ne vous écris pas davantage. Ma santé n'est pas trop bonne depuis une couple de jours, mais toute la famille est en pleine prospérité, et ma femme se rappelle avec la tendresse que vous lui connaissez pour vous à votre souvenir. Natacha, qui commence à m'aimer, articule fort souvent le nom de *Боронцовъ* en voyant votre portrait, et elle sait que vous êtes en Angleterre.

127.

St. Pétersbourg, le 11 avril 1803.

En possession depuis peu de jours de votre lettre, mon très-cher comte, du 13 (25) mars, j'ai été bien impatient d'apprendre s'il y aurait une occasion sûre pour vous écrire. J'en sentais un besoin réel parce que, sans que je sache la raison, votre lettre se ressent de je ne sais quelles idées sur mon compte, bien différentes de celles qui jusques à présent déterminaient depuis si longtems tous vos jugemens à mon égard.

Deux objets forment principalement mon accusation: l'un, que je cherche à accaparer toutes les affaires, et c'est *une chose dont vous vous êtes*, dites-vous, *aperçu* avant votre départ de P—g.; l'autre, que je me suis avisé d'écrire des instructions pour tous les ministres etc.

Je n'ai pas besoin de me justifier sur ce dernier article. Le mémoire même que j'ai présenté à l'Empereur et dont vous tenez une copie par un courrier anglais que l'amiral Warren a expédié il y a dix ou douze jours, est mon avocat, et il faut que je me sois bien gauchement expliqué pour que vous ayez pu vous tromper à ce sujet. Mais n'importe: vous avez vu en plein que je ne me suis mêlé que de mon département et que je n'ai eu d'autre but, que de m'entendre et de savoir ce que je devais faire et ce que les autres avaient à faire par rapport à moi, en ma qualité de chef d'un département qui n'existait pas. C'est un besoin que m-r votre frère a senti dès le principe, et vous devez vous rappeler qu'il disait souvent, lorsqu'il était question de lui pour le ministère de l'intérieur, qu'il serait fort embarrassé de savoir ce que cela sera que cette place, parce qu'il n'y avait encore rien de réglé etc.

Quant à *ma propension d'accaparer* les affaires, je ne sais, en vérité, comment vous avez pu vous en apercevoir;

car mes bureaux, ma correspondance, l'Empereur, pourraient constater que, bien loin de rien accaparer, je ne me suis jamais mêlé d'aucune affaire qui n'eût directement rapport à ma partie; que bien loin de m'ingérer en rien qui me fût étranger, j'ai toujours renvoyé tout ce qui ne m'appartenait pas et je prêchais tant que je pouvais que chacun ne fît que ce qui était de son ressort. Ce que je vous dis là, je le dis non comme des choses imaginées pour me justifier. Je crois que vous me connaissez assez pour être persuadé que je suis incapable d'en imposer à qui que cela soit dans le monde, et bien moins encore à un homme que j'ai toujours considéré comme un second père, comme mon meilleur ami, comme mon bienfaiteur, à qui j'ai toujours ouvert mon coeur en entier, à qui j'aurais, je crois, confessé un vol, un assassinat, un meurtre: parce que j'aurais espéré dans son indulgence, parce que ma conscience ne m'aurait pas permis de le voir prévenu favorablement à mon égard tandis que je n'ai plus les mêmes droits aux sentimens qu'il me marquerait. Non, mon digne ami, je vous avoue que vous m'avez fait de la peine. Que des gens qui ne me connaissent pas, qui peuvent avoir leurs vues, qui peuvent être travaillés par des intrigants, me jugent différemment, me jugent mal, je ne leur en voudrai pas; mais vous, je me serais attendu que vous repousseriez toute idée qui s'écarterait des principes qui vous auraient guidé vous-même. Je peux me tromper souvent, je peux faire des fautes, mais je ne pécherai jamais par mes vues. Elles sont les mêmes: je veux le bien des affaires, c'est ma seule ambition, et je n'en ai pas d'autre.

Vous m'attaquez sur le Sénat; mais il faut encore que je me sois mal expliqué. Je ne crains pas du tout la responsabilité des ministres à son égard. Un ministre qui fait son devoir peut hardiment s'exposer à la censure, et j'en appelle encore à mon mémoire, qui parle du droit de surveillance que doit avoir le Sénat; mais en nommant le Sénat et les tracas-

sages, j'ai voulu seulement faire allusion aux petites chicanes qu'avait introduites m-r Derjavine. Aucun ministre n'a été traduit à la *barre*, mais beaucoup ont été chicanés par des procureurs pour des formes, des опредѣленія etc. Cette comparaison vous fera voir que si je considère comme pouvant être honorable pour un ministre de se justifier à la barre, j'envisage comme une chose misérable ces petits tours de подъячій qui chez nous forment le fond de toutes les affaires. Voilà donc quant à ce qui regarde le Sénat, que je voudrais au reste bien sincèrement voir établi sur un autre pied, que je voudrais pouvoir respecter autant que je fais peu de cas de la grande majorité des membres qui composent le Sénat actuel, Sénat qui ne fait rien que ce que le procureur-général et la secrétairerie lui font faire et dont la marche gothique ne présente aucun avantage.

Je vous parlerai maintenant des dégoûts que j'ai eus. Je crois qu'on avait eu soin de mettre dans la tête de l'Empereur les mêmes choses que celles que vous avez articulées au sujet de mon accaparement. J'ai été sur le point de donner ma démission. Ma femme m'a retenu. J'ai eu une explication avec l'Empereur, franche et loyale, et j'espère que l'Empereur me rend à cette heure plus de justice. J'espère aussi qu'il voit que les affaires de mon département vont assez bien et que personne de ses ministres n'a assurément pas plus de zèle. Le comité ministériel ne va pas aussi bien qu'il pourrait aller; mais à tout prendre, les affaires n'ont non-seulement rien perdu par l'organisation du ministère, mais elles vont encore mieux qu'elles n'ont peut-être jamais été. Elle aurait pu être encore beaucoup mieux réglée; mais l'esprit d'ordre et de système s'introduit peu à peu, et sous ce rapport la justice doit être rendue à l'Empereur, qui a un esprit très-systématique. M-r Derjavine est l'opposition en personne de tout système, de toute méthode, et je crois que ce département est le moins bien de tous. Vous me parlez de l'oukase de Вязмитиновъ au

sujet des bas-officiers gentilshommes et des représentations du c-te de Zavadovsky. Je me suis trouvé au comité, mais outre quelques petites remarques du ministre de l'instruction publique, je n'ai absolument rien entendu de ses représentations, et il n'a mis aucune insistance dans le peu de choses qu'il avait articulées.

Ayant ainsi répondu aux objets principaux de votre lettre, je vais reprendre mes anciennes habitudes dans ma correspondance avec vous et je vous dirai encore quelque chose de notre localité.

Nous sommes aujourd'hui tout à la guerre, et l'Emp. y paraît tellement porté qu'il serait, je crois, fâché qu'elle n'eût pas lieu. La jeunesse, le grand-duc à la tête, ne respire qu'après le cliquetis des armes, et le roi de Suède leur jouerait un très-mauvais tour s'il cessait un moment d'être fou. Ce mouvement guerrier peut produire, à mon avis, un grand bien, celui de faire voir que l'Empereur a plus d'énergie qu'on ne lui en suppose et que m-r Duroc ne lui en a attribué.

La cour ne présente aucune nouveauté. Même genre de vie, mêmes gens. Le c-te Valérien Zoubov s'est rapatrié avec l'Imp. mère, et l'Emp. lui montre beaucoup de confiance. Si je ne me trompe, il y a des personnes qui veulent se mettre en avant pour déjouer les Polonais, et si l'on pouvait compter sur le personnage, cela ne serait peut-être pas mal; car il est sûr que ces m-rs ont une très-grande influence, particulièrement par le grand-duc. Notre ami Novossiltsov a beaucoup gagné de terrain. C'est actuellement l'homme de confiance, en tant toutefois que l'Emp. peut l'accorder à quelqu'un. Il se charge de toutes les affaires épineuses et y réussit. Je crois que rien ne se fait sans qu'il en soit instruit, au moins pour tout ce qui est affaire hors le militaire. Sa grande liaison avec le p-ce Czart. contribue beaucoup à cette faveur. Je pense que c'est lui qui sera chargé de faire toutes nos

instructions, sur les matériaux que nous avons fournis chacun pour notre compte. Au reste, je vous supplie que tout cela ne soit dit qu'entre nous deux. Je ne vous parlerai pas d'intrigues. Elles sont comme par le passé. Derjavine, qui est un véritable fou, fait des sottises. L'Emp. s'en aperçoit. Il a été un peu mal; mais le voilà de nouveau remonté par le crédit du c-te Zoubov et peut-être aussi par l'influence de la chambre. Le c-te Nicolas fait les plus beaux châteaux en Espagne. Il envoye une ambassade au Japon. Il veut faire des merveilles avec la compagnie d'Amérique; c'est un véritable visionnaire.

Je terminerai ma longue épître, mon digne ami, en vous annonçant que je me porte mieux depuis quelque tems. Mon travail n'est pas, en vérité, aussi excessif que vous le pensez. Il y a sans doute une quantité d'affaires, mais cela est principalement des affaires courantes, qui ne fatiguent pas la tête. On les expédie machinalement, et on n'y pense en vérité guères. Adieu, mon respectable ami; rendez-moi, comme par le passé, la même justice et croyez à mon tendre et inviolable attachement.

128.

St.-Pétersbourg, le 24 avril 1803.

Le ch-r Warren m'ayant annoncé hier au soir le départ de m-r York pour Londres, qui doit avoir lieu ce matin, je n'ai pas voulu manquer cette occasion sans vous donner, mon digne ami, de nos nouvelles. Il y a bien longtems que je n'en ai des vôtres, et c'est en vain que j'ai attendu la lettre que vous m'aviez promise en réponse de plusieurs lettres et papiers que vous avez reçus de moi. Pour augmenter votre collection de paperasses inutiles, je joins encore ici imprimé le *докладъ*

que j'ai présenté à l'Empereur sur une nouvelle organisation des départemens du sel et des manufactures. J'ai pensé que la partie historique pourrait être de quelque intérêt et j'ai fait faire à ce sujet toutes les recherches dont ces deux parties étaient susceptibles. Dans les formes de correspondance j'ai cherché en quelque manière d'imiter dans les *index* la méthode anglaise dont nous avons une fois parlé, c. à d. que chaque papier porte en abrégé une indication de son contenu. Cela facilite singulièrement la recherche des papiers et force même ceux qui les écrivent à se rendre plus raison de ce qu'ils écrivent; car on est obligé de dire en peu de lignes le contenu du papier, tandis que dans nos chancelleries souvent l'auteur s'embrouille dans les phrases, parce que c'est là, pour ainsi dire, son seul savoir.

J'ai appris à ma grande satisfaction que le c-te Michel se rendait en Géorgie. Ce voyage lui fera un bien infini. Il verra une partie intéressante de la Russie et s'éloignera un peu du théâtre militaire d'ici, qui pour quelqu'un qui promet des dispositions distinguées est trop restreint. Je suis seulement fâché d'une chose, c'est que le prince de Tsitsianov paraît avoir pris la ferme résolution de quitter, et dès lors les chances d'un général commandant les troupes ne sont pas brillantes. Voyant peu le c-te Michel, parce qu'il a beaucoup de devoirs militaires à remplir et qu'il est souvent à la campagne de sa tante, j'ai eu le plaisir de me faire rendre le compte le plus satisfaisant de sa conduite. C'est le gouverneur militaire c-te de Tolstoy de qui je tiens qu'il est impossible d'avoir plus de mesure et d'être plus aimé généralement que l'est le c-te Michel. Je ne sais si vous connaissez le c-te Tolstoy. C'est dans toute l'étendue du terme un galant homme.

Ma femme me charge de mille amitiés pour vous. Sur le point d'accoucher, elle souffre il y a près de trois semaines d'un dérangement de nerfs, de maux de tête, dents etc. Nous

déduisons de là qu'elle accouchera d'une fille, parce que telle était son histoire lors de ses premières couches. Natacha prospère, et ma femme s'amuse à lui faire répéter votre nom et celui de Катинька sur les portraits de Gutenbrunn que nous avons. Le garçon est gros et gras et fait envie. Je me porte aussi très-bien, sans en vérité que j'en sache la raison. Je crois que la politique m'était nuisible.

P. S. Je vous envoye une lettre de m-r votre frère. L'Empereur commencera, je crois, sous peu d'aller au Conseil. Вязмитиновъ a été nommé à la place de Lamb, et les deux banques seront vraisemblablement données au c-te Serge Roumiantsov. Le p-ce Alexis Kourakine ira, dit-on, comme gouverneur-général dans la Petite Russie. J'en suis bien aise pour cette province. Il est magnifique et très-entendu dans les affaires de gouvernement. Il paraîtra bientôt un règlement pour le Sénat, ou plutôt, et c'est le cas, on redressera quelques empiètemens qui avaient été faits sur les priviléges du Sénat. On parle ici beaucoup d'intrigues. Elles ne sont point dangereuses, puisqu'elles sont connues. C'est au reste une chose inévitable.

Je vous enverrai par le premier courrier un grand travail que j'ai présenté à l'Empereur. Vous serez content de la manière dont j'ai traité l'article de nos relations avec l'Angleterre. Il faudra nécessairement s'occuper d'un système politique dès que le calme général sera une fois rétabli en Europe.

129.

St.-Pétersbourg, le 11 oct. 1803.

C'est avec une satisfaction bien particulière et un véritable empressement que je dois, mon très-cher comte, vous faire part de l'heureuse délivrance de ma femme. Elle est encore accouchée d'un fils, que nous avons nommé Paul, du nom de mon père. Le nouveau-né est un garçon bien sain, mais moins énorme que ne l'était Alexandre à sa naissance. Ma femme, qui se porte au mieux et qui a expédié toute cette besogne en quatre heures de tems, me charge de son côté de vous faire part de cet événement qui la rend parfaitement heureuse. Elle y ajoute mille amitiés pour vous et pour Catinka, qui recevra de ses nouvelles aussitôt qu'elle relèvera de couches.

Il y a bien longtems, mon très-cher comte, que je n'ai reçu aucun signe de vie de vous. Je n'en suis pas inquiet, parce que je sais que cela ne vient pas de quelque cause de santé; et quant à des doutes sur vos sentimens pour moi, je les croirais criminels de ma part, sachant combien je dois compter sur votre amitié et combien aussi j'y ai des droits par mon dévouement sans bornes, par ma reconnaissance, par mes respects voués et suivis avec constance depuis seize ans.

Записочки графа Кочубея къ графу С. Р. Воронцову во время пребыванія сего послѣдняго въ Россіи въ 1802 году.

1.

Je reviens, mon très-cher comte, dans ce moment-ci de la cour et je ne remets pas à vous annoncer que l'Empereur viendra ce soir à 8 heures chez moi. Je lui ai parlé de la commission à créer. Il m'a dit qu'il avait adjoint Макаровъ et une personne de la chancellerie de Trostchinsky au maréchal Kamenskoy, et que cela paraissait suffisant, puisque l'on avait fait quelques découvertes nouvelles. Je vous en rendrai compte ce soir, mais en attendant je vous dirai qu'il y a tout lieu de supposer que ce conte est une invention épouvantable de ces officiers eux-mêmes *).

2.

Je demanderai ce matin à l'Empereur pour le feld-jäger du prince Guillaume et je tâcherai que l'on expédie des ordres aux postes. Je me traînerai à midi à la cour; car ma tête va comme à mon retour de Péterhoff, et c'est de mauvais augure pour le département intérieur.

---

*) Этимъ напоминается такъ называемый заговоръ Шубина, о которомъ разсказано въ Запискахъ графа Комаровскаго, въ Русскомъ Архивѣ 1867 года.

3.

Je vous envoye, mon digne ami, une espère de billet ostensible que vous me feriez plaisir d'envoyer à Mocenigo pour calmer ses agitations. Je suis bien fâché de vous avoir manqué hier. L'Empereur nous a retenus jusques après neuf heures, et en revenant en ville je suis entré chez Novossiltsov pour lui demander des nouvelles de Mordvinov. Je tâcherai de vous voir ce matin. Je devais aller au Sénat, mais ayant quelques lettres à écrire, je crois que je n'en ferai rien.

4.

Передъ отъѣздомъ императрицы Елисаветы Алексѣевны въ Швецію въ Іюлѣ 1802 года.

Le rescrit qui doit vous être adressé, mon très-cher comte, est écrit, et je l'aurais présenté ce matin à l'Empereur, s'il n'avait pas été à Pavlovsky. Je tâcherai qu'il le signe ce soir. Je lui ferai part des idées que vous m'avez fournies pour les cadeaux à la reine, et vous aurez et marchcroute, et liste des personnes qui composent la suite de l'Imp-ce. Elle partira mardi. Je suis bien fâché de n'avoir pas pu vous aller voir depuis deux jours. Je crains de ne le pas pouvoir faire même aujourd'hui, et j'ai mille choses à vous dire. Je vous embrasse avec la tendresse et le respect d'un fils qui aime du fond de son âme un père chéri.

5.

Votre boîte, mon digne ami, m'a trouvé à la fin de mon dîner et par conséquent au commencement de mon bien-être de la journée. J'ai encore souffert de mal de tête et je souffrirai sans doute encore ce soir. Je vous remercie de vos observations; je les montrerai à l'Empereur. J'ai vu Vassiliev ce matin, qui a radoté. Voici la perlustration pour votre usage et celui de m-r votre frère. Adieu. Amusez-vous au bal de mon principal.

6.

Je vous envoye, mon digne ami, le projet de l'oukase que je veux présenter à l'Empereur. Dites-moi ce que vous en pensez. Je veux le montrer aussi au c-te de Vassiliev pour éviter quelques mésentendus, auxquels nos oukases ne donnent déjà sans cela que trop souvent lieu.

Письмо Питта къ графу С. Р. Воронцову *).

Downing-Street, June 1-st 1804.

Count Woronzow will J trust allow me to trouble him by repeating in writing the earnest and anxious wish, which J have already expressed to him in conversation on a point which J feel to be of essential importance to the interests of our respective courts, and to those of Europe.

J need not say how much satisfaction and encouragement J have derived from finding the foundation happily laid of an intimate concert of views and measures between Great-Britain and Russia at this critical period, or how strongly my wishes are directed to the solid establishment of so beneficial an Union. Nothing can in my opinion so much contribute to it as that we should continue, under the present circumstances, to have the full benefit of count Woronzow's personal cooperation and of his zeal, talents and experience in the station, in which J have so long had the happiness of cultivating his friendship and confidence.

Knowing how much he has at heart the cause in which we are jointly engaged, J trust that no considerations of personal convenience, however strong, will induce him to press his departure, while his presence here may be so essential, and that

---

*) Печатается со списка.

on the representation of the earnest wish which J venture to express to him, both personally and on the part of my Colleagues, His Court will not be disinclined to gratify us in a point to which we attach so much importance. J will only add the assurance of the constant friendship and regard, with which J beg him to believe me,

His faithful and obedient servant

(Signed) W. Pitt.

Отвѣтъ графа Воронцова Питту.

Copie de la réponse du comte de Woronzow à mons. Pitt.

Londres, ce 3 Juin 1804.

Je supplie m-r Pitt d'être bien persuadé que c'est avec une reconnaissance bien vive que j'ai reçu son billet rempli des témoignages d'amitié et de confiance,—sentimens qui m'honorent et qui me flattent infiniment. Je ne puis que lui renouveler ce que je lui ai dit dans la conversation que nous avons eue il y a deux semaines, qu' ayant servi plus de 45 ans, je sens un besoin extrême de passer le peu de tems qui me reste à vivre en repos dans ma patrie et au sein de ma famille. C'est ce qui m'engagea à supplier l'Empereur de m'accorder ma retraite et de m'envoyer mon rappel vers le mois de Mai, pour que je puisse quitter ce pays dans le courant de Juin. Je sais par mes amis que Sa Majesté Impériale m'a accordé ma demande, et je sais, quoique pas officiellement, que c'est m-r de Kolitcheff qui est désigné pour me remplacer *).

J'espère que m-r Pitt voudra bien se souvenir et me croire sur ce que je lui ai dit au sujet de mon successeur, dont

---

*) Это назначеніе не состоялось за кончиною С. А. Колычова. Графъ Воронцовъ остался посломъ еще въ теченіи двухъ лѣтъ. Преемникомъ графа Воронцова въ Лондонѣ былъ графъ Х. А. Ливенъ.

l'expérience, le caractère moral et les principes politiques sont tels, que si le choix de mon successeur eût dépendu de moi, il n'y a que lui et le comte Morcoff que j'eusse voulu voir venir pour occuper ma place. Ce que je lui ai dit à ce sujet, je l'ai répété à mylord Harrowby, qui m'a fait aussi l'honneur de me presser de rester ici. Je puis assurer positivement, que les deux ministres que j'ai cités, de même que les plus éclairés de ceux qui sont dans le conseil de l'Empereur, sont aussi intimement persuadés, comme le sont les ministres anglais les plus éclairés, de cette vérité incontestable, qu'un bon Anglais doit être bon Russe, ainsi qu'un bon Russe doit être bon Anglais. Ces deux pays n'ont et ne peuvent avoir aucune jalousie entre eux: la Russie n'a aucune colonie et n'est pas voisine de la Grande-Bretagne. Nos productions respectives nous sont réciproquement nécessaires et trouvent l'une chez l'autre les meilleurs et les plus avantageux marchés de l'univers. Nous sommes si formidables par nos forces de terre, qu'il n'y a aucune puissance en Europe qui puisse nous égaler de ce côté; et vous êtes la première puissance maritime du monde. Il ne peut donc être aucun objet de jalousie entre nos patries, et elles peuvent et doivent même s'entr' aider réciproquement en toute occasion. Cette position respective, qui dérive de leur localité ainsi que de leurs intérêts commerciaux et politiques, doit rester immuable comme les pôles du monde. Il faudrait une grande ignorance de la part de nos deux gouvernemens pour que ces deux pays s'écartassent de cette union si naturelle, si réciproquement utile et qui devient encore plus urgente depuis qu'un colosse de puissance, d'ambition et de despotisme s'est élevé, encore plus par la bassesse et l'impolitique de quelques cours, que par sa force et son audace croissante, et qui asservira l'Europe, si nos deux pays ne se joignent pour repousser ses attentats et pour rétablir cet équilibre qui faisait sa sûreté.

Par les papiers que j'ai lus à m-r Pitt il a dû être convaincu de la sagesse et de la magnanimité des vues de l'Empereur, et combien son digne ministère seconde ces vues éclairées et bienfaisantes; combien Sa Majesté Impériale sent le danger de l'Europe, et qu'elle voit qu'il n'y a qu'un concert parfait entre elle et le gouvernement britannique qui puisse sauver le continent.

Avec ces sentimens de l'Empereur et les renseignemens que j'ai donnés sur les principes aussi honorables qu'éclairés de m-r de Kolitcheff, je puis assurer que mon départ de ce pays n'âmènera aucune différence dans les rapports entre nos deux patries. Aussi, si le rappel, que j'attends d'un jour à l'autre, sera accompagné de la nomination officielle de mon successeur avec la nouvelle de son départ de St. Pétersbourg, je partirai pénétré de reconnaissance pour l'amitié et la confiance dont je suis honoré par m-r Pitt; mais en même tems je partirai persuadé que la marche des affaires ira toujours du même train, et qu'on ne tardera pas à accorder à mon successeur les mêmes sentimens dont je suis si flatté. Mais si avec les lettres de récréance que j'attends je ne reçois pas la nouvelle du départ de m-r de Kolitcheff et qu'il ne se mettra en route qu'après mon arrivée en Russie, je pourrai, pour complaire à l'invitation flatteuse de m-r Pitt, prendre sur moi de rester encore ici jusqu'à l'été de l'année prochaine. Je pourrai prendre ce parti, parce que ce n'est pas l'Empereur qui de son propre mouvement me rappelle, mais c'est moi-même qui ai supplié Sa Majesté Impériale de permettre que je puisse quitter ce pays; et dans ce cas, comme mon successeur ne se sera pas encore mis en route, je pourrai supplier mon Souverain de me permettre de remettre mon départ d'ici jusqu'à l'été de l'année prochaine.

Le désir de complaire à m-r Pitt et l'espoir d'être un des instrumens de la consolidation d'un accord qui doit sauver

l'Europe, me feront différer d'une année l'espoir du repos et de la consolation d'être au sein de ma famille, dont je désire de jouir depuis longtems; car c'est, comme m'a très-justement observé m-r Pitt dans la conversation que j'ai eue avec lui, que si cet accord ne se fait pas dans 12 mois, il est difficile de comprendre comment il pourra jamais s'effectuer après avec quelque espérance de succès.

Je supplie m-r Pitt de croire à la reconnaissance dont je suis pénétré pour sa confiance et son amitié; les miennes lui sont vouées depuis longtems, et c'est en les conservant toute ma vie, que je ne cesserai d'être

Son très-dévoué serviteur S. c. Woronzow.

ПИСЬМА
Д. П. ТАТИЩЕВА
КЪ ГРАФАМЪ
А. Р. и С. Р. ВОРОНЦОВЫМЪ.

Извѣстный дипломатъ первой половины нынѣшняго вѣка, прославившій Русское имя въ Испаніи и Германіи, Дмитрій Павловичъ Татищевъ (род. въ 1767 г., ум. 17 сентября 1845 г.), и кончившій свое поприще въ званіи оберъ-камергера, приходился внукомъ Прасковьѣ Ларіоновнѣ Воронцовой (въ замужествѣ за Сергѣемъ Даниловичемъ Татищевымъ) и слѣд. внучатнымъ племянникомъ графамъ Воронцовымъ. Къ сожалѣнію, здѣсь печатаются его письма лишь за первое время его дѣятельности. П. Б.

1.

С.-Петербургъ, 24 іюля 1794.

Къ графу Александру Романовичу.

Милостивый государь графъ Александръ Романовичъ!

За долгъ считаю васъ увѣдомить, что, возвратяся изъ Москвы, просился я въ армію князя Николая Васильевича *). Графъ Зубовъ обѣщалъ мнѣ на то позволеніе исходатайствовать; но, продливши нѣсколько недѣль, сказалъ потомъ, что уже не за чѣмъ ѣхать, что все скоро кончится. На сихъ дняхъ князю Барятинскому указала Государыня ѣхать въ армію въ наказаніе за ссору его съ Ростопчинымъ. Великій князь Константинъ Павловичъ, который, будучи ко мнѣ милостиво расположенъ и знавъ мое желаніе, воспользовался случаемъ и просилъ, чтобъ меня отпустили; на что гр. Платонъ Александровичъ согласился и на другой день мнѣ позволеніе объявилъ: то я завтрашній день и отправляюся въ Несвижъ, гдѣ надѣюся князя Репнина застать. Тетушка**) за тѣмъ сама къ вамъ не пи-

*) Репнина, который командовалъ войсками, расположенными въ Литвѣ и подавлявшими Костюшкино возстаніе.

**) Княгиня Е. Р. Дашкова; она оказывала особенное покровительство Татищеву.

шетъ, а поручила мнѣ сказать вамъ, что она мысленно васъ обнимаетъ, что она себѣ у правой руки два пальца прожгла до кости; она все еще надъется прежде 10-го августа выѣхать, естьли какія новыя шиканы и препятствія здѣсь ея не задержатъ.

Поруча себя драгоцѣнной для меня милости вашей, пребываю съ глубочайшимъ почтеніемъ вашего сіятельства, милостиваго государя, всепокорнѣйшій слуга

Дмитрій Татищевъ.

2.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 4 février 1796.

Monsieur le comte!

Je ne me suis pas donné l'honneur de vous écrire jusqu'à présent, craignant de n'avoir à vous parler que de moi, et malgré toutes les bontés que vous me témoignez, j'avais peur qu'une lettre qui ne roulerait que sur moi ne vous ennuye; c'est pourquoi je me suis réservé cet honneur jusqu'à ce qu'il arrive quelque chose d'assez saillant pour vous le communiquer. La formation de la cour du grand-duc Constantin m'en donne le sujet. Voici leurs noms: le pr. Boris Galitzyne, maréchal; m-rs Mouraviev, Olichev, les p-ces Chakhovskoy, Viazemskoy, Gagarine et m-r Tolstoy, le fils de l'ancien major aux gardes, sont chambellans, et les c-tes Souvorov *), Elmpt, Fersen, Razoumovsky, m-r Gérebtzov et le p-ce Stcherbatov gentilshommes de la chambre. Le c-te Saltykov a eu une maison, une vaisselle d'argent et soixante mille roubles. On croit que ce sera la maison et la vaisselle du c-te Czerny-

*) Аркадій Александровичъ.

chov, mais elle m'est pas encore achetée; on en veut trois cent cinquante mille roubles. En ce cas il aura reçu d'un seul coup pour plus de quatre cent mille roubles; on ne le dit pas content. M-r de Torsoukov a été fait major en second aux gardes, et comme on s'est fait scrupule de lui accorder la double pension, on lui a donné une terre en Pologne, qui sera, dit-on, de sept cents paysans. Il a la bonne foi d'avouer que c'est plus qu'il n'a mérité. Les autres cavaliers du grand-duc ont reçu chacun un rang et les deux mille roubles de pension, et m-r Mouraviev, le fils du sénateur, par-dessus cela la croix de Volodimir en sautoir. Les mécontents que cette promotion a faits sont m-r et m-me Toutolmine et le c-te Golovkine, chambellan, qui voulaient avoir la place de maréchal et ont fait toutes les petites menées qui ont dépendu d'eux pour réussir, m-r Toutolmine par Passek, et Golovkine par le grand-duc lui-même, qui le désirait aussi; mais le crédit de m-me Chouvalov a prévalu. Захаръ Алексѣевичъ Хитровъ avait espéré que son fils serait nommé gentilhomme de la chambre de la nouvelle cour, et on le lui avait apparemment promis: car la veille déjà il recevait les compliments. Cela fait qu'il en a un peu de honte dans ce moment. A la grande cour il y a trois gentilshommes: m-r Népluyev, le pr. Troubetzkoy *), frère de m-me Samoylov, et le pr. Galitzyne **), neveu du grand-chambellan. Quand ce dernier a remercié l'Impératrice, S. M. a dit: „Ce m-r est le fils de mon ancien ami“.

Voilà, m-r le comte, les nouvelles que j'avais à vous donner et qui sont sûres, et voici les bruits de la ville. On

---

*) Князь Василій Сергѣевичъ, отецъ свѣтлѣйшей княгини Марьи Васильевны Воронцовой.

**) Князь Ѳедоръ Николаевичъ, коего Записки см. въ Р. Архивѣ 1874. Онъ былъ племянникъ оберъ-камергера Шувалова.

dit que le c-te Michel Roumiantzov sera fait grand-échanson, et le comte Nicolas hofmeister; il est certain que celui-ci ne veut plus retourner à Francfort. Le c-te Valérien est ici depuis quelque tems et fait ses préparatifs pour l'expédition de Perse; il emmène avec lui m-rs Korsakov *), Хвостовъ, Apraxine et peut-être le pr. Tsitsianov, que vous connaissez par sa belle retraite de Grodno. Tous ceux qui sont employés dans cette expédition s'en promettent de grands avantages; ils savent d'avance les récompenses qui les attendent à la fin de leurs travaux. Il paraît qu'ils seront légers, car on dit ici que déjà un certain Savéliev, général cosaque, s'est emparé de Derbent: c'est une nouvelle que je tiens de Torsoukov **); je ne l'assure pas.

L'intérêt que vous daignez prendre à moi me fait espérer que je ne vous fatiguerai pas en vous disant un mot de mes affaires. Le c-te Zoubov, à mon arrivée, m'ayant témoigné beaucoup de bienveillance, j'ai hasardé une démarche auprès de lui; mais j'en avertis d'abord le pr. Bezborodko, à qui je dis que vous aviez bien voulu me le conseiller; ce fut aussi son avis. J'allai donc et je fis mon compliment, qu'il reçut très-bien, me demanda quelle place je voulais; je dis l'une des deux places vacantes dans ce moment, il répondit qu'il croyait que Florence était promise à Mocenigo. Je dis sur cela que je serai d'autant plus aise d'avoir Naples. Il me pria de ne jamais douter de ses sentiments pour moi, qu'il désirait beaucoup de m'être utile et qu'il parlerait à S. M. à mon sujet. Il me quitta en m'assurant qu'il tâchera de m'être utile. On dit cependant qu'il a promis cette place au baron

---

*) Александръ Михайловичъ Римскій-Корсаковъ, впослѣдствіи много лѣтъ Виленскій генералъ-губернаторъ.

**) Этого Торсукова А. П. Протасовъ называлъ обыкновенно le hâbleur. См. Архивъ Князя Воронцова, кн. XV.

Strogonov *); m-r Bakounine la demande aussi, et cède l'Académie à m-r Khvostov. Le c-te Bezborodko promet de me rendre service dans cette occasion, mais je crains qu'il ne voudra pas faire de démarches en ma faveur; si dans vos lettres à lui vous voudriez me faire la grâce de lui dire un mot de moi, cela m'avancerait de beaucoup, et je vous en serai très-reconnaisant.

Votre très-humble et obéissant serviteur et neveu Dimitri Tatistcheff **).

3.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, le 21 février 1796, jeudi soir.

Je vous suis extrêmement obligé de la bonté que vous avez eue de vous rappeler de moi dans vos lettres au c-te Bezborodko; j'en attends tout le bien possible et si je réussis à obtenir quelque chose, je le devrai assurément à l'intérêt que vous voulez bien prendre à moi.

J'ai différé de vous écrire jusqu'à ce soir, pour avoir l'honneur de vous raconter ce qui se sera passé dans la journée. Il y a eu dîner et bal chez le grand-duc père. Le monde invité s'est assemblé comme à l'ordinaire dans la chambre de service. Son altesse impériale en a été choqué. Le fourrier est

---

*) Баронъ Григорій Александровичъ, впослѣдствіи славный своимъ посольствомъ въ Турціи и съ 1826 года графъ.

**) Графъ А. Р. Воронцовъ даже и въ отставкѣ (съ 1793), пользовался большимъ значеніемъ по дружбѣ своей съ главнымъ дѣльцомъ того времени графомъ Безбородкою, которымъ первоначально руководилъ онъ въ особенности по бумагамъ на Французскомъ языкѣ и который во всѣхъ важныхъ случаяхъ обращался къ графу Воронцову за совѣтомъ.

venu de sa part dire au grand-maréchal que l'Impératrice allait bientôt paraître et qu'il n'y avait personne dans les antichambres de monseigneur. Le pr. Bariatinsky répondit que ceux qui étaient invités ne manqueraient pas apparemment de profiter de l'honneur qu'on leur avait fait, mais qu'on avait tort de s'adresser à lui; car cela ne le regardait pas. Le fourrier insista qu'il devait engager ces m-rs à passer chez Monseigneur; mais Bariatinsky refusa. Alors le fourrier fut obligé de faire lui-même des insinuations à quelques personnes; il n'y en a eu que très peu qui allèrent, entre autres le c-te Ivan Saltykov. Cela aurait dû le mettre de mauvaise humeur; cependant, au bal, il a paru être gai et a beaucoup parlé au c-te Zoubov. L'Impératrice n'a pas paru, et le bal a duré jusqu'à huit heures et demie.

Le c-te Valérien a pris congé; il part après-demain, m-r Korsakov lundi, et le pr. Tsitsianov aussi dans peu. M-r de Benigsen *) est aussi de l'expédition. Ils ont reçu ordre de se rendre pour le 20 de mars à Kislar. Ces messieurs espèrent être à Ispahan au mois de septembre; les hôpitaux et les magasins seront établis à Astrakhan. Le maréchal Souvorov, qui avait refusé le commandement, commence à s'en repentir; il est jaloux de la gloire que Valérien va acquérir, et il cache si peu sa jalousie, que Valérien s'en est aperçu et en a parlé à plusieurs personnes. Je ne vous dis rien des nouvelles politiques, parce que vous en avez de meilleures mains **).

*) Знаменитый впослѣдствіи полководецъ.

**) Т.-е. отъ графа Безбородки.

4.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 8 mai 1796.

Il ne m'est pas possible de vous exprimer à quel point vos bontés me pénètrent de reconnaissance pour vous; je me bornerai à vous assurer que j'en conserverai le souvenir tant qu'il me restera un souffle de vie.

Votre dernière lettre m'a tiré d'un grand embarras. J'avais sur le coeur de vous confesser la faute que j'ai faite; mais je craignais si fort votre censure, que je n'osais vous en informer; j'ai commencé plusieurs lettres à ce sujet, mais je n'ai pas eu le courage d'en achever aucune. Je joins ici une lettre que j'ai écrite au pr. de Zoubov à ce sujet, qui vous mettra au fait de mon histoire; j'y ai dit la pure vérité. Ma mère *) m'écrit que vous n'êtes pas d'avis que j'aille voyager, et je me fais une loi de suivre votre sentiment. J'attendrai donc qu'on veuille m'employer: il y a tant de places vacantes à présent, que le comte Bezborodko, à votre intercession, pourrait bien m'en faire avoir une. Si cependant elles m'échappent toutes, peut-être me sera-t-il plus aisé d'obtenir celle de directeur de la chancellerie du Conseil. Faites-moi la grâce de me dire si vous croyez la chose possible: je ne ferai pas de démarche là-dessus sans avoir votre avis au préalable. L'Impératrice a traité ma folie d'une peccadille de jeunesse et a eu la bonté de dire beaucoup de choses flatteuses pour moi. Elle n'a pas voulu qu'on lui donnât la lettre que le mari lui a écrite, ne voulant pas prendre connaissance de cette affaire, pour n'être pas obligée de sévir contre personne. Il en a présenté une longue au pr. de Z., où il tâche de me noircir autant qu'il peut; mais la

*) Марья Яковлевна, урожденная Аршеневская.

mienne est venue à tems pour détruire l'effet que cette calomnie aurait pu faire.

M-r de Budberg, le général-major, vient d'arriver; on dit que sa négociation *) va à merveille; il repart dans peu.

Hier m-r le c-te Bezborodko a donné un bal masqué pour six cents personnes; les grands-ducs y ont été, la fête a été superbe. M-r de Samoylov avait grande envie d'en donner aussi une, mais on lui a fait dire que la saison des bals était passée; cependant lundi prochain l'Impératrice va chez le grand-écuyer, où il y aura un dîner dansant.

M-r de Sabloukov me dit il y a quelques jours que m-r d'Alopeus l'avait chargé d'un livre pour vous et qu'il le gardait chez lui, ne sachant comment vous le faire parvenir; je l'ai prié de me le confier, et je vous l'envoye par la présente.

Приложенiе къ письму 4-му.

Письмо Д. П. Татищева къ князю П. А. Зубову.

Monseigneur!

L'interprétation maligne qu'on cherche à donner auprès de votre altesse aux motifs qui m'ont engagé dans la démarche inconsidérée que je viens de faire, me met dans la nécessité de vous importuner par ces lignes. J'espère que si vous n'y trouverez pas ma justification, vous ne refuserez pas du moins votre compassion à un homme qui, croyant faire ce que l'honneur lui prescrivait, se trouve dans le cas de devoir se justifier sur des inculpations infâmes.

J'espère, monseigneur, que je vais parler à la même personne qui m'a jadis témoigné de la bienveillance; ainsi je ne risque rien de lui faire ma confession. La voici aussi courte que possible.

---

*) Относительно брака съ королемъ Шведскимъ.

En cherchant à me lier avec la personne dont involontairement j'ai fait le malheur, je n'ai eu d'autre but que les plaisirs qu'une pareille liaison peut promettre; j'eus l'avantage de plaire, et dès lors mon sort fut décidé. Cette femme, dont la tête et le coeur sont montés différemment que ceux des autres femmes, ayant une fois succombé à sa faiblesse, ne voulut plus se relever de sa chute: ayant pour principe de ne jamais se partager entre deux hommes, elle s'obstina à vouloir regarder son mari comme un être qui lui est absolument étranger, et à exiger de moi que, puisque je l'avais fait cesser d'être vertueuse, je devais la rendre à la vertu en m'unissant à elle. Tout ce que je pus dire là-dessus fut inutile; enfin, la voyant décidée à se séparer de son mari, je l'engageai de le faire du moins d'une manière décente. Elle a paru y consentir, et je l'ai quittée dans ces dispositions et suis venu ici, espérant que le tems et l'absence pourraient lui faire faire des réflexions et lui feraient abandonner son projet. Pendant les deux mois que j'ai passés ici sans elle, elle n'a cessé de m'engager à la venir trouver; enfin elle m'écrit qu'elle est malade, et qu'elle meurt si je ne la viens voir. J'eus la faiblesse de consentir à ce qu'elle exigeait de moi. Arrivé à Moscou, elle me dit que son mari est informé de sa liaison avec moi, qu'il devait arriver incessamment, et qu'aussitôt arrivé il lui casserait bras et jambes; que même elle ne répondait pas de sa vie, que je serai donc son assassin si je ne lui permettais de me suivre à Pétersbourg. Que devais-je faire, monseigneur? Etre le bourreau d'une femme, ou la rendre malheureuse pour m'avoir aimé? Je résolus de me sacrifier moi-même.

Voilà, monseigneur, mon histoire avec elle; je ne vous ai pas dit un mot qui ne soit vrai. Jamais je ne lui ai proposé de quitter son mari, ses enfants, de se diffamer pour moi; au contraire, je l'en ai détournée autant que j'ai pu, mais il n'a pas été en mon pouvoir de la retenir. Quant à l'odieuse accu-

sation que c'est sa fortune qui m'a engagé à la recevoir chez moi, elle tombe d'elle-même par la lettre qu'elle a eu l'honneur de vous adresser, et qu'elle a confiée à son mari pour vous être remise, par laquelle elle institue son mari curateur de son bien, en ne se réservant que cinquante paysans pour avoir un asyle. Je suis peiné d'être obligé de me disculper d'une pareille calomnie: mon coeur répugne trop à ce vil sentiment pour que mon idée veuille s'y arrêter.

Après les aveux sincères que je viens de faire à v. a., je la supplie de croire que ce n'est point la peur des persécutions qui m'a engagé à vous écrire. Non, monseigneur, jamais aucune crainte n'a timoré mon âme: votre estime m'est précieuse, et c'est le désir de la conserver qui m'a rendu cette démarche indispensable.

Il me reste à prier v. a. de ne pas aggraver le sort malheureux d'une femme *) dont toute la faute vient d'un scrupule qui n'est pas commun à son sexe, et s'il faut absolument une victime, de la prendre en moi.

5.

Къ графу Александру Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 4 septembre 1796.

Je partage vivement vos regrets au sujet de la perte que vous avez faite **). Je l'ai sue dans le tems, mais je n'ai pas voulu vous en parler pour ne pas renouveler votre douleur; je ne vous en dirai pas davantage pour ne pas fixer plus longtems votre attention sur ce sujet de tristesse.

Je vais vous conter, pour vous distraire, ce que je sais du roi de Suède. Dès son arrivée ici, il a captivé tous les suffra-

---

*) Это была Колтовская; кто урожденная, намъ неизвѣстно.

**) Кончина Лафермьера, лѣтомъ этого года.

ges; il faut avouer que la première vue est extrêmement à son avantage: il est très-bien fait et se présente supérieurement; il joint un abord gracieux avec beaucoup de majesté dans le maintien; il parle bien et toujours à propos. Ce qui rehausse beaucoup de son prix, c'est la comparaison que nous sommes dans le cas de faire et à laquelle, malheureusement pour nous, il gagne infiniment *). Il en impose tellement à nos jeunes princes, qu'ils ne l'abordent qu'avec peine. Cependant l'aîné se tire d'affaire d'une manière telle quelle; mais pour le cadet, il se trouve tout heureux de ce que les gens de la suite ne le dédaignent pas. Il vient de se faire une histoire avec m-r de Samoylov, en tenant à des Suédois des propos injurieux à sa femme. Le procureur-général en a porté ses plaintes à l'Impératrice, et voicï quatre jours que le grand-duc garde lá chambre. En général il se conduit d'une manière affreuse; je n'entre pas dans des détails là-dessus, parce qu'il ne serait pas prudent de les confier au papier **). Pour revenir au roi de Suède, il n'y a que fêtes depuis qu'il est ici: tout le monde étale à l'envi l'un de l'autre une magnificence extraordinaire. Entre les fêtes particulières, celles du c-te Bezborodko et de Samoylov ont le mieux réussi, et les autres étaient cependant fort bien; mais on a beau se mettre en frais: les Suédois sont comme les Turcs, ils ne s'étonnent

---

*) Т.-е. въ сравненіи съ великимъ княземъ Павломъ Петровичемъ, который уже тогда страдалъ судорогами въ пальцахъ и не въ силахъ бывалъ преодолѣвать нервную раздражительность.

**) Къ этому времени относится начало страсти великаго князя къ военнымъ выправкамъ. Державная бабка принимала мѣры, чтобы его образумить. Сохранилось достовѣрное преданіе, что однажды, возвращаясь къ себѣ во дворецъ, великій князь былъ встрѣченъ толпою дворцовыхъ трубочистовъ съ метлами въ рукахъ. На вопросъ, что это значитъ, ему отвѣчали, что такъ приказала бабушка: если угодно играть, то можно съ трубочистами, а солдатъ пусть оставитъ въ покоѣ.

de rien. C'est au milieu des fêtes et des plaisirs qu'on travaille au grand oeuvre de l'alliance, et chaque bal est marqué par une conférence entre les ministres. L'Impératrice, le pr. Zoubov et Morkov se renvoient continuellement Reiterholm. On dit de lui un bien infini. Elle-même parle beaucoup de son intégrité, qu'aucun trésor ne peut le corrompre; que s'il a été contraire à la Russie, c'est par conviction, et qu'il change d'opinion, parce qu'il est persuadé actuellement que l'intérêt de la Suède est de s'allier à la Russie. En général cette pièce va bien, parce que les rôles sont bien distribués; chacun sait le sien par coeur. Cela fait qu'il y a beaucoup d'ensemble. Je ne vous dis rien du régent, parce qu'il ne fait que ce qu'il plaît à Reiterholm qu'il fasse. Il a fait une scène très-pathétique avant-hier au bal de m-r Cobenzl. Après une longue conversation avec l'Impératrice, ils se sont attendris tous les deux, ils ont fondu en larmes, le régent s'est précipité sur sa main, et ils se sont embrassés; on croit que c'est dans ce moment qu'il a abjuré son ancienne inimitié. On dit aussi qu'à ce bal le roi a déclaré au grand-duc père la passion qu'il a pour la princesse Alexandrine; il est aujourd'hui à Pavlovsky, où il y a opéra italien. Dans le commencement le grand-duc désapprouvait cette alliance, à présent il en paraît content. On ne sait pas encore quand se fera la demande formelle. Demain il y a grand gala à la cour à cause du jour de nom de la grande-duchesse Elisabeth, et lundi une grande fête au palais Taurique. Il partira, dit-on, le 13.

6.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 16 septembre 1796.

D'après les personnes employées dans la grande affaire de l' alliance, vous aurez peut-être deviné l'événement que je vais vous détailler; il ne vous surprendra pas, par la connaissance que vous avez des facultés et du *père fa tutto,* et du bourreau-diplomate. Depuis le 9 on disait que tout était arrangé, et le roi avait déjà consenti que cela soit le métropolitain qui fasse la cérémonie des fiançailles. Le 11, on ordonna un grand bal dans la chambre des chevaliers-gardes: le matin de ce même jour devait se tenir la dernière conférence pour la signature du traité. Le vice-chancelier et le c-te Bezborodko y furent donc invités; on croyait jouir du triomphe de leur faire signer une chose à laquelle ils n'avaient pas coopéré et qu'ils seraient obligés d'avouer parfaite. Il se trouve cependant qu'il a fallu reprendre presque tous les articles, et ce traité qu'on croyait fini, l'était si peu qu'il a fallu en débattre toutes les parties. La séance fut levée à quatre heures, à sept devaient se faire les fiançailles, et on n'était pas encore convenu si la grande-duchesse, devenue reine, pourrait professer la religion grecque. Cependant le métropolitain avec tout le clergé en habits pontificaux, s'étaient rendus dans la salle du trône; toute la ville était dans la salle des chevaliers-gardes; les ministres étrangers, qu'on avait affecté d'éloigner pendant tout le tems des négociations, y furent invités pour être témoins de la gloire. A six heures, la jeune princesse est habillée chez sa mère, le grand-duc père a mis son habit brodé en perles, on n'attend plus que l'arrivée du roi. A 7 heures, les doutes commencent: il y a des allées et des venues; on est resté dans cette perplexité jusqu'à 9 heures

et demie, que le grand-maréchal est venu dire que Sa Majesté était malade et ne paraîtrait pas.

Or, voici les circonstances telles qu'on me les a racontées. Le pr. Zoubov, voyant la bévue qu'on avait faite d'omettre dans le traité un point aussi essentiel que celui de la religion, en a averti l'Impératrice; elle a fait venir Morkov et l'envoya dire au roi, que puisque l'article concernant la profession de foi de la princesse n'était pas encore éclairci, le roi pouvait ne pas venir à la cour, car la cérémonie ne pourrait avoir lieu que quand on serait convenu sur cet article. On prétend que quand ce message arriva, les voitures du roi étaient prêtes, et qu'a près l'avoir ouï, il en fut si ému qu'il a eu des convulsions; voici la version des attachés à la cour. Voici la seconde. On dit que le traité rédigé chez le prince avait été envoyé chez le roi pour qu'il le signât; que celui-ci, voyant la clause de la religion, dont on n'avait pas traité, refusa de signer, disant qu'il ne pouvait pas consentir que sa femme professât publiquement une religion qui n'était pas la dominante du pays sur lequel elle devait régner; que Morkov a été trois fois chez lui, et que jusqu'à 9 heures on négociait toujours et qu'il refusait constamment. Je vous les donne toutes les deux: vous choisirez certainement la vraie. Le lendemain le roi et le duc on été dans le cabinet de l'Impératrice, où il y a eu, dit-on, une altercation assez vive; de là ils passèrent chez monseigneur, et on remarqua que le roi en sortit les larmes aux yeux. Le soir au bal (c'était le jour de nom de la grande-duchesse Anne), le grand-duc ne salua pas le roi, ne lui parla pas et se retira avant l'Impératrice. Le duc n'étant pas venu au bal, l'Impératrice lui envoya un gentilhomme de la chambre pour demander de ses nouvelles; il a dit qu'il était malade. Samedi le roi s'est promené à cheval; le soir à huit heures et demie on dit à l'Impératrice qu'il était indisposé. Elle envoya un gentilhomme de la chambre demander de ses nouvelles: on

lui dit que le roi était au lit et qu'on le croyait endormi, de manière qu'il s'en revint sans réponse. Hier l'Impératrice est allée entendre la messe en Tauride et y a dîné. Toute la ville crie contre nos négociateurs. On croit que Morkov, n'espérant pas obtenir la libre profession du culte, voulut faire une mazarinade en l'insérant dans le traité sans l'avoir discutée. Si c'est vrai, elle est très-maladroite; mais quand l'ineptie, la maladresse et la présomption sont jointes ensemble, cela ne peut pas aller autrement. La jeune princesse a pris cet événement fort à coeur: elle est malade depuis qu'on lui a annoncé la rupture. On dit qu'il part Jeudi. Je joins ici le portrait du roi, que m-r Bakounine a fait graver à l'Académie et se brouilla ensuite avec le graveur, à qui il a promis cent roubles de gratification et ne lui en a donné que cinquante, alléguant pour raison qu'il avait fait tout l'ouvrage en six jours. Ce raisonnement-là ressemble à celui d'un gentilhomme de Simbirsk qui était venu il y a quelques années de cela à Moscou pour se faire traiter d'un mal d'yeux; il s'accorde avec un oculiste, qui lui promit la guérison dans six mois moyennant un salaire de cinq cents roubles; il fut assez heureux pour être tiré d'affaire après un traitement de trois mois; alors il ne voulut plus lui donner que la moitié de la somme, vu qu'il n'avait employé à sa guérison que trois mois au lieu de six. Je ne sais si le médecin acquiesça à cette logique, mais le graveur n'en est pas du tout content et il quitte l'Académie. Voilà bien du bavardage. Ma tante a demandé et obtenu une prolongation de son semestre pour un an, avec les appointements. . . . .

7.

Къ нему же.

Ce 18 Sept. 1796.

Cette première conférence qui devait être la dernière, en enfanta plusieurs autres. Les deux premiers membres du Collége, qu'on n'avait voulu y faire venir que pour signer, trouvèrent tant de choses à refaire à ce traité qu'on croyait achevé, et puis le malentendu qui est survenu, obligèrent de recommencer la négociation *da capo*. Enfin, après maint et maint débats, où le c-te Bezborodko était presque le seul qui parlât, tout fut accordé, et les plénipotentiaires ont signé hier les deux traités d'alliance et de mariage, le tout selon les désirs de l'Impératrice. La princesse gardera sa religion, la professera publiquement et aura une chapelle à la cour avec tous les desservants. Par le traité d'alliance, les subsides sont fixés à 350 mille roubles argent blanc, et on s'engage à payer les arrérages pour trois ans. Les ratifications ont dû se faire aujourd'hui de la part du duc; le roi ratifiera à sa majorité. Sa conduite actuelle n'est pas trop claire; il garde un silence obstiné sur tout cela, comme s'il s'agissait de tout autre que de lui; il n'approuve ni ne désapprouve rien. La cérémonie des fiançailles ne se fera plus; je crois que l'on craint de se compromettre. Au reste, le dénouement n'est pas éloigné, car il est majeur au 1-r de Novembre. Il n'attend pour partir que l'arrivée du grand-duc, qui est à Gatchina; on dit qu'il viendra demain, ainsi il partira samedi ou dimanche.

P. S. Le c-te Valérien vient d'être fait général en chef.

Эти письма Д. П. Татищева о разстройствѣ брака великой княжны Александры Павловны съ Шведскимъ королемъ любопытны потому, что представляютъ событіе съ новыми подробностями (которыя Татищеву могли быть близко извѣстны) и въ новомъ освѣщеніи борьбы между Зубовымъ и гр. Безбородкою, въ которой сей послѣдній одержалъ верхъ, отстаивая достоинство Россіи, чѣмъ объясняется отчасти и быстрое его возвышеніе въ Ноябрѣ того же года: Павелъ Петровичъ убѣдился наглядно, какъ трудно вести дѣла безъ Безбородки. П. Б.

8.

Къ нему же.

(Конецъ 1796 года).

J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre que vous avez bien voulu m'écrire à votre retour de Troïtzkoyé. L'état dans lequel vous avez trouvé la princesse me fait une peine infinie. J'avais toujours espéré que sa philosophie l'aiderait à supporter sa disgrâce, mais le contraire me prouve que quand les forces physiques sont délabrées, le moral perd beaucoup de son énergie *).

Depuis que je n'ai eu l'honneur de vous écrire, il est arrivé ici quelques déplacements dont voici à peu près les motifs. La cherté des comestibles était montée ici à un prix exorbitant; le foin se vendait à un rouble quarante et plus, et tous les jours cela allait en augmentant. Sa Majesté l'ayant su, exigea le pourquoi. M-r Arkharov trouva très-facile de rejeter la faute sur la commission des vivres, qui, selon lui, en faisant ses provisions, avait poussé l'enchère des fourrages à ce point. Le commissaire-général des vivres fut mandé, et en réponse à l'inculpation qu'on lui faisait, montra une liste d'accapareurs protégés qui nous avaient ainsi rançonnés, et s'obligea de le prouver. Un comité a été nommé sur-le-champ pour le vérifier. Il est composé du pro-

---

*) Княгиня Дашкова сначала получила приказаніе не выѣзжать изъ своего Троицкаго (подъ Серпуховымъ), гдѣ ее и навѣстилъ старшій ея братъ; потомъ уже ей велѣно поселиться въ дальней Пошехонской деревнѣ, гдѣ не было господскаго дома, а Московской ея домъ на Никитской (нынѣ Музыкальная Консерваторія) былъ занятъ солдатскимъ постоемъ и совсѣмъ загаженъ. Впрочемъ гоненіе противъ оставшихся въ живыхъ участниковъ Екатеринина воцаренія (княгини Дашковой, князя Ѳ. С. Барятинскаго, графа А. Г. Орлова и др.) могло быть только внѣшнимъ оказательствомъ приверженности къ Петру III-му: весною 1797 года княгиня Дашкова была уже опять въ Троицкомъ и оставлена въ покоѣ. П. Б.

cureur-général, de m-r Obolianinov et de m-r Buxhoevden. Le maître de police Чулковъ a eu son congé; sa place a été donnée à un m-r Mouraviev, qui avait été jadis aux corps des cadets de l'artillerie. Ryléyev a eu son congé avec trois mille roubles de pension; m-r Alexéyev, ancien vice-gouverneur, a eu sa place. M-r Arkharov reste gouverneur militaire de la ville, mais les affaires civiles et la police sont sous l'inspection de m-r Buxhoevden. Voilà tout. Je m'abstiens de faire des réflexions là-dessus; mais la ville paraît extrêmement contente de l'avoir m-r Buxhoevden pour chef, car il est extrêmement aimé*). M-r Nicolaï est parti hier pour sa terre de Vyborg; il compte y passer deux mois; il m'a dit que vous aviez eu la bonté de lui parler encore de moi dans votre dernière lettre; je suis pénétré de tout ce que vous faites pour moi.

Je n'ai pas encore été à Pavlosky. Nous ne faisons le service que deux à la fois; encore n'y en a-t-il qu'un qui se relève, car Александръ Львовичъ**) y est à demeure; mon tour ne viendra que dans une quinzaine de jours. On dit que m-r Fitinhof va prendre son congé pour raison de santé. M-r de Chérémétev aurait tout plein de raisons de le faire aussi, mais il ne peut s'y résoudre; cependant il y a déjà assez longtems qu'il n'est plus à Pavlovsky. Continuez, mon très-cher oncle, vos bontés à votre soumis neveu

Tatistchev.

---

*) Этотъ Буксгевденъ имѣлъ тогда сильную покровительницу въ Е. И. Нелидовой, которая потомъ и нашла себѣ убѣжище въ его помѣстьѣ близь Ревеля. П. Б.

**) Нарышкинъ.

9.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 12 novembre (1797).

M-r de Zavadovsky s'est approché de moi à la cour et m'a dit que vous lui aviez écrit à mon sujet; il s'est offert de bonne grâce à me rendre service. J'irai l'un de ces jours lui parler, mais je vous avoue que j'attends plus de succès si m-r votre frère veut bien me demander. Cependant je crois dire au c-te Zavadovsky que je désirerais être placé au Collége des affaires étrangères ou envoyé auprès du c-te Simon; si le pr. Bezborodko consentait à dire un seul mot à l'Empereur, il est certain que cela n'aurait souffert aucune difficulté. Je vous avoue que si la chose arrive, je me croirai ressuscité: tant je suis accablé par mon état actuel, et ce sera de vous, mon très-cher oncle, que je tiendrai une nouvelle existence.

La cour est ici depuis le 6; le huit il y a eu la grande procession de tous les ordres, excepté le S-t Volodimir; c'était vraiment une grande procession, car il y a eu 260 chevaliers. Vous trouverez le nombre suffisant pour rendre la fête solennelle. Hé bien, m-r Valouyev a cependant eu la tête lavée pour n'avoir pas fait venir les soldats qui ont reçu la croix de S-te Anne. A commencer de demain, il y aura au théâtre de l'Ermitage spectacle tous les mardis et vendredis. On commence, à ce que j'ai ouï dire, par Adèle de Ponthieu, ballet que l'Empereur désire voir depuis très-longtems. M-me de Stcherbinine n'est pas ici; c'est m-lle Poliansky *) qui avait semé ce bruit; mais il paraît qu'il n'est pas fondé, à moins qu'elle ne se cache ici: chose à laquelle je ne vois pas de raison.

---

*) Настасья Михайловна Щербинина и Анна Александровна Полянская (позднѣе баронесса Догеръ)—племянницы графовъ Воронцовыхъ, первая отъ сестры Екатерины, вторая отъ Елисаветы. П. Б.

10.

Къ нему же.

25 juin (1798)

Je reviens dans ce moment de Pavlovsky, où l'on nous a fait venir pour assister à la procession des chevaliers de Malte, qu'on a faite avec beaucoup de pompe. On avait eu le dessein de partir le lendemain, c'est-à-dire aujourd'hui, pour Péterhof; mais l'indisposition de Sa Majesté l'Impératrice ayant continué, le voyage a été remis. Elle a la fièvre tierce, mais qui commence à décliner; ainsi il faut espérer que cela ne durera pas. Nous avons à présent les deux princes de Wurtemberg, frères de Sa Majesté. L'aîné est d'une superbe figure et d'une politesse charmante; on le nomme prince Ferdinand; il est feldzeugmeister au service de l'Empereur, il a le grand cordon de Marie-Thérèse et le portrait de l'Empereur. Le prince Alexandre est général-major; il est arrivé avec le cordon de S-t Hubert du Wurtemberg, on l'a décoré hier du S-t Alexandre. Leur suite n'est composée que de deux adjudants. M-r Kotchoubey est ici depuis quelque tems; il a été parfaitement accueilli, on lui a donné un appartement à Pavlovsky et on lui parle toujours beaucoup. M-r de Békléchov est encore ici, et il ne sait pas au juste encore le moment de son départ. On prétend qu'il y a un ordre de tenir les équipages prêts, pour un voyage de longue haleine; mais si cet ordre existe, il est secret.

11.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, du 30 juillet (1798).

M-r de Nicolaï est depuis quelque tems à sa terre auprès de Vyborg. En arrivant ici il trouvera quelques changements dans les personnes en place. Le c-te Bouxhoevden n'est plus gouverneur de Pétersbourg, c'est m-r de Pahlen qui a cette place. M-r de Plestchéev n'en a plus aucune, il vient de recevoir son congé. On prévoit encore d'autres déplacements, le tout à la suite de la disparition de la cour d'une certaine petite personne *), et du cordon de S-te Anne en sautoir arboré par m-r Koutaïssov.

12.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, du 22 novembre (1798).

Des tribulations de plus d'une espèce qui m'avaient assailli inopinément m'ont donné bien de la besogne; enfin je m'en suis débarrassé d'une manière telle quelle. Nous avons ici beaucoup de fêtes à l'occasion de la noce de la comtesse de Litta. La cour aussi est devenue très-gaie: il y a fréquemment des bals à l'Ermitage, où l'on danse beaucoup et soupe très-bien. Nous allons avoir cette semaine beaucoup de fêtes de représentation; il se prépare pour le 29 une grande cérémonie: l'Empereur va recevoir publiquement le titre de grand-maître de l'ordre de S-t Jean de Jérusalem, et m-r de Litta sera déclaré son lieutenant et recevra dorénavant les appointements d'un feld-maréchal et douze mille roubles d'argent de

---

*) Говорится про Е. П. Нелидову. П. Б.

table. Depuis un an les dignités et les richesses pleuvent sur cet homme.

Je vous supplie de me mettre aux pieds de ma très-chère tante; je crains que l'aventure de son fils ne l'ait affligée; quant à lui, j'ai entendu dire qu'il en était vivement affecté. Je ne sais pas le fond de cette affaire, mais il paraît qu'il s'est perdu pour s'être trop confié dans sa faveur; et il est certain que l'accueil qu'il avait reçu pendant son séjour ici, pouvait bien motiver cette confiance.

13.

Къ нему же.

Le 10 février 1799.

Depuis avant-hier au soir nous avons ici le palatin de Hongrie, sous le nom de comte de Burgau; le prince d'Auersperg et deux chambellans composent sa suite. Le soir de son arrivée, le grand-maréchal de la part de Leurs Majestés Impériales et les maréchaux des autres cours ont été le complimenter. Hier il a dîné chez l'Empereur avec la famille impériale; le pr. Lopoukhine, m-r de Rastoptchine et le grand-maréchal ont été admis à ce dîner, le prince d'Auersperg aussi. Le soir il y eut bal dans l'ancienne chambre du trône, et on soupa sur plusieurs petites tables dans l'ancienne chambre du service et la chambre de diamants. M-r de Cobenzl n'a été invité ni au dîner, ni au souper. On attend aujourd'hui le maréchal Souvorov. Je ne vous parle pas de la lettre que l'Empereur lui a écrite en lui proposant le commandement des armées autrichiennes et russes, car il s'empressera certainement de la faire circuler à Moscou. Le prince Repnine supportera difficilement, je crois, ce nouveau témoignage rendu au mérite de son émule. Le grand-duc Constantin servira comme volontaire dans cette armée; son départ est fixé au 8 du mois prochain. L'Empereur

lui a donné 50 mille roubles pour son voyage, et 27 mille ducats à la grande-duchesse pour le voyage qu'elle va faire à Carlsbad.

14.

Къ нему же.

Le 14 février 1799.

Voici les nouvelles du jour: le comte Razoumovsky conserve la place d'ambassadeur à Vienne, et m-r de Kolytchov les appointements, tout en restant dans le pays; la direction du théâtre a été ôtée au prince Youssoupov et donnée au c-te Chérémétev, qui a pour adjoint le c-te Czernychov; Ribaupierre, cornette de la garde à cheval, a été fait chambellan, et Borozdine aide-de-camp de l'Empereur.

Le prince Youssoupov, le prince Gabriel Gagarine et le c-te de Litta sont rayés des dîners et soupers. Ce dernier devait donner ce soir un bal auquel la famille impériale avait promis d'assister, mais ce bal n'aura pas lieu, d'après une insinuation qu'on lui a faite ce matin. Voilà sommairement tout ce qui nous est arrivé dans les vingt-quatre heures d'hier; mais d'après l'intérêt que vous voulez bien prendre à moi, je ne dois point manquer de vous dire qu'hier soir, au bal du grand-duc Alexandre, l'Empereur a eu la bonté de m'adresser la parole d'une manière très-gracieuse.

15.

Къ нему же.

Le 24 mars 1799.

Nous venons d'apprendre deux bonnes nouvelles: la défaite des généraux Jourdan et Masséna par l'archiduc Charles près de Stockach et la prise de Corfou par l'amiral Ouchakov; cette dernière nouvelle est arrivée ce matin. Le général français qui commandait à Corfou s'est rendu prisonnier de guerre avec trois mille hommes de troupes. Les Turcs nous ont aidés dans cette conquête et ont coupé la tête à tous les Français qui sont tombés entre leurs mains.

Après vous avoir parlé de nouvelles réjouissantes, je m'en vais vous chagriner en vous apprenant que le prince Bezborodko est bien mal depuis trois jours: on avait commencé à espérer, mais actuellement on n'ose plus se flatter de sa guérison; c'est une bien grande perte pour l'état, et surtout dans ce moment-ci; tous les yeux sont tournés actuellement vers vous et monsieur votre frère; il y a déjà quinze jours que le courrier est parti pour Londres, mais tout le monde est ici persuadé que l'on ne pourra pas se passer de vous. *Vox populi-vox Dei.*

Je ne sais pourquoi ma mère se serait plainte de moi; je vous proteste que je suis très-exact à remplir tous mes devoirs envers elle, devoirs que je tiens pour sacrés.

16.

Къ нему же.

Pavlovsky, le 13 mai (1799).

L'Empereur reçut hier soir du maréchal Souvorov un courrier qui lui apporta la nouvelle de la prise de Milan. L'occupation de cette ville a été précédée d'une bataille où les Français perdirent onze mille hommes, dont six mille tués et cinq mille prisonniers, parmi lesquels sont le général de division Serrurier et deux autres. Les généraux-majors prince Bagration et Miloradovitch se sont distingués au passage du pont de Lodi. Les cosaques ont fait des merveilles: ils mirent pied à terre et secondèrent les grenadiers en se servant de la pique en guise de bayonnette. Quatre-vingts pièces de canon sont tombées entre nos mains. Le maréchal dit aussi beaucoup de bien des houssards hongrois.

La citadelle de Milan ne s'était pas rendue encore au départ du courrier, mais on était déjà en pourparlers. Tout le monde est ici dans l'enchantement de cette nouvelle, et on chante aujourd'hui le Te Deum à Pavlovsky, où tous les ministres étrangers sont invités à se rendre. On croit que le maréchal se portera sur le Piémont, ayant laissé pour le blocus de Mantoue et de Peschiera quarante mille hommes; cette dernière ne peut soutenir, à ce qu'on croit, que douze jours de tranchée ouverte. A Mantoue la garnison est de huit mille hommes; elle est fort bien approvisionnée, excepté le sel, dont elle manque.

17.

Къ нему же.

Pavlovskoé, le 6 juin 1799.

Vous savez déjà, je crois, que la poste a un nouveau chef en la personne du c-te Rastoptchine, qui en a été nommé directeur-général; depuis, m-r de Kalinine avait été fait directeur du bureau de St.-Pétersbourg, avec le produit des gazettes, assez considérable et que m-r Pestel avait gardé en passant la présidence. Aujourd'hui le c-te Golovine vient d'être nommé président de la direction des postes; il est en même tems sénateur au 1-r département; il quitte sa charge de maître de la cour du grand-duc Alexandre, qui sera occupée, je crois, par le baron de Strogonov, actuellement à Vienne. Le prince Hovansky, procureur au Synode, a eu son congé hier. Peut-être y aura-t-il d'autres déplacements encore. Hier matin le baron de Rosen *), major d'un régiment d'infanterie, venu en courrier de la part du maréchal Souvorov, a apporté la nouvelle d'une victoire décisive, remportée par le maréchal sur l'armée française commandée par Moreau, entre Valence et Alexandrie. La prise de ces deux villes, et ensuite de Turin, en a été la suite. Moreau s'est retiré avec les débris de son armée, qui ne montent qu'à neuf mille hommes, à Coni; le maréchal se disposait à aller l'attaquer derechef. Le grand-duc Constantin s'est trouvé à la bataille, commandant deux compagnies de grenadiers. Le courrier était parti de Turin, et le maréchal avait déjà détaché le prince Bagration avec six mille hommes pour prendre possession de Gênes.

---

*) Баронъ Григорій Владиміровичъ, Чехъ по происхожденію, впослѣдствіи главнокомандующій на Кавказѣ.

18.

Къ нему же.

Pavlovsky, le 13 juin (1799).

L'Empereur a eu la bonté ce matin de me faire conseiller privé, et ce soir, quand je l'ai remercié, m'a traité avec infiniment de bonté. Je suis actuellement dispensé du service de chambellan, et Sa Majesté a eu la bonté de me promettre de m'occuper. Jusqu'à présent je ne l'avais pas été; j'étais au courant depuis quelque tems, mais on ne m'avait pas fait travailler; je désire et je redoute ce moment, comptant très-peu sur mes forces.

Nous avons appris aujourd'hui, par une estafette arrivée de Vienne, que l'archiduc Charles avait attaqué le général Masséna dans un camp retranché aux environs de Zurich; la bataille dura toute la journée, et la nuit sépara les combattants. L'archiduc fit bivouaquer son armée sous le canon des ennemis, dans l'intention de les attaquer le lendemain; mais ils n'ont pas jugé à propos de l'attendre, et se retirèrent, abandonnant le camp, dans lequel les vainqueurs trouvèrent 31 pièces de canon et 4 mille morts. Trois généraux français ont été faits prisonniers; à la suite de la retraite des Français, les Autrichiens sont entrés à Zurich.

Le fils d'Анна Ивановна est avancé il y a déjà quelques semaines; je ne vous en ai pas parlé, croyant que le vice-chancelier vous en aura écrit, l'ayant fait d'après votre recommandation.

Un certain Дроздъ-Тупчевскій *), qui était secrétaire de légation auprès de Mocenigo, s'est vendu aux Français: il traduisait en russe les proclamations que ces m-rs faisaient et leur rendait tout plein de services en ce genre. M-r de

---

*) Его имя пишутъ также Дроздъ-Бончевскій. П. Б.

Mocenigo ne s'en doutait pas. Enfin, à l'occupation de la Toscane par les Français, il a levé le masque, refusa de suivre le ministre et resta aves ses amis. Son nom a été attaché hier à une potence, punition trop douce pour cet infâme. Le c-te Mocenigo a reçu sa démission, pour s'être laissé duper pendant plus de trois mois.

19.

Къ нему же.

(Августъ 1799).

La cour est à Pavlovsky et y restera jusqu'au seize ou dix-sept qu'elle ira à Gatchino. Il y a eu à Pavlovsky deux fausses alarmes: l'une ordonnée, et l'autre on ne sait comment. La première a fait bien du plaisir, car les troupes se sont rassemblées en moins de quinze minutes; la seconde, au contraire, a pensé faire plus d'un malheureux. On se promenait au jardin, lorsque tout-à-coup on voit arriver les troupes avec bruit, l'infanterie à toutes jambes et la cavalerie en pleine carrière. Comme on ne savait pas la cause de tout ce tintamarre, on fut un peu décontenancé; cependant l'Empereur, l'épée nue, se jette sur un escadron de hussards qui arrivait à toute bride, et lui fait rebrousser chemin, et ainsi consécutivement à toutes les troupes qui arrivaient. Le calme une fois rétabli, on rechercha la cause. Personne ne savait où l'alarme avait commencé; cependant, après maintes perquisitions, on trouva que c'était dans le régiment de Préobrajensky, dans la compagnie de Toutolmine (le frère du chambellan qui a épousé la Panine); le capitaine fut tout-de-suite fait soldat. Cette disgrâce dura jusqu'après souper, qu'à la prière de l'Impératrice il fut réhabilité. Vous serez curieux d'apprendre ce qui occasionna tout ce remue-ménage: la poste à

présent n'a plus de clochette, mais le postillon donne du cor; les gens de la garde ne savaient pas cette mutation d'usage, ils prenaient les sons du cor pour ceux d'une trompette, on croit qu'il y a du feu, un tambour bat la caisse, et de là l'alarme générale.

L'ambassadeur Cobenzl est parti il y a déjà quelque tems; m-r de Sedler est chargé des affaires de la cour de Vienne. Le c-te Dietrichstein n'a aucun caractère public; sa faveur à la cour d'ici est finie tout-de-suite après son mariage: on ne lui parle plus, on ne le remarque pas même. Il y a ici depuis quelque tems une princesse de Tarente, de la maison des la Trémouille. Elle a été parfaitement accueillie à son arrivée; mais ça n'a pas duré: elle n'a pas été invitée à venir à Pavlovsky. Un baron de la Rochefoucault était venu ici de la part du prince de Condé; il vient de repartir.

20.

Къ нему же.

Ce 22 septembre 1799, St.-Pétersbourg.

M-r de Kotchoubey n'attendait que l'arrivée du c-te Panine pour aller à Moscou et de là en Ukraïne; mais voici déjà plus de huit jours que ce dernier est ici sans entrer en fonctions. M-r de Кочубей avait préparé ses papiers pour les remettre à son successeur, mais il paraît qu'il a reçu ordre de les garder, et il continue à travailler comme il le faisait avant sa démission. En attendant on assure que m-r de Кочубей épouse m-lle Vassiltchikov, la fille d'Anna Kirilovna, élevée chez m-me de Zagriajsky.

M-r de Laval la Loubrerie, qui a épousé m-lle Козицкая, est conseiller de cour au Collége des affaires étrangères; il avait été ci-devant attaché à m-r de Ségur. C'est un homme

d'esprit, possédant bien sa langue et l'écrivant avec pureté et élégance, mais il est peu employé.

Quant à moi, je commence à désespérer qu'on me place: la mission de la Haye, celle que j'avais cru pouvoir espérer, vient d'être donnée au baron de Stackelberg, de manière que je ne vois plus ce qu'on pourra faire de moi. C'est peut-être guignon, peut-être maladresse, peut-être tous les deux à la fois; mais je suis toujours oublié. J'avais adressé cet été un mémoire au c-te Rastoptchine, des rêveries à moi sur l'ordre de Malte et la possession de l'île. Il a beaucoup goûté mes idées, à ce qu'il m'a dit; mais cela ne m'a rien valu. Au reste je m'exécute de bonne grâce sur ce sujet; comme je ne sais ni ramper, ni importuner, il est naturel que je n'obtienne jamais rien.

Vous devez déjà avoir reçu les oeuvres posthumes de d'Alembert; mais les mémoires du prince de Souvorov ne se trouvent pas ici.

21.

Къ нему же.

5 Décembre (1799).

M-r Protassov, translateur à notre Collége, est venu me voir; je me ferai un plaisir de lui être utile autant que cela dépendra de moi, en rappelant sur lui l'attention du c-te Rastoptchine, qui ne se refusera pas, j'espère, à lui faire du bien, étant son parent. Je n'ai pas pu encore me procurer les mémoires de Bertrand; si je ne trouve pas ce livre ici, je le ferai venir de Hambourg. Le cours de littérature par Laharpe vient de paraître; marquez-moi, je vous prie, si vous désirez l'avoir.

Au sujet de votre question, où iront nos troupes en quittant la Suisse, je vous dirai que c'est encore une question ici. Vous

écrivant actuellement par une occasion sûre, je m'en vais entrer dans quelques détails sur cet objet. La conduite de la cour de Vienne ayant donné de l'humeur, la malheureuse issue de l'expédition sur la Hollande et les désastres de Korsakov en Suisse découragèrent entièrement.... *) On prit subitement la résolution de se retirer de la coalition. Pour y donner un prétexte quelconque, on imagina de faire remettre par Struve à tous les ministres résidant à Ratisbonne une note, dans laquelle l'Empereur rappelait aux princes composant le corps germanique tout ce qu'il avait fait pour le salut de l'Allemagne, les invitait à se rallier autour de lui contre l'ennemi commun, et les menaçait de retirer ses troupes s'il se voyait abandonné par ceux mêmes qui avaient le plus d'intérêt à le soutenir. On était bien sûr que cette note ne ferait aucun effet sur le cabinet de Berlin, et par conséquent sur ceux de Dresde et de tout le Nord de l'Allemagne, et dès lors on avait les coudées franches. Les ministres étrangers résidant ici, à qui on avait communiqué verbalement la note qui devait être présentée à Ratisbonne, ne se trompèrent point sur le résultat qu'on devait attendre et devinèrent l'intention. Cobenzl fit des réflexions amères sur la variation continuelle du système. Les Italiens crièrent beaucoup et ne furent pas écoutés, et Witworth donna l'alarme chez lui. Sur ces entrefaites arriva la nouvelle du passage de Souvorov par la Suisse et de son arrivée à Bregenz; la prise du S-t Gothard, le passage du Teufelsbrücke, la victoire dans la vallée de Mutten faisant oublier pour le moment les défaites de Korsakov, on résolut de profiter du moment et de quitter la partie avec honneur, c'est-à-dire après un succès brillant. On releva les hauts faits du maréchal par la récompense extraordinaire qu'on lui accorda, et on lui ordonna de ramener l'armée en

*) Такъ въ подлинникѣ.

Russie. On ne dissimula point cette résolution aux cours étrangères, et lorsque celles-ci firent des représentations, on se référa sur la note présentée à Ratisbonne. L'Angleterre proposa alors de nous payer un subside pour cent mille hommes et de nous en laisser la disposition; elle s'engageait en outre à tenir sur pied jusqu'à soixante mille hommes qu'elle ferait continuellement débarquer sur différents points des côtes de la Bretagne et de la Normandie, afin d'obliger les Français à diviser leurs forces, et faire par là une diversion favorable aux armées qui agiront contre eux sur le Rhin. A toutes ces belles propositions on répondit ici qu'elles étaient inutiles, que l'Empereur était décidé à rester spectateur de la lutte. Cette réponse jeta l'effroi parmi les personnes qui composent le corps diplomatique: ils voyaient l'Europe perdue. Le c-te Panine écrivit dans le même sens au c-te Rastoptchine; il appuya surtout sur le sort de l'électeur de Bavière, qu'on sacrifiait au moment qu'il s'était entièrement abandonné à nous. A la suite de cela le c-te Panine eut ordre de déclarer aux ministres des cours alliées que l'Empereur, d'après leurs instances, consentait à laisser ses troupes en Allemagne jusqu'au printems prochain; que si jusqu'à ce tems là le cabinet de Vienne consentait à faire les déclarations qu'on exigeait de lui, Sa Majesté Impériale n'abandonnerait pas la coalition; mais ne voulant plus faire la guerre comme puissance auxiliaire, il se déclarera puissance belligérante principale; qu'elle agirait d'après son propre plan, auquel les autres puissances de la coalition devaient s'engager d'accéder. Voilà où en sont les choses actuellement. Or, tout ceci est arrivé avant qu'on eût la nouvelle de la dernière révolution arrivée à Paris; à présent il faudra voir quelles seront les intentions de Buonaparte. Le cabinet de Berlin promet de nous en informer sans délai. Voilà tout pour le dehors.

Pour l'intérieur du château, on y intrigue continuellement; ceux qui sont en possession de la faveur dans ce moment-ci sont des esprits remuants ne souffrant aucune espèce de rivalité, et pour la plupart atrabilaires. On attend le prince Lopoukhine, quelques-uns disent pour mettre fin à ces débats en le mettant à la tête des affaires; d'autres, et c'est la version la plus accréditée, pour qu'il marie sa fille aînée avec le prince Gagarine. On croit que la place qu'elle occupe actuellement sera remplie par sa soeur cadette. Entre mes deux collègues il y a une scission parfaite, différence d'opinion, trop de mérite d'un côté et de pouvoir de l'autre. Tout se fait par le premier membre ou chez lui, rien chez le second; cela pourrait aller cependant, si les personnages étaient d'un caractère sociable, mais l'animosité perce continuellement. Quant à moi, je suis spectateur: je reconnais avec tout le monde le talent du c-te Panine, et ma reconnaissance pour l'amitié que le c-te Rastoptchine me témoigne me fait garder le milieu autant que je puis.

Les sénateurs Козловъ, Челищевъ, Лазаревъ, Камынинъ, Алексѣевъ, allant faire l'inspection des gouvernements, ont été décorés de l'ordre de S-te Anne de la première classe. M-r Dmitriev *), procureur au 3-me département, a demandé sa démission et l'a obtenue avec le rang de conseiller privé et ses appointemens; m-r Olénine a été nommé à sa place. On ne fait encore rien pour mon frère; je ne sais plus à quel saint me vouer. Je joins ici **) le brouillon du mémoire que j'ai fait sur Malte; comme l'idée en a été approuvée, je vous supplie de le tenir caché et de ne me le renvoyer que quand l'occasion s'en présentera.

---

*) Поэтъ Иванъ Ивановичъ, впослѣдствіи министръ юстиціи.

**) Этого приложенія у насъ не имѣется. П. Б.

22.

Къ нему же.

Le 18 décembre 1799.

Nous venons de recevoir la nouvelle que le général Frölich, après la prise d'Ancone, a fait baisser pavillon à tous nos bâtiments qui se trouvaient dans ce port; comme ils y avaient résisté, il employa la force armée et, en y mettant dix fois plus de monde que nous n'en avions, força les nôtres à obéir. Il est impossible de deviner ce qui a motivé cette conduite, ni d'en prévoir le résultat sur les affaires générales. L'ambassadeur Cobenzl a reçu défense de paraître à la cour; on n'a pas pris encore d'autres mesures.

Je vous ai écrit fort au long par m-r Lopoukhine, gouverneur de Kalouga, qui est parti d'ici il y a huit jours; faites-moi la grâce de me dire si cette lettre vous est parvenue.

23.

Къ нему же.

Le 7 janvier 1800.

Le c-te Rastoptchine reste первоприсутствующій avec les appointements de chancelier. Le c-te Panine a été fait vice-chancelier et conseiller privé actuel. M-r Lochkarev a eu le grand cordon de S-te Anne; Koch, aussi le grand cordon de S-te Anne et ministre à Ratisbonne à la place de Struve, qui a eu son congé avec une pension. On m'a donné trois mille six cents roubles d'argent de table; mais je ne regarde pas cela comme une grâce: car on a mis dans l'état que le troisième membre du Collége avait 3 mille r. d'appointements et 3.600 r. d'argent de table; ainsi je l'ai eu, parce que je me

suis trouvé à cette place, qui au reste ne peut plus me convenir; car le chancelier est de la 1-re classe, le vice-chancelier de la seconde et le 3-me membre est de la 4-me (vous sentez vous-même que la grande distance entre le 3-me et les deux premiers m'obligera à m'en éloigner totalement). Je m'en vais rester coi pendant un mois de tems, pour qu'on ne croie pas que c'est ce malheureux cordon qui m'a donné de l'humeur (je serais au désespoir d'être soupçonné de ce ridicule), et je présenterai ma lettre de démission. C'est un secret, mon très-cher oncle, que je dépose dans votre sein; faites-moi la grâce d'en faire mystère à ma mère et à ses frères, auxquels je m'en vais au contraire faire sonner bien haut la grâce qu'on m'a faite en m'accordant l'argent de table: car si mon dessein parvenait jusqu'à eux, on me ferait essuyer mille persécutions pour m'en détourner. M-rs d'Alopeus, Mordvinov, le baron de Stackelberg et le c-te Moussine-Pouchkine-Bruce ont eu leur démission; ce dernier a été remplacé dans sa mission auprès du roi des Deux-Siciles par Italinsky, qui à cette occasion a été fait chambellan de l'Empereur. Bibikov et Lizakévitch ont été nommés sénateurs; le premier a eu le cordon de S-te Anne. Vassiliev, celui qui avait été à la légation de Copenhague, est chargé d'affaires à Hambourg, et Bützow à Dresde. La paye des missions a été augmentée: le poste de Vienne est de 30 m. roubles, Stockholm 25 m., Londres 16 m., Berlin et Constantinople 15 m., les autres à 12 m. Les chargés d'affaires auront chacun 3.000 et les conseillers d'ambassade 2.500 r.

Le c-te Boutourline a eu son congé. M-r Rastoptchine m'assure que c'est d'après la volonté immédiate de l'Empereur. Je vous écris par la baronne de Strogonov, qui part pour Moscou pour y marier son fils.

24.

Къ нему же.

Le 21 avril 1800.

M-r de Valouyev partant pour Moscou se charge de remettre ma lettre à Петръ Яковлевичъ *), que je prie de vous faire parvenir celle-ci par un exprès.

Depuis environ trois semaines l'Empereur prit de l'humeur contre le comte Simon. Voilà ce qui y donna lieu. Les officiers russes qui avaient été faits prisonniers en Hollande étant revenus de France en Angleterre, se trouvaient dénués de tout; m-r votre frère leur accorda tous les secours que ces braves gens étaient en droit d'attendre de son humanité. Il en fit un rapport à Sa Majesté et porta à sa connaissance que la plupart de ces officiers (qui avaient eu le malheur d'encourir la disgrâce) n'avaient été faits prisonniers que parce que leurs blessures les mirent dans l'impossibilité de se défendre; qu'ensuite, étant en France, il n'y avait sorte de séduction qu'on n'eût employée pour les engager à passer au service de la république; que tous les Polonais qui étaient leurs camarades avaient accepté, mais qu'aucun des Russes ne s'était laissé séduire. Cela n'empêcha pas qu'on ne fût très-fâché du bon accueil qu'il avait fait à des officiers exclus du service, et il ordonna de lui faire une réprimande pour avoir disposé de l'argent de la caisse sans en avoir demandé la permission. Quelques jours après, il lui fit faire une autre réprimande, motivée sur quelque arrangement dans les troupes qui sont à Jersey. Ces deux réprimandes furent écrites par le pr. Dolgorouky, aide-de-camp-général de l'Empereur, chargé de la correspondance militaire.

---

*) Аршеневскій, дядя Д. П. Татищева.

Il y a quinze jours environ que nous reçûmes une dépêche du c-te Simon au sujet du retour des troupes qui avaient été employées à l'expédition de Hollande. Quand le c-te Rastoptchine la lut à l'Empereur, Sa Majesté se trouva d'accord avec lui sur le tems de la rentrée de ce corps en Russie; mais à peine le c-te Rastoptchine était-il revenu chez lui, qu'il lui envoya le c-te Koutaïssov avec ordre d'écrire au c-te Simon: *que s'il trouvait de la difficulté à exécuter ses ordres, il pouvait envoyer sa démission.* Rastoptchine mitigea sa lettre autant qu'il put; mais quand il l'envoya à l'approbation de l'Empereur, il la changea d'un bout à l'autre et y plaça la phrase telle que vous la voyez.

Vous savez que l'Empereur avait demandé à la cour de Londres le rappel de sir Charles Witworth, qui lui avait déplu personnellement. La réponse fut qu'on satisferait au désir de Sa Majesté, que sir Charles serait rappelé; mais comme on était embarrassé sur le choix de son successeur, on ne devait pas s'étonner s'il y avait pendant quelque tems un chargé d'affaires à Pétersbourg. Là-dessus il ordonna tout-de-suite que le c-te Simon passerait sur le continent et quitterait tout de suite l'Angleterre. Le courrier, porteur de cet ordre, est parti il y a huit jours.

Voilà où en sont les choses dans ce moment; quelque désagréables qu'elles soyent, je n'ai pas cru devoir vous les laisser ignorer, et si vous avez quelques ordres à me donner à ce sujet, ou des lettres pour m-r votre frère que vous ne voudrez pas confier à la poste, faites-les moi tenir par la voie de Бантышъ-Каменскій *), qui me les enverra sous l'enveloppe du Collége. Петръ Яковличъ pourra vous arranger cela, et moi je les ferai partir par des courriers qui sont assez fréquents.

*) Николай Николаевичъ, начальникъ Московскаго Архива Иностранныхъ Дѣлъ. П. Б.

Rastoptchine est accablé de ce qui arrive au c-te Simon; il a pour lui un véritable attachement."

Vous avez désiré avoir des nouvelles sur l'affaire d'Ancône. Le général Frölich a été suspendu du commandement par le conseil de guerre; on poursuit son procès, mais comme on ne se presse pas de le terminer, l'Empereur vient d'envoyer ordre à Kolytchov de quitter Vienne et d'aller à Carlsbad.

P. S. Le comte n'avait pas écrit jusqu'à présent au sujet de l'envoi de son fils en Russie, et maintenant je crois qu'il ne s'agira plus de cela. Barozzi, en partant, m'a laissé pour vous un paquet de tabac que je vous envoye par cette occasion. Il a persisté à ne pas vouloir aller à Raguse et à se retirer. Il a été impossible de lui obtenir une pension, mais j'espère que sa retraite n'est que momentanée.

25.

Къ нему же.

Le 24 juin 1800.

Les deux lettres que vous m'avez envoyées pour le comte Simon sont parties la première avec un courrier portugais, et la seconde par la poste sous l'enveloppe de m-r Lizakévitch à Londres. Je compte que m-r votre frère n'a pas quitté l'Angleterre; après avoir envoyé sa lettre de démission, il était tout naturel qu'il en attendît la réponse. C'est aussi l'avis du vice-chancelier *).

L'Empereur ayant pris la résolution de ne garder que quatre chambellans, de placer les uns et de congédier les autres, il a fallu opter pour le c-te Michel ou de le faire venir ici

---

*) Т. е. В. П. Кочубея.

ou bien de lui faire quitter le service. Le c-te Rastoptchine, sachant que m-r votre frère désirait le garder auprès de lui, se décida pour ce dernier parti, et en effet il me semble que c'est ce qui convient le plus aux circonstances.

Nos nouvelles politiques sont que Gênes a capitulé le 4 juin: 8100 hommes de garnison en état de porter les armes doivent être conduits au-delà du Var; les malades qui ne sont pas en état de faire cette marche seront transportés à Marseille sur des vaisseaux anglais. Cette prise de Gênes sauve les Autrichiens d'un bien mauvais pas, car Berthier était à Milan le 2, et le général Ott, qui commandait le blocus de Gênes, avait ordre de le lever le 5. Mélas était encore en Piémont et n'avait rassemblé que 24,000 hommes, dont 6 de cavalerie, et les Français sont très-supérieurs en forces. Actuellement, n'ayant plus d'ennemis à Gênes, ils peuvent tourner toutes leurs forces contre Bonaparte, et sa position devient hasardée, n'ayant aucun point d'appui en Italie. Une bataille perdue l'oblige à une retraite, et il faut alors repasser les Alpes. En France, le premier consul est tout-puissant; il gouverne la république du milieu de son camp.

La comtesse Арина Ивановна *) part après-demain mardi pour Moscou, où elle croit s'arrêter une quinzaine de jours et poursuivre ensuite son voyage pour Carlsbad.

---

*) Воронцова, супруга графа Ларіона Ивановича, урожд. Измайлова. Ея сынъ получилъ титулъ графа Воронцова-Дашкова. П. Б.

26.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 1 août 1800.

Je crois qu'une mission ne pourrait que me faire du bien en tout sens, mais je vous avoue que je ne pourrais pas me résigner à en accepter une médiocre; mais, comme je vous l'ai dit, je ne suis pas assez bien avec la fortune pour espérer d'être employé convenablement. Heureusement que l'amitié du c-te Rast. m'a procuré une place où je puis attendre tranquillement qu'on revienne sur mon compte. Cela doit être un jour, car je n'ai rien fait pour indisposer contre moi. Je ne puis pas même deviner qui a pu prendre la peine de me calomnier, car je ne vois pas le pourquoi.

27.

Къ графу Семену Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 21 sept. 1800.

J'ai reçu exactement la lettre où vous me parlez de votre récréance. Nos embarras au sujet du Danemark ayant entravé la correspondance avec l'Angleterre; j'espère que vous n'aurez attribué mon silence qu'à cette seule cause. Je savais d'ailleurs que Lizakévitch devait vous avoir pleinement satisfait à ce sujet; ma réponse ne pouvait qu'arriver tard.

Quoique je n'aie pas l'avantage d'être connu de vous, m-r le comte, je vous prie d'être persuadé que je vous suis bien sincèrement attaché, et que je partage avec tout le monde le respect et la vénération qu'on ne saurait s'empêcher d'avoir pour vous.

28.

Къ графу Александру Романовичу.

Le 3 décembre 1800.

J'ai remis au c-te Rast. la lettre que vous m'aviez envoyée pour lui; il m'a chargé de vous assurer qu'empressé à faire tout ce qui peut vous être agréable, il fera une augmentation aux appointements de m-r Rouchkovsky, et comme il est le neuvième, et que le comte s'est fait une règle de suivre l'ordre du tableau pour l'avancement, on fera au nouvel an une promotion générale au bureau des postes, dans laquelle il sera compris. De cette manière les deux objets de votre sollicitude pour m-r Rouchkovsky seront remplis *).

Le premier consul devait se rendre à l'armée d'Allemagne pour le 28 novembre n. s. L'archiduc Charles était parti de Prague le 24, pour se mettre à la tête de l'armée autrichienne où l'empereur était aussi attendu; ces deux princes ont déclaré vouloir attaquer les Français le 28. Ainsi nous sommes à la veille d'un grand événement.

---

*) Этотъ Рушковскій впослѣдствіи былъ почтдиректоромъ въ Москвѣ.
П. Б.

29.

Къ графу Семену Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 18 décembre 1800.

La lettre pleine de bonté que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire du 11 (23) novembre, vient de me rentrer; agréez-en l'expression de ma reconnaissance. Votre opinion, m-r le comte, est pour moi d'un prix inestimable, et une des plus grandes obligations de ma vie à mon oncle le c-te Alexandre, sera toujours d'avoir cherché à vous faire partager celle qu'il a bien voulu prendre de moi. Je ferai mon possible pour l'entretenir et j'accepte avec grande joye la permission que vous m'accordez de cultiver vos bontés par lettres; mais je ne puis me résoudre à renoncer à l'espoir de vous voir un jour. C'est un voeu que je forme depuis bien longtems, et l'idée en a tellement germé dans mon coeur, qu'il me serait très-douloureux de l'en arracher.

J'ai fait lire à m-r le c-te de Rastoptchine l'article de votre lettre qui était pour lui; il a reçu l'expression de votre sentiment pour lui avec sa sensibilité accoutumée, et j'ose vous assurer que son amitié pour vous est bien sincère.

30.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 14 février 1801.

Je reçois dans l'instant une lettre de m-r votre frère qu'il me recommande de vous transmettre par occasion. Je profite du départ d'un courrier pour Berlin et je prie le baron de Krudner de lui donner cours. Les nouvelles que vous recevez de ce pays-ci ne sont guères rassurantes relativement à celui que vous habitez, et leurs dispositions mutuelles ne cessent d'inquiéter le c-te Alexandre à votre sujet. Je viens de lui écrire que m-r le c-te Rastoptchine vous a fait part de ses réflexions au sujet de votre séjour en Angleterre, et j'espère que cela le tranquillisera.

31.

Къ графу Александру Романовичу.

Ce 27 février 1801.

La voix publique vous aura déjà instruit de la disgrâce du c-te Rastoptchine, mais la cause peut ne vous être pas connue encore. Les gens qui ne l'aiment pas et dont, par malheur, le nombre n'est pas petit, cherchent à répandre de l'odieux sur la conduite qui a motivé son renvoi. Accoutumé à l'aimer, j'ai voulu être rassuré si je pouvais l'estimer encore; ce sentiment m'eût été impossible si les bruits qu'on a fait courir sur son compte eussent été fondés. Il m'a pleinement satisfait à cet égard, et les éclaircissements qu'il m'a donnés ne laissent sur ce sujet aucun doute dans mon esprit. Le fait est qu'il a été la victime d'une intrigue de cour: il a eu la maladresse de

se brouiller avec un homme plus puissant que lui *). Une fois que la lutte a commencé, on pouvait prévoir qu'il succomberait. Au reste il a pris sa mésaventure en galant homme: il porte dans son coeur toujours le même attachement, la même reconnaissance à l'Empereur qui l'a comblé de bienfaits; il se résigne a son sort avec soumission et va s'établir à Voronovo, où sa femme viendra le rejoindre au mois de mai. Cet homme a beaucoup de ressources et ne s'ennuyera pas à la campagne. Il a des goûts qu'il est à même de satisfaire: il aime la lecture, il a une bibliothèque nombreuse et des éditions magnifiques; il aime les dessins, les gouaches, il s'en est procuré une collection précieuse; il aime les chevaux, il en a de superbes. Il se fait accompagner par son médecin, auquel il a une confiance sans bornes. Je suis sûr d'avance que sa santé, fort altérée par les veilles et les chagrins inséparables d'une grande place, se remettra par le bénéfice d'une vie tranquille, et il va commencer à jouir actuellement de l'existence heureuse qu'il doit à la munificence de notre auguste maître. On avait fait courir le bruit ici que je pâtirais de cette disgrâce; mais cette peur n'a jamais timoré votre neveu: je suis trop confiant dans la justice de l'Empereur pour croire qu'il veuille étendre sur moi une colère que je suis sûr n'avoir pas méritée. Jusqu'à présent le fait a réalisé mon attente: je reste comme j'étais avant la retraite du c-te Panine; le c-te de Pahlen a eu la chancellerie du c-te Rastoptchine; j'ai remis au pr. Kourakine celle qui m'avait été confiée provisoirement. J'ai gardé la direction du Collége, l'impression de la gazette de Pétersbourg et les lettres d'usage aux têtes couronnées et aux princes d'Allemagne.

---

*) Графъ Паленъ или графъ Кутайсовъ?

32.

Къ графу Семену Романовичу.

Ce 13 mars *) 1801.

Je partage d'avance, mon très-cher oncle, et votre surprise et votre joie à la réception des dépêches que le courrier porteur de celle-ci vous remettra. Enfin notre patrie, délivrée du joug insupportable sous lequel elle gémissait depuis quatre ans, recouvre à la fois et un Souverain qui s'annonce par la clémence, et un serviteur qui l'a servie pendant si longtems avec autant d'éclat que d'utilité. La hâte avec laquelle on fait cette expédition ne me permet pas d'entrer dans les détails de l'événement, et le porteur pourra satisfaire votre curiosité à cet égard. Il suffit de vous dire que nous avons tous l'air de renaître à une vie nouvelle. Les affreuses idées de cachots, de tortures, de proscriptions, se sont dissipées comme des fantômes effrayants qu'un vain songe aurait enfantés. Elles ont fait place à l'espérance de la prospérité nationale et de la sûreté particulière, bonheur auquel il n'était plus permis de penser pendant l'époque désastreuse qui a couvert notre pays de deuils et a miné ses ressources. Espérons que le bénéfice du règne qui commence remédiera dans peu aux malheurs sans nombre qui nous ont accablés.

Je joins ici une lettre de m-r votre frère. Elle m'est rentrée depuis quatre jours, mais ce qui vient d'arriver en a arrêté l'acheminement; vous verrez par son contenu et ses inquiétudes à votre sujet qu'elle est d'une date où l'oppression était à l'ordre du jour. Actuellement il ne s'agit plus de séquestre.

---

*) Въ подлинникѣ, вѣроятно по разсѣянности, написано février. Писано на вторые сутки по кончинѣ Павла. П. Б.

Vous allez, mon cher oncle, reprendre la gestion des affaires dans un moment qui mettra vos talents dans leur plus grand jour, et deux nations grandes et belliqueuses vous devront leur rapprochement. Faites tomber de leurs mains le glaive qu'elles auraient dégaîné sans aucune utilité. L'île de Malte ne sera plus la pierre d'achoppement qui entravera votre marche: l'idée de son acquisition est disparue avec celui qui l'avait conçue. Cependant on ne désire pas qu'elle reste aux Anglais; on voudrait qu'elle fût restituée à l'ordre, dont la grande-maîtrise ne séduit aucunement l'Empereur régnant (ceci est un point décidé), ou bien qu'elle passât sous la domination entière de son suzerain le roi de Naples. On ne vous en écrit encore rien aujourd'hui, parce qu'on veut voir venir les propositions du pays où vous êtes; mais j'ai cru que vous ne me sauriez pas mauvais gré de vous avoir prévenu de la manière de voir actuelle. Voici l'organisation du Collége: le pr. Kourakine reste 1-r membre, le c-te Pahlen second, le vice-chancelier c-te Panine prend ma place, je deviens quatrième, Mouraviev cinquième. Vous voyez que nous sommes trop nombreux pour que la chose reste sur ce pied-là; le faiseur sera le vice-chancelier, comme de raison. On me promet une mission, je ne sais encore laquelle. Le rapprochement avec la cour de Vienne est décidé: Mouraviev sera envoyé pour notifier l'avénement au trône et en même tems sera chargé de négocier. En attendant on envoye la lettre de notification accompagnée d'un office de la part du c-te Pahlen au c-te de Trautmansdorf.

L'Empereur a adressé des lettres d'envoi dans des cas pareils au premier consul et à la république batave.

La lettre de m-r Ryndine est antérieure à l'événement, et je n'ai pas le tems de lui proposer de la changer.

33.

Къ графу Александру Романовичу.

Moscou, ce 2 avril 1801.

Je ne saurais vous exprimer, mon très-cher oncle, combien votre détermination m'a fait de peine au premier moment; j'ai été obligé de convenir ensuite que dans cette occasion-ci, comme dans toutes les autres, vous aviez parfaitement raison; mais c'est en envisageant la question sous un autre point de vue que je suis d'accord avec vous que vous ne devez pas aller à Pétersbourg dans ce moment-ci: car je suis bien loin de croire que les huit années de retraite ayent pu faire le moindre tort à l'homme public. Ce n'est pas avec vos talents et un mérite comme le vôtre qu'il est nécessaire d'être sans cesse au courant: vous vous y remettrez quand bon vous semblera. Mais je suis d'accord avec vous qu'il n'est pas de votre dignité d'aller au-devant du service, et comme c'est lui qui a besoin de vous et non vous de lui, il est évident que c'est à lui à en faire les frais. J'avais acquiescé à la proposition de m-r Trostchinsky, parce que je ne voyais pas pour le moment de possibilité de faire autrement; et à présent, malgré un peu de délai auquel il faudra se résigner, je suis cependant convaincu que la chose ne peut pas manquer: puisqu'ils n'ont pas pu la faire à leur manière, il faudra bien qu'ils la fassent à la vôtre.

Je vais vous répondre succinctement à vos questions politiques:

1-o Avec le gouvernement français on ne prendra pas d'engagements qui puissent entraîner à quelques démarches sérieuses en leur faveur vis-à-vis des autres puissances; on ne les brusquera pas non plus. L'Empereur ne se prêtera qu'au

rétablissement de la bonne harmonie d'après les conditions proposées par feu l'empereur, l'île de Malte exceptée. Au reste Buonaparte, cherchant à consolider entre ses mains l'autorité, ne peut plus être ennemi des gouvernements monarchiques, car il tend évidemment vers le même but lui-même.

2-o On acceptera une mission de la cour de Vienne et on y enverra un ambassadeur, mais je crois qu'on tiendra davantage à l'alliance avec la Prusse.

3-o L'Empereur a fait assurer les rois de Danemark et de Suède qu'il tiendrait tous les engagements contractés par le dernier traité ou la convention maritime; le c-te Simon a eu ordre de faire la même déclaration au ministère britannique, parce que Sa Majesté trouve que les principes de la neutralité armée ne sont pas dérogatoires à la dignité de la nation anglaise.

4-o On n'est pas d'avis de se brouiller avec la Porte dans ce moment, quoiqu'à mon avis ce serait le vrai moment.

5-o L'Empereur ne se soucie pas ni de la grande-maîtrise, ni de l'île de Malte; il veut seulement qu'elle ne reste pas aux Anglais, et sur cela il insistera.

6-o La paix avec l'Espagne suivra celle avec la France. M-r de Kolytchov a ordre de recevoir ad referendum les ouvertures que le chevalier d'Azara pourrait lui faire et, comme vous dites très-bien, il n'y a pas de conquêtes à restituer de part ni d'autre, cette paix-là sera facile à conclure.

Ma tante a écrit à l'Empereur avant mon arrivée ici. La réponse qu'elle doit recevoir décidera de son départ; si elle prend la résolution de se rendre à la cour, je tâcherai de lui tenir toujours présente la carte du pays.

Петръ Яковлевичъ *) a reçu un rescrit de Sa Majesté, que je joins ici, ainsi que ceux que le c-te Saltykov et le pr. Rep-

---

*) Аршеневскій, Московскій гражданскій губернаторъ.

nine ont reçus, et autres, ainsi qu'une pièce de vers faite sur la délivrance des incarcérés.

J'attends ces jours-ci une réponse de Troïtzkoé qui règlera mon départ pour Pétersbourg; mon semestre expire le 9 avril, et je ne puis plus guère prolonger mon séjour ici.

34.

Къ графу Семену Романовичу.

Ce 14 mai 1801, S-t Pétersbourg.

Je joins ici l'almanach ordinaire de cette année. Je ne vous envoie pas le calendrier de la cour, car il a été imprimé encore sous le fameux autocrateur, et il y a de quoi prendre du dégoût en voyant les premières charges de l'empire occupées par des Obolianinov et des Koutaïssov. Nous sommes actuellement privés de ces deux messieurs: le premier s'est retiré à une campagne qu'il a à Torjok; le second accompagne m-lle Chevalier*) dans ses voyages en Allemagne. Gagarine et Kouchelev conservent leur place; quant à Riabinine, n'ayant jamais eu une existence marquante, je ne sais pas ce qu'il est devenu.

Nous attendons tous avec impatience l'arrivée de m-r votre fils.

---

*) Знаменитая актриса. Графъ Кутайсовъ страстно въ нее влюбился, и въ день его кончины (1830) у него на груди нашли портретъ этой Француженки. П. Б.

35.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, le 13 mars 1803.

Je m'étais abstenu de vous écrire pendant la maladie du chancelier, sachant que le c-te Michel et m-r Rogerson vous tenaient au courant de sa marche, et je croyais qu'une répétition sur une matière aussi affligeante ne pouvait que vous peiner. Il est actuellement parfaitement remis, ce cher chancelier, et son corps, dégagé des humeurs qui l'ont tourmenté pendant les deux dernières années, se retrouve dans un état de santé dont il n'a peut-être joui depuis longtems. Je regarde la maladie qu'il a faite comme une régénération qui nous le conservera pour longtems, surtout s'il suit exactement le régime que vous lui conseillez. Mais je vous le dénonce comme peu docile, car il s'est borné à un seul verre d'oporto par jour, il le boit le matin après sa promenade; il est exclu à son dîner, où il ne boit que des vins de France, disant *qu'à table il ne voulait pas prendre médecine.* Quant au travail, il commence à 8 heures du matin et finit à minuit, sans autre interruption qu'une heure de promenade le matin, et environ autant de sommeil après dîner. Il est vrai que la multiplicité des affaires justifie en quelque sorte cette application; cependant s'il voulait ménager ses forces, les affaires étrangères, en se ralentissant un peu, marcheraient toujours plus vite que celles des autres parties de l'administration, dans lesquelles souvent elles ne bougent, et plus souvent encore marchent de travers.

Je vous suis infiniment reconnaissant, mon très-cher oncle, pour les conseils que vous voulez bien me donner relativement à ma conduite à Naples. J'ai espéré que vous m'auriez permis de vous rendre compte de mon début dans cette place,

et vous demander à me diriger dans ma mission; mais mon départ ayant été remis à un tems incertain, comme vous le verrez par la copie de deux rescrits que je joins ici, je dois me borner à vous prier de me permettre de vous rendre compte de ce qui se passera ici qui puisse mériter votre attention.

36.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 11 avril 1803.

J'avais préparé pour moi, croyant aller à Naples, le chiffre qui vous sera remis par ce porteur; j'espère que vous trouverez les principes sur lesquels il est fait assez bien conçus; car à un employ facile ce chiffre joint, autant que je puis en juger, la qualité d'offrir beaucoup de difficulté aux curieux, le chiffreur pouvant le varier de manière à dérouter le plus habile, et certainement plus d'une année se passera avant qu'on parvienne à le lire. Quoique le chiffre général de 1799 soit réservé pour la correspondance entre les missions, les doutes très-fondés que vous avez sur sa sûreté m'ont engagé à proposer au chancelier de vous en envoyer un pour votre correspondance avec le c-te Morkov; il y a acquiescé, et je m'occupe à présent à le préparer; j'espère que le premier courrier qui suivra celui-ci vous en mettra en possession. Il serait sans doute à désirer de changer aussi le chiffre général, mais on ne peut tout faire à la fois, et il faut commencer par le plus pressé. J'ai cru que vous ne désapprouverez pas l'idée d'établir un chiffre qui soit particulier entre vous et le c-te Morkov, d'autant plus qu'il n'aura pas l'inconvénient d'être connu à Berlin et que je prendrai la précaution d'en laisser ignorer l'existence même au Collége, où on l'aura préparé sans savoir pour qui.

Ce Collége aurait bien besoin d'être mis au creuset épuratoire, et surtout d'avoir un état qui soit fait pour l'utilité du service et non pour l'utilité des employés, comme l'ont été tous ceux qui ont paru jusqu'à présent. Il était même assez inutile de donner un état au département auquel on n'a jamais pensé à donner un règlement; il me semble qu'il aurait fallu commencer par faire ce règlement, lequel décidant des fonctions du département, aurait par là-même indiqué le nombre des employés; mais jusqu'à présent le chancelier n'est guère porté à s'en occuper. Je vous envoye ci-joint le генеральный списокъ de cette année: vous y verrez la quantité d'inutiles que nous ayons.

Je crois que vous êtes content, mon très-cher oncle, de la manière dont l'affaire du pont d'Aberfors a été menée jusqu'à présent. On a suivi scrupuleusement le principe que vous avez posé dans le compte que vous en avez rendu à l'Empereur à votre retour de Finlande. Ce serait une bien bonne chose si ce petit pont si chétif pouvait nous conduire à placer nos frontières au golfe de Bothnie! Puisse la cervelle détraquée du roi de Suède l'engager à ne pas éviter la lutte! A en juger par l'ardeur de nos guerriers, une seule campagne aurait suffi, et puis le roi de Suède proprement dit aurait pu devenir l'allié de la Russie; rien n'aurait empêché de vivre avec lui en bonne intelligence.

37.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 7 juillet 1803.

J'ai à vous remercier, mon très-cher oncle, de la lettre que vous avez eu la bonté de m'écrire par le bar. Nicolaï, ainsi que de celle que je viens de recevoir par le courrier Чураковъ. Je ne manquerai pas d'informer le c-te Tatistchev *) des sentiments de bienveillance et d'estime que vous lui conservez, et qu'il mérite certainement; il en recevra l'assurance avec joye et la regardera comme une véritable compensation de tous les déboires qui l'ont forcé à la retraite.

Ces intrigants prussiens auront beau se donner du mouvement; je suis rassuré d'avance sur leur succès dans le lieu de votre résidence, étant persuadé que vous en ferez justice. Le c-te Morkov paraît être excédé de celui qu'il a en tête, qui est à même de renouveler souvent ses embarras par l'accès qu'il trouve auprès de Talleyrand, qui accueille toutes les calomnies de Lucchesini avec complaisance et empressement. Au reste, les noirceurs que ces m-rs arrangent n'auront d'autres effets que de les salir eux-mêmes, si toutefois il reste à leur réputation de la place encore pour des taches nouvelles. Leur collègue qui est chez nous vaut beaucoup mieux; il ne paraît pas intrigant, on ne saurait le taxer de bassesse, il n'est qu'un peu menteur; mais il faut bien passer cela à sa qualité de Prussien. Jusqu'à présent il paraît être dans d'assez bons principes, désapprouvant la conduite de son gouvernement; mais com-

---

*) Николай Алексѣевичь Татищевъ (1736—1823), однофамилецъ Дмитрія Павловича, въ коронацію Александра Павловича пожалованъ графомъ. Отъ него происходятъ теперешніе графы Татищевы. П. Б.

me il paraît avoir peu ou point de crédit, son opinion personnelle ne sera guère utile aux affaires dans la crise actuelle. Le nôtre à Berlin est tout feu pour les mesures vigoureuses, criant à tue-tête contre les entours du roi, qui paralysent l'énergie du c-te Haugwitz, lequel ne demanderait pas mieux que de chasser les Français à coups de bayonnettes de l'électorat de Hanovre. Cette conversion et du m-tre Haugwitz et de son agent Alopeus est trop subite, et je vous avoue que j'y crois peu, tout en la désirant. Une confédération des états du Nord de l'Allemagne sous la protection de la Russie et de la Prusse serait certainement capable d'en imposer à Buonaparte et aurait sauvé l'Europe d'un nouveau bouleversement; mais le cabinet prussien, dans un arrangement pareil ne trouvant pas d'appât à sa convoitise, cherchera à nous amuser et ne manquera pas d'instruire le premier consul de ce qu'on projette contre ses vues, et ce ne sera pas m-r Alopeus (du moins je le crains fort) qui voudra éclairer leurs trames. Vous savez déjà que le frère d'Alopeus a été nommé envoyé extraordinaire à Stockholm; il faut que le prêtre luthérien qui a donné naissance à ces messieurs ait prié avec bien de la ferveur pour que des bénédictions de toute espèce se répandent ainsi sur ses descendants. C'est sans contredit un garçon qui a de la capacité que cet Alopeus cadet, mais il est aussi certain qu'à mérite égal un gentilhomme russe ne parviendrait pas aussi vite qu'un Finnois.

L'ambassadeur Stedingk, revenu ici depuis quelque tems, presse la démarcation. D'après un article du traité d'alliance de Gatchina, il faudra négocier à Pétersbourg et non à la frontière; au reste le chancelier et l'Empereur lui-même, avec lequel il a provoqué une conversation le jour qu'il l'a admis à dîner à Kamennoy Ostrov, lui ont déclaré qu'il n'y avait pas de cession à attendre de notre part, et quoiqu'il ne lui soit point possible de se faire illusion là-dessus, il est cependant pressé de

commencer. On traduit à présent le traité d'Abo en français, et une fois que cette traduction sera achevée, on ne tardera pas à commencer; il faut que m-r l'ambassadeur soit bien coulant pour que cette négociation puisse se conclure.

38.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 30 octobre v. s. (1803).

Nos messieurs du corps diplomatique s'agitent beaucoup entre eux pour deviner la conduite que nous tiendrons vis-à-vis de la France. La manière dont Morkov est rappelé ne convient pas à plusieurs d'eux, et le cordon bleu leur paraît un manque d'égards manifeste pour le premier consul (je crois que celà sera aussi un crève-coeur pour nos amis de Berlin). Ce qui a donné surtout l'éveil aux politiqueurs, c'est le recrutement qui vient d'être ordonné: le ministre de la grande nation et ses acolytes y voyent une démonstration qu'ils improuvent fortement; les autres espèrent que cette mesure de précaution de notre part donnera à penser au héros de Marengo et l'engagera peut-être à quelque modération, du moins dans ses projets ultérieurs. Goltz, après tous les grands mouvements qu'il s'est donnés pour nous persuader que les mesures proposées par sa cour auraient le même resultat que celles auxquelles on avait invité d'ici la cour de Berlin, voyant son éloquence en défaut, se tient extrêmement coi et croit beaucoup, à ce qu'on dit, à un rapprochement entre notre cour et celle de Vienne, qui ne serait pas convenable en aucune manière aux stipulations très-secrètes et nouvellement arrêtées entre la Prusse et le gouvernement français. Il est loin, au reste, d'en avouer l'existence, et répond au contraire avec une certaine affectation que les plus belles choses leur avaient été offertes par le premier consul, mais que

le roi a tout refusé. Le général Hédouville est d'une grande douceur; les clabaudages se font en petit comité et sont ensuite colportés par Goltz, Vout et Hagendorp, qui est le confident le plus intime. M-me Hédouville dit qu'elle s'est restreinte à aller dans deux ou trois maisons seulement, car tout le reste est anglais ici!

39.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 16 novembre (1803).

Le départ du baron de Nicolaï m'offre une occasion de m'entretenir avec vous que je n'ai garde de laisser échapper. Toutes les lettres que vous recevrez vous parleront certainement de la retraite du chancelier. Cette mesure, à laquelle, comme vous savez, il s'est décidé depuis longtems, mais que le public d'ici croyait depuis quelque tems entièrement abandonnée, étant devenue très-prochaine, cause ici beaucoup de sensation, non-seulement relativement à son successeur dans la direction du département des affaires étrangères (auquel peut-être on ne rendra pas justice), mais aussi relativement à toute l'administration, dont la composition est appréciée. On croit généralement que lorsque le chancelier ne sera plus ici, l'esprit d'innovation, basé sur des conceptions fausses dont plusieurs des membres de l'administration sont atteints, n'étant plus retenus comme ils l'ont été jusqu'à présent, pourrait entraîner l'état dans des embarras qu'il ne sauront ni prévoir, et encore moins faire cesser. Les faits et gestes de ces messieurs pendant la maladie du chancelier servent d'indication à ce que l'on doit attendre d'eux quand ils seront livrés à leur propres lumières: on ne saurait se dissimuler que la besogne commune à Viazmitinov et Derjavine relativement aux bas-officiers gentilshom-

mes, et qui par contre-coup a abaissé le Sénat, n'ait laissé des traces qu'il sera difficile de faire disparaître. L'exaltation qui au commencement du règne échauffait tous les coeurs, et surtout ceux de la noblesse, commence malheureusement à se calmer, et lorsqu'on sera persuadé que les prérogatives les plus essentielles à l'état civil d'un ordre de l'état peuvent être données, reprises, rendues et annulées à volonté, on sera extrêmement tenté de taxer cette volonté de caprice; être attachés à un gouvernement capricieux n'est pas trop dans la catégorie des probabilités. Des faits moins graves, mais qui n'ajoutent pas à la confiance qu'on devrait avoir pour l'administration, sont les entreprises du ministre du commerce: son ambassade au Japon nécessite actuellement une autre à Pékin. Les aventures de la première de ces expéditions depuis qu'elle est sortie de Kronstadt n'ont pas augmenté le crédit de la Compagnie Américaine: ses actions perdent déjà 20 pour cent. La caravane qu'il a envoyée en Bukharie a été pillée par les Kirghises, et les marchands russes qui se sont fiés dans une entreprise faite sous les auspices du gouvernement et qui y ont participé d'après son invitation formelle, souffrent cependant une perte de plus de quatre cent mille roubles. S'il est notoire que cette partie va mal, il n'est pas bien avéré que les autres aillent mieux. Ce n'est certainement pas faute de projets d'amélioration; mais le principe et l'application des projets que l'on forme sont souvent si peu d'accord avec l'utilité que l'on en attend, qu'ils ne produisent guères d'autre effet que de prêter à rire, si heureusement ils ne nuisent pas. Tels sont, par exemple, le projet d'une augmentation sur la capitation des habitants du gouvernement d'Astrakhan, pour simplifier la perception de l'impôt sur le sel, et celui de compter le poisson déjà salé, pour se convaincre de la quantité de sel qui y a été employée et asseoir, d'après ce calcul-là, la rétribution que la couronne a droit d'exiger. Tel est celui de transformer les

gorodnitchys en maîtres de police, pour que la police soit mieux faite dans les villes de district,—et tant d'autres. Et une fois que la seule personne qui pouvait mettre le holà à tout cela n'y sera plus, on ira un train qui nous mènera Dieu sait où!

L'esquisse que je vous donne ici est l'opinion bien prononcée du public sur le compte de ces messieurs, et lorsque le chancelier aura quitté, la méfiance pour leurs opérations ne pourra qu'augmenter. Je suis persuadé que cette circonstance aurait eu des inconvénients même pour l'Empereur, s'il n'y avait en quelque façon obvié, en obtenant du chancelier qu'il ne quitte pas le service, qu'il ne s'absente que par congé, et qu'il ait avec lui des employés au département des affaires étrangères pour former sa chancellerie. Une fois que ces dispositions seront connues, on se persuadera que du moins les résolutions d'une importance majeure seront soumises à sa décision, et alors il y aura motif à se tranquilliser. Je suis pour ma part enchanté que l'Empereur en ait senti la nécessité, et que le chancelier s'y soit porté. En se retirant, il emportera avec lui un grand sujet de contentement intérieur: celui d'avoir ramené la politique de la Russie à son système naturel, et de l'avoir replacée à la place qui lui convient et de laquelle on l'avait précédemment si gratuitement fait descendre. Il est certain que notre cabinet, pendant son ministère, a agi et a tenu un langage qui était digne de lui, et le rôle qu'il a préparé à l'empire est fait pour le couvrir de gloire et sauver l'Europe de la domination consulaire.

Le chancelier vous aura sans doute instruit de la conduite d'Alopeus dans ces derniers tems. Je ne vous en parle pas, parce que je crois que vous aurez reçu les copies de la lettre confidentielle qu'on lui a écrite et de sa réponse. Cet homme est coquin jusqu'au bout, et même coquin impudent. Dans ses dernières il l'est d'une manière insupportable, car il ne parle que de sa loyauté, de son désintéressement, de sa réputation

J'espère que vous serez content de la manière dont nous nous sommes défendus contre le baron Stedingk. On dirait qu'il s'est concerté avec les défunts Bernstett, Okerhielm, pour les arguments qu'ils nous a lancés. Mais je crois qu'à cette première conférence il se sera couvaincu qu'il faudra laisser reposer toutes ces arguties dans la poussière des tombeaux. Suchtelen se montre dans cette affaire bien bon Russe.

Je n'aurai que peu de choses à vous dire de notre corps diplomatique. Le parti français est dérouté complétement, et l'un d'entre eux, Goltz, a essayé depuis peu de ramener sa cour vers les mesures proposées par l'Empereur pour effectuer la sortie des Français du territoire de l'empire d'Allemagne. Il lui a adressé à cet effet un long sermon, dans lequel il la menace du rapprochement des deux cours impériales, et lui conseille de parer ce coup en s'accrochant à quoi que cela soit pour renouer la négociation rompue. Il a chargé de cette lettre un chambellan mecklembourgeois qui était ici pour notifier la triste nouvelle. M-r de Goltz a tellement été étonné de sa propre bravoure, qu'il lui a été impossible de contenir sa safisfaction; il en a fait confidence à quelqu'un, qui me l'a redit. Heureusement qu'il a très-peu de crédit à Berlin, sans quoi le malheureux penchant qu'on a ici pour cette cour pourrait causer des embarras si on y suivait ses conseils, et les mesures qu'on est sur le point de prendre chez nous pourraient être entravées.

40.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 16 février (1804).

J'espère, mon trés-cher oncle, que les dépêches dont ce courrier est porteur, rencontreront votre approbation d'autant plus qu'ils serviront à vous prouver que l'adjoint du chancelier suit strictement la règle de conduite qu'il lui a tracé. On ne saurait en général dire assez de bien du prince Adam à tout égard; car outre un talent véritable que la nature lui a départi, il se montre dans toutes les occasions aussi bon Russe qu'on puisse l'etre. Vivant familièrement avec lui et voyant de près tout ce qui se fait, je suis à même de certifier la pureté de ses intentions, et je crois comme vous, mon cher oncle, que si vraiment la scène ridicule qu'on prête à sa mère a été jouée, il ne pense pas qu'elle lui ait imposé des obligations et ne s'en souvient que pour regretter l'animosité du moment qui a pu y donner lieu.

On s'est tellement pressé à faire l'expédition de ce courrier que je n'ai pas pu, ayant d'ailleurs été occupé tout ce tems, vous parler aussi au long que je m'étais proposé, mais je m'en dédommagerai par le premier courrier qui ne tardera pas à vous être expédié; il sera porteur des lettres de rappel que vous désirez reçevoir quelque tems avant celui que vous avez fixé pour les présenter; il sera aussi chargé du passeport signé par l'Empereur et de la lettre de Sa Majesté en réponse à celle que vous lui avez adressée. Le congé de 9 mois que vous désirez pour m-r Longuinoff lui sera pareillement accordé avez la conservation de ses appointements.

La réponse du fameux Alopeus à la savonnade confidentielle du chancelier, quoique elle ait été dans le tems bien et dûment commentée, n'a pourtant pas produit l'effet qu'on aurait pu en

attendre; mais ce qu'une chose assez grave n'a pu faire, un rien l'a fait: Alopeus vient de signer avec la Prusse un cartel pour la restitution des déserteurs et transfuges respectifs, et par un article séparé, qu'il a signé *sub spe rati*, il a stipulé la permission pour les Prussiens à acheter les chevaux en Ukraïne. Cette disposition a extrêmement fâché l'Empereur: il ne veut pas ratifier cet article et il est même décidé à annuler la convention, si a Berlin on ne voudra pas séparer la convention de l'article. La condenscendance de notre ministre lui paraît très-coupable, et comme on saisira cette occasion pour tâcher dessiller en plein les yeux de l'Empereur, il est très-probable, que le Finnois se sera lui même donner un croc en jambes dont il ne se rélevera plus. Par contre, la cour de Berlin continue ses menées: il vient d'arriver au c-te de Goltz un courrier, qui a apporté une lettre autographe du roi à l'Empereur. Les explications verbales du ministre de Prusse annoncent que cette lettre consulte Sa Majesté Impériale sur les embarras de la position actuelle de la cour de Berlin qui d'un côté soupçonne que les Français veulent s'étendre de plus en plus dans le Nord de l'Allemagne, craigne de l'autre qu'il ne s'allient avec l'Autriche, et pour prevenir tout cela, ne sait comment éviter une alliance avec la France; qu'il avait déjà décliné une fois la proposition qui lui en a été faite par le premier consul, mais qu'à présent il se verrait obligé de prendre un parti à moins qu'il ne soit fortement soutenu et rassuré sur toutes les chances qu'il pourrait courir. Tout cela c'est dit, à ce qu'il me semble, pour tâcher de nous detourner de l'alliance avec la cour de Vienne; car ils ont sans doute eu vent qu'il se traite quelque chose entre les deux cours impériales. Je désire et j'espère qu'on prendra chez nous cette démarche pour une menace indirecte et qu'on s'en fâchera. La lettre à l'Empereur ne sera présentée qu'aujoud'hui; ce ne sera donc

que dans quelques jours que je serai en état de vous instruire du résultat de cette prussinade.

L'affaire de la noblesse immédiate pouvant amener des événements importants, vous ne serez peut-être pas fâché d'apprendre comment on l'envisage ici; c'est pourquoi je joins ce qui a été écrit dernièrement à ce sujet tant à Vienne et à Berlin qu'à Munich, Stuttgard et Paris. Je vous transmets aussi la copie de la lettre que l'Empereur a écrit au roi de Naples en réponse à celle où ce prince lui parle tout-à-fait à coeur ouvert et sur sa position, et sur son désir et ses moyens de se délivrer de la gêne qu'il éprouve. De chez nous on n'a pu lui parler que vaguement; car, si d'un côté on n'a pas voulu le décourager, de l'autre on n'a pas cru convenable de s'ouvrir à lui avant le tems. C'est dans ce sens aussi que la note verbale remise au duc de Serra Capriola a été rédigée et que vous trouverez de même sous ce pli.

Le chancelier m'écrit qu'il est arrivé à Moscou bien portant.

41.

Къ графу Александру Романовичу *).

St.-Pétersbourg, ce 4 mars 1804.

Je reçois dans l'instant, mon très-cher oncle, votre billet du 28 février; je suis fort heureux d'apprendre que votre santé se rétablit, et une fois la lassitude passée, l'exercice que le voyage vous a procuré fera, j'espère, un bien sensible. Le médecin étant encore malade, à ce que Rogerson m'a dit, il se passera bien quinze jours avant qu'il puisse entreprendre le voyage. Boutiaguine restera pour l'attendre, et je compte vous

*) Который уѣхалъ изъ Петербурга 12 февраля 1804 года.
П. Б.

expédier les deux autres dans les premiers jours de la semaine prochaine.

J'étais bien sûr que ce Шаблыкинъ était ce fripon de Volodimir, et d'après le naturel des deux messieurs que vous soupçonnez être ses guides dans cette affaire, il se pourrait fort bien qu'ils l'ayent mis en jeu. Le genre me semble appartenir plutôt à l'ex-ministre de la justice. Je dirai au c-te Roumiantsov ce que vous me mandez pour lui. La copie du placet que je vous ai envoyée me semble ne rien articuler. Le совѣстной судъ, après avoir rempli la formalité que vous avez indiquée et après que vous aurez accepté son intervention, ce n'est qu'alors qu'il présentera les documents qu'il dit avoir; ne faudrait-il donc pas que vous chargiez ici quelqu'un de produire tout de suite l'écrit par lequel il se déclare satisfait, afin de confondre ce gueux et avec lui ses illustres protecteurs.

Le c-te Valérien est un peu fâché, dit-on, de n'avoir pas réussi à faire donner la place de Moscou à son frère. Elle est définitivement donnée à Békléchov, avec un traitement de 40 mille roubles; mais comme il a dit avoir besoin de vaquer à ses propres affaires jusqu'au mois de Mai, on a écrit au c-te Saltykov de garder sa place jusqu'à cette époque.

Vous voulez savoir ce que je fais et si je suis content. Je ne vous en ai pas parlé jusqu'à présent, parce que je voulais voir la marche que cela prendrait; actuellement je me trouve en état de vous dire que je ne saurais que me louer de la confiance du prince Adam. Il semble qu'il avait dans le commencement beaucoup compté sur sa chancellerie; mais les premiers huit jours l'ont détrompé, et voyant qu'il était obligé de refaire les trois quarts de l'ouvrage, il est venu à moi, n'y pouvant pas suffire tout seul; depuis, il partage entre lui et moi tout ce qu'il y a d'un peu important. Voilà pour ce qui

regarde mon travail; quant à ma vie journalière, votre départ l'a extrêmement dérangée: je ne sais plus que faire de mes soirées, qui étaient jadis si bien employées.

42.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 20 mars (1804).

L'Empereur a refusé de ratifier l'article qu'Alopeus a signé *sub spe rati* concernant l'extraction des chevaux de l'Ukraïne pour la cavalerie prussienne. La chose a fourni matière à une petite missive lavatoire où le savon n'a pas été ménagé.

Baykoff est arrivé de Paris hier soir. Les réponses du gouvernement français à notre ouverture sur l'affaire de la noblesse immédiate ont servi de prétexte à son voyage.

43.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 11 avril 1804.

Le porteur de la présente vous mettra en possession de vos lettres de rappel, du passeport signé par l'Empereur et de la réponse de Sa Majesté à la lettre que vous lui avez adressée; je vous transmets aussi la copie de l'oukaze au sujet de m-r Longuinov; j'espère que toute cette expédition vous sera rentrée vers le tems auquel vous avez désiré l'avoir, et que vous serez content de notre exactitude.

En général vous devez l'être de la marche du département des affaires étrangères. Jusqu'à présent on a scrupuleusement suivi les errements que le chancelier a laissés à son départ,

et comme il est au courant de tout ce qui se fait, il en a constamment jusqu'ici témoigné sa satisfaction. Vous avez parfaitement jugé le prince Adam: il a eu le bon esprit de se faire Russe, et c'est une acquisition dont notre pays ne saurait que profiter. Il a une forte cabale en tête, qui parfois lui donne de l'embarras; mais, fort de l'amitié de l'Empereur et surtout de la pureté de ses vues, il finira par faire taire ses détracteurs, qui répètent jusqu'à satiété: *c'est un Polonais!* *)

Je veux vous citer un trait du prince Adam qui vous fera plaisir. Le premier consul, acharné sur d'Entraigues, non content d'exiger son expulsion de Dresde par l'entremise de l'électeur de Saxe, ordonna aussi à son ministre ici de le demander formellement en son nom. Il ne se rebuta pas d'un premier refus et revint à la charge une seconde fois. Dans cette seconde conférence le général Hédouville s'avisa de dire que s'il y avait quelque Polonais mécontent qui se serait réfugié en France, l'Empereur ne serait certainement pas content que le premier consul le protégeât et lui donnât du terrain. Le prince Adam lui répliqua que la France avait à son service non pas un individu, mais une légion de Polonais qui avaient même servi contre la Russie, et que Sa Majesté Impériale n'avait cependant fait aucune réclamation à leur sujet auprès du gouvernement français. Hédouville est resté atterré de cet argument; il a depuis avoué à ses confidents qu'il ne s'attendait pas du tout à cette phrase dans la bouche de Czartoryski.

La nouvelle de la fin tragique du duc d'Enghien a fait ici une très-grande sensation. L'Empereur surtout a été indigné contre

---

*) Графъ Ростопчинъ писалъ другу своему князю Ціціанову о прощаніи князя Адама съ старымъ канцлеромъ: „Воронцовъ безъ памяти отъ Адама и за правду увѣряетъ, что сей сокровенный отъ человѣчества его помощникъ при прощаніи плакалъ. Вотъ какъ люди съ лѣтами слабѣютъ!“ („Девятнадцатый Вѣкъ“, II, 51).

Bonaparte, et il était fortement porté à renvoyer Hédouville tout de suite et à rappeler Oubril de Paris. Il a fait assembler le Conseil, auquel Morkov et Budberg ont aussi été invités. Ces messieurs ont été d'avis de ne point rompre, mais d'entrer en explications, afin d'avoir le tems de s'entendre avec la cour de Vienne et celle de Berlin, et surtout renforcer le détachement de nos troupes à Corfou. Cette opinion a été adoptée et les ordres expédiés, comme vous le verrez par les copies de tout ce qui a été écrit tant à Paris qu'à Vienne, Berlin et Ratisbonne. Si je puis me procurer la copie du protocole de la séance de ce Conseil, je la joindrai ici. Tous nos préparatifs guerriers sont à peu près exécutés: il y a sur la frontière de Prusse, entre Libau et Grodno, environ 50 m. hommes déjà rassemblés, à Brzesč près de 40 m. hommes qui peuvent également enfiler la route de Varsovie ou de Cracovie, selon que les circonstances l'indiqueront; les régiments cantonnés dans l'intérieur, qui doivent composer l'armée de réserve, se mettront en marche aussitôt que la saison le permettra. Un corps de 6 m. hommes, avec un train d'artillerie, s'embarque dans les ports de la Mer Noire pour aller renforcer celui qui est à Corfou; il sera commandé par un homme entendu, un certain Anrep, qui a bien servi sous l'impératrice Catherine et qu'on vient de reprendre au service. Le commandement des armées qui agiront tant dans le Nord de l'Allemagne qu'en Italie, s'il y a lieu, roule sur Valérien Zoubov, Michelson, Beningsen, Buxhövden et Lassy. Ce dernier est excellent; quant aux premiers, il les faut prendre, car il n'y en a pas d'autres. Reste à savoir à présent si le premier consul leur fournira l'occasion de développer leurs talents; s'il se fâche de la note que Klüpfel a ordre de présenter à la Diète, il est probable que c'est sur le Meklembourg et le Holstein qu'il voudra se venger, et alors le *casus foederis* entre nous et le Danemark deviendra existant, et on ne pourra plus reculer. Une fois la lutte engagée, j'espère qu'on y mettra

de la vigueur; mais on ne se décidera pas volontiers, le premier pas coûtera à faire. Ceci paraît contradictoire avec ce que je vous ai dit plus haut de l'envie qu'on a eue de renvoyer Hédouville; mais malheureusement c'est là notre humeur: nous pouvons être affecté fortement, mais pas pour longtems. Dans un moment d'exaspération, les mesures les plus extrêmes sont celles que l'on choisirait; mais ce premier moment passé, nous sommes effrayé de tout et consentirions même, si on nous laissait faire, à quelques sacrifices pour conserver notre inactivité. Puisque la rupture avec Bonaparte est ajournée, elle est actuellement entre les mains de ce dernier: ou il s'y décidera lui-même, ou il nous y forcera par quelque nouvelle insolence; mais s'il pourra surmonter la violence de son caractère et prendre le tout en douceur, nos armements finiront par des revues. En attendant, tout ce que le ministère a pu faire pour engager nos voisins endormis à se réveiller, n'a pas été négligé. La Prusse vient de nous communiquer qu'ayant trouvé les bases de l'alliance que la France lui proposait inadmissibles, Haugwitz avait déclaré au citoyen Laforest que le roi regardait cette négociation comme rompue; qu'il était obligé aussi de l'avertir, que tant que le premier consul se bornerait à l'occupation des possessions allemandes du roi d'Angleterre et que les troupes françaises qui y sont stationnées ne seront point renforcées, s. m. prussienne conserverait soigneusement les rapports qui l'unissent à la France; mais que si l'armée du Hanovre était augmentée, et surtout si elle dépassait la ligne derrière laquelle elle se trouve maintenant, le roi de Prusse se verrait obligé d'entrer dans des liaisons qui seraient désagréables au premier consul. Nous avons saisi cette ouverture comme un moyen pour leur forcer la main tout-à-fait, et on leur a dit que l'Empereur ne pensait lui-même à commencer les hostilités qu'après un nouvel empiétement des Français dans le Nord de l'Allemagne;

que les intentions des deux souverains étant conformes, il ne s'agissait que de régler les moyens que chacun d'eux mettrait à leur réussite; qu'il fallait en tomber d'accord éventuellement (car, quand le moment d'agir arriverait, il serait préjudiciable à la chose même de perdre alors un tems précieux en négociations); que cependant, pour ne pas provoquer Bonaparte par un éclat prématuré, on ne proposait point à la cour de Berlin la conclusion d'un traité, mais seulement un échange de déclarations signées par les deux souverains. Ces actes n'étant connus que d'un très-petit nombre de personnes, leur existence ne cessera d'être un mystère que quand le moment sera venu de mettre à exécution les mesures qu'ils auront stipulées. La déclaration, signée par l'Empereur et revêtue du sceau, a été envoyée à m-r Alopeus avec une injonction pressante de la faire agréer. On en a fait un secret à Goltz.

La cour de Vienne a répondu à la fin, mais ses propositions sont si vagues, que ce n'était rien faire que de stipuler sur les bases qu'elle avait projetées. Ils voulaient plutôt le renouvellement de l'alliance, et à peu près dans le même but, c'est-à-dire aux dépens de la Turquie. On leur a fait sentir que les tems étaient autres, que les Turcs étaient d'excellents voisins qu'il fallait conserver; qu'il fallait surtout aviser au plus pressé, qui était de mettre des bornes à l'extension de la puissance française. On rédigea donc une lettre autographe qu'on va envoyer à Razoumovsky pour l'échanger à Vienne. Le *casus foederis* est assez précisé dans cette lettre, et si on l'accepte à Vienne, la partie sera solidement liée, et on pourrait alors donner de l'extension à nos mesures répressives de l'ambition de Bonaparte. Mais je me trompe fort, ou le c-te Cobenzl cherchera encore à divaguer: il a une peur de Bonaparte et en même tems une admiration pour lui, qui ne se conçoivent pas, mais qui ne laissent pas d'ajouter à l'inertie qui maîtrise ce cabinet. Le c-te Stadion nous laisse deviner que si la Prusse

était compromise vis-à-vis de la France, l'Autriche entrerait plus facilement dans nos vues. On a cherché à écarter aussi cette difficulté en insérant dans la lettre autographe un article par lequel l'Empereur s'engage à fournir à la cour de Vienne un secours de 80 mille hommes si elle était attaquée par le roi de Prusse, stipulant toutefois que ce ne soit pour cause d'un nouvel agrandissement des possessions de la maison d'Autriche en Allemagne. Vous devinez sans doute combien il a été difficile d'obtenir chez nous l'insertion de cet article.

Il y a encore une pierre d'achoppement, c'est l'article des subsides, et on n'espère qu'en vous pour l'écarter. La cour de Vienne ne se remuera pas sans argent; pour nous, il y a encore un certain scrupule qui nous retient d'en demander, mais on y sera forcé; car si les hostilités commencent, les 20 millions à peu près que nous avons en réserve seront bientôt mangés; ainsi j'espère qu'on parviendra à guérir de la mauvaise honte qui nous fait déraisonner, et dans ce cas les deux millions que le ministère britannique avait dit être à sa disposition pour les subsides seraient une somme bien modique à être partagée entre les deux cours impériales. Si je me rappelle bien, lorsqu'en 1796 l'Impératrice avait consenti d'envoyer 60 mille hommes en Italie, on avait stipulé 300 mille livres pour les frais d'équipement, 125 mille l. par mois pour les approvisionnements de bouche et les fourrages, et 300 mille après la guerre finie: à ce taux il y aurait bien plus de deux millions pour la Russie seule. Quand nous serons dans le cas d'en traiter, qui nous arrangera cela si vous n'êtes plus à Londres?

Je crois que l'Empereur vous écrira aujourd'hui pour vous faire part de son désir de voir votre départ retardé pour quelque tems, espérant une grande utilité pour les affaires de votre séjour à Londres; mais il ne pense pas à vous contrarier et trouvera bon tout ce que vous jugerez à propos de faire. Je

sais même qu'il a hésité à vous en faire la proposition, de crainte qu'elle ne vous déplaise.

Le courrier anglais expédié de Londres le 6 nous est arrivé, et j'ai reçu par lui la lettre que vous avez bien voulu m'écrire. Le sort du malheureux duc d'Enghien était déjà accompli quand on songeait en Angleterre à intercéder pour lui. Le tigre qui gouverne la France s'est hâté de donner sur cet infortuné un exemple de sa cruauté; cette atrocité gratuite a indigné même la cour de Berlin, elle a imprimé la terreur aux habitants de Paris. On nous dit que le mécontentement y est général, mais la peur que le tyran inspire est encore plus forte que la haine qu'on lui porte, et rien ne l'empêchera à se faire proclamer empereur des Français. Talleyrand, Roederer et Regnault de S-t Jean d'Angely travaillent à une nouvelle constitution, qui doit mettre la couronne impériale sur la tête de Bonaparte, fixer l'hérédité dans sa maison. Les sénatoreries seront de même héréditaires, ainsi que les charges d'officiers de la légion d'honneur; ainsi voilà une noblesse; le sénat deviendra la chambre haute, et le tribunat fondu dans le corps législatif parodiera la chambre des communes. Le fils de Louis Bonaparte sera déclaré héritier du trône, et en cas qu'il parvienne à la couronne en bas âge, son père sera *duc-régent* et son oncle Joseph *co-régent.* Lucien, pour le consoler d'être exclu de l'administration de l'empire, sera installé duc de Parme et Plaisance. La poste d'hier nous a instruits de toutes ces belles choses.

Le roi de Suède vient de faire ici une ouverture sur ses appréhensions relativement à la Poméranie, demandant s'il peut espérer d'être assisté par la Russie en cas qu'il fût attaqué par les Français. On a trouvé ici qu'il ne serait pas inutile de l'embarquer dans cette affaire. On lui a donc fait entrevoir que s'il voulait coopérer à l'expulsion des Français du Nord de l'Allemagne, l'Empereur chercherait à lui faciliter sa né-

gociation pour des subsides de l'Angleterre. Vous trouverez parmi les dépêches de cette expédition une qui vous en entretiendra.

Je reçois régulièrement des lettres d'Андреевское. Mon oncle a fini ses bains de soufre et s'en trouve très-bien; il commence à marcher beaucoup, il est gai, et j'espère qu'il nous reviendra. En vérité il le faut; car, comme vous le dites, le département des affaires étrangères, en suivant les errements qu'il a laissés, marchera toujours dans la bonne voye; mais les autres, cela fait vraiment pitié. Le commerce, les finances, l'intérieur et tutti quanti, chacun tire de son côté; de l'ensemble, on ne sait ce que c'est. C'est pitié!

44.

Къ графу Александру Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 17 mai (1804).

Vernègues a été livré aux Français. Cassini a très-bien exécuté les ordres que vous lui aviez donnés: il a quitté Rome en présentant la note qu'on lui avait préalablement dictée. Comme il avait eu la précaution d'avertir confidentiellement le cardinal Consalvi que la rupture entre la Russie et la cour de Rome serait la suite de la complaisance de cette dernière pour la France, l'option est manifeste. Après avoir envoyé à la mort cet infortuné, ces messieurs se sont mis à jouer la comédie. Le pape a fait venir Cassini devant lui et a pleuré sur ce qu'il allait le quitter. Le secrétaire d'état s'est mis dans son lit pour le recevoir, et aussitôt que Cassini est entré dans sa chambre, il est tombé en syncope, et ce n'est qu'après une longue défaillance qu'il lui a annoncé que c'était la nouvelle de son départ qui le réduisait dans cet état. Notez qu'il savait depuis trois semaines que Cassini avait l'ordre de

partir si Vernègues était livré. A la suite de toutes ces scènes ils ont envoyé ici un courrier pour faire part de l'impossibilité d'en agir autrement. Le pape a écrit de sa main à l'Empereur, et le cardinal au pr. Adam. L'ambassadeur m'a remis toutes ces belles choses; je les ai envoyées le même jour à nos voyageurs, et aujourd'hui je reçois en réponse que l'Empereur s'était décidé au renvoi de m-gr Arrezzo, mais qu'il voulait y mettre tous les adoucissements que la circonstance pouvait comporter. Il me semble à moi, qu'il faudrait agir avec douceur relativement à la personne de l'ambassadeur, mais vis-à-vis de sa cour avec sévérité. Nous nous sommes prononcés si fort dans le commencement, que ce serait montrer une certaine inconséquence que de parler de la possibilité d'un raccommodement au moment même de la rupture; voilà pourtant ce qu'on me prescrit pour les offices qu'il y a à préparer sur cet objet. Si le fils aîné de l'église se permet de mener le très-saint père la main haute, je ne vois pas pourquoi nous autres, schismatiques et déjà damnés, nous n'en ferions pas autant. Ce raccommodement, si on ne le leur promettait pas d'avance, on pourrait le leur faire acheter par la suite par des concessions indispensablement nécessaires pour la police de nos églises du rite latin. Les voyageurs reviennent demain; ainsi je ne veux rien faire avant de faire mes petites observations, et puis ils décideront.

J'ai reçu votre bonne lettre du 7. La certitude qu'elle me donne de votre retour ici, me remplit de joye. Je vous ai informé qu'on a invité le comte Simon à prolonger son séjour à Londres, mais je ne crois pas qu'on ait espéré qu'il resterait plus longtems que le mois de septembre, la navigation n'étant favorable que jusqu'au mois d'octobre; on calcule aussi que vers cette époque tout pourrait s'arranger entre les deux cours impériales et celle de Londres, ainsi qu'avec le roi de Suède.

Je suis extrêmement sensible à la bonté que vous avez eue de me communiquer votre correspondance avec le ministre du commerce. La lecture de votre lettre m'a enchanté: on ne saurait donner des coups de patte avec plus de grâce; il ne tient au reste qu'à m-r le c-te Roumiantsov d'en tirer de l'utilité, car il peut y puiser des notions bien instructives, dont il peut profiter. J'aurais bien désiré que cette lettre fût connue; mais je respecterai vos ordres, et je n'en communiquerai le contenu que verbalement au prince Adam.

Je ne sais pas pourquoi j'attendrais une occasion pour vous envoyer copie de la note du cardinal Fesch, pouvant le faire tout aussi sûrement par la poste, et je réparerai ma négligence jeudi prochain.

45.

Къ графу Семену Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 25 mai (1804).

Le courrier qu'on vous expédie aujourd'hui est chargé de vous remettre le chiffre qui doit servir pour votre correspondance avec le c-te de Morkov et que je vous avais annoncé. Les intelligences prussiennes auront été déroutées cette fois-ci, car au Collége, où ce chiffre a été préparé, on ignore absolument sa destination, de même qu'à la chancellerie du chancelier, l'ayant gardé chez moi et mis moi-même les adresses sur les chiffrants et les déchiffrants, et les ai ensuite cachetés moi-même. Il est sans doute désagréable d'être obligé de prendre de pareilles précautions contre des gens avec lesquels on travaille, mais je suis persuadé de la nécessité de le faire, et je ne sais pas si on pourra jamais parvenir à la faire cesser, vu l'organisation défectueuse de notre département.

Nos affaires avec la Suède se sont terminées d'une manière qui ne répond ni au caractère du roi de Suède, ni à la chaleur qu'on avait mise ici dans les préparatifs, et quoiqu'on ait obtenu une certaine rétractation, ce n'est pas cependant ce résultat-là qu'il était permis d'espérer d'une armée de 70.000 hommes qui était prête à entrer en campagne. On sera peut-être un jour aux regrets d'avoir laissé échapper un moment qui ne se retrouvera peut-être plus. On va s'occuper à présent de la démarcation, et m-r de Stedingk, qui est nommé commissaire, insiste, en vertu d'un article du traité d'alliance de 1797, que la négociation se fasse à Pétersbourg et non à la frontière. Il ne vous sera pas difficile d'apercevoir le motif de la préférence qu'il donne à ce moyen sur l'autre: de la frontière, il n'aura pas la même facilité de faire ses insinuations par les voyes détournées, qu'il peut avoir en sa puissance à Pétersbourg. De notre côté le général Van-Suchtelen et m-r de Kolytchov sont déjà désignés et seront probablement nommés après l'arrivée de Stedingk, qu'on attend incessamment. Avant de faire commencer aux commissaires leur travail, on veut convenir préalablement des principes d'après lesquels ils doivent le suivre; or, je ne vois pas comment on pourra être d'accord sur cela. Les Suédois ne voudront certainement pas non-seulement céder ce qu'ils ont entre les mains d'important pour nous, comme *Poumala-Sund*, mais chercheront à nous enlever le port de *Kungsham*, les îles de *Svartholm* et de *Svart-viror* et une partie des gorges de la *Menduharie*. Je suis sûr que tant que le chancelier ne déposera pas la gestion des affaires, de pareilles propositions ne trouveront pas d'accès; mais je suis sûr aussi qu'il sera impossible de persuader les Suédois de poser pour base de la démarcation l'exécution littérale du traité d'Abo, à moins d'un nouvel armement, et si on avait encore recours à ce moyen, il serait raisonnable alors de l'employer déjà à nous procurer quelque chose de mieux que la mauvaise

frontière déterminée par le traité d'Abo. C'est aussi le sentiment du général Van-Suchtelen, qui dans toute cette affaire s'est montré aussi bon Russe qu'on puisse l'être, et j'espère que m-rs les Suédois trouveront à qui parler. M-r de Stedingk a commencé ses insinuations de bien loin. Il n'a pas manqué de dire à Alopeus, „qu'il était persuadé que l'Empereur voyait „les choses trop en grand pour apporter des difficultés dans „la négociation dont il était chargé à Pétersbourg". D'autres personnages ont été décochés à notre chargé d'affaires pour lui persuader que si nous voulions vivre en paix avec la Suède et ne pas l'attaquer, nous n'avions que faire ni des forts de Rochensalm, ni de notre vaisseau de garde dans le port de Kunasham. A moins d'une bonne leçon, on ne pourra pas leur faire perdre l'envie d'empiéter continuellement sur notre territoire, et véritablement, pour la tranquillité future et de la Russie et de la Suède, il faudrait mettre le golfe de Bothnie entre elles deux.

46.

Къ графу Александру Романовичу.

S-t Pétersbourg, ce 10 juin (1804).

Nous sommes depuis trois jours en possession de votre décision sur la conduite à tenir avec le gouvernement français. Tout se fera d'après votre indication; les réponses sont déjà faites; on les expédiera tout de suite, parce qu'il est vraisemblable que le gouvernement français ne fera pas remettre de note à Ratisbonne, ayant pris le parti d'ordonner à l'électeur de Bade de déclarer à la diète que c'est d'après un accord préalable avec lui que l'enlèvement d'Ettenheim a eu lieu. La cour de Berlin a déjà muni d'ordres le comte de Goertz d'opiner dans le sens du ministre comitial de Bade aussitôt que celui-ci,

après s'être déclaré satisfait des explications que la France lui avait données, aura dit qu'il n'y a point de motif à délibérer pour la diète. Le roi de Prusse a reconnu le nouvel empereur purement et simplement. La cour de Vienne veut y mettre une condition, qui vous étonnera sans doute: elle veut qu'en réciprocité de l'hérédité à l'empire français dans la famille de Bonaparte, celui-ci rende la couronne impériale d'Allemagne héréditaire dans la maison d'Autriche.

Le roi de Suède vient d'envoyer un courrier à son ambassadeur. Il est enchanté de nous; il propose de faire passer en Poméranie douze mille hommes d'abord, qui seront employés à la défense du Nord de l'Allemagne conjointement avec nos troupes, et d'augmenter même ce nombre s'il s'agira de délivrer les pays occupés par les Français. Il a fait entamer une négociation à Londres pour les subsides. Ce mouvement chevaleresque du roi de Suède est une chose utile, car en cas de guerre contre la France la part qu'il y prendra nous rassurera d'autant sur la Finlande. Combien il serait plus utile à la bonne cause si la cour de Vienne adoptait une conduite pareille à celle de Stockholm; mais il semble qu'elle en a pris le contrepied. Ses réponses sont arrivées, et on ne saurait plus douter qu'ils ont le projet de nous amuser et ne rien finir.

Je n'ai pas pu réussir à faire suivre au prince Adam relativement à la cour de Rome la marche que vous m'aviez indiquée et qui était sans contredit la seule convenable; mais il s'était déjà trop engagé avec l'ambassadeur. Il lui a permis de dire qu'il part d'ici par congé, et de laisser ici son auditeur sous le prétexte de soigner les affaires particulières. Cependant m-gr Arezzo a cherché à publier que, quoique sans caractère public, son auditeur restait ici pour gérer les affaires du Saint-Siége. Vous voyez si cela est conséquent avec ce qu'on a fait dire et faire à Cassini! C'est, à mon avis, une espèce de désaveu de la conduite de ce dernier. M-rs les Italiens sont fort intri-

gants, et votre associé un peu faible. Pour refaire un peu tout cela, j'avais préparé deux oukazes, un au Sénat, l'autre au Collége; il n'a pas voulu montrer le premier à l'Empereur, il lui a porté l'autre avec l'intention, je crois, de ne pas le faire signer. Cependant l'Empereur l'a signé, mais le prince Adam le garde encore chez lui. Vous trouverez ci-joint les minutes de ces deux oukazes.

47.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 21 juin (1804).

Voici, mon très-cher oncle, la copie de la note verbale de l'ambassadeur de Suède; j'espère être à même de vous envoyer par le courrier prochain le projet de convention. L'ambassadeur de Rome, s'il n'est pas parti hier, doit partir aujourd'hui. Le prince Adam m'a promis d'envoyer au Collége, tout de suite après qu'il aura quitté la ville, l'oukaze pour arrêter l'expédition de Boutourline. Je ne sais pas pourquoi ce cher Boutourline ne prendrait pas une autre place; on pourrait peut-être lui faire avoir celle de Madrid. Noronna a fait par ordre de la cour des insinuations à l'égard de Mouraviev qui ne permettront pas, je crois, de l'y garder: ce monsieur s'amuse à y faire la contrebande. La place est bonne, il y a 16 mille écus d'appointements. Il est arrivé ici un baron Eck, qui nous apporte des renseignements sur l'affaire des faux billets qu'on examine à Strasbourg; il paraît que nos finances ont aussi été l'objet des spéculations des faux-monnayeurs. Ce baron est chez moi au moment où je vous écris.

48.

Къ графу Семену Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 23 octobre (1804).

Je prends la liberté de recommander à vos bontés le major Pandelli, qui aura l'honneur de vous présenter cette lettre, C'est un brave Idriote qui est attaché à la Russie comme à sa véritable patrie. Il nous a servi pendant la guerre contre les Français avec un bâtiment qu'il avait armé à ses dépens. Il a eu occasion d'être plus d'une fois utile à l'amiral Ouchakov. qui l'a attesté, et à la suite de tout cela il a essuyé plusieurs injustices sous le dernier règne. La lenteur des formes, et surtout l'apathie, l'ont fait languir longtems avant que son bon droit ait pu être reconnu; son affaire m'étant ensuite tombée entre les mains, je lui ai donné autant que j'ai pu le mouvement nécessaire et fait par suite la connaissance de cet homme. Il est plein de zèle; il pourra vous fournir des notions sur son pays, qui sans doute ne seront pas nouvelles pour vous, mais qui peuvent vous intéresser par le service que ses compatriotes seront dans le cas de rendre en cas que nos forces navales ayent de l'occupation dans la Méditerranée.

Lord Gower est ici depuis quelques jours. J'espère que sous peu de jours nous vous enverrons un courrier, et j'en profiterai pour vous écrire en détail sur tout plein d'objets.

49.

Къ графу Александру Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 1-r novembre (1804).

Rodofinikine vous envoye aujourd'hui la suite de notre correspondance avec Berlin dont je vous ai parlé dans ma dernière. Tout ce qui a rapport à l'enlèvement du chevalier Rumbold s'y trouvera de même. Dans cette dernière circonstance Alopeus a agi avec vigueur, et m-r de Hardenberg s'est aussi bien montré. Vous verrez qu'on y a pris la résolution d'exiger la remise en liberté de l'agent d'Angleterre, et une réparation pour l'offense faite au roi de Prusse comme directeur du cercle de la Basse-Saxe. Reste à savoir les termes qui seront employés dans cette demande, et la conduite qu'on suivra en cas qu'elle soit refusée. Le roi de Suède a envoyé des pleins-pouvoirs à Stedingk pour signer avec nous, mais il abonde dans le sens de son ambassadeur, et si l'Empereur admet les observations que je vous ai communiquées, je ne sais trop comment nous pourrons parvenir à concilier tout cela. Comment ensuite le roi de Suède pourra-t-il parvenir à s'entendre avec la cour de Londres? Il demande un million de subsides, somme énorme comparativement au nombre de troupes qu'il offre.

Le c-te Simon s'est plaint aussi à moi de ce qu'on lui écrivait peu. Pour ma part, je n'ai laissé partir aucun courrier sans lui écrire, et en détails. On a réglé à présent qu'on va lui envoyer copie de tout ce qui s'écrit d'intéressant de chez nous, tant à Vienne qu'à Berlin et autre part, comme cela se pratiquait avant.

Des nouvelles non encore officielles, mais venues à des Arméniens, annoncent la retraite de Baba-Khan et la prise d'Erivan par nos troupes. Dieu le veuille! Les défilés du

Caucase sont encore bouchés de manière que les nouvelles officielles ne parviennent que difficilement.

On m'a dit que le ministre du commerce répond aux personnes qui se plaignent à lui de la cherté des vivres, qu'il aurait désiré que le seigle se vendît à 12 r. le четверть: heureuse application du principe de Smith, qu'il faut que les travaux du cultivateur soyent payés! On a nommé un nouveau comité pour le tarif: le prince Adam et Séverin Potocky en sont.

50.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 20 novembre (1804).

Je profite de l'occasion que m'offre le voyage du jeune c-te Santi à Moscou, pour vous mettre au fait de ce qui se passe ici. Depuis un certain tems la cabale qui en veut à votre associé avait redoublé ses clabauderies: tout événement politique lui servait de motif pour décrier la conduite de notre cabinet. Le prince Adam, s'étant déjà familiarisé avec ces clameurs, n'y fesait plus d'attention; il s'est trouvé par le fait que cette insouciance a pensé lui être funeste. On en a tant dit à l'Empereur, et de tout côté, que son amitié pour Adam, qui devait servir à celui-ci d'égide contre les traits de ses ennemis, ne s'est pas trouvée assez forte pour l'en garantir, et à tel point qu'il a été au moment de faire la culbute. Tout le parti même y a tellement compté qu'il publiait n'être embarrassé que du choix de son successeur. Votre associé n'a vu le danger que quand il s'y est trouvé; je dois dire qu'il s'y est résigné de bonne grâce. Dans ce moment-ci il y a du mieux, cependant le travail est toujours très-difficile.

Il faut attribuer le succès du parti qui lui est contraire à deux causes: la première, qui peut n'être pas fondée et dont peu de personnes du moins sont instruites, serait des complaisances d'une des filles de m-r Gouriev; la seconde et certaine, c'est le départ de Novossiltsov. Je ne sais si son voyage sera utile aux affaires générales, mais il a sans contredit fait un tort prodigieux à ses amis. Des trois qui sont ici aucun ne donne beaucoup de tems à suivre les allures du maître, à surveiller les démarches des antagonistes et les parer. Lui seul, par sa position, était dans la possibilité d'être avec lui à toute heure et détruire sur-le-champ les impressions fâcheuses qu'on aurait pu lui donner. Lui parti, personne ne l'a remplacé, et le Maître s'est trouvé entouré des individus de l'autre parti, composé actuellement des Tolstoy, Gouriev, du petit Galitzyne *), tous les Volkhonsky, les Lieven, le g-al Suchtelen, menés tous par le prince Lapoukhine qui, se tenant derrière le rideau, est l'âme de tout. Dès son lever ces messieurs se le passent de main en main, et tous parlant sur le même ton, doivent nécessairement faire impression. Kolytchov, Svétchine et d'autres plus insignifiants se sont accolés à ce parti, qui va bientôt être renforcé par un personnage puissant, m-r Хитровъ**), qui va arriver au premier jour. Son retour ne laisse pas que d'inquiéter beaucoup votre associé. Il a été fortement travaillé et, s'il reste en place, ce ne sera que parce que ses ennemis ont embouché trop tôt la trompette de la victoire. Cependant en tout cas son crédit aura toujours beaucoup souffert et se relèvera difficilement, car les torts même qu'on se sentira vis-à-vis de lui doivent nécessairement jeter du froid et embarrasser l'ancienne amitié. Je vous prie de m'accuser simplement la réception de cette lettre, car je ne crois pas

*) Князь Александръ Николаевичъ. П. Б.

**) Николай Захаровичъ, зять Кутузова. П. Б.

que la poste depuis un certain tems nous offre beaucoup de sûreté.

J'oubliais de vous dire que c'est une idée du pr. Lapoukhine de placer Витовтовъ comme secrétaire d'état auprès de l'Empereur, dans le dessein de lui rendre Новосильцовъ moins nécessaire; l'idée est adroite, mais le choix n'est pas heureux. La comtesse Panine est arrivée: on la dit fort triste, n'ayant appris qu'ici que son mari a reçu ordre de ne pas venir à Pétersbourg; il doit être à Moscou à l'heure qu'il est; toute la famille va s'y transporter, dit-on, avec le beau-père à la tête.

51.

Къ графу Семену Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 25 novembre (1804).

Lorsque celle-ci vous sera parvenue, vous aurez déjà reçu la lettre que le c-te Michel vous a écrite depuis son retour à Tiflis. Le manque total de nouvelles du corps qui faisait le blocus d'Erivan, le nombre disproportionné d'ennemis qu'il avait sur les bras, nous avaient jetés dans de grandes inquiétudes sur son compte; heureusement elles sont entièrement détruites, et j'espère que dans peu j'aurai la satisfaction d'embrasser le cher cousin, qui devait partir de Tiflis au premier jour, les communications entre la Géorgie et la ligne du Caucase étant entièrement libres. On m'a dit qu'on lui destinait ici une compagnie dans le bataillon de l'Empereur, ce qui, dit-on, est le nec plus ultra de la confiance.

Le chancelier est arrivé à Moscou le 17. Il a été incommodé par le voyage, parce que ses playes ne sont pas encore fermées; du reste, il ne se plaint pas de sa santé. Au premier moment de liberté que j'aurai, je compte aller passer une huitaine de jours auprès de lui.

Vous recevrez par le présent courrier copie de la réponse qu'on a donnée ici à la cour de Naples. Le choix du général destiné pour commander dans ce pays vous paraîtra, j'espère, convenable. M-r de Lassy joint à l'expérience d'un militaire qui a blanchi sous le harnais, des qualités essentielles, un désintéressement reconnu et beaucoup de liant dans le caractère. Lord Gower ne paraît pas se prêter volontiers à appuyer l'insinuation qui lui a été faite, tant sur le nombre des troupes anglaises à employer à la délivrance du royaume de Naples que sur le désir de l'Empereur qu'elles soyent mises sous la direction de notre général; il faudrait cependant que cela s'arrange ainsi pour qu'on puisse en attendre des résultats satisfaisants dans un espace aussi restreint que l'est le continent de l'Itale méridionale. L'action de deux corps d'armée indépendants l'un de l'autre ne pourra produire que des embarras mutuels. D'un autre côté, il n'est aucunement séant qu'un général en chef russe soit subordonné à un général étranger. La cour de Naples confiera sans aucun doute son armée au général Lassy, et l'on vous saura ici un gré infini si vous pouvez écarter les difficultés que la cour de Londres pourrait opposer pour ce qui la regarde. Je ne dois pas vous cacher que la proposition que la cour de Londres a faite d'occuper Messine, proposition qui a été plus d'une fois répétée par lord Gower, n'a nullement été goûtée ici. On se croit devoir tenir en garde contre quelque arrière-pensée, et comme chez nous on n'est conduit que par des intentions extrêmement pures, on veut être certain d'une conformité parfaite de sentiments avant que de se décider à agir sérieusement contre la France. Ce qui retient, c'est de servir d'instrument à l'ambition de l'Angleterre, et il y a des entours qui cherchent à nourrir cette crainte; il faudrait donc que pour sa part le ministère britannique s'applique un peu à ne pas y

donner prise, et en même tems ne point hérisser de difficultés une négociation qui sans cela n'est déjà que trop difficile.

Il est impossible de détailler tout ce que l'intrigue des ennemis du pr. Adam lui suscite d'embarras; il suffit de dire qu'il faut avoir une grande constance dans la volonté pour poursuivre sans relâche, comme il le fait, son intention de faire jouer à la Russie le rôle qui convient à sa puissance et à la dignité et la gloire de l'Empereur. Les contrariétés renaissent pour ainsi dire à chaque pas, et au moment où l'on s'y attend le moins: il faut donc découvrir d'où et comment le coup est parti, tâcher de le parer ensuite, ou du moins en atténuer les effets; tout cela donne bien des déboires et fait naturellement désirer que les embarras ne soyent pas encore augmentés du dehors. On ne saurait se faire d'idée à quel point cette cour-ci est devenue intrigailleuse, à quoi malheureusement le caractère du Maître sert d'un merveilleux encouragement. Les Agnès Sorel et surtout les Bonneaux et les valets se mêlent de beaucoup de choses, ont leur franc-parler sur tout, et souvent se font écouter. Il y a aussi des intrigants qui se tiennent derrière le rideau et qui soufflent ceux-ci. M-r Хитровъ, qui va nous arriver, n'allégera pas la tâche du pr. Adam; ce sera au contraire un surcroît d'embarras. Déjà son ami, le philanthrope Витовтовъ, a été fait secrétaire d'état; on croit qu'on cherchera à profiter de l'absence de Novossiltsov pour le faire ancrer davantage dans la confiance de l'Empereur. Il est possible que telle a été l'idée de ceux qui l'ont placé, mais il serait affligeant de supposer un seul instant que l'Empereur ne sente l'extrême différence que la nature a mise entre eux deux. Je vous parle avec un entier abandon; pour cette lettre-ci, vous conviendrez qu'elle n'est bonne qu'à brûler.

Il n'y a plus que quelques légères difficultés qui empêchent la signature d'une convention entre l'Empereur et le roi de Suède pour délivrer le Nord de l'Allemagne de la présence

des troupes françaises; mais comme toutes les stipulations qu'on pourra arrêter ne seront basées que sur l'hypothèse d'un traité subsidiaire entre l'Angleterre et la Suède, c'est à cet acte futur qu'il faut rapporter la probabilité de faire entrer ou non le roi de Suède dans une coalition contre la France. D'un autre côté, il faut prendre garde que les subsides n'excèdent pas trop les besoins de son armée qui agira en Allemagne, afin qu'il ne puisse appliquer cet excédant à quelque usage qui ne serait pas de notre convenance. Comment, au reste, négociera-t-on ce traité de subsides? Lord Harrowby ne veut pas traiter avec Silverhielm; le roi ne le veut point changer et pourrait s'obstiner à le garder à Londres, d'autant plus qu'il est l'ami intime de Lagherbielke, qui jouit de toute la confiance du roi de Suède.

La cour de Berlin, étonnée elle-même de l'énergie qu'elle a montrée dans l'affaire de Rumbold, voudrait actuellement se reposer sur le laurier que ce trait d'héroïsme lui a cueilli. On lui a fait sentir d'ici qu'elle avait très-bien commencé, mais qu'il fallait achever la besogne en amenant Bonaparte à une réparation pour la violence qu'il a exercée sur un territoire neutre. L'honnête Alopeus se conduit toujours de même, et tant qu'il gardera son poste, nous ne saurons jamais à quoi nous en tenir sur les véritables dispositions de la Prusse. Dans ce moment-ci m-r de Hardenberg montre une certaine velléité de se rapprocher de l'Autriche à l'effet de s'entendre avec les deux cours impériales pour réunir leurs efforts contre l'ambition démesurée de la France; mais il est fort à craindre que ce ne soit un leurre, jeté en avant pour apprendre au juste où nous en sommes avec la cour de Vienne, et s'en faire ensuite les honneurs vis-à-vis de Bonaparte. Aussi la cour de Vienne, qui craint le piége, a-t-elle prescrit à son ministre à Berlin une grande circonspection dans les ouvertures dont elle l'a chargée, par lesquelles, en manifestant beaucoup de bonne

volonté de se rapprocher de la Prusse, elle tâche cependant de lui faire articuler la première ses intentions. Toutes les deux ne veulent s'entendre que sous notre intervention. C'est donc Alopeus qui est chargé de ménager les deux parties. Lui-même ne sait rien de notre négociation avec la cour de Vienne, car nous sommes obligés de nous garder de lui tout autant que du bar. Hardenberg. Quant à la cour de Vienne, c'est chez vous qu'on décidera de sa conduite future.

La Porte jusqu'à présent nous a préférés au nouvel empereur. Italinsky, dans l'affaire de la reconnaisance, a déployé jusqu'ici de la fermeté et de l'habileté; il se plaint n'avoir pas été du tout ou très-faiblement assisté par le ministre d'Angleterre à Constantinople.

52.

Къ графу Александру Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 6 décembre (1804).

Lors de l'arrestation du chargé d'affaires anglais à Hambourg, la cour de Berlin, dans les premiers jours, était montée sur ses grands chevaux, avait mandé le duc de Brunswick, tenu des conférences dont le résultat avait été, selon m-r Alopeus, la ferme résolution d'exiger du gouvernement français la délivrance du ch. Rumbold et une réparation solemnelle de l'offense faite au roi de Prusse en sa qualité de directeur du cercle de la Basse-Saxe. On avait promis de nous communiquer la lettre du roi de Prusse à Bonaparte, qui devait d'un ton énergique lui déclarer les conditions sous lesquelles la Prusse voulait continuer à être en harmonie avec la France. Cependant des semaines se passèrent, et cette communication ne nous venait pas; on prit donc le parti de la rappeler au sieur Alopeus, à la suite de quoi il nous l'a envoyée, en

disant toutefois que m-r Hardenberg la lui a confiée sous le sceau du plus grand secret, et en exigeant que le pr. Adam ne la montrât à personne. Vous verrez qu'au lieu de toute l'énergie qu'on promettait, c'est une lettre écrite à genoux, et dans laquelle on supplie que Rumbold soit relâché. On n'à pas osé articuler un mot de la réparation. La joie de ce que Bonaparte n'a pas méprisé ces très-humbles prières a été telle, qu'on nous a dit qu'il fallait à présent laisser tomber cette désagréable affaire, et songer à profiter de la docilité de Bonaparte pour lui proposer d'évacuer le Hanovre parce que ses troupes n'y trouvent plus de subsistances, d'en confier la garde à un corps de troupes prussiennes. On nous prévient qu'on ne pourrait pas lui refuser de régler avec les états hanovriens le tribut annuel qu'il voudra leur imposer, ainsi que de lui reconnaître le droit de possession et celui *d'en disposer à la paix*, et que dans ce sens on avait déjà envoyé des instructions à Lucchesini. Cette dernière phrase, dans ma manière de voir, démasque entièrement un accord formé, ou du moins au point d'être formé, entre la Prusse et la France. J'avais en conséquence préparé une dépêche dans laquelle, en récapitulant tout ce qui s'est fait depuis l'entrée des Français dans le Hanovre, je fais sentir que le Nord de l'Allemagne était tellement lié d'intérêt avec la Russie, que l'Empereur ne pouvait être indifférent à aucun événement qui pourrait y changer la distribution des possessions. On m'a dit que l'Empereur n'avait pas approuvé cette dépêche!

J'ai reçu votre lettre du 1-r. N'est-ce pas qu'Aubert a été très-généreusement traité? Anstett reste à Vienne, Oubril est revenu; on lui a conservé ses appointements du poste de Paris, on l'emploie dans la chancellerie du pr. Adam. M-r Державинъ est à Pétersbourg, il ne manque pas un jour de cour ni un hermitage. Le comte Santi a été placé, d'après son désir, à la mission de Stockholm; il est allé à Moscou pour prendre congé

de ses parents. Les 32 юнкеръ, présentés par l'archive de Moscou ont tous fini leur tems, c'est-à-dire les trois ans. Je ne sais trop comment leur refuser l'avancement; cependant il est vrai que c'est beaucoup trop. J'ai envoyé au pr. Adam les записки de l'envoyé boukhare; j'espère pouvoir par la poste prochaine vous en donner réponse. On a des nouvelles de Novossiltsov, déjà arrivé à Londres.

53.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 13 décembre (1804.

Je vous suis bien obligé pour la lettre du c-te Zavadovsky que vous m'avez communiquée et que je vous renvoie ci-joint. Mon frère a déjà ressenti en quelque façon les effets de l'entretien que le c-te. Zav. a eu avec le pr. L., ayant été fortement soutenu par son chef dans une lutte qu'il a encore été obligé d'entamer avec le triumvirat. Je vous en remercie encore une fois.

J'avais communiqué au pr. Adam les deux pièces concernant l'envoyé boukhare; il m'a dit qu'il vous en écrirait; il paraît qu'on lui dira de remettre les noirs à m-r de Békléchov, en chargeant celui-ci de les envoyer ici.

Le comte de Lille, ou Louis XVIII, n'a pas exécuté, que je sache, son intention de protester contre l'usurpation de Bonaparte. On vient de lui permettre de passer l'hiver à Mitau, en l'engageant de s'établir à Kiev.

On a écrit à Yassy et à Constantinople pour savoir au juste ce que c'est que cette députation envoyée par Morousi à Paris.

Notre négociation avec l'ambassadeur de Suède me retiendra encore quelques semaines ici; nous lui avons donné notre

ultimatum, et quoique lui personnellement paraisse en être satisfait, il n'a pas osé prendre sur lui de signer la convention telle que nous la proposons et il a envoyé un courrier au roi, en l'invitant, en cas qu'il approuve le projet, d'envoyer dans le même tems les ratifications. Aussitôt que cette affaire sera terminée d'une manière quelconque, je n'écouterai plus que mon impatience de vous aller embrasser. En attendant je fais des voeux pour que votre santé se raffermisse et que le projet dont vous me parlez pour l'année prochaine puisse être ajourné à plus loin.

54.

Къ нему же.

Ce 16 décembre (1804).

Je viens de recevoir votre lettre du 9. Pourquoi donc croyez-vous que je puisse ne pas venir? Sans les lenteurs interminables du baron Stedingk je serais déjà auprès de vous; mais tout cela ne peut guère traîner plus d'une quinzaine de jours.

Biscille, dont vous m'avez envoyé la lettre, avait reçu l'ordre de se rendre auprès du c-te Mocenigo, auquel on avait dit de lui donner un des consulats auxquels on l'avait autorisé de nommer, et de lui donner jusqu'à ce qu'il soit placé, 50 écus par mois. Mais cet homme, au lieu de se rendre à Corfou, s'obstine à rester à Péra; il n'a donc pas raison de se plaindre de ce que Mocenigo, ne le voyant pas arriver, n'a plus songé à lui. Quant à Barozzi, il m'écrivait lettre sur lettre en demandant de le débarrasser de son secrétaire Mario Filli, répétant sans cesse que c'est un polisson qui ne sait ni lire ni écrire dans aucune langue, que lui ne peut pas se passer de secrétaire et que celui-ci ne lui était bon à rien. Il m'en a tant

dit qu'il m'a décidé à proposer au pr. Adam de congédier ce Filli. Le докладъ était déjà préparé, lorsque je reçois une lettre de Barozzi sur un tout autre ton. Il chante les louanges de son secrétaire, fait le panégyrique de son zèle, de sa capacité, et dit enfin qu'il lui était de la plus grande utilité. Je vous avoue que j'ai été très-fâché de m'être laissé entraîner à nuire à un homme sur la parole de Barozzi, et je lui ai fait quelques remarques sur sa légèreté. Il paraît qu'à son tour il a été très-fâché de ma lettre, qu'il appelle une réprimande amère. J'en joins ici une copie afin que vous jugiez si elle n'était pas convenable.

Le prince Dolgorouky se tient jusqu'à présent assez tranquille, mais je crois que si l'occassion de critiquer se présentait, il ne s'en refuserait pas le plaisir. M-r Soltykov dont vous parlez a chez nous le département asiatique et s'en tire tout aussi bien que Lochkarev.

55.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 20 déc. (1804).

Nous n'avons du dehors aucune nouvelle intéressante. Quant à l'intérieur, on s'occupe dans ce moment-ci des avancements, et avant-hier dimanche tous les ministres se sont rassemblés en comité, l'Empereur présent, et chacun y avait apporté sa pacotille; je ne connais pas encore le résultat de ce travail. Les 35 юнкеры présentés pour l'avancement par Бантышъ-Каменской nous ont fait peur: on a choisi dans le nombre quelques-uns qu'on vient d'avancer, et je vous avoue que j'ai donné la préférence à ceux dont les parents sont le plus criards; les autres attendront, et on pourra ensuite les avancer par petits groupes.

L'ambassadeur Rézanov est arrivé à Pétropavlovskoy-port au mois d'août et en est reparti le 29 pour aller au Japon. Cette nouvelle a fait ici une sensation très-agréable.

56.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 20 janvier (1805).

J'ai laissé passer deux postes sans vous écrire; j'avais cependant à vous remercier pour la communication de votre correspondance avec le ministre du commerce; la cause de mon silence a été un grand refroidissement. La brouillerie entre le ministre de l'intérieur et Béklécbov a eu lieu par la brusquerie de ce dernier: le ministre a été fort estomaqué de l'audace de son sous-ordre, et certainement il lui gardera la rancune qu'un vaniteux offensé n'oublie jamais, et d'autant plus qu'il a actuellement le vent tout-à-fait en poupe. Il a beaucoup de crédit aussi dans notre département, et certainement bien des choses doivent être attribuées à son influence, quoique d'ailleurs l'amour du pouvoir entraîne aussi d'autres à servir ses inimitiés. Je ne sais si je m'explique: je veux dire qu'on a tellement pris goût au premier rôle, qu'on craindrait extrêmement de reprendre le second. Vous aurez sur tout cela les détails les plus circonstanciés dans peu de jours, car j'ai déjà reçu un rescrit de l'Empereur qui m'ordonne de me rendre à mon poste et je hâterai mes préparatifs; mon charron a demandé dix jours pour mettre ma voiture en état, ainsi dans douze tout au plus je quitterai Pétersbourg. On m'a accordé la bonification du change retenu sur mes appointements depuis ma nomination pour Naples, ce qui fera 16 ou 17 mille roubles: cela me suffira pour arriver commodément à ma destination. Je vous suis bien obligé d'avoir cru qu'on

devait faire quelque chose pour moi et d'en avoir écrit au pr. Adam: c'est une nouvelle marque d'amitié de votre part. On n'a rien fait, et j'ai cru que je ne devais pas en montrer de l'humeur; et véritablement je suis trop heureux d'échapper d'ici: c'est déjà une récompense que d'éviter les déboires que j'aurais eus si j'étais resté ici.

On dit qu'on va nommer Veydemeyer membre du Collége pour lui en confier la direction; on s'est attaché à choisir dans cette classe à l'effet de faire disparaître toute idée de parité. Ellisen et Dombrovsky sont arrivés et m'ont remis votre lettre; ils désirent tous deux d'être placés à la chancellerie du pr. Adam; je lui en ai déjà parlé et je crois qu'il le fera. Je vous écris cette lettre par une occasion sûre: elle vous parviendra par Захаръ Николаичъ *).

57.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 27 janvier (1805).

J'ai reçu votre lettre du 27; je ne conçois pas comment l'oukaze au sujet d'Офросимовъ n'était pas encore arrivé aux Archives de Moscou. Il y a longtems qu'il devait y être expédié d'ici; je prendrai des renseignements, le quantième il a été mis à la poste, et je vous en informerai.

Mon expédition est prête, aux chiffres près, qu'on me promet pourtant dans la huitaine. Ma voiture ne m'arrêtera pas plus longtems, et aussitôt que j'aurai tout cela je ne m'arrêterai pas d'un instant. On dit que lord Harrowby quittera le portefeuille des affaires étrangères pour être chancelier du duché

---

*) Посниковъ. И. Б.

de Lancastre, et le chancelier actuel, lord Mulgrave, sera secrétaire d'état des affaires étrangères. M-r Addington rentre comme président du conseil. L'ambassadeur d'Angleterre apprit ces changements par une lettre particulière; on attend tous les jours un courrier de Londres. Voilà tout ce que je sais de nouvelles étrangères; celles d'ici se bornent à un bal masqué que donne aujourd'hui Александръ Львовичъ Нарышкинъ, où il y aura, dit-on, beaucoup de masques bizarres.

58.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 30 janvier (1805).

Le moment de mon départ se rapprochant de plus en plus, je ne vous écris aujourd'hui que pour ne pas laisser partir la poste sans l'avoir fait. La nomination du c-te Golovkine à l'ambassade à la Chine est décidée. Le c-te Jean Potocky lui sera adjoint avec le titre d'envoyé extraordinaire. Veydemeyer sera fait membre du Collége et peut-être sénateur, c'est à dire l'un et l'autre.

Napoléon a fait déclarer à Vienne qu'il était résolu à couronner son frère Joseph roi de Lombardie, et à Vienne on est fort embarrassé de la réponse à y donner. L'on est tellement en retard des nouvelles d'Angleterre, qu'on ne saurait vraiment qu'être embarrassé.

59.

Къ графу Семену Романовичу.

St.-Pétersbourg, ce 4 février (1805).

Quand cette lettre vous sera parvenue, je me trouverai probablement entre Vienne et Naples, pour où je vais partir dans trois ou quatre jours. Je passerai par Moscou pour y rester quelques jours auprès du chancelier, et je presserai ensuite mon voyage le plus que je pourrai. Le général Lassy est déjà parti depuis environ trois semaines. Les circonstances ont rendu mon poste assez délicat, et j'ai grand besoin de vos conseils pour la conduite que j'aurai à y tenir; je vous supplie instamment de me les accorder et je compte trop sur vos bontés pour n'être pas assuré que vous agréerez ma demande. J'emporte avec moi un exemplaire du chiffre qu'on vous avait transmis pour votre correspondance avec le c-te Morkov, et c'est de celui-là que je me servirai pour vous écrire.

Je ne sais pas jusqu'à quel point je trouverai un aide dans m-r Elliot; mais notre besogne étant à quelques nuances près la même, le succès de la chose ne peut que gagner si nous pouvions nous assister mutuellement. Ne trouverez-vous pas convenable de lui faire parvenir quelques prescriptions à cet égard? Ce sera une difficulté de moins pour moi, et j'aurais une vraie satisfaction de vous le devoir.

Si pendant le cours de mon voyage je trouverai matière à vous écrire, et que le sujet ne permît pas de le faire en clair, je me servirai du jus de citron, et la date placée en bas de la lettre indiquera qu'il faudra la passer au feu.

Vous aurez bien des choses à lire par ce courrier; je ne veux donc pas arrêter plus longtems votre attention sur mon griffonnage.

60.

(Писано лѣтомъ 1805 г.).

Милостивый государь
Графъ Семенъ Романовичъ,

Je ne me suis pas servi
7673. 5999. 4345. 3287. 1353. 4064. 3333. 6750. 8390.
d'encre sympathique dans la lettre
2133. 6079. 4046. 6510. 3504. 2656. 5221. 4568. 1911.

8917. 2249. 1936. 4455. 9482. 5195. 6432. 3351. 2041.
que j'ai adressée à v. e. de Vienne, parce que
7221. 6068. 5238. 2432. 8654. 1172. 9909. 5447. 1238.
j'ai eu occasion d'appréhender qu'on y avait le
3324. 9917. 5220. 1851. 3085. 7757. 3000. 5793. 2307.

1182. 7011. 9903. 3427. 5888. 5411. 4852. 7616. 8027.
secret de lire ce qui était tracé au jus
1973. 1600. 2435. 8633. 1739. 9753. 3227. 1754. 2617
de citron. Le moyen en est
4777. 2492. 1919. 2751. 1538. 4307. 8657. 2046. 1764.

6018. 2064. 8756. 4947. 1112. 9151. 5411. 7757. 8027.
très — — c'est de passer l'éponge sur
8018. 4064. 2756. 8947. 3112. 7151. 3244. 1757. 2002.
le papier resté blanc, peut
3648. 5728. 4229. 7552. 1253. 1697. 8597. 1276. 4535.

1250. 3699. 1751. 1653. 8276. 3534. 7673. 1000. 3504.
in extenso du dit faire ressortir
1834. 1535. 4759. 1121. 8032. 3253. 5487. 2151. 4677.
l'écriture; ou la copie et la

6007. 8426. 2092. 3232. 5757. 5017. 7683. 1936. 7017.

2357. 2942. 2478. 1745. 2404. 2056. 2323. 8967. 9646.
feu il le en séchant redevient
2137. 1385. 3190. 4037. 6046. 7556. 2824. 4851. 1213.
blanche. Paget
1172. 2720. 4597. 2345. 9900. 2926. 7728. 8002. 1682.

7673. 3759. 8121. 3032. 5253. 2200. 9898. 7106. 8192.
avait expédié un courrier pendant que j'étais à
3793. 6226. 2159. 8540. 5985. 4568. 1363. 8432. 3909.
Vienne; j'en aurais immanquablement profité, mais
1469. 5457. 1160. 6302. 4616. 2708. 3895. 1121. 4080.

4777. 4064. 1172. 3232. 4759. 2137. 5457. 1805. 7123.
je ne l'ai appris que le surlendemain de son
3759. 5169. 2529. 8568. 5312. 1829. 4355. 2947. 2203.
départ.—Veuillez faire passer au feu les pages sui-
7520. 2165. 6923. 4465. 9112. 1227. 6812. 4477. 1728.

2203. 9917. 2759. 4192. 8523. 4118. 7800. 3118. 9002.
vantes.
8040. 1019. 8400. 4918. 2973. 4980. 1023. 2926.

Имѣю честь быть съ отличнымъ почтеніемъ и преданностію вашего сіятельства, милостиваго государя, покорнѣйшій слуга

Дмитрій Татищевъ.

Нижеслѣдующее въ этомъ же письмѣ писано симпатическими чернилами.

A mon arrivée à Vienne, le comte de Cobenzl m'accueillit par des démonstrations de bonne volonté d'agir relativement à la France en conformité de nos intentions, mettant toutes leurs irrésolutions précédentes sur le compte du département de la guerre. Le changement qui venait de s'y opérer par l'éloignement des entours de l'archiduc Charles, changement auquel il fesait entendre qu'il avait eu une part principale, lui donnait l'espérance que l'on parviendrait, en réparant les négligences de l'ancienne régie, à se mettre en état de lever la tête vis-à-vis de Bonaparte. L'empereur, dans l'audience qu'il m'a accordée, a beaucoup appuyé sur sa détermination de ne point reconnaître le nouveau roi d'Italie, et quant aux conséquences qui pourraient en résulter, il me dit en propres termes: *si les Français nous ont bien battus, nous les avons aussi parfois battus à notre tour*, me fesant entendre par là qu'il ne les craignait pas. Cependant, comme aucune mesure de vigueur ne venait consolider une telle espérance, j'ai dû croire que le langage du souverain et du ministre était concerté uniquement pour me parler dans notre sens. Entre tems la convention signée à Pétersbourg par lord Gower est arrivée à Vienne. L'ambassadeur en la communiquant avait ordre d'inviter avec instance la cour de Vienne à y accéder. J'ai aiguillonné autant que j'ai pu la vanité de son excellence pour l'engager à user de son influence puissante pour faire terminer les irrésolutions dont la monarchie autrichienne sera la victime. Il m'a paru décidé à mettre du sien dans cette affaire. Le comte de Cobenzl, dans ses entretiens avec moi sur cet objet, applaudissait toujours et au fond et aux formes de la convention. Il chicanait un peu sur leur quote-part dans

les subsides, mais je lui ai prouvé qu'à très-peu de chose près l'Angleterre leur donnait ce de quoi ils étaient convenus avec nous de se contenter, et quoiqu'il continuât à chicaner, cet article ne souffrira pourtant pas de difficultés. Mais ce qui les effraye, c'est le terme imposé pour le commencement des hostilités: quatre mois ne leur paraissent pas suffisants pour achever leurs préparatifs, et l'arrière - saison dans laquelle tombait ce terme était, à leur avis, un obstacle aux opérations. Enfin, tant il y a que dix jours que j'ai passés à Vienne depuis l'arrivée du courrier-porteur de la convention, n'avaient encore amené aucune décision. L'on ne cessait cependant de dire qu'on se préparait en Italie à s'y mettre en état de résister aux coups que Bonaparte voudrait y porter; car c'est dans cette partie, sans contredit, que la guerre doit commencer. Je pris la résolution d'aller voir moi-même où en étaient les choses, et, ayant fait partir mes équipages pour Trieste, où m'attendait la frégate destinée à me transporter à Naples, je pris moi-même le chemin de Pontieba. Après avoir parcouru une partie du Vénitien et avoir passé une huitaine à Venise, j'ai pu me convaincre que, malgré tout ce qu'on a voulu faire accroire sur l'attitude prétendue pacifique des Français dans leurs camps de Montechiaro et de Marengo, ils n'ont rien moins qu'une pareille apparence. Non-seulement ces deux camps sont abondamment pourvus de mitraille et de boulets, ils sont munis même de pontons. De cette manière les troupes françaises se trouvent en état de commencer les hostilités au premier signal qui leur en sera donné. Malheureusement il n'en était pas ainsi des Autrichiens lors de ma présence sur leurs frontières en Italie. Toute la masse des forces qu'ils y avaient rassemblées, y compris la garnison de Venise, se montait à peine à 20 mille hommes, encore manquaient-ils de chevaux de train pour leur artillerie. En outre, obsédés par la crainte d'éveiller l'inquiétude de Bonaparte, les Autrichiens évitent avec soin tout

ce qui peut lui donner de l'ombrage, et le comte de Bellegarde, en faisant avancer vers les frontières une douzaine de pièces de campagne, ne l'a fait que sous prétexte de se mettre en état de rendre à Bonaparte les honneurs convenables en cas qu'il s'en approchât de trop près. Ce qui doit surprendre encore plus, c'est qu'en faisant de pareilles dispositions les Autrichiens ont l'air de vouloir s'appliquer eux-mêmes à les paralyser. Le canon dont j'ai parlé plus haut est placé de manière que les Français se verraient plus tôt en face des Autrichiens que de leur artillerie, et moi-même j'aurais eu de la peine à le croire si je n'en eusse pas été témoin oculaire. Aussi le comte de Bellegarde ne m'avait pas dissimulé lui-même, lorsque je l'ai vu à Padoue, que si les hostilités commençaient avant qu'il ait reçu des renforts, il lui sera absolument impossible de tenir la campagne contre les Français, et qu'il se bornerait alors à la défense de Venise. Pour ce qui regarde cette ville, je n'en suis nullement en peine. Grâce au zèle et à l'activité du c-te de Bissingen, qui en est le gouverneur, non-seulement elle résistera au premier choc, mais elle soutiendra même un siége en règle et entrepris par des forces considérables. Or, tant que les Autrichiens s'y maintiendront, il ne leur sera pas difficile, en descendant par le Tyrol avec une forte armée, de reprendre le plat pays sur les Français. Je suis d'autant plus fort de cet avis, qu'étant à Venise j'ai vu de mes propres yeux le résultat des soins que le comte de Bissingen a mis pour mettre cette ville en état de défense respectable et y établir un entrepôt d'approvisionnements. Les fortifications de la Chioggia promettent la plus vigoureuse résistance, et les magasins, que j'ai trouvés partout remplis, assurent pour longtems la subsistance des armées autrichiennes. Quant à l'opinion publique, si elle est en quelque façon partagée entre les Autrichiens et les Français, il paraît cependant que la majorité est en faveur des premiers. Le c-te de Bissingen me l'a assuré, et je suis assez porté à

être de son avis d'après ce que j'en ai vu moi-même. D'un autre côté, en ajoutant à tout ce que je viens d'exposer que de toute part on entend parler des renforts que la cour de Vienne fait marcher en Italie, il est permis d'espérer encore que la position de l'Autriche dans cette partie de l'Europe, changeant bientôt de face, n'offrira plus aux Français les mêmes chances favorables qu'ils ont eues jusqu'à présent.

Telles sont, monsieur le comte, les observations que j'ai pu recueillir pendant mon séjour à Venise et dans mes courses aux environs. Je m'empresse de les transmettre à votre excellence dans la supposition qu'elles ne lui seront pas entièrement inutiles.

61.

Къ нему же.

Le départ du colonel Smith est si précipité qu'à peine aurai-je le tems de vous dire deux mots. A la fin le général Craigh est à Malte; il s'est déjà officiellement annoncé à m-r de Lassy, en se mettant à sa disposition avec six mille hommes de troupes d'élite. Nous avons vu avec satisfaction que ce corps de troupes anglaises est pourvu d'une très-bonne artillerie. L'on attend tous les jours à Corfou un renfort de dix mille huit cents hommes, qui doivent y arriver de nos ports de la Mer Noire. Ce n'est que lorsqu'ils y seront et que la cour de Vienne aura lâché son dernier mot qu'on pourra songer à commencer les opérations dans le royaume de Naples. En attendant j'espère que le mésentendu survenu entre notre cabinet et celui de Londres relativement à Malte aura été expliqué à la satisfaction mutuelle, et par conséquent la convention de Pétersbourg ratifiée. Il serait bien malheureux que les deux seules puissances qui peuvent, étant unies, sauver l'association

européenne de l'asservissement que Bonaparte lui prépare, que ces deux puissances perdent un tems précieux à se chicaner, quand il est si urgent de commencer à agir. Nous ne sommes pas fort gais: m-r Alquier d'un côté, le tremblement de terre de l'autre, ne portent pas les idées à la joie. Je vous parle de ce tremblement de terre comme si vous en aviez déjà reçu la nouvelle. En tout cas en voici les détails: il a commencé le 26 juillet n. s. à 10 heures du soir, a duré à peu près une minute; la secousse a d'abord été verticale, ensuite horizontale, et si forte que si elle eût continué encore quelques secondes, les experts disent que Naples n'existerait plus. En effet, le palais Carigliano est tombé; la plupart des maisons ont été endommagées, plusieurs ne sont plus habitables, des crevasses à tous les murs. Il y a eu de grands désastres dans la terre de Lavoro et une partie des Abruzzes. Trois villes ont été fort maltraitées: Avelino, Montefuseo et Campobasso. Celle de Surnia est entièrement détruite, plus de mille habitants y ont péri. A Santa Maria di Capua la caserne d'un escadron de cavalerie est tombée, et il y a eu environ 70 hommes tués ou blessés. Le Vésuve est resté tranquille, et il paraît n'avoir pas eu de part à ce désastre. Les villes qui sont en arrière de cette montagne n'ont presque pas souffert; Portici, où la secousse a été vive, n'a éprouvé aucun malheur, mais le beau château de Cazerta a été endommagé. La peur a été grande, les processions à l'infini, et surtout à S-ta Anna, qui est la sainte en faveur: on lui a arrangé une petite chapelle sur la Chiaia, vers Pausilype, et elle fait des miracles.

J'espère que vous aurez déjà reçu votre caisse d'eau de fleurs d'orange que je vous ai fait adresser directement de Malte. Je prierai m-r Smith de se charger de la gomme d'olives purifiée. Je n'ai pas encore vu Paesiello, mais je ramasse de mon côté de la musique pour ma cousine; on en chante peu de bonne en ce moment-ci à Naples, et les plus jolis mor-

ceaux sont en duos, trios et quatuors. J'ai écrit à Venise, où il y a dans ce moment deux maîtres de chapelle excellents, Mayer et Farinelli; aussitôt que j'en aurai fait une pacotille raisonnable, je vous l'enverrai.

Adieu, mon très cher oncle, portez-vous bien et взгляните на число *).

Naples, ce 2 août 1805.

Нижеслѣдующее написано симпатическими чернилами.

A mon arrivée ici, m-r Elliot m'a comblé de prévenances, mais j'ai bientôt eu l'occasion de m'apercevoir qu'il voulait bien prendre la peine de me conduire; je me suis donc tout de suite mis en devoir de la lui épargner. Je crois qu'il s'en est aperçu et a dirigé ses démarches de manière à me couler bas ici dès mon début, et cela en jetant du louche sur les intentions de notre cour quant à ce pays-ci; je crois aussi avoir paré ce coup-là. C'est très-malheureux que le ministre d'Angleterre, par son caractère personnel, au lieu d'être un aide pour moi, est devenu au contraire un personnage dont je dois me garder. Il a une idée malheureuse qui le domine: c'est le désir d'acquérir la Sicile à l'Angleterre qui—**) et il ne le fait pas si adroitement qu'on ne s'en soit déjà aperçu. J'attribue cela ou à ses propres combinaisons, ou à d'anciennes instructions. Il serait à désirer qu'on les redressât, car autrement nous agirons toujours ici en sens contraire. Cependant j'aurais fort souhaité qu'il ne se doutât pas de ce que je vous écris. Nous vivons avec lui en très-bonne harmonie. C'est un homme fort aimable, mais je crains pour sa morale qu'il ne soit resté trop longtems à Berlin. Il est tel comme je me figure Lucche-

---

*) Т. е. приставьте къ огню и читайте между строкъ.

**) Здѣсь одно слово совсѣмъ выцвѣло.

sini; il n'a pas trop l'air d'appartenir à sa nation. Je ne sais pas si vous pourrez lire le citron, car je l'ai écrit moi-même.

62.

Къ нему же.

Naples, le 22 juillet (3 août) 1805 *).

Monsieur le comte.

Je profite du départ du colonel Smith pour transmettre à votre excellence les notions suivantes. La position de la cour d'ici devient de jour en jour plus critique, et Bonaparte ne déguise plus qu'à peine le projet qu'il paraît avoir conçu de s'emparer entièrement du royaume de Naples. Depuis son retour de Milan le sieur Alquier, ayant demandé une audience à la reine, y débuta au nom de son maître par les menaces les plus grossières et les allusions les plus indécentes contre la personne de s. m. et déclara que si elle ne se retirait des affaires, le général S-t Cyr marcherait sur Naples au nom du prince héréditaire, qu'il y proclamerait roi, ou un infant d'Espagne en cas que ce prince s'y refusât. On attribuait avant cette sortie véhémente de l'ambassadeur français à une certaine personnalité qu'on lui connaissait contre la reine; mais une dépêche qu'on a reçue ici peu après du marquis de Gallo, fit voir clairement que le sieur Alquier n'a fait qu'exécuter à la lettre les ordres de Bonaparte. Etant à Turin, cet usurpateur fit venir auprès de lui l'ambassadeur de Naples et lui tint mot pour mot les mêmes propos, qu'il accompagna du conseil impertinent de ne pas songer au marquis de Circello pour la place de ministre des affaires étrangères, et de ne pas chercher des amis en Laponie

*) Это письмо сохранилось не въ подлинникѣ, а въ спискѣ. П. Б.

tandis que ceux qu'on regardait comme ses ennemis étaient à Viterbe. Le roi et la reine en furent vivement affectés, et ce n'est qu'avec beaucoup de peine que j'ai pu calmer un peu l'agitation où ll. mm. siciliennes se trouvèrent à la suite de la dépêche du marquis de Gallo. Quant à l'ambassadeur de France, il paraît qu'à l'odieux du rôle dont il venait de s'acquitter, il voulut joindre le ridicule. Ayant eu ces jours-ci un entretien avec le comte de Kaunitz, il l'invita à écrire à sa cour que si elle s'intéressait véritablement à la conservation des jours de la reine, elle ferait bien de l'engager à changer d'air. L'envoyé d'Autriche s'étant récrié sur une commission aussi étrange, Alquier déclara qu'il ne pouvait s'en dispenser, vu qu'il la lui avait proposée officiellement. Il ajouta que son empereur patienterait jusqu'au mois de septembre, mais qu'après cette époque, *les glaces retenant les Russes chez eux*, rien n'empêcherait les Français à marcher sur Naples pour en chasser la reine. Le comte Kaunitz fut assez bon de s'alarmer de ces rodomontades au point que la reine fut obligée de chercher à le tranquilliser. Quoique je sois convaincu pour ma part que Bonaparte, se voyant encore dans l'impossibilité de porter les derniers coups, ne cherchait dans ce moment qu'à effrayer la cour d'ici et la porter à quelques démarches précipitées: l'alarme est donnée, et ll. mm. siciliennes appréhendent non sans fondement qu'au moment où l'on s'y attend le moins les Français ne réalisent les craintes qu'ils leur ont données.

Aussitôt que je fus arrivé ici, le roi et la reine m'ont unanimement exprimé le désir que les troupes russes à Corfou vinssent subitement occuper la capitale et les places fortes du royaume, non pour y établir le théâtre de la guerre contre les Français, mais uniquement pour sauver de leur rapacité le reste des états de s. m. sicilienne, qui aurait fait déclarer à cette occasion au général S-t Cyr, que s'il voulait rester tranquille dans les positions qu'il occupe à présent et ne pas s'y

renforcer, les Russes de leur côté s'abstiendraient de tout mouvement hostile. J'ai pris cette proposition ad referendum et j'en ai instruit notre auguste cour par un courrier napolitain qui fut expédié hier pour S-t Pétersbourg.

J'ai participé tous ces détails au c-te de Razoumovsky, l'invitant à s'expliquer avec le ministère autrichien pour savoir d'avance si dans le cas que nos troupes ayant occupé la capitale et les places fortes du pays, et les Français s'en ayant fait un prétexte pour commencer les hostilités sans égard pour la déclaration du roi, la cour de Vienne fera entrer un tel événement dans le casus foederis de la convention qui existe entre les deux cours impériales?

Le roi se propose de communiquer in extenso la dépêche précitée du marquis de Gallo à S-t Pétersbourg, Londres et Vienne. Il me reste à communiquer confidentiellement à v. e. que le roi nous ayant fait appeler à une audience particulière, m-r Elliot et moi, nous fit part entre autres choses des craintes qu'il avait que le prince héréditaire, égaré par les suggestions de ses entours, ne se portât à une conduite contraire à son devoir. J'ai tâché de rassurer le roi en lui représentant que la reine avait déjà eu une ample explication avec ce prince après l'audience du s-r Alquier, et que s. m. m'a dit elle-même avoir trouvé dans les sentiments de son fils des motifs suffisants pour être parfaitement tranquille à cet égard; mais à mon grand étonnement monsieur Elliot, qui le savait tout aussi bien que moi et qui devait mettre le même intérêt à ne pas laisser germer dans l'esprit du roi des préventions funestes et injustes, abonda dans le sens de s. m. et s'appliqua, pour ainsi dire, à verser de l'huile sur le feu. En vous participant ces circonstances, monsieur le comte, je dois avec regret vous communiquer que depuis que je me trouve ici dans le cas de donner à ll. mm. siciliennes mon sentiment sur les affaires de ce pays, mon opinion n'a jamais rencontré l'assen-

sion de m-r Elliot, et qu'en général ses aperçus sur les affaires, particulièrement sur celles de ce pays, sont dans une divergence totale avec ceux que je dois avoir. Je ne puis, au reste, que me louer infiniment des formes obligeantes que m-r Elliot veut bien observer vis-à-vis de moi dans sa vie privée; je serai donc extrêmement peiné si les notions que je viens de vous donner sur son compte lui reviennent d'une manière quelconque.

Signé: Tatistchev.

63.

(1805).

Dépêche de m-r Tatistchev au comte S. Woronzow *).

Monsieur le comte.

J'ai eu l'honneur de communiquer à v. e. par le canal du col-l Smith toutes les notions qui pouvaient mériter votre attention et que mon court séjour dans ce pays m'a permis de recueillir. Dans la crainte que quelques circonstances imprévues ne retinssent trop longtems m-r Smith à Malte et ne l'obligeassent même à différer son voyage en Angleterre, je m'empresse d'envoyer ci-joint à v. e. le duplicata de la dépêche que je lui ai adressée par le canal de ce colonel, et je profite pour cela du départ de la frégate anglaise la Phoebé, à bord de laquelle se trouve m-r le col-l Layard que m-r Elliot charge aussi de ses dépêches pour le gouvernement britannique, et lequel aura l'honneur de remettre à v. e. la présente.

La cour d'ici vient d'être informée par son ministre résident à Florence qu'un corps de 13 mille Français allait se mettre

---

*) Сохранилась въ спискѣ, на которомъ не означено времени. П. Б.

en marche pour aller renforcer l'armée du général S-t Cyr. On croit que le général Hédouville, qui se trouve ici depuis quelques jours, est chargé de notifier à cette cour l'envoi de ce renfort, de demander pour lui la position importante d'Ariano, d'exiger le départ du ministre d'Angleterre, ainsi que du vaisseau de guerre de cette nation stationné dans la rade de Naples, et la nomination du pr-ce Cardito au ministère des affaires étrangères. L'intention de s. m. sicilienne à la suite de toutes ces nouvelles était de s'expliquer avec Alquier et de protester contre. J'ai cru devoir conseiller cette démarche, parce qu'elle me paraissait provoquer une discussion fondée sur de simples bruits, et qu'on aura d'ailleurs tout le tems de se décider sur le parti qu'il faudra prendre, quand le général Hédouville aura entamé quelque négociation relative à la commission qu'il s'abstient d'avouer jusqu'ici. Le général n'a encore fait aucune démarche qui puisse justifier les bruits qui courent, et j'espère qu'ils tomberont d'eux-mêmes sans qu'aucun événement fâcheux ait lieu. Cependant l'audace de Bonaparte peut le porter à l'exécution de démarches moins probables, et les vexations qu'il exerce sur cette alliée portent celle-ci à la résolution désespérée d'opposer la force à la force, et dans ce cas elle réclame auprès de notre auguste cour la garantie qui lui a été assurée par son traité d'alliance avec nous. L'Empereur ne peut donc se dispenser d'ordonner à ses troupes stationnées à Corfou de se transporter sans délai sur le territoire napolitain pour secourir s. m. sicilienne. V. e. jugera facilement de quel intérêt il est pour moi de recevoir au préalable la confirmation que la cour de Vienne regardera un tel événement comme faisant partie du casus foederis déterminé par la convention qui lie les deux cours impériales sur les affaires présentes; c'est à cet effet que je me suis adressé au c-te de Razoumovsky, en le priant de vouloir bien m'en faire passer l'avis

le plus tôt possible, par un courrier que je lui expédie et que je laisse à Vienne à sa disposition.

Le comte de Kaunitz, dans un entretien qu'il eut ces jours-ci avec la reine, confia à s. m. que les avis secrets et indirects qu'il s'était ménagés auprès de m-r Alquier lui avaient procuré la connaissance certaine que cet ambassadeur était en possession de la copie d'une dépêche du commandeur Ruffo qui, parlant à sa cour de la situation des affaires en général, fait mention des grands préparatifs de la cour de Vienne et des intelligences secrètes qui existent pour commencer sa coopération avec la Russie et l'Angleterre contre la France.

L'envoyé d'Autriche, en me faisant la même confidence, ajouta que le sieur Alquier avait eu cette dépêche par le canal d'une caméristе que la reine employait pour le déchiffrement des dépêches qu'elle recevait. Je n'eus rien de plus pressé qu'à découvrir la vérité de ce fait, et une audience que j'eus chez la reine m'en fournit une occasion favorable. S. m. m'épargna la difficulté d'ouvrir l'entretien sur une matière aussi délicate, et s'empressa de m'en instruire elle-même et de la réfuter, m'assurant que le commandeur Ruffo ne lui avait jamais écrit en chiffre, mais qu'il employait quelquefois le jus de citron, et dans ce cas s. m. faisait passer en personne ces dépêches au feu, et veillait soigneusement à ce que les personnes qui l'entouraient n'en puissent rien lire; que le pr-ce Ruzzi ne lisait ces dépêches que devant elle, qu'ensuite ils les portaient au roi et, rapportées de chez s. m., ces dépêches étaient enfermées sous clef chez elle dans son cabinet et n'en sortaient plus.

Comme il est à supposer que le c-te de Kaunitz ne manquera pas d'informer de cette affaire sa cour, j'ai cru essentiel d'en mettre au fait le comte de Razoumovsky, afin qu'il puisse détruire auprès du ministère autrichien les impressions fâcheuses et les inquiétudes que le rapport du c-te de Kaunitz ne

manquera pas de lui faire éprouver. Cependant s. m. la reine me montra une dépêche du comte Ruffo conçue à peu près dans les mêmes termes que celle que le comte de Kaunitz suppose être entre les mains de l'ambassadeur de France, laquelle par la date pourrait faire soupçonner que c'est de celle-là même dont il s'agit. Le ministre de Naples y rend, à la vérité, compte de mesures guerrières et de l'attitude imposante que prend l'Autriche, mais il renvoye le moment où le bouclier sera levé jusqu'au printems de l'année prochaine. Tout ceci je communique à v. e. pour son information particulière et je la prie que cela reste entre nous. J'ai l'honneur etc.

Signé: Tatistchev.

64.

Къ нему же.

Palerme, ce 5 août n. s. (1805).

Je profite du départ pour l'Angleterre de la frégate l'Endymion pour vous remercier, mon très-cher oncle, de votre lettre du 9 de mai. Je ne saurais assez vous exprimer mes regrets de ce que vous avez exécuté votre projet de retraite des affaires. C'est un malheur véritable pour la Russie. Les circonstances sont si difficiles et ceux qui dirigent les cabinets mettent si peu de suite dans ce qu'ils projettent, qu'une collision entre les intérêts de deux puissances sur lesquelles reposent les restes de l'espoir du salut de l'Europe, peut naître à chaque moment; un personnage de votre poids pourrait souvent tout prévenir; un autre, avec la meilleure volonté, n'en viendra pas à bout. Enfin, c'est un malheur de plus, il faudra y souscrire. Je désire d'apprendre que votre santé profite de la vie tranquille que vous allez mener: ce serait une compensation pour moi, qui

vous suis attaché de tout mon coeur, de savoir que votre bonheur individuel se sera accru par la nouvelle situation dans laquelle vous vous êtes placé.

J'ai écrit assez en détails sur les affaires de ce pays à Nicolaï; je ne vous fatiguerai pas par des répétitions, ne doutant pas qu'il ne vous fasse part de ce qu'il reçoit. On me mande de Pétersbourg, que la cour de Londres y a fait faire des plaintes de ma conduite vis-à-vis d'Elliot. Cette démarche, quelle qu'en soit l'issue, ne m'inquiète en aucune façon, et si j'avais à recommencer vis-à-vis de cet intrigant, je ferais absolument tout ce que j'ai fait. Mais je suis peiné de devoir supposer que le gouvernement anglais ait approuvé le machiavélisme d'Elliot sur ses propres rapports, dans lesquels il se sera fait voir blanc comme neige, tandis que son âme est d'un noir à effrayer. Jugez de son caractère par ce dernier trait: il machinait contre moi à Londres et dans le même tems m'accablait ici, non pas de politesse, mais de bassesse! J'ai demandé quatre fois, ou mon rappel ou du moins la permission de m'absenter d'ici par congé; jusqu'à présent point de réponse. Je n'ai au reste qu'à me louer extrêmement de la bonté avec laquelle le roi et la reine me traitent, et si je désire de quitter Palerme, ce n'est certainement par aucun désagrément, car je n'y reçois que des témoignages d'une bienveillance particulière. Mais mes propres affaires exigent que je me rapproche de ma patrie, et celles de l'Empereur n'ont que faire de mon séjour ici. Je ne vois le g-al Acton que quand j'ai à lui parler d'affaires, ce qui arrive très-rarement; mais à présent que vous me donnez une commission auprès de lui, je ferai de mon mieux pour y réussir, trop heureux si je puis être utile à un homme auquel vous vous intéressez. J'ai déjà parlé avec la reine sur la nécessité de venir au secours du pr. Castelcicala, elle n'y sera pas contraire; je chercherai à en convaincre aussi m-r Acton; si je ne réussis pas, ce ne sera pas faute de soin.

Avez-vous reçu les confitures et le vin de Lipari que je vous ai envoyés? Le vin était bon; j'aurais voulu qu'il ne tentât pas les porteurs et qu'il vous soit parvenu. Il y a ici un vin de Marsala qui ressemble parfaitement au vin de Madère que vous aimez; mais il est difficile d'en faire une provision, car un Anglais a acheté le terrain qui le produit et n'en vend pas en Sicile. Il envoye le tout en Angleterre, où il se le fait payer comme le Madère, tandis qu'ici il ne coûte presque rien. Par la première occasion, je vous en enverrai un échantillon.

Vous m'avez écrit il y a quelque tems déjà que vous avez eu la bonté de retirer mes effets qui étaient à bord du bâtiment idriote commandé par Pandelli. Faites-moi la grâce de me dire si ces effets ont été envoyés en Russie ou s'ils se trouvent encore en Angleterre. On m'écrit de Pétersbourg que Kourakine va à Vienne et Razoumovsky à Londres; c'est un terrible remue-ménage, dont le dernier ne sera pas trop content.

65.

Къ нему же.

Naples, ce 11 (23) octobre 1805.

Monsieur le comte.

S. m. sarde, pendant son dernier séjour à Naples, m'entretint avec détail sur les témoignages non équivoques que lui donnait une grande partie de ses sujets de leur désir de se détacher des Français pour se rallier aux drapeaux de leur roi légitime, et de la douleur que s. m. éprouvait de ne pouvoir adhérer, faute de moyens pécuniaires, aux voeux de ses fidèles serviteurs. dont il pouvait compter un grand nombre parmi les Piémontais et desquels il espérait pouvoir former un corps considérable

et en très-peu de tems. S. m. a tracé sur ce projet un mémoire dont j'ai l'honneur d'annexer ici copie. Le roi m'a remis en même tems les paquets ci-joints pour son ministre à Londres, lequel est autorisé à entamer auprès du gouvernement britannique une négociation à l'effet d'en obtenir les subsides nécessaires pour un corps de Piémontais. D'après la protection que notre auguste Maître accorde à ce prince malheureux, v. e. ne se refusera certainement pas aux prières que lui adressera à cet effet le comte de Front d'appuyer les démarches qu'il sera dans le cas de faire auprès de la cour de Londres. J'ai l'honneur d'être etc.

Signé: D. Tatistchev.

(По современному списку).

66.

Къ графу Семену Романовичу.

Palerme, le 25 juillet (6 août) 1806.

Monsieur le comte,

En accusant à votre excellence la réception de la lettre qu'elle m'a fait l'honneur de m'adresser en date du 10 (22) avril dernier, et par laquelle elle veut bien m'informer qu'elle avait présenté ses lettres de récréance à sa majesté britannique, je ne saurais assez vous témoigner ma reconnaissance, monsieur le comte, pour la bonté particulière que votre excellence a bien voulu mettre dans ses relations avec moi, ainsi que mes regrets de ce que l'état de sa santé la force d'abandonner son poste. Ce dernier sentiment me sera sans doute commun avec tous les Russes qui connaissent ainsi que moi les services éminens que vous avez rendus à la patrie, monsieur le comte. Je me flatte en mon particulier que votre excellence connaît le prix que j'attache à ses bontés et voudra bien me les continuer.

67.

Къ графу (Строгонову?)

Palerme, ce 4 (16) septembre 1806.

J'ai appris par la voix publique que vous étiez à Londres, mon cher comte; mais je ne sais pas jusqu'à présent si vous y êtes en permanence ou si c'est seulement une course que vous y avez faite. Dans l'espoir cependant que le courrier que le marquis de Circello expédie aujourd'hui à Londres vous y trouvera, j'ai voulu en profiter pour causer avec vous.

Castelcicala a rendu compte à la reine de la sensibilité que vous avez témoignée en apprenant l'avenir que l'on préparait à cette cour-ci par le traité qu'Oubril avait signé à Paris. On est extrêmement reconnaissant à l'intérêt que vous leur avez marqué et l'on vous demande de le continuer. Je ne puis pas vous dépeindre le désespoir où l'on a été lorsque la lettre de Castelcicala a confirmé les bruits des conditions de la paix relatives à ce pays. Je n'y avais pas cru précédemment et j'avais fait adopter l'idée que ce ne pouvait être que l'ultimatum de Bonaparte qu'Oubril aura pris *ad referendum* et que les Français avaient qualifié de traité; mais quand on sut positivement que c'en était un, je suis tombé de mon haut, mais je n'eus plus rien à dire. J'avais beau dire que l'Empereur ne ratifierait pas ce traité; tout en étant persuadé moi-même, je ne pouvais parvenir à persuader personne. Je vous avoue que je n'étais pas sur un lit de roses. J'avais toujours prôné la loyauté de notre gouvernement et invité à s'y abandonner; l'on m'avait cru, on s'était jeté dans mes bras, et l'on m'a donné de chez nous le démenti pour la seconde fois. La retraite de Lassy a fait perdre le royaume de Naples, et la transaction d'Oubril arrachait la Sicile. Je me mourais de honte. Il est affreux, ce sentiment; mais il est surtout insupportable

quand on l'éprouve pour sa nation, que l'on voudrait élever aux nues et que l'on voit ravaler au niveau des moins estimées. Je vous assure que la bataille d'Austerlitz ne m'a pas fait autant de peine que ce diable d'Oubril avec son traité. Une bataille perdue est un malheur très-réparable; une action déloyale imprime une tache que l'on n'efface pas avec des flots de sang. Heureusement je ne suis resté que peu de jours dans cette pénible situation. Un courrier arrivé de Vienne nous apporta la nouvelle positive que l'Empereur avait rejeté les conditions arrêtées par Oubril, et au moment où je vous écris la cour se livre à l'espérance; mais il n'en sera pas de même quand elle saura le contenu de la lettre de Budberg à Talleyrand. On criera tout-de-même à la mauvaise foi, et entre nous soit dit, avec raison. Je suis au bout du monde, entièrement séparé de la scène des événements, ne voyant que mon coin: je ne puis donc pas juger jusqu'à quel point nous sommes obligés à faire des sacrifices, mais je puis vous assurer sans risque de me tromper que si on laisse Joseph Bonaparte à Naples et Ferdinand à Palerme, avant deux ans Joseph aura la Sicile. Sans être un génie, on peut prévoir que Bonaparte, s'il accepte nos propositions, exigera la retraite des Anglais de la Sicile, en offrant en réciprocité de retirer les troupes françaises du royaume de Naples; c'est un arrangement que l'on ne pourra pas refuser, et vous pouvez être convaincu que les troupes de Naples seules sont plus que suffisantes pour faire la conquête de la Sicile. Ces deux royaumes sont destinés par la nature à être réunis, et il est dans l'ordre des choses que le plus faible devienne le satellite du plus fort. Il y aura d'ailleurs une chose extrêmement difficile à arranger: c'est d'obtenir de la cour d'ici qu'elle renonce à reconquérir Naples. La reine a positivement déclaré qu'on peut leur arracher le tout, mais qu'on ne pourra jamais les forcer à transiger pour le royaume de Naples, quelque compensation qu'on veuille leur offrir, et

en cela elle a raison: car si la guerre se rallume sur le continent et que Bonaparte soit occupé, elle le recouvrera très-facilement. Le mécontentement y est général, et les soulèvements continuent dans toutes les provinces. Les Français, après avoir éteint l'incendie dans un coin, sont obligés de courir dans un autre, et ils se rallument continuellement. Si les Anglais, après leurs premiers succès en Calabre, eussent voulu être un peu plus francs du collier, l'affaire serait déjà faite.

Voilà, mon cher comte, pour une première lettre, un long bavardage. Ne vous en effrayez pas, je ne serai pas toujours si prolixe. Ecrivez-moi, je vous prie, pour m'orienter, et croyez à l'attachement sincère avec lequel je suis tout-à-vous.

Tatistchev.

On m'avertit ce matin que le courrier part à midi, de manière que je n'ai pas eu le tems d'écrire à mon oncle; faites-moi l'amitié de le lui dire et que je réparerai ma faute d'aujourd'hui par la première occasion.

68.

Къ графу Семену Романовичу.

Palermé, le 22 nov. n. s. 1806.

La corvette par laquelle je vous avais écrit ayant été maltraitée par les vents, a été obligée de rentrer dans ce port; ma lettre était restée chez le marquis de Circello. J'apprends dans ce moment qu'on profite d'un brick anglais pour expédier un courrier à Londres et qu'il part dans quelques heures; j'ai à peine le tems d'ajouter ce peu de lignes. Nos affaires à Constantinople se sont accommodées: les Turcs nous ont permis non-seulement le passage des Dardanelles, mais aussi par la Valachie et la Bosnie vers l'Adriatique. C'était le seul parti à prendre, si l'on veut chez nous songer sérieusement à la

délivrance de l'Italie. Nous n'apprenons que très-tard ce qui se passe en Allemagne: les derniers bulletins français annoncent l'occupation de Berlin et les armées russes encore loin du théâtre des opérations. Quelle fatalité poursuit les coalitions et quelle constance dans la fortune de Bonaparte!

Les affaires de cette cour-ci seraient facilement rétablies si les alliés voulaient lui prêter quelque assistance. A Naples le mécontentement contre le nouveau gouvernement est à son comble, et il ne faudrait qu'y paraître pour produire un soulèvement général. La chose se fera de soi-même, s'il est vrai que notre armée qui doit traverser les provinces turques est destinée pour la Haute-Italie.

Il y a des siècles que je n'ai reçu de Pétersbourg que des circulaires insignifiantes. J'ai demandé la permission de m'absenter de mon poste du moins par congé, on me l'a refusé. Si l'on retourne à Naples, je ne songerais jamais à une autre place; mais pour rester à Palerme, je ne pourrais pas m'y résigner.

69.

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 1-er septembre 1812.

J'ai eu la satisfaction de recevoir deux lettres de vous, mon très-cher oncle, l'une par Polétika et l'autre par m-r Bouker; elles m'ont été remises le même jour. Je profite du départ de la frégate anglaise pour vous adresser celle-ci; le capitaine m'a dit être fort connu du comte de Pembroke et m'a promis d'avoir soin que cette lettre vous parvienne.

Le 26 d'août, à 12 verstes en avant de Mojaïsk, Bonaparte a brisé à la fin sa fortune. Quelqu'exercé qu'il soit dans le mensonge, il ne pourra pas faire passer pour une victoire la

défaite qu'il vient d'éprouver. Cette bataille à jamais mémorable est le premier pas fait pour la délivrance du monde. Nos troupes se sont surpassées elles-mêmes. Les Français ont combattu avec un acharnement inouï, mais, après 15 heures de carnage, pendant lesquelles les batteries ont passé plusieurs fois de mains en mains, le Corse a été obligé d'abandonner le champ de bataille, et le lendemain Platov avait fait onze verstes en avant sans rencontrer les ennemis. La relation détaillée n'est pas encore arrivée, mais on dit qu'il y a 30 canons de pris; peu de prisonniers, car notre soldat était trop acharné et ne faisait pas quartier; le général de brigade Bonami a été pris. Michel s'est couvert de gloire: sa division a fait des prodiges; il a été si légèrement blessé à la cuisse qu'il n'a pas quitté le champ de bataille. J'ai pris sur son compte les renseignements les plus exacts, et je vous engage ma parole que vous n'avez pas à craindre pour sa santé; son rétablissement sera prompt. Il est à présent avec le pr. Bagration aux environs de Moscou, pour être plus commodément le tems nécessaire à sa guérison. La blessure de Bagration est plus grave, car la balle lui a touché l'os de la jambe, et sa convalescence sera plus longue, ce qui est grand dommage; son absence de l'armée y sera sensible. Les généraux blessés sont: le pr. Bagration, les lieutenants-généraux Toutchkov, pr. Gortchakov et les deux pr-s Galitsyne, Boris et Dimitri; les généraux-majors Krétov, les deux frères Ouchakov et notre cher Michel, lequel, comme je vous l'assure, n'avait pas même quitté le champ de bataille. S-t Priest a eu une contusion à la poitrine, et Yermolov à la nuque. Parmi les officiers, quantité ont terminé leur carrière au champ d'honneur; des bataillons entiers sont morts dans leurs rangs. Notre perte est considérable: on évalue à 30 mille hommes les braves qui ont péri les 24, 25 et 26. L'ennemi a perdu, dit-on, plus de 50 mille hommes. Il est à supposer que cette perte énorme aura pour le moment

désorganisé son armée; car pendant toute la journée du 27 il n'a rien entrepris pour réparer sa honte, ce qu'il n'aurait certes pas manqué de faire s'il l'avait pu. Le pr. Koutousov a été fait feldmaréchal, 100 mille r. de gratification, et sa femme a eu le portrait. Les soldats ont eu 5 r. par tête. Lorsque la relation détaillée sera arrivée, on songera aux récompenses. Je désire que Michel soit fait-lieutenant-général, et j'espère que c'est ce que l'on fera pour lui, ou plutôt pour le pays: car plus il avancera rapidement en grade, plus il aura l'occasion de développer ses talents et se rendre d'autant plus utile. La nouvelle de cette victoire est arrivée dans la matinée du jour de la S-t Alexandre, et le Te Deum a été chanté dans l'église du couvent de Nevsky. La joye du peuple a été augmentée par cet heureux à propos. En général, ce bon peuple est fort attaché à la personne de l'Empereur, et son amour n'aurait pas eu de bornes si l'Empereur voulait ôter la barrière qu'il a mise entre lui et le coeur de ses sujets. C'est le comte Roumantsov, contre lequel il n'y a qu'un cri; cet homme a su réunir sur lui deux sentiments qui sembleraient devoir s'exclure: la haine et le mépris. L'indignation contre lui est générale; l'Empereur le sait, mais malheureusement n'y fait pas attention. Il est, dit-on, soutenu par Araktchéyev; tous les autres travaillent à son éloignement, mais jusqu'à présent sans succès. Dieu veuille que cette obstination ne devienne la cause de quelque malheur! Si Roumantsov perd sa place, il est probable que Kotchoubey aura le portefeuille des affaires étrangères; on lui a proposé le poste d'ambassadeur à Londres, mais il l'a refusé. Le chancelier cherche à y faire nommer Lieven, mais il paraît que Tolstoy l'emportera sur lui en y faisant nommer son beau-frère le pr. Bariatinsky; cela va se décider au premier jour.

L'Empereur m'a fait dire qu'il me destinait à aller en Espagne. J'ai accepté, et l'on attend la ratification du traité et

la nomination que fera la régence d'un ministre pour ici, pour me nommer, si toutefois le c-te Roumantsov ne parvient pas à déranger ce projet; car il me fait l'honneur de me détester. Si donc il ne parvient pas à me barrer le chemin, j'espère être à Londres vers la fin d'octobre et avoir le bonheur de vous revoir. C'est à ce tems qu'il faut remettre bien des détails et des particularités intéressantes dont je pourrai vous entretenir. Je suis charmé que Polétika a eu le bonheur de rencontrer votre approbation; je compte vous le ramener à Londres, car il viendra certainement avec moi en Espagne: nous nous connaissons d'ancienne date, et il semble être revenu en Russie exprès pour le moment quand j'en ai besoin. Il est si difficile à présent de se procurer un bon aide au Collége des affaires étrangères: tous les sujets déjà formés et ceux qui donnaient des espérances ont quitté le département, ne voulant pas rester avec le chef actuel, et il n'y est resté que peu de bons, tandis qu'anciennement on n'avait que l'embarras du choix.

Je n'ai pas eu le tems de me procurer la liste des généraux employés aux armées, ainsi que notre état militaire, que vous me demandez. J'espère pouvoir vous les envoyer par le premier courrier de lord Cathcart.

P. S. Je viens de me procurer un plan de la bataille et je rouvre ma lettre pour vous l'envoyer. Dans quelques jours nous en aurons un autre, où l'attaque des Français sera marquée; je vous l'enverrai aussi par la première occasion. Il y a des nouvelles de l'armée jusqu'au 28 au soir; l'ennemi n'a fait aucun mouvement. M-r de Koutousov attendait la division du prince Labanov, qui devait le rejoindre dans deux à trois jours. Lord Tyrconnel se charge de cette lettre et me persuade de l'envoyer par le courrier de l'ambassadeur, qui part avant la frégate.

70.

Къ нему же.

Londres, ce 23 décembre 1813.

On m'a apporté la jolie cassette que vous avez eu la bonté de me donner, mon cher oncle; je vous en remercie. Je n'ai jamais eu un assortiment aussi complet de tant de choses utiles; mais comme toutes ces belles choses sont tranchantes, Julie *) veut absolument que je vous envoie une pièce de monnaie en retour. Veuillez donc vous prêter à la contenter sur ce point et recevoir le shilling que je vous envoie.

Pozzo a expédié hier son courrier; j'ai mis votre lettre à Longuinov dans mon paquet à Nesselrode, en le priant de l'expédier à Pétersbourg. On donne ici des dîners ministériels à Pozzo, où l'on invite Lieven et sa femme, Jacobi, Weissenberg, Vogel et Réhausen. Quand les femmes quittent la table, on discute les intérêts de l'Europe. Castelcicala m'a dit hier qu'il lui était arrivé un courrier et qu'il va envoyer prendre ses paquets. Bentink a fait donner le portefeuille des affaires étrangères au pr. Villafranca, un homme non-seulement sans talents, mais n'ayant pas même les premières notions des connaissances indispensables pour régir ce département. De mon tems son occupation favorite était de courir les rues habillé en pénitent blanc. Je ne sais pas encore quand nous irons à Brighton: ma femme a eu un petit accès de fièvre et dans ce moment-ci est encore trop faible; aussitôt qu'elle sera un peu remise, nous partirons. Elle vous embrasse et vous prie de la rappeler au souvenir de lady Pembroke et de mylord.

---

*) Супруга Д. П. Татищева, Юлія Александр., урожденная Кононка.
П. Б.

71.

Brighton, 3 janvier 1814.

J'ai reçu hier à Brighton votre lettre du 31 décembre. Je vous en remercie, vous souhaite la bonne année et vous félicite sur les nouveaux succès de Michel, qui, à ce qu'il paraît, a bien frotté la cavalerie de Davoust. A présent que l'on a Husum et Tonningen, il pourra souvent vous donner de ses nouvelles par Helgoland. A la grande armée il paraît que le militaire est fort subordonné aux conceptions diplomatiques et que Schwarzenberg se repose pendant que Metternich travaille. Miss Pull, qui est ici avec sa mère, a reçu une lettre de sa soeur lady Borgherst, de Freyberg, qui lui écrit que l'empereur François y était déjà, mais qu'on attendait encore Alexandre et le roi de Prusse, et que l'on commençait à croire au quartier-général qu'on allait passer le Rhin. Mylady trouve notre Empereur charmant: il a dansé avec elle. A propos de danse, nous en avons ici quasi tous les jours, et puis des dîners, des *at home*, demain et jeudi spectacle de société chez la régente. Ce qu'il y avait de mieux que tout cela, c'était le soleil; mais il a disparu depuis hier, et Dieu sait si nous le reverrons.

Ce que vous me communiquez de la lettre de Longuinov semblerait confirmer ce que l'on m'avait écrit à ce sujet, mais que j'avais pris, comme je vous l'avais dit, pour du bavardage de société. Je ne sais ce qui en sera. Vous êtes d'avis que je devrais accepter, et sans doute je le ferai; mais je vous avoue que je renoncerai avec peine à l'indépendance dont on jouit si amplement hors de chez soi, tandis que chez soi il est presque impossible de se soustraire aux devoirs de courtisan, mauvais métier pour moi: je le trouve aussi ennuyeux que bas. Il est probable, au reste, que ce n'est qu'un bruit qui n'a pas de fondement. Si même le Maître en avait l'intention, comment

l'aurait-on sçue? Et surtout Roumantsov, il ne peut pas l'avoir proposé. Il peut désirer d'être remplacé par Kourakine, mais comment croire qu'il veuille le faire aider par quelqu'un à qui il suppose du talent? Son intérêt est de lui faire faire *cattiva figura*. Quant à ce talent qu'il m'a, dit-il, trouvé, je ne conçois pas comment il a fait cette découverte. C'est une supposition tout-à-fait gratuite; n'ayant été chargé ici d'aucune négociation, d'après quoi m'a-t-il jugé? Si c'est d'après quelques lettres que je lui ai écrites, il faut avouer qu'on obtient son suffrage à bon marché.

Ma femme n'a pris encore que deux bains et ne s'en trouve pas mal; mais il faudra attendre qu'elle en ait pris 7 ou 8, pour juger de l'effet. Elle et ma soeur vous embrassent et vous souhaitent la bonne année, ainsi qu'aux seigneurs de Wilton et à m-me de Balmaine. Polétika et Sévérine sont allés par Cambridge en Ecosse; ils seront absents pendant trois semaines. Adieu, mon cher oncle. Santé et contentement. Ma soeur me charge d'annoncer à ma cousine que certains bonnets ont été retrouvés.

72 *).

Къ нему же.

St.-Pétersbourg, ce 16 août (1804).

L'expédition du courrier, porteur de la présente, a été retardée par les manoeuvres: pendant tout le tems que l'Empereur a passé sous la tente, il ne s'est occupé que du militaire qu'il avait sous les yeux; toutes les autres affaires ont été envisagées comme moins pressantes. Ce n'est donc que depuis hier que les ministres ont recommencé leur travail avec lui. Hier il a confirmé les dépêches que vous recevrez aujourd'hui, mon très-cher oncle, et le courrier partira demain, comme je l'espère. Outre les dépêches officielles le prince Adam vous écrit confidentiellement; il épuisera sans doute tout ce qu'il y a à dire sur les affaires. Je ne vous fatiguerai donc pas par des répétitions; mais je m'empresse de vous dire que le comte Michel est brigade-major du corps d'armée qui a marché à l'Erivan; que le prince Tsitsianoff en fait le plus grand éloge dans ses rapportes à l'Empereur, rendant justice à son mérite et à sa bravoure et disant qu'il en est infiniement aidé dans la tâche qu'il a à remplir. La petite armée avec laquelle le prince Tsitsianoff va soumettre à la Russie le pays qui est entre *Gangea* et Ararat n'est pas forte de 4 m. hommes; elle a été attaquée par 15 m. Persans qui avaient à leur tête le fils de Babakhan, mais elle les a complètement battu et a poursuivi sa marche sur Erivan. J'espère que dans peu nous apprendrons la reddition de cette place et la réinstallation du catholicos protégé par notre cour sur le trône pontifical d'Arménie. Je ne sais si cette histoire vous est connue; elle ne laisse pas

---

*) Письмо это найдено уже по отпечатаніи предъидущихъ и помѣщается не на своемъ хронологическомъ мѣстѣ. П. Б.

que d'être bisarre, la voici en deux mots. Notre cour protège le patriarche Daniel lequel est unanimement élu catholicos; on lui envoie en conséquence la грамота par laquelle l'Empereur le reconnaît catholicos. La Porte de son côté et d'après nos instances lui donne le firman d'investiture. Cet homme s'en va prendre possession de son couvent d'Etchmiadzine; sur ces entrefaits arrive à Constantinople le patriarche David, homme d'intrigue et la bourse bien munie, il employe si à propos les raisons sonnantes qu'il captive entièrement la bienveillance de m-r Tamara. Les ministres turcs ont été facilement gagnés, quand le ministre russe était d'accord, et David reçut permission de déposer Daniel et de se mettre à sa place. Les Arméniens de Constantinople crièrent au scandale, et depéchèrent à leurs frères d'ici pour tâcher de parer le coup. Tout ce qu'on a pu écrire d'ici à m-r Tamara a été inutile: il n'a pas dévié de son chemin. David arrivé à Etchmiadzine, s'empare de Daniel, lui dit que puisque son protecteur ne portait pas de barbe, il fallait qu'il soit rasé; de même il lui fait faire l'opération et l'enferme dans un cul de basse face. Sur cela schisme dans la nation arménienne; la plus grande partie voit dans Daniel un martyr; mais David s'étant assuré de la protéction du Khan d'Erivan se moque d'eux et règne. Le prince Tsitsianoff va enfin terminer cette usurpation. Quand la prise d'Erivan, le deplacement du catholicos parviendront à la connaissance de Bonaparte, il n'y a pas de doute que son journal officiel ne crie à l'ambition démésurée et allarmante de la Russie et n'appelle l'attention de l'Europe entière sur ce qui se passe du côté de la Perse.

Je vous suis très-reconnaissant, mon cher oncle, pour la copie de la lettre du comte Michel que vous avez eu la bonté de m'envoyer; je l'ai transmise au chancelier, mais je dois vous avouer qu'ayant trouvé le tableau qu'il fait parfaitement tracé et fourmissant des idées les plus clairs sur notre posi-

tion dans ces contrées, j'en ai tiré copie et je l'ai communiqué au prince Adam qui en a de même été fort satisfait. J'espère que vous excuserez mon indiscrétion.

Je joins ici la copie d'un mémoire présentée à l'Empereur par le chancelier et qu'il m'a chargé de vous transmettre; Dieu veuille que tout se fasse comme il l'indique. Les nouvelles que j'ai de sa santé deviennent de jour en jour plus satisfaisantes. Il compte quitter la campagne vers la fin d'octobre pour se transporter à Moscou, et j'espère bien que nous le reverrons ici au commencement de l'hiver.

Les manoeuvres de l'année passée ont été pour les militaires une source abondante où ils ont puisé,.à pleines mains, cordons, diamants, argents et terres. Celle de cette année, quoique l'Empereur en ait été très-satisfait, n'ont rien produit en ce genre pour ces messieurs c'est, qu'on a représenté à Sa Majesté que nous nous trouvons peut-être à la veille du jour où les talents des généraux et le savoir-faire des officiers pourront être employés d'une manière plus méritoire et qu'il est de toute justice réserver les grâces pour ceux qui seront employés à l'exécution des vues fienfaisantes de Sa Majeste pour le salut de l'Europe. La remontrance a fait effet; les officiers ont été traités par l'Empereur; le soldat a eu une livre de viande par jour et un rouble pour chaque manoeuvre, ce qui lui a valu en tout 5 roubles. L'officier et le soldat sont très-contents. Le public approuve beaucoup; mais je ne sais pas jusqu'à quel point cette manière a convenu aux aides-de-camp favoris.

J'apprends dans l'instant qu'un courrier arrivé d'Arménie a apporté la nouvelle que le prince Tsitsianoff a de nouveau attaqué les Persans, les a complètement battus, leur a pris leur camp et tous leurs canons; à la suite de cette victoire il a bloqué Erivan et a sommé le khan de se rendre en lui laissant 24 h. pour délibérer. Le comte Michel se porte bien. Cette victoire

a fait ici très-grand plaisir; on la rendra publique. Tsitsianoff, malgré ses détracteurs, gagne beaucoup dans l'estime de l'Empereur; si jamais il y a quelques choses à faire vers l'Occident, on paraît decidé à l'employer. La cour de Vienne a reconnu l'Empereur Napoléon, qui a reconnu l'empereur héréditaire d'Autriche. Tout cela n'a guère plu ici, et on l'a manifesté au c-te Stadion; on poursuit cependant la négociation pour le concert des mesures, mais jusqu'à présent ils ne se sont pas encore expliqués sur Naples.

Si la cour de Vienne se conduit lâchement, celle de Berlin se conduit avec perfidie, et le surveillant que nous y avons, au lieu de nous éclarer sur sa marche, s'étudie au contraire à nous fasciner les yeux; on le sait et on le laisse faire. On n'a plus de confiance en lui, mais on le laisse à une place qui dans les circonstances actuelles demande un homme sûr.

ПИСЬМА
Н. Н. НОВОСИЛЬЦОВА
КЪ ГРАФУ
С. Р. ВОРОНЦОВУ.

1.

Londres, ce 20 janvier 1801.

Profitant de l'occasion que m'offre le départ de notre bon Nicolaï, je m'empresse, m-r le comte, de vous répondre sur la lettre que j'eus le plaisir de recevoir hier de vous. Au sujet des Suédois je ne saurais vous dire à l'heure qu'il est rien autre chose, sinon que ceux que j'ai vus ici depuis les ordres de l'embargo ont l'air d'avoir été frappés de la foudre. Netzel a été me voir et me conter ses lamentations; il dit que son pays est ruiné *ipso facto*. J'ai tâché de le consoler en lui jetant en avant légèrement plusieurs moyens dont ils pourraient peut-être se servir pour se tirer d'affaire et j'eus soin d'observer lequel de ces moyens produirait sur lui le plus d'effet; et je ne fus pas du tout surpris de voir que c'était celui de nous tourner casaque et de se joindre, s'il était possible, aux Anglais, comme nous l'avons toujours cru. „Cela „n'est pas possible, dit-il, cela n'est pas possible, nous serons „entièrement ruinés; j'ai toujours dit qu'il ne fallait pas trop „se lier avec l'Empereur; d'ailleurs, qu'est-ce que c'est que „cette coalition avec trois nations qui ne peuvent pas se „sentir?" Mais lorsque nous fûmes sur le chapitre des possibilités à tirer l'épingle du jeu, il lui est échappé quelque chose qui est très-caractéristique et qui, selon moi, jette un grand jour sur leur conduite. „Mais les Anglais, dit-il, ne veulent pas

nous faire aucune proposition". En général, il y a peu de nations auxquelles la devise suivante: *si tu recules, j'avance; si tu avances, je recule*, pourrait convenir mieux qu'aux Suédois; de sorte qu'en envoyant leur ministre ici et faisant en même tems les fiers, ils croyaient que l'embarras de l'Angleterre l'obligerait de venir lui faire des ouvertures et qu'elle se garderait bien de prendre des mesures aussi prononcées que celles qu'elle vient de prendre contre un pays qui peut lancer sur elle, quand bon lui semble, l'animal le plus féroce qui se soit jamais vu dans aucune des ménageries de ce monde. Mais le ministère anglais, qui vient de faire un chef-d'oeuvre, leur a prouvé qu'ils n'étaient que des sots et qu'il les connaissait bien. Aussi vous allez voir qu'ils vont changer de ton tout de suite et qu'ils vont rôder autour du pot pour leur faire des propositions qui doivent déceler leurs perfidies vis-à-vis de la Russie.

Ainsi, voici ce qui attend notre cher Empereur: il se croit la dupe des Anglais, il l'est complètement des Suédois, et il le sera à un degré encore plus éminent, s'il est possible, des Français. Ceux-là se servent de lui évidemment comme d'une flèche dont on ne se soucie plus une fois qu'elle a été lancée. Leur objet principal est de faire à l'Angleterre le plus de mal possible; quel meilleur instrument peuvent-ils trouver pour cela? Ils désirent de pouvoir garder l'Egypte, mais ils ont les Turcs à craindre; il faut les rendre pour quelque tems traitables; mais quel meilleur moyen d'y réussir que de se servir de ce même Empereur pour leur faire voir que s'ils ne leur abandonnent pas l'Egypte de bon gré, ils auront la douleur de la voir gardée par force et de voir Constantinople passer aux mais des Russes. Les Turcs, n'ayant pas n'autre alternative, n'hésiteront pas à consentir, et alors l'Empereur de Russie aura une preuve de plus qu'il n'est qu'un sot. Car il est ridicule d'aller s'imaginer que les Français aillent pré-

férer de voir Constantinople entre nos mains plutôt qu'entre les mains des Turcs, et surtout avec le dessein qu'ils ont de garder l'Egypte. D'ailleurs le sujet de ce tripotage entre Buonaparte et notre Empereur n'est qu'un plat réchauffé; car, vous le savez mieux que moi, ce plan a pris naissance chez nous. C'est l'Impératrice défunte qui avait proposé aux Français l'Egypte, à condition qu'ils ne s'opposeraient pas à son projet favori. Dans ce tems le cabinet de Versailles avait rejeté cette offre, et c'est Choiseul qui fut le plus récalcitrant et qui travailla le plus à le déterminer à ce refus; mais à présent la scène a changé du noir au blanc: ce sont eux qui nous renvoyent la même offre. Ne faut-il pas être plus qu'innocent pour ne pas se méfier de leur sincérité?

Je vous demande bien des pardons, monsieur le comte, de vous avoir entretenu si longuement sur toutes ces vétilles; mais on ne peut guères s'empêcher d'être prolixe lorsqu'on touche à l'ineptie qui nous conduit à notre ruine. Je n'irai pas à Bath avant que je soye entièrement rétabli. Nous avons aujourd'hui un opéra buffa de Bianchi, m-me Banti s'est chargée du rôle de la Bolla; je ne puis guères m'empêcher d'y aller, mais j'irai me fourrer dans la galerie pour pouvoir garder mon surtout. Mes compliments à la comtesse, au comte, à m-lle Jardine et à m-r Smirnov. J'ai l'honneur d'être avec le plus profond respect, m-r le comte, votre très-humble et très-dévoué serviteur.

N. Novossiltsov.

2.

Londres, ce 4 février 1801.

Les notions que vous avez dernièrement reçues, m-r le comte, et dont vous me faites l'honneur de me parler dans votre lettre, sont bien affligeantes. Si elles sont vraies, rien n'est plus juste que les conclusions que vous en tirez. En effet, alors notre patrie serait entièrement perdue pour nous, ainsi que pour tous ceux qui ont les sentimens un peu plus élevés. Pourrie par la corruption, elle doit nécessairement tomber en lambeaux et subir le sort, ce malheureux sort que lui préparent, d'un côté la fourberie ancrée sur la démence, et de l'autre la pusillanimité, la lâcheté et toute la suite méprisable de ces sentimens qui ne sont faits que pour caractériser les esclaves les plus vils. En effet, nous n'aurions plus de patrie alors! Mais est-il aisé de prononcer ce mot? Ne serait-il pas à désirer même que cela soit le dernier que nous ayons à proférer? Or, si cela est, ne devons-nous pas tâcher de nous consoler en écartant autant que nous pouvons l'aspect sombre sous lequel les choses se présentent et nous conduisent à cette triste et malheureuse idée? Que sait-on, peut-être le juge-t-on mal? Peut-être l'influence de la contrainte sous laquelle il vit et qui le fait paraître tout différent de ce qu'il est, échappe-t-elle à leurs yeux? Et enfin, que gagnons-nous à ne pas suspendre notre jugement et ne pas nous livrer un peu aux doux charmes de l'espérance? Avant de finir ma lettre, je ne puis m'empêcher de vous prier de n'envisager ce qui vient de m'échapper à ce sujet que comme l'effet d'un besoin que mon coeur oppressé sent pour pouvoir se dilater un peu.

Lord Witworth est allé à Bath et ne revient qu'à la fin de cette semaine.

3.

Londres, ce 9 avril 1801.

Votre lettre d'hier, ainsi que celle d'aujourd'hui avec la copie de la lettre que vous avez eu la bonté d'écrire à lord Hawkesbury à mon sujet, me sont parvenues fidèlement. Vous voudrez bien m'excuser que je ne ferai pas de vains efforts pour vous exprimer dans toute leur plénitude ni tous les sentimens respectueux que j'éprouve pour vous, ni particulièrement ceux de la reconnaissance. La seule chose que je me permettrai d'ajouter, c'est que déjà depuis longtems mon ambition est toute concentrée dans le seul et unique désir de mériter l'approbation des hommes éclairés, sages et vertueux: ainsi vous pouvez juger combien je dois être flatté des choses obligeantes que vous me dites et de l'opinion dont vous m'honorez. Je ne manquerai pas de me conformer à ce que vous me dites au sujet de notre correspondance etc. Dieu veuille, m-r le comte, que j'aie le bonheur de vous revoir dans des tems plus heureux, dans des tems où notre nation commencera à se rendre digne de compter parmi ses membres des hommes tels que vous.

Адресъ: His Excellency the count Woronzow etc. etc. Southampton, Hamps.

4.

Надпись рукою графа С. Р. Воронцова:

Reçue par un courrier anglais à Londres le 29 juin (11 juillet) 1801.

J'espère que le silence que j'ai gardé durant les 8 ou 10 jours qui se sont écoulés depuis mon arrivée à St.-Pétersbourg ne vous a point étonné, et que vous avez pu aisément en découvrir les motifs. J'avais besoin, avant de pouvoir m'orienter, de passer quelque tems à observer et écouter tout ce que l'on disait; et ensuite il me fallait pour vous écrire une occasion telle qu'elle se présente dans ce moment et qui est celle d'un courrier que lord S-t Helens expédie à sa cour. Je ne vous entretiendrai que fort peu sur les choses que vous ne pouvez pas ignorer par une correspondance aussi étendue que celle que vous avez avec notre pays; mais je tâcherai de vous tracer celles de mes observations qui pourraient vous intéresser de plus près, ou que je croirais posséder l'avantage d'offrir quelques matériaux qui pourraient servir à fixer les idées sur quelques-uns de ces sujets où l'opinion jusqu'à présent ne peut encore être que suspendue entre le doute et le désir.

Votre fils vous aura certainement déjà informé de tous les incidents de notre voyage, comme la rencontre de l'amiral Nelson, de l'amiral Totty, notre petit séjour à Copenhague etc. Il vous aura dit sans doute comme notre voyage était heureux, agréable, comme il se portait bien et comme il avait engraissé. Mais il ne vous aura pas dit une chose que je n'ignore pas et qui m'a fait grand plaisir: c'est la manière avantageuse dont il a été jugé par tous ceux qui apprirent à le connaître à bord, et l'effet qu'il a produit ici en entrant dans le monde, un effet qui justifie en plein l'opinion qu'on a de vous: on admire sa manière correcte de s'énoncer en russe, son amour

pour son pays, la simplicité de ses manières, qui fait un contraste aussi sensible avec la fatuité dégoûtante de la plupart de nos jeunes gens; en un mot, il a été jugé de manière à lui attirer l'estime et l'attention de tout ce qu'il y a de plus respectable. Je ne vous cache pas que je mets beaucoup d'empressement à vous annoncer cela, comme quelque chose qui doit vous servir d'une consolation des plus douces.

Maintenant je passe à d'autres objets qui, pour l'amour du bien, ne vous sont pas indifférents non plus. Vous avez sûrement appris qu'il se forme des partis chez nous: c'est vrai. Le plus notable et le plus opposé aux vrais intérêts de la Russie par rapport à ses relations extérieures est celui qui est composé de Pahlen et Panine. On vous aura dit peut-être qu'il y a des gens qui aspirent au rôle de vizir, c'est assez vraisemblable aussi; mais si l'on vous a dit qu'il y a tel parti ou tel homme qui gouverne notre Empereur, ne le croyez pas. Les ministres ou quelques-uns des individus revêtus de ce titre, ont certainement de l'influence; mais ce n'est qu'autant que leurs places la leur donnent et qu'ils savent en tirer parti. Je dirai même que cette influence, si toutefois elle ne sera pas dirigée vers le vrai bien du pays, leur sera moins assurée dans ce tems-ci que sous aucun autre règne; car l'Empereur ne demande pas mieux que d'écouter tous ceux qui ont de bonnes observations à lui faire, et je puis vous assurer que j'ai vu bien peu d'hommes qui sachent mieux écouter que lui: il veut le bien, veut être juste, cherche à connaître la vérité et tâche de lui aplanir toutes les voies pour arriver jusqu'à lui. Ajoutez à cela une âme aussi pure que possible, d'excellentes intentions et un esprit qui n'est pas encore préoccupé ni prévenu par aucune passion. La seule chose qui me fait peur, c'est cette malheureuse vérité que les méchants sont toujours trop actifs et les gens de bien trop indolents, et que les premiers, rusés comme ils sont, ne trouvant point en lui de vice auquel ils

puissent s'accrocher, tâcheront de convertir ses vertus mêmes en instruments qui leur pourraient convenir, en lui présentant toutes les choses sous le manteau de *la justice et la fidélité aux engagements;* mais ce danger peut être paré très-aisément, si les gens de bien seront aussi vigilants que les autres sont actifs. Nous avons tâché, le comte Kotch. (qui malheureusement vient de tomber malade et bien sérieusement, car Rogerson croit que c'est une fièvre putride), mon ami, et moi, de le munir des moyens qui pourraient le tenir en garde contre ces sortes de ruses, en lui indiquant et lui faisant connaître tout le prix des hommes aussi éclairés et pensant aussi noblement que m-r votre frère et vous, dont les conseils peuvent lui servir d'une sauvegarde certaine. Nous eûmes la satisfaction de voir que dans plusieurs circonstances il eut déjà recours à l'un; et quant à l'autre, je suis garant de la haute opinion qu'il a de lui. J'ai eu l'honneur de passer avec lui presque tête-à-tête toute la soirée du jour qu'il a reçu votre dernière dépêche, dont il a été extrêmement content; il l'a lue avec avidité. Nous eûmes une longue conversation sur différents sujets qu'elle contenait; j'ai profité de cette occasion pour lui présenter les choses sous leur vrai point de vue et je vous donne ma parole qu'il m'est impossible de dire autrement qu'on ne peut pas être plus content que je l'étais de sa manière de faire attention et d'entendre les choses qu'on lui dit. J'ai appuyé beaucoup sur la nécessité d'avoir un cabinet russe qui ne soit influencé que par les vrais intérêts du pays et qui ne soit nullement dépendant d'aucune autre cour. Il paraît qu'il en sent toute la nécessité et qu'il ne désirerait que de trouver un moyen de le faire sans choquer brusquement à ce qu'il croit la justice et la bonne foi. Vous voyez combien vos conseils peuvent être utiles et combien un ouvrage tel que je vous ai conjuré de faire, c'est-à-dire le projet d'un plan fondé sur les vrais intérêts de la Russie, que notre cabinet devrait toujours

suivre, viendrait à propos dans ce tems-ci; vous pourriez l'envoyer soit à m-r votre frère, soit au comte Kotch., soit à moi, et il serait présenté à l'Empereur lorsque l'occasion l'exigerait, et vous pourriez compter que toute espèce de ménagements que votre délicatesse voudrait y mettre seraient observés le plus scrupuleusement possible. Quant au projet qui doit en quelque façon fixer le bonheur de la Russie, projet dont nous nous sommes occupés quelquefois et que vous avez traité toujours de beau rêve, nous nous en occupons sérieusement; j'ai connu sur cela, par la voye de Kotch., les opinions de m-r votre frère et quelques-unes des démarches qu'il avait faites; j'en ai parlé à l'Empereur, qui espérait que je lui présenterais quelque chose sur ce sujet, et je lui fis voir la nécessité de faire usage des lumières de m-r votre frère et de l'associer à cela. J'obtins la permission de m'ouvrir à lui, et l'Empereur m'a promis de le prévenir pour le préparer à cette ouverture. Ainsi la barque va être dans ce moment entre les mains du meilleur pilote que l'on puisse trouver, et il ne restera qu'à profiter des vents favorables et à garder sur cette nouvelle expédition le plus profond secret jusqu'à ce qu'il soit tems de la faire connaître. Mais aussi, je ne puis m'empêcher de l'ajouter, si nous manquons cette occasion qui se présente d'une manière aussi favorable, la faute sera à nous, et nous ne pourrons jamais nous justifier devant notre postérité.

M-r votre fils nous a fait le plaisir de dîner hier avec nous à la campagne du comte Strogonov; je crois qu'il va vous écrire par la même voye.

Ce 29 may v. s. 1801.

5.

Kamennoy Ostrov, ce 9 juin v. s. 1801.

Monsieur votre fils vient de m'apprendre dans ce moment même qu'il y a un certain m-r Vassiliev qui va partir demain pour Londres. Quelque difficile qu'il m'ait été de me dérober d'un tas de monde qui vient à notre campagne nous assaillir tous les dimanches, je n'ai pourtant pas voulu laisser passer l'occasion qui se présente sans vous donner de mes nouvelles et vous témoigner toute ma reconnaissance pour votre lettre du 18 may. Les réflexions que vous y faites sont extrêmement justes, et il est certain qu'il n'y a rien de plus important que de travailler à faire changer l'article que vous citez et qui est, parmi tant d'autres, le produit de cette rage que nous avons d'aller bien vite dans la besogne. La promptitude dans les affaires est une très-bonne chose, sans doute; mais il ne faudrait pourtant pas oublier qu'avec tout cela, ce n'est toujours qu'une vertu secondaire, qui dégénère même en vice très-funeste à l'état toutes les fois qu'elle n'est pas précédée par un jugement sain. La manière que vous m'indiquez pour réparer cette faute et l'époque que vous désignez pour cela me paraissent être fort bien calculées pour la faire disparaître presque imperceptiblement; car on pourrait même faire passer, au couronnement, le correctif que vous indiquez, comme une addition aux prérogatives de la noblesse. Jusqu'à présent je n'ai pas eu encore d'occasion d'en parler à l'Empereur; mais aussitôt qu'elle se présentera, je ne la manquerai certainement pas, et si j'attends, cela n'est que pour être d'autant plus sûr de ne pas échouer.

A présent je tâcherai de profiter, autant que le peu de tems que je puis employer à vous écrire pourra me le permettre, à continuer ce que j'ai commencé dans ma précédente (celle que

vous avez dû avoir reçue par un courrier anglais), c'est-à-dire à vous mettre, sur quelques objets essentiels, au niveau de ce qui se passe. Je ne sais si vous savez que l'Empereur m'attendait pour nous faire faire, Kotch., Strog. et moi, un travail; il était tout aussi difficile de commencer quelque chose avec eux avant mon arrivée, qu'il est devenu impatient de voir quelque chose de fait depuis. L'objet de ce travail devait être une espèce de régulateur pour sa conduite, tant pour les choses qu'il y a à faire que pour le tems et l'ordre dans lequel cela devait se faire. Vous avez vu par ma précédente que nous avons fait tout notre possible pour lui donner une juste idée des talens et des mérites de certaines personnes dont les lumières pourraient lui être d'un grand secours. Nous vîmes bientôt, à notre grande satisfaction, qu'il commença à consulter m-r votre frère; alors, voyant que la chose était assez mûre, je lui proposai de me permettre de consulter et de me laisser diriger par les lumières du comte Алекс. Роман. Il approuva ma proposition, mais parut être embarrassé pour trouver le moyen de lui faire cette ouverture, m-r Кочубей étant toujours malade; car quoiqu'il savait que je n'avais rien de caché pour vous, il ignorait pourtant que m-r votre frère pouvait avoir quelque idée de ma liaison avec lui (c'est-à-dire avec l'Empereur); mais ensuite il se détermina à lui parler lui-même, et c'est ce qu'il fit. Il me recommanda dans ses bonnes grâces, le pria de me permettre de le voir souvent, enfin fit beaucoup mon éloge, et désira qu'il prît part à un travail qui avait pour objet le bien du pays. M-r votre frère m'a fait dire de passer hier chez lui; nous eûmes une conversation assez longue; je lui ai expliqué la chose comme elle est, j'ai tâché à lui indiquer les points essentiels sur la manière de s'y prendre avec lui et moyennant lesquels on peut faire avec lui tout le bien que l'on peut désirer; enfin, nous avons laissé la conversation pour la reprendre et pour fixer quelque

chose dans la suivante. Mon objet est de le laisser entre ses mains; j'ai fait mon devoir, et c'est tout ce que j'ambitionnais. Mais à présent je me tourne à vous: au nom du ciel, assistez-le, assistez-nous de vos conseils. Sachez que c'est un prince qui veut le bien, qui n'a pas l'amour-propre de croire qu'il a la grâce infuse pour savoir tout ce qu'il faut observer pour le faire, qu'il cherche des gens de mérite et qu'il s'adresse à eux pour qu'ils l'assistent de leurs conseils, et que si dans ce moment il était abandonné à lui-même ou à des gens qui ne sont pas dignes de sa confiance, nous aurions sur nous une tache dont nous ne saurions jamais nous laver. Ainsi, entre plusieurs autres choses, n'oubliez pas, de grâce, le plan pour la conduite de notre cabinet, dont nous avons souvent parlé. J'en ai fait mention hier à m-r votre frère; il l'a fort approuvé, mais il m'observa qu'il désirerait que l'Empereur vous écrivît à ce sujet, c'est-à-dire pour vous le demander directement à vous et d'une manière que cela ne puisse point passer par les mains du vice-chancelier ou autres membres du Collége, et que vous l'envoyassiez de même par une occasion bien sûre. Il n'est pas mal de vous prévenir qu'il est nécessaire qu'en écrivant à l'Empereur on fasse dériver tout ce que l'on propose à lui de certains principes qu'on établit, ou bien qu'ils viennent à l'appui de ce qu'on lui propose; c'est la tournure de son esprit.

M-r Кочубей va un peu mieux; il est hors de danger. Nous allons demain avec m-r votre fils, Чичар., les deux comtes Strog. et une grande société à Cronstadt, pour dîner à bord de la frégate de notre capitaine.

6.

Ce 30 nov. 1801. St-P.

Les excuses que j'aurais à vous alléguer sur le silence que j'ai gardé m'auraient paru très-insuffisantes pour effacer le louche qu'une pareille conduite porte avec soi; mais grâce à l'occasion que j'ai eue de vous être connu, je crois que je puis être parfaitement tranquille en vous disant que c'est le peu de tems dont on me laisse disposer qui en est la cause. C'est à deux et même à trois lettres que je ne vous ai point répondu. L'une est celle qui accompagnait votre lettre à l'Empereur dont vous avez bien voulu me charger pour la lui remettre. La seconde est celle où vous me parlez du comte Panine, de sa manière peu délicate de faire usage des moyens que lui donnait sa place, des fausses idées qu'il avait sur les vrais intérêts de la Russie, etc., et la troisième, celle que j'ai reçue le plus récemment et qui est pourtant la plus ancienne en date, celle qui m'a été remise par un capitaine anglais nommé *Davisson:* vous me le recommandez et vous me parlez de différents objets très-intéressants dont j'aurai occasion de dire quelques mots.

Pour ce qui regarde la *première*, la réponse que j'ai à vous donner, c'est que votre lettre à l'Empereur lui a été remise le jour même de sa réception; je l'avais reçue le matin, et à dîner il l'eut. Cette circonstance me fournit l'occasion de rendre à notre ami commun la justice qui lui est due. S. M., qui a toujours eu des bontés pour lui, parce qu'elle connaît tout ce qu'il vaut, a ordonné sur-le-champ à m-r le comte Kotchoubey de voir ce qui pouvait être fait pour lui dans le moment présent, et je sais qu'à l'heure qu'il est vous n'ignorez pas le résultat de ces ordres.

A la *seconde*, je n'ai point d'autre réponse à vous donner que ce que le changement qui a eu lieu vous a déjà appris. C'est la meilleure preuve qu'on abondait dans votre sens autant que possible et qu'on ne différait guères avec vous sur l'opinion que vous aviez de la personne en question. On dit que cet homme, qui se proposait d'aller courir le monde et qui a pourtant remis son voyage, ne désespère pas encore de faire valoir ses talents dans l'art d'intriguer. Je ne sais sur quels objets va-t-il diriger ses funestes dons; mais il est certain qu'il ne restera pas tranquille et que c'est plus fort que lui que d'y rester. En attendant, il se présente un autre cas très-embarrassant: c'est le dégoût le plus décidé de notre ami le comte Kotchoubey pour la place qu'il occupe; ce dégoût va au point de prendre sur son humeur, sa gayeté, et je crains que cela ne finisse par prendre sur sa santé. Je ne sais à quoi cela tient, mais il est certain que rien ne réussit auprès de lui: ni les conseils de m-r votre frère, ni ceux de m-me Zagriajsky, ni tout ce que mon intérêt pour le bien de la chose et mon amitié pour ce digne homme, cet homme d'un mérite bien au-dessus du commun, a pu me suggérer de lui dire. Il paraît que son parti est pris et que rien ne saurait le faire démordre. Je crois que la position gênante dans laquelle il se trouve vis-à-vis du pr. K., qui, en se mêlant des affaires, ne peut que les brouiller, y entre pour quelque chose; mais j'ai tout lieu de croire que quand on parviendrait même à le rendre plus à son aise, il ne cesserait pas de se croire très-malheureux. Quelque fâcheux qu'il soit de songer à l'ôter d'une place à laquelle il convient si bien, quelque difficile qu'il soit de le remplacer; mais si tous nos efforts réunis n'obtiendront rien sur lui, il faudra pourtant songer et aviser aux moyens de le tirer de là; et c'est ce qui ne laissera pas de donner beaucoup d'embarras.

Quant à la *troisième,* j'ai l'honneur de vous informer que j'ai fait tout ce que j'ai pu pour la personne que vous m'avez recommandée; mais jusqu'à présent les succès n'ont pas répondu à mes sollicitudes. Ce jeune homme, qui est capitaine de dragons au service d'Angleterre, désirait servir à l'armée russe; j'ai cru qu'il était de mon devoir de lui faire connaître le terrain, avant de m'employer pour tâcher de lui obtenir une chose qu'il désirait sans la connaître; mais voyant après qu'il était inébranbable dans sa détermination, j'ai fait plusieurs application qui ont été toutes très-infructeuses. On a dit qu'ignorant la langue il ne pouvait point être au service effectif et qu'on ne pourrait le faire passer à notre armée qu'en qualité d'aide-de-camp de quelque général, ce qui lui donnerait le tems de se perfectionner dans la langue; mais comme je n'en connais pas un, cette réponse m'arrête tout court. En attendant, le général Bauer, aux soins duquel je l'avais recommandé, lui a mis dans la tête de chercher à être employé dans quelque autre département.

Vous me parlez, m-r le comte, des beaux projets qui nous sont passés par la tête lorsque j'eus la satisfaction la plus douce de me promener avec vous au bord du bienheureux golfe de Southampton. Vous espérez que la vente individuelle des hommes est abolie. Hélas! Elle n'a jamais été plus florissante qu'elle l'est à présent. C'est un vrai commerce. Il y a des individus qui par spéculation vont acheter des hommes des premières mains pour les revendre ensuite à Pétersbourg et à Moscou; je dis des premières mains, c'est-à-dire des mains de ces monstres que les débauches et la vie la plus dépravée ayant ruinés de fond en comble, obligent d'avoir recours aux moyens qui ne sont dignes de pouvoir exister que dans les pays les plus barbares: ces moyens sont ceux de vendre les individus qui habitent leurs campagnes tête par tête, comme du bétail. S. M., dont le coeur est plein d'humanité, le voit

avec peine; mais pour y remédier elle rencontre des obstacles qui en imposent. Le Conseil s'y appose aussi, au moins autant qu'il le peut, par son avis contraire. J'avoue qu'aux commencements du règne, qui ordinairement sont marqués chez nous par quelques insurrections de la part des paysans, je croyais moi-même qu'il ne serait pas prudent de toucher à cette corde; mais à présent que tout est rentré dans son assiette, je vous avoue que je ne vois pas ce qui pourrait empêcher de mettre fin à un abus aussi indigne d'aucune nation tant soit peu policée. Vous voyez donc, m-r le comte, que si nos projets se réalisent en partie, cela ne va que lentement. Revenez, revenez et voyez de vos propres yeux quel est le vrai point où l'on pourrait appliquer l'ancienne sentence: *nec temere nec timide*; car les hommes ne sont malheureusement que trop sujets à tomber d'une extrémité dans l'autre.

Nous attendons m-r votre frère ainsi que m-r votre fils d'un jour à l'autre; le traînage est déjà établi, ainsi ils ne tarderont pas d'arriver.

7.

St.-Pétersbourg, ce 8 janvier v. s. 1802.

Je m'empresse d'accuser la réception de votre lettre qui était accompagnée par celle que vous m'avez chargé de remettre au général Emme, un Allemand aussi mal élevé que mauvais débiteur. Je vous avoue, m-r le comte, que cela ne serait que bien à contre-coeur que je lui aurais remis cette lettre, qui, à mon avis, lui fait vraiment beaucoup trop d'honneur; mais je l'aurais fait si toutefois une impossibilité physique ne l'eût point empêché. Cet homme n'est point ici; il a eu un congé de deux ou trois mois et il est allé en Livonie, Dieu sait de quel côté: ainsi j'ai cru devoir la garder jusqu'à son retour.

En attendant je suis enchanté que cela me donne le tems de vous faire quelques représentations sur cela, des représentations dictées par la plus haute estime que j'ai pour vous, le plus vif attachement et les plus grands égards pour tous les points d'honneur auxquels vous pouvez être sensible. Dites-moi, de grâce, comment se pourrait-il qu'un homme de votre mérite, dont la fermeté, le courage et l'honneur sont aussi solidement appuyés sur une suite de faits non-interrompue, une suite qui forme ce beau tissu de la conduite que vous avez tenue dans le monde, auquel tout homme, même vos ennemis, ne sauraient, sans se faire du tort, refuser le respect qui lui est dû; comment se pourrait-il qu'un homme aussi distingué puisse se croire offensé par une action basse, vile et méprisable d'un petit Livonien tel que ce monsieur? Le croirez-vous, m-r le comte? Cet homme, destiné à être ignoré de tout le monde, à mourir dans l'oubli, ne pourrait jamais avoir rien de plus heureux que de se trouver dans une circonstance qui le tirerait de son néant en le faisant connaître comme un homme qui est de mise pour se mesurer avec vous? C'est l'ennoblir, l'enorgueillir, lui donner de la célébrité que d'avoir, à vous, une affaire d'honneur avec lui. Et cela n'est certainement pas ce qu'il mérite. A mon avis, la conduite la plus convenable à un homme comme vous serait celle de lui montrer le plus profond mépris, sans daigner même lui faire une réponse. Mais si vous le jugez autrement, ce que vous pourriez faire tout au plus, c'est de lui dire ces vérités sans lui donner lieu de se croire un personnage assez conséquent pour pouvoir s'imaginer que vous pourriez lui demander une satisfaction. Cela le rendrait trop fier et cela vous compromettrait. Voici ce que mon dévouement pour vous m'oblige de vous dire avant que le tems de remettre cette lettre soit venu. J'attendrai vos ordres sur cela, et si vous ne jugez pas à propos de suivre mes conseils, je la lui remettrai, et personne n'en saura rien;

mais, je vous le répète encore, je ne le ferai qu'à mon grand regret.

Vous me demandiez, qu'est devenu Дерябинъ? Est-il employé? J'ai l'honneur de vous répondre à cela qu'on vient de lui donner le rang de штатскій совѣтникъ et qu'il est nommé главный начальникъ Гороблагодатскихъ заводовъ, où il va se rendre incessamment; j'espère qu'il aura dans cet employ une belle occasion de prouver ce qu'il vaut, en dépit des jaloux.

M-r votre frère, qui est de retour, continue à m'accorder sa confiance et me combler de ses bontés; le comte Michel a également pour moi la même amitié qu'il m'a toujours témoignée. J'espère que vous ne me refuserez pas aussi la continuation de la vôtre et j'ai la présomption de croire que vous n'aurez jamais lieu de vous en repentir. Je suis quelquefois inexact à vous répondre; mais c'est bien malgré moi, et c'est le seul tort qu'il m'est possible d'avoir envers vous.

8.

St.-Pétersbourg, ce 20 janvier v. s. 1803.

Je profite du départ d'un courrier russe dont m-r le chancelier a bien voulu m'informer, pour vous dire combien les lettres que vous avez eu la bonté de m'écrire de votre route m'ont fait plaisir. J'espère que vous retrouvant chez vous, dans votre maison, où toutes les choses sont à leur place, vous vous êtes bientôt remis des fatigues du voyage que vous avez fait par les plus mauvais chemins et la plus mauvaise saison possible. J'ai mis tout en usage pour avancer autant que possible l'affaire des Anglais que m-r Boulton a envoyés avec ses machines. Je les ai fait venir depuis la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire à leur sujet; ils paraissent assez contents de ce qui se fait à présent, vu la saison, qui ne permet

pas de s'occuper de tout ce qui est bâtisse etc; on ne travaille qu'aux choses de détails; mais quand la saison permettra de penser à autre chose, je vous promets de redoubler mes efforts.

Vous êtes peut-être curieux de savoir comment va notre ministère? Pas aussi bien qu'il serait à désirer: peu d'union, peu d'harmonie; quelques-uns ont trop d'activité, d'autres pas assez; les uns s'isolent et ne pensent qu'à leur partie, les autres se mêlent de tout et *obliquement* contrôlent tout. Les principes que le manifeste établit ne sont pas encore mis en vigueur, et en général l'on ne discute pas assez, et on n'est pas aussi difficile qu'on devrait l'être surtout ce qui sort du comité; en un mot, le ministère est un enfant qui n'a pas encore pris d'aplomb pour marcher droit et ferme. C'est expérience qui apprend à poster le centre de gravité de la manière la plus propre. La force des choses est telle pourtant que bon gré mal gré l'on sera obligé d'y songer. Vous savez sûrement (et c'est pourquoi je ne vous en parle point) que le ministère a été attaqué par le Sénat pour un докладъ du ministre de la guerre. Cette leçon, à mon avis, leur fera voir où ils en sont et sur quel pied ils doivent se trouver, mieux qu'aucune dissertation du monde. . . . .

Je vois avec beaucoup de chagrin une quantité de paperasses devant mes yeux, qui m'imposent la nécessité d'achever ma lettre.

9.

Ce 22 may 1803.

Je suis vraiment au désespoir, m-r le comte, que c'est toujours par de nouvelles excuses que je commence toutes les lettres que je vous écris. Le désir, le besoin de vous dire beaucoup de choses, font que je remets toujours à faire ma poste à un moment où je me persuade que j'aurai plus de tems à y donner. Cette fois-ci, voulant vous mettre dans vos torts et vous prouver que les quatorze pages que vous m'avez écrites, bien loin de produire l'effet que vous avez supposé, ont eu celui de vous attirer une réponse pour le moins aussi longue; cette fois-ci, dis-je, en remettant d'un jour à l'autre, je suis arrivé au point que je commence à écrire la veille du voyage de S. M. l'Empereur, qui va faire une tournée en Finlande et qui me fait l'honneur de me prendre avec lui. Les préparatifs pour le voyage, l'amas des affaires qui demandent à être finies avant le départ, tout cela ne me permet pas d'entrer dans les détails nécessaires pour répondre à la lettre que vous m'avez fait l'honneur d'écrire. Je vous préviens cependant que je ne vous tiens point quitte d'une longue réponse à laquelle je me crois engagé. Je joins ici la patente d'académicien et de correspondant de l'Académie pour le d-teur Blane *). Je suis on ne peut pas plus satisfait de pouvoir commencer ma présidence par quelque chose qui peut vous faire plaisir et par une acquisition qui ne peut pas manquer de nous être d'une très-grande utilité, parce que c'est un homme dont le mérite est assez généralement reconnu. Vous pouvez juger, m-r le comte, par le style décousu de cette lettre, combien je suis pressé, et c'est ce qui m'oblige de la terminer beaucoup plustôt que je ne l'aurais désiré.

---

*) Это имя, вѣроятно, пишется Blayn.

10.

Ce 31 décembre 1804 *).

Je vous renvoye, en vous remerciant infiniment, m-r le comte, le papier que vous avez eu la bonté de me confier. Je joins, à cela le précis de la conversation que j'ai eue avec m-r Pitt et que je compte envoyer à S. M. l'Empereur par le premier courrier que vous expédierez.

Les annexes qui y sont ajoutées contiennent les idées de S. M. (autant que j'ai pu les recueillir dans ma mémoire) sur plusieurs objets qui demandent que l'on se concerte avec le cabinet britannique et sur lesquels l'Empereur désirerait beaucoup d'avoir son avis. La plupart des choses qui s'y trouvent vous sont déjà connues ou par les dépêches que vous avez reçues, ou par les conversations que nous eûmes ensemble. J'ai cru cependant qu'à cette occasion-ci il ne serait pas inutile de les sommer et les ranger suivant les matières qui sont traitées dans le précis. Tout ce que j'ai reçu hier de Pétersbourg me persuade plus que jamais qu'il est de la plus grande nécessité que le cabinet d'ici se décide d'aller entièrement dans le sens de l'Empereur; sans cela *il ne fera que ce qu'il ne saurait éviter, et il le fera à contre-coeur.* Et pourquoi ne le ferait-on pas aussi? Ce sens est bon. Une autre chose à ajouter, c'est qu'il faut qu'il en reçoive l'assurance la plus positive le plustôt possible; car il y a un tas de partis qui se forment et qui intriguent à qui mieux mieux; il est donc absolument nécessaire de ne négliger aucun des moyens qui pourraient affermir l'Empereur dans sa détermination. Si vous trouvez qu'il y a quelque chose à changer dans

---

*) Это письмо писано въ Лондонѣ, во время извѣстной дипломатической поѣздки Новосильцова. П. Б.

ce précis, je vous supplie de me le faire savoir. Tout à vous de coeur et d'âme N. N.

P. S. J'avais presque oublié de vous informer qu'en rentrant hier chez moi j'ai trouvé un billet de m-r Pitt, par lequel il me prie de passer chez lui aujourd'hui à 1. heure après. midi.

11.

Margate, lundi ce 4 février 1805, à dix heures du matin.

Bien des remercîments, m-r le comte, pour la lettre que je viens de recevoir de vous ce matin et les observations de m-r Bentham sous le nom de m-r du Mont qui l'accompagnaient. Je n'ai eu le tems de parcourir qu'une très-petite partie de ces observations; mais par le peu que j'ai lu, je puis vous assurer que je me ferai une fête de me défendre et de combattre le système de m-r Bentham, et comme je suis bien loin de prétendre que je ne saurais me tromper, je serai bien aise de le rendre public et de soumettre au jugement de tous les jurisconsultes qui de nous deux a raison. Je ne défends nullement la traduction anglaise, qui ne contient que le докладъ de la commission: le plan n'y est point. Cette traduction est un hors-d'oeuvre qui n'appartient pas à la chose; c'est le comte Munster qui a eu la complaisance de m'en faire la surprise; il est impossible d'exiger qu'un étranger puisse s'en acquitter aussi bien qu'un homme du pays. Mais n'en parlons plus à présent; vous recevrez de moi dans quelque tems d'ici une justification complète. Votre lettre nous a apporté du bonheur: le vent a changé aujourd'hui, il est au sud-ouest, et nous allons nous embarquer dans une heure d'ici. C'est la, „Chiffonne“, commandée par le cap. Adam, qui va nous conduire à Mastrand. Je ne saurais trop me louer de toutes les bontés que l'amiral

Keith me témoigne. Je vous supplie, quand l'occasion se présentera, d'exprimer de la manière la plus forte à lord Melville, à m-r Pitt, lord Mulgrave et à tous les membres du cabinet la reconnaissance que j'emporte avec moi pour toutes les marques de bonté et d'attention qu'on n'a cessé de me marquer jusqu'au dernier moment de mon séjour ici. Veuillez avoir la bonté de présenter mes respects à m-lle la comtesse et m-lle Jardine.

12.

Ce 4 avril v. s. 1805.

Le départ d'un courrier russe, le premier qu'on expédie depuis que je suis rentré en Russie, me fournit l'occasion de vous parler à coeur ouvert sur plusieurs sujets dont nous nous sommes souvent entretenus lors de mon dernier séjour à Londres. Les inquiétudes que vous aviez sur les intrigues et les cabales dirigées contre la bonne cause, et dont S. M. est accablée, ne sont certainement pas sans fondements. Tous ceux qui ont été à Paris paraissent avoir été ensorcelés par Bonaparte; ils ne parlent que de ses grands talents militaires, de la force formidable dont il peut disposer et du danger que l'on courait de lutter contre lui; mais ceux qui exagèrent ne sont pas les plus dangereux. Je crois pouvoir dire sans faute que vous aviez raison de croire que celui qui est le plus à craindre est cet homme rusé qui a voyagé pour ramasser toutes les idées philantropiques qui sont répandues dans les différents coins de l'Europe: celui-là agit beaucoup plus adroitement, et je n'ai pas de doute qu'il a fait beaucoup de mal. Cependant, il faut être juste: quoique l'Empereur s'exagère, à ce qu'il me paraît, les dangers que l'Europe aurait à courir dans une guerre avec la France, surtout si le roi de Prusse n'y prenait point part, il est néanmoins très-disposé et on peut dire résigné

d'agir avec toute la fermeté que les circonstances présentes exigent, pourvu qu'il soit bien persuadé que la cause qu'il embrasse est juste sous tous les rapports. Il m'a dit bien des fois, depuis mon retour, que quoiqu'il ne se fait point d'illusions sur les difficultés qu'il y aurait à vaincre pour forcer la France à faire la paix, cela ne l'arrêterait point, il marcherait en avant; mais il veut que sa conduite se justifie dans ce cas par la bonté de la cause. Vous voyez par là combien il est essentiel d'être sur ses gardes pour ne lui donner aucune raison de croire le contraire, et je dois vous avouer que les difficultés que mylord Gower a faites de souscrire aux deux articles qu'on lui proposait, les raisons qu'il donnait et les objections qu'il faisait, qui malheureusement n'étaient nullement calculées à produire sur l'esprit de l'Empereur l'effet que nous désirions, me faisaient trembler. Je voyais le moment où l'Empereur se rebuterait, les rapports que nous lui avons fait des dispositions de la cour de Londres lui paraîtraient suspects et où il finirait par se jeter dans les bras de la cabale. Nous fîmes avec le prince Czartoryski tout ce que nous avons pu, tant auprès de l'Empereur que pour tâcher de rendre lord Gower un peu plus traitable; mais nous n'avons pu obtenir aucun autre résultat que celui qui vous est parvenu par le courrier d'aujourd'hui, qui part à l'instant et m'oblige de finir ma lettre tout court.

13.

St.-Pétersbourg, ce 3 (15) may 1805.

Mille grâces pour la lettre du 5 (17) avril, que m-r Kozine m'a remise de vous. Craignant d'être interrompu et de manquer par là le courrier qui va partir aujourd'hui, je commence d'abord par vous répondre aux questions que vous m'adressez, afin de pouvoir tout de suite cacheter ma lettre lorsqu'on viendra me dire que tout est prêt et qu'il part.

Les nouvelles qui me sont parvenues de ce que Wintzingerode a fait à Berlin se bornent, à ce qui me paraît, à donner ce seul et unique résultat assez fondé: c'est que lorsque la coalition se formera et qu'on mettra le roi de Prusse dans la nécessité de se déclarer ou pour la France, ou pour la Russie, il se déclarera pour nous. Vous n'ignorez peut-être pas déjà que le roi de Prusse nous a envoyé quelqu'un qui doit faire ici *pendant* de Wintzingerode: c'est le comte Zastrow, aide-de-camp-général du roi, qui vient de nous arriver il y a quelques jours; il est très-adroit, très-fin et il ne manque certainement pas d'expérience, parce qu'il a été souvent employé et toujours à des occasions délicates. Il est difficile de pouvoir dire avec quelque précision quel est le véritable motif de cet envoy; cependant, par le peu de conversation qu'on a eu le tems d'avoir avec lui, on est fondé de croire que le désir de pénétrer au juste où nous en sommes avec l'Angleterre et l'Autriche, et quelles sont les conventions que nous avons faites, n'est pas le moindre des objets qui nous l'ont attiré. S. M. I. (il faut lui rendre justice) se conduit avec lui on ne peut pas mieux. Elle lui a tenu un langage très-ferme et en même tems très-convenable, ce qui l'a, dit-on, très-étonné et inquiété. Je ne doute point qu'on ne puisse tirer de toutes ces circonstances un parti très-avantageux pour la bonne

cause. La cour de Vienne verra cet envoy d'un oeil jaloux et cela pourra lui donner des appréhensions qui l'obligeront à se prononcer d'une manière décidée; mais d'un autre côte il ne sera pas facile de cacher à la cour de Berlin, jusqu'au développement du plan qu'on a fait, l'objet que les cabinets de St.-Pétersbourg et de Londres se proposent d'atteindre et moyens qu'ils comptent employer. Il n'est pas douteux, cependant, qu'il serait très-imprudent de le leur faire connaître avant d'avoir toute la certitude possible qu'ils prendront fait et cause dans la guerre: car sans cela on peut être sûr qu'ils communiqueront tout aux Français. Zastrow s'y prend très-adroitement; il donne tout lieu d'espérer que le roi de Prusse se mettra de la partie, mais il dit en même tems qu'avant d'en donner une promesse formelle il faut que le roi sache de quoi il est question et qu'est-ce qu'on veut faire?

Pour ce qui regarde m-r de Mouraviev, je ne suis pas bien sûr s'il a demandé lui-même à être rappelé ou si on le rappelle; je sais seulement qu'on n'a jamais été très-content de lui. Célui qui va le remplacer est le baron Grégoire Strogonov, marié à une Troubetzkoy. C'est un homme qui ne manque certainement pas d'esprit, de talent et de tact. Le seul défaut qu'il avait était celui d'aimer à bien vivre, donner de belles fêtes et se ruiner; mais il est à présumer que les mauvaises suites qu'il a tirées de ce goût lui on servi de bonne leçon. Aussi a-t-il vécu les deux dernières années de manière que personne ne se doutait qu'il était à Pétersbourg, et pendant ce tems il a mis de l'ordre dans ses affaires. Il passera par Londres, où il désire infiniment de pouvoir cultiver votre connaissance. Je lui ai promis de faire tout mon possible pour vous engager d'avoir quelques bontés pour lui.

14.

Ce 18 (30) may 1805.

Le baron de Strogonov, qui passe par Londres pour se rendre à Madrid, est le porteur de la présente. L'amitié qui subsiste entre lui et moi depuis notre enfance et la conviction que j'ai, m-r le comte, que vous trouverez en lui un homme fort aimable et dont les principes sont aussi sûrs que son caractère est bon, sont autant de motifs qui m'ont engagé de le recommander particulièrement dans vos bonnes grâces et de vous prier de l'assister de vos conseils dans tous les cas où il aura besoin d'y avoir recours. Je ne vous parle point d'aucune nouvelle, parce qu'il sera à même de satisfaire à votre curiosité sur la plupart des objets dont je pourrais vous entretenir. Je saisis cette occasion pour vous faire passer un exemplaire de notre grand almanach, qui n'a pas encore paru; il ne sort de sous presse qu'aujoud'hui. Je ne manquerai pas, à la première occasion qui se présentera, de vous envoyer quelques exemplaires de plus.

15.

Berlin, ce 26 (14) juin 1805.

Je profite du peu d'instants qu'il reste jusqu'au départ du courrier anglais pour vous informer qu'arrivé ici je n'ai trouvé personne. S. m. le roi de Prusse et m-r de Hardenberg sont à Alexander-Bad près de Bareuth; m-r Alopeus est à Cassel; je n'ai pour toute ressource que m-r Jackson, qui paraît être un homme très comme il faut. Le général Zastrow, qui a été à St.-Pétersbourg et qui l'a quitté neuf jour avant moi dans l'intention de prévenir s. m. de mon arrivée et de demander

ses ordres où je dois aller la trouver, a mis malheureusement si peu de célérité dans son voyage qu'il n'est arrivé ici que 15 heures avant moi; il est reparti tout de suite pour joindre le roi et il doit m'expédier, aussitôt qu'il verra s. m., un courrier pour me faire savoir où je dois venir. Alexander-Bad est un endroit extrêmement petit, et on croit que le roi ne voudra pas me recevoir là; on suppose donc que cela sera à Berlin, si toutefois le roi se décidera de retourner tout de suite, ou bien à Hoff, qui est sur mon chemin pour aller à Paris. Le général Zastrow, pour me consoler de quelques jours de retard que cela m'oblige de faire, m'a montré une lettre qu'il a reçue du baron de Hardenberg, dans laquelle celui-ci lui mande que Bonaparte ne veut me recevoir qu'à Paris, mais qu'il n'y sera pas *avant la fin de juillet et peut-être plus tard*. Il paraît que tout cela ne sont que des manigances pour gagner du tems. En attendant il s'empare de Gênes et il va disposer, dit-on, de Lucques. Dès que je verrai le roi, je vous expédierai tout de suite un courrier et je crois que cela sera mon neveu que je vous enverrai; je saisirai cette occasion pour vous parler de plusieurs choses dont il m'est impossible de vous entretenir présentement. J'ai eu la satisfaction de voir, une couple de jours avant mon départ, m-r votre fils, qui se porte bien et qui est devenu beaucoup plus mâle qu'il n'a été; il a pris une excellente tournure d'un bon genre de militaire.

16.

Copie de lettre de m-r de Novossiltsov à l'ambassadeur comte de Woronzov.

Berlin, le 28 juin (10 juillet) 1805.

Monsieur le comte,

Je m'empresse de communiquer à v. e. une copie de la note que je viens de communiquer dans la matinée au cabinet de Berlin, en l'accompagnant des passeports français qu'il avait procurés pour moi et dont je ne saurais plus faire usage, d'après les ordres exprès de S. M. I. notre auguste Maître, en date du 9 (21) juin, qui m'ont été apportés par un courrier de St.-Pétersbourg.

Ces ordres ont été évidemment provoqués par les nouvelles arrivées de Gênes. Comme c'était uniquemment dans l'espoir d'assurer, aux conditions les plus conciliantes et les plus équitables, le bonheur et l'indépendance de tous les états reconnus en Europe, que S. M. I. avait consenti à charger un ministre à elle de porter des propositions de paix immédiatement à Bonaparte, il était bien naturel qu'elle renonçât, malgré les voeux de son coeur, à cette mesure bienfaisante, au moment où le chef du gouvernement français, par un nouvel attentat contre la foi publique, levait encore une fois le masque et dévoilait son intention constante de ne respecter aucun engagement passé et de n'admettre dorénavant aucune proposition raisonnable pour une pacification générale.

L'influence oppressive du ministre Salicetti et des armes françaises sur les prétendues délibérations du Sénat et sur l'adhésion du peuple ligurien, les menées dont on s'est servi pour précipiter cet événement, les circonstances qui l'ont accompagné, enfin le choix du moment qu'on a pris pour commettre

cette nouvelle infraction aux traités solemnels qui garantissaient la souveraineté indépendante de la république ligurienne, prouvent d'une manière irrecusable que les déclarations étalées dans la lettre dont Talleyrand accompagnait les passeports remis à la cour de Prusse, aussi bien que les expressions dans la lettre du 1-r janvier adressée par Bonaparte à s. m. britannique, n'ont été qu'un jeu de la politique constamment suivie par ce chef audacieux, qui, tout en protestant de sa modération et de son désir de la paix, s'autorise du silence général pour multiplier ses envahissements et se hâte de les exécuter, pour alléguer, apparemment, lorsqu'ils sont consommés, que la dignité de la France ne permet plus d'en revenir, ou pour se mettre en droit d'exiger des équivalents.

V. e. se rappelle sans doute que ce fut cette marche, bien plus que toute autre circonstance, qui ralluma la guerre présente; et comment pourrait-on se flatter de la terminer par des négociations et de rendre la paix à l'Europe, si Bonaparte suit précisément la même marche pour l'empêcher?

Cette vérité est trop frappante, monsieur le comte, pour que S. M. I. puisse attendre désormais quelque fruit de mon voyage, et je dois engager v. e. d'annoncer formellement au cabinet de S-t James qu'après une preuve aussi complète, aussi évidente de la mauvaise foi du gouvernement français actuel, et vu sa détermination de dominer sur tous les états qui l'environnent pour se les approprier successivement, S. M. I. a du regarder comme superflu, et qui plus est, comme contraire à sa dignité, que je me rende à Paris.

Le zèle connu de votre excellence ne manquera sûrement pas de retracer aux yeux de la cour de Londres l'odieux de la conduite d'un gouvernement qui affiche sans cesse le désir de la paix, qui prodigue même les calomnies les plus atroces pour reverser sur les cours les mieux intentionnées le blâme de la prolongation de cette guerre, et qui, au moment même où l'on

va ouvrir des négociations pour amener une pacification, se permet sans pudeur tout ce qui doit absolument l'éloigner.

L'Europe entière rendra justice à la pureté, à la franchise, à la noblesse désintéressée de toutes les démarches de Sa Majesté, notre auguste maître, et elle verra avec une profonde indignation la mauvaise foi et l'avidité insatiable du chef du gouvernement français, qui en ont rendu impossibles les résultats salutaires.

J'ai l'honneur, etc.

N. Novossiltsov.

17.

Copie de lettre particulière de m-r de Novossiltsov au c-te Woronzov.

Berlin, ce 28 juin (10 juillet) 1805.

Monsieur le comte,

Comme j'expédie aujourd'hui trois courriers à la fois, l'un à Londres, l'autre à Vienne et le 3-me à St.-Pétersbourg, pour communiquer la note que je viens de présenter ce matin au cabinet d'ici, il m'est impossible de vous écrire aussi longuement que j'aurais désiré. Je me borne donc à ce que j'ai de plus essentiel à vous dire. L'histoire de Gênes a produit chez nous, comme vous le voyez, le plus mauvais effet: j'ai reçu à la suite de cela deux instructions, dont l'une était ostensible et l'autre confidentielle. La première me prescrivait positivement de rompre, et la seconde me laissait la liberté d'agir suivant les circonstances. Si j'apprenais que l'empereur d'Autriche était menacé d'être assailli avant qu'on ait pu venir à son secours et que j'eusse prévu le moyen de le sauver en traînant, je devais aller. Si le roi de Prusse prenait un engagement de se

joindre à nous sous cette condition, je devais aller aussi; mais si tout cela n'avait pas lieu, je devais rompre. Heureusement j'étais encore à Berlin lorsque ces ordres me sont parvenus, à attendre l'arrivée du roi, qui n'est revenu que le 8 de juillet n. s. A peine ces paquets étaient-ils arrivés que je reçus deux estafettes l'une sur l'autre, qui me pressaient de rompre, les ordres avec la dernière portant que l'ambassadeur de Vienne était aussi de cet avis et lord L. Gower enchanté de la détermination qu'on a prise, et que *les troupes étaient en mouvement pour se porter sur les différents points qu'on a arrêtés dans le plan.* En attendant, j'étais déjà sans cela tout préparé à rompre, car je voyais que quand même les Français tomberaient sur les Autrichiens, je ne pourrais retarder ce mal, en allant à Paris, que de quelques jours; car que pourrais-je faire sinon de rebrousser chemin, aussitôt que Bonaparte me dirait au prime-abord: „Oh! quant à l'Italie, je ne veux pas en entendre parler, elle est toute à moi?“ Et pour ce qui regarde les Prussiens, j'ai tout de suite vu qu'ils sont bien loin, mais bien loin de s'unir à nous. Ce cabinet est fondé sur un principe d'isolement, sur un égoïsme affreux, et j'espère qu'ils verront tôt ou tard qu'il est bien pernicieux pour eux. Je ne sais en vérité ce qu'il y aura à faire avec eux, je ne prévois pas le moyen d'éviter à leur tomber sur le corps. Rien ne les émeut, ni appât, ni raison, ni menaces. Je joins ici l'extrait de mon rapport à l'Empereur, où je dis en gros ce que j'en pense. Je vous communique aussi la copie d'une note que m-r La Forêt a remise par ordre de Bonaparte au cabinet d'ici. Il prétend qu'elle contient les bases de la pacification. Elle contient des phrases, des impertinences, des balivernes et des mensonges, comme l'histoire qu'il fait du traité de 1798. M-r Hardenberg me l'a remise hier comme des propositions. Je lui ai répondu qu'il n'y en avait pas, qu'on ne leur en demandait pas et que je ne m'en chargerais pas, parce que j'avais ordre de ne plus

m'en mêler. Alors il me pria de vous la communiquer pour la remettre au ministère anglais. Je lui ai dit que je la donnerai à m-r Jackson, qui en fera l'usage qu'il voudra. Je vous dois, m-r le comte, une longue réponse justificative, mais je n'ai pas pu trouver encore le moment de m'en acquitter. M-r Jackson rendra compte, j'espère, de la manière franche dont je me suis comporté avec lui et de toutes les communications que je lui ai faites. Je ne doute pas qu'il y aura encore bien des occasions qui prouveront que quand nous traiterons de l'Angleterre, cela ne sera jamais autrement que pour son avantage. Veuillez bien, m-r le comte, etc.

N. Novossiltsov.

Приложеніе къ письму 17-му.

Traduction.

Extrait du rapport à S. M. I. du 28 juin (10 juillet) 1805, de Berlin.

En me réservant de faire en son tems à V. M. I. un rapport détaillé de tout ce qui s'est passé dans ces conférences, j'aurai maintenant, vu la brièveté du tems, le bonheur de lui présenter les seules conclusions qu'on peut tirer avec fondement, tant des paroles de S. M. que de celles du baron de Hardenberg. Elles consistent, selon mon opinion, prises dans leur sens le plus étendu, en ce qui suit:

1) Qu'on ne peut en aucune façon compter sur la coopération volontaire de s. m. prussienne à la délivrance de l'Europe.

2) Que sans une puissante impulsion elle ne sortira pas du cercle circonscrit dans lequel elle a enfermé ses devoirs, de ne prendre de part active dans les affaires politiques que celle qui se borne à *la seule défense de la partie septentrionale de l'Allemagne.*

3) Qu'elle est ferme et inébranlable dans cette intention, tant par son *système* que par sa *disposition;* par *système*, parce qu'elle considère ses intérêts communs seulement avec les puissances qui, *d'après son opinion*, suffisent pour la défense de la partie septentrionale de l'Europe; quant au sort des autres puissances, elle n'y met pas un grand prix, espérant, au reste, que par des subterfuges et par des concessions elle évitera toute querelle avec Bonaparte.

Par *disposition* ou par *son naturel*, parce qu'elle n'a pas cet esprit qui est nécessaire pour se décider à sortir du cercle ou de la méthode ordinaire de sa vie, et que la trop grande méfiance des talens et des qualités dont elle est douée par la nature, la fait craindre qu'elle se déshonorerait si elle sortait pour aller à la guerre, d'autant plus que, suivant l'exemple de ses ancêtres, elle serait obligée de commander ses armées en personne.

A cela on peut ajouter qu'elle se flatte par l'espérance de réussir, même sans prendre part dans la guerre, à obtenir des avantages à la pacification générale.

4) Qu'il entre dans sa politique d'être l'allié de la Russie, mais seulement quant à la partie du Nord, et non pas quant à ses possessions méridionales, où il ne lui serait peut-être pas désagréable de la voir affaiblie.

N. Novossiltzov.

18.

Berlin, ce 6 (18) juillet 1805.

Je profite encore du dernier moment de mon séjour à Berlin pour vous donner, m-r le comte, de mes nouvelles. Je pars aujourd'hui et je me rends tout droit à St.-Pétersbourg. C'est m-r Jackson qui se charge de la présente.

J'ai peu de choses à ajouter aux observations que je vous ai transmises par le dernier courrier sur tout ce qui a rapport à ce pays-ci; je crois pouvoir dire seulement que le ton du cabinet de Berlin vis-à-vis de Bonaparte change visiblement; il est plus ferme. On s'est prononcé assez fortement sur la dernière usurpation de Gênes et on a tâché de faire entrevoir la possibilité que la cour de Berlin se verrait à la fin obligée de changer de système vis-à-vis de la France. Ce ton a produit d'assez bons effets: m-r La Forêt a tout de suite commencé à essayer s'il ne parviendrait pas à faire de nouvelles dupes, en cherchant à persuader m-r le baron de Hardenberg que l'incorporation de Gênes n'est qu'une chose provisoire; qu'il y manque une formalité très-essentielle, le *sénatus-consulte*, et qu'au moment où le sénat conservateur viendrait en faire l'adresse à Bonaparte, il se pourrait fort bien que celui-ci étalerait quelques grands sentimens qui remettraient les choses où elles en ont été avant qu'il fût question de porter des propositions de paix à Paris. D'un autre côté m-r le ch. de B. *), jockey diplomatique de m-r La Forêt, remue ciel et terre et ne cesse de tourmenter le baron de Hardenberg pour le persuader de m'engager (à rester) dix ou douze jours de plus, afin que les explications qui arriveraient de Paris sur cet événement

*) Chevalier de Bray.

mémorable puissent me trouver encore ici. Tout cela ne prouve rien, sinon qu'on a des raisons de croire qu'il n'y a pas de quoi se féliciter tant de ce qu'on vient de faire avec Gênes.

Il me semble qu'on peut dire aussi avec assez de certitude que l'esprit qui régnait en Allemagne commence à changer à son avantage: l'on y voit plus clair; Bonaparte n'est plus un ange tutélaire, c'est tout bonnement un diable, et on est persuadé que ce diable va gober l'Allemagne si on le laisse faire et si elle persiste plus longtems dans son inaction. Quelques articles dans les journaux et surtout une brochure de 150 pages à peu près, qui vient de paraître nouvellement, le prouvent bien. Je tâcherai de vous la faire avoir.

Съ условіемъ *).

Нижеслѣдующее написано между строками этого письма симпатическими чернилами.

Il m'est arrivé ces jours-ci de Vienne un courrier du comte Razoumovsky qui m'a apporté de sa part les toutes premières communications que je reçois de lui depuis que je suis ici. Il m'informe que les préparatifs de guerre vont grand train: qu'à la mi-août les Autrichiens seront en état de quitter leur frontière, mais que d'ici à ce tems ils courraient les plus grands risques si les Français leur tombaient sur le corps, et qu'il fallait, soit par une véritable, soit par une fausse négociation, tenir Bonaparte en suspens jusqu'à ce tems. Il m'a écrit cette dépêche à la suite des communications qui ont été transmises à la cour de Vienne, de la résolution que notre Souverain a prise lorsqu'il a appris la nouvelle usurpation de Bonaparte, de me rappeler et de rompre entièrement, si toutefois la po-

*) Это значитъ, что письмо слѣдуетъ подвергнуть дѣйствію огня для прочтенія написаннаго между строками.

sition de l'Autriche n'exigeait pas que je continuasse mon chemin pour gagner du tems; il voulut donc que je continue. Je lui répondis qu'il n'y avait plus à revenir sur ce qui est déjà fait, et que n'ayant reçu de lui aucune information, il m'était impossible de prendre aucun autre parti que celui de renvoyer mes passeports. Au reste, j'ai tâché de trouver un expédient moyennant lequel on puisse espérer d'obtenir les mêmes résultats; le voici. J'ai fait entrevoir dans mes conversations avec le baron de Hardenberg, comme par hasard, un petit sentier qui pourrait mener à un renouement: c'est, disais-je, si l'on pouvait se flatter que Bonaparte eût voulu donner au cabinet de Berlin quelques explications tant soit peu satisfaisantes sur sa conduite avec Gênes; qu'alors on verrait, etc. etc. Monsieur Hardenberg s'est emparé de cette idée avec une joie dont on ne peut pas se faire une idée et m'a dit qu'il travaillait déjà fortement dans ce sens, et qu'il espérait que Bonaparte donnerait des éclaircissemens satisfaisants. C'est donc à la suite de cela que les La Forêt et chev. de Bray disaient tout ce qui est dans mon autre lettre. Si cela prend, il est facile à prévoir qu'avant qu'on nous communique ces prétendues explications et qu'on ait reçu notre réponse, le mois qu'on désire de gagner sera passé.

19.

Ce 6 janvier v. s. 1806.

Il paraît, m-r le comte, que le ciel veut éprouver notre fermeté, notre courage et notre résignation en nous accablant de malheurs de tous les genres. A peine sommes nous sortis d'un, où la légèreté, l'inexpérience, les intrigues et les cabales, jointes à la mauvaise organisation de nos troupes, compromettant l'honneur de la nation et ravalant la gloire de nos armes si chèrement acquise, viennent de plonger l'Europe dans un abîme dont il n'est point aisé de la tirer; à peine, dis-je, l'esprit avait-il le tems de se persuader que tout ce qui venait de se passer n'était pas un songe, qu'on apprend un nouveau malheur: c'est la perte d'un homme qui doit être également regretté par son souverain, que par ses parents, ses amis et par tous ses concitoyens. Nous avons perdu m-r votre frère. Je sais ce qui doit se passer au fond de votre âme; je respecte votre chagrin et je ne m'arrêterai pas longtems sur un sujet qui doit produire une consternation générale dans le sentiment de tous ceux qui étaient dignes d'apprécier ses mérites. Vous avez perdu un ami, un frère; j'ai perdu un homme dont l'estime me rendait fier.

Pour combler la mesure, nous venons d'apprendre que la mort vient de nous enlever m-r Pitt aussi. Que deviendrons-nous, grands dieux, si le globe sera abandonné à des coquins et à des hommes faibles! Toutes ces idées, qui font vraiment frémir, jointes à la conviction que j'ai de ne prouvoir être d'aucune utilité pour la bonne cause, m'ont fait prendre le parti de me retirer des affaires. J'ai déjà fait quelques démarches pour obtenir ma liberté, mais elles ne m'ont point réussi. L'Empereur ne veut pas en entendre parler; je compte pourtant y persévérer, car je crois qu'un honnête homme n'a

rien de mieux à faire quand il voit qu'il ne peut pas faire le bien. L'amitié que vous m'avez toujours témoignée me fait un devoir de vous informer de la résolution que j'ai prise.

20.

Ce 31 octobre v. s. 1807.

Je profite, m-r le comte, de l'occasion qui se présente de vous écrire, occasion aussi inattendue que pénible pour tous ceux à qui la gloire de leur patrie et les véritables intérêts de l'état sont chers: j'entends le départ de lord L. Gower, qui se fait à la suite d'une déclaration de notre cour, moyennant laquelle la mission de Londres est renvoyée et toutes nos liaisons avec l'Angleterre sont rompues. A l'heure qu'il est, vous ne pouvez plus ignorer ni l'existence de cette déclaration, ni l'esprit qui y règne; ainsi toute analyse de cette fameuse pièce, la première qui soit sortie de la plume du comte Roumantsov, toute discussion sur un sujet aussi important, seraient entièrement superflues. Avec votre pénétration et votre expérience consommée dans les affaires, une seule lecture toute simple suffira pour développer sous vos yeux la scène telle qu'elle est, ornée de tout son spectacle et accompagnée de la magie des décorations et machines. Vous devinez aussi bien facilement l'intrigue de la pièce, mais je suis persuadé que vous serez plus embarrassé de prévoir quel en sera le dénouement.

Si moi et mes amis, nous pouvions empêcher le mal qu'on vient de faire à la Russie, vous ne doutez certainement pas que nous n'aurions rien épargné pour cela. Mais, nous étant aperçus de bonne heure que l'on s'écartait des principes qui ont été si heureusement adaptés aux intérêts de notre pays et prévoyant que tôt ou tard cela nous mènerait à ce résultat funeste que nous venons de voir, nous quittâmes, comme vous

le savez, le ministère, et dès lors nous n'étions consultés qu'occasionnellement et sur des choses tout-à-fait partielles. Cette manière d'être a duré jusqu'à la dernière campagne, durant laquelle nous étions, grâce aux intrigues et aux jalousies, de jour en jour plus éloignés de la confiance du Souverain, jusqu'à ce que les négociations et le traité de Tilsit y aient mis le comble. Depuis ce moment je ne suis pas sûr si pour tout plein de personnes cela ne paraissait pas même un crime que de nous parler des choses qui pourraient avoir quelque rapport aux affaires publiques. Nous trouvant dans de pareilles circonstances, nous avons cru que nous n'avions rien de mieux à faire que de songer à nous tirer petit à petit de la bagarre. Le pr. Adam prit la résolution d'aller joindre ses parents dans le courant de l'hyver, et moi d'aller faire un petit voyage pour ma santé. J'en ai parlé à l'Empereur, à la suite de quoi, 15 jours ou trois semaines avant *cette déclaration*, j'ai quitté le séjour du palais et je me suis transporté dans un petit logement que j'ai loué tout à côté.

Je vous demande bien des pardons de vous entretenir de tous ces petits détails; mais je n'ai pas pu me refuser la satisfaction de vous faire l'apologie de notre conduite et de vous faire voir évidemment, par la situation même dans laquelle nous nous sommes trouvés, qu'il n'était point dans notre pouvoir d'arrêter le torrent qui nous entraîne.

Maintenant permettez-moi de vous entretenir de vos affaires. Vous trouverez ci-joint ma lettre officielle qui contient la permission que S. M. I. vous accorde de donner votre fille en mariage à mylord Pembroke, ainsi que l'information que je vous communique au sujet de l'achat de votre terre en Finlande. Ce dernier objet est resté si longtems indécis qu'il m'était impossible de vous donner aucune réponse plus tôt. Jamais affaire n'a rencontré plus de difficultés. Les premières que j'ai essuyées sont venues d'abord de la part de l'Empereur. J'ai

voulu engager m-r de Gouriev de prendre vos terres dans les apanages, je lui en ai parlé moi-même et j'ai fait parler d'autres; cela n'a point réussi. Enfin, à force d'instances, j'obtins de l'Empereur la permission de m'entendre sur ce sujet avec le comte Vassiliev; il ne se passe pas trois jours après cette permission, que le comte Vassiliev meurt, et sa place, pour la partie qui regardait cette affaire, reste pendant plusieurs semaines vacante. M-r de Goloubtsov, le grand-trésorier, ne succède au comte Vassiliev au commencement que dans la direction des banques, ensuite des banquiers de la cour, des emprunts etc., et ce n'est qu'au troisième указъ qu'il obtient le reste. Ceci fait, je suis obligé de nouveau à en parler à l'Empereur, et ce n'est que depuis 8 ou 10 jours que c'est finalement mis entre les mains de m-r Goloubtsov, que j'ai beaucoup prié de tâcher de finir cette affaire à votre gré et qui m'a promis de faire tout son possible. Je crois que m-r de Ryndine vous aura déjà écrit qu'en Finlande la couronne, en achetant les terres, ne paye pas *tant par âme,* mais qu'elle se règle, dans le prix qu'elle donne, sur le revenu que les terres rapportent. Or, cette terre doit rapporter 15,000 roubles; ainsi la somme qu'elle vaut est de 300,000 roubles. A présent reste à décider la question la plus importante, c'est celle de savoir comment ferez-vous, une fois que la somme de 300,000 roubles vous sera payée, de la faire passer en Angleterre? Le change est à 20 pence dans ce moment, bientôt il n'y en aura plus du tout, et toute communication est rompue pour le présent. Si vous voulez me permettre de hasarder un avis, voici en quoi il consisterait: c'est de trouver un banquier ici à qui vous puissiez prêter pour un certain nombre d'années cette somme à 5 p. c. d'intérêts, et qui, de son côté, vous trouve en même tems le moyen de faire un emprunt d'une somme équivalente pour le même nombre d'années et avec les mêmes intérêts, soit à Amsterdam, soit à

Londres. Par cet expédient, je crois que vous auriez évité la perte énorme que vous seriez dans le cas de faire à présent si vous vouliez faire passer votre argent quelque part que cela soit dans l'étranger. Je m'aperçois que ma lettre commence à devenir ridiculement longue et qu'il est tems de la finir. Je vous supplie de vouloir bien présenter mes hommages à m-lle la comtesse et à m-lle Jardine, etc.

ПИСЬМА
Н. Н. НОВОСИЛЬЦОВА
КЪ ГРАФУ
А. Р. ВОРОНЦОВУ.

1.

Милостивый государь графъ Александръ Романовичъ.

Государь Императоръ высочайше повелѣть мнѣ изволилъ сообщить вашему сіятельству, чтобы вы, милостивый государь, наканунѣ каждаго комитета назначеннаго по вторникамъ и пятницамъ, благоволили присылать ко мнѣ краткія записки о тѣхъ предметахъ, о которыхъ предлагать намѣрены, для предварительнаго донесенія Его Императорскому Величеству. Имѣю честь быть съ истиннымъ почтеніемъ и совершенною преданностью, милостивый государь, вашего сіятельства покорнѣйшимъ слугою.

Николай Новосильцовъ.

№ 361. С.-П—бургъ.
Сентября 18-го дня 1802 г.

Его сіят. гр. А. Р. Воронцову *).

---

*) На полѣ приписано рукою Новосильцова: „P. S. Завтрѣ комитетъ. Государь назначилъ быть въ 5 часовъ; ежели имѣете что̀ предлагать, то записку прошу прислать завтрѣ по утру по ранѣе". Самое письмо, официальное, не собственноручное.

2.

Ce 16 sept. 1803.

Sa Majesté Impériale ayant ordonné qu'il y eût un comité de ministres aujourd'hui au palais de la Tauride à la place de celui qui devait avoir lieu hier, je crois devoir prévenir votre excellence que le ministre de l'intérieur vient de me faire annoncer qu'il présente son докладъ sur les sels d'Astrakhan, et comme j'ai votre opinion sur ce sujet, je vous prie de vouloir bien m'informer comment je dois le présenter. Est-ce avant la lecture du докладъ du c-te Kotchoubey, ou bien après? J'attends vos ordres. J'ai l'honneur d'être, etc.

N. Novossiltsov.

3.

Милостивый государь графъ Александръ Романовичъ.

Прилагаемый при семъ указъ вчерашняго числа Его Императорскимъ Величествомъ подписанный о увольненіи тайнаго совѣтника графа Солтыкова отъ присутствія въ Государственной Коллегіи Иностранныхъ Дѣлъ, честь имѣю препроводить вашему сіятельству для должнаго объявленія оной, пребывая впрочемъ съ истиннымъ почтеніемъ и пр.

Николай Новосильцовъ.

Февраля 9-го дня 1804 года.

Е. с. гр. А. Р. Воронцову государственному канцлеру.

4.

Ce 30 août 1804.

Il n'y a pas sortes d'excuses, m-r le comte, que je ne sois dans le cas de vous faire pour avoir resté si longtems sans répondre à la lettre que vous m'avez fait l'honneur de m'écrire, mais voici la manière dont j'ai été entraîné dans cette faute: vous avez désiré d'avoir la copie du plan des loix que la commission a adopté; moi, j'ai voulu ajouter à cela quelques autres pièces que nous avons finies; mais comme tout cela n'était, pour ainsi dire, que le premier jet, la coquetterie toute particulière que je mets dans tout ce qui vient de moi et qui vous est présenté, ne me permit point de vous communiquer ce travail sans le revoir et le retoucher. Au commencement j'avais cru que cela ne me prendrait que quelques jours et j'ai remis à vous écrire jusqu'à ce que j'aye corrigé toutes les imperfections que j'y apercevais; mais quelque tems après, lorsque j'ai commencé à limer et relimer, je me suis aperçu que je m'étais grossièrement trompé et qu'il me fallait pour cela beaucoup plus de tems que je ne l'imaginais, surtout pour le rendre dans notre langue d'une manière tant soit peu compréhensible; alors, au lieu de vous le dire tout franchement, mon amour-propre ou mon entêtement, je ne sais lequel des deux, m'a poussé à m'en tenir à ma première idée et à ne vous écrire que lorsque tout cela serait mis dans un état à pouvoir vous être présenté. Cet entêtement à ne pas vous écrire avant ce tems peut être fort ridicule; mais je vous assure que le motif qui l'a produit n'est point coupable, et c'est pourquoi je compte sur votre indulgence.

Les papiers que je vous communique pour le moment contiennent: 1) le plan du code tel qu'il sera imprimé. 2) Les principes de droit relativement aux loix mêmes (sanction, pu-

blication, effets etc.); cette partie des principes de droit, qui leur sert d'introduction, sera suivie d'abord des principes de droit relativement aux personnes dans leurs rapports publics et privés; ensuite relativement aux *choses* ou *biens*, et ainsi de suite. 3) *Marginales*, d'après lesquelles les rédacteurs des loix générales et des loix provinciales doivent compiler les loix qui se rapportent aux droits et obligations qui dérivent des rapports domestiques, et 4) les questions que la commission adresse aux tribunaux des différents gouvernements pour connaître le *statu quo* de tout ce qui appartient aux formes de procédure, ainsi que les différences que l'usage et la pratique y ont introduites, particulièrement dans les circonstances où la loi n'a rien déterminé d'une manière positive.

Cet envoy sera suivi dans peu de jours des rapports que la commission a présentés à S. M. I. à la fin de chaque mois: votre excellence y trouvera plusieurs choses qui doivent être décidées par le souverain lui-même; mais comme S. M. n'a jamais d'autres sentimens sur tous ces objets que celui qui porte sur soi le caractère de convenir de la manière la plus propre au bien-être général et à l'ordre de choses le plus solide et stable, il n'est pas douteux que les opinions de votre excellence sur ces sujets, guidées par l'expérience et la réunion des lumières, ne pourraient être que très-agréables à l'Empereur et infiniment utiles à la chose. Pénétré de cette vérité, j'ai demandé et obtenu de S. M. la permission de vous communiquer tout travail de la commission qui sortira un peu de la sphère ordinaire de son activité. Vous recevrez aussi, m-r le comte, avec les susdits papiers un plan du *code provisoire de commerce* pour Odessa, avec l'organisation du tribunal de commerce, les formes de procédure etc., qui est déjà achevé et qui est destiné à être lu au comité des ministres.

Par crainte de trop abuser de votre complaisance, je me dépêche de terminer ce sujet en vous faisant part que les ré-

dacteurs des provinces de la Courlande, Livonie, Esthonie et provinces Polonaises ont déjà fini la compilation de cette partie de leurs loix qui traite des rapports domestiques, afin de savoir si tout y est, et si toute l'exactitude nécessaire y est observée.

Je m'empresse de vous témoigner toute la reconnaissance que je vous dois pour la lettre dont vous avez bien voulu me munir pour m-r votre frère à Londres. Je n'entre dans aucuns détails sur le sujet de mon départ parce que je sais du pr. Adam que vous n'ignorez rien; je crois devoir dire seulement que de toutes les raisons qui avaient précédemment fait envisager mon départ pour l'Angleterre comme une chose utile aux affaires, il n'en est resté qu'une seule, qui est celle de ne rien négliger de ce qui pourrait servir à établir la bonne harmonie d'une manière aussi stable que possible, et c'était à vous de décider si c'était d'une conséquence assez majeure pour ne pas abandonner la première idée; quant à moi, je me fais toujours un plaisir de plier ma volonté aux besoins que les circonstances font naître et de prouver mon zèle pour le bien. Au reste, je ne doute point que ce voyage ne tourne à l'avantage des parties qui me sont confiées, et cela seul suffit déjà pour ne pas regarder de si près à une absence de 3 ou 4 mois. Votre neveu, notre brave jeune homme, a été fait capitaine aux gardes et il a obtenu la croix de St.-George; je vous en félicite, m-r le comte, il l'a bien méritée.

5.

Милостивый государь
Графъ Александръ Романовичъ,

За отсутствіемъ князя Петра Васильевича имѣлъ я щастіе, по порученію его свѣтлости, докладывать Государю Императору о помѣщеніи, согласно желанію вашего сіятельства, г. дѣйствительнаго статскаго совѣтника Рахманова за оберъ-прокурорскій столъ въ Московскіе Сената Департаменты, и по участію которое вы, милостивый государь, въ г. Рахмановѣ принимать изволили, спѣшу донести вашему сіятельству, что Его Императорское Величество благоволилъ изъявить на то Высочайшее свое соизволеніе.

Препровождая при семъ копію съ послѣдовавшаго о томъ Высочайшаго указа, имѣю честь и проч.

Николай Новосильцовъ.

5-го сентября 1805.

Приложеніе къ письму 5-му.

Копія.

Указъ Правительствующему Сенату.

Дѣйствительному статскому совѣтнику Рахманову всемилостивѣйше повелѣваемъ быть Правительствующаго Сената въ 7-мъ департаментѣ за оберъ-прокурорскимъ столомъ.

Въ С.-Петербургѣ, сентября 3-го дня 1805 г.

На подлинномъ подписано собственною Его Величества рукою тако:

Александръ.

Контрасигнировалъ: Товарищъ министра юстиціи Николай Новосильцовъ.

АЗБУЧНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

СОБСТВЕННЫХЪ ИМЕНЪ, УПОМИНАЕМЫХЪ ВЪ ОСМНАДЦАТОЙ КНИГѢ

АРХИВА КНЯЗЯ ВОРОНЦОВА.

Ага-Мохамедъ-ханъ 101, 107, 110, 112, 113, 127.

Адамъ капитанъ 456.

Аддингтонъ 399.

Актонъ 416.

Албани графиня 7.

Александра Павловна великая княжна 165, 207, 224, 235, 318, 322.

Александръ Павловичъ (великій князь) 36, 59, 66, 154, 155, 158, 177, 204, 236—298 (императоръ), 301—303, 329, 332, 352—354, 358—360, 364—368, 370—376, 378, 381, 383, 385, 386, 388—390, 393, 396, 397, 403, 413, 416, 418—420, 424, 427, 429—432, 441, 443—447, 449, 454, 455, 457, 458, 463, 464—467, 472, 474—478, 480.

Александръ пр. Вюртембергскій 326.

Алексѣевъ 324, 339.

Алопеусъ 47, 50, 67, 72, 255, 276, 314, 341, 360, 364, 366, 367, 374, 381, 385, 391, 392, 461.

Альвинци генералъ 132.

Алькье 407, 409, 410, 411, 413, 414.

Ангерстейнъ 294.

Анжели (д') Реньо де сенъ-жакъ 376.

Анна Павловна великая княжна 320.

Анрепъ 372.

Анстетъ 393.

Апраксинъ 310.

Аракчеевъ 150, 424.

Армфельдъ 2.

Аррецо 378, 382.

Артоа (д') графъ 15, 22, 216, 248.

Архаровъ 323, 324.

Аршеневскій Петръ Як. 342, 343, 354.

Аспъ (д') 104, 107, 120.

Ауэрспергъ князь 328.

Баба-ханъ 385, 429.

Багратіонъ князь П. И. 331, 332, 423.

Бакстеръ 62.

Бакунинъ 311, 321.

Бальменъ графиня М. В. 428.

Банти г-жа 437.

Бантышъ-Каменскій Никол. Никол. 343, 396.

Бароцци 344, 395, 396.
Бартелеми 7, 18, 20.
Барятинскій князь Ѳ. С. 307, 312, 323, 424.
Батуринъ 161.
Байковъ 370.
Безбородко князь А. А. 3, 4, 42, 45, 46, 48, 51, 60, 63, 67, 113, 129, 130, 140, 141, 143, 145—148, 150, 153, 159, 160, 166—169, 173, 176, 178, 179, 181, 182, 184—190, 192, 195, 197, 198, 254, 310—314, 317, 319, 322, 325, 330.
Беклешовъ 214, 218, 237, 240, 281, 284, 326, 369, 397.
Беллегардъ графъ 405.
Бенинсенъ 312, 372.
Бентомъ 456.
Бентинкъ 426.
Бернстетъ 365.
Бертранъ 29.
Бертье 345.
Бетси миледи 13.
Бибиковъ 192, 341.
Бикингъ миледи 13.
Бисилль 395.
Бисингенъ графъ 405.
Бланъ 454.
Бовери 287.
Боклеръ 51.
Бонапартъ Іосифъ 376, 399, 420.
Бонапартъ 134, 141, 152, 162, 164, 173, 179, 230, 249. 261, 267, 338, 345, 354, 360, 372—374, 376, 382, 391—394, 399, 403—405, 407, 409, 410, 413, 419, 421—423, 430, 432, 437, 457, 462—464, 466, 468—471.
Бонапартъ Люсіенъ 376.
Боргерстъ леди 427.
Бороздинъ 329.
Браницкій 31.
Брай 469, 471.
Бриссо 28.
Брогденъ 62.
Брогліо маршалъ 14, 19.
Броунъ графъ 52, 74.
Брунсвикъ герцогъ 35, 38, 41, 51, 64, 71, 74, 392.
Будбергъ 314, 372, 420.
Букеръ 422.
Буклевденъ 150, 324, 327, 372.
Булгаковъ 34, 55.
Бультонъ 452.
Бургау графъ 328.
Бутурлинъ графъ Д. П. 341, 383.
Бутягинъ 368.
Буйль 22.
Бюрке 126.
Бютцовъ 341.
Бюфлеръ графиня 12.
Валуевъ Петръ Степ. 325, 342.
Варренъ 287, 288, 292.
Васильевъ баронъ 33, 220, 234, 298, 341, 444.
Васильевъ графъ 476.
Васильчикова Анна Кирил. 335.
Васильчикова Марья Вас. 221.
Васильчиковъ А—й Вас. 207, 257.
Велеурскій генер. 39.
Вендрамини 136.
Веракъ 11.
Верженъ 21, 95.
Вернегъ 377, 378.
Верниньякъ 92, 96, 107, 110, 111.
Вейдемейеръ 398, 399.
Вейсенбергъ 426.
Виллафранка князь 426.
Вильгельмъ принцъ 296.
Виндгамъ 18, 82.
Винценгероде 459.
Витвортъ 44, 170, 179, 181, 182, 187, 188, 198, 199, 206, 208, 216, 220, 224, 226, 337, 343, 388, 390, 438.
Водрейль 19.
Волконскіе князья 387.
Вольтеръ 230.

Воронцова графиня Ирина Ив. 345.
Воронцова графиня Ек. Сем. 49, 78, 97, 115, 281, 285, 294, 295, 437, 457, 477.
Воронцова княгиня Марья Васильевна 309.
Воронцова Праск. Ларіон. 306.
Воронцовъ графъ Ал—дръ Ром. 45, 46, 131, 138, 175, 176, 201, 226, 239, 242, 255, 256, 260, 267, 277, 294, 348, 349, 443, 445, 448, 450, 452.
Воронцовъ графъ Лар. Ив. 345.
Воронцовъ князь Мих. Сем. 49, 78, 90, 91, 92, 97, 115, 167, 168, 181, 185, 226, 239, 241—243, 247, 253, 281, 293, 344, 355, 356, 388, 423, 424, 427, 429—431, 437, 443, 444, 446, 452, 481.
Вурмзеръ 74.
Вутъ 172, 362.
Вюртембергскій принцъ 12.
Вюртембергскій пр. Фердинандъ 153, 174.
Вяземскіе князья 33, 47, 308.
Вязмитиновъ 294, 362.
Гагарины князья 308, 335.
Гагаринъ князь Гавр. Петр. 150, 166, 329, 339.
Гагендорпъ 362.
Галло, маркизъ 211, 409, 410.
Гарденбергъ 385, 391—393, 461, 462, 466, 467, 469, 471.
Гарликъ 247, 250, 268.
Гарроби 302, 391, 398.
Гаугвицъ 157, 360, 373.
Гауксбюри 250, 251, 265, 269, 439.
Гайднъ 67, 70.
Гедувиль г-жа 362.
Гедувиль 362, 371—373, 413.
Генрихъ IV-й 16.
Гербертъ баронъ 98, 99, 135, 136, 156, 191.
Германъ 211, 223.
Герцъ графъ 381.
Гейкенъ 48, 53.
Говеръ 384, 389, 403, 458, 466, 474.
Голандъ лордъ 51.
Голицынъ князь 261, 280, 282.
Голицынъ князь Ал—дръ Никол. 387.
Голицынъ князь Борисъ Владим. 308, 423.
Голицынъ князь Дм. Владим. 423.
Голицынъ князь Ѳедоръ Никол. 309.
Головинъ графъ 332.
Головкина графиня 3, 7, 8, 22.
Головкинъ графъ 87, 309, 399.
Голубцовъ 476.
Гольцъ 361, 362, 365, 367, 374.
Горчаковъ князь 423.
Гравъ (дё) 29.
Гранжъ 263.
Гребенъ 202, 218.
Гренвиль 84, 86, 101, 107, 133, 135, 140, 188, 193, 208.
Гривъ 280.
Гриммъ баронъ 24.
Гриньянъ г-жа 47.
Гудовичъ графъ И. В. 100, 151, 156, 157.
Гудъ лордъ 89.
Гурьевъ 282, 387, 476.
Густавъ III-й 4.
Гюбнеръ 138.
Давидъ, Армянскій патріархъ 430.
Даву 427.
Далькейтъ лордъ 51.
Даніилъ, армянскій патріархъ 430.
Дашкова княгиня Ек. Р. 307, 323, 325.
Декоршъ 80, 82, 83, 116, 121.
Делессоръ 18, 25, 28, 30.
Державинъ 234, 284, 292, 362, 393.

Дерябинъ 452.
Дивовъ 34.
Дизаръ-паша 201.
Дитрихштейнъ князь 153, 223, 335.
Дитрихъ 30.
Дмитріевъ Ив. Ив. 339.
Догеръ баронесса. Анна Александр. 325.
Долгорукіе князья 342, 396.
Домбровскій 398.
Дракъ 107.
Дроздъ-Тупчевскій 333.
Дубачевскій 142.
Дунканъ 134.
Дюжоковъ 180.
Дюманъ 456.
Дюмурье 64.
Дюмутье 18, 20, 25.
Дюрокъ 291.
Екатерина II-я 2, 12, 15—17, 19, 33, 35, 36, 38—40, 42—44, 46, 48, 50—52, 56, 59, 61, 63, 66, 68, 72, 76, 96, 114, 125, 127, 129, 131, 142, 307, 309, 312—314, 317, 318, 320—322, 372, 375, 437.
Елгинъ 260, 265, 267.
Елена Павловна великая княжна 194, 201, 207.
Елисавета Алексѣевна императрица 278—280, 282, 297, (великая княгиня) 318.
Елисавета, королева Англійская 16.
Елмптъ графъ 308.
Ермоловъ А—й Петр. 423.
Жаксонъ 467.
Жардинъ дѣвица 49, 115, 116, 437, 457, 477.
Жеребцовъ 308.
Жіакомуци графъ 136, 138.
Жоли 10, 11, 34, 38, 45, 47, 49, 50, 62, 65, 90, 91.
Журданъ 330.
Завадорскій графъ Петръ Вас. 34, 61, 91, 154, 170, 186, 220, 226, 291, 325, 394, 472.
Загряжская Н. К. 205, 225, 283, 284, 335, 448.
Застровъ графъ 459, 460, 461, 462.
Зиновьевъ 38, 154.
Золотухинъ 33.
Зубовъ графъ В. А. 262, 291, 292, 307, 310, 312, 322, 369, 372.
Зубовъ князь Пл. Ал. 31, 40, 42, 46, 51, 60, 263, 313, 314, 318, 320.
Зубовы 234, 240.
Игельстромъ 1, 2.
Изетъ-Мехмедъ-паша 89.
Ипсиланти драгоманъ 183.
Италинскій 170, 209, 211, 221, 341, 392.
Іоркъ 292.
Іосифъ II-й 4, 9, 74, 98.
Іосифъ Эрцгерцогъ 196.
Калининъ 332.
Каллонъ 22.
Кальи 158.
Каменскій графъ М. Ѳ. 286, 296.
Камеронъ 286.
Камынинъ 389.
Капуани графиня 97.
Кардито князь 413.
Карисфордъ 268.
Карлъ эрцгерцогъ 122, 165, 206, 330, 333, 347, 403.
Кассини 377, 382.
Кастельчикола князь 416, 419.
Каткаръ 425.
Кауницъ графъ 410, 414, 415.
Кайе Жервиль 30.
Койль 22.
Кейтъ адмир. 457.
Клюпфель 372.
Кобенцель графъ 71, 162, 163, 174, 178, 181, 182, 186, 190, 211, 221, 223, 318, 328, 335, 337, 340, 374, 403.
Козинъ 459.

Козицкая 335.
Козловъ 339.
Коломанъ 34.
Колтовская 315, 316.
Колычовъ 192, 194, 196, 230, 231, 261, 262, 301, 303, 329, 344, 354, 380, 387.
Комаровскій графъ М. Ѳ. 296.
Конде принцъ 22, 335.
Консальви кардиналъ 377.
Константинъ Павловичъ великій князь 36,59,291,307,308, 328, 332.
Контрика 121, 123.
Кориваллисъ 252, 266.
Корсаковъ Ал—дръ Мих. 210, 211, 310, 312, 337.
Косаковскій 39.
Костюшко 33.
Кохъ 340.
Кочубей графъ Ал—дръ Викт. 295.
Кочубей графъ В. П. 1—298, 326, 335, 344, 424, 442, 443, 445—448, 478.
Кочубей графиня М. В. 228, 274, 285, 294, 295.
Кочубей графиня Нат. Виктор. 287, 294.
Кочубей графъ Пав. Викт. 295.
Крегъ генералъ 406.
Кретовъ 423.
Кречетниковъ 36.
Крузенштернъ 286.
Крута 123.
Крюднеръ 48, 51, 206, 216, 236, 243, 255, 257, 349.
Крюсоль герцогъ 195.
Кукъ 103, 104, 108.
Куракины князья 149, 150, 159, 166, 167, 170, 173, 244, 253, 254, 255, 276, 277, 281, 350, 352, 417, 428.
Куракинъ князь Ал—дръ Бор. 235, 448.
Куракинъ кн. Ал—ѣй Бор. 172, 200, 294.
Кутайсовъ графъ И. П. 176, 177, 184, 194, 327, 343, 350, 355.
Кутузовъ 66, 75, 387, 424, 425.
Кушелевъ 179, 194, 213, 355.
Лаваль ла Лубрери 335.
Лагарпъ 336.
Лагербилькъ 391.
Лазаревъ 339.
Ламбаль княгиня 46.
Ламбертъ 33.
Ламбро Кацціони 37.
Ламбъ 294.
Ласси 74, 157, 372, 389, 400, 419.
Лаферміеръ 91, 316.
Лафорэ 373, 466, 469, 471.
Левашовъ Вас. Ив. 237.
Леонардъ 192.
Леопольдъ 70.
Лейярдъ 412.
Левенъ графиня 194.
Ливенъ графъ Х. А. 253, 301, 424, 426.
Ливенье 387.
Лизакевичъ 80, 146, 148, 170, 194, 229, 341, 344, 346.
Лиль графъ 394.
Линдсей 100.
Листонъ 80, 86, 92, 93, 97, 101, 102, 104, 106, 121, 191, 260.
Литта 189, 194, 205, 327, 329.
Лабановъ князь 425.
Лобковы 3.
Ломбардъ 275, 276.
Лонгиновъ Н. М. 366, 370, 426, 427.
Лондондери лордъ 8.
Лопухина княжна 146.
Лопухинъ князь 184, 194, 203, 215, 218, 328, 339, 340, 387, 388, 394.
Лошкаревъ 340, 396.
Лукезини 71, 230, 359, 393, 408.
Людовикъ XIV-й 12, 16.
Людовикъ XVIII-й 394.

Макаровъ 296.
Макензи 13.
Макъ 75.
Малоховскій 34.
Мальмсбюри 126, 128, 132.
Марія Феодоровна великая княгиня 36, (императрица) 143, 146, 149, 150, 158, 165, 172, 177, 194, 203, 235, 291, 326.
Массена 330, 333.
Махмудъ-паша 88.
Мезонневъ 21.
Мекленбургъ - Шверинскія принцессы 194.
Мельвиль 457.
Меттернихъ князь 427.
Мейэръ 408.
Милорадовичъ 331.
Минто 224.
Мирабо 22.
Мирачьа 50, 64.
Михельсонъ 372.
Монморенъ 18, 46.
Мордвиновъ 33, 56, 64, 84, 297, 341.
Морисъ 8.
Марковъ графъ А. И. 39, 48, 61, 68, 199, 238, 247, 249, 252, 255, 259, 260, 262, 266, 268, 269, 302, 318, 320, 321, 357, 359, 361, 372, 379, 400.
Моро 332.
Марузій 68, 116.
Моцениго графъ 269, 297, 310, 333, 334, 395.
Мошковъ 3, 4.
Мумзенъ 200.
Муравьевъ И. М. 308, 309, 324, 352, 383, 460.
Мураджеа 104, 107, 116, 120.
Мурадъ-бей 164.
Мусинъ - Пушкинъ - Брюсъ графъ 34 .
Мюльграфъ 399, 457.
Мюнстеръ графъ 258, 456.
Мюрюзи драгоманъ 82.
Мятлевъ 87.
Назаревскій 144, 146, 147, 148, 175, 179.
Нарбоннъ 28, 29.
Нарышкина Анна Ив. 333.
Нарышкинъ Ал—дръ Львов. 324, 399.
Нассаускій принцъ 15, 16.
Нелединскій 148.
Нелидова Е. И. 146, 149, 150, 324 327.
Нельсонъ 231, 440.
Неплюевъ 148, 309.
Нессельроде графъ 2, 426.
Нетцель 435.
Нейманъ 167.
Николаи баронъ 267, 324, 327, 359, 362, 416, 435.
Николай Павловичъ великій князь 172.
Новиковъ 9, 10.
Новосильцовъ Н. Н. 161, 162, 242, 256, 284, 291, 297, 387, 388, 390, 394, (письма къ гр. С. Р. Воронцову) 433—481.
Норонна 383.
Нортъ Фридрихъ 37.
Оара генералъ 49.
Оберъ-Дюбайе 110, 117, 119, 393.
Обольяниновъ 324, 355.
Обрѣзковъ 153, 155, 175, 185, 213.
Окерхильмъ 365.
Олашевъ 308.
Оленинъ 339.
Ореусъ 278.
Орлеанскій герцогъ 22.
Орловъ графъ А. Г. 323.
Оссонъ (д') 104.
Остерманъ графъ 44, 192, 244, 286.
Отто 251.
Офросимовъ 398.
Павелъ Петровичъ великій князь 36, 61, 66, (императоръ) 125—131,

133, 137, 141—143, 145—150, 153, 155, 157—189, 193, 195, 198, 199, 202—221, 224, 230, 235—238, 246, 261, 281, 287, (великій князь) 309, 312, 317, 318, 322, (императоръ) 325—334, 337, 338, 341—344, 350, 351, 435—437.

Паезіелло 407.

Паже 79, 402.

Паленъ гр. 150, 194, 203, 235, 240, 241, 327, 350, 352, 441.

Палласъ 65.

Панделла 384, 417.

Панина 334, 388.

Панинъ гр. Н. П. 118, 158, 190, 222, 223, 225, 234, 239, 240—245, 247, 249, 250, 253, 260, 262, 335, 338—340, 350, 352, 441, 447.

Пасвонъ-Оглу 135, 136, 137, 139.

Пассекъ 309.

Пелагея кормилица кн. М. С. Воронцова 48.

Пеленбахъ 33.

Пельцеръ 230.

Пембрань леди 426.

Пемброкъ лордъ 422, 475.

Пестель 203—205, 332.

Петръ В. 17, 124.

Петръ III-й 323.

Питтъ 25, 103, 299—304, 455—457, 473.

Пишель 17, 62.

Плотовъ 423.

Плещеевъ 150, 327.

Полетика 422, 425, 428.

Полянская Анна Александр. 325.

Полянская дѣвица 38.

Полянская Елис. Ром. 325.

Понятовскій кн. 39.

Попгамъ адмиралъ 102, 208, 210.

Поповъ 31, 56.

Посниковъ Зах. Никол. 398.

Потемкинъ кн. Гр. Ал. 17, 34, 36, 68, 201.

Потоцкій гр. 34, 121, 386, 399.

Поццо 426.

Прозоровская кн. 280.

Протасова дѣвица 62, 166.

Протасовъ А. П. 310, 336.

Пулль дѣвица 427.

Пушкинъ 209.

Пютенъ 78.

Разумовскій гр. Андр. 250.

Разумовскій гр. 4, 71, 72, 75, 77, 78, 108, 114, 126, 134, 155, 160, 178, 190, 193, 194, 196, 211, 221, 224, 253, 257, 283, 308, 329, 374, 411, 413, 414, 417, 470.

Рахмановъ 472.

Рашидъ-ефенди 139.

Регаузенъ 426.

Редереръ 376.

Редернъ 7.

Резановъ 286, 397.

Репнинъ кн. Н. В. 52, 154, 157, 158, 165, 307, 328, 354.

Рейтергальмъ 318.

Расевусскій гр. 64.

Рибасъ 38.

Рибопьеръ 329.

Робеспьеръ 87.

Родофиникинъ 385.

Рожерсонъ 146, 149, 225, 242, 356, 368, 442.

Розенбергъ 154, 173, 174, 196.

Розенъ бар. Гр. Влад. 332.

Рославлевъ 144.

Ростопчинъ гр. Ѳ. В. 18, 52, 62, 87, 140—143, 162, 166, 167, 170, 175, 178, 179, 182, 184, 189, 194, 195, 198, 199, 202—207, 211—216, 219, 220, 224, 225, 229, 232, 234, 235, 307, 328, 332, 336, 339, 341, 344—350, 371.

Рошфуко бар. 335.

Румбольдъ 391, 392, 393.

Румянцовъ гр. Мих. 310.

Румянцовъ гр. Никол. 14, 16, 41, 76, 255, 260, 284, 292, 310, 369, 379, 424, 425, 428, 474.

Румянцовъ гр. П. А. 52, 88, 97, 115, 130.
Румянцовъ гр. Сергій 166, 170, 173, 194, 282, 286, 294.
Румянцовы гр. 281.
Рутцовъ 236.
Руффо гр. 414, 415.
Руцци кн. 414.
Рушковскій 347.
Рылѣевъ 324.
Рындинъ 147, 154, 162, 175, 220, 262, 352, 476.
Саблуковъ 314.
Савельевъ 310.
Салисетти 463.
Салтыковъ гр. Ив. 312.
Салтыковъ гр. 31, 32, 56, 84, 157, 308, 354, 369, 396, 478.
Самойловъ 30, 40, 47, 50, 56, 309, 314, 317.
Санти гр. 386, 393.
Свѣчинъ 387.
Северинъ 428.
Севинье г-жа 47.
Сегюръ гр. 5, 18, 20, 21, 24, 25, 335.
Седлеръ 335.
Сенъ-Геленсъ 242, 243, 246—248, 250, 251, 259—261, 263, 265, 267—270, 277, 281, 440.
Сентъ-Кроа 30.
Сенъ-Пріестъ 21, 423.
Сенъ-Сиръ 117, 409, 410, 413.
Серра-Капріола герцогъ 194, 214, 368.
Серюрье 331.
Сиверсъ 144, 148, 201.
Сильверхильмъ 391.
Симолинъ 3, 4, 8, 10, 14, 23, 26, 30, 111.
Смирновъ свящ. 186, 193, 267, 285, 437.
Смирновъ сынъ 144, 148, 154, 180, 192.
Смирновы 251.
Смитъ 116, 121, 125, 127, 133, 135, 160, 188, 191, 386, 406, 407, 409, 412.
Смитъ Сидней 95.
Сожи 90.
Сорель 390.
Спильманъ 71.
Стадіонъ гр. 374, 432.
Стаель баронъ. 58.
Стаель г-жа 29.
Стакельбергъ бар. 336, 341.
Стакельбергъ гр. 2.
Стамфордъ 211.
Старембергъ 155, 190.
Стевортъ 8, 19.
Стедингъ бар. 270, 360, 365, 380, 381, 385, 395.
Стрекаловъ 34, 59.
Строгонова баронесса 841.
Строгонова гр. 282.
Строгоновъ баронъ Григ. Алексан. 311, 332, 460, 461.
Строгоновъ гр. 419, 443, 445.
Строгоновы 446.
Струве 337, 340.
Суворовъ кн. Ал—дръ Вас. 84, 194, 207, 231, 312, 328, 331, 332, 336.
Суворовъ гр. Арк. Александр. 308.
Судіенко 32, 198.
Сухтеленъ 365, 380, 381, 387.
Талейранъ 230, 249, 261, 359, 376, 420, 464.
Тамара 137, 138, 151, 152, 156, 160, 171, 179, 183, 184, 191, 260, 430.
Тарентская принцесса 195.
Тарентъ кн. 335.
Татищева Марья Як. 313.
Татищева Юлія 426.
Татищевъ Дм. Павл. (письма къ гр. Воронцовымъ) 305—432.
Татищевъ гр. Никол. Алексѣев. 359.
Татищевъ Серг. Данил. 306.
Темпль 3.

Тиркопель 425.
Толстой гр. 124, 275, 276, 293, 308, 387, 424.
Толь 209, 217.
Томсонъ 229.
Торсуковъ 309, 310.
Тотти 440.
Траутмансдорфъ гр. 74, 352.
Трощинскій Дм. Пр. 45, 204, 240, 242, 296, 353.
Трубецкой кн. 460.
Трубецкой кн. Вас. Серг. 309.
Трубриджъ 106.
Тугутъ баронъ 71, 73, 74, 76, 182, 186, 221, 223.
Тутолмина 309.
Тутолминъ 334.
Тучковъ 423.
Уайтъ 95.
Убриль 372, 393, 419, 420.
Ушаковъ 151,152, 209, 330,384.
Фаринелли 408.
Фердинандъ принцъ Вюртемб. 326, 420.
Ферзенъ гр. 308.
Фешъ кардиналъ 379.
Филли Маріо 194, 395, 396.
Фитингофъ 324.
Флорида Бланка 28.
Фогель 426.
Форсейтъ 285.
Фаше аббатъ 20.
Фразеръ 144.
Фрелихъ 340, 344.
Фронъ гр. 418.
Хвостовъ 99, 310, 311.
Хитровъ Зах. Алексѣев. 309.
Хитровъ Никол. Захаров. 387, 390.
Хованскій кн. 332.
Цирцелло маркизъ 409, 419, 421.
Циціановъ кн. 293, 310, 312, 371, 429, 430—432.
Чарторыжскій кн. Адамъ 284, 291, 366, 369, 371, 378, 379, 382, 383, 386, 390, 393, 394, 396, 398, 429, 431, 458, 475, 481.
Челищевъ 339.
Чернышовъ гр. 308, 329.
Чичаговъ 262, 446.
Чулковъ 324.
Чураковъ 359.
Шаблыкинъ 369.
Шаховская кн. 3.
Шаховская кн. 280.
Шаховскія кн. 308.
Шварценбергъ 427.
Шевалье актриса 355.
Шенье 27.
Шепелевъ 60.
Шереметевъ гр. 324, 329.
Шуазель 437.
Шубинъ 296.
Шувалова гр. 59, 60, 87, 309.
Шуваловъ оберъ-камергеръ 309.
Шуршмакъ 286.
Шюллеръ 78.
Щербатовъ кн. 308.
Щербинина Наст. Мих. 325.
Эденъ 132.
Экъ баронъ 383.
Эллизенъ 398.
Эллiотъ 232, 400, 408, 411, 412, 416.
Эмме генер. 450.
Энгіенскій герцогъ 371, 376.
Энслей 81, 102, 156.
Этонъ 153.
Юсуповъ кн. 329.
Юсуфъ-паша 86.
Якоби 426.

2007089559